

ТВОРЕНІЯ

СВЯТАГО ОЦЦА НАШЕГО

ІАКСИМІА ІСПОВѢДНИКА.

Часть первая.

СЕРГІЕВЪ ПОСАДЪ.

—
Типографія Св.-Гр. Сергіевой Лавры.
1916.

**Изъ редакціи Богословскаго Вѣстника при Императорской
Московской Духовной Академіи можно выписывать:**

А) Творенія св. Отцевъ въ русскомъ переводѣ Моск. Дух. Академіи.
Творенія св. Аонасія Александрійскаго т. 1—4 8 р.—к. каждый т.

отдѣльно 2 р.—к.

Св. Василія Великаго т. 1—7	8 р.	40 к.	каждый т.	отдѣльно	1 „	20 „
„ Григорія Богослова т. 1—6	9 „	— „	„	„	1 „	50 „
„ Григорія Нисскаго т. 1—8	12 „	— „	„	„	1 „	50 „
„ Епифанія Кипрскаго т. 1—5	7 „	50 „	„	„	1 „	50 „
пр. Ефрема Сирина т. 1—8	12 „	— „	„	„	1 „	50 „
„ Исидора Пелусіота т. 1—3	4 „	50 „	„	„	1 „	50 „
св. Іоанна Лѣтвничника 1 т.	1 „	— „	„	„	— „	— „
„ Кирилла Алекс. т. 1—15	22 „	50 „	„	„	1 „	50 „
„ Кирилла Іерусалимск. т. 1	1 „	— „	„	„	— „	— „
пр. Макарія Египетскаго 1 т.	1 „	50 „	„	„	— „	— „
св. Никифора Исповѣдн. 1 т.	2 „	— „	„	„	— „	— „
„ „ „ 2 т.	1 „	25 „	„	„	— „	— „
„ Исаака Сирина	1 „	25 „	„	„	— „	— „
пр. Нила Синайскаго	4 „	50 „	„	„	1 „	50 „
бл. Теодорита т. 1—7	10 „	50 „	„	„	1 „	50 „
Его-же письма т. 7—8.	2 „	— „	„	„	1 „	— „

Б) Отдѣльныя извлеченія изъ Святоотеческихъ твореній.

Жизнь преп. Антонія, написанная св. Аванасіемъ Великимъ	— р.	30 к.
Св. Василія Великаго: Избранныя нравственныя правила	„	15 „
Бесѣды на Шестодневъ	„	50 „
Св. Ефрема Сирина: Молитвы (Извл. изъ 4-го т.)	— „	40 „
Св. Астерія Амасійскаго: Семь словъ и бесѣда въ отдѣльныхъ брошюрахъ	„	55 „
Св. Геннадія патр. Констант.: Правила о вѣрѣ и жизни христіанской.	„	5 „
Тихони Африканца: Книга о семи правилахъ для изслѣдованія и нахожденія смысла Свящ. Писанія	„	40 „

В) Избранныя бесѣды. Цѣна каждой 3 коп.

Св. Василія Великаго: Бесѣда о зависти (№ 2). Бесѣда на унывающихъ (№ 4). Св. Григорія Богослова: Слово о любви къ бѣднымъ (№ 12). Св. Ефрема Сирина: О промыслѣ Божіемъ (№ 20). О второмъ пришествіи Господа нашего Іисуса Христа (№ 22). О судѣ и объ умиленіи (№ 23). Слово о всеобщемъ воскресеніи, о покаяніи и любви, о второмъ пришествіи Господа Іисуса Христа (№ 25). О терпѣніи, о колючихъ вѣкахъ и второмъ пришествіи, о прилежномъ чтеніи божест. Писаній (№ 26). Объ утверждающихъ, что нѣтъ воскресенія (№ 28). О любви и молитвѣ (№ 29). На тѣхъ, которые ежедневно грѣшаютъ и ежедневно каются (№ 31). На слова: „Положи, Господи, храненіе усомъ моимъ“ (Пс. 70, 3) (№ 33). На слова: „Вся суетство и крушеніе духа“ (Евк. 1, 14) (№ 34). Св. Іоанна Дамаскина: Слово о почитаніи святыхъ и ихъ мощей, я св. иконъ (№ 50).

Г) Журналы. Полное годовое изданіе ж. „Богословскій Вѣстникъ“ за гг. 1892—1900 цѣна съ перес. 5 р. за годъ; за 1902—1914 ц. 6 р. съ перес. за годъ. Прибавленія къ журналу „Творенія Св. Отцевъ“ за гг. 1844—1847; 1853—1864; 1871 и 1872 ц. 1 р. за годъ, а за 1880—1891 гг. ц. 2 р. за годъ.

Указатель статей, помѣщенныхъ въ Приб. къ Твор. Св. Отцевъ за 1843—1862 г. 20 коп.

Тоже за 1842—1886 г. ц. 35 к.; тоже за 1887—1891 г. ц. 15 к.

Указатель къ журн. „Богословскій Вѣстникъ“ 1892 г.—1901 г. ц. 60 к.; тоже за 1902—1911 г. ц. 40 коп.

Указатель къ Твор. Епифанія Кипрскаго ц. 75 к.; Указ. къ Твор. Исаака Сирина, ц. 50 к.

ТВОРЕНІЯ
СВЯТЫХЪ ОТЦЕВЪ

ВЪ РУССКОМЪ ПЕРЕВОДѢ,

ИЗДАВАЕМЫЯ

И Р И

ИМПЕРАТОРСКОЙ

Московской Духовной Академіи.

Томъ шестьдесятъ девятый.



СЕРГІЕВЪ ПОСАДЪ.

Типографія Св.-Гр. Сергіевой Лавры.

1915.

Печатать дозволяется. Июля 19 дня, 1915 года.
Ректоръ Императорской Московской Духовной Академіи
Епископъ Теодоръ.

ТВОРЕНІЯ
СВЯТАГО ОЦА НАШЕГО
МАКСИМА ИСПОВѢДНИКА.

ЧАСТЬ ПЕРВАЯ.

ЖИТІЕ

Преподобнаго Максима

и

СЛУЖБА ЕМУ.

переводъ, изданіе и примѣчанія

проф. М. Д. Муретова.

СЕРГІЕВЪ ПОСАДЪ.

Типографія Св.-Гр. Сергіевой Лавры.

1916.

Д) *Издания редакции „Богословскаго Вѣстника“.*

Догматъ о Святой Троицѣ и полное знаніе, ц. 30 к.

Архим. Григорія: Третье великое путешествіе Св. Ап. Павла, ц. 2 р.

Пр. А. В. Горскаго: Исторія Евангельская и церкви Апостольской (Акад. лекц.), 2 р. 50 к. Слова *прот. Горскаго*, ц. 50 к. Жизнь св. Анастасія Великаго, арх. Александрійскаго, цѣна 75 к. *Его-же* и *Невоструева.* Описаніе славян. рукоп. Моск. синод. библиотеки. Отд. I. ч. 3, п. 3 р. *То-же.* Отд. 3, ч. 1-я. Книги богослужебныя, ц. 3 р.

Голубинскаго Д. Ѳ. О кругообращеніи атмосферы, 20 к. Руководство къ Пасхалии, ц. 15 к.

Пр. Горскій въ воспоминаніи о немъ Моск. Д. Академіи въ 25-ю годовщину со дня смерти, ц. 1 р.

Пр. Добротворскаго. Православное Догматическое богословіе, ц. 60 к.

Архiep. Евсевія. Поученія о христіанской надеждѣ и любви, ц. 1 р. 75 к.

Архим. Евсевія. Бесѣды о спасительныхъ таинствахъ (объ Евхаристіи), ц. 30 коп.

Житіе и чудеса Прев. Сергія Радонежскаго и всея Россіи чудотворца, ц. 5 к.

Историческая записка о празднованіи 50-лѣтія Моск. Д. Академіи, ц. 25 к.

Казанскаго П. С. Свидѣтельство памятниковъ египетской исторіи о пребываніи Евреевъ въ Египтѣ, ц. 25 к.

Св. Левъ, Папа Римскій, цѣна 30 коп.

О литургіи преждеосвященныхъ даровъ, ц. 40 к.

Облеченіе на кн. О возможномъ соединеніи церкви рос. съ западной, ц. 10 к.

Объ антихристѣ стр. 123, цѣна 25 коп.

О поведеніи древнихъ христіанъ во дни воскресные и праздничные, ц. 20 к.

Попова С. Г. Ректоръ М. Д. А. протоіер. А. В. Горскій. (Опытъ біографическаго очерка съ портретомъ), ц. 1 руб.

Празднованіе 50-лѣтія М. Д. Академіи, ц. 20 к.

Разсужденіе, въ которомъ излагается *ученіе Отцевъ церкви* трехъ первыхъ вѣковъ христіанства о *Божествѣ Сына Божія*, ц. 40 к.

Разсужденіе о томъ, что Владыка Израилевъ, о Которомъ говоритъ пророкъ Михей, въ V, 2 ст., есть *Мессія—Исусъ*, ц. 15 к.

Сборникъ, изд. по случаю празднованія 50 лѣтій М. Д. Академіи, ц. 1 р.

Пр. С. К. Смирнова. Исторія Моск. Дух. Академіи до ея преобразования, ц. 3 р. *Его-же.* Исторія Троицкой Лаврской Семинаріи, ц. 2 р. 25 к.

Указатель мѣстъ Свяц. Писанія и предметовъ, объясняемыхъ въ словахъ и рѣчицъ *Митроп. Филарета*, по изданію въ 3-хъ томахъ 1844—45 гг. ц. 10 к.

Филаретъ м. Моск. О догматическомъ достоинствѣ и хранительномъ употребленіи греческаго 70 толковниковъ и славянскаго переводовъ Св. Писанія ц. 15 к.

Филарета арх. Хар. Ист.-статистическое описаніе Харьковской епархіи. Вып. 1—4, ц. 3 р. *Его-же.* Обзоръ рус. дух. литературы* (862—1729 г.). Изд. 1859 г. ц. 1 р. 50 к.

Прот. А. А. Булгеевъ. Проф. П. С. Казанскій и его переписка съ еп. Костромскимъ Платономъ. 1910 г., ц. 1 р.

Жизнь архимандрита Никодима Казанцева, 1911 ц. 60 к.

Памяти профессора *Д. Ѳ. Голубинскаго*, ц. 30 к.; Памяти *Арх. Григорія*, ц. 10 к.

Памяти наставника нашего *В. Д. Кудрявцева-Платонова*, ц. 50 коп. Памяти проф. *И. Н. Корунскаго*, ц. 20 к. Памяти *Е. В. Амфитеатрова*, ц. 15 к.

В. Потапова. Достаточно ли для философіи метода естественныхъ наукъ, ц. 15 к.

А. Киртѣва. Совр. положеніе старокатолич. вопроса, ц. 20 к.

И. Корунскаго, Высокопреосв. Леонтій митрополитъ Московскій, ц. 20 к.

Святитель Филаретъ Москов. въ письмахъ къ С. Д. Нечаеву ц. 10 к.

Списки студентовъ Моск. Духов. Акад. съ 1814 по 1903 г., ц. 90 коп.

Некрологи профессоровъ Академіи: *Е. Е. Голубинскаго* (ц. 10 к.), *В. О. Ключевскаго* (5 к.), *А. П. Голубцова* (ц. 15 к.).

О св. Максимѣ Исповѣдникѣ.

(Предварительныя краткія свѣдѣнія).

Въ начавшееся съ половины 5-го вѣка въ греко-восточной церкви время упадка литературной дѣятельности св. Максимъ Исповѣдникъ съ св. Іоанномъ Дамаскинскимъ представляетъ рѣдкое исключеніе. Самоотверженная до мученичества борьба за истину Христову, многочисленность и разнообразіе литературныхъ трудовъ, сила и убѣдительность мысли, увлекательная высота богословскихъ созерцаній: всѣ эти отличительныя свойства прежнихъ великихъ Отцовъ и Учителей Церкви ярко и своеобразно оживаютъ въ святомъ „Исповѣдникѣ“, „Философѣ“ и „Богословѣ“.

Правда, св. Максимъ какъ и св. Іоаннъ Дамаскинъ, въ силу исторической необходимости, въ своихъ твореніяхъ являются прямыми и достойными порожденіями своихъ великихъ отцовъ, полными руками черпаютъ ихъ богословскія сокровища и всецѣло насыщены идеями золотого вѣка церковной литературы. Но это неистощимое наследіе отцовъ самостоятельно усвоено, своеобразно переработано, примѣнено къ потребностямъ времени и положено въ основу дальнѣйшей работы богословской мысли на востокѣ и западѣ.

Родился св. Максимъ около 580-го года, въ знатной константинопольской семьѣ. Получилъ широкое образованіе: его многочисленныя сочиненія проявляютъ въ немъ не только сильный природный умъ и незаурядный талантъ, но и высоко развитое формально-логическое мышленіе и обширное знакомство какъ съ церковными писаніями—священными и отеческими, такъ и съ языческими, особенно философскими, твореніями—Платона, Аристотеля и др.

Изъ мірской жизни св. Максима имѣется извѣстіе, что при императорѣ Иракліѣ (610 - 641 г.г.) онъ былъ „первымъ секретаремъ царскимъ — *πρῶτος ἐπογραφεὺς τῶν βασιλικῶν ἐπισημάτων*“ (Vita. с. 4). Стало быть первая молодость, а можетъ быть и половина жизни, св. Максима прошла на придворной службѣ. Изъ приказа Константа, внука Ираклія, видно, что Максимъ стоялъ къ Ираклію въ очень близкихъ отношеніяхъ, быть можетъ даже родственныхъ,—пользовался у него большимъ почетомъ: „*διὰ τὸ εἶναι αὐτὸν προγοσιτὸν ἡμῶν καὶ γενόμενον αὐτοῖς τίμην*“ (Acta II. с. 24).

Но, судя по созерцательно-мистическому характеру твореній св. Максима и проявленному въ нихъ обширному знакомству съ греческо-философскою и церковною литературою, надо думать, что ему были не по душѣ постоянныя интриги, политиканство съ церковью и вообще нравственная муть тогдашняго византийскаго двора. Желаніе „по мѣрѣ силъ преусиживать въ добродѣтели и божественной философіи, пренебреженіе ко всему земному и стремленіе къ высшей жизни духовной,—предпочтеніе низшаго мѣста у Бога (*τὴν ἐσχάτην παρὰ θεῶ τὰς ἐν*—св. Максимъ не имѣлъ іерархической степени) предъ первыми должностями у царя земнаго“ (*παρὰ τῶ κάτω βασιλεῖ τὰ πρῶτα* Epist. ad Ioh. sub Migne, Patr. Gr. 91 505. В) побудили византийскаго царедворца почетную службу при Иракліѣ перемѣнить на созерцательно-подвижническую жизнь скромнаго монаха въ уединенной обители Хрисоцоля, на другомъ берегу Босфора (теперешній Скутари).

Славившаяся подвижничествомъ и любовью къ богословію братія монастыря скоро сдѣлала св. Максима настоятелемъ или аввою, каковымъ онъ оставался всю жизнь.

Но подвижническое уединеніе св. Максима прервано было монохелитскимъ движеніемъ: въ постоянной и напряженной борьбѣ съ этою ересью протекла вся дальнѣйшая жизнь Святаго. Вмѣстѣ съ іерусалимскимъ патріархомъ Софроніемъ, ученикомъ своимъ Анастасіемъ и папою римскимъ Мартиномъ Максимъ является оплотомъ православія и главнымъ борцомъ противъ монохелитства. Своими многочисленными писаніями, разсылавшимися по всемъ странамъ,—а также личнымъ вліяніемъ на Софронія, африканскихъ епископовъ и особенно на Мартина,—св. Максимъ мужественно отстаивалъ православно-церковное ученіе о лицѣ Спасителя. Въ этомъ

главное значеніе Максима въ церковной исторіи. Его заслуга увеличивается тѣмъ, что сторону моноелитовъ держалъ византійскій дворъ, въ лицѣ императоровъ—Ираклія и Константа, —и константинопольскій патріархатъ, въ лицѣ Сергія, Пирра и Петра.

Въ іюль 645-го года мы находимъ св. Максима въ проконсульской (сѣверной) Африкѣ; гдѣ онъ, вѣроятно въ Карчагѣ, въ присутствіи намѣстника Григорія (или Георгія), ведетъ побѣдоносный споръ съ константинопольскимъ епископомъ Пирромъ, письменно,—но, какъ оказалось потомъ, притворно,—отрекшимся отъ моноелитства. По непосредственному вліянію св. Максима, африканскіе епископы составляютъ потомъ соборныя осужденія ереси.

Въ 649-мъ году св. Максимъ принимаетъ дѣятельное, хотя и не официальное (какъ простой монахъ), участіе на Латеранскомъ соборѣ въ Римѣ: по его внушенію папа Мартинъ собралъ этотъ соборъ и анаематствовалъ на немъ какъ императорскіе эдикты—Эквесиусъ Ираклія (638 г.) и Типосъ Константа (648 г.), издаанные съ цѣлью ввести моноелитское лжеученіе,—такъ и вообще все моноелитство и его приверженцевъ.

Арестованный въ Римѣ вмѣстѣ съ двумя своими учениками—Анастасіемъ монахомъ и Анастасіемъ пресвитеромъ и апокрисиаріемъ, св. Максимъ и его ученики подверглись въ Константинополѣ продолжительному суду, кончившемуся (19 мая 655-го года) ссылкой старца (Максиму тогда было 75 лѣтъ) въ Визію, крѣпость во Фракіи (?), а его ученика Анастасія въ Перберисъ, отдаленнѣйшую мѣстность имперіи (св. Мартинъ былъ сосланъ ранѣе, въ 654-мъ году, въ Херсонъ). 24-го августа 656-года къ св. Максиму являлось не имѣвшее успѣха посольство отъ императора и патріарха съ цѣлью склонить его къ моноелитству. Вскорѣ потомъ, по приказу императорскому, Максимъ былъ переведенъ въ монастырь св. Θεодора, близъ Регіума. Вторичное посольство сюда отъ императора и патріарха также не повліяло на непреклоннаго старца, и 14-го сентября 656-го года его осуждаютъ на ссылку въ Перберисъ, гдѣ находился его ученикъ Анастасій.

Но вліяніе св. Максима было такъ велико и православіе въ народѣ такъ сильно, что по прошествіи нѣкотораго вре-

мени (около 662 г.?) учитель и ученикъ опять вызываются въ Константинополь на повья увѣщанія и на послѣдній судъ. Кончилось тѣмъ, что Максиму и Анастасію, послѣ бичеванія, отрѣзають языки и правыя руки. Въ такомъ искалѣченномъ видѣ ихъ проводятъ по всему Константинополю и отправляютъ на пожизненную ссылку въ Лазикъ, на восточномъ берегу Чернаго моря. Здѣсь осужденныхъ раздѣлили: Анастасій былъ сосланъ въ страну Аवासговъ, а Максимъ въ Схимарисъ, отдаленную крѣпость Алапіи.

Предъ смертью св. Максиму было откровеніе о днѣ ея: она послѣдовала 13-го августа 662 или 663 года, на 82 году жизни его. Одинъ изъ учениковъ—Анастасій монахъ умеръ въ томъ же году нѣсколько ранѣе, 24-го іюня, на дорогѣ въ ссылку,—а другой Анастасій апокрисіарій—позднѣе, 11-го октября 666 года. Надъ могилою св. Максима въ монастырѣ св. Арсеція ночью являлись три чудесные свѣтильника и были многочисленныя чудеса исцѣленій.

Гонитель св. Максима императоръ Константъ, преслѣдуемый народною ненавистью за моноелитство и за св. Максима, погибъ вдаль отъ Константинополя насильственной смертью. А его сынъ Константинъ, боясь участи отца, не пошелъ его дорогою. Напротивъ, онъ былъ преданъ православію и въ 680-мъ году созвалъ шестой вселенскій соборъ, осудившій моноелитство и окончательно утвердившій двуволіе и двуприродность во Христѣ.

Не смотря на то, что жизнь св. Максима мало благопріятствовала литературной дѣятельности, ему принадлежать многочисленныя и разнообразныя сочиненія: догматико-полемическія, богословско-экзегетическія, нравственно-аскетическія, мистико-литургическія, частныя письма и гимны. Первоначальныя изданія сочиненій св. Максима Combefis'a Par. 1675 г. 2 тома и Oehler'a *Anecdota graeca* 1857—перечечатаны у Migne'я въ *Patrologia Graeca* tt. 90—91,—Бенед. изд. схомій къ Діонисію Ареопагиту 1755—1756 у Migne, t. 4. 15—432 и 527—576,—*Computus ecclesiasticus* ib. t. 19, 1217—1280,—*Chronologia succinta* изд. Bratke въ *Zeitschrift für Kirchengeschichte* 13 (1892—1893 г.) 382—384. Имѣются еще неизданныя сочиненія.

а., *Богословско-экзегетическія*: 1) Объясненіе трудныхъ мѣстъ Писанія, ed Comb. I. 1—296, Migne 90, 241—786.—2) Вопросы

и отвѣты, С. 1, 300—334, М. 90, 785—856,—3) Къ Θεопнемиту схоластику на Лук. 18, 6,—6, 29 и Иоан. 20, 27. С. I. 635—640, М. 90, 1393—1400,—4) Толкованіе на 59 псаломъ С. I. 335—343, М. 90, 855—872,—5) Краткое толкованіе на молитву Господню С. I. 344—356, М. 90, 871—910,—6. Сюда же можно отнести и Схоліи къ труднымъ мѣстамъ сочиненій Діонисія Ареопагита и Григорія Богослова, изд. Oehler'a. перенеч. у М. 91, 1031—1418,—и М. 4. 15—432. 527—576 (въ вѣв сочиненіяхъ Діонисія).

б., *Догматико-полемическія*: 1) Письмо къ Іоанну противъ Севера С. II. 259—291, М. 91, 459—509,—2) Къ Петру противъ того же Севера, С. II. 291—307, М. 91, 509—533,—3) Къ нему же догматическое С. II. 307—313, М. 91, 533—544,—4) Къ Космѣ объ общемъ и свойствѣ (личномъ), то-есть о сущности и ипостаси С. II. 313—333, М. 91, 544—576.—5) О двухъ природахъ С. II. 76—78, М. 91, 145—149,—6) Къ Θεодору о качествѣ, свойствѣ и различіи С. II. 134—140, М. 91, 245—257.—7) Въ защиту Халкидонскаго собора С. II, 140—142 М. 91, 257—260,—8), Главы о сущности и природѣ, ипостаси и лицѣ С. II, 143—144, М. 91, 260—264,—9) Къ Іуліану о церковномъ догматѣ о воплощеніи Господа С. II. 336—339, М. 91, 580—584,—10) Отъ лица Георгія, префекта Африки, къ монахинямъ отпавшимъ отъ каѳолической Церкви въ Александріи С. II. 339—342, М. 91, 584—589. Специально относящіяся къ полемикѣ съ моноелитствомъ и къ раскрытію ученія о двуволіи и двуприродности Христа: Разговоръ съ Пирромъ С. II. 159—195, М. 91, 287—353,—и нѣсколько писемъ къ разнымъ лицамъ С. II. 1—69. 74—116. 123—134. 146—158. 343—347, М. 91. 1—132. 141—216. 227—246. 265—286. 589—597. Сюда же должно отнести письмо къ пресвитеру Марину объ исхожденіи Святаго Духа С. II, 69—72, М. 91, 133—140,

в., *Антропологическія*: о душѣ С. II. 195—200, М. 91, 353—362,—письмо къ архіеп. Іоанну о безтѣлесности души С. II. 238—243, М. 91, 423—433 и къ пресв. Іоанну о продолженіи сознательно-личнаго существованія души по смерти С. II. 243—247, М. 91, 433—440.

г., *Нравственно-аскетическія*: Подвизническое слово С. I. 367—393, М. 90, 911—958,—какъ прибавленіе къ нему—Главы о любви С. I. 394—460, М. 90, 959—1079,—и нѣсколько

писемъ С. П. 201—235, 253—255, М. 91, 363—420, 449—453 и рд.

д., *Смѣшаннаго характера: аскетико-догматико-мистическія*: Главы о богословіи и о домостроеніи воплощенія Сына Божія, называемыя также гностическими главами С. I. 461—511, М. 90, 1083—1174, Главы относящіяся къ богословію и домостроенію С. I. 512—634 М. 90, 1177—1392,—Другія главы такого же характера С. I. 640—671, М. 90, 1401—1462,—здѣсь же можно назвать и Богословскія Главы или *Locis communes*, представляющія извлеченія изъ церковныхъ книгъ и изъ свѣтскихъ писателей, коихъ принадлежность св. Максиму оспаривается С. П. 528—689, М. 91, 719—1018.

е., *Мистико-литургическаго характера*: Тайноводство, мистико-символическое объясненіе богослуженія С. П. 489—526, М. 91, 657—718.

ж., *Хронологическаго характера*: *Computus ecclesiasticus*—краткое изъясненіе опредѣленія Пасхи Христовой М. t. 19, 1217—1280 и *Chronologia succincta vitae Chzisti*—Краткая хронологія жизни Христа, изданная Bratke въ *Zeitschrift für Kirchengeschichte* 13 (1892—1893), 382—384.

з., *Письма*: догматическаго, нравственнаго, мистическаго, частью же болѣе общаго и личнаго характера С. П. 201—381, М. 91, 363—650.

и., *Наконецъ три гимна*, изданныя Daniѣлемъ въ *Thesaurus hymnologicus* III, 97. sq. и М. 91, 1417—1424.

Возрѣнія св. Максима представляютъ своеобразное соединеніе философіи, богословія и мистики. Широта философскаго снѣтза, высота богословскаго созерцанія, глубина мистическихъ переживаній и тонкость діалектики открывали св. Максиму возможность стремиться къ объединенію греческой философіи (Платона и Аристотеля) съ христіанскимъ богословіемъ прежнихъ великихъ отцевъ (Аввасія, Григорія Богослова и Нисскаго) и мистикою Діонисія Ареопагита и Египетскихъ аскетовъ. Въ этомъ оригинальность и значеніе св. Максима.

Такой характеръ носятъ его гносеологія, теологія, англологія, космологія, антропологія, сотеріологія, эсхатологія и особенно христеологія.

Знаніе и вѣра имѣютъ одно содержаніе и одну цѣль—постиженіе Бога и божественныхъ дѣлъ. Но вѣра есть це-

посредственное и недоказуемое воспріятіе вышеразумныхъ предметовъ, а знаніе происходитъ чрезъ понятія, выражающія существа бытія. Вся система христіанскаго вѣдѣнія и мудрости раздѣляется на три части: *ἠθικὴ φιλοσοφία*—правственное богословіе, заповѣди,—*φυσικὴ θεολογία*—умозрительное богословіе, догматы, и *μυστικὴ θεολογία*—мистическое богословіе, вѣра, созерцаніе Св. Троицы, экстазъ. Христіанская мудрость нераздѣльна съ жизнью, какъ душа съ тѣломъ,—она есть осуществляемое на дѣлѣ знаніе или обвѣянное мудростью дѣло—*γνώσις ἐμπρακτος ἢ πράξις ἐγσφορος* (2. 106,—I. 450. 463. 606,—II. 498 ¹⁾).

Высшій предметъ знанія и вѣры—Богъ. Существо Божіе непознаваемо. Мы знаемъ только, что Богъ существуетъ, а не что Онъ есть. Мы не можемъ понимать и опредѣлять Бога, ибо всякое понятіе и опредѣленіе есть ограниченіе. Но какъ человѣческая душа, непознаваемая сама въ себѣ, постигается по ея проявленіямъ, такъ и божественныя свойства, мысли и дѣйствія познаются нами изъ дѣлъ Бога. И это познаніе дается не чрезъ разсудочныя доказательства, а чрезъ откровеніе Бога и вѣру въ Него. Открываетъ Богъ Себя человѣку двояко, въ двухъ книгахъ: одна—міръ и врожденное человѣку стремленіе къ познанію Бога, влеченіе къ Нему и любовь,—другая—Слово Божіе. Въ обѣихъ книгахъ различаются одѣянне и тѣло, буква и духъ. Здѣсь имѣетъ свою основу аллегорическое толкованіе Писанія и признаніе всего видимаго за чувственные символы Бога (105 сл. 152, 166. 212. 242,—I. 31. 75. 83. 463. 484. 634,—II. 196. 492 сл. др.). Но теперешнее наше знаніе о Богѣ относительно и посредственно,—совершенное боговѣдѣніе будетъ только тогда, когда человѣкъ достигнетъ „обожанія“, полнаго единенія познающаго съ Познаваемымъ, въ жизни вѣчной. Возбужденіе въ человѣческой душѣ стремленія къ совершенному боговѣдѣнію и богоединенію есть конечная и высшая цѣль теперешняго относительнаго знанія. Къ этому ведетъ мистическое богословіе, доступное только чистымъ душамъ, чрезъ молитву, въ экстазѣ,—вѣрный путь къ этому „истинная, съ позна-

¹⁾ Цифры, стоящія впереди и безъ томовъ, указываютъ на изданіе Oehler'a, а цифры съ томами—на Combefis'a.

ніемъ соединенная, любовь къ Богу“ (126. 200,—I. 6. 22. 25. 210,—II. 516).

Соотвѣтственно раздѣленію богословія на положительное и отрицательное (II. 492), даются двоякія опредѣленія существа Божія. Отрицательныя: Богу не подобаютъ никакія опредѣленія конечнаго бытія. Положительныя: Богъ есть „сущность, причина и цѣль“, вслѣдствіе чего все сущее причастно божественному бытію, идеально существуетъ въ Богѣ, есть и называется часть Бога. Съ этими опредѣленіями Платона и Аристотеля объединяется библейско-христіанское представленіе „личности“: Богъ есть умъ, воля, жизнь, любовь,—и тринностасности: Богъ есть Отець, Сынъ и Духъ (54 сл. 60 сл. 90. 198. 200. 212,—I. 209. 429 сл. 461 сл. 479. 511). Для уясненія идеи троичности Божества М. пользуется аналогіей съ человѣческими *νοῦς*, *λόγος* или *σοφία* и *ζωή*,—или называетъ Сына лично существующимъ Именемъ, а Духа—царствомъ Отца,—или Отца называетъ благоизволяющимъ, Сына самодѣйствующимъ, Духа содѣйствующимъ или исполняющимъ (I. 17. 31. 211. 346. 350. 355). Логосъ отъ вѣчности содержитъ въ Себѣ и въ временномъ мірѣ осуществляетъ чрезъ Себя божественныя идеи всѣхъ вещей. Онъ есть начало какъ различія и обособленія (творенія), такъ и единства и примиренія (спасенія) бытій и всѣхъ противоположностей въ мірѣ—между собою и съ Богомъ (54 сл. 296). Святыи Духъ исходитъ отъ Отца чрезъ Сына (I. 671,—II. 70 сл.).

Міръ есть дѣло премудрости и любви Бога и Его свободнаго произволенія,—осуществленіе Логосомъ божественныхъ идей въ бытіи временно-пространственномъ, условно-ограниченномъ, состоящемъ изъ частныхъ противоположностей (чувственныя и духовныя существа, небо и земля, рай земной и вселенная, мужескій и женскій полъ и пр.), подлежащихъ быванію, прехожденію, качественно-количественнымъ опредѣленіямъ (54. 146. 156. 160 сл. 166. 287 сл. 383,—I. 444 сл.). Міръ духовный состоитъ изъ ангеловъ добрыхъ и злыхъ (I. 29 сл. 37. 55. 57. 61. 229. 432. 530. 597 др.).

Человѣкъ есть микрокосмъ, средина бытій, объединяющая въ себѣ всѣ противоположности. Его идеальное назначеніе состоитъ въ томъ, чтобы чрезъ свое единеніе съ Божествомъ привести къ примиренію и единенію между собою и съ

Творцомъ отъ Него же исходящія всѣ противоположности тварно-конечнаго бытія. Распадающійся въ настоящемъ состояніи на двѣ противоположности мужескаго и женскаго пола, человѣкъ въ идеальномъ состояніи есть *ἄνθρωπος μόνος*. Безтѣлесная душа происходитъ вмѣстѣ съ происхожденіемъ человѣка, а не предсуществуетъ ему и не сотворена прежде происхожденія человѣка,—безсмертна и свободна (14. 18. 58. 86. 88. 174. 286 сл. 304 сл. 320 сл. I. 9. 432. 583,—II. 2 сл. 198—200. 238 сл. 652 др.).

Зло не имѣеть бытія (*εἶναι*), оно—небытіе (*ἀπουσία*),—лишеніе, отрицаніе бытія. Поэтому оно возможно только въ области условнаго бытія, точнѣе—тварно-конечной воли. Оно не создано Богомъ, но явилось отъ свободной воли человѣка, вслѣдствіе устремленія ея къ ложной цѣли, противорѣчащей волѣ Творца,—къ самоутвержденію, къ небытію (60. 172. 314,—I. 7 сл. 543). Грѣхъ Адама состоялъ въ завиствѣннѣмъ отъ его воли свободномъ уклоненіи отъ добра ко злу—грѣхъ вмѣняемый,—и въ независѣвшей отъ его воли порчѣ природы изъ неглѣнія въ тлѣніе—грѣхъ невмѣняемый (I. 95). Слѣдствія грѣха: плотскія страсти, болѣзни, смерть, раздоръ, дѣленіе на мужскій и женскій полъ, двуполое и соединенное съ похотью продолженіе человѣческаго рода, ниспаденіе человѣка въ звѣрское состояніе, послѣдственная передача грѣха и его слѣдствій и пр. (80. 292,—I. 95. 213 сл.).

Но грѣхъ не все добро уничтожилъ въ человѣкѣ: возможность и сѣмя добра остались,—онѣ снова могутъ произрасти, и человѣкъ можетъ достигнуть предназначенной ему славы (I, 62).

Это возстановленіе человѣка совершается чрезъ воплощеніе Логоса — *богочеловѣчїе* (*σάρκοσις*) и *человѣкобоженїе* (*θεώσις*). Идея *богочеловѣчества* составляетъ главную и существеннѣйшую часть богословія св. Максима.

Богъ есть не только податель бытія, но и дарователь бытія вѣчнаго (I. 212). Въ Логосѣ и чрезъ Логоса Премудрость Божія творитъ міръ и обособляетъ твари въ отдѣльныя существа, а Божественная Любовь объединяетъ и примиряетъ ихъ между собою и съ Богомъ. Въ первомъ актѣ совершается воплощеніе Бога, во второмъ—обожженіе твари. Такъ Логосъ является Богочеловѣкомъ,—и тайна боговопло-

иенія совершается всегда и во всемъ, постольку все въ мѣрѣ есть отраженіе, часть и произведеніе Бога и Логоса. Человѣкъ является высшимъ и средоточнымъ осуществленіемъ боговоплощенія въ мѣрѣ: по идеѣ Творца онъ назначенъ быть связующей гранью между Богомъ и тварью, возводитъ въ себѣ и чрезъ себя все къ единенію съ Богомъ и обоженію. Совершается это единеніе Бога и человѣка по взаимной ихъ любви. По любви къ человѣку Богъ снисходитъ къ человѣку и дѣлается человѣкомъ, а человѣкъ, любя Бога и отдаваясь Ему, въображаетъ Его въ себѣ и даже, по благодати, самъ дѣлается богомъ. Человѣкъ чрезъ свое боголюбіе обожествляется, а Богъ чрезъ Свое человѣколюбіе вчеловѣчивается. Происходитъ прекрасное взаимовозвращеніе (*καὶ ἀντιστροφή*) ¹⁾: Богъ становится человѣкомъ ради обоженія человѣка, а человѣкъ возвышается до Бога ради вочеловѣченія Бога (58 дал.).

Полное выраженіе и совершенное осуществленіе идея богочеловѣчества находитъ въ воплощеніи Логоса,—въ Логосѣ Богочеловѣкѣ. Который дѣлитъ всю исторію міра на двѣ половины: боговчеловѣченія и человѣкообоженія. Сначала Божество постепенно нисходитъ въ мѣрѣ и воплощается до совершеннаго воплощенія Его въ Богочеловѣкѣ. Потомъ начинается обратное движеніе: человѣкообоженіе, восхожденіе человѣка къ Богу, пока настанетъ окончательное единеніе человѣка съ Богомъ въ будущей жизни. Поэтому Богочеловѣкъ есть начало, средина и конецъ всѣхъ временъ и всей исторіи (I. 49. 209 сл.).

Такимъ образомъ по идеѣ богочеловѣчество Логоса и Его воплощеніе независимы отъ грѣхопаденія Адама и суть самодовлѣбные моменты въ жизни божественной и человѣческой. Но такъ это по божественному плану и идеально. На дѣлѣ и реально боговоплощеніе совершается въ разстроенномъ грѣхѣ Адама мѣрѣ. Поэтому воплотившійся Логосъ долженъ былъ возстановить порванное добровольнымъ грѣхомъ Адама единеніе Бога и человѣка,—стать противо-

¹⁾ Букв. красивая антистрофа — поворотъ движенія хора, при музыкѣ и пѣніи, слѣва направо, соотвѣтствующій предварительному движенію на лѣво—строфа (*στροφή*). Такъ назывались и пѣвшіеся при этомъ гимны. Въ логикѣ и грамматикѣ такъ называлось превращеніе терминовъ предложенія и конструкціи, напр. *ἔχων ληροῖς* вм. *ληρῶν ἔχεις*.

образомъ Адама,—уничтожить внесенные Адамомъ раздоръ и тлѣніе,—грѣховно-плотскому рожденію отъ Адама противопоставить „другое (духовное) начало втораго рожденія“,—осуществить въ Себѣ образъ идеальнаго человѣка,—стать дѣйствительнымъ Богочеловѣкомъ, съ истинною природою божескою и совершенною (кромѣ грѣха) природою человѣческою (286 дал. 1, 213).

Здѣсь имѣютъ свое основаніе: ветхозавѣтная и новозавѣтная исторія домостроительства Божія, коего средину представляетъ воплотившійся Логосъ—Богочеловѣкъ,—безмужное рожденіе Христа отъ Приснодѣвы Маріи (Безгрѣшный Богочеловѣкъ не могъ родиться обычнымъ брачнымъ рожденіемъ отъ похоти мужа и жены,—напротивъ Онъ уничтожилъ въ Своемъ лицѣ явившееся слѣдствіемъ грѣха дѣленіе человѣческой природы на противоположности мужскаго и женскаго пола),—въ Своемъ ученіи Онъ даетъ всеобщіе и вѣчные законы для единенія твари съ Творцомъ и между собою,—черезъ Свою жизнь и Свои дѣла, страданія, смерть, схождение въ адъ и воскресеніе обращаетъ смерть изъ наказанія за грѣхъ въ орудіе уничтоженія грѣха и уничтожаетъ пропасть между раемъ земнымъ (отличаетъ отъ небеснаго) и человѣкомъ,—а черезъ Свое вознесеніе на небеса съ нашимъ истинно-человѣческимъ по существу тѣломъ примирилъ небо съ землею, объединилъ тѣлесное и духовное и въ Своемъ человѣчествѣ поставилъ въ непосредственную близость къ Божеству все человѣчество (292 др.)

Здѣсь же получаетъ свое начало и находитъ свое основаніе и ученіе св. Максима о двуприродности и двуволин Спасителя и его энергичная полемика противъ монофизитства и моноелитства, составившая главную задачу его жизни и украсившая его славнымъ вѣнцомъ исповѣдника—мученика.

Какъ идеальный Богочеловѣкъ, по божественному плану, и какъ исторически явившійся возстановитель изначальной богообразной природы человѣка, Воплотившійся Логосъ долженъ былъ имѣть двѣ природы—божескую и человѣческую. А такъ какъ воля и дѣйствіе суть необходимыя проявленія природы, то во Христѣ Спасителѣ должны быть и двѣ воли и два дѣйствія—божескія и человѣческія. Притомъ, если первый Адамъ совершилъ паденія черезъ свою

свободную человѣческую волю, то и второй Адамъ Спаситель долженъ совершить возстановленіе образа Божія въ человѣкѣ чрезъ волю человѣческую (1, 1 сл. II. 32. 83 дал. 159. 181 сл.).

Но какъ обѣ природы, такъ и обѣ воли и оба дѣйствія, объединяются и согласуются въ единствѣ богочеловѣческаго лица воплотившагося Логоса (II. 98 дал.), такъ какъ человѣческая душа Христа имѣетъ въ Логосѣ свое личное существованіе, и Сынъ есть ипостась обѣихъ природъ. Въ немъ одна ипостась двухъ природъ (II. 164),—при тождествѣ лица различіе двухъ природъ,—при одномъ лицѣ или одной ипостаси два естества—божеское и человѣческое. Какъ во Святой Троицѣ, при различіи трехъ ипостасей, исповѣдуется единство божеской сущности, такъ и въ одномъ изъ Лицъ Святой Троицы признается различіе двухъ природъ и единство ипостаси—*μία ὑπόστασις σύνθετος* (II. 77). Выраженіе Діонисія Ареопагита (письмо 4 къ Каю): „богомужное дѣйствіе“ (*θεανδρική ἐνέργεια*) указываетъ на единеніе и сращеніе (*συμφυία*) двухъ природныхъ дѣйствій, ибо объемлетъ вмѣстѣ и божеское и человѣческое дѣйствіе (II. 51). Не одно и то же желать и какъ или чего желать,— надо различать *τὸ πεφυχέναι θέλει* и *βουλή* или *γνώμη*—волю и рѣшеніе воли. То—есть дѣло и проявленіе природы, это—лица. Такъ и воплотившійся Логосъ имѣлъ свободную волю человѣческую (*ἔρχεν τὸ πεφυχέναι θέλει ὡς ἄνθρωπος*), но она двигалась и образовывалась Его божескою волею (*τῇ αὐτοῦ θεϊκῷ θελήματι κινούμετον τε καὶ τυλούμετον*—II. 22). Каждая изъ обѣихъ природъ воли и дѣйствуетъ сама по себѣ, но каждая усваиваетъ себѣ и волю другой посредствомъ „взаимовоздачія“ (*τρόπος ἀντιδόσεως*) и „взаимоперехожденія“ (*περιχώρησις*) или взаимоусвоенія и взаимоотраженія. Поэтому рѣчь можетъ быть не объ „одномъ дѣйствіи“ или „одной волѣ“, но о „новомъ и неизреченномъ образѣ проявленія (двухъ) природныхъ дѣйствій во Христѣ, соотвѣтственно неизреченному образу взаимоусвоенія и взаимоотраженія одна другою обѣихъ природъ Христа“: *οὐ μίαν ἐνέργειαν, ἀλλὰ τὸν καὶ ἀπόρρητον τρόπον τῆς τῶν φύσιων τοῦ Χριστοῦ ἐνεργειῶν ἐκφάσεως, τῆ ἀπορρήτῳ τρόπῳ τῆς εἰς ἀλλήλας τῶν Χριστοῦ φύσεων περιχωρήσεως προσφόρως... καὶ τὸν τρόπον τῆς κατὰ τὴν ἀπόρρητον ἐνωσιν ἀντιδόσεως* (II. 191 ср. 165).

Высшая цѣль спасенія, „обоженіе по благодати (*θεωσις κατὰ χάριν*), достигается снисхожденіемъ (*κατάβασις*) Бога къ человѣку въ боговоплощеніи—съ одной стороны (объективной),—и восхожденіемъ (*ἀνάβασις*), при содѣйствіи божественной благодати, человѣка къ Богу—съ другой стороны (субъективной). Это, при дѣйствіи божественной благодати и свободною волею человѣка совершающееся, (1. 46. 152. 157. 199. 564), его восхожденіе вполнѣ соотвѣтствуетъ нисхожденію Бога: все, внесенное паденіемъ человѣка, уничтожается его возстановленіемъ (1. 244), которое описывается какъ продолжающееся вочеловѣченіе Логоса. „Всегда снова добровольно рождается Христосъ въ душѣ вѣрующаго, воплощаясь чрезъ спасаемыхъ и матерью-дѣвою (*μήτηρ παρθένος*) дѣлая рождающую душу, не имѣющею признаковъ подлежащей тлѣннѣ и страстности тварной природы, какъ мужескій и женскій полъ“ (1, 354),—„если распять ради насъ по помощи (плоти) Богъ—Слово и воскресъ по силѣ Бога, то очевидно, что духовно ради насъ Онъ всегда это и совершаетъ, какъ бывающій всѣмъ все, чтобы спасти всѣхъ“ (1. 490). Но этимъ конечно не отрицается историческій Христосъ, такъ какъ только благодаря Ему становится возможнымъ этотъ спасительный процессъ. Историческій Богочеловѣкъ стоитъ на грани исторіи, гдѣ оканчивается благодатное боговчеловѣченіе и начинается благодатное человѣкообоженіе.

Восхожденіе человѣка къ Богу проходитъ разныя ступени: отрицаніе міра, вѣра, любовь (1, 15 сл. 77. 226. 453. 498. 502. 653). Средствомъ и символомъ богоединенія служить Церковь съ ея іерархією, таинствами, богослуженіемъ,—ведущая человѣка къ вѣчной жизни и обоженію по благодати (330 сл. 514. 519,—I. 73). Тогда прекратятся страсти и настанетъ полное богоединеніе, такъ что Богъ будетъ для души, что душа для тѣла. Непосредственно, лицомъ къ лицу, человѣкъ будетъ созерцать Бога и въ Немъ всѣ основы созданнаго, какъ радіусы въ центрѣ. Воля человѣческая совершенно восприметъ въ себя волю божественную,—въ любви Бога и въ наслажденіи Божествомъ всякое человѣческое желаніе найдетъ свою цѣль и свой копецъ (1, 210. 475 сл. 517 др.). Однакожь личность человѣка и его тѣлесно-духовная природность не престануть (1. 519). Но злыхъ и

зрѣвшихъ ждуть неописуемая вѣчныя муки (378). Раздѣляя ли св. Максимъ мысль св. Григорія Нисскаго объ апокатастасисѣ, остается неяснымъ,—повидимому, нѣтъ (I. 304).

Въ концѣ концовъ время перейдетъ въ вѣчность, когда остановится движеніе ея, ибо вѣчность есть остановившееся время, а время есть движущаяся по мѣрѣ вѣчность (140).

Свои богословскія воззрѣнія св. Максимъ не изложилъ въ цѣльной и систематичной обработкѣ. Онъ высказываетъ ихъ отрывочно, безъ опредѣленной системы, въ многочисленныхъ и разнообразныхъ сочиненіяхъ, писанныхъ по частнымъ поводамъ и временнымъ нуждамъ. Это, а также свойство обсуждаемыхъ предметовъ, какъ и отсутствіе опредѣленной, строго выработанной, терминологіи,—дѣлають сочиненія св. Максима трудными для пониманія, на что указываютъ всѣ, древніе и новыя, читатели, изслѣдователи и издатели ихъ.

Объ одномъ изъ самыхъ главныхъ и большихъ сочиненій св. Максима („О разныхъ недоумѣніяхъ по Священному Писанію“) патріархъ Фотій дѣлаеть такой отзывъ:

„Изложеніе у него растянута періодами, съ запутанною разстановкою словъ, облудеть риторическою фигурностью, не заботится о собственномъ значеніи словъ, вслѣдствіе чего въ сочиненіи встрѣчается много неяснаго и неудобовразумительнаго. При шероховатости и напыщенности въ сочетаніи и раздѣленіи словъ онъ не старается быть пріятнымъ для слуха. Метафорическая рѣчь у него употребляется не для пріятности и увлекательности, но является такъ, просто и по небрежности. Кромѣ того онъ скоро утомляетъ своихъ читателей тѣмъ, что рѣшенія вопросовъ (по Писанію) у него придумываются далекія отъ буквального смысла и извѣстной исторіи, а вѣрнѣе—отъ самыхъ вопросовъ. Впрочемъ, если кому пріятно вращать свой умъ въ шпосказаніяхъ и созерцаніяхъ, тотъ нигдѣ не найдетъ болѣе разнообразныхъ, чѣмъ здѣсь, ибо въ нѣкоторыя рѣшенія недоумѣній онъ вноситъ изреченія своихъ предшественниковъ, но и отъ своего трудолюбія присоединяетъ не менѣе, если не болѣе, искусныя и обдуманныя предположенія. Притомъ, повсюду свѣтится благочестіе его и чистая и искренняя любовь ко Христу“ (Bibliotheca, cod. 192. a. ed. Bekker, 156. b—157. a). Уже въ послѣднихъ словахъ Фотію самъ какъ бы чувствуетъ

преувеличенную строгость своего суда и нѣсколько смягчаетъ суровость отзыва. Но чрезъ нѣсколько строкъ о письмахъ св. Максима онъ отзывается иначе: „Во всѣхъ этихъ письмахъ—иной характеръ его рѣчи, и особенно проявляется благочестіе. Неясностей (спасибо человѣку, сохраняющему и чтущему здѣсь законы составленія писемъ) и невразумительности онъ здѣсь не допускаетъ,—очевидно онъ здѣсь отбросилъ и удалилъ все, что могло причинять неясность“ (cod. 192. б. р. 157. б). О сочиненіи „О любви“: „Образъ рѣчи отличается большею чистотою и обработанностью, чѣмъ въ прочихъ его сочиненіяхъ,—и ничего не имѣется такого, что кто либо нашелъ бы достойнымъ порицанія,—впрочемъ допускаетъ иногда и чуждую антической рѣчь“ (cod. 193. р. 158. а). О другихъ: „Сочиненіе полезно для благочестія, изложено ясно и не безъ изящества“ (с. 194. р. 159. а),—„не только полезно для благочестія, но и имѣетъ много прекрасныхъ созерцаній“ (с. 195. р. 159. б). Быть можетъ Фотій не все и не въ достаточной мѣрѣ понималъ въ сочиненіяхъ св. Максима, особенно по части мистики и богословскихъ созерцаній.

Во всякомъ случаѣ св. Максима читали много, и его сочиненія были весьма распространены, какъ это видно изъ многочисленныхъ списковъ ихъ, доселѣ сохранившихся въ разныхъ книгохранилищахъ. Даже образованныя женщины прилежно ихъ изучали и увлекались высотой богословскихъ созерцаній св. Максима. Анна Комнина о своей матери, царицѣ Иринѣ, сообщаетъ: „Помню, какъ мать моя царица, когда уже бывалъ подавъ обѣдь, держала книгу въ рукахъ и изучала сочиненія святыхъ отцевъ догматистовъ, особенно философа и мученика Максима, ибо она, желая наслаждаться истинной философіей, занималась изслѣдованіемъ не столько физическихъ вопросовъ, сколько догматовъ. Мнѣ часто приходилось удивляться, и однажды я сказала ей: „неужели ты добровольно устремляешься въ такую высоту? А я страшусь и даже краемъ ушей не дерзаю касаться такихъ предметовъ,—вѣдь высокая созерцательность и умозрительность этого мужа, говорятъ, вызываютъ головокруженіе у читателей!“ Она же съ улыбкою сказала: „считаю похвальною такую робость, и сама я не безъ трепета приступаю къ этимъ книгамъ, *однакожь не могу оторваться отъ нихъ.*—впрочемъ подожди немного, и ты, послѣ предварительнаго чтенія дру-

гихъ книгъ, *будешь вкушать удовольствіе и отъ этихъ*. Глубоко запала въ мою душу память этихъ словъ“ (*Corpus scriptorum historiae Byzantinae, Anna Comnena, lib. V. vol. 1 p. 263—264. ed. Schopenus, Bonnæ. 1839.*)

По Wagemann'у въ Real—Encyclopädie, 1-е изд. т. 20 стр. 114—146, —2-е изд. т. 9 стр. 430—443 и 3-е изд. т. 12 стр. 457—470. Ср. Bardenhewer, *Patrologie* § 107. 3, изд. 3-е,—и Ehrhard въ *Geschichte der Byzantischen Litteratur* Krumbacher'a изд. 2-е, § 13. На славянскомъ языкѣ: св. *Димитрій Ростовскій*, Житіе св. Максима въ Минеяхъ—Четьихъ, Янв 21,—на русскомъ: русская обработка *житія* Димитрія Ростовскаго, кн. 5, Москва 1904.—святц. *М. Зефирозъ*, Житіе Преподобнаго Максима Исповѣдника въ Православномъ Собесѣдникѣ за 1857 г. стр. 352—375. 591—622. 692—944. *Филаретъ архіеп. Черниговскій*, Историческое ученіе объ Отцахъ Церкви т. 3. §§ 250 и 251, изд. 2. СПб. 1882 г. *И. Орловъ*, Труды св. Максима Исповѣдника по раскрытію догматическаго ученія о двухъ воляхъ во Христѣ, СПб. 1888. *А. Бриллиантовъ*, Вліяніе восточнаго богословія на Западное въ произведеніяхъ Іоанна Скота Эригены, СПб. 1898,—ср. егоже—къ вопросу о философіи Эригены, СПб. 1899. Прот. *К. Кекелидзе*, Свѣдѣнія Грузинскихъ источниковъ о преподобномъ Максимѣ Исповѣдникѣ, въ Трудахъ Кіев. Дух. Акад. за 1912 г. Сентябрь и сл. Печатаеть обширную и серьезную работу *С. Епифановичъ*, доп. Кіев. Дух. Акад. Болѣе подробныя свѣдѣнія о жизни, сочиненіяхъ и особенно о возрѣніяхъ св. Максима будутъ даны въ приложеніи къ одному изъ томовъ русскаго перевода его твореній.

Переводъ житія св. Максима сдѣланъ по слѣдующимъ текстамъ, помѣчаемымъ у насъ буквами:

А. Пергам. рукопись Моск. Синод. (Патр.) Библіотеки, по описанію архим. Владиміра № 380, писанная въ 1022-мъ году (на л. 370 почти стершаяся припись), листы 231 об.—252. По сравненію съ печатными изданіями житія у Combefis'a и Migne'я, рукопись имѣетъ слѣдующія особенности: 1) нѣтъ I—VII главъ, излагающихъ жизнь св. Максима до моноелитскаго движенія и участія въ немъ Ираклія,—2) главы VIII—XVIII изложены сходственно, но не тождественно, причемъ въ рукописи прибавлено сообщеніе о сочиненіяхъ св. Максима,—3) вмѣсто сокращеннаго изложенія изданныхъ Combefis'омъ Актонъ въ XIX—XXXIV главахъ „Жизни“, рукопись дословно выписываетъ самые эти Акты (Comb. I. XXIX—LXVI, Migne 90. 110—172), хотя и съ значительными опущеніями, именно: въ Acta I: гл. IV, нач. V, VIII, IX, первая половина X, вторая половина XI, почти вся XIV и XV.—въ Acta II: I и нач. II изложено иначе, опущено: кон. V, VI, VIII, VIII, почти вся XII, вся XIII, XIV, XV, XVI, нач. XVII, почти вся XIX, XX, XXI, конецъ XXIII и XXXII,—4) приведено все цѣликомъ письмо св. Максима къ Анастасію монаху (Comb. XLI—XLII Migne 131—134,—5) въ концѣ жизнеописанія помѣщено письмо Анастасія пресвитера и апокрисіарія,—ученика и сподвижника св. Максима,—къ Θεодосію пресвитеру Гангрскому,—напечатанное у Combefis'a (LXVII—LXX) и Migne'я (171—178) только въ латинскомъ переводѣ Анастасія Библіотекаря,—въ рукописи приведены главы II—V,—6) наконецъ, нѣтъ сообщенія о чудесномъ возстановленіи дара слова и способности письма десницами у святыхъ Максима и Анастасія, до отсѣченія у нихъ языковъ и правыхъ рукъ,—и др. нѣк. Частныя особенности этой редакціи житія св. Максима отмѣчаются въ разнотченіяхъ, а большіе отдѣлы печатаются цѣликомъ—въ греческомъ текстѣ съ русскимъ пе-

реводомъ,—на правыхъ—нечетныхъ страницахъ, въ соотвѣтственныхъ мѣстахъ. Рукопись несомнѣнно представляетъ древнѣйшую редакцію житія: почти все оно состоитъ изъ Актовъ, изъ письма самого св. Максима и изъ письма ученика его Анастасія пресвитера и апокрисиарія и совпадений, большею частью буквальныхъ, съ хронографіей Теофана (см. ниже подъ Th).

Б: Рукопись той же бібліотеки № 391, состоящая изъ пергам. (1—32. 91. 94) и бумажныхъ листовъ: житіе помѣщено на 89—152 листахъ, изъ коихъ 91 и 94 пергам. XII—XIII в., а прочіе бумажные XV в.,—откуда видно, что бумажная рукопись представляетъ точную копію съ пергам. 12—13 в., даже въ строкахъ и страницахъ. При переплетѣ листы перепутаны, порядокъ ихъ долженъ быть такой: 89—99. 124—125. 100—118. 128. 119—123. 126—127. 129—152. Рукопись сходствуетъ съ текстомъ Combefis'а въ главахъ I—XVIII и XXXIV—XLI,—главы XLII нѣтъ, какъ и въ № 380. Какъ и въ № 380, излагаются Акты, но въ цѣломъ почти видѣ и въ обратномъ № 380-му и Combefis'у порядкѣ, т. е. сначала Acta II, а потомъ I. Какъ и въ № 380-мъ, есть сообщеніе о сочиненіяхъ св. Максима. II это житіе древнѣе, полнѣе и исправнѣе, чѣмъ помѣщенное у Combefis'а, которое мы дополняемъ и исправляемъ по *A* и *B*.

С: Изданные Combefis'омъ тексты: *Vita ac certamen* (I—XXVIII, Migne 67—110), въ которой между 16 и 17 глг. имѣется значительный пропускъ, восполняемый нами по *B*, съ коимъ совпадаютъ здѣсь *P* и *S*,—Acta I, (XXIX—XLI, Migne 110—136), письмо св. Максима къ Анастасію монаху (XLI—XLII, M 131—134), приписка Анастасія и его письмо къ Каларійскимъ монахамъ въ латинскомъ переводѣ Анастасія Библіотекаря (LXII—XLIV, M. 133—136), Acta II (XLIV—LXVI, M. 135—172), письмо Анастасія пресвитера и апокрисиарія къ пресвитеру Θεодосію въ латин. переводѣ Анастасія Библіотекаря LXVII—LXX, M. 171—180) и *Hyponnesticum* (LXXX—LXXXIV, M 193—202).

Кромѣ того цитуются:

AA. SS: Acta Sanctorum, August. t. III подъ 13-мъ числомъ

P: Помѣщенный въ *A. A. S. S.* латинскій переводъ греческаго рукописнаго житія, сдѣланный Понтаномъ (*Pontanus*)

S: Цитуемый въ *A. A. S. S.* греч. cod. *Sabaudicus*.

М: латинскій переводъ Актовъ по тремъ Ватик. рукописямъ, принадлежащей Морину (Morinus) и помѣщенный въ *Annales Baronii*, t. XI ed. 1887, pag. 466 sq.

Д: Славянская обработка житія въ Минеяхъ-Четыхъ св. Дмитрія Ростовскаго, подъ 21-мъ января, — и русская ихъ переработка въ изданіи Моск. Синод. типографіи, книга 5-я, 1904 г.

Г: Грузинское житіе, изд. прот. Кекелидзе, въ трудахъ Кіев. Дух. Акад. за 1912 г. Ноябрь (текстъ) и Сентябрь (изслѣдованіе).

Содержаніе: предисловіе, соотв. I гл. по короче (стр. 451), о родителяхъ и воспитаніи, соотв. II—III гл. по короче, съ дополненіемъ, что родители Максима назывались Іоанномъ и Апвою (451—452), объ Иракліи и службѣ Максима при его дворѣ, соотв. IV гл. 452), — отсутствующая въ др. редакціяхъ историческая замѣтка о ересьхъ, осужденныхъ на IV и V вселенскихъ соборахъ (452—453), встрѣча Иракліи съ Аванасіемъ въ Іерополь, соот. VIII гл. (453—454), о воспитаніи патр. Сергія отсут. въ др. (454), участіе Иракліи въ догмат. движеніи и пр. соотв. VIII гл. (454—455), удаленіе св. Максима въ Хрисоп. обитель и описаніе его монашеской жизни соот. V—VI гл. по короче (456—457), обличенія М. противъ царя и патриарха отс. въ др. (457—458), удаленіе М. въ Римъ соотв. VII гл. (458), описаніе пустынножительства М. и его встрѣчи съ двумя Анастасіями, написанныя здѣсь его посланія, видѣніе ему — отсутствующи въ др. (459—460), прибытіе въ Римъ, встрѣча съ Іоанномъ папою и, по смерти его, удаленіе въ Африку (460), встрѣча съ Пирромъ, обращеніе Пирра въ православіе и его прибытіе въ Римъ, возвращеніе Пирра къ ереси, его соборное проклятiе папою Мартиномъ, прибытіе Максима въ Римъ и написаніе обличительныхъ посланій и разныхъ сочиненій (460—462), о чудесахъ М. отс. въ др. (462), арестъ Мартина и Максима по повелѣнію *Космы* (Константа) внука Иракліи, ссылка Мартина въ Херсонъ, доставленіе Максима и его учениковъ на судъ въ Константинополь соотв. XVII гл. (463), судъ соотв. *Relatio C* и житіямъ А и В съ нѣк. отступленіями (463—466), письмо Максима къ Анастасію соотв. А (466—467), затѣмъ *tomus alter* соотв. Б (и А) съ нѣкоторыми отступленіями (467—470), обширная вставка о допросѣ М. отс. въ др. (470—477) съ извлеченіемъ изъ *Disputatio cum Руго* (475—476), письмо Анастасіа соотв. А (477—479), о папѣ Агаѳонѣ и смерти Константа соотв. А и Th (479—481), наконецъ длинная приписка о Константинѣ и VI вселен. соборѣ и заключ. похвала св. Максиму, не имѣющіяся въ другихъ житіяхъ (481—484).

Th: *Theophanis Chronographia* ed. C. de Boor, I. Есть буквальные совпаденія или сходствующія съ житіемъ мѣста: стр. 329 стро. 21—332. 5,—341. 12—19,—347. 7—14, 21—24,—351. 14—31. Ср. русск. переводъ Оболенскаго и Терновскаго: „Лѣтопись византійца Теофана“, стр. 243—245. 250—251. 255. 258—259. Родился ок. 758 г. ум. 817 г.

Жизнь, дѣла и мученичество преподобнаго отца нашего и исповѣдника Максима ¹⁾.

I. Жизнь и всѣхъ, подвизавшихся по Богу, плодотворна и полезна тѣмъ, что побуждаетъ къ добродѣтели и поощряетъ къ подражанію въ добрѣ. Но жизнь исповѣдника и божественнаго Максима ²⁾ тѣмъ успешнѣе можетъ приготовить къ мужеству и тѣмъ большую пользу принести ³⁾ душѣ, чѣмъ она выше и всецѣло славнѣе. Мужъ этотъ отличался не только необычайною жизнью, но и увлекательнымъ словомъ, какъ и благороднымъ и несравненнымъ мужествомъ, о коемъ даже одно воспоминаніе можетъ доставлять большое удовольствіе и внидрять въ боголюбивыя души великую ⁴⁾ любовь къ добродѣтели. Посему и въ настоящемъ словѣ, намѣреваясь говорить о немъ, мы желаемъ и главную задачу свою ставимъ изложеніе и описаніе каждаго изъ его дѣяній ⁵⁾, такъ чтобы отъ воспоминанія ихъ и само слово дѣлалось болѣе пріятнымъ и доставляло слушателямъ великое удовольствіе. Однакожъ невозможно дать полное и цѣльное изложеніе всѣхъ его дѣяній, а тѣ, кои мо-

¹⁾ *Βίος καὶ πολιτεία καὶ μαρτύριον τοῦ ὁσίου πατρὸς ἡμῶν καὶ ὁμολογητοῦ Μαξίμου*—въ Б. л. 89. а. Въ Г: Житіе и подвижничество Исповѣдника правой вѣры святаго и блаженнаго отца нашего Максима,—въ А см. стр. 15.

²⁾ Такъ Б.

³⁾ Б. *ὀφελῆσαι*.

⁴⁾ Б *πολλήν*.

⁵⁾ Б. 89. б. *παραστήσασθαι*.

гуть быть изложены ¹⁾, трудно восхвалить ²⁾ должнымъ образомъ, ибо даже наименьшія изъ дѣлъ сего досточуднаго мужа оказываются превышающими силу слова. Итакъ, по трудности и даже невозможности изложить все подробно, я самъ нахожу себя вынужденнымъ дѣлать опушенія, нисколько не опасаясь обвиненія за эти пробѣлы, потому что и никто другой ³⁾ изъ нашихъ предшественниковъ, сколько мы знаемъ, (доселѣ) не пускался въ изложеніе всѣхъ дѣяній сего мужа, очевидно считая такое предпріятіе нелегкимъ и трудно достижимымъ. Впрочемъ, чтобы намъ не пройти ⁴⁾ полнымъ молчаніемъ столь важный предметъ и, по невозможности коснуться всего, и не опустить всего,—что́ почитаю и ⁵⁾ бесполезнымъ и ⁶⁾ даже не свободнымъ отъ вины,—оказывается необходимость для меня представить настоящее слово, хотя и вижу, что оно весьма незначительно и много ниже излагаемыхъ предметовъ. Такимъ образомъ мы и нашу исполнимъ обязанность и должное посвятимъ вамъ, неотступно требующимъ отъ насъ именно слова о немъ. Если же среди рѣчи мнѣ придется напоминать и о нѣкоторыхъ другихъ тогдашнихъ дѣлахъ, то это конечно не безъ основанія ⁶⁾, такъ какъ тѣ времена, какъ знаете, воздвигли великое нападеніе на истину. Но сначала слѣдуетъ конечно, сколько можно, сообщить пока ⁷⁾ о самомъ преподобномъ ⁸⁾,

1) В *γερῆσθαι*.

2) В *ἀνεπιβεῖν*.

3) В *ἐν τῷ τῷ* читаетъ *τις*.

4) В *φαίνομεθα*.

5) В *приб. καί*.

6) В 90. а. о. *ἀλλά* и *οὔτε μὴν τοῦ εἰκότος*.

7) *τῷ*—намекъ на то, что житіе, служившее источникомъ автору, начиналось именно съ указанія на моноелитское движеніе, какъ въ А.

8) В *οἷόν τι τὰ τοῦ ὁσίου τῷ*.

ради коего мы теперь и предприняли слово ¹⁾.

II. Отечествомъ божественнаго и исповѣдника Максима былъ первый и величайшій изъ городовъ Константинополь, обычно называемый также Новымъ Римомъ. Его родители принадлежали къ старинной благородной фамилии и въ мірской знатности уступали не многимъ,—отличались благочестіемъ, склонностью къ добродѣтели и исполненіемъ ея, такъ что этимъ они могли бы славиться болѣе, чѣмъ родомъ ²⁾. Произведши на свѣтъ сего блаженнаго, они еще въ самомъ раннемъ возрастѣ привели его къ божественной купели (крещенію), чтобы съ младенчества онъ получилъ очищеніе,—не позволяли ему предаваться юношескимъ удовольствіямъ, ни разслаблять душу разными дѣтскими ребячествами, чтобы еще не сложившаяся и слабая природа не была увлечена къ разслабленію и изнѣженности нравовъ. Напротивъ, воспитывая благородное дитя въ суровой строгости, они внушили ему и ³⁾ сильное влеченіе къ прекрасному и заставляли его ⁴⁾ всецѣло устремляться къ добродѣтели. Да и самъ онъ, обладая прекрасною природою и получивъ такое воспитаніе, еще будучи юношею, уже имѣлъ въ себѣ предначертанія добродѣтели, какъ бы нѣкія тѣни и письмена, довольно ясно изображавшія будущее. А съ дальнѣйшимъ увеличеніемъ возраста и приобрѣтеніемъ устойчивой твердости души,

¹⁾ Эта глава есть и въ *P*, хотя и въ не вполне точномъ переводѣ латинскомъ,—также и въ *P*, хотя и не сходствуетъ съ *C* и *P*,—но въ *D* совсѣмъ отсутствуетъ. Имя Максима есть латинское *maximus* соотв греческому *μέγιστος*,—„поистинѣ величайшій учитель“, какъ толкуетъ имя св. Максима св. Анастасій апокрисарій въ письмѣ къ Θεодосію пресвитеру Гангрекому. *Сомб. I. LXVII. Мігне 1. 173. А. Въ D* рус. Θεодосіѣ ошибочно названъ Θεодоромъ.

²⁾ *G*: отецъ назывался Іоанномъ, а мать Анною.

³⁾ *B*. 90. б. чит. καὶ послѣ αὐτῷ.

⁴⁾ αὐτῷ не чит. *B*.

онъ началъ обладать и болѣе точными образами и чертами ея (добродѣтели), когда и разумъ и мысль и все вообще ¹⁾ устремлялось у него къ лучшему и совершеннѣйшему ²⁾.

III. А такъ какъ онъ и къ ³⁾ учителямъ ходилъ, старательно изучая, какъ слѣдуетъ, всѣ науки, то нужно ли и говорить, сколько познаній приобрѣлъ онъ въ теченіи непродолжительнаго времени: грамматику и весь кругъ прочихъ воспитательныхъ наукъ онъ усвоилъ весьма тщательно, въ риторикѣ и искусствѣ рѣчи достигъ наивысшей ступени, а ⁴⁾ философію онъ изучилъ такъ прилежно, что никто не могъ ⁵⁾ приблизиться къ нему въ этомъ хотя бы и немного. Въ равной мѣрѣ ⁶⁾ обладая трудолюбіемъ и природными способностями, онъ былъ необычайно способенъ ко всѣмъ наукамъ. И всѣми ими въ отдѣльности пользовался онъ, какъ немало содѣйствовавшими ⁷⁾ ему иногда къ усовершенствованію въ добрѣ. Но ⁸⁾ болѣе всего онъ изучалъ и любилъ ⁹⁾ философію и связанная съ нею науки, предпочитая ее всѣмъ другимъ. И такъ какъ онъ находилъ въ ней знаніе и разумѣніе вещей ¹⁰⁾, раскрытіе какъ теоріи, такъ и практики, изслѣдованіе природы и міра и разъясненіе всего вообще другаго: то поэтому онъ съ тѣмъ

¹⁾ В. 91. а. не чит. *τά* предъ *πρός*, что правильнѣе.

²⁾ Св. Максимъ родился въ 580-мъ году, такъ какъ на судѣ въ Константинополѣ въ 655-мъ году онъ сказалъ, что ему 75 лѣтъ. Comb. Acta I. 13. p. XL, Migne 128. с. См. ниже нашъ переводъ.

³⁾ *ἐπί* В. 91. а.

⁴⁾ *τέ* В.

⁵⁾ Буквально: никого не допускалъ приблизиться къ себѣ хоть скольконибудь.

⁶⁾ В *ἐφαίλλω*.

⁷⁾ Лат. *conrogabat*—невѣрно.

⁸⁾ Лат. *progre?*

⁹⁾ В *ἑστέρουε*.

¹⁰⁾ Букв. бытія—*τῶν ὄντων* или существующаго.

большимъ рвеніемъ отдавался ей и его умъ постоянно былъ занятъ ею. И это—не какъ пришлось и безразсудно. Но софистику ея и всякій обманъ и ложныя умозаключенія онъ совершенно отвергъ и отбросилъ ¹⁾, а правила и принципы, равно и прочія логическія методы и доказательства призналъ и усвоилъ. Въ самомъ дѣлѣ, развѣ для него возможны были ложныя вопросы, сплетенія поддѣльныхъ силлогизмовъ и таковыхъ же умозаключеній, какъ и вообще все, что пятнаетъ ²⁾ истинную мудрость,—чего нѣтъ надобности и говорить о немъ? ³⁾ Развѣ онъ заботился когда о чемъ либо подобномъ? Развѣ могъ допустить хотя бы сколько нибудь склонить свой умъ къ недоброркачественнымъ произведеніямъ другихъ? И былъ онъ для всѣхъ предметомъ удивленія, какъ обладавшій такимъ знаніемъ и такою добродѣтелью, а еще болѣе смиренномудріемъ и скромностью. Никакой предметъ никогда ⁴⁾ не вызывалъ въ немъ гордости и не заставлялъ его много о себѣ думать ⁵⁾: ни знатность рода, ни превосходство надъ всѣми въ наукахъ ⁶⁾, ни высота добродѣтели, ни вообще все другое. Напротивъ, онъ такъ заботился о смиреніи, что въ немъ только одномъ полагалъ достоинство и похвалу жизни и считалъ выше, чѣмъ если бы кто сталъ предлагать ему сразу всю имѣющуюся у людей славу ⁷⁾.

IV. Но, конечно, было невозможно этому досточудному человѣку такой жизни остаться въ неизвѣстности

¹⁾ Б. 91. б. ἀποβαλλόμενος.

²⁾ Б. συγκαταχρίνεται.

³⁾ ἐχέτω γὰρ πολλοὺ ὄσος καὶ χάρις, но Б: δέω... φανῆροι, а Р кажется читалъ δέω χάρις: longe abest, ut haec de ipso dixerim.

⁴⁾ Б. 92. а. приб. ποτέ.

⁵⁾ Бук.: велемудрствовать.

⁶⁾ Р in omni eruditione.

⁷⁾ Коротенькое соотвѣтствіе II и III главамъ есть и въ Г.

сти и не проявить себя предъ другими на общую пользу, хотя онъ и ежедневно много старался о томъ, чтобы убѣгать отъ пустой славы и не увлечься разными случайностями жизни, съ коими быть даже въ сопркосновеніи ¹⁾ онъ считалъ большимъ препятствіемъ къ добродѣтели. И несмотря на то, что самъ онъ такъ думалъ и поступалъ, однакожь противъ воли онъ берется во дворець ²⁾ тогдашняго императора,—это былъ Ираклій ³⁾,—пригласившаго его со всемъ благоволеніемъ и сдѣлавшаго первымъ секретаремъ царской канцеляріи ⁴⁾. Какъ обладавшимъ такими достоинствами и какъ принадлежавшимъ къ такому роду, царь пользовался имъ въ своихъ дѣлахъ и имѣлъ въ немъ помощника и соучастника на все хорошее, такъ какъ онъ отличался большимъ благоразуміемъ ⁵⁾ въ пониманіи должнаго, былъ весьма способенъ давать хорошіе совѣты и обладалъ даромъ быстро сказать и написать нужное. Поэтому его участіемъ въ дѣлахъ весьма дорожили какъ самъ царь, такъ и придворные ⁶⁾,—и этотъ человѣкъ всегда былъ для нихъ предметомъ удивленія ⁷⁾.

V. Но такъ какъ онъ признавалъ это ничтожнымъ предъ философіей: и славу, и богатство, и честь, и все, что касается пустого честолюбія,—и кромѣ того видѣлъ поврежденіе вѣры тогдашними новшествами

¹⁾ *В.* 92. а. *καὶ τὸ μὴ ἄλλοιαι ταύτης ἐν χρόνῳ*—опыбка.

²⁾ *В* не чит. *τοῦτον*, что лучше.

³⁾ царствовалъ съ 610 по 641 г.

⁴⁾ *ἐποχρησία πρώτητος τῶν βασιλικῶν ἐπομημέτων*,—*Α*: *πρώτος τῶν τοῖς βασιλικῶς ἐληγετοῦντων χρόνων*. Ср. *πρωτοσηκρήτης* въ миннеъ,—*πρώτος ἐν τοῖς μετοχρησίαις*.—*ΑΑ SS.* 98. В—С. *Д*: *σανὸν ἀσκήρητικῶν* почте.

⁵⁾ *В.* 92. б. *εὐσεβειότητος*.

⁶⁾ *В* *ἐπὶ τῶν*.

⁷⁾ *P*: *et enim in cœlis nunquam desinebant!* Соответствіе IV, главѣ есть и въ *Г* ср. даде прим. къ *А*. и стр. 12, прим. 4.

и великое оскверненіе ¹⁾ Церкви ученіемъ моноели-
товъ ²⁾, то оставляетъ все, почитая соприкосновеніе
съ этимъ опасностью для души,—и, какъ давно уже
возлюбившій тихую жизнь, скоро принимаетъ мона-
шество, поступивъ въ монастырь, находившійся на
противоположномъ берегу ³⁾, подъ названіемъ Хрисо-
польскаго, гдѣ процвѣтала тогда философія ⁴⁾. Тамъ
онъ остригъ волосы, облачился во власяную одежду ⁵⁾
и съ того времени постоянно сталъ изнурять свое
тѣло, пользуясь не только постомъ и непреодоли-
мымъ ⁶⁾ терпѣніемъ другихъ страданій, но и преда-
ваясь всенощному стоянію и напряженной молитвѣ, а
черезъ это очищая ⁷⁾ душу, отвлекая умъ отъ земли ⁸⁾
и освобождая ее отъ узъ прежде освобожденія (смерти).
И до строгой жизни (въ монашествѣ) приучавшій себя
къ подвигамъ и трудамъ и проводившій жизнь со-
гласную съ философіей, онъ послѣ того, какъ посвя-
тилъ себя на подвигъ ⁹⁾, уже ничего другаго не же-
лалъ и не дѣлалъ. Имѣлъ онъ конечно многихъ спо-
движниковъ, но всѣхъ превзошелъ и предъ всѣми
достигъ удивительной высоты. И вотъ они такъ по-
ражены были столь великою добродѣтелью его, что
сообща послали къ нему усерднѣйшую просьбу пред-
стоятельствовать у нихъ и принять начальство надъ
ними, ибо незадолго предъ тѣмъ они лишились сво-

¹⁾ В τὸ вм. τῶ.

²⁾ Въ Γ даются болѣе подробныя свѣдѣнія о еретикахъ.

³⁾ Константинопольскаго пролива въ Визанніи, близъ Халкидона, —
теперешній Скутари. А.А. SS. 7 и 14.

⁴⁾ т. е. христіанское богословіе.

⁵⁾ В. 93. а. ἐσθημα, т. е. монашескую. Γ въ схиму монашескую
стр. 456.

⁶⁾ В приб. ἀλαραμίλλοι, но оп. ἡρόι.

⁷⁾ Букв: выпрямляя, воздвигая прямо.

⁸⁾ Букв: отъ вещественнаго, матеріи

⁹⁾ В εἰς αὐτόν; ἐλευθέρῃ τοῦ; ἀθλοῦ;

его настоятеля ¹⁾. Но онъ, отвергая начальство, какъ нѣкую тяжелую ношу ²⁾, твердо и рѣшительно отклонялъ ихъ просьбу, не уступая ихъ словамъ и не склоняясь на ихъ мольбы. Когда же увидалъ, что они все болѣе и болѣе настаиваютъ и пожалуй даже готовы употребить какое либо насиліе, то едва соглашается наконецъ и принимаетъ настоятельство, думая болѣе не о начальствѣ, а объ отвѣтственномъ служеніи.

VI. Отсюда тѣмъ больше заботъ было у него и печенія обо всемъ, такъ какъ онъ долженъ былъ наблюдать не за собою только однимъ и не за тѣмъ, какъ ему самому наилучшимъ образомъ проводить жизнь, но и за тѣмъ, чтобы жизнь подчиненныхъ ему направить на плодотворный путь и ввести наилучшее благоустройство. Такъ разсуждалъ онъ въ себѣ самомъ, что для тѣхъ ³⁾, кои сами по себѣ подвизаются въ добродѣтели, есть конечно возможность по своему желанію ⁴⁾ избирать большіе или меньшіе подвиги,— и имъ оказывается снисхожденіе, если они не совершаютъ великихъ дѣлъ. Напротивъ тому, кому поручено устроеніе душъ, даже и при незначительномъ ослабленіи строгости будетъ предстоять не малая опасность,—какъ ему самому такъ и подвластнымъ. Поэтому ему надлежитъ быть не только наилучшимъ по добродѣтели, но и постоянно увеличивать прежнюю добродѣтель, если онъ своимъ примѣромъ долженъ и своихъ подвластныхъ вести къ большей добродѣтели, взирающихъ на его жизнь, какъ на образецъ, и

¹⁾ О Паррѣ, какъ предшественникъ св. Максима по игуменству въ хрисопольской обители см. *AA. SS. Commentarius graevius* №№ 12 и 13. См. ниже примѣч. къ XIII гл. житія.

²⁾ Букв: поклажу, багажъ.

³⁾ *В: τοῖς μεν*—лучше чѣмъ *С*—безъ *μεν*.

⁴⁾ *В* *οὐ. житі: τὸ*—смыслъ не измѣняется.

через это направляемыхъ или къ добродѣтели или напротивъ—къ пороку. Представляя это, божественный Максимъ сокрушался душею и истощалъ послѣднія силы тѣла, погруженный въ заботы о своихъ ученикахъ. Ради сего онъ то всѣхъ вмѣстѣ, то каждаго по одиночкѣ непрестанно ¹⁾ побуждалъ ихъ къ добродѣтели, когда употребляя болѣе нѣжное слово, а когда болѣе суровое,—иногда давая наученіе тихо и нѣжно, а иногда выражая его строго и горько ²⁾, смотря по настроенію и природѣ каждаго ³⁾. Такъ настроенъ былъ онъ по отношенію къ своимъ подчиненнымъ и съ такимъ расположеніемъ велъ онъ настоятельство надъ ними ⁴⁾.

VII. Когда же онъ, какъ мы сказали выше, увидалъ, что тогдашняя ересь моноелитовъ ⁵⁾ стала все болѣе и болѣе ⁶⁾ усиливаться и съ каждымъ днемъ ужасно распространяться представителями этого нечестія, то подвергся скорби и погрузился въ тяжелую печаль, сожалья особенно и (самыхъ) виновниковъ этого беззаконія. Но онъ не зналъ, что ему надо было сдѣлать, при столь чрезмѣрномъ распространеніи зла, охватившаго весь почти Востокъ и Западъ ⁷⁾. И вотъ

¹⁾ В 94. а. и P при і. οὐδ' ἔληξε τῶν μὲν ζωῆν τῶν δὲ καθ' ἑνα τὰ βέλτιω.

²⁾ В: ἀνιδυστορ.

³⁾ В оп. ἐὸρα ἢ ἐξέω; ἢ καὶ γύσεω; ἔχοιτο. Καὶ αὐτὸς μετ. P имѣеть.

⁴⁾ Ср. М. Ап. 640. с. 5. Описаніе монашеской жизни, соотвѣтствующе главамъ V—VI, но гораздо короче, есть и въ Г.

⁵⁾ Ересь моноелитская была продолженіемъ монофизитской: монофизиты признавали, что во Христѣ одна природа (γύσις), а моноелиты учили и объ одной волѣ—божеской,—вопреки православному ученію о двухъ природахъ и двухъ воляхъ—божеской и человѣческой—въ одномъ богочеловѣческомъ лицѣ Христа нераздѣльно и неслитно соединенныхъ.

⁶⁾ В πλείονα вм. С τέλειον.

⁷⁾ М. а. 640. 6. чит. только: orientem безъ et occidentem.

въ такихъ трудныхъ обстоятельствахъ онъ находить одинъ только выходъ, плодотворный и для него самого и для тогдашняго положенія вещей. Такъ какъ онъ зналъ, что старѣйшій Римъ былъ чистъ отъ такой мерзости, равно какъ и Африка и другія мѣста и сосѣдніе острова ¹⁾, то, оставивъ здѣшнюю страну, отправляется туда, въ намѣреніи защищать истину и вращаться среди тамошнихъ православныхъ. Не безъ усилій, бѣдъ и несчастій совершилъ такой путь, но все преодолѣлъ своимъ высокимъ рвеніемъ, причемъ совѣтниками этого путешествія онъ быть можетъ имѣлъ и своихъ подначальныхъ монаховъ: разлука съ ними хотя и была для него тяжела и трудна, но онъ кромѣ задуманнаго не могъ сдѣлать ничего другаго, такъ какъ время тѣснило его и требовало отшествія. Однакожъ слово наше ушло впередъ, пропустивъ рѣчь о томъ, что было въ промежутокъ этого времени и откуда получило начало мерзкое это и отвратительное ученіе, такъ возмутившее Церковь и многихъ увлѣкшее въ ту же погибель. Поэтому необходимо сказать немного и объ этомъ лжеученіи, а потомъ продолжить въ связи съ этимъ наше повѣствованіе.

¹⁾ Б: *εν άλλαις νήσοις*, опуская: *και οσον εν'Αφρικηι και ιωλοις και*, а вмѣсто *εκειναις* читая *εκεινης*. Но Р какъ С.

VIII. Когда Ираклій получилъ царскій скипетръ ¹⁾ и Сергій ²⁾ занялъ Константинопольскій престолъ (епископскій), то сначала самъ Ираклій, всѣ придворные, сановники ³⁾ и вельможи держались православной вѣры, исповѣдая и проповѣдая двѣ природы, два дѣйствія и двѣ воли въ божествѣ и человѣчествѣ Христа моего ⁴⁾. Но когда онъ, къ несчастію, послѣ многихъ побѣдъ надъ врагами и славной войны противъ персовъ, отступилъ отъ православнаго догмата, тогда вмѣстѣ съ нимъ начали отступать и церкви, и не малая часть народа перешла на противную (православію) сторону. А ⁵⁾ виновникомъ перемѣны царя былъ извѣстный Аѳанасій, такъ называемый патріархъ Іаковитовъ,—человѣкъ лживый, болѣе всѣхъ способный запутать истину. Явившись къ Ираклію, пребывавшему въ Іераполѣ Сирійскомъ, онъ коварно и злокозненно вошелъ въ довѣріе къ нему, прельстивъ ⁶⁾ его обѣщаніемъ, что приметъ Халкидонскій соборъ, который провозгласилъ двѣ природы (во Христѣ), соединенныя ипостасно ⁷⁾. А Ираклій имѣлъ сильное желаніе, какъ показали событія, склонить къ признанію того собора, какъ самого Аѳанасія, которому онъ обѣщался дать Антиохійскій престолъ,—такъ и другихъ всѣхъ, кого онъ видѣлъ не соглашавшимися съ этимъ соборомъ,—хотя, по своей простоватости и легкомысленности, онъ, никого не привлекая, только ⁸⁾ запятналъ себя неправомысліемъ ⁹⁾. И вотъ

¹⁾ Царствовалъ съ 610 по 641 г. AA. SS.

²⁾ Епископствовалъ съ 610 по 638 г. ib.

³⁾ P magistratus.

⁴⁾ P in christo.

⁵⁾ Отсюда начинается сходство съ Th, варианты см' къ греч. текету. Ср. Стр. 15, прим. 3. къ греч.

⁶⁾ B πρὸς δὲ καί.

⁷⁾ καθ' ἑλοβτασιν—въ одномъ лицѣ богочеловѣческомъ.

⁸⁾ B не чит. καί предъ ἐαυτῶ.

⁹⁾ καχοδοσίαν P: pravī dogmati opinionem.

Α. λ. 231 σβ.

Βίος καὶ πολιτεία καὶ ἀθλησις τοῦ δοιδίμου καὶ μακαριωτάτου πατρὸς ἡμῶν καὶ ὁμολογητοῦ Μαξίμου, καὶ περὶ τῶν δύο μεθ' αὐτῶν αὐτοῦ.

(VIII) ¹⁾ Ἡρακλείου τῶν σιληπτρῶν τῆς ῥωμαϊκῆς ἀρχῆς ἐπιλημμένου καὶ Σεργίου τῆς ἀρχιερατικῆς φροντίδος τῆς βασιλευσῆς τῶν πόλεων ἀναθεξαμένου, αὐθιγὰ τὰ τῶν ἐκκλησιῶν ἐν ταραχῇ ἦν καὶ ἡ τῶν μοροθηλιῶν αἰρεσις ὁποσπεύλλη τις αἰγυπτιακῇ πληγῇ τὰ τῶν ὀρθοδόξων οὐστήματα κατερέμετο, τὴν ἀρχὴν ἐντεῦθεν λαβοῦσα.

Ἡράκλειος γὰρ οὗτος μετὰ τὰ μεγάλα ἐκείνα καὶ παρόδοξα κατὰ Περσῶν τρόπαια καὶ τὴν θανασίαν τῶν Ἱεροσολέμων ἐλευθερίαν καὶ Ζαχαρίου τοῦ πατριάρχου καὶ τῶν τιμῶν καὶ ζωολοιῶν ξύλων τὴν εἰς τὸν ἴδιον τόπον ἀποκατάστασε, τὴν καρδίαν ὡς εἰκεν ὑψώθεισ κατὰ τὸν Ἐζεκίαν, μὴ μεταγρονῶς δὲ κατ' αὐτὸν, ἀλλὰ τὸ μὲν πάθος τὸ αὐτοῦ πεπονθὼς, τὸ δὲ φάρμακον τὸ ἴσον μὴ ἐπιτιθεῖς, ἀγρόχημα ἠγρόχησε μέγιστον καὶ πολὺ χεῖρον καὶ ὀλεθριώτερον τῶν ὧν οἱ ἱερεῖς κατὰ χριστιανῶν ἐνεδείκνυτο, ὅσον οἱ μὲν σώματος τὸ δὲ ψυχῆς ἐπῆγε τὸν ὀλεθρον. Ἐν Ἱερσπόλει ²⁾ γὰρ τῆς Συρίας τὰς διατριβὰς αὐτοῦ ποιούμενον Ἀθανάσι-

¹⁾ Отсюда начинается совпадение съ Th.

Жизнь, дѣла и подвиги преславнаго и блаженнѣйшаго отца нашего и исповѣдника Максима, и о двухъ ученикахъ его.

(VIII) ¹⁾ Когда Ираклій получить скипетръ римской власти и Сергій восприялъ архіерейское попеченіе надъ царственнымъ городомъ, дѣла Церкви снова приниши въ смятеніе и ересь монофелитовъ, какъ бы другая какая египетская язва, стала разрушать строи православнои церкви, получивъ свое начало изъ такихъ обстоятельствъ.

Ираклій этотъ послѣ известной, великой и славной побѣды надъ Персами, чудеснаго освобожденія Иерусалима и патріарха Захаріи и возстановленія на свое мѣсто честнаго и животворящаго Древа (Креста), возгордившійся, какъ кажется, въ сердцѣ своемъ, подобно Езекии, но не покаившійся, какъ онъ, ²⁾ а напротивъ, подвергшиъ его недугу и не употребивъ его лѣкарства,—впалъ въ величайшую ошибку, которая по сравненію съ содѣлашнымъ Персамъ про-

¹⁾ Римскими цифрами въ скобкахъ познѣчены отдѣлы, соответствующіе главамъ С. т. е. Vita ed Combefis, В и Р. Сходственно, но пространнѣе, излагаетъ эту главу I, стр. 453—454.

²⁾ 4 Цар. 20, 1 дал. ср. 19, 1 дал.

Аѳанасій, какъ сказано, разными способами привлекиши его къ себѣ, привелъ въ нѣкое колебаніе относительно двоякихъ дѣйствій и хотѣній двухъ природъ. Этимъ склоняетъ его сообщить свое мнѣніе и Сергію Константинопольскому, а извѣстнаго Кира Фасидскаго вызвать даже къ себѣ и спросить и его, какъ подобаетъ мыслить объ этомъ,—и что они рѣшатъ, съ этимъ и ему должно согласиться. Злодѣй зналъ, что тотъ и другой слѣдуютъ ученію объ одномъ дѣйствіи и одной волѣ. Когда же Ираклій одного, то есть Кира, пригласилъ къ себѣ, а патриарху (Сергію) въ письмѣ изложилъ свое мнѣніе, и обоихъ нашелъ въ равной мѣрѣ пріемлющими моноелитское ученіе и безъ колебаній согласными думать одинаково съ нимъ,—тогда и самъ всецѣло оказывается на противной сторонѣ и признаетъ волю, вѣрнѣе сказать безвольную, чѣмъ единовольную (*ἀδελήτου ἢ μονοελήτου θελήματος*).

IX. Вслѣдъ затѣмъ свои вѣроопредѣленія посылаетъ и Римскому ¹⁾ предстоятелю, какъ бы считая несправедливымъ, если бы не наполнилъ всю землю своими дрожжами и не сообщилъ всѣмъ своей заразной ереси. Но сей божественный мужъ, признавъ посланіе его явнымъ заблужденіемъ и вознегодовавъ на это отвратительное неправомысліе, не только въ противопосланияхъ и сильныхъ опроверженіяхъ изобличаетъ и разрушаетъ все его предположенія, но и подвергаетъ анаѳемѣ тѣхъ, кто ихъ содержитъ и имъ слѣдуетъ. Однакожь это не принесло никакой пользы Ираклію, такъ какъ онъ не поверхностно, а глубоко воспринялъ это лжеученіе: спустя немного онъ спѣшитъ наполнить этою мерзостью и Александрию, пославъ

¹⁾ Папѣ Іоанну.

Ркп. А.

σιος ὁ λεγόμενος ¹⁾ πατριάρχης τῶν Ἰακωβιτῶν, δεινὸς ἀνὴρ καὶ κακοῦργος καὶ τῆς τῶν Σύρων ἐμφύτου κακοουργας ²⁾ ὑπάρχων ἀνάπλευς, λόγον πρὸς τὸν βασιλέα κινήθηκε περὶ πίστεως. Ὁ δὲ ὑποχρεῖτο αὐτῷ, ὡς εἰ τὴν ἐν Καλγηδόνι σύνοδον ἀποδέξεται ³⁾, πατριάρχην αὐτὸν ἀναδείξειν ⁴⁾ Ἀντιοχείας. Ὁ δὲ Ἀθανάσιος ὑποκριθεὶς ἐδέξατο μὲν τὴν σύνοδον, ὁμολογήσας τὰς δύο ἐν Χριστῷ ἡνω 232 л. μένας φύσεις. Ἡρώτης δὲ τὸν βασιλέα περὶ τῆς ἐνεργείας καὶ τῶν δύο ⁵⁾ θελημάτων, τὸ πῶς δεῖ ταῦτα λέγειν ἐν Χριστῷ, διπλῶς ἢ μοναδικῶς ⁶⁾. Ὁ δὲ βασιλεὺς, τῷ τοῦ λόγου ξηροφωνηθεὶς ἀσυνήθει ⁷⁾, γράφει πρὸς Σέργιον τὸν Κωνσταντινουπόλεως ἐπίσκοπον. Προσκαλεῖται δὲ καὶ Κύρον τὸν Φάσιδος ⁸⁾ καὶ τοῦτον ἐρωτήσας εὔρε συμφοροῦντα Σερλώ εἰς τὸ ἐν θέλημα καὶ τὴν μίαν ἐνέργειαν. Σέργιος γὰρ ἄτε συρογενῆς ὢν ⁹⁾ καὶ γονέων Ἰακωβιτῶν ⁸⁾, μίαν φυσικὴν θέλησιν καὶ

тивъ христіанъ была гораздо хуже и пагубнѣе тѣмъ, что тѣ причиняли гибель тѣлу, а эта—душѣ. Когда онъ имѣлъ пребываніе въ Іераполѣ Сирскомъ, Аθανасіи, называемый патріархомъ Іаковитовъ, чловѣкъ ловкій и злокозненный, пренсполненный прирожденнаго Сирійцамъ коварства ⁹⁾, вель бесѣды съ царемъ о вѣрѣ. И царь далъ ему обѣщаніе, что если онъ приметъ бывшій въ Халкидонѣ соборъ, то сдѣлаеть его патріархомъ Антиохійскимъ. Аθανасіи притворно принялъ соборъ, исповѣдавъ двѣ, соединенныя во Христѣ. природы. Затѣмъ онъ спросилъ царя о дѣйстви и о двухъ воляхъ, какъ должно говорить о нихъ во Христѣ. какъ о двухъ или объ одной ¹⁰⁾. Тогда царь, услышавъ новыя и необычныя слова, пишетъ къ Сергію епископу Константинопольскому. Приглашаетъ также и Кира епископа Фа-

¹⁾ ο λεγ. нѣтъ у Th. но прибавл. ἦλθε πρὸς αὐτόν.

²⁾ Th: τῆ τῶν Σύρων ἐμφύτου πανουργία, καὶ κινήσας... λόγους ὑποχρεῖτο αὐτῷ Ἡράκλειος, εἰ...

³⁾ Th. ἀποδέξεται

⁴⁾ Th. ποιεῖν.

⁵⁾ Th. οὐγск. δύο и приб. ἐπίσκοπον.

⁶⁾ Th. ταῦτα—διπλῆ ἢ μοναδικά.

⁷⁾ Th. нѣтъ τῷ τοῦ λόγου ἀσυνήθει.

⁸⁾ Th. οὐγск. ὢν, но чит. ὑπάρχων послѣ Ἰακωβιτῶν.

⁹⁾ Γ: преданный сирійскому волхвованію (?).

¹⁰⁾ Γ—распространительно, въ видѣ разговора, --и кромѣ того сообщаетъ о греческомъ образованіи и богословскихъ воззрѣніяхъ Сергія

туда епископомъ своего единомысленника Кира ¹⁾, чтобы и сама Александрія также согласною ²⁾ съ нимъ была и вмѣстѣ съ нимъ погибла ³⁾. Тогда конечно и Киръ, сговорившись съ Θεодоромъ епископомъ Фаранскимъ, который и ⁴⁾ самъ сильно сочувствовалъ моноелитамъ, — составляетъ уже вмѣстѣ съ нимъ такъ называемое водоцвѣтное ⁵⁾ единеніе (унію). Выраженіе это, полагаю, указываетъ на линючую и водянистую окраску, какъ бы смѣшанную и трудно различимую, не сохраняющую чисто ни одного изъ двухъ цвѣтовъ, чтобы имъ было можно, по ихъ же ланію, смѣшивать, сливать и перетолковывать ученіе о дѣйствіи, — и именно — ни простомъ (одномъ), ни двойномъ, и ни томъ ни другомъ, — что вѣрнѣе сказать, — какого нельзя ни мыслить, ни называть ⁶⁾.

Х. Но, рѣшившись сами и убѣдивъ обманутыхъ ими признавать одно дѣйствіе и одну природную волю, они дали поводъ какъ Іаковитамъ такъ и Θεодосіанамъ ⁷⁾ превозноситься надъ нашею вѣрою и подвергать осмѣянію и глумленію бывшій въ Халкидонѣ соборъ ⁸⁾. Съ коварнымъ умысломъ они стали говорить, что и самъ Халкидонскій соборъ оказался слѣдующимъ ихъ ученію и признающимъ одну природу, какъ это явствуетъ изъ того, что онъ провоз-

¹⁾ въ 630 г. *ibid.*

²⁾ В 97. а. *συνανωῦσα.*

³⁾ В. *συνδιολλυμένη.*

⁴⁾ *καί* приб. В предъ *αὐτῶ.*

⁵⁾ *ὕδροβαθῆ ἐνωσιν* — терминъ упогребленъ у визант. лѣтописца (ум. 817 г.) Θεοφана (*Theophanis Chronographia*, ed. Boog, 1. p. 330 lin. 10), съ коимъ совпаденія есть и далѣе Но въ А этого характернаго выраженія нѣтъ, хотя въ дальнѣйшемъ между ними буквальное совпаденіе, а сходство между В и Th только общее. Этимъ доказывается, что текстъ А независимъ отъ Th, напротивъ Th зависить отъ А, а В отъ Th. См. прим. 2-е къ А. стр. 19 сл.

⁶⁾ В. оп. *ἢ νοεῖσθαι.*

⁷⁾ Сирійскія монофизитскія секты, по имени ихъ основателей. См. AA. SS. ad. h. l.

⁸⁾ Вселенскій соборъ 451 г. противъ Евтихія, смѣшавшаго двѣ природы Христа.

Ркп. А.

μίαν ἐνέργειαν ἐν Χριστῷ ἔδοξε
μάτιζε ²⁾).

сидскаго ¹⁾ и, спросивъ его, нашель и его согласнымъ съ Сергіемъ въ ученіи объ одной волѣ и одномъ дѣйствиіи, такъ какъ Сергіи, будучи сиріецъ родомъ и отъ родителей Іаковитскихъ, училь объ одной природной волѣ и объ одномъ дѣйствиіи во Христвѣ.

¹⁾ С, В и др. и Г Александрійскаго.

²⁾ Th. ὁμολόγησε καὶ ἔγραψεν. А далѣе такъ: ὁ δὲ βασιλεὺς ἀμφοτέρων στοιχήσας τὴν βουλὴν εὗρε καὶ τὸν Ἀθανάσιον συμφωνοῦντα αὐτοῖς. ἐγίνωσκε γάρ, ὅτι ἐνθα μία ἐνέργεια εὐρεται, ἐκεῖ καὶ μία φύσις γνωρίζεται. βεβαιωθείς δὲ ὁ βασιλεὺς ἐν τούτῳ γράφει πρὸς Ἰωάννην, τὸν πάππυ Ρώμης, ἀμφοτέρων τὴν γνώμην ὁ δὲ οὐ κατεδέξατο αὐτῶν τὴν αἵρεσιν. Γεωργίου δὲ τοῦ Ἀλεξανδρείας τελευτήσαντος, ἀποστέλλεται Κύρος ἐπίσκοπος Ἀλεξανδρείας, καὶ ἐνωθεὶς Θεοδώρῳ, τῷ ἐπισκόπῳ τῆς Φαράν, ἐποίησε τὴν ὑδροβαφῆ ἐκείνην ἐνωσίω, μίαν καὶ αὐτοὶ γράψαντες ἐν Χριστῷ φυσικὴν ἐνέργειαν. τούτων δὲ οὕτω παρακολουθησάντων, εἰς μέγα ὄνειδος ἢ σκνολος Χαλκηδόνας καὶ ἡ καθολικὴ περιέπεσον ἐκκλησία. κατεκαυχῶντο γάρ οἱ Ἰακωβίται καὶ οἱ Θεοδοσιανοὶ φάσκοντες, ὅτι „οὐχ ἡμεῖς τῇ Χαλκηδόνι, ἀλλ' ἡ Χαλκηδὼν μᾶλλον ἡμῖν ἐκοινώησεν, δια τῆς μιᾶς ἐνεργείας μίαν ὁμολογήσασα φύσιν Χριστοῦ“. Ἐν τούτοις Σωφρόνιος χειροτονεῖται ἐπίσκοπος Ἱεροσολύμων, καὶ συναθροίσας τοὺς ὑπ' αὐτὸν ἐπισκόπους τὸ μοροθέλητον δόγμα ἀνεθεμάτισε καὶ συνοδικὰ Σεργίῳ τῷ Κωνσταντινουπόλεως καὶ Ἰωάννῃ τῷ Ρώμης ἀπέστειλεν: „Πο смерти Георгія (епископа) Александрію. Соединившись съ Θεοдоромъ, епископомъ Фаранскимъ (Русск. перев. невѣрно: епископомъ Фароса), онъ составилъ (русск. невѣрно: подписалъ) извѣстное водоцвѣтное единеніе (унію: ὑδροβαφῆ ἐνωσίω, русск: растворенное водою исповѣданіе), и сами (Киръ и Теодоръ) признавъ (написавъ) во Христвѣ одно природное дѣйствиіе (русск. невѣрно: признающее во Христвѣ одну физическую—естественную волю?). Вслѣдствіе сего Халкидонскій соборъ и каеолическая Церковь подверглись великому поруганію. Іаковиты и Θεодосіане горделиво говорили, что „не мы къ Халкидону, а, напротивъ, Халкидонъ присоединился къ намъ, чрезъ признаніе одного дѣйствиія (во Христвѣ) исповѣдавъ (и) одну природу Христа“. Въ это время въ іерусалимскаго епископа поставляется Софроній. Онъ,

глашаетъ и одно дѣйствіе, чего онъ, какъ утверждали они, ни въ какомъ случаѣ не сдѣлалъ бы, если бы не устыдился истиннаго ученія и не получилъ совершеннѣйшаго представленія о немъ ¹⁾.

XI. А какъ въ то время Іерусалимскій престолъ занялъ Софроній ²⁾),—мужъ, отличавшійся благочестіемъ и добродѣтелью,—то къ нему собираются всѣ архіереи и православные ³⁾), вмѣстѣ съ нимъ осуждаютъ и подвергаютъ анаѳемѣ признававшихъ во Христѣ одно природное дѣйствіе и одну волю, напротивъ одобряютъ и подтверждаютъ исповѣдывавшихъ и признававшихъ при двухъ природахъ и два дѣйствія со столькими же волями. И желая сдѣлать болѣе извѣстнымъ это опредѣленіе, этотъ святой мужъ отдѣльно объявляетъ о немъ и Іоанну (папѣ) Римскому ⁴⁾),—такъ назывался онъ ⁵⁾),—а также и Сергію Константинопольскому ⁶⁾ и Киру Александрійскому ⁷⁾),—двухъ послѣднихъ порицая и сильно укоряя за догматъ, а перваго, тоестъ Іоанна, какъ подобало, одобряя и вѣнчая бесчисленными похвалами.

XII. Когда объ этомъ узналъ и самъ слабоумный ⁸⁾ Ираклій, то онъ впалъ въ страхъ и смущеніе, колеблясь въ своей душѣ, недоумѣвая и не зная, какъ ⁹⁾ ему измѣнить нововведенный догматъ: быть можетъ

¹⁾ Эта глава имѣетъ только общее сходство съ *Th*,—по смыслу, а не по буквѣ,—между тѣмъ какъ *A* совпадаетъ съ *Th* и по буквѣ. См. примѣч. къ *A*.

²⁾ 634—644 г.

³⁾ ὅσων ὀρθοδοτικῶν καὶ ὀρθόδοξων—*P. omnes orthodoxi episcopi* повидимому опускаетъ *καὶ*.

⁴⁾ 640—642 г.

⁵⁾ Этыхъ словъ: „такъ назывался онъ“ нѣтъ въ *A* и *P*.

⁶⁾ 610—638 г.г.

⁷⁾ 630—640 г.г.

⁸⁾ Такъ *B*, вмѣсто ὁ βασιλεὺς читая καὶ αὐτὸς ἀμβλῶς... Тоже *P*: cum et ad stupidi illius Heraclii aures.

⁹⁾ Πῶς *B* и *P* quomodo вмѣсто *C* πρὸς ὅ.

Ркп. А.

(IX) Τοῦ δὲ βασιλέως ἀμφοτέρων στοιχίσαντος τῇ βουλῇ, τοῦτο γὰρ ἦν τὸ ἀγνόημα, γράφει πρὸς Ἰωάννην τὸν Ῥώμης ἀρχιεπίσκοπον. Ὁ δὲ οὐ κατεδέξατο, ἀλλὰ καὶ ἀναθέματι καθυπέβαλε τὴν τοιαύτην αὐτῶν αἴρεσιν.

(XI) Соφρόνιος ¹⁾ δὲ ἀρχιεπίσκοπος Ἱερουσόλυμων ταῦτα μαθὼν, ²⁾ συναθροίσας τοὺς ἐπ' αὐτὸν ἐπι-

(IX). Царь же, поспѣдовавъ совету обоихъ епископовъ,—это было его невѣжествомъ ³⁾—писать къ Римскому архіепископу Іоанну, который не только не принялъ, но и подвергъ отлученію такую ихъ ересь.

(XI). А Софроній архіепископъ Ἱερουσαλιμскій, узнавъ это и собравъ подвластныхъ ему

собрать подвластныхъ ему епископовъ, предалъ анаемѣ моноелитское ученіе и соборное опредѣленіе послалъ Сергію Константинопольскому и Іоанну Римскому.—Сравненіе этого отрывка съ А можетъ давать нѣкоторыя основанія къ ненавѣроятной догадкѣ, что онъ не древнѣе А и стоитъ въ литературной зависимости отъ этого послѣдняго. Таковы: ἀποδέξιαи вм. ἀποδέξεται,—ποιεῖν вмѣсто ἀναδέξειν,—ταῦτα διπλᾶ ἢ μοναδικά вм. ταῦτα διπλῶς ἢ μοναδικῶς,—опущеніе τῷ τοῦ λόγου ἀσυνήθει,—ἐπάσχων послѣ Ἰακωβιτῶν,—ὡμολόγησε καὶ ἔγραψεν вм. ἔδογματίζε,—ὁ δὲ βασιλεὺς στοιχίσας вм. родит. самостоятельнаго: τοῦ δὲ βασιλέως στοιχίσαντος и поздн. вин. τὴν βουλήν вм. древн. дат. τῇ βουλῇ, („послѣдовавъ совету обоихъ“, русск. невѣрно: „сравнивши мнѣніе“),—отсутствіе въ А, очевидно пояснительныхъ, словъ (глосса): „ибо думалъ (или: зналъ, русск. невѣрно: увидѣлъ), что гдѣ оказывается одно дѣйствіе (рус. невѣрно: сила), тамъ должна признаваться и одна природа (рус. невѣрно: свойство),—утвердившись (удостоверившись, русск. ошибочно: принужденъ былъ, отъ βιάζω) въ этомъ, царь“—, опущеніе замѣтки А о невѣществѣ Ираклія,—прибавка: ἀμφοτέρων ἦν γνώμην,—наконецъ отсутствіе въ А всей дальнѣйшей вставки съ характерными ἕδρο, βασιγῇ ἔγωσιν и словами Θεοδοσιανῶν. Такимъ образомъ не лишено нѣкоторой доли вѣроятности сообщеніе въ Γ о Θεοδοσίῳ (Гангроскомъ, по предположенію Кекелидзе), какъ первомъ составителѣ житія въ редакціи, сходной съ А. Напротивъ Б имѣетъ послѣднія два опущенія и даже толкуетъ терминъ „водоцвѣтныи“, что доказываетъ его зависимость отъ Θεοφана.

¹⁾ Отсюда послѣ пропуска опять идетъ совпаденіе, съ нѣкоторыми вариантами (см. въ предш. примѣчаніи).

²⁾ Τη вмѣсто этихъ словъ: „въ это время Софроній рукополагается во епископа іерусалимскаго и, собравъ“... видна позднѣйшая редакція.

³⁾ Γ благодаря невѣчеству своему. Кекелидзе ошибочно считаетъ эти слова особенностью Γ (Труды Кіев. Д. А. Сент. стр. 14).

онъ стыдился скорой ¹⁾ переменѣ и быстрому переходу къ противоположному ученію. И вотъ онъ отступаетъ отъ тѣхъ и другихъ, то-есть отъ ²⁾ проповѣдующихъ какъ два дѣйствія такъ и одно. И это внушилъ ему презрѣнный Сергій, такъ какъ онъ видѣлъ его легкомысленность и податливость во всемъ и притомъ опасался увидать его окончательно отдѣлившимся отъ ихъ общества (моноелитовъ) и потому съ коварною цѣлью ³⁾ одобрилъ это намѣреніе царя. Обрадовавшись этому ⁴⁾ какъ неожиданной находкѣ, Ираклій подтверждаетъ ⁵⁾ эту нелѣпость въ письменномъ видѣ чрезъ такъ называемый эдиктъ ⁶⁾, о каковомъ письменномъ изложеніи (моноелитскаго ученія) когда узнали единомысленники Севера ⁷⁾; то не только дома и у себя, но и на базарахъ и въ баняхъ стали подвергать его насмѣшкамъ, съ необузданнымъ злословіемъ говоря, что „прежде единомысленники Несторія Халкидонцы,—такъ называя насъ, хотя мы отвергли ихнее ученіе,—одумались и отступили отъ ложнаго ученія, соединившись съ нами посредствомъ (признанія) одного дѣйствія въ одной природѣ Христа, а теперь, осудивъ что было хорошо, погубили то и другое, не исповѣдуя во Христѣ ни одну ни двѣ природы“. Вслѣдствіе этого появилось тогда

1) *P*: *miseram fortasse et deaestuata mutatione*, но издатель предполагаетъ ошибку вм. *nupera et aestu acta*, такъ какъ *cod. Sabaud* какъ *B* и *C*.

2) *B* чит. *τῶν* предъ *τὰς* и *τῆν*, что лучше.

3) Такъ пере. *C*, но можно: нелѣпное намѣреніе царя *P*: *stulte agere*.

4) *B*, *C* и *Sabaud. ἐφθεν*, но *P*: *hic*, издатель предпол. *hinc*.

5) *B. ἐπιβεβαίωσι*.

6) Эдиктъ—*ἐκθεσις*, изложеніе вѣры въ видѣ указа императорскаго (638 г.), запрещавшаго споры объ одной и двухъ воляхъ Христа, хотя и провозглашавшаго правильность моноелитства.

7) Приверженецъ Евтихіевой (монофизитской) ереси и противникъ Халкидонскаго собора, осудившаго эту ересь и провозгласившаго двѣ природы во Христѣ.

Ркп. А.

σκόπους, τὸ τῶν μονοθελητῶν ¹⁾ δόγμα ἀνεθεμέτισεν καὶ συνοδικὰ Σεργίῳ τῷ Κωνσταντινουπόλεως καὶ Ἰωάννῃ τῷ Ῥώμῃς ἀπέστειλεν.

(XII) Ἀκούσας δὲ ταῦτα Ἡράκλειος ἠσχύνθη καὶ καταλύσαι μὲν τὰ οἰκεία οὐκ ἠβούλετο ²⁾ καὶ πάλιν τὸν ὀνειδισμόν οὐχ ἐπέφερεν. Τότε δὴ ὡς μέγα τι τομιζῶν ποιεῖν ἐκτίθεται τὸ λεγόμενον ἰδιχτον, περιέχον μῆτε μίαν, μῆτε δύο ὁμολογεῖν ἐνεργείας ³⁾, ὅπερ ἀναγρόντες οἱ τὰ Σεθήρου φρονοῦντες ἐπιβαλανεῖων καὶ καπηλείων διέσφουρον τῆρ τοῦ Θεοῦ ⁴⁾ ἐκκλησίαν, λέγοντες „πρῶτῃ μὲν τὰ Νεστορίου φρονοῦντες οἱ Καλχηδόνιοι ⁵⁾ ἐπιστρέψαντες ἀνήτησαν ⁶⁾ εἰς τὴν ἀλήθειαν, ἐνωθέντες ἡμῶν 232 οὐ. διὰ τῆς μιᾶς ἐνεργείας εἰς τὴν μίαν τοῦ Χριστοῦ φύσιν, νῦν δὲ καταγρόντες τοῦ καλῶς ἔχοντος ἀπώλεσαν ἀμφοτέρα, μῆτε μίαν μῆτε δύο ἐν Χριστῷ ὁμολογοῦντες φύσεις“. ⁷⁾

епископовъ, анаѳематствоваль моноѳелитское ученіе и соборное опредѣленіе послалъ Сергію Константинопольскому и Іоанну Римскому ¹⁾).

(XII). Услыхавъ объ этомъ. Ираклій устыдился (устрашился), ²⁾ но не хотѣлъ ни уничтожить своего посланія, ни также переносить позора. Тогда онъ, думая совершить нѣчто великое, издаетъ такъ называемый эдиктъ, предлагающій не исповѣдывать ни одно ни два дѣйствія. Прочитавъ это, единомысленники Севира въ баняхъ и на базарахъ поносили церковь Божію, говоря: „прежде единомысленники Несторія Халкидонцы, обратившись къ истинѣ, одумались, соединившись съ нами посредствомъ (признанія) одного дѣйствія въ одной природѣ Христа,—а теперь, осудивъ что было хорошо, погубили то и другое, не исповѣдуя во Христѣ ни одну ни двѣ природы.“ ¹⁰⁾

¹⁾ Th τὸ μονοθελητὸν δόγμα—болѣе обстрактное выраженіе—знакъ позднѣйшей редакціи.

²⁾ Th ἠθέλησεν

³⁾ Th приб. ἐν Χριστῷ, по вѣк. опуск.

⁴⁾ Вм. τοῦ Θεοῦ Th καθολικὴν—знакъ поздн. ред.

⁵⁾ Th и Γ Χαλχηδονῖται.

⁶⁾ Th переставляеть: ав. елѣб., очевидно поправляя конструкцію А.

⁷⁾ Th оп. φύσεις.

⁸⁾ Γ приб. а также и парю Ираклію.

⁹⁾ В, С, Р: впасть въ страхъ., быть можетъ стыдѣсь Γ: обезпокоился.

¹⁰⁾ Есть въ Γ съ опущеніемъ словъ: „осудивъ что было хорошо“. Русс. переводъ неточно: „соединились съ нами чрезъ одну си. пр“

въ церквахъ замѣшательство и смятеніе, такъ какъ и пастыри и народъ, и начальники и подвластные впали въ безразсудство, когда не было разумѣвающихъ и взыскующихъ Господа ¹⁾. Въ самомъ дѣлѣ, кто сталъ бы убѣждать народъ предпочитать лучшее, когда предстоятели были такъ настроены,—и цари и архіереи, вмѣсто другихъ какихъ распоряженій и законовъ, узаконяли нечестіе и принуждали всѣхъ подчиняться, разрывая неразрывную ²⁾ ризу Церкви на многія части и доставляя удовольствіе нашимъ хулителямъ ³⁾ и клеветникамъ.

XIII. Но вскорѣ послѣ того и Сергій, сѣятель лжеученія, многоголовая гидра, скончалъ ⁴⁾ свою здѣшнюю жизнь, собравъ себѣ всю жатву ⁵⁾ наказанія тамъ ⁶⁾. На его мѣсто ⁷⁾ Ираклій поставляетъ Пирра ⁸⁾, который также былъ враждебной (православію) партіи и держался противнаго (ему) ученія, проповѣдуя то же, что и умершій. А какъ и самъ Ираклій вскорѣ скончалъ ⁹⁾ свою жизнь ¹⁰⁾, то на престолъ поставляется его сынъ Константинъ, ¹¹⁾ котораго Пирръ, по

¹⁾ Псал. 13, 2.

²⁾ *ἀτιμωτον* B, C, S, но P: *integram*. Затѣмъ вм. *laedendi* изд. предл. *laetandi* соотв. греч. *ἐφύδασθαι*.

³⁾ B *μόνον* вм. *μομο...* C и P.

⁴⁾ B *ἀπέζησε* вм. *διέξισιν* C и P *de vita exivit*.

⁵⁾ C *ὄλον τὸν... τρυχίαν*, B и Migne попр. *τρυχίαν*, P *tota faece*—B скопчивъ всѣ дрожжи наказанія тамъ,—мы попр. *τρυγος*.

⁶⁾ P приб. (*in altero seculo inquam*).

⁷⁾ B *εἰς τὸν—θρόνον*, P *in ejus throno*, C *τῷ—θρόνῳ*.

⁸⁾ Составитель житія св. Максима въ AA. SS. отождествляетъ этого Пирра съ тѣмъ, о коемъ св. Никифоръ сообщаетъ, что онъ былъ „пресвитерь, монахъ, начальникъ монастырей и игумень Христополя: такъ какъ противъ него было возстаніе, то онъ отказался“. Первое его вступленіе на епископство въ Константинополь авторъ относитъ къ началу января 639-го года. Изгнанъ онъ былъ въ 641-мъ году.

⁹⁾ Вм. C *διέστρεψεν* B лучше: *κατέστρεψεν*

¹⁰⁾ Въ 641 г.

¹¹⁾ Константинъ III. царствовавшій въ 641-мъ году.

Ркп. А.

(XIII) Μετὰ δὲ τὴν τελευταίην Σεργίου Πύρρος τὸν θρόνον Κωνσταντινουπόλεως διεδέξατο, ὅστις τὰ δογματισθέντα ὑπὸ Σεργίου καὶ Κίρου ἀσεβῶς ἐκράτησε ¹⁾. Τοῦ δὲ Ἡρακλείου τελευταίου ὁ ²⁾ υἱὸς αὐτοῦ Κωνσταντῖνος τὰ σκήπτρα παρέλαβε. Πύρρος δὲ σὺν ³⁾ τῇ Μαρτίνῃ φαρμάκῳ τοῦτον ἀνείλε. Καὶ βασιλεύει Ἡρακλωνᾶς ὁ τῆς Μαρτίνης υἱός. Ἡ δὲ σύγκλητος καὶ ἡ πόλις, σὺν τῇ Μαρτίνῃ καὶ τῷ ταύτης ⁴⁾ υἱῷ, τὸν Πύρρον ὡς ἀσεβῆ ἐξώσαν ⁴⁾ τῆς πόλεως ⁴⁾. Καὶ βασιλεύει Κώνστας ὁ τοῦ Κωνσταντίνου υἱός. Καὶ χειροτονεῖται Παῦλος ἐπίσκοπος Κωνσταντινουπόλεως, καὶ αὐτὸς αἰρετικός. ⁵⁾

(XIV ср. IV—VII) Τούτων οὐτως γινόμενον Μάξιμος, ὁ τῷ ὄντι φιλόσοφος, καὶ πράξει καὶ θεωρίῃ τὰ τῆς φιλοσοφίας κρατῶντων δόγματα καὶ τὰ πρῶτα φέρον ἐν ταῖς βασιλείαις ἀέλοῖς, πρῶτος γὰρ τῶν τοῖς βασιλεῦσι ὑπηρετούντων γράμμασι ἦν, καὶ

признавая во Христѣ единое естество“,—и далеко: „теперь отступя отъ хорошаго дѣла“...

¹⁾ Th. ἐκράτησεν—поздн. Рус. невѣрно: утверждавшій.

²⁾ Th. καὶ τοῦ υἱοῦ αὐτοῦ Κωνσταντίνου βασιλεύοντος, Πύρρος σὺν...

³⁾ Th. αὐτῆς

⁴⁾ Th. ἐξέωσαν, опуская πόλεως и переставляя такъ: Πύρρον ὡς ἀσεβῆ σὺν... знакъ позднѣйшей руки.

⁵⁾ Здѣсь кончается совпаденіе съ Th. Прод. см. стр. 29 прим. 1.

⁶⁾ Рус. Ираклеонъ. Г Ираклионъ. Ср. прим. къ Б. и С.

⁷⁾ Г приб: и воины.

⁸⁾ Г „Косма“.

⁹⁾ Г патріарха.

¹⁰⁾ Также и въ этомъ отдѣлѣ Г сходствуетъ съ А буквально.

¹¹⁾ Г дѣломъ, словомъ и разумніемъ

(XIII) Послѣ же смерти Сергія Константинопольскаго престолъ занялъ Пирръ, который нечестиво удержалъ то, что опредѣлили Сергій и Киръ. А послѣ кончины Ираклія царство принялъ его сынъ Константинъ. Но Пирръ съ Мартиною умертвилъ его ядомъ. Вступаетъ на царство Ираклона, ⁶⁾ сынъ Мартины. Но сенатъ ⁷⁾ и городъ изгнали изъ города Пирра, какъ нечестивца, вмѣстѣ съ Мартиною и ея сыномъ. Воцаряется Константъ ⁸⁾ сынъ Константина, а во епископа ⁹⁾ Константинопольскаго поставляется Павелъ, тоже еретикъ.

(XIV ср. IV—VII) Между ¹⁰⁾ тѣмъ Максимъ, этотъ истинный философъ, содержавшій догматы философіи (христіанской) и въ практикѣ и въ теоріи, ¹¹⁾ занимая первенствующее положеніе въ царскомъ дворцѣ, какъ начальникъ надъ

коварству своего нрава, вмѣстѣ съ извѣстною Мартиною, женщиною дурною и готовою на всякое злодѣяніе, умертвивъ ядомъ ¹⁾, возводитъ вмѣсто него на царство, сверхъ ожиданія всѣхъ, сына ея, по имени Ираклона ²⁾. Дѣло, достойное архіерея и приличное его кротости! Но сенатъ, возненавидѣвъ Ираклону, скоро лишаетъ его власти и въ то же время изгоняетъ изъ столицы и нечестиваго Пирра съ единонравною Мартиною,—и такимъ образомъ этотъ герой, будучи удаленъ съ престола и изъ города, получаетъ возмездіе за то, что злокозненно совершилъ несправедливое убійство. Тогда воцаряется Константъ ³⁾, сынъ убитаго Константина, поставившій Павла епископомъ Византійскимъ ⁴⁾, который и самъ раздѣлялъ ⁵⁾ безразсудный догматъ моноелитскій.

Но намъ слѣдуетъ снова обратиться къ дѣламъ божественнаго Максима, коего и поставило своимъ предметомъ наше слово, хотя оно и направилось къ повѣствованію о другихъ предметахъ, о коихъ воспоминаніе мы сочли необходимымъ сдѣлать здѣсь, согласно нашему обѣщанію въ началѣ (слова) ⁶⁾.

XIV. Итакъ, когда сей святой мужъ рѣшилъ ⁷⁾ отправиться въ Римъ по причинѣ распространившагося въ Константинополѣ лжеученія, какъ это указано мною выше, то онъ по пути сначала встрѣчается съ епи-

¹⁾ Такъ и Теофанъ, но Никифоръ, умалчивая о ядѣ, говоритъ о продолжительной болѣзни—*νόσφ χρόνία* AA. SS. p. 122. z.

²⁾ *Ἰρακλωνῆς*, др. *Ἰρακλέωνος* и *Ἰράκλειος*, прим. къ P. а Д. Иракліонъ.

³⁾ Въ 641 г. до 648 г. Д слав. Конста, рус. Констансъ.

⁴⁾ Павелъ II съ 641 по 654 г.

⁵⁾ B и C: *ἐποθάλματα δὴ καὶ αὐτοῦς*, но C поправляетъ: *ἐποθάλματα καὶ αὐτόν*, чему соответствуетъ P: *et ipsum faventem*.

⁶⁾ *καθυπέσχετο* P *promisimus*, но C *in se receperat*—отъ *καθῆρπιχο*, а не отъ *καθυπισχρέομαι*, что лучше.

⁷⁾ B *εἶλκετο* вм. *εἶλετο* C и P *constituit*.

Ркп. А.

τὸ εὐδόκιμον πάντοθεν ἔχων, πρὸ πάντων δὲ τὸν θεῖον φόβον ἐνστερησμένος, καὶ κατὰ τὸν ψάλλον „προορώμετος τὸν Κύριον ἐνώπιον αὐτοῦ διὰ παντός“, ἰδὼν ἀπανταχοῦ τὰ τῆς αἰρετικῆς κακοδοξίας ἐφαπλωθέντα σχοιρία καὶ τὴν πάσαι μόλις τῷ τε πολλῷ τῶν πατέρων πόνο, καὶ τῇ σπουδῇ καταργηθεῖσαν καὶ νεκρωθεῖσαν τῶν μονοφυσιῶν αἴρεσιν πάλιν τῇ τῶν κρατούντων ραθυμίᾳ καὶ ἀμελείᾳ ἀνανεομένην καὶ 233 л. τυχομένην καὶ ἐγγράφως ἀνατεθεῖσαν ἐν τῷ νόθῳ τῆς μεγάλης Κωνσταντινουπολιτῶν ἐκκλησίας — λιπὼν τὰ βασίλεια πρόσειν τῷ μονήρει θίῳ, ἀποταξάμετος τῷ κόσμῳ παντί. Καὶ ἐν τῷ τῆς Χρυσόπολεως μοναστηρίου τὰ τῶν μοναχῶν ἀμφιένονται, ἐν ᾧ καὶ διὰ τὸ τῆς ἀρετῆς ἀπόσιτον ἠγοούμετος καὶ καθηγητῆς τῶν ἐκείσε ἴγεται.

(VII) Θεωρῶν δὲ τὴν βασιλεύουσαν τῶν πόλεων καὶ τὰ ὑπ'

царскими писцами, и повсюду имѣя добрую славу, ¹⁾ преимущественно же предъ всеѣмъ нося въ груди своей страхъ Божиий и, по слову Псалмопѣвца, „провидя Господа предъ собою всегда“, ²⁾ когда увидалъ, что повсюду распространились нити еретическаго злоученія и что великимъ трудомъ и стараніемъ отцевъ лѣтъ когда едва упраздненная и умерщвленная ересь монофизитовъ, благодаря безпечности и нерадѣнію властителей, опять возобновляется, содержится и даже письменно предложена въ нарѣкѣ Великой Константинопольской Церкви,—тогда, оставивъ царскій дворецъ и отрекшись отъ всего міра, вступаетъ въ монашескую жизнь и ³⁾ въ Хрисопольской обители облачается въ монашескія одежды ⁴⁾, гдѣ, благодаря своей недоступно высокой добродѣтели, дѣлается настоятелемъ и руководителемъ тамошней братіи.

(VII) . Но видя, какъ царствующій городъ и подчинен-

¹⁾ Г оп: какъ начальникъ надъ царскими писцами и повсюду имѣя добрую славу.

²⁾ Псал. 15, 8.

³⁾ Г приб: раздѣливъ, согласно словамъ Господа, все имущество и приобрѣтеніе свое нищимъ, взявъ крестъ свой, послѣдовалъ за Христомъ и

⁴⁾ Здѣсь Г помѣщаетъ описаніе монашеской жизни Максима, соотвѣтственно, но гораздо короче, В и др. См. прим. къ С.

скопами Африканскими, коимъ предложивъ свои бесѣды и открывъ свои богоглаголивья уста, дѣлалъ ¹⁾ ихъ болѣе твердыми въ вѣрѣ и много училъ и внушалъ, какъ могутъ они избѣгать ловушекъ противниковъ и отклонять ²⁾ ихъ лжемудрованія. Благо-разумный этотъ мужъ зналъ, что отъ насъ требуется много опытности и краснорѣчія, если мы вознамѣримся поражать противниковъ и ниспровергать всякое ихъ превозношеніе, возстающее противъ истиннаго знанія ³⁾. Въ виду этого онъ всѣми средствами поощрялъ ихъ, сплочивалъ, приготовлялъ бесѣдами къ мужеству и наполнялъ ⁴⁾ благородными помыслами. Вѣдь хотя они и превосходили его своимъ саномъ, но мудростью и разумомъ уступали и были ниже, не говоря о другихъ доблестяхъ этого мужа и достославности во всемъ. Поэтому они соглашались съ словами его и безпрекословно повиновались всѣмъ его наставленіямъ и совѣтамъ, заключавшимъ такъ много полезнаго. Видѣли они въ этомъ мужѣ жизнь высокую и необыкновенную, слово обильное и богатое, не каплями какими нибудь, но рѣками текущее,—разумъ и прочія свойства души, совершенно ни съ чѣмъ не сравнимыя. Благодаря всему этому, не только всѣ священники и епископы, но и правители народные и свѣтскіе ⁵⁾ всецѣло были преданы ему (привлеченные ⁶⁾ имъ какъ магнитомъ и находясь въ отношеніи къ блаженному въ такомъ же состояніи, въ какомъ, говорятъ, бываетъ желѣзо къ тому камню,—или какое испыты-

¹⁾ В *καθίστά* вм. С. в Migne: *καθίστα*, P *conroboraui* соотв. дальн. *ἐδίδασθε καὶ ἐπειθήτε*.

²⁾ В *ἐπεκκλίθει* вм. С *ἐπεκκλίθειν*. P одно только слово: *effugere*. но приб. *minore negotio*.

³⁾ 2 Кор. 10, 5,

⁴⁾ В. *ἐνεπίπλας*.

⁵⁾ В *ἀλλὰ καὶ ὅσοι τοῦ πλῆθους προο...*

⁶⁾ Помѣщенныхъ въ скобахъ словъ не чит. Б.

Ркп. А.

αὐτὴν μέρη καταγεμόμεγα ἐπὶ
 τῆς δηλωθείσης αἰρέσεως καὶ
 μαθῶν ὅτι μόνη ἡ πρεσβυτέρα
 τῶν πόλεων Ῥώμῃ τοῦ τοιοῦτου
 μύθους τῆς αἰρέσεως καθαρῆται,
 ζήλω θεῷ κινούμενος ταύτην
 καταλαμβάνει. Κάκει διατρέτων
 τὰς θεοδόφους ἐπιστολάς παντα-
 χοῦ διέπεμπε, καὶ μάλιστα τοῖς
 ἐν Σικελίᾳ ἐπισκόποις τε καὶ
 μοναχοῖς καὶ λοιποῖς ὡσαύτως
 ἱερεῦσι τε καὶ λαϊκοῖς, τοὺς μὲν
 ἀμφιβόλους ἐπιστηρίζων, τοὺς δὲ
 στεγροὺς καὶ πρὸς τὴν εὐσέβειαν
 ἐρρωμένους πρὸς τὸν ὅμοιον
 ἑαυτοῦ ζῆλον διερεθίζων.

ныя ему области охватываются
 объявившеюся ¹⁾ ересью, и
 узнавъ, что одинъ только ста-
 рѣйшій изъ городовъ Римъ
 чистъ отъ такой еретической
 мерзости, движимый боже-
 ственнымъ рвеніемъ, прихо-
 дить сюда ²⁾. И проживая тамъ,
 повсюду разсылалъ ³⁾ богомуд-
 рья письма, особенно же епи-
 скопамъ Сицилійскимъ и мо-
 нахамъ ⁴⁾, и прочимъ, какъ
 священникамъ такъ и міря-
 намъ, колеблющихся укрѣп-
 ляя, а твердыхъ и въ благо-
 честіи сильныхъ поощряя къ
 одинаковому съ собою рве-
 нію ⁵⁾.

(XV) Οὕτως δὲ ἔχοντας καὶ τὸ
 τάλαντον αὐτοῦ πολυπρασιάζον-
 τος μετὰ Ἰωάννου ⁶⁾ τοῦ πάλαι

(XV) Такъ живя и возвращая
 свой талантъ, онъ вмѣстѣ съ
 Іоанномъ папою Римскимъ со-

¹⁾ Г злою. Послѣ этой строки, совпадающей съ А, Г помѣщаетъ сообщеніе о попыткахъ Максима къ вразумленію царя и патріарха. каковой нѣтъ въ другихъ житіяхъ.

²⁾ Эти строки имѣютъ соотвѣтствіе въ Г, но далѣе опять встав-
 ка, не имѣющаяся въ другихъ житіяхъ, о жизни Максима въ
 пещерѣ и о прішествіи къ нему двухъ одновременныхъ братьевъ.
 изъ коихъ одинъ былъ пресвитеромъ Анастасіевъ, а другой діа-
 кономъ. Далѣе опять соотвѣтствіе.

³⁾ Г приб: руками добрыхъ тѣхъ братьевъ (Анастасіевъ).

⁴⁾ Г къ епископамъ и католикосамъ (вм. монахамъ).

⁵⁾ Г приб: его посланія вездѣ принимались какъ посланія свя-
 того апостола Павла. Затѣмъ слѣдуетъ не имѣющіяся въ другихъ
 житіяхъ рассказъ о ночномъ видѣніи св. Максиму и о встрѣчѣ его
 съ папою Іоанномъ.

⁶⁾ Отсюда опять начинается совпаденіе съ Th, гдѣ читается
 такъ: Ἰωάννης δὲ, ὁ Ῥώμης ἐπίσκοπος, συναθροίσας ἄντροδον ἐπι-
 σκόπων τὴν τῶν μοναχῶν αἴρεσιν ἀνεθεμάτισεν. ὁμοίως καὶ
 ἐν Ἀφρικῇ καὶ Βυζακίῳ καὶ Νομβιδίᾳ καὶ Μαυριτανίᾳ διάφοροι
 ἐπίσκοποι συναθροισθέντες τοὺς μοναχοὺς ἀνεθεμάτισαν. Ἰωάν-
 νου δὲ τοῦ Ῥώμης κοιμηθέντος θεόδωρος χειροτονεῖται πάλαι ἀτ.

вають къ баснословнымъ сиренамъ очарованные ихъ пѣніемъ). Когда же они узнали, что и Римскій папа созвалъ тогда соборъ епископовъ, чтобы сообща подвергнуть ¹⁾ нелѣпный догматъ проклятію и анаемѣ, то и сами они подѣ влияніемъ побужденій и наставленій божественнаго Максима поторопились ²⁾ сдѣлать это. Епископы не только ³⁾ Африки, но и ⁴⁾ всѣхъ другихъ тамошнихъ острововъ были привлечены къ этому и старательно совершили доброе дѣло, потому что и они всѣ имѣли его учителемъ, наставникомъ и помощникомъ въ дѣлѣ этомъ.

XV. Не много послѣ того прошло времени, и Іоаннъ, предстоятель Рима, отходитъ ⁵⁾ къ Господу, а на его престолъ вступаетъ Теодоръ ⁶⁾, (достойный) преемникъ его какъ предстоятельства такъ и православія. Въ то же время и Пирръ, какъ ⁷⁾ прогнанный изъ столицы, прибываетъ въ Африку и встрѣчается съ божественнымъ Максимомъ, какъ ⁸⁾ свои предлагая рѣчи ему, такъ и принимая ихъ отъ него. Но развѣ могу я надлежащимъ образомъ представить въ настоящее время происходившіе между обоими споры и пренія, то есть какъ ⁹⁾ убѣдительное и истинное рѣшеніе святымъ (Максимомъ) каждаго вопроса, такъ и поражение и согласіе Пирра съ каждымъ отвѣтомъ?

¹⁾ В *ὑποβάλλει*.

²⁾ В: *προαιφθησαν* чит. *προέφθησαν* вв. *προήχθησαν* С. *incitatus sunt*—Р.

³⁾ В: *όσα*.

⁴⁾ В: *όσα* вв. *ει* С.

⁵⁾ Р: *e corpore excessit*.

⁶⁾ Въ 641-мъ г.

⁷⁾ Такъ С и Р, но В: послѣ *θεόδωρος* чит. *ὁ δὲ Πύρρος οὐχ ἦτον τῆς προεδρείας ἢ τῆς βασιλείας*—А Пирръ, прогнанный какъ съ предстоятельства такъ и изъ столицы.

⁸⁾ В приб. *τε*.

⁹⁾ С *ει*, но В и Р *ἦ*, Migne иевр.

Ркп. А.

Ῥώμης σύνοδον ποιήσαντες τὴν τῶν μονοθελητῶν αἵρεσιν ἀνεθεμάτισαν.

(XV) Ἰωάννου δὲ κοιμηθέντος Θεόδωρος χειροτονεῖται ἐπίσκοπος Ῥώμης. Ἐπὶ τούτοις ὁ ἅγιος Μάξιμος τὴν Ἀφρικὴν καταλαβὼν καὶ τοὺς πιστοὺς ἐπιστηρίξει βουλόμενος συνοψίζεσθαι Πύρρῳ, ὥστε καὶ διαλεχθῆναι μετ' αὐτοῦ καὶ πείσαι αὐτὸν τῇ καθολικῇ ἐκκλησίᾳ ἐνωθῆναι.

(XVI) Ὁ δὲ πεισθεὶς καὶ ὁμολογήσας ὁὕτως ἔχειν περὶ τῆς ἁμομήτου καὶ ὁρθῆς πίστεως, πέμπεται παρὰ τοῦ ἀγιωτάτου Μαξίμου Θεοδώρῳ τῷ πάπᾳ Ῥώμης, ὃς λίβελλον ὁρθοδοξίας ἐπιδεδωκὼς τῷ πάπᾳ 233 л. обор. ἐδέχθη τε ἐπ' αὐτοῦ καὶ τῇ ἐκκλησίᾳ ἐκοινώησε ¹⁾. Τῆς Ῥώμης δὲ αὐθις ²⁾ ἐπαραχωρήσας ³⁾ καὶ ἐν Ῥαβέννῃ ἐλθὼν, ὡς κῆρυ

брали соборъ и подвергли анатемѣ ересь моноелитовъ.

(XV). Послѣ жетога какъ почилъ Іоаннь, въ епископа Римскаго поставляется Θεодоръ. Потомъ святый Максимъ удалился въ Африку ⁴⁾ и тамъ, желая утвердить вѣрныхъ, встрѣчается съ Пирромъ, даже вступаетъ съ нимъ въ бесѣду и убѣждаетъ его соединиться съ католическою Церковью.

(XVI) Онъ же, убѣдившись и исповѣдавъ непорочную и правую вѣру, посылается святѣйшимъ Максимомъ къ Θεодору папѣ Римскому ⁵⁾. Вручивъ папѣ письменное изложение православія, Пирръ былъ принять имъ и вступилъ въ общеніе съ Церковью. Но по отшествіи изъ Рима ⁶⁾ и прибытіи въ Равенну, онъ снова, какъ пещь, возвратился къ

αὐτοῦ. Πύρρος δὲ τὴν Ἀφρικὴν καταλαβὼν συνοψίζεσθαι τῷ ἀγιωτάτῳ ἀββῆ Μαξίμῳ, τῷ αἰδεσίμῳ ἐν μοναχικοῖς κατορθώμασιν καὶ τοῖς ἐκεῖσε ἐνθίοις ἱεράρχαις οἱ τινες τοῦτιον ἐλέγξαντες καὶ πείσαντες πρὸς τὸν πάπαν Θεόδωρον ἀπέστειλαν ἐν Ῥώμῃ, καὶ λίβελλον ὁρθοδοξίας... далѣе буквально совпадаетъ съ А. ἐν Ῥώμῃ позд. чѣмъ Ῥώμης А.

¹⁾ καὶ ἐκκλησίᾳ ἐκοινώησε нѣтъ у Th—знакъ позд. ред.

²⁾ αὐθις нѣтъ Th.

³⁾ Th. ἐπαραχωρήσας—лучше, очевидно поправка.

⁴⁾ Γ приб: по божественному указанію.

⁵⁾ Γ приб. замѣчаніе о томъ, что жизнеописатель имѣетъ подлинную запись этого пренія, коего изложеніе, во избѣжаніе нарушать планъ жизнеописанія, онъ общааетъ дать послѣ.

⁶⁾ Γ приб. о путешествіи Пирра въ Грецію, а далѣе буквально совпадаетъ съ Th. и А.

Тотъ (Пирръ), какъ нѣчто неопровержимое и непоколебимое, предлагалъ, что въ одномъ Христѣ и воля одна, и утверждалъ, что иное предствленіе не будетъ истиннымъ. А этотъ (св. Максимъ) вопреки тому (Пирру) и единство Христа по ипостаси признавалъ, но и различалъ въ немъ двойство ¹⁾ природъ, вмѣстѣ съ которыми различалъ и двѣ воли,—что и доказывалъ весьма сильно и неопровержимо. И еще: одинъ (Пирръ) вмѣстѣ съ (двумя) волями вводилъ ²⁾ и (двухъ) волящихъ, нелѣпо присоединяя нелѣпость. А святой (Максимъ) отклонялъ это, какъ крайнюю нелѣпость и непоследовательность ³⁾, и обличалъ. „Если допустить, говорить онъ, что вмѣстѣ съ (двумя) волями вводятся и (два) волящие,—буду употреблять собственныя слова блаженнаго Максима,—то безъ сомнѣнія должно быть основательнымъ и обратное положеніе, то есть вмѣстѣ съ волящими (разными) должны вводиться и воли (разныя),—и тогда, по вашему (твоему), у пресущнаго и преблагаго и верховнѣйшаго Божества, по причинѣ одной Его воли, должна будетъ оказаться и одна ипостась, согласно Савеллію, — а по причинѣ трехъ лицъ должны быть и три воли, а потому и три природы, согласно Арію,—если, по отеческимъ опредѣленіямъ и канонамъ, различіемъ воль вводится и различіе природъ“. ⁴⁾

XVI. Но зачѣмъ мнѣ говорить подробно о всемъ, что тогда было сказано? Едва ли я смогъ бы довести все до конца, если бы даже сталъ излагать цѣликомъ только главное содержаніе: такъ длинно, разнообразно

¹⁾ Б: *κατά (τὸ διπλοῦν)* и P: *secundum...* но С не чит. *κατά*.

²⁾ Б: *συνεισῆγεν*, что болѣе соотв. дальн. *συνεισάγεσθαι*,—P: *pro voluntatibus duabus—inducebat*.

³⁾ *ἐκ τοῦ ἀκολούθου* P: *nec consequens*.

⁴⁾ Изъ *Disp. cum. Pyrro, Comb. II. 161 Migne 91. 289. d—292a*.

Ркп. А.

ἐπὶ τὸν ἴδιον ἐπανήλθεν ἔμετον ¹⁾.
 Τοῦτο δὲ μαθὼν Θεόδωρος ὁ πά-
 πας τὸ πλήρωμα τῆς ἐκκλησίας
 συναθροίσας ²⁾ καὶ τὸν τάφον
 τοῦ κορυφαίου τῶν ἀποστόλων
 Πέτρου ³⁾ καταλαβὼν καὶ αἰτήσας
 τὸ θεῖον ποτήριον ἐκ τοῦ ζωο-
 ποιοῦ τε αἵματος ⁴⁾ ἐπιστάξας
 οὐκείῳ χειρὶ αὐτοῦ ⁵⁾ τε καὶ τῶν
 κοινωνούντων αὐτῷ τὴν καθαιρέ-
 σιν ποιείται.

· Παῦλον δὲ ἀποθανόντος οἱ τολ-
 μηροὶ τὸν Πύρρον αὐθις τὴν
 Κωνσταντινούπολιν καταλαμβάντα
 τῷ ἀρχιερατικῷ θρόνῳ ἐγκαθέ-
 δρισαν ⁶⁾. Καὶ ⁷⁾ ἡ μὲν τῶν πόλεων
 βασιλεύουσα ὅλη ἀθλίως ἐπὶ πᾶσι
 πράττουσα, πάλιν τὸν Πύρρον
 εἶχε κακὸν ἐγκόλλιον ⁷⁾. Ἡ δὲ
 πρεσβυτέρα καὶ σώφρων Ῥώμη,
 Θεοδώρου τελευτήσαντος, Μαρτί-
 τον τὸν ἀγιώτατον ἀρχιερέα δέ-
 χεται ⁸⁾

⁹⁾ Ἐπὶ τούτοις δὲ καταλαβόντος ⁹⁾
 Μαξίμου ἀπὸ Ἀφρικῆς ¹⁰⁾ καὶ ¹¹⁾

своей блевотинѣ. Узнавъ объ
 этомъ, Θεодоръ папа собралъ
 всю полноту ¹²⁾ Церкви, и, при
 гробѣ первоверховнаго Апо-
 стола Петра, потребовавъ Бо-
 жественную Чапу и пустивъ
 въ чернила каплю Животворя-
 щей Крови, собственною рукою
 совершаетъ (т. е. пишетъ) низ-
 ложение (и отлучение) какъ
 его (Пирра Th II Г), такъ и
 сообщниковъ его.

По смерти же Павла дерзкіе
 еретики возвели Пирра ¹³⁾, опять
 прибывшаго въ Константино-
 поль, на архіерейскій престолъ.
 И царственный городъ, къ до-
 вершенію всѣхъ бѣдъ, снова
 стала имѣть Пирра зломъ въ
 своемъ лонѣ. Напротивъ, ста-
 рѣйшій и благоразумный Римъ,
 послѣ кончины Θεодора, полу-
 чаетъ святѣйшаго архіерея
 Мартина.

Тогда Максимъ прибылъ (въ
 Римъ) изъ Африки и возбу-

¹⁾ Th. ἐξήραμα ἐπέστρεψεν ср. 2 Петр. 2, 22, и Притч. 26, 11.

²⁾ Th. συγκαλέσας

³⁾ πέτρον оп. Th.

⁴⁾ Th. приб. τοῦ Χριστοῦ τῷ μέλανι—поздн. ред.

⁵⁾ Th. и Г: Πύρρον καί...

⁶⁾ Th. οἱ τολμηροὶ ἑτεροδόξοι (признакъ поздн.) τὸν Πύρρον πά-
 λιν τῷ θρόνῳ Κ—ς ἐγκατέστησαν.

⁷⁾ Эту точку опуск. Th. но она есть въ Г.

⁸⁾ Th Θεοδώρου δὲ τοῦ πάπα τελευτήσαντος Μαρτίνοσ ὁ ἀγιώτα-
 τος χειροτονεῖται ἐν Ῥώμῃ.

⁹⁾ Th. Καταλαβόντος δὲ καὶ Μαξίμου.

¹⁰⁾ Th. приб. ἐν Ῥώμῃ

¹¹⁾ Th. приб. καὶ τὸν πάπαν.

¹²⁾ Рус. восполнение (?).

¹³⁾ Г приб: по проискамъ діавола.

и глубокомысленно изложеніе этого спора. Желающіе могутъ прочитатъ самимъ святымъ (Максимомъ) составленный объ этомъ трудъ ¹⁾, изъ коего точнѣе узнаютъ, какъ вопросы и отвѣты святаго ²⁾, всѣ исполненные мудрости и надлежащихъ разсужденій, такъ и несогласованность и противорѣчивость, или лучше сказать неразумность и безсмысленность предположеній Пирра, такъ что онъ, отрехшись отъ всего, кладетъ, какъ говорится, быка на языкъ и признаетъ безсиліе своихъ разсужденій. И хотя онъ представлялъ ихъ во многихъ видахъ и (разнообразилъ ³⁾ и всячески изощрялъ, однакожъ не получилъ никакого подкрѣпленія тому, чего желалъ. И даже просить прощенія въ томъ, что онъ сдѣлалъ, тутъ же) письменно проклявъ свой и моноелитскій догматъ и представивъ свое сочиненіе Римскому папѣ, коимъ и былъ принятъ съ невыразимымъ радушіемъ. Но ⁴⁾ этотъ безумецъ и крайній глупецъ (какъ ⁵⁾ бы ничего новаго съ нимъ не произошло), въ Равеннѣ (оказавшись ⁶⁾, опять принялъ прежнее ученіе и какъ нѣкій) пещъ на свою блевотину возвратился ⁷⁾. Когда это дошло до слуха святаго Максима и самого названнаго предстоятеля Римскаго, то они на общемъ соборѣ выносятъ обвиненіе противъ него, отсѣкъши и отбросивъ (окончательно) погибшаго, какъ нѣкій гнилой

¹⁾ Disputatio cum Pyrrro, Comb. II. 159—195. Migne 91, 287—354,—диспутъ происходилъ въ іюлѣ 645-го года (индик. 3 го), какъ помѣчено въ заглавіи.

²⁾ В: *δαίον*.

³⁾ Поставленныхъ въ скобахъ словъ В не читаетъ.

⁴⁾ *ἀλλά* не чит. В.

⁵⁾ т. е. какъ ни въ чемъ не бывало: этихъ поставленныхъ въ скобахъ словъ В не чит.

⁶⁾ *ἀσχυμέτος πάλιν τὴν προτέραν δόξαν ἐπέθαλλε καὶ ὡσεὶ τις*—этихъ словъ В. не чит. С, а Р чит. но кажется безъ *ἀσχυμέτος*.

⁷⁾ Ср. 2 Петр. 2, 22. Д: подъ влияніемъ убѣжденій царскаго посла Олимпія.

РѢП. А.

Μαρτίνου πρὸς ζήλον ἐξάψαντος, συνέδος ¹⁾ ἑκατὸν πενήκοντα ἐπισκόπων ἀθροίζεται. Καὶ ¹⁾ Σέργιον μὲν καὶ Πύρρον Κῦρον τε καὶ Παῦλον μετὰ τῶν δογματῶν ²⁾ ἀνεθεμάτισαν, τὰς δὲ δύο θελήσεις καὶ ἐνεργείας Χριστοῦ τοῦ Θεοῦ ³⁾ τρανῶς ἀνεκήρυσαν ⁴⁾ καὶ πρὸς πᾶσαν τὴν ἑφ' ἡλίω τῆς ἀληθείας διαπέμπεται δόγματα. Ἐὶ δὲ τις καὶ τὰ περὶ ταύτης τῆς συνόδου ἀκριβέστερον μαθεῖν βούλοιο, ἔξεστιν αὐτῷ τὸ περὶ τούτων διαλαμβάνον συνοδικὸν βιβλίον εἰς χεῖρας λαβεῖν καὶ τὴν τῆς ἀληθείας ἐπιγῶναι δύναμιν.

Μετὰ ταῦτα ὁ μακάριος Μάξιμος ἐν τῇ Ῥώμῃ διατρέψας συνέταξε л. 231 μὲν βίβλους κατὰ ταύτης τῆς φθοροποιῦ καὶ βλαβερῆς αἰρέσεως, θεομάχον καὶ πάντη ἀλλοτριᾶν Θεοῦ ταύτην ἀποδεικνύων. Ἐπιστολὰς δὲ καὶ ἐποτυπώσεις, πλήρεις σοφίας θείας καὶ γνώσεως ὑπαρχούσας, καθάπερ ἄλλος Παῦλος, ὑπερταχοῦ τῆς γῆς ἐξαπέστειλε, τὴν τιμίαν καὶ ὁρθόδοξον πίστιν ἀνακηρύττων

диль рвеніе въ Мартинѣ,—собирается соборъ изъ ста пятидесяти епископовъ. Сергія, Пирра, Кира и Павла вмѣстѣ съ ихъ догматами предали анаѳемѣ, а два хотѣнія и дѣйствія Христа Бога ясно провозгласили, и во всю вселенную рассылаются догматы истины. Если же кто пожелаетъ точнѣе узнать и объ этомъ соборѣ, тотъ можетъ взять въ руки книгу, подробно излагающую опредѣленіе этого собора, и узнать всю истину.

Послѣ того блаженный Максимъ, проживая въ Римѣ, составилъ книги противъ этой тлетворной и вредоносной ереси, обличая ея богоборность и полное отчужденіе отъ Бога. Письма и очерки, исполненные божественной мудрости и знанія, какъ второй Павелъ (апостоль), рассылалъ по всей землѣ, возвѣщая ⁵⁾, укрѣпляя и утверждая честную и право-

¹⁾ Th. σύνοδον γὰρ ἐπισκόπων συναθροίσαντες, Σέργιον... ἀνεθεμάτισαν—признакъ второй рѣки.

²⁾ Th опуск. μετὰ δογμάτων, какъ излишнее въ виду слѣдующихъ далѣе словъ: знакъ второй рѣки.

³⁾ Th. послѣ Θεοῦ приб. ἡμῶν, но есть варіантъ и безъ этой прибавки.

⁴⁾ Th. ἐτρέψωσαν καὶ ἐκήρυσαν... Здѣсь прекращается совпаденіе А съ Th,—продолженіе см. стр. 37 прим. 1, Γ согласно съ А.

⁵⁾ Γ приб: составилъ также толкованія на Св. Писаніе, а равно ученіе аскетическое, такъ что онъ сдѣлался вторымъ Златоустомъ.

и (совершенно неизлечимый) ¹⁾ членъ. Однакожь онъ, и въ такомъ положеніи, нисколько не умѣрилъ своего безстыдства и превеликой гордыни, но смѣлымъ натискомъ опять вступаетъ на Константинопольскій престолъ ²⁾ и въ награду за нечестіе вторично получаетъ архіерейство ³⁾.

Ркп. Б.

XVII. ⁴⁾ Ркп. Б. л. 100 об. *Ἐλεῖ δὲ συνέβη το τηρικαῦτα καὶ Θεόδωρον ἐξ ἀνθρώπων φοιτήσαι, ἀνδρα πολλοῖς ὡς ἴσμεν ἐνδρώσαντα πόνοις καὶ εὐσεβείῳ ἀναρρήθῆντα, Μαρτίνος ὁ ὀσιώτατος τῷ ἐκείνου θρόνῳ ἐγκαθιδρύεται, μεγάλους καὶ οὐτως ἐμπρέπων χαρίσμασι καὶ πολιτείᾳ λάμπων ἐμφανεστάτη. οὗ δὴ καὶ τὴν л. 101 ἀρετὴν ὁ θεῖος ἀγάμενος Μάξιμος τούτῳ τὰ πολὰ καὶ συνῆν καὶ ἐν οἷς ἐχοῖν ὠμίλει τὰ δέοντα. Ὅθεν καὶ βουλεύεται σὺν αὐτῷ τοὺς ἀπανταχῇ ὀρθοδόξους ἀθροῖσαι καὶ σφόδρον μεγάλην κροτῆσαι, ὡς ἀντὸ τοσοῦτοις θεοφόροις ἀνδράσι τὰ μὲν τῆς ὑγιῶς πίστεως βεβαιότεραν σχῆ καὶ ἀναντίρρητον τὴν ὁμολογίαν, τὰ δὲ τῶν ἐν*

XVII. ⁴⁾ (23) А какъ въ то время случилось и отшествіе Θεодора отъ людей,—мужа, какъ знаемъ, подвизавшагося въ трудахъ многихъ и прославленнаго благочестіемъ, то на его престолъ возводится святѣйшій Мартинъ также отличавшійся великими дарованіями и блиставшій преславною жизнью. Высоко цѣня его добродѣтель, божественный Максимъ часто встрѣчался съ нимъ и, о чемъ требовалось, вель подобающія бесѣды. Посему совѣтуется съ нимъ и о собраніи отовсюду православныхъ и устроеніи большого собора, чтобы отъ столькихъ богоносныхъ мужей правая вѣра получила болѣе твердое и непререкаемое исповѣданіе, а уче-

¹⁾ Стоящихъ въ скобахъ словъ: *ἀνιατον τέλειον* не чит. Б.

²⁾ Б не чит. *θρόνῳ*.

³⁾ Въ 655-мъ году.

⁴⁾ Здѣсь въ С. пропускъ, восполняемый нами по Б, съ коимъ совпадаютъ S. и P. Начинаящійся здѣсь счетъ главъ не соотвѣтствуетъ печатнымъ изданіямъ. Главы, соотвѣтствующія P, приводимъ арабскими цифрами въ скобахъ въ русскомъ текстѣ. Эта глава соотв. 23-й P.

Ркп. А.

καὶ κρατύων καὶ ἐπιβεβαιῶν. Ὅτι μὴν ἀλλὰ καὶ διδασκαλίας πνευματικᾶς περὶ ἐναρέτου βίου καὶ ἐγκρατείας εὐλαβείας τε καὶ φόβου Θεοῦ καὶ συλλήβδην εἰπεῖν ἅπερ δεῖ τὸν χριστιανὸν φυλάττειν παρταχοῦ θεοσόφως ἐδίδασκε καὶ ἐκήρυττεν, ἔχων εἰς τοῦτο συναγωνιστὰς Ἀναστάσιον τὸν πρεσβύτερον καὶ ἕτερον Ἀναστάσιον τὸν ἀποκρισιάριον αὐτοῦ, ὁμωνύμους ὄντας τοὺς δύο καὶ ὁμοτρόπους, οἵτινες καὶ συνεκακοπάθησαν ἐν πᾶσι τῷ ὁσῶ τούτω Μαξίμῳ τῷ διδασκάλῳ τῆς ἀληθείας ἔνεκεν.

XVII Ἐννάτω 1) δὲ ἔτει τῆς ἑαυτοῦ βασιλείας Κωνσταντῶς ὁ ἕγγορος Ἡρακλείου, μαθὼν τὰ ἐν

славную вѣру. Не только это, но и духовныя ученія о добродѣтельной жизни, воздержаніи, благочестіи, страхѣ Божиємъ и вообще говоря, о всемъ, что долженъ соблюдать христіанинъ, вездѣ богомудро училъ и проповѣдывалъ, имѣя сподвижниками въ этомъ Анастасія пресвитера и другого Анастасія, апокрисиарія его, двухъ соименныхъ и единоправныхъ (учениковъ), кои и соучастниками были во всѣхъ страданіяхъ сего преподобнаго учителя Максима ради истины 2).

(XVII) Въ девятомъ 3) году своего царствованія Константъ, внукъ Ираклія, узнавъ

1) Продолженіе отрывка Th, совпадающаго съ А (эта дта у Th, соединена съ предшествующими *ἐτρανώσατ καὶ ἐκήρυξαν τῷ θ' ἔτει...* вслѣдствіе опущенія замѣчанія жизнеописателя о сочиненіяхъ и учительствѣ св. Максима вмѣстѣ съ его двумя учениками—Анастасіями;—признакъ зависимости отъ житія) *τῷ θ' ἔτει τῆς βασιλείας Κωνσταντος, ἕγγορος (ἕγγονου вар.) Ἡρακλείου, ἐνδικτιῶνι ἢ ὅστις μαθὼν καὶ θυμοῦ πληθεὶς τὸν τε ἅγιον Μαρτίνον καὶ Μάξιμον ἐνέγκας ἐν Κωνσταντινουπόλει καὶ Βαβανίσας ἐξορίσ παρῆπεμφεν ἐν Χερσῶνι καὶ τοῖς κλίμασιν.* (пропущено указаніе на историческую запись) πολλοὺς δὲ καὶ τῶν ἐσπερίων ἐπισκόπους ἐτιμωροῦσατο. (μετὰ δὲ τῆν ἐξορίαν Μαρτίνου Ἀγάθων χειροτογεῖται πάλας Ρώμης, ὅς τις κληθεὶς ζήλω θεοῦ σύνοδον ἱερὰν καὶ αὐτὸς συναθροίσας τὴν τῶν μονοθελητῶν αἵρεσιν ἀπεκήρυξεν, τὰς δύο θελήσεις καὶ ἐτεροεῖας τρανώσας) Здѣсь оканчивается совпаденіе съ А всего перваго отрывка Th, стран. 329 строк. 21 до стран. 332 стро. 5. Поставленныя въ скобахъ слова не читаются здѣсь въ А.

2) Здѣсь Г вставляетъ отсутствующее въ другяxъ житіяxъ сообщеніе о чудесаxъ св. Максима въ Аѳрикѣ, на пути его въ Римъ и въ самомъ Римѣ.

3) Здѣсь Г, послѣ вставки о чудесаxъ св. Максима, опять совпадаетъ съ А.

Ркп. Б.

αντίων περιφανῆ καὶ διασημοτέραν
τὴν ἐκπτώσιν δέξεται. Ὅτι γὰρ καὶ
εἰς πεντήκοντα συνειλεγμένοι καὶ
ἑκατὸν, τοῦτοις καὶ τοῦ σοφωτά-
του παρόντος Μαξίμου. πάντα
μὲν οὗτοι σὺν λόγῳ καὶ θεῖῳ
πνεύματι ἔδρασαν, πάντα δ' ὡς
εἰκὸς τὰ πεπραγμένα ὑπεμνημί-
τισαν, πολλὴν τῷ ὁρθῷ λόγῳ
δεδοκότες τὴν συνηγορίαν καὶ
τὰ παρ' ἑαυτοῦ συνεισενεγκότες
ὅπουδ' ἕκαστος.

ние противниковъ подверглось
явному и общензвѣстному от-
верженію. Итакъ, собравшіеся
въ количествѣ ста пятидесяти ¹⁾,
въ присутствіи съ ними и пре-
мудрѣйшаго Максима, совер-
шили все съ разумомъ и бо-
жественнымъ Духомъ, а всѣ
дѣянія, какъ подобало, внесли
въ памятные записи, причемъ
каждый постарался дать право-
му ученію сильную защиту и
представить свои доказательства.

XVIII. Καὶ πάντας μὲν τοὺς
εἰσηγητὰς τοῦ ἀνοήτου δόγματος
ἀναθεματὶ περιέβαλον Σέργιον
φρη καὶ Πύρρον καὶ Παῦλον καὶ
Πέτρον, τοὺς κακῶς προεδρεύσα-
τας Κωνσταντινουπόλει 101 σβ.
Κυρὸν τε Ἀλεξανδρείας καὶ Ἀθα-
νάσιον Ἀντιοχείας καὶ τοὺς τοι-
ῶν ὁμόφρονας. Ἀναθεματίζουσι
δὲ σὺν τοῦτοις καὶ τὸν λεγόμε-
νον Τύπον, ὃν ὁ δυσσεβῆς βασι-
λεὺς Κώνστας ἐξέθετο καὶ τῇ
ἐγὶς ἐκκλησίᾳ ἀνεστήλωσε, βλασ-

XVIII (24). ²⁾ И всѣхъ винов-
никовъ безумнаго догмата под-
вергли анаѳемѣ, именно: Сер-
гія, Пирра, Павла и Петра ³⁾,
худо предстоятельствовавшихъ
въ Константинополѣ, а также
Кира Александрійскаго, Аѳана-
сія Антіохійскаго ³⁾ и ихъ едино-
мысленниковъ. Анаѳематству-
ють вмѣстѣ съ ними и такъ
называемый Типосъ, исполнен-
ный богохульства, который из-
далъ нечестивый царь Кон-

¹⁾ Такъ и Θεοφανъ, но въ латин. заглавіи этого собора у Лаббел показано 105 епископовъ. AA. SS. Com. graev. 22,—въ Д—105.

²⁾ Отсюда и кончая словомъ: „вселенной“ не чит. S. Такимъ образомъ дальнѣйшія слова будутъ относиться не къ сочиненіямъ св. Максима, а къ дѣяніямъ собора, слѣд. переводъ будетъ такой: „о коихъ подробныя свѣдѣнія желающій можетъ получить уже, прочитавъ изданную о нихъ памятную запись“ (Акты). Этому чтенію надо дать предпочтеніе, такъ какъ о сочиненіяхъ св. Максима болѣе подросная рѣчь въ B. и P. идетъ далѣе.

³⁾ Такъ P (въ S пропускъ). Соборъ былъ въ 949-мъ году, а Петръ сдѣланъ Константинопольскимъ патріархомъ на мѣсто Пирра въ 655-мъ году, по Никифору. Поэтому онъ какъ и Аѳанасій Ант. не упоминается Теофаномъ и Анастасіемъ Библиотечаремъ, а также въ А. Г. Д. Ср. AA. SS. p. 124. п. о. Очевидно внесень здѣсь ошибочно.

РЖИ. А.

Ῥώμῃ γεγενημένα καὶ θυμοῦ πλη-
θῆεις, τὸν τε ἀριώτατον Μαρτῖ-
νον καὶ τὸν μέγιστον Μάξιμον ἐν
Κωνσταντινουπόλει ἀνερχθῆναι
προσέταξεν. Τοῦτον δὲ γενομένου
τὸν ¹⁾ μὲν μακάριον Μαρτῖνον μετὰ
πολλὰς βασάνους καὶ ὕβρεις, ἕς
εἰς αὐτὸν ἐνεδείξαντο οἱ μηδ'
ὀλως εἰς τοῦν τὸ θεῖον δικαιοτή-
ριον ἔχοντες, ἐν τοῖς τῆς Χερ-
σῶνος παρέπεμψαν κλίμασιν, κα-
θὼς ἢ τὰ κατ' αὐτὸν ἱστοροῦσα
διαλαμβάνει γραφή. Πολλοὺς δὲ
καὶ ἄλλους τῶν ἐσπερίων ἐπισκό-
πων ἐτιμωρήσαντο. Τὸν δὲ γε ἀριώ-
τατον Μάξιμον ἅμα τῷ ἐλθεῖν
ἐν Κωνσταντινουπόλει. 234 обор.
μετὰ τῶν σὺν αὐτῷ

о томъ, что было въ Римѣ, и
исполнившись ярости, пове-
лѣлъ доставить въ Константи-
нополь какъ святѣйшаго Мар-
тина такъ и величайшаго Мак-
сима. Послѣ того какъ это бы-
ло исполнено, блаженнаго Мар-
тина послѣ многихъ пытокъ и
оскорбленій, что совершили
надъ нимъ люди, не имѣющіе
никакого представленія о бо-
жественномъ судилищѣ, ото-
слали въ предѣлы Херсо-
на, какъ сообщаетъ о немъ
историческая записъ. Многихъ
и другихъ западныхъ еписко-
повъ подвергли наказаніямъ.
А святѣйшаго Максима, какъ
только онъ прибылъ въ Кон-
стантинополь, вмѣстѣ съ

¹⁾ Th. 347. 21—24: Въ этому году былъ сосланъ Мартинъ, свя-
тѣйшій папа Римскій, мужественно подвизавшійся за истину и сдѣ-
лавшійся исповѣдникомъ, окончивъ жизнь въ восточныхъ странахъ.
351, 17—19 Византийцы возненавидѣли Константа за то, что онъ
и Мартина (вмѣстѣ съ другими, и Максимомъ), святѣйшаго папу
Римскаго, съ безчестіемъ велѣлъ доставить въ Константинополь и
сослалъ его въ предѣлы Херсона. Ср. XXIV гл. 47 стр.

(Продолженіе А совпадаетъ съ изданнымъ Combefis'омъ Relatio
motionis... Ἐξήγησις τῆς κινήσεως γενομένης μετὰ τὸν κυροῦ
Ἀρβᾶ Μαξίμου καὶ τῶν σὺν αὐτῷ, καὶ τῶν ἀρχόντων, ἐπὶ Σεκρότου,
t. I pag. XXIX, Migne 90, 109. См. наше изданіе далѣе, глава
XXVI, стран. 49 сл.)

Ркп. Б.

νημίας ὄντα ἀνάμεστον. Ὁ μὲντοι θεῖος Μάξιμος εἰς ἔλεγχον τῶν ἀσεβῶν καὶ βεβαίωσιν τῶν πιστῶν λόγους συγγραψάμενος καὶ ἐπιστολάς συνθεῖς λογικαῖς τε καὶ γραμικαῖς ἀποδείξει βεβαιώσας τῆς καθ' ἡμᾶς πίστεως τῆν ἀλήθειαν, πανταχοῦ τῆς οἰκουμένης ἐκπέμπει, ὧν καὶ τὴν κατὰ μέρος πράξιν εἶσεται γε ἤδη ὁ βουλούμενος τῶ ἐκτεθέντι περὶ αὐτῶν ἐντυχῶν ὑπομνήματι.

XIX. Ἀλλὰ γὰρ ὁ θεῖος Μάξιμος τὸ ἀπ' ἐκεῖνον τὴν Ρώμην ἀδιαλείπτως οἰκῶν, ἅτε καὶ ταύτην οἰκῆσει τῆς Βυζαντιδος ἀπαίρων σκοπὸν θέμενος, εἰ καὶ Ἀφρικῆ τοῦτον ἐπὶ πλεον παρακατέσχευ, ἔρωτι σφοδροτέρῳ τῶ περὶ ἐκεῖνον ἐαλωκῆα ἀλλὰ γὰρ τὴν Ρώμην τοῦ λοιποῦ ἐν— л. 102. διαίτημα ἔχων, ὡς εἰρηται, πολλοῖς μὲν ἀνὰ πᾶσαν ἡμέραν τοῖς ἐπὶ τοῦτον φοιτῶσιν ὠφελείας μετεδίδου τῆς ἀπὸ γλώττης, ὀμιλῶν τὰ συνοίοντα, καὶ ἀπὸ τῶν συντιθεμένων φιλοπόνως λόγων πρὸς βίον ἐνήγε τὸν ὑψηλότατον, ἀρετῆς μόνης πεύθων ἀντέχεσθαι καὶ τῶν κάτω καὶ ὑλικῶν ἀπορρήγνησθαι, ὡς ἂν μηδενί, γησί, τού-

стантъ ¹⁾ и объявилъ ²⁾ Святой Церкви. Но святой Максимъ, въ обличеніе нечестивцевъ и для утвержденія вѣрныхъ написавъ сочиненія, составилъ письма и доказательствами отъ разума и писанія утвердивъ истину нашей вѣры, рассылаеть ихъ по всей вселенной, съ коими желающій уже подробно можетъ познакомиться. прочитавъ изданное при нихъ изложение ихъ содержанія.

XIX. Но божественный Максимъ, живя съ того времени непрестанно въ Римѣ, такъ какъ при удаленіи изъ Византіи онъ поставилъ цѣлью поселиться здѣсь, хотя Африка, объята сильнѣйшею любовью къ нему, и задержала его на долго, — итакъ, имѣя потомъ пребываніе въ Римѣ, какъ сказано, онъ многимъ, каждый день приходившимъ къ нему, преподавалъ пужное устно, бесѣдуя о полезномъ.—и чрезъ составлявшіяся съ трудолюбіемъ сочиненія наставлялъ къ высокой жизни, убѣждая держаться только добродѣтели и отвращаться низкаго и чувст-

¹⁾ Въ 648-мъ году по Acta 1 Comb XXXV Migne 90, 120. D. Въ P. Constantinus (alias, Constans), Д. Константа, Д. рус. Констансъ. Въ типоѣ подъ угрозой тяжкихъ наказаній запрещались всякіе споры о воляхъ во Христѣ и предписывалось довольствоваться изложениемъ вѣры на предшествовавшихъ вселенскихъ соборахъ.

²⁾ ἀνεστήλωσε—публично выставилъ для всеобщаго свѣдѣнія.

Ркп. Б.

των ἔχοι ὁ νοῦς ὑποκατακλί-
 ρεσθαι. ἄνω τε οὗτος φερόμενος
 καὶ πρὸς τὰ ἄνω φέρεσθαι δε-
 διμουργημένος. σπουδὴ γὰρ ἦν
 οὐδ' ὄση καὶ ῥηθῆναι τῷ θεολη-
 πτικωτάτῳ ἐλκύσαι πρὸς ἀρετὴν
 ἵπαντας καὶ ταύτης ποιῆσαι ἐραῖν,
 οὕτω τῷ ἑαυτῆς λόγῳ ἐραστῆν
 οὖσαν καὶ ἐφετῆν καὶ ὅλον πρὸς
 ἑαυτὴν μεθιστῶσαν τὸν ἐκείνης
 ἄλόντα τῷ ἔρωτι. Διάτοι καὶ
 τοὺς πολλοὺς ἐκείνους καὶ
 καλοὺς διέξεισι λόγους, πολυ-
 ειδῶς ἅμα καὶ ἐπιβόλως τὴν φέρου-
 σαν πρὸς ταύτην ὑποτιθεῖς.

XX. Ὅς γε οὐδ' ὥρας ἔλγη
 τὸ βραχὺ νῦν μὲν περὶ βίου καὶ
 ἀγωγῆς ἐπιὼν л. 102 об. τῆς
 ἀκριβεστερας, νῦν δὲ περὶ ἡθῶν
 καὶ ἐπιμελείας παθῶν καὶ τοῦ
 σὺν λόγῳ πράττειν πάντα καὶ
 λογισμῶ, ἄλλο τε δ' αὖ περὶ δογμα-
 των καὶ θεωρίας ἄλλης γνωστι-
 κωτέρας καὶ ἥς μόλις ἂν καὶ οἱ
 τὸν νοῦν διαβεβηκότες ἐφίκοιντο,
 ἡμῶν ἐντεῦθεν δοκιμάζων τὸν πό-
 θον καὶ μετεωρίζων πρὸς τὰ θεϊό-
 τερα καὶ νῦν μὲν ὁ λόγος αὐτῷ πε-
 ρὶ ἀποχῆς τῶν παρόντων καὶ τοῦ
 μηδενὶ τῶν ἡδέων σαίνειν τὴν

веннаго, чтобы ничему такому,
 говорить ¹⁾, умъ не былъ под-
 чиняемъ, какъ возносящійся ²⁾
 горѣ и созданный для устрем-
 ления къ вышнимъ предметамъ.
 Рвение невыразимое было у бо-
 гомудраго привлечь всѣхъ къ
 добродѣтели и заставить лю-
 бить ее, столь возжеленную
 саму по себѣ и желанную, все-
 цѣлю привлекающую къ себѣ
 объятаго любовью къ ней. (25)
 Для сей то цѣли онъ и со-
 ставляетъ многія и прекрасныя
 сочиненія, предлагая (въ нихъ)
 различный и цѣлесообразный
 путь, ведущій ³⁾ къ ней (доб-
 родѣтели).

XX. Даже и на малое время
 не переставалъ онъ составлять
 сочиненія: то о жизни и стро-
 жайшемъ поведеніи, то о нра-
 вахъ и заботѣ о страстяхъ и
 совершеніи всего съ разумомъ
 и разсужденіемъ, а то другою
 разъ о догматахъ и другихъ
 умозрѣніяхъ, исполненныхъ
 глубочайшаго вѣдѣнія и конхъ
 едва ли достигали даже и
 превосходнѣйшіе умы ⁴⁾, оцѣни-
 вая этимъ наши желанія и воз-
 вышая къ божественному, —
 иногда рѣчь у него о воздер-

1) P: inquam.
 2) P: cum per se sursum feratur, **можетъ быть вмѣсто οὗτος чи-
 тая αὐτός**
 3) B: τὴν φέρουσαν. P: viam.
 4) et quam vix mente humana superiores illi spiritus assequantur—P.

РѢС. В.

αἰσθησῶν ἄρτι δὲ περὶ καρτερίας
καὶ ὑπομονῆς καὶ τῆς ἄλλης με-
γαλοφυχίας ἐν περασμοῖς, καὶ
σφοδροὶ οὗτοι δοκοῦεν καὶ ἀν-
υπόστατοι. Ἀλλὰ τοὺς περὶ προσ-
ευχῆς εἰποὺς λόγους αὐτῶν; ἀλλὰ
τοὺς ἐν τάξει προϊόντας ἐπιστο-
λῶν καὶ μύωπα κατανύξεως τῆ
ψυχῆ καὶ δηγμὸν ἐν καρδίᾳ ποι-
οῦντας; τοὺς δὲ ἀγάπης ἐνεκα
πονηθέντας τῶ θαυμασίῳ, εἰ μὴ
ἔπαντας εἰδέναι ἐγίνωσκον, οἷα
ἐν ἐπιτόμοις κεφαλαίοις διὰ τὸ
πᾶσιν εὐλήπτους (εἶναι) ὑπομνημα-
τισθέντας, 1. 103 πολλοῦ ἐν
ἐποιοῦσάμην εἰλεῖν περὶ τούτων καὶ
παραστήσασθαι. Ἐπεὶ δ' οὐδεὶς,
ὡς γε ἐμαυτὸν πείθω, τῶν περὶ
ἀγάπης ἐκείνου λόγων ἀρήκουσ καὶ
μάλιστα οἷς ἀρετῆς μέλει καὶ ἀγά-
πης, ἀφίημι τέως ὅσα γε ἐβουλόμην
περὶ τούτων εἶρεῖν, τοσοῦτον καὶ πο-
σῶς ἐπιὼν, καὶ ἀγάπην τὴν ὡς ἀλη-
θῶς ἀγάπην γνωρίζει καὶ μῖσος τὸ
καθ' οἷον δῆποτε τρόπον μισήσει,
καὶ θυμοῦ μὴ κατὰ λόγον ἐκφερομέ-
νου κρατήσῃ καὶ ἐπιθυμίαν λυτ-
τώσαν ἐπίσχη καὶ τὸν λογισμὸν
τῆς ὕλης ἐκπτώσει καὶ τὸν νοῦν
πρὸς τὰ συγγενῆ ἀναγάγη καὶ ὅλον
ἑαυτὸν μεταβάλλῃ πρὸς τὰ θεϊο-
τερα. Ἀλλ' ἄρα λόγους μὲν σχε-
διάσαι καὶ κεφάλαια ἐν τάξει πα-
ρενέσεως ἐλαγορεῦσαι πολὺς ἦν

жизни отъ предметовъ настоя-
щей (земной) жизни и удале-
нии отъ всѣхъ чувственныхъ
удовольствій, а иногда от твердо-
сти и терпѣннй и другихъ видахъ,
великодушнй въ искушеніяхъ,
хотя бы они и казались сильны-
ми и непреодолимыми. А его
разсужденія о молитвѣ? А со-
чиненія, явившіяся въ видѣ
писемъ и сообщающія жало
сокрушенія душѣ и угрызеніе
въ сердцѣ? Что же касается до
трудоу досточуднаго мужа о
любви, ради удободоступности
для всѣхъ изложенныхъ въ
видѣ коротенькихъ главъ, то я
почетъ бы весьма важнымъ
подробно сказать о нихъ, если
бы не зналъ, что они извѣстны
всѣмъ. И такъ какъ всѣ, по
моему убѣжденію, знакомы съ
его разсужденіями о любви,
особенно ревнители добродѣ-
тели и любви, то я оставляю
теперь говорить о нихъ те, (26)
что желалъ бы, и ¹⁾ скажу толь-
ко то, что кто хотя сколько ни-
будь коснется ихъ, тотъ и
истинную любовь познаетъ, и
возненавидитъ всякаго рода не-
нависть ²⁾, удержитъ проявленіе
гнѣва ³⁾ не по разуму, сдер-
житъ яростную похоть, будетъ
отвлекать свой разумъ отъ не-

¹⁾ Отсюда и да XXIII гл. стр. 46, — до словъ: „Итакъ, Константинъ вникъ Ираклія“ опуск. S.

²⁾ „и возненавидитъ—ненависть“—приписаны на полѣ.

³⁾ P: et viam non secundum rationem exultantem compescet.

Ркп. В.

οὕτω καὶ προχειρότατος, ἀνάπτυ-
ξιν δὲ γραφῶν κατιδεῖν καὶ τοῦ-
των τὸν κατὰ βάθος νοῦν συνι-
δεῖν ἢ ἐλάττων ἢ ἀποδέων τίνος;
Ἀλλὰ τίνος ἢ κρυφιοδεστέρα ἐκεί-
νη καὶ μυστηριώδης τῶν Γρα-
φῶν θεωρία καὶ ἢ εἰς βάθος τῶν
νοημάτων ἐξάπλωσις; τίνος л. 103
об. ἢ παλαιᾶς ἕμα καὶ νέας τῶν
ἀσαφεστέρων ὑψηλοτέρα καὶ οὐ
κατὰ τὸ πρόχειρον ἐκφανσις; τί-
νος οἱ ἀνηγμένοι λόγοι καὶ αἱ λε-
πτότεραι ἐννοιαὶ καὶ ἢ ἐν ἀποθ-
ρήτοις ἐξήγησις;

щества, возведеть свой духъ
къ родственнымъ ему предме-
тамъ и всего себя обратить къ
божественному. Также состав-
лять быстро книги и писать
главы въ видѣ наставленій онъ
былъ весьма плодovitъ и спо-
собенъ. А въ изъясненіи Пи-
саній и раскрытіи ихъ глубо-
чайшаго смысла кому усту-
палъ и ниже кого былъ? У ко-
го глубина раскрытія мысли и
духовное объясненіе писаній
отличаются большею прикро-
венностью и таинственностью?
У кого изъясненіе самыхъ не-
ясныхъ мѣсть какъ Ветхаго
такъ и Новаго Завѣта болѣе
возвышенно и необычно? ¹⁾ У
кого (болѣе) глубокія ²⁾ рассу-
жденія, тончайшія мысли и объ-
ясненіе трудностей?

XXI Ὅν γὰρ τρόπον αὐτὸς λε-
πτύναι δεέγνω τὸν νοῦν, πάσης
ὕλωσης ἀποθρήξας ἐμφάσεως,
ἵν' ἔχοι σὺν οὐδενὶ τῷ κολύβοτι
γνώσεως ἐφῆσθαι τῆς ὑπὲρ
γνώσιν καὶ θεωρίας ἐπιβαίνειν
τῆς ἀνωτάτω οὕτω δὴ καὶ τὸν
παρ' ἑαυτοῦ λόγον αἰσθητῆς ἕμα
καὶ πενυτέρας ἐννοίας ἀπήγαγε
καὶ τοῦ μὴ τῇ φαινομένη λέξει
παρίστασθαι, ἀλλ' ἐνδοτέρω προ-
βαίνειν καὶ ἀβυσσον προκαλεῖσθαι
ἀβύσσον, λεπτοτέρων φημι λόγων

XXI. (27) Какъ умъ свой онъ
умѣлъ утончать, отвлекая отъ
всякаго (матеріальнаго) веще-
ственнаго представленія, что-
бы безъ всякаго препятствія
онъ могъ достигнуть знанія,
превышающаго разумъ, и под-
няться до наивысшаго созер-
цанія, такъ и рѣчь свою онъ
удалялъ отъ чувственныхъ и
грубыхъ образовъ и поверхно-
стныхъ фразъ, но уходилъ въ
глубь и бездну вызывать безд-

¹⁾ Р. нѣсколько иначе читается: *obscuriorum et sublimiorum et minime obviogram = ὑψηλοτέρων καὶ τῶν ...*

²⁾ В: *ἀνηγμένοι* Р: *ἀναγωγικοὶ λόγοι* — В ниже: *ἀναγωγικωτέραν ἐπίλυσιν* и *τὸ ἀνηγμένον ἐν λόγοις*.

Ркп. B.

καὶ νοημάτων. Τίς γάρ, ἵνα μὴ
τάλλα λέγω, τὸ ἐν πέντε καὶ ἐξή-
κοντα κεφαλαίοις ἐκτεθὲν τῷ θαν-
μασίῳ πόνημα διῶν, ἔρθα πα-
λαιᾶς ἕμα καὶ νέας Γραφῆς δια-
σαφεῖ τὰ ἀπόρρητα, οὐκ ἂν θαν-
μάσοι καὶ διαπορήσοι τὸν ἀνα-
πτύξαντα νοῦν καὶ τὴν ἐγκυμονή-
σασαν τὰ ὑπερφυῖ οὕτω л 104
διάνοιαι, καὶ τὸ τῶν νοηθέντων
ὕψος καὶ τὴν ἄλλην θεωρίαν καὶ
ἀναγωγικωτέραν τῶν τοιούτων
ἐπίλυσιν; Ἀλλὰ γὰρ οὐδὲν ἦττον
ὄψεται τις τὸ τοῦτου ἀνηγμένον
ἐν λόγοις, καὶ τοῖς πονηθεῖσιν
αὐτῷ σχολίοις περὶ τὰ τοῦ με-
γάλου Γρηγορίου συγγράμματα ἐν-
τυχῶν, τούτων γὰρ ὡς ἴσμεν τὰ
πολλὰ δύσλητα ὄντα καὶ οὐ σαφεῖ
τὴν δήλωσιν ἔχοντα καὶ μάλι-
στα δογμάτων ἔχεται καὶ τῆς ἐν
τῇ Τριάδι Θεολογίας· αὐτὸς καὶ
τὸν ἐν τούτοις εἶδε νοῦν καὶ φωτὶ
γνώσεως θειοτέρας εἰς τὸ ἐπιδη-
λότερον ἤγαγεν, οὐκ ἐνόησεν μό-
νον κοῖ θεωρίαν μυστικωτέραν, ἀλλὰ
καὶ φράσει ὑπερφερεῖ καὶ λόγῳ
περικαλλεῖ τὴν ἐξήγησιν διαθέμε-
τος.

ною ¹⁾, тоест тончайшихъ
словъ и мыслей. Кто, напри-
мѣръ, чтобы не говорить о дру-
гихъ, прочитавъ въ шестиде-
сяти пяти ²⁾ главахъ изложен-
ный достохуднымъ (Макси-
момъ) трудъ, гдѣ онъ изъ-
ясняетъ трудности ветхаго и
новаго Писанія,—не подивится
и не изумится уму истолкова-
теля и разуму, бременившему
столь необычайными мыслями,
а также высотъ разсуждений и
другимъ умозрѣнιάмъ и возы-
шенно-духовному разъясненію
ихъ? Но нисколько не менѣе
(чѣмъ здѣсь) каждый увидить
высоту его разсуждений ³⁾,
прочитавъ составленныя имъ
схολіи (примѣчанія) къ сочине-
ніямъ Великаго Григорія, ибо
многія изъ нихъ, какъ знаемъ,
трудны для пониманія и не
имѣють яснаго значенія, осо-
бенно относящіяся къ догма-
тамъ и богословію о Святой Трои-
цѣ: онъ и смѣсль ихъ постигъ
и свѣтомъ божественнаго знанія
привель въ большую ясность,
изложивъ свое толкованіе не
только въ ясныхъ мысляхъ и
таинственнѣйшихъ созерцані-
яхъ, но и языкомъ возвыше-
ннѣйшимъ и рѣчью прекраснѣй-
шею

¹⁾ Псал. 41, 8.

²⁾ P: quinque et centum, Фотій: 164—Bibl. cod. 192, A. Векк. 154. δ.—въ изд. С: 65.

³⁾ P in dicendo.

XXII. Ἐπεὶ δ' ὁ γεννάδας εἶδε
καὶ τὰ τοῦ Ἀρεοπαγίτου Διονυ-
σίου συγγράμματα, ἃ περὶ ἱερα-
ρχίας καὶ ἱεροτελεστικῆς ἄλλης ὁ
θεῖος οὗτος διέξεως, ἀσα-
φεία κεκαλυμμένα ὡς τὰ πολλὰ,
καὶ τοῦτοις προσχῶν, κατὰ τὸ
ἑμὸν, λόγῳ σαφεστέρω καὶ ἐρημη-
ρεία διηγήσατο καὶ ἀνέπτυξεν,
1, 104 об. οὐχ ὡς ἂν εἶποι τις
ἐπιπολαίως καὶ ἀφοσιωμένως,
ἀλλὰ καὶ ἐνδοτέρω τούτων εἰσδύς
καὶ τὸν ἐν βάθει νοῦν θαυμασίως
ἀναλεξάμενος. Ὅσα δὲ περὶ τῆς
ἱεραῆς μυσταγωγίας λόγῳ μυστι-
κωτέρω οὗτος ἐτράτωσε· τί μὲν ἢ
τῶν ἱερέων ἐν τῷ ναῷ δηλῶν
εἰσόδος, τί δὴ ἐφ' ὑψηλοῦ τοῦ
ἀρχιερέως καθέδρα, τίς δὴ περὶ
αὐτὸν στάσις καὶ τάξις καὶ τρό-
πος ψαλμοδίας καὶ ἀναγνώσεως
καὶ θυρῶν κλεισίς καὶ ἀστα-
σμός ὁ πρὸ τοῦδε καὶ ἀμνη-
των ἐν τῷ ναῷ πρόπτωσις
καὶ ἀπλῶς ὅσα κατ' ἐκείνην τῆν
φρικτὴν ὥραν τελεῖται. Ταῦτα μὲν
οὖν, ὡς γε καὶ αὐτὸς οἶδα, λόγῳ
ἂν οὐδεὶς ἄλλος ἐναργῶς παρα-
στήσοι, κἄν εἰ πολλὰ περὶ τούτων
εἰπεῖν προσθεῖη, μόνος δ' ὁ συντά-
ξας ἐκεῖνα λόγος καὶ ἀξιώσ' γε περὶ
τούτων ἔρεῖν, ὡς περ οὖν καὶ εἰρήχε,

XXII. (28) А такъ какъ благо-
роднѣйшій Максимъ видѣлъ,
что и въ сочиненіяхъ Ареопа-
гита Діонисія, кои сей боже-
ственный мужъ составилъ объ
іерархіи и о прочемъ священно-
таинственномъ чинѣ, большею
частью покрыты неясностью, то,
занявшись и ими, онъ прояс-
нилъ и раскрылъ ихъ, по мое-
му ¹⁾, болѣе ясно рѣчь ю и исто-
кованіемъ, — не поверхностно
и, какъ говорится, кое-какъ ²⁾,
но войдя внутрь ихъ и удиви-
тельнымъ образомъ усвоивъ
ихъ глубокій смыслъ. Все же,
что относится къ священному
тайноводству, онъ изъяснилъ
въ таинственномъ смыслѣ, ³⁾
именно: что означаетъ входить
іереевъ въ храмъ, что—каѳедра
архіерея на возвышеніи ⁴⁾, стоя-
ніе около него (священниковъ),
чинъ и образъ псалмопѣнія
и чтенія, затвореніе дверей и
цѣлованіе предъ этимъ, паденіе
ницъ непосвященныхъ въ
храмъ ⁵⁾ и вообще все, что со-
вершается въ тотъ страшный
часъ. Впрочемъ никакая, какъ
и самъ я сознаю, другая рѣчь
не въ состояніи ясно предста-

¹⁾ P. quantum fieri potuit

²⁾ ἀφοσιωμένως вмѣсто: ἀφοσιώσεως χάριν или ἐνεκα, буквально: ради очищенія совѣсти.

³⁾ P: μυστικωτέρως.

⁴⁾ P: quid summi sacerdoti cathedra.

⁵⁾ P: et fidelium ingressus et nondum initiatorum in vestibulo prostratio

Рки. В.

καὶ τῶν τηλικούτων ἐν ἑαυτῷ
δέξασθαι τὴν περιληψιν. Ἀλλὰ
γὰρ μέχρι τίνος περὶ λόγων καὶ
συγγραμμάτων καὶ ἄλλων ποιη-
μάτων τοῦ σοφοῦ λ. 105 διέξειμι.
ὧν ἀπάντων μνησθῆναι καὶ ἀνὰ
μέρος δοῦναι τῶν λόγων ἴσον δοκεῖ
μοι, εἰ καὶ ψάμμον θαλάσσης ἐπει-
ρώμην ἀναμετρεῖν καὶ ἀστέρας ἕνα
πρὸς ἕνα ἀπαριθμεῖν; Οὐκοῦν τὰ
περὶ ἐκείτων λέγειν παρῆς, πρὸς
ἄλλα τρέψω τὸν λόγον. ἐντεῦθεν
καὶ μᾶλλον τὸ ἐν πάθει καρτε-
ρικὸν τοῦ γενναίου παριστῶν καὶ
διαφανέστατον.

XXIII. Ἰστί τοῖσιν Κωνσταντι-
τῶ ἀπογόμφῳ Ἡρακλείου τὴν βα-
σιλείαν διέποντι καὶ ἔτος ἕννα-
τον ταύτην ἀνύσαστι πολλὴν τε
τοῖς κακοδόξοις, οἷα καὶ αὐτῶ τοῖς
ἴσοις κατισχημένῳ, δεδοκῶτι τὴν
παθήσοιαν καὶ πάντα τῆς ποιη-
ρῶς λήμης ἐμπλήσαστι, τούτῳ δὲ
ἄτε καθ' ὁρμὴν τῶν ἄλλων κε-
χωρηκῶτι καὶ περὶ τῶν ἐν Ῥώμῃ
φροντίς γίνεται οὐχ ἡ μετρία,
κυθρομένῳ ἤδη ὡς οἱ ἐν αὐτῇ

вить это, хотя бы и было
употреблено много словъ объ
этомъ,—одинъ только тотъ, кто
сочинилъ это, и можетъ ска-
зать объ этомъ такъ, какъ имен-
но сказалъ онъ, и имѣть въ
себѣ представленіе о такихъ
предметахъ. Но доколѣ же я
буду говорить о разсужде-
ніяхъ, сочиненіяхъ и другихъ
трудахъ премудраго, кои всѣ
упомянуть и подробно передать
словомъ кажется мнѣ подоб-
нымъ тому, какъ еслибы я сталъ
пытаться измѣрять песокъ мор-
ской и перечислять по оди-
ночкѣ звѣзды? Поэтому, пре-
кративъ рѣчь о нихъ, обращаю
слово свое къ другому и от-
сюда начну представлять преи-
мущественно достославиѣйшее
долготерпѣніе благороднаго му-
жа въ страданіяхъ.

XXIII. (29) Итакъ ¹⁾, Кон-
стантъ, ²⁾ внучкъ Ираклія, на-
ходился на царствѣ и владѣлъ
имъ девятый годъ, ³⁾ предо-
ставивъ полную дерзость лже-
учителямъ, такъ какъ и самъ
подверженъ былъ той же ере-
си, и все наполнивъ злою па-
губою. Но какъ только онъ
узналъ, что всѣ въ Римѣ разне-
суть съ нимъ и отвергли
его догмать, то, удалившись

¹⁾ Здѣсь начинается продолженіе S.

²⁾ S. *Κωνσταντίνου*

³⁾ 650 г., Константъ царствовалъ съ 641 по 668 г.

Ркп. Б.

πάντες διάφοροι τούτοι καὶ τοῦ οἰχείου δόγματος καθαιρέται 1). | рѣшительно отъ другихъ дѣлъ, онъ съ особенною заботою принимается за Римскія. 1)

XXIV. (XVII 29.) 2) А такъ какъ онъ зналъ и виновника,—развѣ могъ онъ не знать человѣка, столь извѣстнаго всѣмъ и на виду у всѣхъ 3) свѣтившаго своимъ ученіемъ,—то отдаетъ приказъ немедленно привести Святаго къ нему во дворецъ, полагая, что если онъ захватитъ его, то будетъ властвовать и надъ всѣми другими. Съ нимъ повелѣваетъ поскорѣ доставить въ Византію и ученика его Анастасія вмѣстѣ съ одноименнымъ ему 4) и единоправнымъ (другимъ Анастасіемъ), который назывался апокрисиаріемъ 5) Римской церкви,—(30) а также и божественнѣйшаго Мартина съ многими западными епископами, будучи разгнѣванъ, что естественно, на нихъ за ихъ противное ему мнѣніе. Но 6) относительно іерарха Мартина и тѣхъ неистовствъ, какія совершилъ надъ нимъ нечестивецъ (царь Константъ), подвергнувъ его многочисленнымъ оскорбленіямъ и побоямъ,—о, безбожныя руки!—предавъ наказанію невиннаго и наконецъ осудивъ на отдаленнѣйшую ссылку,—Херсонъ 7) былъ мѣстомъ ссылки ему 8),—то же самое сдѣлавъ конечно и съ

1) Далѣе начинается совпаденіе и текста С, послѣ длиннаго пропуску, начинающагося съ XVII гл. со словъ: „А какъ въ то время случилось и отшествіе“... Пропускъ этотъ замѣтилъ и самъ издатель, помѣстивъ на полѣ замѣчаніе, что далѣе описываемое было уже при новомъ патріархѣ Павлѣ.

2) Цифрами въ скобахъ помѣчаются главы: римскими—изд. Combes'a и Migne'я, а арабскими—переводъ Понтана.

3) Б. *ἐν ἀπόπτῳ* вм. С. *ἐν ὑλαίθρῳ*.

4) Б: *τούτοι*.

5) Букв: отвѣтчикомъ, ведшимъ сношенія съ другими церквами, ходатаемъ, повѣреннымъ.

6) „но относительно... невиннаго“ этихъ словъ нѣтъ въ Б.

7) Р: Chersona, BSC: *χερσών*.

8) Св. Мартинъ былъ арестованъ въ 653-мъ году, приведенъ въ Къль и осужденъ на ссылку въ Херсонъ, гдѣ и скончался 16 сент. 655-го года.

его епископами:—разсказывать, какъ произошло это. у меня теперь нѣтъ досуга, такъ какъ я долженъ спѣшить къ дѣламъ божественнаго Максима. Многіе вѣроятно скажутъ о нихъ или же и сказали, какъ полагаю, желая почтить сего мужа и восхвалить его жизнь ¹⁾. Наше же слово пусть обратится къ изложенію своего предмета.

XXV. (XVIII. 31.) Итакъ, этотъ священный мужъ уже былъ взятъ руками убійць, и всѣ взирали на него. Посмотримъ (теперь), какую прежде всего встрѣчу устраиваютъ ему и какому суду подвергаютъ его эти хорошіе законодатели. Какъ только онъ, привезенный на корабль, присталъ къ Константинополю, къ нему приходятъ посланные царемъ люди, уже отъ одного вида являвшіе въ душѣ своей большую жестокость ²⁾. Дерзко схвативъ Преподобнаго, босого и безъ верхней одежды ³⁾, насильственно вытащили его на дорогу и повели, въ сопровожденіи ученика, оплакивавшаго эти злодѣйства. И приведши, заключили его въ какое-то темное помѣщеніе, не позволивъ ему даже оставаться вмѣстѣ съ ученикомъ. А по прошествіи нѣсколькихъ дней ведутъ Праведнаго въ дворець, гдѣ возсѣдалъ весь сенатъ и какимъ то убійственнымъ и драконовскимъ ⁴⁾ взоромъ смотрѣлъ на него. Судъ ⁵⁾ надъ нимъ предоставляютъ сакелларію ⁶⁾, оказавшемуся первымъ по чину, человѣку опытному въ рѣчи, искусному сочинять слова и болѣе всѣхъ способному иска-

¹⁾ Г: объ этомъ подробно написано въ Житіи св. Мартина, со- сланаго, по повелѣнію царя, въ Херсонесъ,—неразумный царь замучилъ и многихъ другихъ епископовъ.

²⁾ Р: solo ejus aspectu

³⁾ Д. приб: узы носяща.

⁴⁾ Б и Р: δρακοντοειδης вм. С. πανχηρ.

⁵⁾ Б κρίσις вм. С δίχηρ

⁶⁾ Должность казначея при царскомъ дворѣ и въ Великой Церк- ви. Д: газофилаксу.

жать истину (32). Чего дурнаго не учинилъ онъ? Какого зла не сдѣлалъ? Отъ ¹ какой угрозы и оскорбленія Святому воздержался? Не устыдился ли почтенной старости его,—вѣдь ему было тогда около восьмидесяти ² лѣтъ безъ малаго,—ни являвшейся на лицѣ его благодати, ни его нравственной красоты, какъ и другихъ благолѣпныхъ и достопочтенныхъ его качествъ. И (все) это тогда, когда сей нечестивецъ не имѣлъ ни одной справедливой и основательной причины для его обвиненія, а только показывалъ, такъ сказать, свою грубость и необузданность и негодность нрава. Но хотя онъ и явился до такой степени безстыднымъ ³, однакожь при полномъ безсиліи его возражать противъ искусныхъ рѣчей Святаго и надлежащихъ отвѣтовъ его ⁴, оказались тщетными все его ухищренія ⁵, обнаруживъ только его злоуміе и замѣчательнѣйшее коварство.

XXVI (33). Но подробности того, что тогда было сказано и сдѣлано, и какія клеветы взводили на невиннаго думавшіе найти прикрытіе себѣ во лжи,—обо всемъ этомъ въ особомъ изложеніи рассказываетъ самъ превосходнѣйшій ученикъ (Анастасій) Святаго ⁶, что ⁷

¹ *Μοίσις δ' ἀπειλήσεν καὶ ὕβριος κατὰ τοῦ ἁγίου ἀπέχετο*—чит. Б и Р, но С не имѣеть.

² Далѣе св. Максимъ самъ говорить, что ему было тогда семьдесятъ пять лѣтъ.

³ „Но... безстыднымъ“ оп. Б.

⁴ Послеъ *γούτ* Б и Р (и S?) прибавляютъ: *τῆ τοῦ ἁγίου τῶν λόγων ἀποροῆ καὶ τῆς προσηλοῦς ἀλογοῦσεν μὴ δεξιότητος ὄκως ἀντιτελεῖν.*

⁵ Б *ζιγῶν* вм. *ζιγῶν* С и Р.

⁶ Суда по дальнѣйшему изложенію Б, здѣсь разумѣются Акты, изданные въ С, сначала № 2, а потомъ 1, какъ и М.

⁷ Начиная отсюда, Б, а потомъ и А, расходятся съ С, Р и S въ томъ, что тѣ выписываютъ самые акты суда въ подлинникѣ, хотя А и съ значительными онущеніями, а эти только кратко излагаютъ ихъ содержаніе. Такъ какъ порядокъ актовъ въ Б и М явно перепутанъ, то мы слѣдуемъ А, сходящемуся съ Аи С Р S Г. Подъ чертою петитивнымъ шрифтомъ даемъ переводъ соотвѣтственныхъ отдѣловъ С Р S, помѣчая варианты въ скобахъ.

и намъ разсудилось ¹ изложить его собственными словами, при чемъ хотя мы и вдаемся въ большія частности, но дѣлаемъ это ради удобства читателей ²

XXV^{II} (I) ³. Въ тотъ ⁴ день, когда причалили въ ⁵ этомъ царственномъ городѣ святой ⁶ Максимъ и его ученики ⁷, около солнечнаго захода, явились два мандатора съ десятью ⁸ экскувиторами ⁹, взяли ихъ съ корабля неодѣтыми и необутыми и, раздѣливъ другъ отъ друга, стерегли ихъ въ разныхъ помѣщеніяхъ ¹⁰.

¹ В. л. 107. а. ἢ καὶ ἡμῖν ἔδοξεν, εἰ καὶ ἰδιωτικώτερόν ποσ εἰρήνται, ἀλλ' οὖν διὰ τὸ εὐληπτα καὶ τοῖς τυχοῦσι εἶναι, αὐταῖς λέξεσι ταῦτα διεξελθεῖν.

²) XVIII. С Р S рассказываетъ превосходящійшии ученикъ святаго подробно въ составленномъ имъ сочиненіи, въ коемъ желающій можетъ прочесть все дословно и узнать точнѣе. Впрочемъ не излишне и намъ взять изъ актовъ немного и внести въ настоящее слово, чтобы совсѣмъ не оставить ихъ безъ всякаго упоминанія, причемъ мы намѣрены изложить ихъ не въ послѣдовательномъ повѣствованіи, но, какъ говорится, въ бѣгломъ очеркѣ.

³) Римскія цифры въ скобкахъ соотвѣтствуютъ главамъ С и Мвня—Актовъ.

⁴) Такъ начинаютъ В, С и Ап. (Анастасій Библіотекаръ), но послѣдніе съ такимъ заглавіемъ: „изложеніе пренія, бывшаго въ секретномъ помѣщеніи дворца между господиномъ Аввою Максимомъ и его учениками (съ одной стороны) и начальниками (съ другой)“. См. стр. 39. Ап. соgam principibus. В и М ставятъ это преніе въ связь съ ссылкой Максима, л. 133.а. кон: ἰκαροῦ δι χρόνον διαδραμόντος καὶ τοῦ ἁγίου ἐν ἔξορίῃ ὄντος, πάλιν ἀποστείλας ὁ βασιλεὺς μετεκαλέσατο αὐτόν: по прошествіи достаточно времени, когда святой находился въ ссылке, царь опять послалъ за нимъ и вызвалъ (въ Константинополь). Напротивъ А ср. Г такъ: л. 233. а. кон. τὸν δὲ γε ἁγιώτατον Μάξιμον ἐμα τῷ ελθεῖν ἐν Κωνσταντινουπόλει л. 234. об. μετὰ τῶν ὄνν αὐτῷ περὶ δοσιμίας... А святѣйшаго Максима, какъ только онъ пробылъ въ Константинополь, вмѣстѣ съ его учениками, около солнечнаго захода явившіеся два мандатора съ десятью экскувиторами взяли съ корабля...

⁵) В. 133. б. приб. ἐν.

⁶) В χῆρις. С κύριος, Ап и М Dominus.

⁷) Здѣсь начинается продолженіе А см. стр. 39.

⁸) Мандаторами (латинское слово) назывались послы съ царскими приказами,—они были и у полководцевъ, коихъ указы разносили по войскамъ. Г.: два меченосца. (?)

⁹) Тоже лат. excubitor—стражникъ, здѣсь придворные стражники. Г: 16 пѣшеходцевъ(?)

¹⁰) ἐξχοῦριτα—помѣщенія для стражниковъ, сторожки Г: екскувить.

Весь судъ надъ ними императоръ предоставилъ тогдашнему сакелларію своему и сенату ¹. И вотъ спустя нѣсколько дней ихъ берутъ во дворець и вводятъ блаженнаго Максима ² въ помѣщеніе, гдѣ собрался сенатъ и другіе люди въ большемъ числѣ ³.

И поставляютъ ихъ предъ ⁴ начальниками возсѣдавшими. Сакелларій говоритъ ему съ великимъ гнѣвомъ и яростью:

„Христіанинъ ли ты?“

Святый отвѣчаетъ ⁵:

„Благодатію Христа, Бога всяческихъ, я христіанинъ“.

Говоритъ сакелларій ⁶:

„Это — неправда!“

Отвѣтилъ рабъ Христовъ ⁷:

„Ты говоришь, что ⁸ я не христіанинъ, но Богъ говоритъ, что я есмь и остаюсь христіаниномъ“.

Сакелларій:

„Но если ты—христіанинъ, то зачѣмъ, говоритъ, ты ненавидишь царя?“

— „Но откуда это извѣстно?“—отвѣчалъ блажен

1) А. л. 234. 2. а. *Ὁ δὲ κρατὼν ἡγὼ κατ' αὐτῶν βλαβὰν κρίσιν τῷ τρηκαῦτᾳ σακελλάριῳ αὐτοῦ καὶ τῇ συγκλήτῳ ἐπέειρεν*—этихъ словъ нѣтъ въ другихъ всѣхъ текстахъ.

2) *τὸν μακάριον Μάξιμον* въ А вм. *τὸν γέροντα*—старца въ В и прочихъ.

3) Г: Спустя немного дней, протосакелларій, коему поручено было охранять ихъ, повелъ ихъ въ палату; царь приказалъ допросить ихъ. Блаженнаго Максима ввели въ златотронную палату, гдѣ собраны были въ это время синклитъ, патриція и множество народа.

4) А *μέχοι*, Б и пр: *μέσοι*. Въ Г этой точки нѣтъ.

5) А: *λέγει ὁ Θεός*.

6) Такъ А. 234. 2. б: *σηθὼν ὁ σακελλάριος*. Б 133. б и М къ С и Ап приб: *μετὰ πολλῆς τῆς μαρίας*—multo percitus furoris.

7) А: *χριστοῦ* вм. С, Б, и пр. *Θεοῦ*.—кромѣ того Б и М приб: *καὶ εἶπε*.

8) А чвт. *ὅτι*, но Б и пр. не чвт.

ный ¹,—„вѣдь ненависть есть скрытое расположение души, ровно какъ и любовь“.

И сказалъ ² Сакелларій ³:

„Изъ того, что ты сдѣлалъ, всѣмъ стало ясно ⁴, что ненавидишь царя и его управление ⁵,—вѣдь одинъ ты предалъ ⁶ Сарацинамъ Египеть, Александрію, Пентаполь, Триполь ⁷ и Аѳрику“.

Святой ⁸:

„Но какое этому доказательство?“

И представляютъ тотчасъ же ⁹ Иоанна, который былъ сакелларіемъ Петра, бывшаго ¹⁰ претора Нумидіи Африканской ¹¹,—онъ сказалъ, что:

„Двадцать два года тому назадъ дѣдъ царя приказалъ блаженному Петру взять войско и идти въ Египеть противъ Сарацинъ, — причемъ тебѣ написалъ, обращаясь, какъ къ рабу Божію ¹², имѣя увѣренность въ тебѣ, какъ въ святомъ человѣкѣ, чтобы посовѣтывалъ ему идти (въ походъ),—а ты написалъ ему (Петру) ¹³, чтобы онъ ничего этого не дѣлалъ, такъ какъ Богу не благоугодно содѣйствовать Римскому

¹) Такъ А, но В. 134. а. и М. святой, С и Ап рабъ Божій.

²) *εἶπεν* А, опуская *αὐτόν*.

³) Прибавл. В и М.

⁴) В: *κατάδηλος* вм. *σαφές* А и С.

⁵) *πολιτείας* А, С, и Ап, но В: *πόλιν* 134. а. М: *urbem*.

⁶) А: *παράδωκας*.

⁷) С (*vita*) Ап Р S Г Д нѣтъ Триполя, но въ А В С (*аста*) и М есть.

⁸) Такъ А.--М: сказалъ Максимъ.

⁹) *εἰδώς* приб. А.

¹⁰) В *γεγονότος* 134. а.

¹¹) А: вмѣсто „Петра... Африканской“ иначе: *σακελλάριος. στρατηλάτην δὲ ποτὲ χορηγησάντα Ἀφρικῆς*—Иоанна, бывшаго сакелларіемъ, а нѣкогда прежде называвшагося военачальникомъ Африки л. 234. 2. б. кон. Г: нѣкоего Иоанна, бывшаго правителемъ Африки.

¹²) „Обращаясь какъ къ рабу Божію“—нѣтъ въ А. 235. Г. а.

¹³) *λέγων* С и Ап не чит. А, В и М.

государству ¹ при царствованіи Ираклія и ² его рода“.

Говорить ³ рабъ Божій:

„Если правду говоришь ⁴, то навѣрно имѣешь ⁵ какъ письмо Петра ко мнѣ, такъ и мое къ нему. Пусть представятъ (эти письма), и я подвергнусь опредѣленному въ законѣ наказанію“.

И говоритъ тотъ ⁶:

„Я не имѣю письма, да и не знаю, писалъ ли вообще тебѣ онъ, но въ лагерѣ всѣ говорили въ то время объ ⁷ этомъ“.

Говорить ему рабъ Божій ⁸:

„Если весь лагерь разговаривалъ объ этомъ, почему же ты одинъ показываешь это на меня? Видѣлъ ты меня когда либо, или я тебя?“

Онъ же ⁹ говоритъ:

„Никогда“.

Тогда ¹⁰, обратившись къ сенату, святой говоритъ ¹¹:

„Если справедливо представлять ¹² такихъ обвинителей или свидѣтелей, то судите, *ибо какимъ* ¹³ *судомъ судите, будете судимы,—и какою* ¹⁴ *мърою мѣрите, будутъ мѣрять вамъ* ¹⁵, говоритъ Богъ всяческихъ“ ¹⁶.

) А и Б *τῆ πολιτείας*.—Г: неудобно Богу, чтобы страны эти были завоеваны во дни Ираклія и наслѣдниковъ его.

²) А *τοῦ τε*.

³) А *καὶ φησί*.

⁴) А и М *ἀληθεύης*; вм. В 134. б., С и Ап: если онъ говоритъ правду.

⁵) Б: *ἔχει*, Ап *habet* вм. проч. *ἔχεις*.

⁶) *ἐκεῖνος* приб. А, а М опуск. оба слова.

⁷) *περὶ τούτου* А.

⁸) А, С и Ап, но Б и М: *καὶ ὁ ἄγιος*.

⁹) *ὁ δέ* А вм. *καί*.

¹⁰) В, С и Ап, но А и М: *καί*.

¹¹) Такъ А и М вм. „рабъ Божій сказалъ“ В С Ап.

¹²) Вм. *παρακομισθεσθαι* А С въ Б *προσέειπεν*.

¹³) Б *ἐν ᾧ*. А *ὅσω* вм. *ᾧ* С и Ап.

¹⁴) Б *ἐν ᾧ* вм. *ὅσῳ* проч.

¹⁵) Б *ἀντιμετρούμεσθαι ὑμῖν*. Мате. 7, 2.

¹⁶) С Р S. XIX. 33. Итакъ, какъ только злосчастный тотъ сакел-

XXVIII. (II). а. Послѣ ¹ этого (свидѣтеля) приводятъ Сергія (Георгія) ² Магуду, который говоритъ:

„Деять лѣтъ тому назадъ блаженный Авва Ѳома, придя изъ Рима, говорилъ мнѣ, что папа Теодоръ посылалъ его къ (мятежному) ³ патрицію Григорію сказать ему, чтобы онъ не боялся никого, ибо рабъ Божій авва Максимъ видѣлъ ⁴ такой сонъ: въ небесахъ на востокъ и на западъ было множество ангеловъ, при чемъ восточные зывали: „Константинъ Августъ, ты побѣждаешь!“ ⁵, а западные вопіяли: „Григорій Августъ, ты побѣждаешь!“ ⁵—и голосъ западныхъ пересилилъ ⁶ голосъ восточныхъ“.

При этихъ словахъ сакелларій кричитъ ⁷:

„Послалъ ⁸ тебя Богъ, авва ⁹, на сожженіе въ городъ этотъ“.

ларій увидалъ святаго предъ своимъ взоромъ, онъ тотчасъ началъ поражать (Р: terrere) его грубѣйшими словами и угрозами, называя его преступникомъ и предателемъ и врагомъ царямъ и (другими) самыми постыднѣйшими именами. Когда же Максимъ спросилъ, почему онъ говоритъ это на него и какое предательство совершилъ онъ, тогда тотъ измышляетъ клеветы, кои только одному ему свойственно придумывать, представляя и свидѣтелей очевиднѣйшей лжи. И именно онъ болталъ на преподобнаго, что будто бы онъ предалъ большіе города, разумѣю Александрію, Египетъ и Пентаполь, отторгнувъ, какъ говорилъ онъ, отъ нашихъ владѣній и присоединивъ къ владѣніямъ Сарацинъ, причемъ называлъ его особенно благорасположеннымъ къ нимъ и весьма близкимъ.

¹) А μετὰ δέ.

²) Вм. *ἀρχιερον* В An M C въ А *Γεώργιον*.

³) *τὸν ἀπάρτην* В,—qui ab imperio desciverat M., др. не чит.

⁴) *εθεώρησεν* А и С. *ἐθεάσατο* В.

⁵) *Κωνσταντῖνε* и *Γρηγόριε αἰγυπτῶς, τοῦ βιχας*, лат. tu vincas, А *βιχας*, В *τοῦβιχας*. An оп: восточные зывали: К. А. ты побѣждаешь.

⁶) *ὑπερίσχυσεν* и А, а В *ὑπερήφρησεν*—sic.

⁷) А *τοῦτο ρηθέντος κράζει*. M. 235. 2. а.

⁸) т. е. назначилъ.

⁹) *ἀββᾶ* приб. А. Вм. *καυθῆραι* въ В.: *καῖραι* отъ *Φ. ἐκείν.* съ сокращеніемъ въ концѣ.

И сказалъ Божій рабъ:

„Благодарю Бога, очищающаго меня отъ вольныхъ грѣховъ посредствомъ невольнаго наказанія. Но *горе міру* отъ соблазновъ, ибо необходимо придти соблазнамъ,—*горе же (тому), чрезъ кого соблазнъ приходитъ*¹. Дѣйствительно², не подобало говорить такихъ словъ въ присутствіи христіанъ, ни оставлять безнаказанными выдумывающихъ это изъ-за того, чтобы угодить людямъ тлѣннымъ³, сегодня сущимъ, а завтра не сущимъ. Вѣдь это ему надлежало сказать конечно⁴ при жизни Григорія и показать царю свое благорасположеніе къ нему. И справедливость требуетъ, съ чѣмъ согласитесь и вы, чтобы прежде сего обвинитель обязанъ былъ представить патриція Петра, этотъ же съ своей стороны⁵—авву Ѳому, а тотъ—блаженнаго папу Ѳеодора. И тогда въ присутствіи всѣхъ я сталъ бы говорить патрицію Петру: скажи⁶, господинъ патрицій! писалъ ты мнѣ когда нибудь, о чемъ сказалъ сакелларій⁷, или я—тебѣ?—И когда бы онъ⁸ далъ утвердительный отвѣтъ, я подвергся бы⁹ наказанію. Подобнымъ же образомъ и блаженному папѣ: скажи, владыка, я тебѣ когда либо рассказывалъ сонъ? И если бы обличилъ меня, то онъ подлежалъ бы обвиненію, а не я¹⁰, видѣвшій (такой сонъ), ибо произвольное дѣло—сонъ, а законъ наказуетъ только произвольныя, когда ему противятся“¹¹.

¹) Матѳ. 18, 7.

²) *ὄντως* А и С, но В *οὐτως* М: sic.

³) *φθαρτοῖς* А, но проч. не им.

⁴) *ἀληθῶς* приб. А.

⁵) *ὁ δὲ πάλιν* приб. А.

⁶) М приб. *nobis*.

⁷) *σου* не чит. А, а М приб: *pro testimonio*.

⁸) А *ὅτι ἂν ἐχέτως*.

⁹) А *ἂν ἐγενόμην ἐγὼ*, а М не чит. этой точки

¹⁰) В: *ἐμοῦ*. А: *ὀβριμῶς δὲ ἐμοῦ*.

¹¹) В и М не чит. словъ: когда ему противятся. А: *ἡραττικῶτα* (sic).

Когда это сказалъ святой ¹, говорить ему Троилъ:
„Шутишь, авва! Не знаешь, гдѣ ты находишься!“
Святой сказалъ ²:

— „Не шучу ³, но оплакиваю жизнь мою, сохранив-
шюся до нынѣ, чтобы испытать такія выдумки“ ⁴.

Говорить Епифаній патрицій ⁵:

„Видитъ ⁶ Богъ—онъ хорошо дѣлаеть, шутя надъ
этимъ, если это не истинно“.

Послѣ него сакелларій опять съ гнѣвомъ ⁷ сказалъ:

„Всѣ вообще лгутъ, а ты одинъ говоришь правду?“

При этихъ словахъ святой заплакалъ и сказалъ
въ отвѣтъ ⁸:

„Вы власть имѣете, по попущенію Божію, и оста-
вить мнѣ жизнь ⁹ и умертвить,—но если эти (свидѣ-
тели) говорятъ правду, то и сатана есть Богъ по при-
родѣ,—если же онъ несомнѣнно не таковъ, то и эти
не сказали правды ¹⁰. И пусть я не удостоюсь вмѣстѣ
съ христіанами узрѣть явленіе ¹¹ пресущнаго Бога,
Творца и Зиждителя и Создателя и Промыслителя и
Сутью и ¹² Спасителя всяческихъ, если я когданибудь

1) Α ταῦτα τοῦ ἁγίου εἰπόντος, λέγει αὐτῷ.

2) Такъ А, An qui respondens ait а Б и М безъ „сказалъ“ вм.
С: онъ же.

3) Б и М приб. φησί.

4) А и Б φασμάτων.

5) А. 236. 1. а и Б 136. а. приб. καὶ—ὁ κύριος, но оп. ὁ πατρι-
κιος,—М какъ А и Б, но безъ καί.

6) Α οἶδεν,—An deludens eos,—М quod Deus cognoscit.

7) А и М оп. πρὸς αὐτόν.

8) Α καὶ ὁ ἅγιος (Б ἄγιος) ἐπὶ τῷ λόγῳ θαυροῦσας ἀλοχρηθεῖ-
ῖ φη. В также, но вм. двухъ послѣднихъ словъ, какъ An и С:
εἶπεν. М sanctus v̄tro ei verbo illacrymans, dixit.

9) ζωῆσαι, А и С,—ζωοποιῆσαι В.

10) Α ἡλίθρευσαι, Β ἀληθεύουσι. М verum tantum abest, ut hi
vera loquantur. quantum ut Satanas natura Deus esse possit. quod
est omnino impossibile

11) ἐπιφάνειαν—adventum An и С, faciem М, лица Д.

12) „и судію и“—не чит. А.

разсказывалъ¹ о такомъ снѣ, или слышалъ разсказъ отъ другаго, кромѣ сейчасъ только (слышаннаго разсказа) отъ господина Сергія, (этого) благожелателя имперіи“².

XXVIII в. (III). Потомъ приводятъ третьяго³ обвинителя, Θεοδώρα сына Ιοαννοῦ, бывшаго кандидатомъ, по прозванію Χίλα⁴, тепѣрешняго зя-

¹) Β *ἐθεσβόμην*—видѣлъ. An и M *vidi*.

²) С Р S. XX. 34. Когда святой это коварное обвиненіе его отклонилъ неопровержимымъ доводомъ, показавъ, что это есть не иное что, какъ явная клевета,—что въ самомъ дѣлѣ было ему до взятія городовъ, коимъ онъ, напротивъ, желалъ полезнаго?—тогда этотъ безстыдный (судья) обратился къ другому обвиненію, измышляя какіе-то сны, призраки и видѣнія, въ коихъ слышались голоса сильнѣйшіе и слабѣйшіе, называвшіе имена царей, причемъ голосъ, относившійся къ западному царю, былъ сильнѣе относившагося къ восточному, указуя и здѣсь и представляя обвинителей и клеветниковъ. По поводу этого (обвиненія) святой съ еще большею скорбью сказалъ: благодарю Бога моего за то, что я преданъ въ руки ваши и подвергаюсь такимъ обвиненіямъ, чтобы чрезъ эти невольныя испытанія очистилось добровольно совершенное мною (зло) и чтобы я омылъ себя отъ нечистотъ моей жизни. Впрочемъ кратко отвѣчу и на это: не сновидецъ я и не снотолкователь (Р оба слова переводить однимъ: *conjector*—гадатель), потому что у меня нѣтъ досуга занимать свой умъ такими предметами. Но такъ какъ вы хотите обвинять меня въ этомъ и даже представляете свидѣтелей, притомъ такихъ, кои не знали сами, но слышали отъ знавшихъ, какъ уже умершихъ по вашимъ словамъ: то почему вы съ начала и у первыхъ, еще бывшихъ въ живыхъ, не требовали отчета относительно сновидѣній? Вѣдь тогда и вы бы освобождены были отъ хлопотъ, и я подвергся бы наказанію за признанное дѣло. Но, какъ оказывается, въ дѣйствительности это не такъ, и оговорившіе насъ не поставили предъ очами своими Того, Кто испытуетъ сердце. (Псал. 7. 10). И пусть я не увижу явленія Владыки и („явленія Владыки и“—этихъ словъ нѣтъ у Р) Господа моего, ни считаюсь христианиномъ,—ничего другого не имѣю для проклятія себя,—если это измышленное сновидѣніе я или видѣлъ или вообразилъ или другимъ разсказалъ, находя будто бы удовольствіе и пріятность въ этомъ.

³) A: *καὶ ἄλλον*.

⁴) Въ A нѣтъ словъ; „бывшаго кандидатомъ“. B: *τὸν καρδιώτατον γερόμενον*, относя это къ Θεοδωρῷ, а не къ Ιοαννῷ, какъ C: *τοῦ καρδιώτατου λεγομένου*, т. е. Ιοάννα,—An: *dudum candidati* соотв. греч. *γερομένου καρδιώτατου*, т. е. читая какъ B, но согласуя, какъ C, съ *Ἰοάννου*—M: *quī* (не ясно: Θεοδωρῷ или Ιοαννῷ, но, судя

тя ¹ господина Платона, патриція ²,—онъ говоритъ, что ³:

„Когда между нами происходила бесѣда о царѣ ⁴, онъ глумился надъ тѣмъ, что говорилось (о царѣ), допуская издѣвательства и насмѣшки“ ⁵.

Сказалъ ⁶ святой ему ⁷:

„Никогда, братъ ⁸, я не разговаривалъ съ тобою, только однажды—съ преподобнѣйшимъ пресвитеромъ, господиномъ ⁹ Теохаристомъ, братомъ экзарха ¹⁰, изъ-за примикирія ¹¹, бывъ на это вызванъ письмомъ о немъ,-- и если окажусь лжецомъ, готовъ нести наказаніе“ ¹².

XXIX. ¹³ (IV.) И послѣ сего ¹⁴ вводятъ Григорія сына Фотинова, который говоритъ, что:

по обычнымъ совпаденіямъ съ Б, надо и здѣсь предполагать согласие съ этимъ послѣднимъ) fuerat candidatus. A: χιλάν. B: χιλάν, M: Chilan—вм. C: χιλάν и An: Chila.

¹⁾ γαιβρόν, An и M: gener.

²⁾ А не имѣетъ словъ: „теперешняго... патриція“. Г: потомъ ввели третьяго клеветника, нѣкоего Теодора, сына правителя, по прованію Хила, который сказалъ.

³⁾ M: qui haec testificatur.

⁴⁾ An: de imperio.

⁵⁾ A. *μυτία* An: mutiens—наговоры, оговоры, нашептыванія, инсинуаціи дѣлая, — *καὶ λαμία*, P: lamias, — B: *μυτία* и *λαμία*. *βυτία καὶ λαβία*. An: mutiens et subsannationes faciens, P: intrit faciens et lamias. C: butiens et ridiculo traducens, рекомендуя чтеніе: *Βυτία* et *λαβία*?

⁶⁾ ἄγιος A Г P вм. „рабъ Божій“ C и An.

⁷⁾ πρὸς ὅν оп. P.

⁸⁾ ἀδελφέ чит. A и Г.

⁹⁾ А чит. τοῦ предъ χυροῦ.

¹⁰⁾ А и Г не имѣютъ словъ: „братомъ экзарха“.

¹¹⁾ Должность церковная, придворная, военная, и пр. Г: о примикирії,

¹²⁾ Г: Святой Максимъ отвѣтилъ: „да не будетъ, братъ, этого! Никогда я съ тобою не бесѣдовалъ, только одинъ разъ, предъ пресвитеромъ Теохаристомъ—о примикирії,—если я тогда сказалъ что либо о царѣ, пусть напишутъ названному пресвитеру, и, въ случаѣ и онъ подтвердить это, я признаю себя виновнымъ“. Тогда Сакелларій сказалъ людямъ римскаго экзарха...

¹³⁾ Отдѣла XXIX—XXXIV гл. нѣтъ въ А и Г.

¹⁴⁾ τέτιοτον нѣтъ въ B и A.

„Пришелъ я въ келью аввы Максима въ Римѣ, и на мои слова, что *царь есть и священникъ*¹, авва Анастасій, ученикъ его, сказалъ: не достоинъ быть священникомъ“².

Тотчасъ говоритъ ему святой:³

„Побойся Бога, господинъ Григорій: вѣдь ничего совершенно въ той⁴ бесѣдѣ объ этомъ не говорилъ тебѣ⁵ сорабъ мой“⁶.

И, повергшись на землю, говоритъ сенату:

„Имѣйте терпѣніе къ рабу вашему,—я скажу все, какъ было говорено⁷, и пусть обличить меня, если буду лгать⁸. Господинъ мой, этотъ Григорій⁹, приѣхавъ въ Римъ, удостоился войти въ келью раба вашего. Увидавъ его, я, какъ это обычно мнѣ, повергся на¹⁰ землю, поклонился¹¹, облобызалъ его и, послѣ того какъ мы сѣли, сказалъ: какая причина желаннаго пришествія господина моего? Онъ отвѣтилъ: добрый¹² и богохранимый нашъ владыка, въ заботѣ о мирѣ святыхъ Божіихъ церквей, далъ повелѣніе богочестному папѣ, пославъ¹³ приношеніе святому Петру, склоняя его къ единенію съ предстоятелемъ Константинополя. что его благочестивое державство удостоило послать чрезъ мое смиренство. XXX. И я¹⁴ сказалъ: слава Богу,

1) *ὅτι καὶ ἱερεὺς ἐστὶ ὁ βασιλεὺς.*

2) *μὴ ἀξιωθῆναι εἶναι ἱερεὺς*—букв: да не удостоится.

3) Б и М вм. „Божій рабъ“ С и Ап.

4) *γῆ* чит. Б и М.

5) *τοιούτῃ* чит. Б. Ап. М.

6) *σοί* чит. Б и М.

7) М *qui habitus est (sermo).*

Б *ψεύδομαι*—М *mentiar*, Ап *mentitus fuero* и С *ψε*

8) Б *οὕτως*, Ап и М *hic* вм. *ἐντα* С.

9) Б *ἐπί*.

10) Б и М не им. *οὕτω*.

11) *ἀγαθός*—М. *sanctus*?

12) С и Ап чит. *καί*, но Б и М не им.

13) *ἐγώ* чит. Б и М.

содѣлавшему тебя достойнымъ такого служенія. Одна-кожь, при какомъ условіи его ¹ боголюбезная ² ти-хость ³ (т. е. императоръ) приказала быть единенію ⁴, если конечно знаешь? И ты сказалъ: подь условіемъ (принятія) Типоса. А я отвѣтилъ: это, какъ полагаю, не можетъ состояться, ибо римляне не допустятъ, чтобы вмѣстѣ (въ соединеніи) съ изреченіями нече-стивыхъ еретиковъ уничтожились свѣтоносныя изре-ченія святыхъ отцовъ, или чтобы вмѣстѣ съ ложью погашена была истина, или съ тьмою сталъ въ обще-ніе ⁵ свѣтъ,—вѣдь у насъ (тогда) ничего не будетъ достопоклоняемаго, если совершится уничтоженіе бо-гонаученныхъ словесъ. И ты сказалъ: не уничтожаетъ священныя изреченія Типосъ, но замалчиваетъ, что-бы намъ устроить миръ. А я отвѣтилъ: одно и то же ⁶ есть въ Божественномъ писаніи—умолчаніе и уничтоженіе, ибо Богъ сказалъ чрезъ Давида: „не суть рѣчи, ниже словеса, ихже не слышатся гласи ихъ“ (Псал. 18, 4). Итакъ, если не изрекаются и не слышатся ⁷, то и совѣмъ не существуютъ, по Писанію. И сказалъ ты: не заводи меня въ лѣсъ, я вѣдь ⁸ до-вольствуюсь святымъ ⁹ символомъ. Но какъ можешь довольствоваться ¹⁰, сказалъ я, принимая Типосъ?—А что препятствуетъ принимать Типосъ, спросилъ ты ¹¹,

¹) αὐτοῦ не чит. Б.

²) Б и М θεοφιλής вм. θεοσεφής () и Ап.

³) Б γαλήνη.

⁴) Б Ап М не чит. πάλιν ἐπέ.

⁵) Б συναφθῆναι М consociari вм. συναφαισθῆναι С, dissipari Ап.

⁶) Б ταύτων М idem, С и Ап не чит.

⁷) Б и М не чит.: οἱ περὶ θεοῦ λόγοι.

⁸) γὰρ чит. Б и М.

⁹) ἄγιον не чит. М.

¹⁰) Б и М не чит. τῷ ἄγιον συμβόλῳ

¹¹) ἔφης въ этомъ мѣстѣ Б.

и говорить ¹ символъ?—Я отвѣтилъ ², что Типосъ явно уничтожаетъ символъ. Ты сказалъ: ради Господа, какимъ образомъ?—Произнесемъ ³, сказалъ я, символъ, и ты узнаешь, какимъ образомъ онъ уничтожается Типосомъ. XXXI. И ты началъ ⁴ говорить: Вѣрую во единого Бога Отца Вседержителя, Творца неба и земли, и видимаго всего и невидимаго.—Подожди ⁵, сказалъ я, немного, и узнай, какимъ образомъ (въ Типосѣ) уничтожается вѣра Никейцевъ. Вѣдь Богъ не былъ бы Творцомъ, будучи лишень природнаго воленія и дѣйствія, если конечно по волѣ, а не по принужденію, сотворилъ небо и землю, какъ ⁶ истинно говоритъ въ Духѣ Давидъ: „вся, елика восхотѣ Господь, сотвори на небеси и на земли, въ моряхъ и во всѣхъ безднахъ“ (Псал. 134, 6). Если же ради устройства (мира) вмѣстѣ съ зловѣріемъ уничтожается спасительная вѣра, то такого рода такъ называемое устройство (мира) есть совершенное отдѣленіе отъ Бога, а не единеніе ⁷. Вѣдь завтра и гнусные іудеи скажутъ: устроимъ миръ другъ съ другомъ и объединимся,—мы уничтожимъ обрѣзаніе, а вы крещеніе, и уже не станемъ враждовать между собою. Это Аріане нѣкогда предлагали письменно при Великому Константину, говоря: уничтожимъ выраженія „единосущіе“ и „иносущіе“, и объединятся между собою ⁸ церкви ⁹. Но не приняли богоносные отцы наши, напротивъ—предпочли подвергаться пре-

1) В λέγειναι, M dici.

2) καὶ εἶπον В и М вм. λέγω С и Ап.

3) В Ап и М: εἰπομεν вм. εἶπέ μοι С.

4) τοῦ не чит. В.

5) В ἐπίσχεε.

6) В εἰ.

7) В и М не чит. θεοῦ.

8) В и М чит. ἀλλήλαις. В: ἐνωθῶμεν.

9) М приб. totae.

ислѣдованіямъ и смерти, чѣмъ замолчать выраженіе, представляющее единое Отца и Сына и Святого Духа пресущное божество. Въ этомъ и великій Константинъ согласился съ тѣми (отцами), кои предложили это ¹. какъ повѣствуется многими, трудолюбиво описавшими тогдашнія событія. И никто изъ царей не былъ въ силахъ средними (обоюдными) реченіями убѣдить богоносныхъ ² соединиться съ бывшими при нихъ еретиками, но они воспользовались ясными, точными и соответствующими (каждому) обсуждавшемуся догмату словами, ясно высказавъ, что дѣло священниковъ — дѣлать исслѣдованія и опредѣленія относительно спасительныхъ догматовъ каеолической Церкви, а не царей ³. XXXII. И ты сказалъ: что же? развѣ всякій царь христіанинъ не есть и священникъ?—Я отвѣтилъ: не есть, ибо не пристойтъ алтарю и послѣ освященія Хлѣба не возноситъ его съ словами: „святая святымъ“,—не крестить, таинство мѣра не совершаетъ, не рукополагаетъ ⁴ и не поставляетъ епископовъ, пресвитеровъ и діаконовъ ⁵,—не помазуетъ ⁶ храмы, не носитъ знаковъ священства—омофоръ ⁷ и евангеліе, какъ знаками царства служатъ корона и порфира. И ты сказалъ ⁸: какъ же Писаніе называетъ Мелхиседека царемъ и священникомъ (Псал. 109, 4 Евр. 5, 6)?—Я отвѣтилъ: Единаго по природѣ Царя, Бога всяческихъ, ставшаго ради нашего спасенія пер-

¹) В таῦτα.

²) В и М θεοφόρους. вм. С и Ап: θεηφόρους — богоглаголивыхъ.

³) οὐ βασιλέων чит. В и М.

⁴) В χειροτονεῖ вм. С χειροθετεῖ

⁵) В М епископовъ, діаконовъ и пресвитеровъ.

⁶) Ap neque linīt ecclesias, M neque consecrat et ungit templa.

⁷) В вм. τό.

⁸) εἷλας на этомъ мѣстѣ В М (Ап?) вм. ἔφη: С и Ап въ концѣ предложенія.

восвященникомъ, одинъ ¹ былъ прообразъ—Мелхиседекъ,—если же по чину Мелхиседека другого назовешь царемъ и священникомъ, то дерзни сказать и прочее, именно ²: „безъ отца, безъ матери, безъ родословія, не имѣющій ни начала дней, ни конца жизни“ (Евр. 7, 3),—и смотри, какое изъ этого возникаетъ зло: вѣдь таковой окажется другимъ Богомъ воплотившимся, священнодѣйствующимъ наше спасеніе по чину Мелхиседека, а не по чину Аарона. XXXIII. V. Впрочемъ, зачѣмъ намъ входить въ длинныя разсужденія? Въ Святомъ Возношеніи (Евхаристіи) на Святой Трапезѣ, послѣ архіереевъ, діаконовъ и всего священническаго чина ³, вмѣстѣ съ мірянами упоминаются цари, когда діаконовъ говоритъ: „и въ вѣрѣ почившихъ мірянъ, Константина, Константа и прочихъ“ ⁴,—также и живыхъ поминаетъ царей послѣ всѣхъ посвященныхъ“.

XXXIV. (V). При этихъ словахъ его, Мина кричитъ: „Говоря это, ты раздѣлилъ Церковь!“

Говоритъ ему (св. Максимъ):

„Если говорящій слова Святыхъ Писаній и святыхъ отцевъ раздѣляетъ Церковь, то что дѣлающимъ съ Церковью окажется тотъ, кто уничтожаетъ догматы святыхъ, безъ коихъ (догматовъ) невозможно даже самое бытіе ⁵ Церкви?“ ⁶.

1) Такъ въ В *ἕς*. очевидно смѣшивая правописаніе съ *εἷς*.

2) В: *ἀπατορα*, *ἀμῆτορα*.

3) В *πᾶν ἱερατικὸν τάγμα*—правильно, вм. С: *πατὸς*..

4) В: *τῶν λοιπῶν*—правильно, вм. С: *τοὺς λοιπούς*.

5) *εἶναι*—esse M, но С и An *dici*?

6) С Р S. XXI. (35). Потомъ и третье на него возводятъ обвиненіе, когда увидали, что второе опровергнуто, которое я не считалъ нужнымъ внести въ (мое) слово, потому что оно, кромѣ (своей) невѣроятности, ребяческое и смѣхотворное (гл. XXVIII. в нашего перевода и гл. III Combef). А такъ какъ эти хорошіе судьи не воздержались и отъ четвертаго обвиненія и лжесвидѣтельства, то

XXXV. (V) ¹. И обратившись Сакелларій говоритъ ² людямъ ³ экзарха ⁴ съ крикомъ ⁵:

„Скажите экзарху ⁶: неужели ты оставишь въ живыхъ такого человѣка, когда имѣешь власть!“

И, изведши блаженнаго Максима ⁷ вонъ, вводятъ ученика его ⁸, требуя ⁹, чтобы онъ оговорилъ учителя ¹⁰ въ томъ, что онъ (Максимъ) оскорбилъ Пирра. Но онъ ¹¹

вводятъ нѣкоего Григорія, утверждавшаго, что ученикъ святаго говорилъ въ Римѣ, что нечестиво и неосновательно называться царю священникомъ,—и что будто бы онъ узналъ это отъ своего учителя. Но священный мужъ не затруднился отвѣтомъ на это, ставъ прямо противъ лица самого Григорія и показавъ, что тогда говорилось одно, а теперь выставляется другое. 36. „Когда онъ, говорилъ, прибылъ въ Римъ, зашла рѣчь объ единеніи (уніи) и о принятии нами Типоса, въ коемъ изображался и излагался пресловутый догматъ (объ одной волѣ во Христѣ). Противъ этого то у насъ и были разсужденія и споры, разъяснявшіе, что приемлемо нами и что мы считали для себя полезнымъ. Поэтому то выставляемое теперь я не признаю принадлежащимъ ни мнѣ, ни (моему) обвиняемому ученику, коему я, Богъ свидѣтель, никогда ничего такого не сообщалъ словесно. Впрочемъ сознаюсь, я говорилъ,—не ученику, но именно самому Григорію, чего и самъ онъ безъ сомнѣнія не отвергнетъ, если окончательно не отречется отъ самого себя,—(говорилъ) только то, что опредѣлять и изслѣдовать догматы есть дѣло священниковъ, а не царей, какъ имъ же предоставлено (миро)помазывать, рукополагать, хлѣбъ (Р приб: небесный) приносить, алтарю пристоять и совершать другія божественныя и таинственныя священнодѣйствія (С лат. приб: *divinique Christo auctore ritus atque muneris*). Это и тогда говорилъ я и теперь повторяю. За это желающій пусть отпускаетъ или обвиняетъ меня, ибо человѣкъ не можетъ получить вредъ отъ человѣковъ, хотя бы и подвергся чему либо самому ужасному.

¹) Здѣсь начинается пропускъ А и Г и начинается ихъ совпаденіе съ В и др.

²) λέγει Α.

³) M: apparitoribus.

⁴) M: praefecti.

⁵) M не имѣеть: „обратившись“ и „съ крикомъ“.

⁶) M: praefecto.

⁷) Α *ἐκβαλόντες τὸν μακάριον Μάξιμον* вм. *λεξόντες αὐτὸν* В и др.

⁸) αὐτοῦ чит. Α В М.

⁹) καὶ не чит. В М.

¹⁰) *διδασχάλου* Α вм. *ἐπιστάτου* В С.

¹¹) В М: ὁ δὲ ἀπεκρίνατο, Α: ἀπ. ἐκείνου.

тихимъ голосомъ въ отвѣтъ сказалъ правду, что никто такъ ¹ не почтилъ Пирра, какъ почтилъ наставникъ мой. Тогда они приказываютъ ему кричать (говорить громко). Но такъ какъ онъ не дозволилъ себѣ отступить отъ подобающаго монахамъ благоговѣйнаго голоса, то дали предстоящимъ повелѣніе бить его ². Они же, подвергая его ударамъ (кулачнымъ) ³, довели до полумертваго состоянія ⁴.

XXXVI. (V). Потомъ ⁵, по отпущеніи ихъ ⁶ въ тюрьму ⁷, быстро подходитъ ⁸ Мина къ преподобному ⁹ старцу и говоритъ ему ¹⁰ въ присутствіи начальниковъ:

„Ввергъ тебя Богъ и привелъ тебя ¹¹ сюда, чтобы

¹) А чит. οὕτως.

²) Такъ А: *ὡς ἐπιστάτης μου. καὶ κελεύεται παρ' αὐτῶν κράζει. καὶ ἐπειδὴ οὐκ κατεδίξαστο τῆς προεπούσης μοραχοῖς εὐλαβοῦς φωτῆς ἀποξενωθῆναι, ἐκέλευσαν τύπτεσθαι αὐτόν.* В и М: *καὶ πολλὰ ἐροτηθεῖς, ἐπειδὴ... и опуская μοραχοῖς... κελεύει ὁ σακελλάριος τυπτηθῆναι.* М: *coram iis, qui aderant,* читая *ἐπί* вм. *ὑπό.* Ап какъ С, но съ поправкою *κελεύεται* въ *κελεύετε*—*et jubetis clamare* (неудачною).

³) А *οἱ δὲ πυγμαῖς τοῦτον βάλλοντες,* оп. *αὐτόν.*

⁴) С P S. XXII. 37. Потомъ, не зная что дѣлать, полагавшіе надежду свою на ложь (Иса. 28, 15) выводятъ праведнаго изъ судилища и вводятъ ученика его Анастасія, коего стали устраниать словами и угрозами, принуждая оговорить учителя и заставляя его сказать, что будто бы онъ оскорбилъ Пирра, когда вель съ нимъ разсужденія. Не знаю, за что устраивали это лжесловесники эти. Когда же и Анастасій отвѣтилъ иначе, чѣмъ они ожидали, и именно—что онъ (св. Максимъ) не только совсѣмъ ничѣмъ не оскорбилъ его (Пирра), но напротивъ почтилъ всяческою честью и встрѣтилъ весьма дружелюбно какъ бы благорасположеннаго къ нему,—тогда они, избивъ его кулаками и пощечинами по головѣ и ланитамъ и давъ такое вознагражденіе за истину, приказываютъ снова заключить его въ тюрьму.

⁵) *εἶτα* А вм. *καὶ* др.

⁶) А С Ап *ἀπολύσαντες αὐτούς,* но В М *ἀπολευθέντων αὐτῶν.*

⁷) А М *εἰς τὸ δεσμοτήριον* вм. В Ап *τὰ δ—α.*

⁸) А: *φθάτη* (sic).

⁹) А: *ὁσιος.*

¹⁰) *καὶ λέγει αὐτῷ* А М.

¹¹) *σέ* не чит. В М.

ты воспріяль ¹ (въ возмездіе) то, что ты сдѣлалъ другимъ, введши всѣхъ въ ложь догматовъ Оригена“.

Святый же въ отвѣтъ сказалъ ему предъ всѣми ²:
„Анаѳема Оригену и догматамъ его и всякому единомысленнику его“.

Тогда говоритъ патрицій Епифаній:

„Устранено, киръ-авва Мина, предъявляемое тобою противъ него обвиненіе ³, ибо ⁴ если бы и былъ онъ оригенистомъ ⁵, то какъ скоро анаѳематствовалъ (это лжеученіе, тѣмъ самымъ), освободилъ себя отъ такого обвиненія. И я ⁶ уже принимаю это, какъ нѣчто ⁷ такое, чего не говорилось о немъ“.

И ⁸ отведенъ былъ каждый изъ нихъ въ то мѣсто, въ коемъ находился подъ стражею.

XXXVІІ. VI. А на другой день ⁹ Троиль патрицій и Сергій Евкратасъ ¹⁰, блюститель царскаго стола, явились къ рабу Божию ¹¹ и, сѣвъ, приказали и ему сѣсть ¹² и сказали ему:

„Разскажи намъ, киръ—авва, бесѣду ¹³ между тобою и Пирромъ, бывшую въ Африскѣ и Римѣ, о догматахъ,—и какими его убѣдилъ ты основаніями ¹⁴ ана-

¹) В λάβης вм. ἀπολάβης А С.

²) А: ὁ δὲ ἅγιος ἀποκριθεὶς εἶπεν αὐτῷ ἐνώπιον πάντων. М: senex, Ап согл. С, но В только εἶπεν.

³) А В φόρος вм. φόρος С.—Ап С: querimonia, М opprobrium.

⁴) А εἰ γὰρ вм. ἴνα В С.

⁵) ὀριγενιστῆς А вм. ὀριγенистῆς В С Ап.

⁶) ἐγὼ τε А В М.

⁷) А: λεγόμενον τι.

⁸) καὶ чит. А В Ап М.

⁹) А Г: τῇ δὲ ἐπαύριον—В М καὶ τῆς ἐξῆς περὶ τὴν ἀφῆρ... И на слѣдующій день, къ вечеру. С Ап: въ тотъ же день, около самого вечера.

¹⁰) ὁ εὐκρατᾶς, С лат. Eucrates, М Euphratas и Д Евфратасъ.

¹¹) Такъ А безъ τὸν γέροντα В и Ап,—но В и М: πρὸς αὐτόν.

¹²) А καθεσθῆναι. sic.

¹³) А διάλεξις, М: sermonem, вм. κίρησις С Ап В.

¹⁴) λόγοις А В Ап М, но С оп.

«ежеименовать его собственный догматъ (о единоволіи во Христѣ) и согласиться съ твоимъ?»

Преподобный ¹ же изложилъ имъ все по порядку, что память сохраняла ², присоединивъ ³ и то, что „я собственнаго догмата не имѣю, но общій Церкви Каѳолической, ибо не употребилъ какого либо новаго ⁴ слова, чтобы можно было говорить о собственномъ моемъ догматѣ“.

XXXVIII. (VI). Потомъ ⁵, послѣ всего ⁶ сообщенія, говорятъ ему:

„Не имѣешь общенія съ престоломъ Константинопольскимъ?“

Онъ же ⁷ сказалъ:

„Не имѣю общенія“.

„По какой причинѣ не имѣешь общенія?“ ⁸—говорятъ ему ⁹.

И ¹⁰ отвѣтилъ:

„Они ¹¹ отвергли четыре святыхъ собора чрезъ девять составленныхъ въ Александріи Главъ,—и чрезъ Екѳесисъ, составленный Сергіемъ въ этомъ городѣ (Константинополѣ),—и чрезъ изложенный затѣмъ въ шестомъ индиктионѣ Типосѣ,—и такъ какъ что опредѣлили въ Главахъ, то осудили въ Екѳесисѣ,—а что ¹²

¹) А ὁ δὲ ὀπίσθιος. М abbas в. и. καὶ С An.

²) А διέσωζε, В ἀνερέωσε М revocabit в. и. ἀνέρωσε С и An.

³) А εἰπὼν в. и. εἶπεν др.

⁴) А В М ἐκείνισα в. и. ἐκείνης С Au.

⁵) εἶτα А.

⁶) πᾶσαν А В М.

⁷) ὁ δὲ А.

⁸) В М оп. οὐ κοιτωνεῖς.

⁹) λέγουσι αὐτῷ А.

¹⁰) και А В.

¹¹) А оп. ὅτι, читаемое другими.

¹²) М не чит. что опредѣлили въ Главахъ, то осудили въ Екѳесисѣ, а что.

опредѣлили въ Екөөсисѣ то упразднили въ Типосѣ, — и ¹ уничтожили ² самихъ себя столько разъ. Осу- жденные такимъ образомъ сами собою и римлянами ³; на бывшемъ въ восьмомъ индикціонѣ ⁴ соборѣ низ- ложенные и священства лишенные ⁵, какое могутъ совершать ⁶ священноводство, или какой Духъ можетъ сходить на священнодѣйствія, совершаемыя такими (людьми)?“ ⁷.

XXXIX. (VI). И говорятъ ему:

„Такъ что же? ⁸ Одинъ ты спасешься, а всѣ по- гибнуть?“

И сказалъ:

„Никого не обвинили три отрока, не поклонившіеся ⁹ истукану, когда всѣ ¹⁰ поклонились ¹¹, ибо они забо- тились не ¹² о дѣлахъ другихъ, (людей), но ¹³ о томъ, чтобы самимъ не отпасть отъ истины ¹⁴. (Такъ ¹⁵ и Да- нїиль, вверженный въ ровъ со львами, не осуждалъ

¹) Б не чит. *καί*.

²) А Б *καθείλον*.

³) А не чит. *καί τῆς μετὰ ταῦτα*, М et ab ea synodo, quae postea sexta indictione facta est.

⁴) А С Ап, но Б М *ἕκτης*—шестомъ, Г: шестого минувшаго ин- дикціона.

⁵) *καί τῆς ἱερωσύνης γυμνωθέντες* чит. А Б М Ап С лат, исклю- чая С греч. (ошибка корректурная?)

⁶) А Б *ἐπιτελοῦσι*.

⁷) М: „на тѣхъ, кои такими людьми священнодѣйствуются, тоестъ поставляются“, разумѣя таинство священства.

⁸) *τί οὖν*; А Б М прибавл.

⁹) Б и М не чит. *προσκυρήσαντες*, переводъ получается такой: „никого не обвинили три отрока, когда всѣ люди поклонялись истукану“.

¹⁰) А и М не чит. *ἀνθρώπων*.

¹¹) А: *προσκυρήσαντων*—поклонились, вм. *προσκυρούτων*—покло- нялись—др.

¹²) Б *οὐδέ* вм. *οὐ* др.

¹³) А Б и М не чит. здѣсь вторично *ἐκόλουν* и *ἄν* послѣ *ἕως*.

¹⁴) А *ἀληθείας* вм. *ἀληθοῦς εὐσεβείας* Б и др.

¹⁵) Этой, постановленной въ скобахъ, точки не имѣетъ А.

никого изъ тѣхъ, кои не поклонялись ¹ Богу по указу Дарія, но позаботился о себѣ самомъ и предпочелъ умереть, а не отпасть отъ Бога и подвергнуться бичеванію своей совѣсти за преступленіе божественныхъ ² законовъ). И мнѣ не дай ³ Богъ осудить кого либо, или сказать, что я одинъ спасусь, но сколько могу ⁴, предпочту умереть, чѣмъ страхъ имѣть предъ совѣстью за то, что я какимъ либо образомъ преступилъ вѣру въ Бога“.

XL. VII. Говорятъ ему они ⁵:

„И что ты можешь сдѣлать, если римляне вступаютъ въ единеніе съ византіяцами, ибо вотъ вчера пришли апокрисиаріи римскіе и завтра, въ воскресенье, будутъ въ общеніи (за литургіей и евхаристіей) съ патріархомъ,—и всѣмъ становится ясно, что ты совращалъ римлянъ, почему и ⁶ съ удаленіемъ ⁷ тебя откуда, они согласились со здѣшними“.

И сказалъ святой ⁸:

(„Пришедшіе ⁹, хотя и вступятъ въ общеніе, ничего предосудительнаго ¹⁰ для римскаго престола не содѣлаютъ, если не принесли посланія къ патріарху,—и) я никогда ¹⁰ не повѣрю, чтобы римляне вступили въ общеніе ¹¹ со здѣшними, если эти не исповѣдають, что Господь нашъ Иисусъ Христосъ ¹² и Богъ по тому

1) Б *προβουχόμενον*.

2) Б М *θεῶν νόμων* вм. С Ап *τῶν φύσει νομίμων*—законовъ природы.

3) А л. 237. 2. а. Б л. 142 *δός*.

4) А Б М *ὅσον δὲ δύναμαι*.

5) *ἐκεῖνοι* А.

6) *ὄθεν καί* А вм. *ἀμέλει* др.

7) А Б *ἐπαρθέντος* вм. *ἀπαρθέντος* др.

8) А *ὁ ἅγιος* и опускаетъ *πρὸς αὐτούς* Б С Ап, но М: *dixit Maximus*;

9) Помѣщенныхъ въ скобахъ словъ не имѣють А.

10) А Б Ап М *лотέ* вм. *πάντως* С.

11) А Б М *κοινοῦσι* вм. *ἐνοῦνται* С Ап.

12) *Ἰησοῦν Χριστόν* А

и другому (божеству и человечеству), ¹—изъ чего и въ чемъ ² и что Онъ есть,—имѣеть природную волю ³ и дѣйствіе (въ отношеніи къ совершенію) нашего спасенія“.

И говорятъ они ⁴:

„А если все таки ⁵ соединятся съ здѣшними римляне, что сдѣлаешь?“

Святой отвѣтилъ ⁶:

„Духъ Святой анаематствовалъ ⁷ чрезъ Апостола (Гал. 1, 8) даже ангеловъ, вводящихъ что либо новое ⁸ и чуждое проповѣди (евангельской и апостольской)“ ⁹.

ХЛІ ¹⁰. VІІІ. И говорятъ:

„Есть ли всецѣлая необходимость говорить о двухъ ¹¹ воляхъ во Христѣ и дѣйствіяхъ?“

Отвѣтилъ:

„Всецѣлая необходимость, если конечно хотимъ благочествовать по истинѣ, ибо ничто сущее не существуетъ безъ природнаго дѣйствія. И святые отцы ясно говорятъ, что никакая природа ни ¹² существуетъ, ни познается безъ существеннаго (существу ея свойственнаго) ея дѣйствія. Если же ни существуетъ,

¹) Надо *ἐκάτερον* какъ ниже ХLІІ. гл. А *καθ' ἑτερον*

²) Ап не чит. *in quibus*.

³) А не чит. *τε.* л. 237. 2. б.

⁴) А чит. *ἐκεῖνοι*.

⁵) А *ἐι δὲ καί*.

⁶) А *ἀπεκρίθη ὁ ἄγιος*.

⁷) А *ἀνεθεμίτισε*.

⁸) А Б Ап М *καὶνοτομοῦντας* вм. С *νομοθετοῦντας*.

⁹) Г: гл. VІІ съ такимъ концомъ: „я думаю не объ единеніи или раздѣленіи римлянъ и грековъ, а о томъ, чтобы мнѣ не отступитъ отъ правой вѣры“.

¹⁰) ХLІ—ХLІІІ главъ нѣтъ въ А и Г.

¹¹) *δύο* чит. В 142. б. М, но С Ап не чит.

¹²) В *μήτι* вм *μήτε*.

ни познается природа безъ существенно ¹ (т. е. сущность ея) ее характеризующаго (открывающаго, выражающаго) дѣйствія, то какъ возможно, чтобы знали ² Христа или чтобы Онъ давалъ Себя знать какъ истиннаго Бога и человѣка, безъ божескаго и человѣческаго дѣйствія? ³ Вѣдь левъ, по ученію отцовъ, потерявшій способность рыканія, не есть левъ,—и песь—способность лаять ⁴, не есть песь,—и все другое, потерявъ то, что составляетъ его природу, не есть уже то, что было“.

И говорятъ ему:

„Мы знаемъ дѣйствительно, что такъ это ⁵. Однако (смотри) не оскорби царя, только ради мира и составившаго этотъ ⁶ Типось,—не для уничтоженія чего либо долженствуемаго мыслиться о Христѣ, но для мира допустившаго умолчаніе составляющихъ причину раздора реченій“ ⁷.

XLII. IX. Тогда рабъ Божій, повергшись на землю, со слезами сказалъ ⁸:

„Не долженъ оскорбиться добрый и благочестивый владыка на мое ничтожество, ибо я могу оскорбить Бога замалчиваніемъ того, что говорить и исповѣдывать повелѣлъ Онъ. Вѣдь если, по божественному апостолу, Самъ поставилъ въ Церкви во первыхъ апостоловъ, во вторыхъ пророковъ, въ третьихъ учителей (Ефес. 4, 11), то очевидно, что Самъ Онъ и

¹) Если же—существенно: эти слова пропущены у Ап (lapsus).

²) В *είδεναι*, М *sciri* вм. *είναι* С Ап.—быть Христу.

³) Слово: „безъ божескаго и человѣческаго дѣйствія“ не чит. в М,—М не чит. и дальнѣйшихъ словъ—до конца этой точки.

⁴) В *ἑλαττόν*.

⁵) В *ἐστὶ* 143. а вм. *ἦν* С.

⁶) *τοῦτον* чит. В М.

⁷) В чит. *τὴν βιοπλῆν* послѣ *φωβῶν*.

⁸) *εἶπεν* чит. В М Ап.

говориль чрезъ нихъ. И вотъ чрезъ все святое писаніе какъ ветхаго такъ и новаго Заветъ, святыхъ учителей и соборы мы научаемся, что воплотившійся Христосъ Иисусъ Господь и Богъ нашъ ¹ не лишень ², кромѣ грѣха, ничего изъ того, въ чемъ какъ Богъ познается и въ чемъ и какъ (сущій) по природѣ чело-вѣкъ открывається. А если Онъ совершенъ по тому и другому и не имѣеть недостатка ³, то явно искажаетъ все таинство о Немъ тотъ, кто не исповѣдуетъ, что Онъ есть то, что есть, со всѣми, присущими Ему, свойствами по тому и другому, изъ чего ⁴, въ чемъ и что Онъ есть“.

XLIII. X. Немного помолчавъ и ⁵ поговоривъ ⁶ другъ съ другомъ, говорятъ:

„Чѣмъ можешь доказать, что представители Константинопольскаго ⁷ престола отвергаютъ соборы?“

И говоритъ имъ:

„Уже было показано подробно въ моихъ, бывшихъ въ Римѣ, бесѣдахъ съ господиномъ Григоріемъ асикритомъ ⁸. И теперь, если угодно ⁹, это будетъ доказано ¹⁰. Прикажите ¹¹ дать свободу недостойному рабу вашему, и я приведу доказательства изъ книгъ ¹²,

¹) Такъ Б и М вм. С и Ап воплотившійся Богъ.

²) Б не чит. *ἀν*.

³) Вм. С Ап: *ὡς οὐθενὸς καθ' ἑκάτερον* Б чит. только *καὶ οὐκ*, М: *nes ulla re*.

⁴) *τῶν ἐξ ὧν* Б Ап М, кромѣ С, опус. эти слова.

⁵) *καὶ* чит. Б Ап.

⁶) буквально: переглянувшись или кивнувъ.

⁷) Б чит. *τοῦ*.

⁸) Б *τὸν ἀσηκρήτις*, М *qui primus a secretis* Ап *a secretis*, С *qui est a secretis*.

⁹) Такъ Б и М, но С Ап приб. *τῷ δεσπότην*.

¹⁰) Б *δειχθήσεται*. С Ап *δειχθήσεσθαι*—*ut hoc ostendatur*, М *si ta videtur, hoc etiam demonstrabo*.

¹¹) Б М *κελεύσατε* вм. *κελεύσει* С Ап.

¹²) *κα ποιῶ γυνῶσι βιβλίον*.

такъ какъ ¹ мои отобраны—и всѣмъ сдѣлаю это яснымъ, безъ какой либо запутанности въ словахъ“.

XLIV. ² (X). И потомъ ³, послѣ другихъ многихъ съ обѣихъ сторонъ ⁴ разговоровъ, обратились къ доказательствамъ и разсужденіямъ отъ Писанія, природы и искусства, коими усладившись, они ⁵ пришли въ веселое настроеніе и начали говорить Максиму ⁶:

„Знаетъ Господь, авва, что великую ⁷ пользу мы получили и отнынѣ досаждаютъ ⁸ вамъ (своими посященіями) будемъ“.

XLV. XI. И говоритъ ему господинъ ⁹ Сергій ¹⁰:

„Много разъ приходилъ я въ келью твою въ Вемвасъ ¹¹ и слышалъ твое ¹² ученіе,—и Богъ ¹³ да поможетъ тебѣ,—не безпокойся,—но ты печалишь всѣхъ ¹⁴ однимъ только тѣмъ, что многихъ заставляешь отдѣляться отъ общенія съ здѣшней ¹⁵ церковью“.

Но святой сказалъ ¹⁶:

„Кто можетъ сказать, что я говорилъ ему ¹⁷: не имѣй общенія съ церковью византійцевъ?“

1) В М *ἐπειδή* вм. *ὅτι* С Ап.

2) Здѣсь кончается пропускъ и продвигается совпаденіе А и Г.

3) В *λοιπὸν* вм. *λοιπὸν* 144. а.

4) А 237. 2. б. чит. *παρ' ἀμφοτέρων*.

5) *ἐκεῖνοι* чит. А.

6) чит. А.

7) А приб: *ἀββᾶ, ὅτι μεγάλως*.

8) А Б Г *ὀχλεῖν ὑμῖν ἔχομεν* вм. *ἐνοχλεῖν ὑμῖν οὐκ ἔχομεν* С Ап М—досаждаютъ вамъ не будемъ.

9) Такъ А: *καὶ λέγει πρὸς αὐτὸν ὁ κῆρις*, опуская *ὅτι*.

10) Г приб: „патрицій“.

11) А 238. 1. а и В 144. а и М: *βέμβας*, Ап *Bellas*, С *Βέββας*—*Bebbas*, Г: когда ты сидѣлъ въ Вессѣ.

12) А *σῆς* вм. *σοῦ*.

13) *Θεός* всѣ, кромѣ С: *Χριστός*.

14) А *ἅπαντας*.

15) А Б *ἐνθάδε*.

16) А *ὁ δὲ ἅγιος εἶπεν*.

17) А *αὐτῷ*.

Отвѣтилъ ¹ Сергій:

„Это самое именно, что ты не имѣешь общенія, служить великимъ призывомъ ко всѣмъ, чтобы не имѣть общенія“.

И сказалъ святой ²:

„Господинъ мой! ³ Ничего нѣтъ сильнѣе обличеній совѣсти и ничего нѣтъ дерзновеннѣе ея одобреній“.

· XLVI. (XI). Когда же кир-Троиль услышалъ, что Типось анаеѣматствуется на всемъ ⁴ Западѣ, говорить святому ⁵:

„Развѣ хорошо, что мнѣніе нашего благочестиваго владыки (царя) подвергается поношенію?“

Отвѣтилъ святой ⁶:

„Да долготерпѣть Богъ къ тѣмъ, кои побудили владыку (царя) составить Типось и признали ⁷ (его) и допустили“.

И говоритъ Троиль: „но ⁸ кто же суть тѣ, что побудили или ⁹ допустили?“

Отвѣтилъ рабъ Божій ¹⁰:

„Представители церкви побудили, а сановники (сенать) допустили. И вотъ эта нечисть виновныхъ взыскивается съ невиннаго и чистаго отъ всякой ереси ¹¹.

XLVII ¹² (XI). Но посовѣтуйте ему ¹³ сдѣлать то, что

¹) А не чит. *κῆρις*.

²) Такъ А.

³) Такъ А: *κύριέ μου*.

⁴) В *ὄλην* 144. 6.

⁵) Такъ А.

⁶) Такъ А. 238. I. 6.

⁷) А чит. *καὶ τοῖς συναγέσασιν καί*.

⁸) Такъ А: *καὶ λέγει Τρώϊλος καί...*

⁹) *ἢ* А.

¹⁰) А В М.

¹¹) Слово: „и чистаго отъ всякой ереси“ не чит. А.

¹²) Этой главы нѣтъ въ А и Г.

¹³) *αὐτῷ* В М.

сдѣлалъ нѣкогда благочестивой памяти ¹ его дѣдъ (Ираклій). Когда онъ узналъ, что нѣкоторые на Западѣ подвергаютъ его порицанію, посредствомъ указа сдѣлалъ себя свободнымъ отъ церковнаго осужденія, написавъ, что „Екѳесисъ не принадлежитъ мнѣ, такъ какъ я ни диктовалъ его, ни давалъ приказъ составить, но патріархъ Сергій, сочинивъ его за пять лѣтъ до возвращенія моего съ востока, когда я прибылъ въ этотъ преблагословенный городъ, упросилъ меня издать его отъ моего имени съ подписью,—и я принялъ ходатайство его,—теперь же, узнавъ, что нѣкоторые возстаютъ противъ него, дѣлаю всѣмъ извѣстнымъ, что онъ—не мой?“ Такой указъ послалъ онъ блаженному Іоанну папѣ, осуждавшему Екѳесисъ въ тогдашнихъ письмахъ своихъ къ Пирру. И съ тѣхъ поръ Екѳесисъ повсюду считается дѣломъ Сергія. Это пусть сдѣлаетъ и теперешній благочестивый царь нашъ, и будетъ совершенно чисто отъ всякаго порицанія имя его“ ².

XLVIII. XI—XII. Когда Преподобный сказалъ это ³, они ⁴, покачавъ головами, смолкли, сказавъ только это:

„Все трудно и безвыходно“

И послѣ этихъ словъ ⁵, отдавъ взаимные поклоны другъ другу, они удалились съ полнымъ благодушіемъ.

Потомъ ⁶ въ другую субботу снова привели ихъ въ дворецъ. Вводятъ сначала ученика Святаго ⁷. Со-

¹) Β ὁ ἐν εὐσεβεῖ τῆ...

²) Здѣсь кончается пропускъ въ А и Г.

³) А. 238. Г. б. *Τοῦτο τοῦ ὁσίου εἰπόντος* вм. *τότε* др.

⁴) *ἐκείνοι* А.

⁵) Такъ А, опуская: „и разныхъ другихъ“.

⁶) А: *πάλιν οὖν* вм. *καὶ πάλιν* др.

⁷) А: *ἀγίου* 238. 2. а.

шлись тогда ¹ два патріарха ². Вводятъ Константина и Мину, обвинителей старца ³, требуя отъ ученика подтвержденія ихъ ⁴ словамъ ⁵. Онъ же ⁶ со всякимъ дерзновеніемъ сказалъ сенату:

„Константинъ вводится ⁷ въ секретарій дворца? Онъ—ни пресвитеръ, ни монахъ, но трибунъ еимелійскій,—извѣстенъ аффриканцамъ ⁸ и римлянамъ,—и ⁹ какихъ женокъ ¹⁰ съдържа пришелъ оттуда? ¹¹ Всѣ знаютъ и всѣ отлично постигли ¹² его уловки, что дѣлалъ онъ, чтобы скрыть это, то говоря, что сестры мои ¹³ это, то (утверждая), что для того, чтобы не допускать общенія съ Константинопольскою церковью, я взялъ ихъ, да не осквернятся еретическимъ общеніемъ,—но также, если ему не доставало средствъ на удовольствія и онъ находилъ мѣсто, гдѣ его не знали, то опять ¹⁴ (и тамъ) дѣлаетъ то же самое ради сквернаго стяжанія и грязныхъ удовольствій. И для тѣхъ, кто желаетъ вести жизнь ¹⁵ досточестную, великій позоръ даже и встрѣчаться съ нимъ.

¹) А Б 145. б. М Ап чит. *τότε*.

²) Г: Въ слѣдующую субботу святыхъ опять позвали въ царскую палату, гдѣ приготовлено было судилище. Тамъ были два патріарха: Константинопольскій и Антиохійскій.

³) *καί* не чит. А Б Ап М.

⁴) А *ὅτι* Б *παρ'* вм. *κατ'*.

⁵) А Б *λεγόμενοις*.

⁶) *ὁ δέ* А вм. *ὁ μαθητῆς ἀφόβως*.

⁷) Такъ А: К. *εἰσάγεται*.

⁸) А: *Ἀφρικοῖς*.

⁹) А приб. *δέ*.

¹⁰) Б *γυναικάρια*.

¹¹) А Б М Ап *ἐκεῖθεν*—illinc, С *ἐκεῖσε*—illuc—туда, т. е. извѣстно римлянамъ и африканцамъ, какихъ женокъ содержать онъ пришелъ туда.

¹²) Такъ А: *πάντες ἴσασιν καὶ πάντες δὲ τὰς πανουργίας ... λαθεῖν ἀκριβῶς ἔμαθον*.

¹³) А *μού*.

¹⁴) *πάλιν* А.

¹⁵) А. 238. 2. б и Б. 146. а: *βιοῦν*.

Потомъ опять ¹ на вопросъ: анаѳематствовалъ ли онъ Типось, безстрашно сказалъ:

„Не только анаѳематствовалъ я, но и написалъ книгу“ ².

А нѣкоторые сказали ему ³:

„И такъ что же? Не признаешь, что ты сдѣлалъ худо?“

И говорить:

„Не дай ⁴ Богъ, чтобы я сказалъ, что стало ⁵ худымъ то, что я сдѣлалъ хорошо и ⁶ по церковному установленію“.

Послѣ того, какъ и на другіе многіе вопросы тотъ самый ученикъ Святаго ⁷ далъ отвѣты, его выводятъ изъ секретарія.

XLIX. XIII. Потомъ ⁸ вводятъ Преподобнаго ⁹, и говоритъ ему Троиль ¹⁰ патрицій ¹¹.

„Скажи, авва, но ¹² смотри, все по истинѣ скажи ¹³, и помилуетъ тебя владыка, такъ какъ, если мы обратимся къ (формальному) слѣдствію по закону ¹⁴ и оно найдетъ истиннымъ хотя бы одно обвиненіе противъ тебя, то законъ подвергнетъ тебя смерти“.

Святый ¹⁵ сказалъ:

¹) A *πάλιν* **вм.** *μετὰ ταῦτα*.

²) M **приб:** *αε πορηξι*.

³) A *τινὲς δὲ εἶπον αὐτῷ* B M **здѣсь:** *καὶ λέγουσιν αὐτῷ οἱ ἄρχοντες*.

⁴) A B *δοίη*,

⁵) A B *γεγενῆσθαι*.

⁶) *καὶ* A.

⁷) A: *ὁ αὐτὸς μαθητὴς τοῦ ἀγίου*.

⁸) A: *δὲ* 239. 1. а.

⁹) A *βοιον*.

¹⁰) A *αὐτῷ* T., опуская *κῆρις*, какъ и B M.

¹¹) **приб.** B. 146. а. и M.

¹²) *ἀλλά* A.

¹³) A *πάντα ἐν ἀληθείᾳ εἶπέ*.

¹⁴) A *νομικῆς ζητήσεως*.

¹⁵) A: *ὁ ἔγιος* **вм.** *καί*.

„Но я уже сказалъ и опять говорю, что ежели только одно изъ того, что говорится ¹ (на меня), истинно, то и сатана есть Богъ. Если же онъ не есть Богъ, но отступникъ, то и обвиненія противъ меня ложны и безосновательны. Впрочемъ, если что повелѣваете ² сдѣлать, сдѣлайте: почитая Бога, я не допущу себѣ неправды“.

Говорить ему Троиль ³

„Не анаеѣматствовалъ ли ты Типось?“

Онъ же сказалъ ⁴:

„Часто говорилъ я, что анаеѣматствовалъ его“ ⁵.

И говоритъ Троиль: ⁶ „Типось ⁷ анаеѣматствовалъ ты?—Царя анаеѣматствовалъ“.

Отвѣтилъ Божій рабъ: „Я царя не анаеѣматствовалъ, но писаніе (хартію), чуждое ⁸ церковной вѣры“.

Онъ же сказалъ ⁹ ему: „Гдѣ анаеѣматствованъ римскимъ соборомъ?“ ¹⁰

И говоритъ Святой: ¹¹ „Въ Церкви Спаса и въ (церкви) Богородицы“.

Тогда говоритъ ему ¹² епархъ: ¹³ „Стоишь въ общеніи съ здѣшней церковью или не стоишь?“

¹) А *ἐν ᾧν λέγεται ἐστὶ ἀληθές.*

²) Такъ всѣ, но В. 146. б. *κελεύεται*—повелѣвается.

³) Такъ А.

⁴) Такъ А.

⁵) *αὐτόν* А.

⁶) А.

⁷) В М приб. *εἰ* предъ *τὸν τύπον* и *καὶ* предъ *τον βασιλέα*: если типось то и царя...

⁸) Такъ А 239. 2, а. В С лат. Ап, но С греч. и М приб: *ὀρθοδόξου καί...*

⁹) Такъ А.

¹⁰) Такъ А Ап, но В С М: „Гдѣ анаеѣматствовалъ?—„Римскимъ соборомъ, отвѣтилъ (М: святой Максимъ отвѣтилъ: римскимъ...). въ церкви“...

¹¹) Такъ А.

¹²) *αὐτῷ* А.

¹³) М, С Ап *praefectus*.

Отвѣтилъ Преподобный: ¹ „Не стою въ общеніи“.

И епархъ: ² „Почему?“

Святый сказалъ: ³ „Потому ⁴, что она отвергла ⁵ соборы“.

Тотъ: ⁶ „Если отвергла ⁷ соборы, зачѣмъ же въ диптихи вносятся?“ ⁸

И говорить святой: ⁹ „Но какая польза въ именахъ, когда догматы отвергнуты?“

L. ¹⁰ (XIII) „И можешь, сказалъ (епархъ), это доказать?“ И сказалъ (Максимъ): „если получу дозволеніе и приказываете, можно ¹¹ доказать это весьма легко“.

LI. ¹² (XIII). Тогда закричалъ одинъ клирикъ: „Воздалъ тебѣ Богъ ¹³ тѣмъ же, что сдѣлалъ ты Пирру“, — ¹⁴ (коему онъ совершенно ничего не отвѣтилъ). ¹⁵

LP. ¹⁶ (XIII). И когда всѣ ¹⁷ смолкли, говорить ему

1) A.

2) M C An praefectus.

3) A.

4) A: διότι.

5) A M ἐξέβαλε вм. B C An ἔξω ἐβίβλε.

6) A.

7) См. примѣч. 5-е.

8) A ἀναφέρεται—(церковь?). B и др.: ἀναφέρονται—вносятся или возглашаются т. е. соборы. Γ: какъ же они (соборы) записаны въ диптихѣ и почему они поминаются громко, когда патріархъ служить литургію?

9) A.

10) Этой главы нѣтъ въ A.

11) B 147. а. ἔχει вм. ἔχω др.

12) Эта глава стоитъ на этомъ мѣстѣ въ A, но B и др. ставятъ ее послѣ слѣдующей.

13) Θεός A M An вм. κύριος C.

14) Такъ A, опускаая μαχαρίω.

15) Стоящихъ въ скобахъ словъ не имѣеть A.

16) Эта глава стоитъ здѣсь съ A. 239. 2. а, но въ B 147. а и др. она помѣщена впереди предшествующей.

17) A πάντων, B πάντων, An M, но C: αὐτῶν.

сакелларій: „Почему ты любишь римлянъ, а ¹ грековъ ненавидишь?“

И въ отвѣтъ Святый ² сказалъ: „Заповѣдь имѣемъ не ненавидѣть никого: люблю римлянъ какъ единовѣрныхъ, а грековъ какъ единоплеменныхъ“.

И говоритъ ему сакелларій: ³ „Сколько лѣтъ ⁴ считаешь себѣ?“

Отвѣтилъ Святый: ⁵ „Семьдесятъ пять“.

Сакелларій: ⁶ „Сколько годовъ находится ⁷ съ тобою ученикъ твой?“

Святый: ⁸ „Тридцать семь“.

Когда все это ⁹ говорилось въ секретаріѣ, никто изъ патріарховъ совершенно ¹⁰ ничего не произнесъ.

ЛШ. ¹¹ XIV. Когда же рѣчь шла ¹² о соборѣ римскомъ, Демосеенъ кричить:

„Не имѣетъ силы этотъ соборъ, ¹³ такъ какъ собравшій его Мартинъ ¹⁴ низложенъ былъ“.

И говоритъ Божій рабъ: „Не низложенъ былъ, а подвергся гоненію (и изгнанію). ¹⁵ Развѣ было въ Ак-

1) А: *δέ*.

2) *καὶ—ὁ ἅγιος* А.

3) Такъ А.

4) А чит. *εἶνα*.

5) Такъ А.

6) Такъ А.

7) *ἔχει μετὰ σοῦ*—М: *habitat tecum*. An C: *habet tecum*—живетъ съ тобою.

8) А.

9) А: *πάντων*, опуская *δέ*.

10) *πατελώς* А.

11) Этой главы нѣтъ въ А.

12) В *κηθῆται*—запла вм. *κινῆσθαι* С.

13) В М *οὐκ ἔρρωται αὐτῇ ἡ σύνοδος*—non valuit ista synodus,—вм. С An *οὐ κερύεται ἡ σύνοδος*—не имѣетъ значенія—non est firma synodus.

14) *Μάρτινος* чит. Б и М,—но С и An. оп.

15) *ἐδιώχθη*—М *persecutionem passus*, An *expulsus*.

тахъ ¹ такое соборное и каноническое опредѣленіе, ² въ коемъ несомнѣнно содержится низложеніе его? Впрочемъ, пусть и канонически низложенъ, это не можетъ служить осужденіемъ тому, что опредѣлено православно, по божественнымъ канонамъ, съ чѣмъ согласуется и написанное святымъ папою Теодоромъ“.

Выслушавъ это, Троилъ патрицій говоритъ: „Не знаешь, что говоришь, авва! Бывшее—было“.³

LV. XV. И такъ какъ, послѣ всяческихъ угрозъ, не смогли отклонить его отъ праваго мнѣнія, ⁴ то, составивъ совѣтъ, представители церкви ⁵ убѣдили царя осудить ихъ на ⁶ жестокою и безчеловѣчную ссылку, раздѣливъ другъ отъ друга: святаго Старца—

¹) ἐπὶ τοῖς πεπραγμένοις—M super gestis, An sub gestorum serie.

²) В ἐκθεοῖς M expositio—опредѣленіе,—вм. С и An πράξις—дѣяніе.

³) В ἐγέετο вм. С γέρονε соотв. русскому: что было, то прошло. Далѣе В. 147. б и М. сар. 24 читаютъ: τούτων οὕτως λεχθέντων, μικρόν τὸν ἔσιον γέροντα τοῦ βεχρέτου διαστήσαντες, βουλὴν βουλευόμενοι, ὡς τοῦ μὲν ζῆν δῆθεν... и далѣе соотвѣтственно С vita, сар. XXXIV. pag. XXV. lin. 11 и до конца „Житія“, и Р сар. 50 и до конца. Напротивъ А и Г, послѣ краткаго сообщенія, переходятъ къ изложенію письма св. Максима къ Анастасію, (Comb. p. XLI—XLII, Migne, 132—133 Anast. Bibl. ed. Sirmondi, Venet. 1728, t. III. p. 347—350), а потомъ къ пренію св. Максима съ Θεодосіемъ—Tomus alter (Comb. p. XLIII—LXVI,—Migne 136—172,—Anast. 351—374),—причемъ преніе излагается съ большими пропусками, а послѣ него уже слѣдуетъ окончаніе житія. Напротивъ въ В листъ 107.а—133.а и М pag. 466 sq. это преніе изложено безъ пропусковъ и прежде Актовъ № 1-й или Relatio. Но съ порядкомъ актовъ въ А согласны остальные: Г, An. Cacta, Cvila, P и S.

⁴) Такъ А. 239. 2. а: Ἐπεὶ δὲ πανταχόθεν αὐτὸν διασείοντες οὐκ ἠδυνήθησαν ἀπὸ τῆς ὀρθῆς μεταστῆσαι δόξης,—Г: „Такъ какъ несмотря на всестороннія притѣсненія, святаго не могли поколебать въ вѣрѣ“, вмѣсто An С: „Вотъ тѣ споры и рѣчи, что сохраняютъ память,—и на этомъ окончились обвиненія противъ нихъ (Максима и его ученика Анастасія). Отпустивъ и святаго старца изъ секретарія въ тюрьму и на другой день, который былъ воскресеньемъ, составивъ совѣтъ, представители церкви...“

⁵) Г: епископы посовѣтывались съ патриархами и убѣдили царя...

⁶) Такъ А: καταχρῆσαι αὐτοὺς εἰς λιχρῶν...

въ Визію ¹—граница ² Эракіи,—а ученика его—въ Перверисъ, бывший конечною границею римскаго царства, ³—лишенныхъ всякихъ средствъ къ жизни, съ запрещеніемъ приближаться къ морю, чтобы не имѣть призрѣнія отъ милостивцевъ. ⁴ И такимъ образомъ они оставались ⁵ безъ одежды и пищи, имѣя одну только надежду на Бога. ⁶

¹) А. 239. 2. б. *εις Βυζήην* вм. *Βυζύην* С Ап.

²) А: *πόρτης* вм. *κάστρου*—крѣпость, лагерь С Ап, но Г: городъ Македонскій во Эракіи.

³) А: *ἔρχατο ὄριον ὄβαν τῆς ῥωμαϊκῆς βασιλείας*, вм. С Ап: далье котораго не простирается граница римской имперіи.

⁴) Въ С Ап здѣсь (Comb. XL, сар. XV, Ап 345—346) и парал. въ С *vita* сар. XXXVII въ Б л. 149. б читается такъ: „оставленныхъ безъ пощениа, неодрѣтыхъ (Б приб: *ἀνεπιδέτους*—необутыхъ), безъ пищи, лишенныхъ всякихъ средствъ къ жизни, (Б *ἀπεστρωμένους*), съ запрещеніемъ“... (Б *διὰ τῆν τῶν ἐλεημόνων ἐπίβλεψιν*, опуская *ἵνα μὴ ἔχωσι*).

⁵) А: *ἦσαν*.

⁶) Г: „учениковъ же его—одного въ Месемврію, а другого въ Перверу (соотв. *Tomus alter*, сар IX и *Vita* сар. XXVI),—конечный пунктъ греческихъ границъ, въ суровое и бесплодное мѣсто. Такимъ образомъ, разлучивъ святыхъ отцовъ другъ отъ друга, отправили ихъ въ изгнаніе, гдѣ они пребывали нагіе и голодные съ надеждою только на Бога и безъ всякаго другого утѣшенія“ (стр. 465).

Далье въ А и Г слѣдуетъ замѣчаніе о сочиненіяхъ св. Максима, извлеченіе изъ письма его къ Анастасію и *Tomus alter*, а у Ап и С такое окончаніе *Relatio* (Comb. pag. XL—XLI. Migne 129, Anast—Sirm. 346):

„И такимъ образомъ они остаются безъ одежды и пищи, имѣя надежду только на Бога, увѣщавая всѣхъ христіанъ и взывая такъ:

„Молитесь ради Господа, да совершитъ Господь милость свою со смиреніемъ нашимъ и да научитъ насъ тому, что плавающие съ Нимъ подвергаются свирѣпости моря, причемъ корабль хотя и отдается бурѣ и волнамъ, но остается невредимымъ, ибо Онъ (Господь) попускаетъ имъ подвергаться великому волненію, испытывая ихъ расположеніе къ Нему, дабы они великимъ гласомъ восклицали: „Господи, спаси насъ, погибаемъ!“—и научились Ему одному приписывать все, что относится къ спасенію ихъ,—не надѣялись на самихъ себя и достигли великой тишины, съ укрощеніемъ бури и волнъ (Мате. 8, 25),—въ средину волковъ отдаетъ ихъ,—повелѣваетъ входить узкими вратами и идти скорбною стезею (Мате. 10, 14,—7, 13)—предлагаетъ голодь, жажду, наготу, узы, темницы,

осылки, бичеванія, крестъ, гвозди, укусъ, желчь, оплеванія, пощечины, заушенія, осмѣянія,—страданіе и смерти разнообразны,—чего конецъ—всесвѣтлое воскресеніе, несущее съ собою миръ подвергшимся гоненію ради Него и радость испытавшимъ скорби ради Него, и вознесеніе на небеса, и приведеніе къ Отческому и пресущному престолу, и жребій (*λήξιν*, An: sortem, но C: beatasque sedes?) превыше всякаго начальства и власти и силы и господства и всякаго имени, именуемаго въ семь ли вѣкѣ или и въ будущемъ (Ефес. 1, 21),—когого (воскресенія) да достигнемъ всѣ, молитвами и ходатайствомъ всехвальной, пречестной, и преславной истинно по природѣ Богородицы и Приснодѣвы Маріи, и Святыхъ Апостоловъ, Пророковъ и Мучениковъ. Аминь“.

Параллель въ *vita* С P S. XXIII. (37). Снова приводятъ къ себѣ преподобнаго, какъ бы не довольствуясь предшествовавшимъ, и другому искушенію подвергаютъ неискусаемаго. Оно состояло въ томъ, что онъ будто бы слѣдовалъ догматамъ Оригена и во всемъ соглашался съ нимъ. А такъ какъ онъ это ничтожное и легкоопровержимое обвиненіе быстро уничтожилъ, свазавъ дерзновенно, что долженъ быть отлученъ отъ Бога и участи христіанъ тотъ, кто мыслить согласно Оригену и принимаетъ его пустословіе: то вторично спрашиваютъ о Пиррѣ и тогдашнихъ бесѣдахъ, надѣвъ на себя личину благосклонности, но не зная ея и не имѣя на сердцѣ (C: lenitatis potius larvam induti, quam eam scientes aut in corde positam habentes.—P: personam benignitatis induentes et aequitatem quasi in scena simulantes: *προσωπεῖον ὑποδύντες χρηστότητος, ἢ εἰδότες ἢ ἐπὶ καρδίαν θήμενοι*). 38. А потомъ (спрашиваютъ) и о томъ, какимъ образомъ онъ отторгся отъ общенія съ патриархомъ (константинопольскимъ). При этомъ, между прочимъ, предлагали и другіе разные вопросы и утверждали, что долженъ быть чтимъ предлагаемый ими Типосъ, столь сильно имъ презираемый и безчестимый,—и выставляли вообще все то, что казалось имъ неопровержимымъ и недоступнымъ для возраженій, не воздержавшись при этомъ и отъ угрозъ противъ него и оскорбленій. Наконецъ, когда увидали себя побѣжденными во всемъ и уловленными, какъ говорится, собственными волосами (*πίλοις*, но P: pennis — перьями, крыльями, соотв. греч. *πίλοις*), то, распустивъ собраніе, она поспѣшно вошла къ царю и возвѣстали ему о настойчивости этого человѣка и его непобѣдимости въ словахъ, сказавъ, что „Максиманкто не убѣдить согласиться съ нами, если бы даже онъ и былъ подверженъ наказанію“.

LV. ¹ Ρηθ. Α. л. 239. об. ст. 2. сред. Τίς οὖν ἀρισθμήσει, ἀγαπητοί, τὴν ἀβυσσον τῆς σοφίας, ἣν ὁ Θεὸς παρέσχε τῷ δούλῳ αὐτοῦ Μαξιμῷ; πᾶσαν γὰρ τὴν οἰκουμένην διέδραμον οἱ τίμιοι καὶ ἔνθεοι αὐτοῦ λόγοι, ἄλλου Χρυσοστόμου νέου, ἡμῖν φανέντες. Τίς μὴ ἐκπλαγεὶ τὸν ἐνάρετον αὐτοῦ ἐξ ἀρχῆς καὶ θεάρεστον βίον; Τὸ ἔγκρατες, τὸ ἀγρυπνον, τὸ ἀόρητον, τὸ ἀγνόν, τὸ πρῶτον τε καὶ ταπεινόν, τὸ εὐσπλαγχνον. Πάλιν τὸ θεωρητικόν, τὸ τῆς σοφίας καὶ γνώσεως πλέον л. 240. Ἐν γὰρ τοσαύταις περιστάσεσιν ὧν καὶ ἐν βαθύτατῃ πολὺ καταντήσας, περὶ γὰρ τὰ ἐνενήκοντα ἔτη λέγεται γεγονέναι, οὐκ ὄκλασε ποτε οὔτε τῆ ἀσκήσει ἤχουν τῇ πράξει οὔτε τῆ θεωρίᾳ. Ἐχων δὲ τὴν χάσιν τοῦ Ἁγίου Πνεύματος, καταμὸς δογμάτων ἀνέβλυξεν ἡμίμενσέ τε τῆς Γραφῆς Παλαιῆς τε καὶ Νέας τὰ ἀνοσμήνητα, κατὰ ἀναγωγὴν καὶ θέαν ἐννοίαν. Πρὸς τοῦτοις δὲ καὶ τῶν ἁγίων καὶ θεοφόρων ἀνδρῶν, Διονυσίου τε τοῦ θείου τὰ ἐλευγάρματα διεσάφησε, τὴν τε τῶν οὐρανίων ταγμαίων διακόσμησιν καὶ εὐταξίαν τὴν τε τῶν ἐπιγείων ἤχουν τῆς ἱεραρχικῆς τελεταρχίας καὶ θεολογίας; ὡσαύτως δὲ καὶ Γρηγορίου τοῦ Θεολόγου τὰ δυσληπιότερα τοῖς μὴ δυναμένοις νοῆσαι αὐτὸς θεωρητικῶς πᾶσιν ἐτρᾶνωσεν. Μετὰ τοῦτων δὲ καὶ αὐτὸς συνέταξε τῆς θείας λειτουργίας τὴν εὐχομοῖον παράδοσιν, ἐκάστου μυστηρίου ποιήσας τὴν φανέρωσιν. Καὶ τίς ἢ ἐκάστη ἀκολουθία-ἢτε εἰσοδος τῶν ἱερῶν καὶ ἢ καθέδρα, καὶ ἢ τῆς εἰρήνης παράδοσις, τῆς τε ψαλμοφθίας καὶ τῆς ἀναγνώσεως τῶν θείων λόγιον, τοῦ ἀπλαμοῦ,

LV. ¹ Но кто исчислить, возлюбленные, бездну премудрости, что Бог предоставил рабу своему Максиму? Всю вселенную обошлявившись намъ, славныя и богодухновенныя слова его, другого новаго Златоуста. Кто не удивится добродѣтельной изначала и богоугодной его жизни,—воздержанію, блѣнню, негнѣвливости, чистотѣ, кротости и смиренію, милосердію,—также: созерцательности, исполненной премудрости и разума. Вѣдь находясь въ такомъ положеніи и достигнувъ глубочайшей старости,—говорятъ, что онъ былъ девяноста лѣтъ,—онъ насколько не ослабѣлъ ни въ подвижничествѣ или дѣятельности, ни въ созерцаніи. Но имѣя изліяніе Святаго Духа, онъ источилъ рѣки догматовъ и истолковалъ трудныя мѣста Писанія Ветхаго и Новаго, въ иносказательномъ и божественномъ смыслѣ. Кромѣ того и святыхъ и богоносныхъ мужей,—именно: божественнаго Діонисія рязъяснилъ умозрѣнія, — устройство и благочиніе какъ небесныхъ чиновъ, такъ и земного или іерархическаго священноначалія и богословія,—также и труднодостигаемое у Григорія Богослова для всѣхъ, не могущихъ уразумѣть, самъ изъяснилъ умозрительно. Вмѣстѣ съ тѣмъ онъ и самъ сочинилъ весьма стройное изложене божественной литургіи, составивъ объясненіе каждаго таинства. Что означаетъ каждое послѣдованіе,—входъ священниковъ и сидѣніе, шреподаніе мира, чтеніе божественныхъ словесъ, цѣлованіе, затвореніе вратъ, и, вообще говоря, все послѣдованіе божественной литур-

¹) Эта глава, въ такой же связи и въ сходномъ, но не буквально, переводѣ, имѣется еще въ Г, стр. 465—466.

τῆς κλείσεως τῶν θυρῶν, καὶ ἀπλῶς εἰπεῖν πᾶσαν τὴν ἀκολουθίαν τῆς θείας λειτουργίας σαφῶς τε καὶ ἐνθέρως ὑπὴρξουσες καὶ ἐκάστου τοῦ μυστήριου ἀπεκάλυψε. Συνέταξε δὲ καὶ τοὺς ἀσκητικοὺς καὶ ἠθικοὺς αὐτοῦ λόγους, τῶν κεφαλαίων τὰς ἑκατοντάδας, τὴν πνευματικὴν αὐτοῦ διάταξιν πρὸς τοὺς ἀκούοντας ἐμφαίνων, καὶ τῶν ἐπιστολῶν τὰς δογματικὰς τε καὶ διδασκαλικὰς διαγορεύσεις, καὶ ἕτερα πλεῖστα, πάντα σοφίας μεστὰ, πάντα θείας χάριτος πεπληρωμένα τοῖς συνιοῦσι.

για ясно и боговдохновенно изложилъ и таинственную сторону каждаго (дѣйствія) раскрылъ. Сочинилъ и подвижническія и нравственныя слова въ ста главахъ. являя (въ нихъ) подвижникамъ свое духовное завѣщаніе, — и догматическія и учительскія разъясненія въ письмахъ, — и весьма многое другое, все полное мудрости, все исполненное для уразумѣвающихъ божественной благодати. 1)

LVI. ² Μετὰ οὖν ἡμέρας τινὰς ἐδήλωσεν αὐτῷ ὁ λεγόμενος πατριάρχης Πέτρος, καθὼς αὐτὸς ὁ μακάριος πρὸς Ἀναστάσιον τὸν αὐτοῦ μαθητὴν γραφῶν λέγει.

LVI. ² Спустия нѣсколько дней объявилъ ему называемый патриархомъ Петръ, какъ самъ блаженный въ письмѣ къ ученику своему Анастасію говорить:

1) Г прибавляетъ: „Но мы вернемся къ прежнему слову“. Распространенное изложеніе этой главы въ В представляютъ главы XVIII—XXII, см. выше стр. 40—46.

2) Здѣсь въ А. 240 л.—241 об. и Г стр. 466 цитуются, съ нѣкоторыми опущеніями, письмо св. Максима къ его ученику Анастасію монаху, изданное у Ап. р. 347—350, С р. XLI—XLII и Migne 131—134, съ такимъ заглавіемъ: „Святаго Аввы Максима къ Анастасію монаху“ (Ап. приб: „ученику своему“) и, опущеннымъ въ житіи, такимъ началомъ: „Вчера, въ восемнадцатый день мѣсяца, который былъ Святаго Пятидесятница, патриархъ объявилъ мнѣ, говоря: какой церкви—ты?“.. Въмѣсто „Пятидесятница—*πεντηκοστή*“ Анастасій Библиотекаръ читаетъ: „*Sanctae mediae pentecostes*, т. е. Преполовленіе—*μεσοπεντηκοστή*“. Издатели замѣчаютъ, что описанное въ письмѣ едва ли могло быть въ такой торжественный праздникъ, какъ пятидесятница, поэтому корректура или разночтеніе Анастасія болѣе естественны. Рукою прот. А. В. Горскаго въ изданіяхъ Комбефиса и Сирмонда на поляхъ къ этому мѣсту сдѣланы такія примѣчанія: Comb: „18 ч. должно быть или Апр. или Мая, — 18 Апр. было преполовленіе въ 658 г.—Въ 18 Мая ни тотъ ни другой праздникъ не приходился въ годы 655—662“.—Sirm „655 г. Пасха была 24 Марта, Пятидесятница 17 Мая,—658 г. Пасха была 25 Марта, Преполовленіе было 18 Апрелья“. Въ Г такъ: „Спустия немного времени послѣ изгнанія блаженнаго Максима къ Визію, патриархъ

„Какой Церкви ты?—Византійской, Римской, Антиохійской, Александрійской, Іерусалимской?—Вотъ всѣ (эти церкви) съ подвластными (имъ) епархіями объединились (между собою) ¹. Итакъ, если ² ты, какъ говоришь ³, принадлежишь къ каѳолической Церкви ⁴, то соединишь, чтобы ⁵, вводя въ жизнь новый и странный путь, не подвергся тому, чего не ожидаешь“.

Блаженный отвѣтилъ посланнымъ достойно своей мудрости и благочестія, сказавъ ⁶: „Богъ всяческихъ объявилъ каѳолическою Церковью правое и спасительное исповѣданіе вѣры въ Него, назвавъ блаженнымъ

Петръ отправилъ къ нему пресвитеровъ церковныхъ, въ высшей степени ученыхъ. Прийдя въ обитель его, они привѣтствовали его, сѣла и начали такъ: богопрославленный и всей вселенной владыка патріархъ Петръ прислалъ насъ къ тебѣ, чтобы спросили: какой ты церкви?“... Соответствующія этой LVI-й главѣ въ CPS главы XXIV—XXVI (*Vita ac certamen*) излагаютъ это письмо св. Максима въ такомъ видѣ: „XXIV (38). Спустя послѣ того немного времени приходять къ нему другіе, когда онъ находился уже въ тюрьмѣ, частыми нападеніями на него (*P crebro oppugnando, C crebro congreredientes*) и устрашающими словами быть можетъ надѣясь сдѣлать его болѣе податливымъ. Прибывшіе говорили (*P autumabant*), что они посланы отъ патріарха, и, какъ могли (*P ut potuerunt, C astutum*—тотчасъ же), предлагали святому такіе вопросы; „какой, говорятъ, ты, такой-сякой, Церкви?“,—воспользуюсь самыми ихъ словами,—„Византійской“... Другіе варианты приводятся нами далѣе, въ соответственныхъ мѣстахъ. Въ В совсемъ нѣтъ извлеченія изъ этого письма и упоминанія о немъ. Въ *Annales Baronii* дѣлается извлеченіе изъ него по *Collectanea Anastasii Bibliothec: ibid pag. 496*.

¹) Г. Ибо всѣ эти церкви соединились и пребываютъ въ единой вѣрѣ и единомысліи.

²) А *εἰ δέ*, CPS приб. *καὶ αὐτός*.

³) А приб. *φῆς*.

⁴) Г: если ты сынъ...

⁵) Г: и оставь путь, удаляющій отъ всякой церкви, чтобы не приключилось съ тобою то, чего не ожидаешь, и не погибли труды твои, ибо мудрость твоя и ученость тебѣ не помогутъ, и ты пострадаешь и въ этой и въ той жизни.

⁶) Такъ А и Г: *ὁ δὲ μακάριος ἀξίως τῆς αὐτοῦ ὄντι ἐσις εὐσεβείας πρὸς τοὺς σταλέντας ἀπεκρίθη, εἰπὼν* CPS (39) Блаженный отвѣчаетъ имъ, въ высшей степени соответственно предмету и вразумительно.

Петра за то, что онъ ¹ исповѣдалъ Его (Мате. 16, 18) ². Впрочемъ я хочу узнать условіе ³, на коемъ ⁴ состоялось единеніе всѣхъ церквей,—и если это ⁵ сдѣлано хорошо, я не стану отчуждаться“ ⁶.

Они же сказали преподобному ⁷: „Хотя мы и не имѣемъ приказанія относительно этого, однакоже ⁸ скажемъ, чтобы у тебя не осталось совершенно ⁹ никакого оправданія. Два дѣйствія, говоримъ, по причинѣ различія и одно по причинѣ единенія“ ¹⁰.

Святой говоритъ ¹¹: „Два, говорите, по причинѣ единенія стали ¹² единымъ, или кромѣ нихъ ¹³—другимъ?“

¹) А не имѣеть: *καλῶς*

²) Г: каеволической церковью Спаситель призналъ правое исповѣданіе Его имени, когда сказалъ Онъ ученику Своему Петру, назвавъ его блаженнымъ: *на семь камней*, то есть исповѣданія, *Я создамъ* церковь Мою... CPS Господь, сказавъ, что каеволическая Церковь есть правое и спасительное исповѣданіе вѣры, назвалъ за это блаженнымъ и Петра, прекрасно исповѣдавшаго, на коемъ Богъ всяческихъ и обѣтоваль (буквально: объявилъ) создать таковую Церковь. Впрочемъ я хочу узнать (*βούλομαι μαθεῖν*) исповѣданіе, на коемъ произошло все (Р опускаетъ *πᾶσα*) единеніе церквей. И если хорошо это сдѣлано (*καὶ εἰ καλῶς τοῦτο γέγονεν* в.м. *καὶ τοῦ...* род. самост.), я и самъ (*αὐτός*—нѣтъ въ PS)...

³) А в.м. *ὁμολογίαν*—исповѣданіе чит. *ἀπολογία* Г: скажите мнѣ, по какому поводу и на какомъ основаніи совершилось это единеніе. И если все хорошо обстоитъ, то и я не буду чуждаться законнаго порядка.

⁴) А *ἐφ' ἧ*

⁵) А *τούτου*

⁶) Прим. прот. А. В. Горскаго въ изд. *Sirm*: „Не по случаю ли примиренія Имп. съ Р. церковью, когда вступилъ на престолъ Виталианъ (657)?“

⁷) А и Г. CPS. XXV (39). Ему (Р *tum*) посланные сказали.

⁸) В *ὁμῶς* и CPS (*ἐροῦμεν*)

⁹) А *πартελῶς* и CPS.

¹⁰) Г: Церковь наша исповѣдуетъ одну волю и одно дѣйствіе потому, что двѣ воли и два дѣйствія во Христѣ сдѣлались одною волею и однимъ дѣйствіемъ.

¹¹) А и Г и CPS. (Р: *hic Maximus*).

¹²) А *γεγομένας*. Г: Двѣ ли воли превратились въ единую, или есть другая воля и другое дѣйствіе? С *γεγενῆσθαι*, Р приб. (*duas*) *operationes*.

¹³) А оп. *ἐἴπον* и CPS.

„Нѣтъ, говорятъ, но два—однимъ, по причинѣ единенія“¹.

„Мы потеряли предметъ, сказалъ святой², придумавъ себѣ вѣру безосновательную и Бога не существующаго³. Вѣдь если въ одно сольемъ два (дѣйствія) по причинѣ единенія и опять—на два раздѣлимъ⁴ по причинѣ различія, то ни единства не будетъ уже⁵, ни двойства дѣйствиій, такъ какъ они всегда будутъ уничтожаться другъ другомъ⁶ и дѣлать бездѣйственнымъ Того⁷, Кому присущи природно⁸, и совсѣмъ не существующимъ⁹: ибо, что не имѣетъ отъ природы неотъемлемаго и никакому образу измѣненія не подлежащаго движенія, то, по ученію отцевъ, лишено всякой сущности, какъ не имѣющее существенно характеризующаго его дѣйствія. Поэтому¹⁰ я не могу говорить и не наученъ отъ¹¹ святыхъ отцевъ исповѣдывать это. И¹² что угодно вамъ¹³, обладающимъ властью, дѣлайте“¹⁴.

1) Г. Двѣ воли превратились въ единую.

2) Ап. С письмо св. М: сказалъ я. СPS сказалъ онъ.

3) Г Къ чему многословить? Изъ вашихъ словъ ясно, что вы создали себѣ несуществующую вѣру, объ утверждаете что...

4) СPS приб. *την μίαν*—одно (дѣйствіе).

5) А чит. *λοισόν*.

6) А *Сvita ὕπ' ἀλλήλων*

7) А: *τὸν ὅ* и *Сvita*.

8) А *Сvita προσπεφύχασι*—Коего природѣ принадлежатъ.

9) Г: ибо утверждаете, что два превратилось въ одно,—прежде говорите о двухъ, а потомъ объ одномъ, чтобы не было ни единства ни двойства воли и дѣйствиій.

10) *Сvita τοῦτον*

11) А *ἐκ* и *Сvita*

12) А *Сvita* приб. *οἱς*

13) Р *nobis*—ошибка.

14) Г: Отцы говорятъ: если нѣтъ дѣйствія, проявляющаго естество, то нѣтъ вовсе естества, ибо не можетъ быть естества безъ неизмѣннаго и непреложнаго дѣйствія. Поэтому я не могу признать вашего ученія, а исповѣдую Христа въ двухъ естествахъ, въ двухъ воляхъ и дѣйствіяхъ, ибо ни одно изъ двухъ естествъ Его не было безъ

„Но выслушай“, сказали они: „угодно владыкъ (царю) и патриарху по приказанію ¹ папы ² римскаго предать тебя анаемѣ за непослушаніе и подвергнуть опредѣленной ими смерти“ ³.

Преподобный сказалъ ⁴: „Пусть ⁵ исполнится то, что прежде всякаго вѣка ⁶ опредѣлено о мнѣ Богомъ и принесетъ Ему славу, опредѣленную прежде всякаго вѣка“ ⁷.

воли и дѣйствія. Я такъ наученъ святыми отцами, вы же что хотите, дѣлайте со мною.

¹) А *προπέριτου* вм. *πρακτέου*.

²) An: per praesertum papae romani, ut anathematizeris.—C: ut per praesertum... Г: царь и патриархъ повелѣлъ послать римскимъ, чтобы они предали тебя анаемѣ въ присутствіи всѣхъ, если будешь пребывать въ невѣріи своемъ, а потомъ, послѣ анаематствованія, выйдетъ указъ о преданіи тебя смерти.

³) CPS XXVI (39). Они же, не имѣя ничего возразить на это, представляютъ ему рѣшеніе властей, говоря, что онъ будетъ подвергнутъ анаемѣ, если не послушается, и кромѣ того потерпитъ опредѣленную ему смерть.

⁴) Такъ А и Г,—въ CPS: онъ же кротко и смиренно говорить.

⁵) CPS приб. „нынѣ“.

⁶) CPS не чит: прежде всякаго вѣка.

⁷) Далѣе въ С Ап. окончаніе такое: „имъ, услыжавъ это, отвѣтилъ я. И чтобы извѣстить тебя и побудить къ усиленнымъ молитвамъ и прошеніямъ къ Богу, я сдѣлалъ извѣстнымъ тебѣ то, что было (тогда мнѣ) объявлено, причемъ прошу тебя, ради той же причины (цѣли), поставить это въ извѣстность господину Оію и тамошнимъ съ нимъ находящимся нашимъ святымъ отцамъ“. Затѣмъ Ап и С имѣютъ такую приписку Анастасія на латинскомъ языкѣ: „Это святѣйшій повелѣлъ мнѣ переписать и сдѣлать извѣстнымъ вамъ, чтобы, узнавъ отсюда объ этомъ преніи, вы всѣ принесли Господу общую молитву за общую Матерь нашу, то есть Каеолическую Церковь, и за насъ недостойныхъ слугъ вашихъ, для укрѣпленія всѣхъ и также насъ, вмѣстѣ съ нами пребывая въ ней, согласно православной вѣрѣ, благочестно въ ней проповѣданной святыми отцами. Истиннѣ великій былъ бы ужасъ во всемъ мірѣ, когда она (Церковь) рѣшительно отъ всѣхъ терпитъ гоненіе, если бы Своей благодатью обычно не предоставлялъ помощи Тотъ, Кто всегда помогаетъ, оставляя сѣмя благочестія по крайней мѣрѣ старѣйшему Риму, подтверждая (тѣмъ) свое неложное, къ князю апостоловъ обращенное, обѣтованіе“ (Mate. 16, 18 ср. Лук. 22, 32).

CPS оканчиваютъ такъ:

Послѣ того какъ блаженный такъ прекрасно и надлежащимъ образомъ защитился, они ушли безъ успѣха и все возвѣстили пославшему ихъ ¹.

LVII. (I—II. 3) ². Спустя нѣсколько лѣтъ властямъ опять вздумалось подвергнуть святаго испытанію, и вотъ посылаютъ къ нему въ мѣсто его ссылки, гдѣ онъ содержался подъ стражею, именно въ Визіи,—
 Θεοδοσία епископа Кесаріи, епархіи Виѣнской,—а также Павла и Θεοδοσία—консуловъ ³.

(XXVI. 39). „Но на время откладываютъ исполненіе этихъ угрозъ. 40. Царь же вмѣстѣ съ патриархомъ, составивъ совѣтъ совершенно также, какъ Пилать и Іудеи надъ моимъ Іисусомъ, осуждаютъ праведнаго на изгнаніе, въ нѣкій городокъ, такъ называемый Визія, и весьма быстро отправляютъ (его туда). Въ то же время и Анастасія ученика одного (PS не чит. *μόνον*) отсылаютъ въ нѣкое весьма пустынное мѣсто, находившееся на самой отдаленной границѣ римской имперіи,—на варварскомъ языкѣ это мѣсто называется, кажется, Перверись. То же самое они сдѣлали конечно и съ соименникомъ его, тоестъ (Анастасіемъ) римскимъ апокрисиаріемъ“.

¹) A: ταῦτα τοῦ μακαρίου καλῶς καὶ προλότως ἀπολογησάμενον ἀπὸ τῶν ἐκείνων ἀπειρητοὶ καὶ πάντα τῷ τούτους ἀποστειλάρι ἀπήγγειλαν. Γ: послѣ этого послы отправились во свояси.

²) Цифрами въ скобкахъ помѣчены: римскими—главы Tomus'a alter Комбеѣиса р. XLIV sq., арабскими—Морина у Баронія р. 466 sq.

³) Такъ A. 241. 1 δ. строка 8-я снизу: Μετὰ τινὰς χρόνους ἔδοξε πάλιν τοῖς κρατοῦσι πείραν λαβεῖν τοῦ ἁγίου καὶ δὴ λέμποναι πρὸς αὐτὸν, ἐν ἧ περιουλίττετο ἐξουρία ἐν Βιζύῃ, Θεοδόσιον ἐπίσκοπον л. 241 2 а. Καίσαρείας τῆς Βιθυνῶν ἐπαρχίας, Παῦλόν τε καὶ Θεοδόσιον τοὺς ἑπάτους. Γ: Спустя три года царь, слыша, что св. Максимъ не перестаетъ проповѣдывать правую вѣру, отправилъ къ нему, въ мѣсто ссылки его, Θεοδοσία еп. Кес. Виѣ. и консуловъ Павла и Θεοδοσία. Ркп. В. л. 107. а. такъ: Ὅρθος δὲ τοῦ ἁγίου ἐν τῇ τοιαύτῃ πρώτῃ ἐξουρία ἐξῆλθε πρὸς αὐτὸν Θεοδόσιος ἐπίσκοπος л. 107. δ. Βιθυνίας οὐκ οὐσί πατριχίοις ἐκ προώπου τοῦ βασιλέως καὶ τοῦ πατριάρχου Κωνσταντινουπόλεως ἐκλεμψθέντες: „когда святой находился въ этой первой ссылкѣ, пришелъ къ нему Θεοδοсій епископъ Виѣнскій съ двумя патриціями, какъ послы отъ лица царя и патриарха Константинопольскаго“ М с. 3 и Cvita с. 27 и P. 40. S: „По прошествіи весьма многихъ (συχίων, M plurimis, P diu post) дней посылаютъ къ святому, въ мѣсто его ссылки, Θεοδοσία, извѣстнаго (ἐκείνον—illum) епископа Кесаріи (М. урѣб. Виѣнской),—и Павла и Θεοδοσία (P ошибочно: Θεодора) другаго,—обоихъ, обле-

LVIII. (II. 4). Они, вошедши къ блаженному Максиму¹,—въ то мѣсто, гдѣ онъ былъ заключенъ,—сѣли и позволили сѣсть и ему, причемъ² присутствовалъ съ ними и епископъ Визійскій.

ченныхъ консульскимъ (М: патриціанскимъ и проконсульскимъ) достоинствомъ (М. приб. соот. Б: они приходятъ къ нему, какъ послы отъ императора и патриарха Константинопольскаго). И вотъ и сами они предложили блаженному (Р оп.) многія и разнообразныя разсужденія, то говоря льстиво, то обращаясь къ угрозамъ, то распрашивая и требуя отвѣтовъ“. Далѣе у М излагаются Акты, параллельно ABC An, а Cvita и PS даютъ только общее и краткое ихъ содержаніе, оканчивая (С 27-ю, а Р 40-ю главу) такъ: „коихъ подробное изложеніе, какъ мною выше уже сказано, находится въ записи, составленной достославнымъ (PS оп.) Анастасіемъ. Не бесполезно, кажется, и намъ немного взять и изъ нихъ, ограничиваясь и здѣсь краткимъ повѣствованіемъ. Такимъ образомъ мы лучше узнаемъ непобѣдимость этого мужа во всемъ, такъ какъ при многочисленныхъ и разнообразныхъ попыткахъ потрясти и поколебать его, онъ оставался ни мало не поколебленнымъ, всецѣло твердымъ и неизмѣннымъ въ своихъ мысляхъ“. Заглавіе Актовъ и начало ихъ у An p. 355, С p. XLIV sq. с. I—II и Migne 135 sq. таковы: „Томъ второй. Святаго отца нашего и исповѣдника Максима, о дѣяніяхъ (актахъ) въ первой его ссылкѣ, тоестъ въ Визіи: пренія, бывшія между Θεодосіемъ епископомъ Кесаріи Виеинской и имъ (An: томъ, содержащій сообщеніе о догматахъ, бывшихъ предметомъ спора между святымъ Максимомъ и Θεодосіемъ епископомъ Кесаріи Виеинской и консулами, кои были съ нимъ). Сар. I. Пренія о непорочной насъ христіанъ вѣрѣ и измышленномъ нововведеніи противниковъ нашихъ, происходившія между аввою Максимомъ и Θεодосіемъ епископомъ Кесаріи Виеинской, я почелъ необходимымъ сдѣлать извѣстными всѣмъ вамъ, пребывающимъ въ православіи, чтобы вы, имѣя точнѣйшія свѣденія о нихъ, тѣмъ болѣе прославили человеколюбиваго Бога, дающаго слово въ отверзении устъ (Ефес. 6, 19) боящихся его, дабы враги истины, изрекая свои обычныя злословія противъ нея, не смутили вашихъ сердець. II. Итакъ, въ двадцать четвертый день августа мѣсяца прошедшаго теперь четырнадцатаго индиктіона (656 г. по AA. SS), пришелъ къ нему въ мѣсто, гдѣ онъ находился подъ стражею въ ссылкѣ, тоестъ въ лагерь въ Визіи, вышеназванный епископъ Θεодосій, посланный, какъ онъ сказалъ, отъ лица Петра, предстоятеля Константинополя,— и Павелъ и Θεодосій—консулы, посланные, какъ сказали и они, отъ лица царя.

¹) *Α οἱ καὶ ἀπελθόντες πρὸς τὸν μακάριον Μάξιμον*,—*Β καὶ ἐλθόντες πρὸς τὸν εἰρημένον ἄγον*. M. ad eum.

²) *δηλονότι* оп. А.

И говоритъ ему Θεодосій епископъ: „Какъ живешь, господинъ авва Максимъ?“ ¹

Отвѣтилъ святой ²: „Какъ предопредѣлилъ Богъ прежде всѣхъ вѣковъ Свое ³ промыслительное обо мнѣ рѣшеніе, такъ и живу“.

Θεодосій говоритъ ⁴: „Но развѣ прежде всякаго вѣка о каждомъ изъ насъ предопредѣлилъ ⁵ Богъ?“

Максимъ сказалъ ⁶: „Если предувѣдалъ, то безъ сомнѣнія и предопредѣлилъ“ (Рим. 8, 29).

Θεодосій ⁷: „Что значитъ это ⁸ „предувѣдалъ и предопредѣлилъ“?“

Максимъ ⁹: „Предвѣденіе есть (касается) находящихся въ нашей власти ¹⁰ мыслей и словъ и дѣлъ ¹¹, а ¹² предопредѣленіе есть (касается) не находящихся въ нашей власти ¹⁰ событій“.

Θεодосій ¹³: „Что находится ¹⁴ въ нашей власти ¹⁰ и что находится не въ нашей власти?“ ¹⁰

(И ¹⁵ Максимъ: „Какъ кажется, господинъ мой, зная все, ради испытанія бесѣдуетъ съ рабомъ своимъ“.

¹) БМ приб. „Максимъ“.

²) А ἀλεχρίθῃ ὁ ἄγιος, — БМ ὁ δὲ πρὸς αὐτόν.

³) А приб. αὐτοῦ М ejus.

⁴) Θ. λέγει Α, — БМ καὶ ὁ Θ.

⁵) АБ προὐρίσεν, М praefinivit, An praedestinavit вм. С ὄρισεν — опредѣлилъ.

⁶) А: М. εἶπεν, В καὶ ὁ Μ. Этотъ отвѣтъ св. Максима и слѣдующій вопросъ Θεодосія опущены у М.

⁷) АБ καὶ ὁ Θ.

⁸) АБ αὐτὸ τοῦτο.

⁹) В приб. καὶ М М... inquit.

¹⁰) τὰ ἐφ' ἡμῶν — ГРМ (quae in nostra potestate sunt, — An quae ex nobis sunt, С quae in nobis sunt.

¹¹) В ἐργον? есть дѣло... мыслей и словъ?

¹²) АБ ὁ δέ.

¹³) БМ приб. καί.

¹⁴) А. 241. 2 б. и В εἰσίν, — В оп. τὰ.

¹⁵) Поставленныхъ въ скобахъ словъ не имѣетъ А. Въ В приб. καὶ М sui М.

Θεодосίη ¹: „Ради (клянусь) истины Бога, я спросил по незнанію и желанію узнать различіе между тѣмъ, что въ нашей власти и что не въ нашей власти),—и какимъ образомъ одно находится подъ предвѣденіемъ Божиимъ, а другое—подъ предопредѣленіемъ“ ².

Максимъ ³: „Въ нашей власти находится все добровольное, именно ⁴: добродѣтели и пороки,—а не въ нашей власти: подверженіе насъ разнаго рода случающимся съ нами наказаніямъ или противоположному имъ (наградамъ). Такъ не въ нашей власти ни наказующая насъ болѣзнь, ни одобряющее здоровье ⁵, но производящія ихъ причины ⁶ (въ нашей власти),—напримѣръ: невоздержаніе—причина болѣзни, какъ воздержаніе—здоровья,—и соблюденіе заповѣдей—причина ⁷ царства небеснаго, какъ преступленіе ихъ—огня вѣчнаго“.

Говоритъ Θεодосίη ⁸: „Что же? Потому терпишь скорбь въ этой ссылкѣ, что сдѣлалъ ты что-либо достойное этой скорби?“

Максимъ сказалъ ⁹: „Молю Бога, чтобы Онъ въ этой ¹⁰ скорби совершилъ воздаяніе за то, въ чемъ я согрѣшилъ Ему чрезъ преступленіе оправдательныхъ ¹¹ заповѣдей Его.

¹) В М приб. *καί*.

²) А и В 108. а чит. однажды *ἐλάχουσιν* въ концѣ и не чит. предш. *εἰδόν*.

³) ВМ приб. *καί*.

⁴) АВ *ἡγοῦν*, А: *αἱ ἀρεταί*.

⁵) Г: не въ нашей также власти прочія житейскія явленія, какъ то: богатство, бѣдность, слава, безславіе и прочія имъ подобныя.

⁶) Такъ А: *κἄν αἱ ποιητικαὶ τούτων*, An: *licet operatrices horum causae*, B: *ἀλλὰ ποιητικαί...* M: *sed causarum quae...*

⁷) А: *αἰτία καθέστηκεν*

⁸) А *Καὶ φησὶ ὁ Θ.*,—В: *καὶ Θ*.

⁹) Такъ А. 242. I. а.

¹⁰) *ἐν ταύτῃ* А. В. 108. δ.

¹¹) *δικαιωτικῶν ἐντολῶν*—С: *justificantium mandatorum*—заповѣ-

Но ¹ Θεодосίη говоритъ ²: „Развѣ скорбь не посылается многимъ ³ и ⁴ ради испытанія?“

Святый Максимъ сказалъ ⁵: „Испытаніе касается святыхъ, чтобы ихъ расположеніе къ тому, что благо по природѣ, чрезъ скорбь явлено было въ жизни людей, открывая вмѣстѣ съ тѣмъ въ себѣ ⁶ неизвѣстныя всѣмъ ихъ ⁷ добродѣтели, какъ это было съ Іовомъ ⁸ и Іосифомъ: первый подвергался испытанію для проявленія скрывавшагося ⁹ (въ немъ) мужества, а второй искушался для откровенія ¹⁰ (его) освятительнаго ¹¹ цѣломудрія. И всякій изъ святыхъ, не добровольно подвергаясь скорбямъ въ семь вѣкѣ, терпитъ это изъ-за какихъ-либо подобныхъ же цѣлей (Божіихъ), чтобы они посредствомъ немощи, коей предоставляется имъ (отъ Бога) подвергнуться ¹², попирали ¹³ гордеца и отступника дракона, то есть діавола, ибо терпѣніе есть дѣло испытанія у каждаго изъ святыхъ“ ¹⁴.

дей, дающихъ оправданіе,—но M: justissimorum, м. б. читая δικαιοτάτων, justificationum=δικαιοματόων?

1) A: ὁ δέ, M: tum.

2) Приб А.

3) A: πολλοῖς θλίμης, в M.

4) A. B чит. καί An. etiam.

5) A: ὁ ἄ. M. ἔφη.

6) A: ἐν αὐταῖς вмѣсто: ἐαυταῖς—вмѣстѣ съ собою, An. sibimet insinuantes, C: cum eo, M. op.

7) αὐτῶν чит. А и Б.

8) А и Б чит. τοῦ.

9) B: ἐγκέκο...

10) Вмѣсто ἐκφώνησει C—ut celebrem laudem referret, A: ἐπ' ἐκφάσει, B: ἐπὶ ἐκφώνσει, An. ad declarationem, M. ut ostenderetur.

11) ἁγιαστικῆς—An. sanctificans, C. sanctimoniae.

12) A 242. I. б. ἐπενεχθῆναι.

13) А и Б πατήσομι вм. περιπατήσομι С.

14) Г приб: „На грѣшниковъ и провинившихся людей находятъ искушенія иногда, когда съ благодарностью принимаются они, для заглаженія ихъ грѣховъ, иногда же для прекращенія ихъ,—на отверженныхъ и отступившихъ отъ Бога—чтобъ видѣли другіе и остерегались,—ибо многообразны и многообразны цѣли, съ какими посылаются искушенія“.

Θεодосίη ¹: „Свидѣтельствую истиною Бога, ты прекрасно сказалъ, и я признаю это полезнымъ,—я всегда ² стремился побесѣдовать съ вами объ этихъ предметахъ. Но такъ какъ и я и (эти) господа мои будущіе (превосходительнѣйшіе) ³ патрициіи явились къ тебѣ и прошли такое разстояніе по другому главному дѣлу, то убѣждаемъ тебя принять наши предложенія и (тѣмъ) доставить радость всей ⁴ вселенной“.

Святой сказалъ ⁵: „Какія это, господинъ! И кто я и откуда, чтобы согласіе (мое) на то, что предлагается мнѣ ⁶, доставило радость ⁷ вселенной?“

А Θεодосίη опять ⁸: „Свидѣтельствую истиною Господа нашего Иисуса Христа,—что скажемъ ⁹ тебѣ, и я и (эти) господа ¹⁰ мои будущіе (превосходительнѣйшіе) патрициіи ¹¹, это мы слышали изъ устъ владыки нашего патріарха и благочестиваго царя“ ¹².

Святой Максимъ сказалъ ¹³: „Благоволите, владыки мои, сказать то, что желаете и что вы слышали“.

LIX. (III. 5). Θεодосίη: „Просить царь и патріархъ чрезъ насъ узнать отъ тебя, по какой причинѣ ты не имѣешь общенія съ престоломъ Константинопольскимъ?“

1) A: καὶ ὁ Θ.—M: Th vero... inquit.

2) αἰεὶ не чит. A.

3) μεγαλοπρεπέστατοι πατρίκιοι B 109 а M magnificentissimi patricii в м. A и C μελλοπατρίκιοι, An futuri patricii—будущіе патрициіи, кандидаты въ патрициіи. Тоже—ниже.

4) πᾶσαν не чит. A.

5) A: ὁ ἄγιος ἔφη в м. Μαξιμος др.

6) μοι не чит. AM.

7) πᾶσαν не чит. A и B M.

8) A καὶ Θ. πάλιν.

9) λέγομεν A 242. 2. а. в м. λέγω др.

10) B κύριοι в м. δεσπόται A и C.

11) См. выше прим. 3-е

12) A: βασιλέως в м. δεσπότου τῆς οἰκουμένης др.

13) Табѣ A: ὁ δὲ ἄγιος εἶπεν.

Сказалъ святой ¹: „Имѣете относительно сего письменное приказаніе отъ благочестивѣшаго царя и отъ ² патріарха?“

И ³ Θεодосій: „Не должно тебѣ, господинъ ⁴, имѣть недовѣріе къ намъ, ибо хотя и ничтоженъ я, однако ⁵ считаюсь епископомъ, но и (эти) господа мои состоятъ ⁶ членами ⁷ сената,—и мы пришли не искушать тебя,—не дай (этого) Богъ!“

Святой Максимъ сказалъ ⁸: „Съ какою бы цѣлью ⁹ ни пришли вы ¹⁰ къ рабу ¹¹ вашему, я безъ всякаго стѣсненія скажу ¹² причину, (по коей не имѣю общенія съ вами) ¹³. Впрочемъ ¹⁴ если другимъ и естественно спрашивать меня, по какой причинѣ (я не имѣю этого общенія), но не вамъ ¹⁵, знающимъ вѣрнѣе меня эту причину ¹⁶.

LX. (IV. 6). Вѣдь всѣ вы ¹⁷ знаете бывшія въ шестомъ индикціонѣ прошлаго круга нововведенія, начавшіяся съ Александріи изданными Киromъ,—не знаю какъ, сдѣлавшимся тамъ предстоятелемъ,—де-

¹) ἔφη ὁ ἄγιος Α.

²) Α не чит. παρά.

³) καὶ чит. Α.

⁴) οὐκ ὄφειλες (Α ὄφειλες), δέσποτι Α С Αη, но В 109 δ ὄφειλες, ὁ δεσπότης μου,—такъ и М.

⁵) ἀλλὰ чит. ΑΜΒ Αη.

⁶) ἐπάροχοι ΑΒ вм. τυγχίνοισι С.

⁷) Букв: частью.

⁸) Α 242. 2. 6. ὁ ἄ. Μ. ἐφησθη (sic).

⁹) В 109. 6. приб. εἰ καὶ послѣ τρόπων.

¹⁰) Α 242. 2. 6. ἐηλλάθητε В ἦλθετε.

¹¹) ΒМ приб. αὐτοῦ καὶ—рабу его и вашему.

¹²) ΒМ приб. ὑμῖν.

¹³) Стоящихъ въ скобахъ словъ не читаютъ В и М. Вмѣсто ὑμῖν у С и Αη: съ престоломъ Константинопольскимъ.

¹⁴) Α ἀλλὰ εἰ καὶ, В εἰ καὶ вм. καὶ С.

¹⁵) Α ἀλλ' οὐχὶ καὶ ὑμῶν вм. ὑμῶν οὐκ ἔστι С В М Αη.

¹⁶) В и М ταύτην καὶ πλέον ἐμοῦ: ee, даже лучше меня.

¹⁷) Α приб. πάντες γάρ,—В и М одно γάρ,

вятью главами, подтвержденными отъ Константинопольскаго престола,—и другія измѣненія, прибавки и уменьшенія, сдѣланныя соборно предстоятелями церкви Византійской, говорю о Сергіѣ, Пиррѣ и Павлѣ,—каковыя нововведенія знаетъ вся вселенная ¹. По этой причинѣ не имѣю ² общенія, рабъ вашъ, съ церковью Константинопольскою. Пусть устранятся препятствія, положенныя названными лицами вмѣстѣ съ самими ³ положившими ихъ, какъ сказалъ Богъ: *и камни съ пути разбросайте* (Ис. 62, 10),—и прямымъ и торнымъ, свободнымъ отъ всякаго тернія еретическаго ⁴ путемъ Евангелія пусть пойдутъ ⁵,—тогда и я, найдя это, какъ было прежде, ⁶ пойду безъ всякаго увѣщанія человѣческаго. Но пока предстоятели Константинопольскіе величаются положенными препятствіями и тѣми, кто ихъ положилъ, никакія разсужденія и мѣры не заставятъ меня быть ⁷ въ общеніи съ ними“.

LXI. (V. 7). И Θεодосій говоритъ ⁸: „Но что же дурное мы исповѣдуемъ, чтобы тебѣ отдѣляться отъ общенія съ нами?“

А святыи ⁹:

„То, что, признавая ¹⁰ одно дѣйствіе божества и

¹) An приб. noster, а Б 110 а *ἡ καθ' ἡμᾶς ἐκκλησία*, М *omnis ecclesia*.

²) Б *κοινωνεῖ*.

³) *αὐτῶν* не чит. А. 243. 1. а и М.

⁴) *κακίας* не чит. А и Б,—М: *ab omni haeresi*.

⁵) А *βαδίσωσι* An *gradiantur*, Б и М *βαδίζατε*—*incedite*—пойдите,—С опуск

⁶) Вмѣсто С *καθάπερ καὶ ἦν ἐβρίσχω* и An: *et tum inveniens quem admodum erat*,—въ Б такъ: *καὶ εἰ εὔρισχω καθάπερ ἦν* и если найду, какъ было,—М: *et inveniam sicut erat et ego inveniar ut fui*,—А: *βαδίσωσι καὶ ἦν εβρίσχω ταῦτα ἐγὼ καθάπερ ἦν πρότερον ὁδεύω*

⁷) Б *κοινωνῆσαι*.

⁸) А 243. 1 б *καὶ ὁ Θ. φησί*,— и М.

⁹) А.

¹⁰) *λέγοντες* нѣтъ въ Б 110. б.

человѣчества Бога и Спасителя нашего Иисуса Христа, вы смѣшиваете ученіе богословія (о тріипостасномъ божествѣ) и домостроенія (о Христѣ, какъ воплощенномъ Сынѣ Божіемъ). Вѣдь если должно вѣрить святымъ отцамъ, говорящимъ: у коихъ одно дѣйствіе, у тѣхъ ¹ и сущность одна,—то Святую Троицу вы дѣлаете четверицею ², такъ какъ единоприродною съ Словомъ становится плоть Его и лишается ³ родственнаго съ нами и съ Родившею ⁴ Его тожества по природѣ.

LXII. (VI. 7). А также: уничтожая (два) дѣйствія и утверждая одну волю божества Его ⁵ и человѣчества, вы отнимаете у Него раздаяніе благъ. Вѣдь если бы Онъ не имѣлъ никакого дѣйствія, согласно постановившимъ это, то ясно, что если и пожелаетъ, Онъ не можетъ помиловать, съ отнятіемъ у Него дѣйствія благъ, если конечно безъ природнаго ⁶ дѣйствія ничему изъ сущаго не свойственно дѣйствовать или совершать.

LXIII. (VII. 7). Иначе: и плоть вы дѣлаете по ⁷ волѣ (вслѣдствіе единоволія во Христѣ) сотворцемъ всѣхъ вѣковъ и того, что въ нихъ, вмѣстѣ съ Отцомъ и Сыномъ и Духомъ,—и недавнюю (тварную) по природѣ (плоть дѣлаете) творцомъ ⁸ по природѣ или, вѣрнѣе сказать, безначальною по волѣ,—если ⁹ конечно божественная воля безначальна, какъ (воля) безначальнаго божества,—что превышаетъ не только

¹) В *ϕ* вм. *ὅν* и опуск. *τούτων*.

²) Отсѣлъ и до гл. LXV нѣтъ въ А и Г.

³) В чит. *μὴ* предъ *ἐκστάσης*.

⁴) В *καὶ τῆς πρὸς τὴν αὐτὸν τεκοῦσας*,—ср. М Ап.

⁵) В *αὐτοῦ* Ср. М Ап вм. *τοῦ αὐτοῦ* С.

⁶) В М Ап *φυσικῆς* вм. С *ἀγαθῆς*.

⁷) В *τῷ μεν*.

⁸) *κτιστὴν*. В Ап С почему то переводятъ *creatam*?

⁹) В *τῶν θεούτων* и *εἶπερ* 111, а.

всякое безуміе, но и нечестіе, ибо вы говорите не просто только то, что одна воля (во Христѣ), но и то, что она божеская,—а для божественной воли никто не можетъ придумать временнаго начала или конца, такъ какъ ¹ это несвойственно и божественной природѣ, коей существенно принадлежить воля.

LXIV. (VIII. 7—8). Также и другое вводя новшество, вы совершенно отнимаете ² всѣ характерные ³ признаки и свойства божества и человечества во Христѣ, постановляя законами и типосами ⁴ не говорить ни объ одной ни о двухъ въ Немъ воляхъ или дѣйствіяхъ,—что возможно (только) для несуществующаго предмета. Въ самомъ дѣлѣ, ничто изъ сущаго, если оно духовно, не лишено желательной способности и дѣйствія,—а если чувственно—чувственнаго ⁵ дѣйствія, (если растение — растительнаго и питательнаго дѣйствія) ⁶, если всецѣло бездушно и непричастно всякой жизни—такъ называемаго по состоянію дѣйствія и годности ⁷. И всѣ таковыя существа являются подлежащими воспріятію чувствами чувственныхъ (существъ), ибо дѣйствіе таковыхъ состоитъ въ томъ, чтобы подлежать ⁸—зрѣнію ⁹ по своему внѣшнему виду, слуху по звуку, обонянію по нѣкому природному испаренію (запаху), вкусу нѣкими соками и осязанію по сопротивленію. И какъ дѣйствіемъ зрѣнія мы называемъ зрѣть, (такъ и дѣйствіемъ зрима-

1) В *ἐλεῖ*.

2) В *ἀφαιρεῖτε*.

3) ВМ приб. *χαρακτηριστικά*.

4) Намекъ на экзесисъ, типосъ и соборы.

5) В приб. *τῆς*.

6) Поставленныхъ въ скобахъ словъ не чит. В и М.

7) An иииче: et ea quae ex more dicitur vita caret—operatione ac opportunitate

8) *ὀφθαλμοῦ*.

9) В *ὀρασει*.

го—быть зримымъ) ¹,—и прочее все, мы видимъ, совершается такимъ ² же образомъ.

(8). Если такимъ образомъ ничто изъ сущаго отнюдь не лишено всякаго природнаго дѣйствія, а Господь нашъ и Богъ,—милостивъ буди, Господи,—не имѣеть никакого природнаго хотѣнія (воли) или дѣйствія, по тому и другому ³ (по божеству и человѣчеству), изъ чего, въ чемъ и что Онъ есть, то развѣ можемъ ⁴ или быть или называться благочестивыми, утверждая, что поклоняемый отъ насъ ⁵ Богъ никоимъ образомъ не имѣеть (способности) воли или дѣйствія? Вѣдь мы ясно научаемся отъ святыхъ отцовъ, говорящихъ: не имѣющее никакой силы (способности, дѣйствія—*δύναμις*) не существуетъ, не есть нѣчто и совсѣмъ нѣтъ какого-либо положенія (положительнаго признака бытія) его“ ⁶.

LXV. (IX. 8—9) ⁷ Θεодосій говоритъ: ⁸ „что бываетъ ⁹ для домостроенія (благоустроенія церковной жизни), ты ¹⁰ не долженъ принимать за точный догмать“ ¹¹.

¹) Поставленныхъ въ скобахъ словъ не имѣютъ В и М.

²) В не чит. *κατά* предъ *τὸν αὐτόν*,

³) В *ἕτερον* вм. *ἐκάτερον*.

⁴) В: *δυνάμεθα* М *possumus*, An *poterimus*.

⁵) *τὸν παρ' ἡμῶν τρ. Θεόν* В М An вм. С *ἑμῶν* и безъ *θεόν*,

⁶) Dion. Areop. De div. nom. VIII. 5. Cord. 623.

⁷) Здѣсь кончается пропускъ въ А 243. 1. б и Г.

⁸) Такъ А.

⁹) А В 112. а *γινόμενον* М. fit вм. *γεγόμενον* С An *factum est*.

¹⁰) А не чит. *ὡς* предъ *κύριον*.

¹¹) М: Tum Th. utpote inopia laborans: At quod per dispensationem fit, inquit, noli accipere ut certum dogma; quemadmodum nunc qui a nobis praetenditur Tyrus dispensatorie factus est, non dogmaticus: тогда Θεодосій, какъ страждущій недостаткомъ разумѣнія, говоритъ: но что бываетъ ради домостроенія, того не принимай какъ извѣстный догмать, какъ и теперь предлагаемый нами Типосъ былъ составленъ домостроительно (съ цѣлью домостроительною), а не догматически (какъ догмать).

Святыи Максимъ сказалъ: ¹ „Если Типось и законъ, опредѣляющій не говорить ни о какой волѣ или дѣйствии Господа, коихъ отнятіе означаетъ несуществованіе Того, у Кого онѣ отняты,—не есть дѣйствительный догматъ тѣхъ, кто принимаетъ (Типось),—то по какой причинѣ вы отдали меня варварскимъ и безбожнымъ народамъ, лишивъ чести?—По какой причинѣ я осужденъ жить въ Визіи, и сорабы мои—одинъ въ Перверисѣ ², а другой въ Месемвриі?“ ³

(9). И говоритъ Θεодосій: ⁴ „Богомъ, ⁵ имѣющимъ меня судить, ⁶ свидѣтельствуюсь, что и тогда, когда составленъ былъ Типось, я говорилъ и теперь то же самое говорю, что худо былъ онъ составленъ и во вредъ многимъ,—а поводомъ ⁷ къ изданію его послужили споры православныхъ между собою о воляхъ и дѣйствіяхъ, и (вотъ) для примиренія всѣхъ другъ съ другомъ нѣкоторые рѣшили, чтобы не произносились эти слова“.

Святыи Максимъ сказалъ: ⁸ „Какой вѣрный приметь домостроеніе, замалчивающее ⁹ такія слова, кои говорить ¹⁰ удомостроилъ Богъ всяческихъ чрезъ апостоловъ и учителей и пророковъ? ¹¹ Но рассмотримъ, господинъ великій, ¹² до какого худа достигаетъ за-

¹) А ср. М.

²) А 243. 2. а. С Ап Πέρβερον.—В: Πέρβην М: Perbam.

³) А: Μεσημβριαν, В: Μεσεμβρείαν, С Μεσεμβριαν.

⁴) А.

⁵) τὸν θεόν А С, но В М он.

⁶) А ἐτάζειν вм. ἐτάσαι В С.

⁷) А В τοῦ вм τό.

⁸) А, М: Beatus autem M...ait.

⁹) М: seditione expellentem.

¹⁰) А λαληθῆναι вм. λαλεῖσθαι.

¹¹) Такъ А 243. 2. δ вм. С: пророковъ и учителей.

¹²) Послѣ λαλεῖσθαι примѣч. 10-е, В 112. б. и М такъ: δὲ ἐπιστολῶν ὁ μέγας τοῦ Χριστοῦ ἀπόστολος διαγγέλλεται Παῦλος. Ὅρα τοίνυν, εἰς ποῖον κακόν... кои говорить чрезъ посланія великій Христовъ апостоль възвѣщаетъ Павелъ. Смотри же, до какого худа...

трогиваемый ¹ предметъ этотъ. Вѣдь если Богъ поставилъ въ Церкви, во первыхъ ² апостоловъ, во вторыхъ пророковъ, въ третьихъ учителей, къ ³ совершенію святыхъ (Ефес. 4, 11).—сказавъ въ Евангеліи апостоламъ, а чрезъ нихъ (и ⁴) тѣмъ, кои послѣ нихъ: что говорю вамъ, всѣмъ ⁵ говорю (Марк. 13, 47),—и опять: принимающій васъ Меня принимаетъ (Матѣ. 10, 40) и отвергающій васъ Меня отвергаетъ (Лук. 10, 16): то очевидно ⁶ (и ясно ⁷), что непринимающій апостоловъ и пророковъ и учителей, но отвергающій ихъ слова, отвергаетъ Самого Христа“.

LXVI. (X. 10). „Но разсмотримъ и другое. ⁸ Богъ, избравъ, ⁹ воздвигъ апостоловъ и пророковъ и учителей, къ совершенію святыхъ (Ефес. 4, 11),—а диаволь лжеапостоловъ и лжепророковъ и лжеучителей противъ благочестія, избравъ, ¹⁰ воздвигъ, ¹¹ такъ что нападеніямъ (ихъ) подвергается и древній законъ и новый. ¹² А подъ лжеапостолами и лжепророками и лжеучителями я разумѣю (однихъ только ¹³) еретиковъ, коихъ слова и мысли развращенны (Дѣян. 20, 30). Итакъ, принимающій истинныхъ апостоловъ и пророковъ и учителей, Бога ¹⁴ принимаетъ: такъ и при-

¹) В *ψηλαφώμενον*.

²) *μέν* не чит. А Б.

³) *τόν* не чит. А Б.

⁴) *καί* не чит. А Б М.

⁵) В приб. *τοῖς* предъ *πᾶσι*.

⁶) Вм. *ὅτι*—ошибка—въ А, Б, М *ἐστί*.

⁷) *καὶ προφανές* нѣтъ въ А.

⁸) А и Б. 112. б. чит. *τὸ* предъ *ἄλλο*.

⁹) *ἐκλεξάμενος* А, Б, An eligens, но С и М *electos*?

¹⁰) Б не чит. *ἐκλεξάμενος*, хотя М чит.

¹¹) А *ἤγειρεν* вм. *ἐξήγειρεν* 244. 1. а.

¹²) А *νέον* вм. *εὐαγγελικόν* др.

¹³) *μόνους* не чит. А.

¹⁴) Вм. *θεόν* Б 113. а. и М *τὸν Χριστόν*.

мающій лжеапостоловъ и лжепророковъ и лжеучителей, діавола принимаетъ. Поэтому кто въ союзѣ съ проклятыми и нечистыми еретиками изгоняетъ ¹ святыхъ, тотъ въ союзѣ съ діаволомъ явно осудилъ Бога,—примите меня, ² говорящаго истину“. ³

LXVII. (XI. 10—11). Если такимъ образомъ, изслѣдуя ⁴ явившіяся въ наши времена нововведенія, мы находимъ ихъ достигшими ⁵ до крайней степени золь, ⁶ то смотрите, какъ бы подъ предлогомъ мира не оказаться страждущими отступленіемъ (и проповѣдующими ⁷), о которомъ божественный апостоль сказалъ, (2 Ѳесс. 2, 3—4) что оно будетъ предтечею пришествія антихриста.

(11). Это безъ стѣсненія сказалъ я вамъ, господа мои, чтобы вы пощадили ⁸ себя самихъ и ⁹ насъ. Приказываете, чтобы я, имѣя это написаннымъ въ книгѣ моего ¹⁰ сердца, вошелъ ¹¹ въ общеніе съ тою церковью, въ коей это проповѣдуется,—и чтобы я сталъ общникомъ тѣхъ, кои дѣйствительно отвергають Бога, то есть якобы діавола въ союзѣ съ Богомъ?—Да не будетъ (этого) со мною отъ Бога, ради меня ставшаго (человѣкомъ) какъ я, ¹² кромѣ грѣха“.

1) *συνεκβάλλον* A B M expellit An ejecit. вм. C *συνεκβαλῶν*

2) *μέ* чит. A B M, даже An.

3) т. е. повѣрьте истинности словъ моихъ. Но M иначе: *condemnavit Deum dicentem: accipite me veritatem*—тотъ осудилъ Бога, говорящаго: примите Меня—Истину (Іоан. 8, 40; 14, 6; 16, 7 ср. Притч. 4, 10,—Зах. 1, 6).

4) A *ἐξετάζοντες* вм. *γυμνάζοντες*.

5) A *καταπτώσας*.

6) A *τῶν κακῶν* 244. 1. б.

7) A не чит. *καὶ κηρύττοντες*

8) Такъ всѣ, но A *φήσησθε*, или смѣшивая съ *φείσησθε*, или же: чтобы вы сказали о себѣ и о насъ.

9) A и B не чит. *τέ* предъ *καί*.

10) *ἐμῆς* чит. A B M и An?

11) *εἰσέλθω* A B 113. б. M *intrem* An *ingrediar* вм. *ἔλθω* C *veniam*.

12) A B M An. приб. *κατ' ἐμέ*,—A *γεγονότος* вм. *γενομένου*.

И, сдѣлавъ поклонъ, сказалъ: „(Я ¹), если что повелите сдѣлать съ рабомъ вашимъ, ² сдѣлайте: я съ принимающими это никогда не буду ³ общникомъ“. ⁴

1) ἐγώ С не чит. А В М Ап.

2) ὑμῶν А. 242, 2. а. Б М Ап вм. ἡμῶν С.

3) А γίνουαι, В γενήσομαι, С γένομαι, М его Ап communicabo.

4) А В κοινωνός, М socius вм. С συγκ., Ап communicabo. Г дѣлаетъ такое прибавленіе стр. 468: „Недостатокъ добродѣтелей прощаетъ Богъ по своей милости, если мы конечно не совсѣмъ чужды добрыхъ дѣлъ, ибо Онъ сказалъ: „въ домѣ Отца моего обитателей много“ (Іоан. 14, 2), а также Апостоль говоритъ: „какъ звѣзда различна отъ звѣзды въ словѣ, такъ и при воскресеніи мертвыхъ“ (1 Кор. 15 41—42). Въ этихъ словахъ говорится о разныхъ видахъ житія, ибо одни много подвизаются, другіе меньше. По отношенію къ вѣрѣ дѣло не такъ обстоитъ: каждый христіанинъ долженъ имѣть вѣру безъ всякаго недостатка. Если же у кого въ вѣрѣ наблюдается какой либо недостатокъ и уклоненіе, то онъ все погубитъ, и душу свою“.

CPS. XXVIII. 41. Но посмотримъ, какія рѣчи предлагаютъ они святому. Сначала спрашиваютъ его о томъ, какъ онъ живетъ, предлагая ему этотъ, якобы дружескій, вѣрнѣе же льстивый вопросъ. Когда же сказалъ онъ: „какъ предвѣданъ и предопредѣленъ Промысломъ Божиимъ предѣлъ его жительства, такъ именно и живу“, они тотчасъ же даютъ встрѣчный вопросъ: „что значить это „предвѣдать“ и что „предопредѣлить“, и какое различіе между тѣмъ и другимъ“. Когда же онъ сказалъ, что одно, т.е. предвѣданіе (Божіе) касается предметовъ, находящихся въ нашей власти, именно—мыслей, словъ и дѣлъ, изъ коихъ у насъ являются (ἐπεισάσι, Р: nos occurrent) добродѣтели и пороки,—а другое, т.е. предопредѣленіе касается предметовъ, находящихся не въ нашей власти, но отовнѣ приключаются (съ нами) невольно, 42. именно—всяческихъ несчастій и всякаго рода другихъ наказаній,—даже о каждомъ изъ нихъ простое сужденіе и боговдохновенно разъяснилъ, какія изъ скорбей насылаются на насъ въ наказаніе за грѣхи и какія для испытанія или и для промыслительныхъ цѣлей, (всегда конечно) справедливо и, чего никто не можетъ отрицать, ради пользы: тогда они, оставивъ это, повели рѣчь о томъ, для чего пришли, призывая его къ общенію и согласію съ тѣмъ, что они сдѣлали. (Р опуск.). А какъ онъ противъ этого сослался на допущенное въ первыхъ нововеденіе и извращеніе вѣры, тогда и Θεодосій Кесарійскій вступаетъ съ нимъ въ бесѣду и весьма настойчиво выставляетъ, что у нихъ будто бы ничего противнаго не проповѣдуется, ни новаго и чуждаго правому ученію, доказывая и защищая одно дѣйствіе и единовольную ту (извѣстную) волю.

XXIX. (42). Но изблживъ немѣлость этихъ словъ (Θεодосія епископа), преподобный говоритъ, что если одно дѣйствіе упо-

LXVIII. (XII. 12). Епископъ же и бывшіе съ нимъ,¹ пораженные этими словами святаго,² склонивъ внизъ свои головы, молчали³ долгое время. А послѣ того⁴ Θεодосій епископъ, поднявъ голову⁵ и устремивъ взоръ на авву Максима, сказалъ: „Мы ручаемся тебѣ за владыку нашего царя, что, если ты⁶ войдешь въ общеніе, онъ похоронитъ⁷ Типось“.

Говоритъ ему святой:⁸ „Слишкомъ далеко мы разошлись другъ съ другомъ:⁹ что станемъ дѣлать съ терминомъ „одна воля“, который для устранения

треблять о двухъ (ὅμο опуск. Ρ)—божествѣ и челоуѣчествѣ, тогда совершенно извратится смыслъ богословія (ученіе о тринпостасности—приб. Ρ) и домостроенія (Ρ приб: ученіе о боговоплощеніи),—и, верхъ нелѣпости, четверицею будетъ Троица, при превращеніи плоти въ одноприродную съ Словомъ, если, согласно съ отцами, „у кого сущность одна, одно будетъ и дѣйствіе“. А кромѣ того и признаки и свойства божества и челоуѣчества уничтожатся и то и другое перейдетъ въ совершенное несуществованіе, такъ какъ ни одно ни два дѣйствія или воли нельзя представлять въ умѣ или выражать въ рѣчи слѣдуя вашимъ этимъ словамъ и новосоставленному догмату. 43. И (тогда) Θεодосій, высказавъ многое другое въ рѣчи, какъ бы съ недоумѣніемъ говорить: „но то, что сдѣлано ради домостроенія (съ цѣлью водворить миръ въ цѣркви), не должно принимать какъ точный догматъ, какъ и теперь предлагаемый нами Типось изданъ съ домостроительною цѣлью, а не какъ догматъ“. На это преподобный отвѣтилъ, что „неосновательно и несправедливо соглашаться съ съ такими новшествами,—и что это есть дѣло лжеучителей и обманщиковъ, коихъ не только не подобаетъ слушаться, но должно, сколько возможно, уклоняться и отдаляться, чтобы отъ общенія съ ними намъ не получить какого-либо зла“. При этихъ словахъ они сдѣлались какъ бы нѣмыми и, склонивъ головы внизъ, довольно долго сохраняли молчаніе.

1) Вм. καὶ Α: ὁ δὲ ἐπίσκοπος καὶ οἱ σὺν αὐτῷ.

2) παρὰ τοῦ ἁγίου приб. Α.

3) Α ἐσιώπησαν и оп. ἐπί.

4) Вм. καὶ Α: μετὰ τοῦτο δέ, Μ: demum.

5) Б и М ἀναβλέψας вм. ἀνακύψας Α, С и An.

6) Μ: communicetis.

7) κομφίσει An tollat, Μ: factum iri leviorem?

8) Такъ Α.

9) Α Β Μ: πολὺ ἀκμήν ἀπέχομεν ἀλλήλων. Μ: admodum differt inter nos, longe invicem absumus.

всякаго дѣйствія соборно утверждень Сергіемъ и Пирромъ и Павломъ?“¹

Θεодосίη сказалъ: ² „Та запись (постановленіе) уничтожена и отвергнута“.

Святой сказалъ: ³ „Уничтожена въ каменныхъ стѣнахъ, ⁴ но и ⁵ не въ разумныхъ душахъ: ⁶ пусть примутъ осужденіе ⁷ ихъ, соборно въ Римѣ утвержденное ⁸ посредствомъ благочестивыхъ догматовъ и каноновъ,—и (тогда) разрушится средостѣніе, и не надо будетъ убѣждать насъ“.

LXIX. (XII. 13). ⁹ Θεодосίη: „Не имѣетъ силы соборъ Римскій, такъ какъ онъ былъ безъ царскаго ¹⁰ приказа“.¹¹

Максимъ: „Если указы царей даютъ значеніе бывшимъ соборамъ, а не ¹² благочестивая вѣра, то прими ¹³ бывшія противъ единосуція соборы, такъ какъ они происходили по приказу царей. ¹⁴ Разумью именно: ¹⁵ первый¹⁶ —въ Тирѣ, второй—въ Антиохіи, третій—въ Селевкии, четвертый въ Константинополѣ

¹) καὶ Παύλου чит. А Б М Ап. кромѣ С.

²) Такъ А.

³) Такъ А.

⁴) Б вм. τοιχωῶν чит. ψυχῶν

⁵) А: καὶ ἐκ.

⁶) Б 114. а не чит. ψυχῶν, М: e tabulis (sic?) lapideis, non e tabulis mentis.

⁷) Б и М τῇ κατακρίσει—пусть согласятся съ осужденіемъ ихъ.

⁸) А: 244. 2. б. βεβαιωθεῖσαν вм. ἐκτεθειῖσαν—изложенное.

⁹) Главы LXIX—LXXV отсутствуютъ въ А и Г.

¹⁰) Б βασιλικῆς.

¹¹) Латеранскій соборъ въ Римѣ при папѣ Мартинѣ I.

¹²) Б οὐχ ἢ

¹³) Б М δεῖσαι и Ап вм. δεῖκονται καὶ С: пусть примутъ и.

¹⁴) А и С principum.

¹⁵) Б δῆ̄ вм. δέ С.

¹⁶) πρώτην, δευτέρα, τρίτην τετάρτην, πέμπτην, ἕκτην, ἑβδόμην чит Б М Ап.

при Евдоксіѣ аріанинѣ, пятый—въ Никѣ ¹ Ѡракіѣ-ской, шестой—въ Серміѣ и, послѣ этихъ спустя много времени, ² седьмой—въ ³ Ефесѣ вторично, на коемъ предсѣдательствовалъ Діоскоръ. Всѣ эти соборы собирались по приказу царей, и однакожь всѣ они были осуждены по причинѣ безбожности утвержденныхъ на нихъ догматовъ. ⁴ И почему не отвергаете соборъ, низложившій Павла Самосатскаго при святыхъ и блаженныхъ ⁵ Діонисіѣ папѣ Римскомъ и Діонисіѣ Александрійскомъ и Григоріѣ Чудотворцѣ, предсѣдательствовавшемъ ⁶ на этомъ соборѣ, такъ какъ онъ былъ не по приказу царя? ⁷ Какой ⁸ канонъ повелѣваетъ принимать ⁹ только тѣ ¹⁰ соборы, кои собирались по приказу царя, или вообще всѣмъ ¹¹ соборамъ собираться по приказу царя? ¹² Тѣ соборы благочестивый канонъ Церкви признаетъ святыми и принятыми, кои одобрила правота догматовъ. Но, какъ вѣдаетъ господинъ мой и другихъ учить, канонъ

1) М: Nicaeae—невѣрно, ибо она принадлежала не къ Ѡракіѣской, а Византійской области.

2) ὄσπερον не чит. Б.

3) Б чит. τό предъ δεύτερον.

4) В τῶν ὑπ' αὐτῶν и опуск. ἀσεβῶς М: propterea quod sancita in illis dogmata, sine Deo facta, Deo adversabantur,—An: propter impietatem un Fidelium dogmatum ab eis confirmatorum.

5) πατέρων С не им. В М An.

6) В ἐξάρξαντος.

7) В βασιλέων

8) Этой точки нѣтъ у М.

9) В ἐγκρίνεσθαι.

10) В приб. τὰς.

11) В πάντα вм. πάντα.

12) An переводить иначе: verum etsi omnino in sessione imperatorum synodos aggregatis, illas novit sanctas et probabiles synodos pius Ecclesiae canon, quas rectitudo dogmatum approbavit: „но хотя конечно по приказу императоровъ вы собираете соборы, благочестивый канонъ церкви признаетъ святыми и принятыми тѣ соборы, кои одобрила правота догматовъ“. Такимъ образомъ устраняется мысль о соборахъ безъ приказа царскаго.

повелѣлъ дважды въ году бывать соборамъ ¹ въ каждой епархіи, не сдѣлавъ никакого упоминанія о царскомъ приказѣ, для охраненія спасительной нашей вѣры и исправленія всего, что относится къ божественной сущности Церкви“. ²

ЛХХ. (XIII. 14). Θεодосίη: ³ „Это такъ, ⁴ какъ говоришь: правота догматовъ утверждаетъ соборы. Впрочемъ, развѣ не принимаешь книгу Мины, ⁵ въ коей онъ изложилъ догматъ объ одной волѣ и одномъ дѣйствіи Христа?“

Максимъ: „Не дай ⁶ Господь Богъ! Вы не принимаете, но отвергаете ⁷ всѣхъ учителей, бывшихъ послѣ святаго въ Халкидонѣ собора, боровшихся противъ мерзостной ереси ⁸ Севира. И развѣ я могу принять книгу Мины, явившуюся послѣ собора, въ которой онъ явно защищаетъ Севира и Аполлинарія и Македонія и Арія и всякую ересь и своими догматами обвиняетъ соборъ, а вѣриже—совершенно отвергаетъ?“

Θεодосίη: „Такъ что же? ⁹ Не принимаешь одного дѣйствія авторитетныхъ отцовъ?“ ¹⁰

И привелъ Θεодосίη употребляемыя ¹¹ у нихъ под-

¹) *συνόδους* В М An. Разумѣется прав. 20 Антиох. собора и прав. 19 Халкид.

²) В 115. а. М *πάντων τῶν ἀνηκόντων τῷ θεῷ τῆς ἐκκλησίας κεφαλαίον*,—М: *divinum ecclesiae caput*,—С и An иначе: *πάντων τῶ θεῷ τ. ἐ. νόμον (μὴ συναινούντων) κεφαλαίον*—An: *omnium capitulorum. quae divinae ecclesiae legi non conveniunt*.

³) An: *et dixit Th. episcopus*.

⁴) *οὕτως* послѣ *λέγεις* В М An: *ita est ut asseris*.

⁵) *Μηνᾶ*. М: *Menae (Mennae): Mennae*

⁶) В *δῶν*

⁷) В *ἐκβάλλετε*.

⁸) В: *μαρῆς ἀφέσεως*, то же М и An вм. *μαρίας* С.

⁹) В и М не чит. *ὅπως*

¹⁰) Такъ В и М. Но С и An. иначе: „Θεодосίη: такъ что же? Совсѣмъ не принимаешь одного дѣйствія?—Максимъ: Но кто говоритъ объ одномъ дѣйствіи изъ авторитетныхъ отцовъ?“

¹¹) В *φερομένας ὡς...*

ложныя мѣста изъ сочиненій святыхъ, какъ то: ¹ Іулія Римскаго, Чудотворца Григорія, Аванасія, — и прочиталь ихъ.

И сказалъ Максимъ: ² „Побоимся же Бога и не посмѣемъ прогнѣвить Его приведеніемъ (въ доказательство) еретическихъ мѣстъ: вѣдь ³ всякій знаетъ, что это — дѣло нечестиваго Аполлинарія. Если другія имѣешь, покажи, — такъ какъ, приводя эти, болѣе ⁴ убѣждаете всѣхъ въ томъ, что въ дѣйствительности вы возобновили зло ⁵ Аполлинарія ⁶ и его единомышленниковъ“.

И приводитъ (тотъ же епископъ Θεодосій ⁷) подъ именемъ якобы ⁸) Златоуста другія ⁹ два мѣста, кои прочитавъ авва Максимъ сказалъ: ¹⁰ „они принадлежатъ Несторію, страдавшему недугомъ (ученія о) личной двойственности во Христѣ“.

И тотчасъ, закипѣвъ яростью, Θεодосій ¹¹ сказалъ: „Господинъ монахъ! сатана изрекъ (это) устами твоими“.

Максимъ: „Не оскорбись, ¹³ владыка мой, на раба твоего“.

¹) В М *ὡς* приб.

²) *καὶ εἶπε* М, въ В 115. б и М.

³) *γάρ* чит В М.

⁴) В *πλέον*.

⁵) В: *τὴν κακίαν ἀνεκείνατε*, М: *malitiam renovasse* An: *renovassetis*, вл. С: *κακοδοξίαν ἐνοσίχαστε*, An: *nequam opinionem*.

⁶) В М не чит. *τοῦ δυσσεβοῦς*.

⁷) Поставленныхъ въ скобахъ словъ не чит. В М.

⁸) *διόθεν* чит В М.

⁹) *ἄλλας* В М.

¹⁰) В: *εἶπε*.

¹¹) В М An С лат. вл. *ὁ ἐπίσκοπος* С греч.

¹²) *διὰ τοῦ χαλινῶ σου*—М: *per frenum tuum* (os scilicet, nam labia et dentes frenum sunt linguae). An и С *per effraenatum* (С: *effraene*) os tum, исправляя чтеніе въ *ἀχαλίῳ* или *ἀχαλιώτου στόματος*.

¹³) В *λυπηθῆς*.

И, взявъ, тотчасъ показалъ ему, что именно эти самыя изреченія принадлежатъ Несторію, и въ какихъ сочиненіяхъ (его) находятся.

Θеодосій: „Видитъ Богъ, братъ, эти мѣста даль мнѣ патріархъ. Впрочемъ вотъ, одни назваль ты изреченіями Аполлинарія, а другія—Несторія“. И приведя мѣсто Святаго Кирилла, въ коемъ говорится: „показуя одно и сродное и чрезъ оба (естества) дѣйствіе“, говоритъ: „что на это скажешь?“

LXXI. (XIII. 15). Максимъ: „Нѣкоторые дѣйстви-тельно указали это изреченіе, въ качествѣ прибавленія помѣщенное въ толкованіи Евангелія, составленномъ изъ этого святаго отца Тимофеемъ Елуромъ. Но пусть по вашему оно будетъ его (изреченіе св. Кирилла). Изслѣдуемъ въ такомъ случаѣ смыслъ отече-скихъ ¹ словъ, и узнаемъ истину“.

Θеодосій: „Быть этому я не допускаю, ибо необходимо ² принимать изреченія простыя (просто)“.

Максимъ: ³ „Будь любезень, ⁴ скажи мнѣ, въ чемъ различіе простыхъ реченій сравнительно съ искусственными?“

Θеодосій: „Въ томъ, чтобы принимать реченіе какъ оно есть и не изслѣдовать смыслъ ⁴ его“. ⁵

Максимъ: „Очевидно вы вводите новые и чуждые Церкви законы ⁶ и относительно реченій (Св. Писанія). Если, по вашему, не должно изслѣдовать реченія Писаній и Отцовъ, то мы отвергнемъ все Писа-

1) Такъ С и Ап, но Б и М: τῶν φωνῶν τῶν πατέρων

2) Б ἀνάγκη.

3) Этотъ вопросъ Максима и слѣдующій отвѣтъ Θеодосія пропущены въ С, но въ Б М и А они имѣются.

4) Б παρακλήθητι вм. ἰκέσιος γενόμενος Б.

5) Б ἐννοίαν.

6) Б νόμους.

ніе, какъ древнее такъ и новое. Вотъ я слышалъ ¹ слова Давида: „блаженны изслѣдующіе свидѣтельства Его, всѣмъ сердцемъ взыщутъ Его“ (Псал. 118, 2), такъ что никто не можетъ взыскать Бога безъ изслѣдованія. И еще: „вразуми меня, и буду изслѣдовать законъ Твой и сохраню его всѣмъ сердцемъ моимъ“ (ст. 34), такимъ образомъ изслѣдованіе ведетъ къ познанію закона и знаніе побуждаетъ достойныхъ ² къ желанію сохранить его въ сердцѣ ³ посредствомъ исполненія содержащихся въ немъ святыхъ заповѣдей. И опять: „Дивны свидѣтельства Твои, посему изслѣдовала ихъ душа моя“ (ст. 129). Зачѣмъ и ⁴ приточное слово желаетъ, чтобы мы изслѣдовали притчи, загадки и темныя изреченія (Притч. 1, 6)? Зачѣмъ и ⁴ Господь, говоря въ притчахъ, желаетъ, чтобы Его ⁵ ученики разумѣли (ихъ), если разъясняетъ смыслъ притчей (Матѣ. 13, 18; Лук. 8, 11)? Зачѣмъ ⁴ повелѣваетъ: изслѣдуйте Писанія, какъ свидѣтельствующія о Мнѣ (Іоан. 5, 39)? Зачѣмъ ⁵ первый ⁶ изъ апостоловъ Петръ желаетъ научить, говоря о спасеніи, о коемъ изслѣдовали и изыскивали пророки (1 Петр. 1, 10)? Зачѣмъ Павелъ божественный апостолъ говоритъ: „если закрыто Евангеліе, то среди погибающихъ закрыто, ⁷ въ коихъ ⁸ богъ вѣка сего ослѣпилъ сердца и очи разума ихъ, ⁹ чтобы не возсіялъ имъ свѣтъ знанія Бога“ ¹⁰ (2 Кор. 4, 3—4).

¹) В 116. б. *ἤκουσα* М Ап.

²) М: *sanctis*.

³) В *ἐκ καρδίας αὐτὸν φυλάξαι*.

⁴) В *δαί* вм. *δέ*.

⁵) *ἑαυτοῦ* приб. Б.

⁶) *πρῶτος* Б 117. а. М. Ап вм. *κορυφαίος* С—верховный.

⁷) В М приб, *εὐστὶ κεκαλυμμένον* не читая *ἀλλά*.

⁸) *ἐν οἷς* Б М Ап? вм. *ὧν* С.

⁹) *τὰς καρδίας καὶ* Б М, но Ап и С оп.

¹⁰) *Θεοῦ* Б М вм *Χριστοῦ* Ап С.

Какъ кажется, вы желаете ¹ уподобить ² насъ іудеямъ, кои простыми реченіями, какъ говорите вы, то-есть одною только буквою, какъ бы какимъ мусоромъ, насыпавъ ³ свой умъ, отпали отъ истины, имѣя покрывало въ сердцахъ своихъ, такъ что не разумѣютъ Господа Духа, ⁴ закрытаго буквою, о чемъ ⁵ говоритъ (Апостоль): „буква убиваетъ, а Духъ животворитъ“ (2 Кор. 3, 17. 6). Пусть же удостовѣрится ⁶ владыка мой, что я не допущу принять изреченіе безъ содержащагося въ немъ смысла, чтобы не стать явно ⁷ іудеемъ“.

LXXII. (XIV. 16). И Θεодосій: ⁸ „Объ одномъ дѣйствіи Христа ипостасномъ должны мы говорить“.

Максимъ: „Разсмотримъ то зло, какое является отсюда, и покинемъ это странное (чуждое) выраженіе, ибо оно ⁹ принадлежитъ однимъ только еретикамъ, многобожникамъ. Вѣдь если говоримъ объ одномъ ипостасномъ дѣйствіи Христа, а Сынъ различается ¹⁰ отъ Отца и Духа по ипостаси, а слѣдовательно и по ипостасному дѣйствію: то мы вынуждаемся удѣлять ипостасныя дѣйствія какъ Сыну, такъ и Отцу и Духу. Но (въ такомъ случаѣ), по вашему, блаженное ¹¹ бо-

1) *βούλεσθαι* B (?ошибка?) M: *velle*: „желаетъ (апостоль) уподобить насъ

2) M: *non simies nos judaerum esse*, читая или *μὴ* или *ἀνομιωσθήναι*

3) B: *ἐκχώσαντες* вм. *ἐγγ...*

4) *τὸ κύριον πνεῦμα*—M: *spiritum Domini*, An: *qui proprie est*.

5) *περὶ οὗ*—M *de quo*—о Духѣ,—An: *unde et ait?*,—C: *de qua*—*litera*—о буквѣ.

6) B. 117. б. *πληροφορηθήτω*

7) B M *προσαρτῶς*

8) B M прибавляя: *inquit*, но C An: „услыхавъ это, Θεодосій сказалъ“.

9) *αὐτῆ* B M.

10) Буквально: не сходствуетъ съ Отцомъ.. В приб. *ποτέ* послѣ *συμβαίνει* дѣ и чит. *οὐδέ* вм. *οὔτε*.

11) B чит. *ἡ* предъ *μαζωρία*,

жество будетъ имѣть четыре дѣйствія: три, что отдѣляютъ лица, въ коихъ оно есть,—и одно общее, обозначающее общность по природѣ (природную) трехъ ипостасей. А потому, согласно отцамъ, если конечно принимаемъ ихъ ученіе, мы подвергнемся недугу четверобожія, ибо всякое дѣйствіе они объявляютъ природнымъ, а не ипостаснымъ.¹ И если это истинно, какъ² и дѣйствительно есть (таково), то мы окажемся говорящими о четырехъ `природахъ и³ четырехъ (по природѣ⁴) богахъ, различающихся другъ отъ друга какъ ипостасью такъ и природою. Кромѣ того: кто можетъ высказать въ словѣ⁵ или представить въ умѣ дѣйствіе, обособляющее что либо такое, что подводится⁶ подъ какой либо⁷ видъ и находится по природѣ подъ общимъ опредѣленіемъ вида?⁸ Въдь то, что является общимъ (свойствомъ предметовъ) по природѣ, никогда не бываетъ свойствомъ только единичнаго чего либо, ибо личные (ипостасные) признаки, напримѣръ, длинный или короткій носъ, ясные глаза, (плѣшивость⁹) и все таковое,¹⁰— суть случайности,¹¹ служащія опредѣленіемъ предметовъ, различающихся¹²

1) т. е. принадлежностью и выраженіемъ природы, а не личности или ипостаси.

2) Б. 118. а. *ἀληθές* и *ὄσπερ* вм. *ὡς*,

3) *καί* чит. Б М Ап.

4) *φύσει* чит. Б Ап.

5) Б М Ап *εἶπεν* вм С *εἶδεν*—видѣть глазами.

6) Б *ἀναγαγομένων*.

7) Б М *ὅπο τι* вм *τὸ* С.

8) т. е. дѣйствіе, служащее особымъ признакомъ и проявленіемъ рода и вида существъ.

9) Нѣтъ въ Б и М.

10) Словъ: „и все таковое“ нѣтъ у М.

11) *συμβεβηκότα* М Ап С *accidentia*—признаки частные, случайныя—Ап приб.—*quae* (deputativa)...

12) Б М *διαφέροντα* вм. *διαφερόντων* С Ап—различающіеся (предметы) другъ отъ друга по числу. См. ниже стр. 114 примѣч. 1--4.

другъ отъ друга числомъ.¹ Такъ всякій человѣкъ имѣетъ свойство дѣйствовать какъ сущій нѣчто по природѣ (общечеловѣческой), а не какъ нѣкто по ипостаси (личности),² соотвѣтственно той, и частной и общей, категоріи, что (при этомъ) представляется въ умѣ³ и выражается въ словѣ.⁴ Напримѣръ: животное разумное смертное—относится къ обще-родовому свойству насъ, ибо всѣ мы причастны одной и той же жизни, и одной и той же разумности, и одному и тому же теченію и утеченію (рожденію и смерти⁵), также сидѣнію и стоянію, говоренію и молчанію, видѣнію, слышанію, осязанію,—что (все) относится къ тому, что мыслится о насъ вообще.⁶ Итакъ, не должно нововодить реченіе, не соотвѣтствующее⁷ ни Писанію, ни отцамъ, ни природѣ,⁸ но должно считаться⁹ чужимъ и изобрѣтеннымъ чрезъ развращеніе (людей).¹⁰ Впрочемъ, покажи мнѣ у¹¹ какого либо отца это реченіе,—

¹) т. е. отдѣльныя особи. Б чит. *αἱ* предъ *ἀριθμῶν* вм. *τῶν* С.

²) Такъ С, но Ап ставитъ запятую послѣ „нѣкто“ и „по ипостаси“ относить къ „имѣеть свойство дѣйствовать: *sed non ut quis, substantia dinoscitur operari*—что невѣрно. М не имѣетъ этого предположенія и дальнѣйшее соединяетъ съ *διαφέροντα*. Ср. слѣд. 4 примѣч.

³) Б: *ποιοῦμενον* вм. *ποοῦμενον*.

⁴) М такъ: *hypostatica signacula... determinandi vim habent numero inter se differentia et maxime propria, et distinguuntur ab iis quae communia sunt et communiter dicuntur, ut animal rationale cet... личные признаки служатъ для опредѣленія предметовъ, различающихся между собою числомъ и совершенно частныхъ, и различаются отъ тѣхъ признаковъ, кои суть общіе и обще говорятся, какъ то: животное разумное...*

⁵) Оскобленныхъ словъ не чит. Б. 118. 6.

⁶) *κοινῶς* Б М вм. *κοινῶ* Ап С. *ἰδιαίτητα* (sic) Б.

⁷) Б. М. *φωτὴν μὴ ἔχουσαν ἰσχύιν*—букв: не имѣющее силы или значенія ни въ Писаніи, ни у отцовъ, ни въ природѣ.

⁸) *ἢ φυσικῶν* нѣтъ у М.

⁹) Б М приб. *ἡγεῖσθαι*.

¹⁰) Б *ἐξεννημέην*,—Б М оп. *ἀνθρώπων*.

¹¹) *εἰ* не чит. Б

и тогда мы опять изслѣдуемъ смыслъ его у изрекашаго его.

ЛХХІІІ. (XV. 17). Θεодосій: „Что же? О Христѣ совсѣмъ не подобаетъ говорить „одно дѣйствіе?“

Максимъ: „Отъ святаго Писанія и святыхъ отцовъ мы не уполномочены ¹ говорить ничего такого, но имѣемъ повелѣніе вѣровать и исповѣдывать какъ двѣ природы во Христѣ, ² изъ коихъ Онъ есть, такъ и (двѣ) природныя Его воли и (два) дѣйствія одновременно и соотвѣтственно Ему, какъ существу ³ по природѣ вмѣстѣ Богу и человѣку“.

Θεодосій: „Такъ ⁴ и мы исповѣдуемъ и природы и различныя дѣйствія, то-есть какъ божественное такъ и человѣческое,—и божество Его (исповѣдуемъ), какъ волительное, и человѣчество Его, какъ волительное, такъ какъ не безъ воли была душа Его. Но не говоримъ ⁵ „два“, чтобы не представить Его враждующимъ съ Самимъ Собою“.

(Максимъ: ⁶ „Но развѣ, говоря „двѣ природы“ вы представляете ихъ, по причинѣ числа, враждующими?“

Θεодосій: „нѣтъ“).

Максимъ: „Что же? Когда число употребляется о природахъ, тогда оно раздѣляетъ,—а когда говорится о воляхъ и дѣйствіяхъ, не можетъ раздѣлять?“

Θεодосій: „Безъ сомнѣнія въ этомъ случаѣ (также) производитъ раздѣленіе, ⁷—и отцы о воляхъ и дѣй-

¹) В *παρελήφμεν*.

²) τὸν Χριστὸν—исповѣдывать Христа какъ двѣ природы... но М: Christi.

³) М An: convenientes ei, qui... В оп. τῶ предъ αὐτῶ и М.

⁴) В М οὕτως и опуск. δέσποτα.

⁵) М: nescimus

⁶) Этотъ вопросъ Максима и слѣд. отвѣтъ Θεодосія, поставленные въ скобахъ, не чит. В и М.

⁷) В. 128. а. М и An чит. πάντως ἐπὶ τούτῳ διαφέρει ἔχει.

ствіяхъ не употребляли числа, ¹ избѣгая раздѣленія, но (говорили) иная и иная, ² божественная и человѣческая, двойная, ² двоякая,—и какъ они сказали, говорю,—и какъ они изрекли, говорю“. ³

LXXIV. (XVI. 18). Максимъ: „Ради Господа ⁴ (отвѣтъ): если кто тебѣ скажетъ „иную и иную“, сколько разумѣешь? (или „божественную и человѣческую“, сколько разумѣешь? или „двойную и двоякую“, сколько разумѣешь?). ⁵

Θεодосій: „Знаю, какъ понимать“, говоритъ, ⁶ „но два не говорю“.

Тогда авва Максимъ, обратившись къ начальникамъ. сказалъ: „Ради Господа (скажите): если вы услышите одно и одно (дѣйствіе), или иное и иное, ⁷ или дважды два, или дважды пять,—что разумѣя вы отвѣтите говорящимъ?“

И сказали: „Такъ какъ ты заклинаешь насъ, то (отвѣтимъ, что) подь однимъ и однимъ (дѣйствіемъ) разумѣемъ два, и подь ⁸ инымъ и инымъ—два разумѣемъ, и подь ⁸ дважды два—четыре, ⁹ и подь 8 дважды пять—десять“. ¹⁰

И какъ бы устыдившись отвѣта ихъ, Θεодосій сказалъ: „Чего не сказано отцами, (того) не говорю“.

„Но авва Максимъ, тотчасъ взявъ книгу Дѣяній

¹) ἀριθμὸν чит. В М Ап.

²) καὶ оп. В М.

³) М оп. διττήν.

⁴) М: per Deum.

⁵) Особленныхъ словъ не чит. В и М, а Ап не чит. „или „божественную и человѣческую“, сколько разумѣешь?“

⁶) φησὶ приб: В М.

⁷) или иное и иное (дѣйствіе)—вѣтъ въ В М.

⁸) В 128. б. приб. τὸ предъ ἄλλην и δις.

⁹) В М не чит. ποῦθεν δυοίως.

¹⁰) В М не чит. ποῦθεν.

на ¹ святомъ апостольскомъ соборѣ въ Римѣ, ² показавъ ³ отцовъ, ясно говорящихъ о двухъ воляхъ и дѣйствіяхъ Спасителя нашего и Бога Иисуса Христа, которую ⁴ взявъ отъ него, Θεодосій консулъ прочиталъ ⁵ всѣ изреченія святыхъ ⁶ отцовъ.

И тогда Θεодосій епископъ сказалъ въ отвѣтъ: „Видитъ Богъ, если бы этотъ соборъ не положилъ анаѳемы на извѣстныхъ лицъ, я болѣе всякаго человѣка принялъ бы его. Но чтобы не терять здѣсь времени, если что сказали отцы, говорю и тотчасъ письменно излагаю,—двѣ природы и двѣ воли ⁷ и два дѣйствія: только вступи съ нами въ общеніе и да будетъ единеніе“ ⁸.

LXXV. (XVII. 19). Максимъ: „Владыка, я не держу принять отъ васъ письменное согласіе относительно такого предмета, будучи простымъ монахомъ. Но такъ какъ Богъ внушилъ вамъ ¹⁰ принять изреченія святыхъ отцевъ, какъ (этого) требуетъ канонъ, то къ римскому предстоятелю объ этомъ письменно пошлите (извѣстіе), то-есть царь, патріархъ и его синодъ. Я же безъ этого не вступлю въ общеніе, пока подверженные анаѳемѣ лица упоминаются за святымъ возношеніемъ (на Евхаристіи), ибо боюсь осужденія анаѳемы“ ¹¹.

¹) В τῇ ἁγίῳ ἀποστολικῇ συνόδῳ.

²) Ρώμης чит. В М Ап,—разумѣется Латеранскій соборъ при Мартинѣ.

³) В М оп. ἁγίων.

⁴) В М оп. βιβλίον τῶν πεπραγμένων.—В παρ' αὐτοῦ

⁵) В М Ап оп. καὶ αὐτός.

⁶) В М Ап приб. ἁγίων.

⁷) В θελήσεις вм. θελήματα С.

⁸) В М Ап: κοινώνησον—γίνεται вм. κοινωνήσω и γενέσθω С.

⁹) В 119. а ἐπεὶ вм. ἐάν, М quoniam, Ап postquam.

¹⁰) „принять... письменно“—эти слова пропущены у Ап.

¹¹) В κοῖνῃ.

LXXVI. ¹ (XVII. 19). Θεодосίη: ² „Богъ видитъ, не осуждаю тебя за эту боязнь ³ ни я и ни другой кто. Но дай намъ совѣтъ, ради Господа, какъ это можетъ осуществиться!“

Говоритъ ему святой: ⁴ „Какой совѣтъ могу вамъ относительно этого дать?—Идите, разузнайте, было ли когда что либо такое и разрѣшался ли кто ⁵ по смерти отъ обвиненія относительно вѣры (и отъ объявленнаго на него осужденія ⁶),—и пусть согласятся и царь ⁷ и патриархъ подражать снисхожденію Бога и составятъ: ⁸ одинъ (императоръ)—ходатайственный ⁹ приказъ, а другой (патриархъ)—соборное прошеніе ¹⁰ къ папѣ римскому. И, конечно, если найдется церковный образецъ (примѣръ), ¹¹ разрѣшающій ¹² это ради праваго исповѣданія вѣры, я соглашусь (онъ согласится) ¹³ съ вами ¹⁴ въ этомъ.

LXXVII. (XVIII. 20). И ¹⁵ Θεодосίη; „Это безъ сомнѣ-

¹) Здѣсь кончается пропускъ А и Г и начинается совпаденіе ихъ съ Б С М Ап. Въ А. 244. 2. *δ* сред. такъ: *Τούτων καὶ ἄλλων πολλῶν ῥηθέντων ὁ Θεοδοσίος εἶπεν*: „послѣ этихъ и другихъ многихъ словъ Θ. сказалъ: не обвиняю“... опуская: „Богъ видитъ“, какъ и М.

²) А вм. этого чит: *ἐν οὐδενί*—ни въ чемъ.

³) Такъ А.

⁵) *τις* не чит. Б, но М и др. чит.

⁶) Оскобленныхъ словъ не чит. А Б М.

⁷) А ср. Ап *καὶ καταδέξασαν ὅτε βασιλεὺς...* вм. *καταδέξεται ὁ β.* С и *καταδέξεται καὶ ὁ β.* Б М.

⁸) А *ποιράτωσαν*, но Б не чит. *καὶ ποιῆσαι* Ап *faciat*, М *mittant*.

⁹) Б *συμπαράκλητικῆν*—С и Ап: *jussionem rogatoriam*.

¹⁰) *δέησιν* не чит. Б и М такъ: *ac ille (nempe imperator), jussum hortatorium, Ecthesin vulgo dictam, hic (nempe patriarcha), synodicam... mitant.*

¹¹) Б. 119. б. *ἐνρεθῆ τύπος* и М.

¹²) А. 245. 1. а *προτρέπων*.

¹³) А *συμβιβάζομαι* вм. *συμβιβάζεται* др.

¹⁴) М: *nobis?*

¹⁵) Такъ А.

нія будетъ. Но дай мнѣ слово, что ежели меня пошлютъ, ты пойдешь со мною“.

Святой Максимъ сказалъ: ¹ „Владыка! полезнѣе тебѣ будетъ взять съ собою ² сораба моего, находящагося въ Месимврїи, чѣмъ ³ меня, ибо онъ и языкъ (латинскій) знаетъ, и всѣ достойно чтутъ его, какъ столько лѣтъ подвергающагося наказанію за ⁴ Бога и правую вѣру, которая держится на его ⁵ престолѣ (римскомъ)“.

И говоритъ Θεодосій: ⁶ „Разныя столкновенія другъ съ другомъ мы имѣли, ⁷ и мнѣ непріятно отправиться съ нимъ“.

Святой Максимъ сказалъ: „Владыка! Если это угодно (тебѣ), ⁸ пусть будетъ ⁹ исполненіе твоего желанія,—и когда прикажете, ¹⁰ послѣдую съ вами“.

И при этомъ ¹¹ встали всѣ съ радостью и слезами,—совершили поклоны, и была ¹² молитва. И каждый изъ нихъ поцѣловаль святыя евангелія, честный крестъ, икону Бога и Спасителя нашего Иисуса Христа и Владычицы нашей, родившей Его, Пресвятой ¹³ Богородицы,—приложивъ (положивъ) ¹⁴ и свои руки въ подтвержденіе того, что было сказано. ¹⁵

¹) А.

²) *μεθ' ἑαυτοῦ* не чит. А.

³) Б *ἤπερ* вм. *εἶπερ* А С.

⁴) А и Б не чит. *τέ*. Б не чит. и *καταῦθαστ*.

⁵) *αὐτόν* А М вм. *αὐτούς* С Ап.

⁶) А.

⁷) А Б М (*fuera*) *ἔσχομεν*.

⁸) А 245. I. 6. не чит. *γενέσθαι*. Дѣян. VII всел. соб. (см. прим. 15-е) чит.

⁹) А *γίνεται*. Дн. *λέγεται*.

¹⁰) А Б М Ап Дн. *κελεύετε* вм. *βούλεσθε* С.

¹¹) Б Ап Дн. *τούτοις*, М: *postea* вм. *τούτῳ* А и С.

¹²) А и Б Дн. *γένουε*.

¹³) Б 120. а. М не чит.—А: *ἀγίας*.

¹⁴) *τεθεικότες*... М: *manus posuerunt*, Ап: *ponentes*,—С: *appositis manibus*.

¹⁵) На это мѣсто дѣлается ссылка въ Актахъ седьмаго вселен-

LXXVIII. (XIX. 22). Потомъ, немного побесѣдовавъ другъ съ другомъ о богоугодной жизни и исполненіи божественныхъ заповѣдей, ¹ обратившись Θεодосій (епископъ ²) къ аввѣ Максиму, сказалъ:

„Вотъ всѣ соблазны устранены, и насталъ миръ при помощи Бога, и будетъ. Но ради Господа, не скрой отъ меня: ³ неужели ты никоимъ образомъ не назовешь одну волю и ⁴ одно дѣйствіе во Христѣ?“

Максимъ: „Никогда недопустимо для меня сказать это. И я высказываю причину:—такъ какъ чуждо это реченіе святымъ отцамъ—(называть ⁵) одну волю и (одно) дѣйствіе двухъ (различныхъ ⁶) природъ. А потомъ: говорящій это встрѣчаетъ прямо противъ него направляющіяся и ⁷ (другія) всякаго рода нелѣпости. Во первыхъ: ⁸ если скажу „природная“ (одна воля или одно дѣйствіе), боюсь сліянія. Во вторыхъ: ⁹ если скажу „личная“, раздѣлю Сына отъ Отца и Духа, и окажусь вводящимъ три воли, не сходствующія другъ съ другомъ, равно какъ и ипостаси. Въ третьихъ: ¹⁰ если назову одну волю и (одно) дѣйствіе какъ одного (изъ лицъ Святой Троицы), то вынужденъ буду называть, хотя бы и не желалъ, и одну ¹¹ волю и (одно)

скаго собора отъ лица Евенмія Сардскаго Mansi, Coll. Consil. act. IV coll. 37—40.

¹) Начиная съ *σραφείς* и до LXXXII гл. пропущено въ А и Г. Начало этой главы въ Г такое: „Потомъ сѣли оять и стали бесѣдовать...“

²) *ὁ ἐπίσκοπος* не чит. В и М.

³) В *μοί* вм. *μέ*.

⁴) *ἡ* В.

⁵) *λέγει* не чит. В и М.

⁶) В М Ап приб. *διαφόρων*.

⁷) *καί* предъ *διά* чит. В М Ап.

⁸) *πρώτον γάρ* приб. В М Ап и С латин.

⁹) М Ап С лат. *secundo*.

¹⁰) *τρίτον* В 120. б. М Ап.

¹¹) *μία* предъ *θελῶσι* приб. В 120. б. М

дѣйствіе и, какъ одного, Отца,—и, какъ одного, Духа,—и окажется, что наша рѣчь упадетъ въ многобожіе. Въ четвертыхъ: ¹ если назову (одну волю) относящеюся къ состоянію ² (а не къ природѣ), то введу личное раздѣленіе (лицъ во Христѣ—божескаго и чело-вѣческаго) Несторія. Въ пятыхъ: ³ если скажу „противъ природы“ (назову противоположную), то уничтожу существованіе волящаго, ⁴ ибо уничтоженіемъ для природы служить то, что противъ природы, какъ говорятъ отцы“.

LXXIX. (XX. 23). Θεодосій: „Безъ всякаго сомнѣнія мы должны называть одну волю Спасителя нашего по причинѣ единенія, какъ, хорошо обдумавъ, по моему мнѣнію, написали Пирръ и Сергій“. ⁵

Максимъ: „Съ твоего позволенія, Владыка, скажу нѣсколько словъ объ этомъ. ⁶ Если по причинѣ единенія стала одна воля Бога и Спаса нашего, какъ Пирръ, Сергій ⁷ и Павелъ написали, то, во-первыхъ ⁸, Сынъ будетъ, по ихнему, иновольнъ ⁹ съ Отцомъ, имѣющимъ одну волю съ Сыномъ по природѣ, а не по единенію, если конечно не одно и тоже есть единеніе и природа. Второе: ¹⁰ если по причинѣ единенія одною, по ихъ мнѣнію, стала воля Спасителя нашего,

¹) τέταρτον В М Ап.

²) σχετικῆν, М: per cognationem ac necessitudinem et amicitiam relativam,—Ап: affectualem,—С: habitudinalem et in affectu positam—т. е. относящеюся къ божескимъ и чело-вѣческимъ проявленіямъ или движеніямъ или состояніямъ.

³) πέμπτον В М Ап.

⁴) τοῦ θέλοντος Ап voluntatis.

⁵) Такъ В М вм. Сергій и Пирръ С Ап.

⁶) Этой точки не чит. В М.

⁷) Такъ В и М вм. Сергій и Пирръ С Ап

⁸) primo чит. М Ап.

⁹) ἑτεροθέλης—букв: друговольнъ, разновольнъ, другой воли облада-телемъ сравнительно съ Отцомъ.

¹⁰) δεύτερον чит. В 121. а. М Ап и С лат.

то причиною своею она будетъ имѣть конечно единеніе, а ни ту ни другую изъ природъ, ¹ изъ коихъ Онъ есть,—и воля очевидно будетъ принадлежать, по ихъ ученію, состоянію, ² а не природѣ, ибо истинное ученіе знаетъ природу, а не состояніе. ³ Третье: ⁴ если по причинѣ единенія, какъ они сказали, явилась одна воля Спасителя нашего, то какою волею, по ихъ мнѣнію, явилось само единеніе? Вѣдь они конечно не скажутъ, заботясь объ истинѣ и избѣгая нелѣпости, что (оно явилось волею) явившеюся по причинѣ ея. ⁵ Четвертое: ⁶ если по причинѣ единенія явилась одна воля Спасителя, то очевидно, что прежде единенія Онъ былъ или многоволенъ или совсѣмъ безволенъ,—и если многоволенъ былъ, ⁷ то, сократившись ⁸ до одной воли, потерпѣлъ уменьшеніе многихъ (воль) и явно подвергся состоянію измѣненія—уменьшенію природно присущихъ Ему многихъ воль,—если же всецѣло былъ безволенъ, то единеніе Онъ явилъ превышающимъ природу, отъ коей Онъ получилъ Себѣ волю, которую природа не имѣла, и также явился ⁹ измѣнчивымъ, пріобрѣтши по состоянію то, что не присуще Ему по природѣ. Пятое: ¹⁰ если по причинѣ

¹) В М An φύσεων.

²) σχέσεως см. выше стр. 122 примѣч. 2.

³) Такъ В М и An: φύσιν γὰρ ἀλλ' οὐ σχέσιν ὁ τῆς ἀληθείας ἐπίσταται λόγος. вм. С: σχέσιν γὰρ ἀλλ' οὐ φύσιν ὁ τῆς ἀληθείας τῆν ἔρωσιν ἐπίσταται λόγος: ибо какъ состояніе, а не какъ природу знаетъ (признаетъ) единеніе истинное (ихъ) ученіе (ихъ подлинное ученіе относитъ единеніе природѣ и волю во Христѣ къ состоянію, а не къ природѣ).

⁴) τρίτον В М An С лат. В ἔφαμεν М. dicitis.

⁵) М per ipsum, An per illum, читая δι αὐτόν вм. δι αὐτήν.

⁶) τέταρτον В М An С лат.

⁷) ἦν не чит. В.

⁸) В συσταίεις.

⁹) В. 121. 6. ἀναπέφηρε.

¹⁰) В πέμπτον В М An С лат.

единенія одна Спасителя нашего по тому и другому ¹ (божеству и человѣчеству), изъ чего Онъ есть, явилась воля, то по волѣ сталъ тварнымъ Богомъ Тотъ же Самый по причинѣ единенія оставаясь по природѣ вѣчнымъ,—и (сталъ) по волѣ безначальнымъ человѣкомъ, оставаясь по природѣ тварнымъ, что невозможно, чтобы не сказать нечестиво. Шестое: ² если по причинѣ единенія явилась одна воля (двухъ) природъ, то почему же по той же самой причинѣ не явилась ³ одна (двухъ) природъ природа?“

LXXX. (XXI. 24). И прервавъ на этомъ теченіе рѣчи (св. Максима), ⁴ Θεодосій епископъ сказалъ: „Что же такимъ образомъ явилось по причинѣ единенія, если ничего такого не явилось по причинѣ его?“

Максимъ: „Увило оно (единеніе), что неложно сталъ воплотнымъ безплотный, — Того, Кто ⁵ по природѣ есть Богъ и ⁶ Творецъ всяческихъ, ясно представило ставшимъ по природѣ человѣкомъ, ⁷ не переменною природы или уменьшеніемъ чего либо изъ принадлежащаго природѣ, но истиннымъ воспріятіемъ умственно одушевленной плоти, ⁸ то-есть не имѣющаго недостатковъ человѣчества, чистаго по природѣ отъ всякой прародительской вины (первороднаго грѣха),—и, на основаніи взаимообщенія (божества съ человѣчествомъ),—что поистинѣ удивительно и для всѣхъ по-

1) В *ἐκότερον*,—М и С: *secundum utrumque eorum, ex quibus est*,—но Ап: *secundum utramque(?)—naturam?*

2) *ἕκτον* В М Ап С лат.

3) В *γεγένηται*.

4) В *τὴν ἐν τοῦτοις τοῦ λόγου φωνάν*.

5) В чит. *τόν* предъ *φύσει*.

6) *τόν* не чит. В.

7) Такъ В М, Ап; но С пунктируетъ иначе: явило, что истинно воплотнымъ сталъ Тотъ, кто по природѣ есть безплотный Богъ,—и Творца...

8) *τοερω̄ς ἐψυχομένης σαρκός*.

разительно, ¹—(единение божества и человечества во Христѣ явилось) совершеннымъ въ человечествѣ ² Богомъ Того же Самого, Кто всецѣлымъ ³ остается при своихъ (человѣческихъ) свойствахъ, — и совершеннымъ въ божествѣ ⁴ человѣкомъ Того же Самого, ⁵ Кто всецѣло остается не лишеннымъ Своихъ (божескихъ) свойствъ. По причинѣ единенія явилось именно *прохождение* другъ въ друга природы и имъ присущихъ природныхъ свойствъ, по ученію богоглаголивыхъ ⁶ отцевъ нашихъ, но не *прехождение* ⁷ или *превращение*, ⁸ что свойственно тѣмъ, кои единение злокозненно превращаютъ въ сліяніе ⁹ и вслѣдствіе этого впадаютъ ¹⁰ въ многообразныя новшества и по недостатку твердости ¹¹ своего разума подвергаютъ благочестивыхъ гоненію“.

LXXXI. (XXII. 25). Выслушавъ это, Θεодосій епископъ съ остальными, прибывшими съ нимъ, казалось, принялъ ¹² слова эти. И опять тотъ же епископъ ¹³

¹) В. 122. а. *καταλληλτικόν*.

²) *ἐν τοῖς ἀνθρωπίνοις* M: inter homines, An: in hominibus, C: in humanis—соб: въ человѣческихъ свойствахъ.

³) В М An: *ὀλοκληρον* вм. *ὀλοκληρως*—всецѣло С.

⁴) *ἐν τοῖς θείοις*—М An C: in divinis, соб. въ божескихъ свойствахъ.

⁵) *τὸν αὐτόν* приб. В М An C лат.

⁶) В *θειήγορον* М ex deiloqua doctrina.

⁷) *περιχώρησις*—букв: *обхождение* или *околохождение* одной въ другую или другую, взаимопроникновение, переходение, безъ перемѣны взаимопереходящихъ одна въ другую и взаимно другъ друга проникающихъ природы,—*μεταχώρησις*—перехождение, соединенное съ измѣненіемъ и переходеніемъ обѣихъ природы.

⁸) *μετάπτωσις* В An: casus, M: mutatio вм. С: *μείωσις*—diminutio, умаление.

⁹) *ὀύγχυσιν*, М приб: veritatem interpolantes.

¹⁰) В *ἐμφορομένων*, М: versantur in... вм. *ἐμφορομένων* С и An: новшествами вводятъ разнообразное смѣшеніе.

¹¹) В: *σταθερότητος*.

¹²) В. 122. б. *ἀποδέξασθαι*.

¹³) *ὁ αὐτός ἐπίσκοπος* не чит. М. В не чит. только *ἐπίσκοπος*.

сказалъ къ святому: ¹ „Сотвори любовь, ² скажи намъ: что значить, что никто не дѣйствуетъ какъ нѣкто по ипостаси, но какъ нѣчто по природѣ, ³ ибо я не ⁴ понималъ этихъ словъ, и они смущаютъ меня“. ⁵

Максимъ: „Никто не дѣйствуетъ какъ нѣкто по ипостаси, но какъ нѣчто ⁶ по природѣ. Напримѣръ: Петръ и Павелъ дѣйствуютъ, но не петровски и павловски, а человѣчески, ибо оба они—люди природно по общему опредѣленію природы, а не ипостасно (лично) по отдѣльно-личнымъ качествамъ. ⁷ Также Михаимъ и Гавріилъ дѣйствуютъ, но не михаиловски и гавріиловски, а ангельски. И такимъ образомъ во всякой природѣ, опредѣляемой многимъ числомъ (предметовъ ⁸), мы созерцаемъ общее, а не единичное ⁹ дѣйствіе. Итакъ, кто говоритъ объ ипостасномъ (личномъ) дѣйствіи, тотъ самую природу, которая одна, представляетъ безконечно ¹⁰ по дѣйствіямъ и по множеству подходящихъ ¹¹ подъ нее недѣлимыхъ (особей) различествуящую саму съ собою,—что если признаемъ вѣрнымъ, то вмѣстѣ со всякой природой уничтожимъ образъ бытія въ ней“.

ЛXXXII (XXIII 26). Послѣ этихъ словъ, при ¹ цѣло-

¹) *πρὸς τὸν ἕρπον ἔλεν* В М в. С Ап: къ аввѣ Максиму—говорить.

²) т. е. пожалуйста, окажи милость, будь любезень.

³) М оп. *ὡς τις* и *ὡς τι*.

⁴) *μή* чит. В М Ап.

⁵) *προϊόταται* В М: *officit* и Ап: *astat* в. С. *προϊέται μοι νοήσарти*.

⁶) М оп. „какъ нѣкто и какъ нѣчто“ ср. прим. 3-е.

⁷) Ап: *secundum id quod proprie facit*, смѣшывая *ποιον* съ *ποιοῦν*.

⁸) подходящей подъ категорию многихъ отдѣльныхъ предметовъ или объемлющей многія отдѣльныя особи. В *πολλῶ ἰδιότη*.

⁹) В *μεμονωμένην* в. *μόνην* С,—М *singularem*, С: *propriam*, Ап: *annihilatam*?

¹⁰) Букв: ставшею безконечною.

¹¹) В. 123. а: *ἀναγυρομένων ἀτόμων*—индивидовъ, особей.

¹²) Здѣсь кончается пропускъ А и Г и начинается ихъ совпа-

ваніи ихъ (другъ съ другомъ ¹), сказалъ Θεодосій консуль: „Вотъ, все прекрасно произошло,—но согласится ли царь сдѣлать ходатайственный приказъ? ²

Говоритъ святой ³: „Конечно сдѣлаеть ⁴, если пожелаетъ быть подражателемъ Христа ⁵ и претерпѣть униженіе вмѣстѣ съ Нимъ, ради общаго всеѣхъ ⁶ насъ спасенія. Онъ долженъ имѣть въ виду ⁷, что если Богъ, будучи спасителемъ по природѣ, не спасъ, пока не подвергся добровольному униженію, то какъ человѣкъ, будучи по природѣ спасаемымъ, можетъ спастись или спасти, не подвергаясь униженію?“

И говоритъ ⁸ Θεодосій консуль ⁹: „Надѣюсь, при сохраненіи Богомъ моей ¹⁰ памяти ¹¹, я скажу ему эту рѣчь, и онъ согласится“ ¹².

И при этомъ поцѣловавшись другъ съ другомъ, отошли въ мирѣ. ¹³

деніе съ Б, С М и Ап. Въ А такъ: (гл. LXXVII): „Потомъ, немного побесѣдовавъ другъ съ другомъ о жизни богоугодной и соблюденіи божественныхъ заповѣдей, (гл. LXXXII), при цѣлованіи ихъ, сказалъ Θεодосій консуль“...

¹) αὐτοῦς А вм. ἀλλήλους—взаимномъ, другъ съ другомъ Б и др.

²) παρακλητικὴν κέλευσιν—приказъ въ видѣ ходатайства, просьбы, увѣщанія,—М: jussum adhortationis, Ап и С: jussionem rogatoriam. Ср. выше стр. 118 прим. 9 и 10.

³) λέγει ὁ ἅ. А, въ Б: καὶ λ. ὁ ἀββᾶς; М. и Ап.

⁴) ποιεῖ оп. В М.

⁵) А вм. Θεοῦ др.

⁶) πάντων не чит. Б.

⁷) М λογίζομενος относитъ невѣрно къ предшествующему и отдѣляетъ точкою отъ послѣдующаго.

⁸) λέγει А.

⁹) А Б М Ап не чит. ὅτι.

¹⁰) А: μοί вм. μοί.

¹¹) Б чит. здѣсь ὅτι.

¹²) М: или послушается, уступить.—πείθεται, М: persuasurum iri, Ап: acquiescet, С: eumque ut acquiescat moremque gerat inducturum.

¹³) А: ἐν εἰρήνῃ, то же М С вм. μετ' εἰρήνης Б С cum pace.

Епископъ ¹ далъ аввѣ Максиму нѣсколько ² посланныхъ ему денегъ, стихарь (монашескій) и срачицу: ³ (и стихарь ⁴ — тотчасъ же принесъ ⁵ епископъ Визійскій, но въ Регіѣ отняли не только нѣсколько данныхъ ему денегъ, но и все другое, что у него было отъ благотворенія, вмѣстѣ съ остальными его жалкими вещами и одеждами). ⁵

¹) Этой всей точки нѣтъ въ В. 123. а и у М (у М здѣсь вмѣсто этого помѣщена выдержка изъ Vita по Vat. код. сар. XXX, со словъ: „ἐπεὶ οὖν ἐκεῖνος μὲν ταῦτα. ὁ δὲ ὁσίος ... и XXXI. См. ниже въ примѣч. 5-мъ, гдѣ текстъ М указанъ въ вариантахъ къ CPS.

²) А чит. только *λοβόν* безъ *μικρόν* С An (въ С vita: *τι*. не чит. въ PSM), вм. коего С на полѣ приводитъ другое: *οἰχτρόν*—знакъ сожалѣнія, состраданія, жалости.

³) О монашескомъ стихарѣ и срачицѣ см. Ducange, Gloss. graec. ad. *σχιδαρίον* и *χαριβίον*, А: *χάρισον* вм. *χάριβιον* С An. Въ С vita: *φαῖον* *τριβόριον*—плащъ темнаго цвѣта, Р и М: *tunica lineae et fusco pallio*, но An. *casula*, что не вѣрно, ибо св. Максимъ былъ простымъ монахъ, а не священникъ. Г: епископъ далъ святому Максиму подарки отъ царя: рясу и нѣкоторыя другія нужныя вещи.

⁴) Оскобленныхъ словъ не читаютъ, кромѣ В и М, также А и Г,—читаютъ С и An.

⁵) Вмѣсто этой точки М (26 с.) выписываетъ текстъ изъ Vita ac certamen по Vatик. код. гл. XXX сред. и XXXI-ю.

CPS XXX. 43. Но Θεодосίη снова собрался съ силами и спокойно составилъ другія возраженія, о коихъ онъ думалъ въ себѣ *самомъ, что они устоятъ какъ бы нѣкія непреодолимыя крѣпости. Предложивъ эти возраженія вмѣстѣ съ нѣкоторыми простыми изреченіями (Писанія, т. е. понятными имъ въ простомъ или буквальномъ смыслѣ, С: *nullo mentis scrutineo ac accuratone*, Р: *mente non pervestigatas*), онъ былъ твердо увѣренъ, что Максимъ ихъ приметъ. А кромѣ того выдвинулъ и другіе вопросы объ ипостасномъ дѣйстви и природной какой то и относительной (т. е. относящейся не къ природѣ, а къ состоянію) волѣ, о чемъ дѣло требуетъ болѣе пространнаго изложенія, чѣмъ настоящее слово. 44. Итакъ, когда тотъ (Θεодосίη) высказалъ это (далѣе начинается выдержка у М гл. 26 сред. стран. 472. δ, совпадающая съ С Р), святой весьма легко опровергъ всю эту защиту его (состоявшую) изъ словъ и умозаключеній. Наконецъ, истощившись и пока не имѣя ничего возразить теперь противъ, онъ другимъ способомъ пытается привлечь святаго на свою сторону: начинаетъ бесѣдовать съ нимъ любезнѣе и именно о томъ, что и самъ онъ желалъ бы удалить изъ церкви препятствія и соблазны и возвратить ей прежній

LXXXIII. (XXIV. 28). Послѣ же отшествія ихъ ¹ въ восьмой день сентября мѣсяца настоящаго пятнадцатаго индиктіона, ² консуль Павелъ опять прибылъ въ Визію къ святому ³ Максиму, принеши приказъ, имѣвшій такое содержаніе: ⁴

„Повелѣваемъ твоей славности придти въ Визію ⁵ и привести Максима монаха съ великою честью и заботливостью, какъ по причинѣ (его) старости и не-

миръ. Но этого, говорить, нельзя достигнуть иначе, если мы теперь же не отправимся къ римлянамъ и не приведемъ ихъ къ согласію и примиренію (съ нами), прійдя очевидно къ единодушію и единомыслію (съ нами). При этомъ святой еще болѣе обрадовался и трудно сказать, до какой степени оказался онъ расположеннымъ къ этому предложенію и какими похвалами не вознаграждалъ предложившаго это. И хотя онъ былъ очень слабъ тѣломъ, изнуренный подвижничествомъ и вмѣстѣ старостью, однакожь готовъ былъ опять отправиться въ Римъ и вмѣстѣ съ ними устроить полезное (для церкви). „Только пусть это станеть дѣломъ, говорить, а не будетъ словомъ, сказаннымъ всуе“. XXXI. М 27. (Р 44). Когда же Θεодосій и клятвою подтвердилъ свои слова и пречистыхъ евангелій коснулся своими руками, хотя неразумецъ ничего этого не исполнилъ, какъ увлекавшійся желаніями властителей,—тогда преподобный обрадовался еще болѣе, всего себя сосредоточивая на мысли объ этомъ путешествіи и заботясь о пользѣ какъ ихъ самихъ (грековъ), такъ и римлянъ. (Р. 45). Потомъ, когда Θεодосій намѣревался удалиться оттуда, чтобы сообщая съ византіяцами (буквально: жителями царственнаго города, столицы) посовѣтываться объ этомъ,—онъ снова привѣтствуетъ преподобнаго цѣлованіемъ (*ὄσφιον δεξιῶσάμενος*, С: *osculo accipit et amplexatur*—пѣлуецъ и обнимаетъ десницею, М: *salutatione excipit dexteraque data*, Р: *prorecta dextera salutatio*,—т. е. при цѣлованіи было или подаваніе десницы или объятіе десницею), и передаетъ ему нѣсколько денегъ (*τὶ* въ Аста *λοῦον—μικρόν*,—С М Р оставляютъ безъ перевода), стихарь и темнаго цвѣта плащъ,—такимъ образомъ возвращается въ Византію вмѣстѣ съ двумя консулами, кои ему сопутствовали.

¹) αὐτοῦς А вт: *τοὺς εἰρημένους ἀδελφας* С Ац, —М: *postea*. В приб. *αὐτοῦς* къ *εἰρημένους ἀδελφας*.

²) Vita: спустя восемь дней.

³) ἄγιον А. 245. 2. 6.

⁴) Вмѣсто С: *περιέχουσαν ὁτως* въ В: *κατὰ τὸν δὲ τὸν τύπον*, А: предъ этими словами приб. еще *περιέχουσαν*,—М: *hac formula*, А: *secundum hanc formam*, какъ А.

⁵) А: *ἐν В*,—В: *ἐπὶ τὴν В*.

моши, такъ и потому, что онъ отъ предковъ нашъ ¹ и былъ онъ (у нихъ) въ чести. ² А ³ помѣститъ его въ благочестивомъ монастырѣ святаго Θεодора, расположенномъ въ ⁴ Регіѣ. И придти и извѣститъ насъ. И мы пошлемъ (къ нему ⁵) отъ лица нашего двухъ патриціевъ, долженствующихъ передать ему ⁶ наше желаніе ⁷, любящихъ насъ душевно и любимыхъ нами. (И придти и возвѣститъ насъ о его прибытіи ⁸)“.

Итакъ ⁹, приведа преподобнаго, ¹⁰ и помѣстивъ его ¹¹ въ названномъ ¹² монастырѣ, этотъ самый консулъ отправился извѣститъ ¹³ (царя) ¹⁴.

¹) (διὰ) τὸ εἶναι αὐτὸν προγονικὸν ἡμῶν—букв: прародитель(скій) нашъ—можетъ быть указывается на его родство съ императорскимъ домомъ,—С: amicus ac familiaris majoribus meis olim fuerit,—М: ut amicum et familiarem majorum meorum,—Ап: quod sit a progenitoribus poster—отъ предковъ нашъ, прародительскій нашъ.

²) А: καὶ γενέσθαι αὐτὸν τίμιον в.м. γενόμενον αὐτοῖς τίμιον В С М Ап.

³) А чит. δέ в.м. καί.

⁴) ἐν τῷ Ρηγίῳ А в.м. πλησίον τοῦ Ρηγίου др.

⁵) πρὸς αὐτὸν А В М Ап.

⁶) αὐτῷ чит. А М Ап

⁷) τὰ παραστάντι ἡμῖν не чит. В и М,—смысль у нихъ такой: переговорить (съ нимъ).

⁸) Оскобленныхъ словъ нѣтъ въ А и М, — въ В есть, но чит. ἐμῶν в.м. αὐτοῦ.

⁹) В.м. οὖν С Ап чит. τοίην А В.

¹⁰) τὸν ὄσιον А, αὐτὸν В М Ап.

¹¹) καὶ ἀποθέμενος αὐτὸν А В.

¹²) ρηθέντι А В,—М оп. в.м. προειρημένῳ С Ап.

¹³) А и В εἰσῆλθε μηνύσαι.

¹⁴) Г: Когда они прибыли (консулы Павелъ и Θεодосій) въ царствующій городъ, возвѣстили царю все, что слышали отъ блаженнаго Максима. Послѣ этого, сентября восьмого, въ Визію явился консулъ Павелъ съ указомъ царя доставить Максима и помѣститъ его въ родовой собственности царствования(?) нашего,—въ монастырѣ святаго Θεодора...

CPS XXXII. 45. Восемь дней прошло съ того времени, и Павелъ, облеченный также консульскимъ достоинствомъ, приходитъ къ святому, имѣя указъ при себѣ отъ царя—съ почтеніемъ и уваженіемъ, какъ друга и бывшаго близкимъ къ предкамъ его (царя), доставить преподобнаго въ Визію и помѣститъ его въ одномъ изъ

LXXXIV. (XXV: 28 сред.). И на слѣдующій день ¹ выходятъ къ нему Епифаній и Троиль патрици съ большою свитою и пышностью, а также и Θεодосій епископъ,—и приходятъ къ нему (и встрѣчаются съ нимъ) въ катехуменіѣ ² церкви этого монастыря. Слѣлавъ обычное привѣтствіе, сѣли, принудивъ и его сѣсть.

И начавъ ³ рѣчь къ нему, Троиль сказалъ: „Владыка вселенной ⁴ повелѣлъ намъ прибыть къ тебѣ и высказать вамъ волю Его Богохранимаго Владычества. Но прежде скажи намъ, исполнишь ты приказаніе царя или не исполнишь?“ ⁵

Говоритъ святой: ⁶ „Владыка, выслушаю, что повелѣлъ Его Благочестивое Владычество и (тогда) должнымъ образомъ отвѣчу, такъ какъ на неизвѣстное мнѣ ⁷ какой могу отвѣтъ дать?“

Троиль настаивалъ, говоря: „Не допустимо, чтобы мы когда либо сказали что, если ты прежде не скажешь, исполнишь или не исполнишь ⁸ приказаніе царя“.

И такъ, когда увидалъ святой ⁹, что они еще болѣе настаиваютъ при его медлительности и ¹⁰ свирѣ-

монастырей въ Регіѣ (P: apud Rhegium), носившемъ имя святого Θεодора. P прибавляетъ: Итакъ консуль приводитъ и оставляетъ его въ томъ монастырѣ и идетъ къ царю возвѣстить объ этомъ.

¹⁾ *ἡμέρα* не чит. B.

²⁾ Мѣсто, гдѣ совершалось оглашеніе намѣревавшихся принять крещеніе. A: *ἐν τοῖς κατηχομενίοις*. 246. 1. а.

³⁾ A: *ἀπαρξάμενοι*.

⁴⁾ *τῆς οὐκουμένης* A. B. 126. а. M. An. в. *ἡμῶν* C.

⁵⁾ *ποιεῖς* 2-е не чит. B M An., но A и C чит.

⁶⁾ Такъ A: *λέγει ὁ ἅ.*

⁷⁾ *μοί* чит. B M An.

⁸⁾ M отдаленно: *non dicimus, quid afferamus... utrum imperatori obtemperes*. B не чит. 2-е *ποιεῖς*

⁹⁾ *ὡς οὕτ...* ὁ ἅ. A 246. 1. б. M.

¹⁰⁾ *ἐπὶ πλείον ἐπιτεταμένους αὐτοῦς καί* A M An.

ѣе смотря¹ и грубѣ отвѣчают² вмѣстѣ со всѣми, бывшими съ ними, кои сами³ гордились⁴ мірскими⁵ достоинствами, въ отвѣтъ сказалъ имъ:⁶ „Если не допускаете сказать рабу вашему угодное владыкѣ нашему и царю, то вотъ я говорю предъ внемлющимъ Богомъ и святыми ангелами и всѣми вами: что ни повелитъ⁷ мнѣ о какомъ бы то ни было предметѣ, разрушающемся и погибающемъ вмѣстѣ съ этимъ вѣкомъ, охотно сдѣлаю“.

(М. 30). Тогда Троилъ тотчасъ всталъ и сказалъ⁸: „Помолитесь о мнѣ, я ухожу, ибо этотъ (человѣкъ) ничего не дѣлаетъ“.

И такъ какъ произошелъ весьма великій беспорядокъ и большое замѣшательство и смятеніе, то Теодосій епископъ сказалъ имъ: „Сообщите ему отвѣтъ⁹ (царя) и узнайте, что станетъ говорить, такъ какъ не благоразумно уйти¹⁰, ничего не сказавъ и ничего не услыхавъ“.

Епифаній¹¹ патрицій сказалъ: „Вотъ что тебѣ объявляетъ чрезъ насъ царь, говоря: такъ какъ весь востокъ и западъ¹² развращаются, взирая на тебя¹³, и всѣ¹⁴ ради тебя встаютъ, не желая согласиться

¹) А чит. *τέ* вм. *βλέποντας*.

²) А и Б *ἀποκρονομένους*.

³) *αὐτῶν* чит. А В М An.

⁴) *ἐπληρομένον*: С: *dignitatibus fulgerent*, М: *elati erant dignitate*, An: *elevatis*,—можно: возвышались, отличались.

⁵) А В *κομπούσις*.

⁶) *ἀποκριθεὶς εἶπεν αὐτοῖς*; А М (безъ *αὐτοῖς*).

⁷) А *κελεύσει*.

⁸) Такъ А С An, но Б. 126. б. и М: *ἐξῆλθε λέγων*—и вышелъ, сказавъ.

⁹) *ἀπόκρισιν*—М: *jussa*—волю, приказъ царя.

¹⁰) А. 246. 2. а. Б *εἰσελθεῖν* вм. *ἐξελθεῖν* С М An.

¹¹) Такъ А. вм. *καί* Б и *τότε* С М. *et tunc* An.

¹²) *πᾶσα ἡ ἀνατολὴ καὶ οὐρανοὶ*; А вм. Б С М An: весь западъ и жители востока: *πᾶσα ἡ δύσις καὶ οἱ ἐν τῇ ἀνατολῇ*

¹³) *διαστρέφονται εἰς ὅς θεωροῦντες* вм. *διαστρέφοντες* (Б 127. а. *διαστραφέρντες*) *εἰς ὅς θεωροῦσι* Б С М An.

¹⁴) А *πάντες*.

(съ нами) въ ¹ вѣрѣ, то да побудитъ тебя ² Богъ вступить въ общеніе съ нами принятіемъ изданнаго нами Типоса,—и выйдемъ мы самолично въ Халку, и облобызаемъ тебя и подадимъ вамъ десницу нашу, и со всякою честью и славою введемъ васъ въ Великую Церковь ³, и вмѣстѣ съ собою поставимъ на томъ мѣстѣ ⁴, гдѣ согласно обычаю стоятъ цари, и сотворимъ вмѣстѣ собраніе ⁵, и пріобщимся вмѣстѣ пречистыхъ и животворящихъ Тайнъ животворящаго Тѣла и Крови Христа, и объявимъ тебя отцемъ ⁶ нашимъ,—и будетъ радость не только въ царственномъ и ⁷ христіанскомъ нашемъ городѣ, но и во всей вселенной, ибо мы вѣрно знаемъ, что, когда ты вступишь въ общеніе съ святымъ здѣшнимъ ⁸ престоломъ, то всѣ соединятся съ нами, ради тебя и твоего ученія отторгшіеся ⁹ отъ общенія съ нами“.

LXXXV. (XXVI. 31). ¹⁰ И обратившись къ епископу, святой Максимъ сказалъ ¹¹ со слезами: „Господинъ великій, дня ¹² суднаго ожидаемъ всѣ,— ты знаешь постановленное и рѣшенное надъ святыми евангеліями и животворящимъ крестомъ и иконою Бога и Спасителя нашего и родившей Его пречистой Богородицы и ¹³ Приснодѣвы Маріи“.¹⁴

¹⁾ A оп. *ἡμῶν* и вм. *διὰ* C Ap. чит. *εἰς*, B *περὶ* M in fide.

²⁾ A: *κατανύξει* B *ἵνα σὲ κατανύξη*.

³⁾ Храмъ святой Софїи въ Константинополѣ.

⁴⁾ *τόπος* чит. A. 246. 2. б.

⁵⁾ *σύναξιν*—таинство Евхаристіи, литургію.

⁶⁾ духовнымъ, духовникомъ.

⁷⁾ *βασιλίδι καὶ φιλοχρίστῳ* A,—*βασιλίδι* *καί* не чит. B M.

⁸⁾ A: *τῶν ἐνταῦθα* какъ C, но B *τῷ ἐνταῦθα* какъ M и Ap.

⁹⁾ A: *ἁποσχισθέντες*.

¹⁰⁾ Эта главка также почитована въ Дѣянїяхъ VII вселен. собора, см. стр. 119 сл. прим. 15-е.

¹¹⁾ Такъ A.

¹²⁾ *ἄρτι μέγας, ἡμέραν*—A B Дв. и др. но M: *magnum, domine, iudicii diem*, читая *μεγάλην ἡμέραν*.

¹³⁾ *θεοτόχον καί* B 127. б. M приб.

¹⁴⁾ Прибавл. B M и оп. *μῆτρος* A B M. Въ Дв. какъ C и Ap.

И, опустивъ внизъ лицо свое, епископъ тишайшимъ ¹ голосомъ говоритъ къ нему: „Но что могу сдѣлать, ² когда другое нѣчто разсудилось благочестивѣйшему царю“.

И говоритъ къ нему святой: ³ „Но для чего же ты коснулся святыхъ евангелій и бывшіе съ тобою, если не въ ⁴ вашей власти было исполненіе сказаннаго. Поистинѣ вся сила неба ⁵ не заставитъ меня сдѣлать это, ибо что отвѣчу, не говорю Богу, но моей совѣсти, если бы ради славы человѣческой, самой по себѣ не имѣющей никакого существованія, (клятвенно) отрекся я отъ вѣры, спасающей любящихъ ⁶ ее?“ ⁷

¹) ἡλιωτέρα А. 247. а Б An: mitiori, M: leniori, вл. С: στυγροτέρα—печальнѣйшимъ.

²) ἐγώ не чит. А.

³) Такъ А, но Б М An καὶ εἶπεν αὐτῷ ἐξῆς: М.

⁴) Б ἐν.

⁵) τοῦ οὐρανοῦ А Б М An.

⁶) Такъ Б 129. а. М. С, но А τὴν στέργουσαν, An: gloriam, quae nullam habet servandi substantiam (относи σόζουσαν къ δόξαι), fidem abnegarem ejus (читая τοῦ στέργοντο:), qui fovet eam.

⁷) СРS. XXXII. 46. На слѣдующій день приходять къ нему Епифаній и Троилъ, оба облеченные достоинствомъ патрициевъ, вмѣстѣ и съ Θεодосіемъ (Р епископомъ) Кесарійскимъ, отъ коего святой ожидалъ подтвержденія его словъ, такъ какъ, будучи далекъ въ душѣ отъ (всякой) лжи, онъ не подозрѣвалъ въ немъ коварства. Весьма много бесѣдовали они съ преподобнымъ и возвѣстили ему обѣщаніе отъ царя, что онъ сдѣлаетъ его своимъ отцомъ (духовнымъ) и поставитъ выше всѣхъ, только бы онъ вступилъ съ нимъ въ общеніе и согласіе и сообщая съ ними принималъ (вѣро)опредѣленіе (царское),— и что вмѣстѣ съ отдѣленіемъ и возстаніемъ его и весь почти Востокъ и Западъ возстаетъ и отдѣляется. И кромѣ того иное, что казалось имъ нужнымъ, говорили и предлагали, постоянно присоединяя ко всему, что говорили, тотъ (извѣстный) безобразный Образецъ (Типосъ), когда наконецъ узнали, что слова ихъ ни мало не измѣнили преподобнаго, который прежде (всего) другаго громко воскликнулъ, что „Вся сила небесъ не заставитъ меня сдѣлать по вашему, ибо что, говорить, отвѣчу, не говорю Богу, но моей совѣсти, если ради славы человѣческой, ничего не значущей (букв: не имѣющей никакого существованія), я отрекусь уже отъ спасающей меня вѣры?“ XXXII. 47. Итакъ, когда увидали

LXXXVII. (XXVII. 31). При этихъ словахъ встали всѣ ¹, сильнѣйшая ярость овладѣла ими ², и они подвергли его щипкамъ, ударамъ и толчкамъ ³), отъ головы до ногъ ⁴ покрывъ его многочисленными ⁵ плевками, отъ коихъ распространялась вонь, пока не смочили одежды, въ кои былъ облеченъ ⁶.

такое настроеніе его и, въ особенности, порицаніе имъ Θεодосія, все такимъ образомъ и къ своему несчастію произнесшаго слова и клятвы, тогда поспѣшно начали совершать то, что было имъ свойственно и что стали бы (въ подобныхъ случаяхъ) дѣлать такіе люди. Одни били его,—о несчастныя руки!—кулаками, поощряя къ (такой же) дерзости и бывшихъ съ ними слугъ своихъ. Другіе зашали, иные давали пощечины и толчки, а иные и плевали въ лицо ему, какъ и моему Іисусу войны и народъ беззаконный. И не прежде перестали облавать его своими плевками эти истинно заплеванныя люди, какъ покрыли слюною все лицо и смочили даже его рубище, такъ что отъ множества изверженныхъ слюней разносилось нестерпимое зловоніе, обонять которое никто другой, только эти одни зловонныя нечестивцы и были достойны. И не перестали бы поступать такъ эти безстыдники, если бы Θεодосій (епископъ) Кесарійскій не остановилъ ихъ рвеніе и не заставилъ ихъ обратиться къ другому (занятію). Тогда они, какъ бы ничего не совершивъ (дурного), будучи наглѣ всякихъ собакъ,—какъ иначе могу выразиться?—спустя немного, опять предъявили святому вопросы и возраженія и другой нѣкоторый вздоръ. Когда же увидали, что всѣ старанія ихъ остаются бесполезными и бездѣйственными и что они только напрасно трудятся и суетятся, тогда, подвергнувъ его невыразимымъ въ словѣ оскорбленіямъ (нѣтъ у Р) и отнявъ у него все, въ чемъ онъ имѣлъ надобность и что было необходимо ему, эти развращенныя люди удаляются отсюда.

¹) *ἅπαντες* приб. А. 247. 1. а, В. *πάντες* 129. а. М, Ап.

²) А: *θυμῶν πλείονος ἠψήσαντο*: αὐτοὺς,—В: *θυμῶν στρατηγηθέντες*—подвергшись ярости, М: *iracundia ducti*,—*πίσω αὐτοῖς* оп. А. В. М. Ап.

³) Ап *σφαιρισμοῖς*—толканіе, бросаніе мячика въ игръ—передаетъ через *direptionibus*, повидимому читая *βλασφημοῖς*—терзаніямъ, рванью. Ср. въ Vita парал. *πυγμαῖς ἤκιζον*—кулаками били,—*εκολάφιζον*—зашали,—*ραπίσμασι καὶ ὤφισμοῖς ἐβαλλον*—подвергали пощечинамъ и ударамъ.

⁴) А. *ποδῶν* вм. *ὀρέχων* др.

⁵) *πολλοῖς* чит. А.

⁶) А. 247. 1. б. *ἐξ ὧν διεπρέετο ὁ βρωμῶμος, μέχρις ἂν ἐπλύθησαν ἢ περιεβέβλητο ἱμάτια*. В: *ἐξ ὧν πτυέλων* и какъ С, съ вар: *περιεβέβλητο... βρόβροτος*. М: *e quibus tetrum... caenum, quibusque...* вм. С Ап: *ὄρωπε...* *βρομῶμος*.

Тогда епископъ всталъ и сказалъ: „Такъ не должно быть, но выслушать только отъ него отвѣтъ и пойти возвѣстить ¹ доброму ² владыкѣ нашему, ибо каноническія дѣла производятся другимъ образомъ“.

И едва только убѣдилъ ³ ихъ епископъ успокоиться, снова возсѣли ⁴, подвергнувъ ⁵ его многочисленнымъ оскорбленіямъ и проклятіямъ.

(32). Потомъ Епифаній съ гнѣвомъ великимъ и ⁶ яростью и грубостью говоритъ ⁷: „Скажи, наихудшій градопожиратель ⁸: считая насъ за еретиковъ, и городъ нашъ, и царя, сказалъ ты эти слова? Въ дѣйствительности мы болѣе тебя христіане и исповѣдуемъ, что Господь нашъ и Богъ ⁹ имѣетъ и божескую волю и человѣческую волю и разумную душу,— и что ¹⁰ всякая разумная природа имѣетъ и волю и дѣйствіе ¹¹, такъ какъ движеніе есть свойство жизни и воля есть свойство ума ¹²,—и волительнымъ знаемъ Его не по божеству только, но и по человѣчеству, и двѣ воли Его и (два) дѣйствія не отрицаемъ“.

ЛXXXVII. (XXVIII. 33). Въ отвѣтъ рабъ Божій ¹³ ска-

¹) A: ἀπεγγείλαι.

²) τῷ ἀγαθῷ не чит. B M.

³) ἐπεισεν B M.

⁴) B M ἠβουχόσαντας πάλιν καθίσαι—успокоившись снова сѣсть,— A: ἐκαθέσθησαν.

⁵) A B μοιμίσαντες.

⁶) A: μετὰ ὀργῆς πολλῆς καὶ θυμοῦ... B M μετὰ πολλῆς τραχύτητος, опуская θυμοῦ καί, An: cum furore multo et asperitate.

⁷) B: λέγει.

⁸) κακίστητε γαρολόγε M: pessime vetule, helluo—гадкій старикашка, разоритель государства,—An: vorax civium,—C: sane vorax—сѣдой пожиратель, старый прожора, производитъ отъ πολίως, а An. и M. отъ πόλις Ср. Sophocles, Lexicon, ссылку на Zosimas, 1693 B.

⁹) καὶ θεός не чит. B M.

¹⁰) B 129. б. ὅτι καί.

¹¹) A. 247. 2. а: καὶ τὸ θέλει καὶ τὸ ἐνεργεῖν ἔχει.

¹²) τοῦ A B.

¹³) A.

заль: „Если такъ вѣруете ¹, какъ духовно-разумныя природы (ангелы) и Христова ² Церковь, то почему и ³ меня принуждаете вступить въ общеніе (съ вами) подъ условіемъ (принятія мною) Типоса, содержащаго (въ себѣ) одно только ⁴ отрицаніе ⁵ того, что вами исповѣдано?“ ⁶

И сказалъ ⁷ Епифаній: „Ради домостроенія сдѣлано это, чтобы не было вреда народу отъ этихъ тончайшихъ ⁸ реченій“.

Въ отвѣтъ святой ⁹ сказалъ: „Напротивъ, всякій человѣкъ освящается чрезъ точное исповѣданіе вѣры, а не чрезъ уничтоженіе (умолчаніе); содержащееся въ Типосѣ“ ¹⁰.

И сказалъ Триилъ: „Во дворцѣ я уже сказалъ тебѣ, что не уничтожилъ (Типосъ реченія о двухъ воляхъ и дѣйствіяхъ Христа), а повелѣлъ молчать, чтобы умирились всѣ мы“ ¹¹.

Святой ¹² Максимъ сказалъ: „Замалчиваніе словъ есть уничтоженіе словъ, ибо чрезъ пророка говоритъ Духъ Святой: не суть рѣчи, ни слова, коихъ звуки не слышатся (Псал. 18, 3). Поэтому не выговоренное слово совсѣмъ не существуетъ“ ¹³.

¹) A: πιστεύετε

²) A.

³) A и B καταναγκάζετε.

⁴) μόνη не чит. B τῶ τῆν τούτων A приб. τῶ предъ μόνη M (penitus).

⁵) An: divisionem?!

⁶) τῶν παρ' ὑμῶν ὁμολογηθέντων A B παρ' ὑμῶν M (приб. etiam nunc).

⁷) A An.

⁸) A: λεπτοτάταις, B: λεπτομεραις.

⁹) A.

¹⁰) Оскобленныхъ словъ нѣтъ у M.

¹¹) A. 247. 2. б: εἰρηνεύσωμεν ἑκαττες.

¹²) A.

¹³) A B 130 а M An οὐδ' ἄλλως ἔστι в. C οὐδέ λόγος ἔστι—и не есть слово.

И сказалъ Троилъ: „Имѣй въ ¹ сердцѣ своемъ, какъ хочешь, никто тебѣ не запрещаетъ“.

Святый ² Максимъ сказалъ: „Но не ограничилъ Богъ сердцемъ все спасеніе, сказавъ: кто не ³ исповѣдуетъ Меня предъ людьми, и я не ⁴ исповѣдаю его предъ Отцомъ Моимъ, сущимъ на небесахъ (Матѣ. 10, 32). И божественный Апостоль учить, говоря: сердцемъ вѣруется въ правду, устами же исповѣдуются во спасеніе (Рим. 10, 10). И такъ, если и ⁵ Богъ и пророки Божіи и апостолы повелѣваютъ исповѣдывать тайну словами святыми ⁶—(тайну) великую и страшную и для всего міра спасительную, то нѣтъ нужды какимъ бы то ни было образомъ ⁷ замалчивать проповѣдующее ее ⁸ слово, чтобы не было вреда ⁹ спасенію замалчивающихъ“.

LXXXVIII. (XXIX. 34). Епифаній съ гнѣвомъ ¹⁰ сказалъ: „Подписался ты въ книгѣ?“

Святый отвѣтилъ ¹¹: „Да ¹², подписался“.

Епифаній ¹³: „И какъ осмѣлился ты подписаться и предать анаѳемѣ исповѣдующихъ и вѣрующихъ, какъ (исповѣдуютъ) разумныя природы (ангелы) и Каѳолическая Церковь? Повѣрь, по моему суду мы вве-

¹) А Б приб. τῆ.

²) А.

³) μή А Б М Ап.

⁴) οὐτε ἐγώ А Б М Ап.

⁵) καὶ чит. А.

⁶) ἀγίας А. 248. 1. а вм. ἁγίων В. 130. б. Ап С—словами святыхъ, но Ап sanctum—тайну святую и великую..

⁷) Такъ Ап и С: но М: nullo modo utile est—никоимъ образомъ не полезно (вопреки контексту).

⁸) А приб: ἐκκλησίαν τε καὶ φωνήν—церковь и слово.

⁹) А: πανθῆ вм. μειωθῆ—умаленія В М Ап С.

¹⁰) μετ' ὀργῆς А вм. В С М Ап: и въ отвѣтъ грубѣйшею рѣчью Епифаній сказалъ.

¹¹) А: ὁ ἄ ἀπεκρίθη вм. „и сказалъ (В не чит. εἶπεν) авва М“.

¹²) В М оп.

¹³) А.

демъ тебя въ городъ, поставимъ связаннаго на площадь и приведемъ актеровъ ¹ и актрисъ, продажныхъ блудницъ и весь народъ, чтобы каждый и каждая и ² ударили и плюнули въ ³ лицо твое“.

Въ отвѣтъ на это святой Божій сказалъ ⁴; „Какъ вы сказали, да будетъ, если мы подвергли анаѳемѣ исповѣдующихъ (двѣ) ⁵ природы, изъ коихъ Господь есть, и соотвѣтственныя Ему двѣ природныя воли и (два) дѣйствія, какъ Богу истинному ⁶ по природѣ и человѣку. Прочти, владыка, дѣянія (акты) и книгу, и если найдете, какъ говорите,—дѣлайте, что хотите, ибо я и сорабы мои и ⁷ всѣ, кто подписались, подвергли анаѳемѣ признающихъ согласно Арію и Аполлинарію одну волю и одно ⁸ дѣйствіе,—(и) ⁹ не исповѣдующихъ Господа нашего и Бога по тому и другому ¹⁰ (божеству и человѣчеству), изъ чего, въ чемъ и что Онъ есть, по природѣ разумнымъ и потому соотвѣтственно обѣимъ (природамъ) обладающимъ (божескими и человѣческими) волею и ¹¹ дѣйствіемъ (совершеніемъ) нашего спасенія“ ¹².

¹) А и В *μίμους*.

²) *καί* оп. В, М: *ut omnes...*

³) *εις* оп. В М.

⁴) А 248. 1. б: *ὁ ἅ. τοῦ Θεοῦ ἐφη* В и М: *ὁ ἅ. εἶ.* святой сказалъ.

⁵) А вм. *δύο* чит. *τάς*.

⁶) В. 131. а: *κατ' ἀλήθειαν*, А не чит.

⁷) *καί* чит. А. В М Ап.

⁸) *μία* чит. А В М Ап.

⁹) *καί* не чит. А.

¹⁰) А В *ἐκατέρας*.

¹¹) А не чит: *διὰ τοῦτο κατ' ἄμω θελητικὸν καί*,—М не чит. *κατ' ἄμω*.

¹²) Г приб: Какъ мы научены изначала святыми апостолами—евангелистами и іерархами. Ибо вѣра наша, какъ и говорить апостоль, не нова,—не ново и исповѣданіе наше,—никто не имѣеть права, царь ли онъ или архіерей, вводить что либо новое въ исповѣданіе вѣры,—и въ томъ, что установлено и утверждено соборами, не должно быть измѣненій ни на іоту. Если же кто дерзнетъ измѣ

(35) Во время этихъ словъ святаго они сказали другъ другу ¹⁾: „Если мы будемъ вдаваться въ разсужденія съ нимъ ²⁾, то останемся безъ ѣды и ³⁾ питья, но встанемъ, позавтракаемъ и пойдемъ — скажемъ, что ⁴⁾ слышали, ибо этотъ (человѣкъ) продалъ себя сатанѣ“.

И, вставъ, позавтракали и удалились съ гнѣвомъ, — и пошли возвѣстить царю ⁵⁾ (въ канунъ ⁶⁾ Воздвиженія Честнаго и Животворящаго Креста). ⁷⁾

LXXXIX. (XXX. 35). А на слѣдующій день (съ разсвѣтомъ ⁸⁾) вышелъ Θεодосiя консулъ къ святому ⁹⁾ Максиму и отнялъ ¹⁰⁾ у него ¹¹⁾ все, что имѣлъ, сказавъ ему отъ лица царя, что: „Ты не захотѣлъ чести, — она и отнята ¹²⁾ отъ тебя, — иди же туда, гдѣ достойнымъ быть ты самъ осудилъ себя, имѣя осужденіе

нить ихъ, прибавить въ нихъ что или убавить отъ нихъ, подлечь отлученію отъ церкви.

¹⁾ А. 248. 2. а. ταῦτα λέγοντος τοῦ ἁγίου ἐκεῖνοι πρὸς ἀλλήλους εἶπον, — В: καὶ λέγουσιν πρὸς ἀλλήλους οἱ περὶ Ἐπιφάνιον, М: tunc Epiphaniū comites inter se dixerunt.

²⁾ А и В συναλαχθῶμεν.

³⁾ А и В: οὔτε... οὔτε πίνομεν

⁴⁾ А и В ἔπερ.

⁵⁾ А: ἀνεχώρησαν μετ' ὀργῆς καὶ εἰσῆλθον ἀναγγεῖλαι τῷ βασιλεῖ.

⁶⁾ Оскобленныхъ словъ нѣтъ въ А и Г. καὶ ζωολοιοῦ не чит. В 131 б. М. Слѣд. это было 13-го сентября, вечеромъ, наканунѣ праздника.

⁷⁾ Г: Послѣ этого патрициіи сказали: „если мы будемъ слушать слово его, то намъ не придется ни ѣсть ни пить, — пойдемъ, пообедаемъ и возвѣстимъ царю о намѣреніяхъ сего человѣка, продавшаго себя діаволу“. Потомъ они встали, накрыли столъ и стали ѣсть и пить, какъ свойственно обжорамъ и пьяницамъ. Раба же Божія оставили въ катихуменѣ церкви голоднаго. Наѣвшись и напившись, они ушли съ гнѣвомъ и яростью.

⁸⁾ А: τῇ δὲ безъ ἰσθθεν.

⁹⁾ Такъ А.

¹⁰⁾ А В ἀφείλετο.

¹¹⁾ А приб: ἀπ' αὐτοῦ.

¹²⁾ А В μαχοίνθη, чит. η вм. υ, М Ап.

учениковъ твоихъ ¹,—который въ ² Месимврїи и который въ Перверахъ, бывшаго нотаріемъ блаженной нашей бабки“ ³.

(Также ⁴ и патрициі ⁵, Троиль и Епифаній, говорили, что: „Конечно мы приведемъ и двухъ учениковъ твоихъ, какъ находящагося въ Месимврїи такъ и находящагося въ Перверахъ, и подвергнемъ и ⁶ ихъ испытанію, и посмотримъ, чѣмъ и они кончатъ. Впрочемъ ⁷ знай, господинъ авва, что хотя малый вредъ ⁸ получимъ отъ народныхъ волненій, клянусь Святою Троицею, мы должны будемъ присоединить къ вамъ и папу, теперь надмѣвающагося ⁹, и всѣхъ тамошнихъ болтуновъ, и остальныхъ твоихъ учениковъ,—и всѣхъ васъ сплавимъ ¹⁰, cadaго въ подобающемъ ему мѣстѣ, какъ сплавленъ ¹⁰ Мартинъ“).

И взявъ преподобнаго, тотъ же ¹¹ консуль Θεодосій передалъ ¹² воинамъ, и они отвели ¹³ его въ ¹⁴ Силиврїю ¹⁵ ХС. (XXXI. 35). И пребыли тамъ два дня. И одинъ

¹) т. е. вмѣстѣ съ осужденными учениками.

²) Б не чит. *τέ* и приб. *τῆ* послѣ *ἐν*.

³) *μάτρως* М: *matris*, Ап и С: *aviae*.

⁴) Всего этого, поставленнаго въ скобкахъ, отдѣла нѣтъ въ А 248. 2. б (Г?), а половины его въ Б и М.

⁵) Б М не чит. *ταυτοῦτι*.

⁶) Б не чит.

⁷) Отсюда и до конца точки не читаютъ и Б и М.

⁸) Ап и С *requiem—ἀνεσθιν*.

⁹) Ап et *paran, qui nunc est, tollemus*, читая вѣроятно: *ἐλαίρομεν* или *ἐλαίρομενοι*.

¹⁰) *χαλερόμεν*—т. е. заточимъ, уморимъ, уничтожимъ.

¹¹) *τὸν ὄβιον ὃ αὐτός* А.

¹²) А не чит. *αὐτόν*.

¹³) А *ἀλλήλαγον*.

¹⁴) А *εἰς*.

¹⁵) А и Б *σηλυβρία*—αζ. М: *Selymbriam* вм. С *βαλεμβρίας*, Ап *Salambriam*. Г: Θεодосій передалъ его воинамъ, чтобы они отвели его въ Визію, гдѣ онъ былъ. Воины взяли его и въ тотъ же день привели его въ г. Семврїю...

изъ воиновъ пришелъ и распустилъ молву въ крѣпости, говоря ¹, что сюда пришелъ монахъ, хулящій Богородицу. Сдѣлали же это ² для того, чтобы возбудить войска противъ святаго Максима ³ (какъ хулителя Богородицы ⁴). Потомъ ⁵, послѣ двухъ дней, воинъ, возвратившись, взялъ его въ крѣпость ⁶. И, по внушенію ⁷ отъ Бога, военачальникъ или мѣстоблюститель военачальника ⁸ послалъ близкихъ къ нему предводителей отрядовъ ⁹, а также пресвитеровъ и діаконовъ и благочестивыхъ знаменохраниелей ¹⁰. Увидавъ ихъ, святой Божій ¹¹, вставъ, сдѣлалъ имъ ¹² поклонъ. Они тоже ¹³ отвѣтили ему ¹⁴ (поклономъ) и сѣли, (приказавъ и ему сѣсть ¹⁵).

¹) А: καὶ ἀπελθὼν εἰς ἐκ τῶν στρατιωτῶν διεφήμιεν εἰς τὸ φασάτον, λέγων, Μ αс vulgus divulgavit, eos in senem incitans. Въ Г воинъ сдѣлалъ это „намѣренно, по подстрекательству консула Θεοοοσία“.

²) А: τοῦτο δὲ πεποιήσαν, В: ἐποίησαν, An: hoc autem egerunt, С не чит. М опуск. всю эту точку.

³) Такъ А. В 232. а. αὐτοῦ.

⁴) Оскобленныхъ словъ не чит. А (и М).

⁵) А: οὖν вм. καί.

⁶) А: ἵνα (подписано позднѣйшею рукою) ἐπὶ τοῦ λαοῦ ἀποκταθῆραι—чтобы былъ убитъ народомъ.

⁷) καταφυγὴς ἐπὶ Θεοῦ—М An C: compunctus (a Deo, divinitus Dei numine).

⁸) στρατηγὸς ἤγουν ὁ τοποτηρητῆς τοῦ στρατηγοῦ—An: Praetor imo loci servator Praetoris,—C: Praetor sive Praetoris legatus,—M: legatus vero, dux exercitus. Но А только ὁ στρατιωτῆς.—этотъ воинъ.

⁹) ἐγγὺς αὐτοῦ τοὺς προβεβηκότας τῶν βάνδων—An. primores bandorum, M: mittit ad beatum Maximum primores e clero, относя къ настоятелямъ приходовъ или церквей,—и An и М. оп. ἐγγὺς αὐτοῦ,—C: misit, qui illum propius adirent ac convenirent, provecetae viros ac centuriones,—вм. βάνδων В: ἀνδρῶν.

¹⁰) σιγροφύλακας—А An C, но В и М: σιγροφόρους—знаменосцевъ.

¹¹) Такъ А.

¹²) А: τοῦτοις.

¹³) А: οἱ δὲ вм. καί В С An М (?)

¹⁴) А. 249. 1. а. αὐτῷ вм. ἐχείροι.

¹⁵) Оскобленныхъ словъ нѣтъ въ А.

(35). И вотъ одинъ изъ нихъ ¹, весьма почтенный старецъ, говоритъ ² къ нему съ великимъ ³ благоговѣніемъ: „Отче, ⁴ такъ какъ соблазнили насъ нѣкіе ⁵ относительно твоей святости, — что будто бы ты не называешь Богородицею Владычицу нашу Пресвятую Дѣву,—то заклинаемъ ⁶ тебя Святою и Единосущею (и Животворящею ⁷) Троицею сказать намъ истину и снять съ ⁸ сердца нашихъ этотъ соблазнъ, (чтобы намъ, несправедливо соблазняющимся, не потерпѣть вреда ⁹).

Тогда, сдѣлавъ поклонъ, святой ¹⁰ всталъ и, протянувъ руки къ нему, со слезами сказалъ: „Кто Владычицу нашу Всехвальную и Пресвятую, Пречистую и всякою природою разумною Чтимую не называетъ (признаетъ) ставшею истинно ¹¹ по природѣ Матерью Бога, сотворившаго небо и землю и море и все, что въ нихъ,— тотъ да будетъ ¹² анаеема и катаеема ¹³ (отлученъ и проклятъ) отъ Отца и Сына и Святаго Духа, Единосущной и Сверхсущной ¹⁴ Троицы, и всей небесной Силы и лика святыхъ Апостовъ и Пророковъ и безчисленнаго сонма святыхъ ¹⁵ Мучениковъ,—и всякаго духа,

1) τοῦτον въ А.

2) λέγει А.

3) πολλῆς нѣтъ въ А.

4) πᾶτερ нѣтъ въ А.

5) τινές нѣтъ въ А.

6) А: δοκίζομεν.

7) καὶ ζωοποιῶν не чит. А Б М Ап.

8) ἀπό чит. А.

9) Оскобленныхъ словъ не чит. А.

10) Такъ А.

11) А: ὡς ἀληθῶς.

12) А: εἴη τὸ ἀνάθεμα καὶ κατάθεμα.

13) καὶ κατάθεμα не чит. Б. 132. б. и М.

14) καὶ ὑπερουσίον А. 249. 1. б, Б М Ап вм. С προσκυνητῆς.

15) Приб. А Б М Ап.

въ правдѣ совершеннаго ¹ (нынѣ ² и присно и въ безконечные ³ вѣки вѣковъ, аминь).

Выслушавъ ⁴ это съ великою пользою для себя и проникшись благоговѣніемъ къ этому челоуѣку, они со слезами молились о немъ ⁵, говоря: „Богъ да укрѣпить ⁶ тебя, отче, и да удостоить ⁷ тебя безпрепятственно совершить ⁸ путь сей“. ⁹

Послѣ этихъ словъ собралось ¹⁰ много воиновъ,— и ¹¹, выслушавъ много произнесенныхъ прекрасныхъ словъ, всѣ сошедшіеся получили превеликую пользу ¹² Но ¹³ одинъ изъ слугъ военачальника, увидавъ, что собирается много войска и назидается ¹⁴ и осуждаетъ происходящее (съ нимъ) ¹⁵, подумавъ Богъ знаетъ что, приказалъ схватить его и удалить на двѣ мили отъ крѣпости, пока не собрались и не пришли охранявшіе его до Визіи. ¹⁶ Впрочемъ, движимые ¹⁷ божествен-

¹) Б *τελειωθέντος* вм. *τετελειωμένου* А и др. т. е. священнаго.

²) Оскобленныхъ словъ не чит. А.

³) *ἀλείρουσ* не чит. Б М Ап.

⁴) А. 249. 1. б. вм. *καὶ κλαύσαντες* Б приб. *πάντες* С М Ап чит. *Ταῦτα ἐκείνοι ἀκούσαντες καὶ πάντῳ ὠφεληθέντες καὶ αἰδεσθέντες τὸν ἄνδρα, ἠΐσαντο αὐτῷ μετὰ θαυμάσιων.*

⁵) Можно: умолили его.

⁶) А и Б: *ἐνδυναμῶσαι.*

⁷) А и Б: *ἀξιῶσαι.*

⁸) А: *τελέσαι.*

⁹) *δρόμον* — течение. М: tuum.

¹⁰) *συνήθροισαν* В. 133. а.

¹¹) *καὶ* чит. А.

¹²) Такъ А: *πάντες οἱ συνελθόντες ὠφελοῦντο τὰ μέγιστα.*

¹³) *δέ* А.

¹⁴) М приб. *sancti viri sermonibus.*

¹⁵) т. е. то, что дѣлается съ Максимомъ, *εἰς αὐτόν*—съ нимъ С и М не чит. А. 249. 2. а. Б и Ап.

¹⁶) Такъ А: *οἱ διασώζοντες αὐτόν μέχρι Βιζύης.*—Б какъ С и Ап съ разн: *λαβεῖν καὶ ἀγάγειν*: кои должны были (взять и) увести его въ Перверы (М: Perbera).

¹⁷) *κινούμενοι* А Б М и Ап вм. *τιχώμενοι* С.

ною любовью, клирики прошли пѣшкомъ ¹ двѣ мили, и пришли и привѣтствовали его. Потомъ, помолвившись ² о немъ и взявъ ³ своими руками, положили ⁴ на животное ⁵ и ⁶ возвратились съ миромъ въ мѣста свои, а святой ⁷ отведенъ былъ въ прежнее мѣсто (въ Перверы) ⁸ заключенія ⁹.

ХСІ. (XXXII). И ¹⁰ еще вотъ что надо знать: въ Регіѣ Троилъ выставлялъ противъ аввы Максима такое обвиненіе, что консилиарій (совѣтникъ) Іоаннъ писалъ ему (Троилу) о предполагавшемся у нихъ соглашеніи и что осуществиться ему тогда воспрепятствовало безчиніе твоихъ учениковъ. Но я думаю, что названный консилиарій Іоаннъ писалъ не Троилу, а Менцѣ ¹¹ монаху, и онъ сказалъ придворнымъ ¹².

¹⁾ М приб. cum eo—съ нимъ.

²⁾ А: *ἐπεξήμεροί τε αὐτοῦ*.

³⁾ αὐτόν ου. А Б.

⁴⁾ А и Б *ἐπέθηκαν αὐτόν* (cum чит. и Ап).

⁵⁾ А и Б *ἐν τῷ κτήρει*.

⁶⁾ А: *ἐκεῖνοι μὲν*.

⁷⁾ А: *ὁ ἅγιος δέ*.

⁸⁾ А и Г не читаютъ *ἐν Πεοβέροις*, А вм. *συνεχούση* чит. *πρωτέρα*, а Г; „въ мѣсто заключенія его“, очевидно—прежнее, т. е. въ Визію.

⁹⁾ Здѣсь въ ркп. Б л. 133. а. кон. оканчиваются Акты № 1 или Relatio, что отмѣчаетъ и Morinus: „Nucusque Acta de rebus Maximi gestis hoc anno (т. е. 656 г.) p. 475. а. сред. конецъ § 36. Вслѣдъ затѣмъ въ ркп. Б и у М подь 657-мъ годомъ помѣщаются Акты № 2 или Tomus alter въ такой связи: л. 133. а. кон. *Ἰκανοῦ δὲ χρόνου διαδραμόντος καὶ τοῦ ἁγίου ἐν ἐξορίᾳ ὄντος, πάλιν ἀποστείλας ὁ βασιλεὺς μετακαλέσασα αὐτόν*. л. 133. б. *Τῇ ἡμέρᾳ ἣ προσωραίσθησαν ἐν ταύτῃ*... М. р. 484. б. § 3 Postquam vero multum temporis praeteriisset, ac sanctus esset in exilio: rursus misit imperator eumque accersivit. Quo vero die ad hanc urbem... со ссылкой на Ватик. кодексъ и подь 657-мъ годомъ. Ср. Житіе выше, стр. 50 прим. 4 е.

¹⁰⁾ Замѣтка, составляющая содержаніе этой главы, есть только у С и Ап, но ея нѣтъ въ А Б М.

¹¹⁾ *πρὸς Μεννάμ*—Меннам Ап.

¹²⁾ Здѣсь оканчивается переводъ Актовъ, принадлежащій Анастасію.

ХСII. (XXXIII). Послѣ того какъ, при всѣхъ притѣсненіяхъ и опроверженіяхъ, власть имущіе оказались не въ силахъ отклонить его отъ правой вѣры, они, не вынося позора, по прошествіи малаго времени снова привели въ Константинополь какъ святого старца такъ и двухъ его учениковъ. Здѣсь послѣ многихъ яствзаній и жестокихъ пытокъ царь произвелъ судъ надъ ними (что же претерпѣть настояло имъ?) и послѣ анаѳематствованія и проклятія ихъ предалъ ¹ начальникамъ, сказавъ ² такъ:

„ О, Максимъ! ³ Ты ⁴, облекшись въ темное одѣяніе всенародныхъ проклятій ⁵, предался излюбленной тобою партіи геенны и уклонился отъ каноническаго послушанія соприсущему намъ достославному и всѣмъ

¹) А. 249. 2. а. кон. Ἐπεὶ δὲ πανταχοῦθεν αὐτὸν διαβείσαντες τῆς ὀρθῆς πίστεως μεταστῆσαι οὐκ ἴσχυσαν καὶ τὸν ἀπεισιμὸν οὐκ ἔφερον οἱ κρατοῦντες, 249. 2. б. ὀλίγον παρελθόντος καιροῦ, πάλιν ἐν Κωνσταντινουπόλει τὸν τε ἅγιον γέροντα καὶ τοὺς δύο αὐτοῦ μαθητὰς ἤγαγον. Καὶ μετὰ πολλὴν πείραν καὶ βασάνους ἀνηκέστους ἐποίησεν ὁ βασιλεὺς τῆρ κατ' αὐτῶν πράξιν (Τί δὲ παθεῖν αὐτοὺς παριστώσε; sic.) καὶ μετὰ τὸ ἀναθεματῖσαι καὶ ἀνακάρηαι παρέδωκεν.—Г: противникамъ св. Максима, не разумѣвшимъ истину и не пожелавшимъ итти путемъ правды, очень досадно было, что они не сумѣли отклонить его отъ правой вѣры, не смотря на многократныя и всестороннія препирательства съ нимъ. Поэтому, спустя немного времени, по повелѣнію царя, его съ двумя его учениками снова доставили въ городъ и повели въ палату,—вмѣсто С: И послѣ этого привели ихъ въ Константинополь и учинили надъ ними судъ, и послѣ анаѳематствованія и проклятія ихъ: святого (τὸν ἐν ἁγίοις) Максима и блаженнаго Анастасія ученика его, также святѣйшаго палу Мартина и святаго Софронія патріарха Иерусалимскаго и всѣхъ православныхъ и единомысленныхъ съ ними,—привели и другого блаженнаго Анастасія и, подвергнувъ и его тѣмъ же анаѳемамъ и прещеніямъ, предали начальникамъ...

²) А: εἰπόν.

³) А: ὦ Μάξιμε,

⁴) А вм. С: Итакъ, ты, Анастасій!

⁵) А оп. τῆς ἀρεῆς

соуправляющему ¹, честному и священному синклиту (сенату), тотчас послѣ насъ имѣющему принять ² судъ (надъ тобою) и совершить и ³ надъ тобою соотвѣтствующее политическимъ законамъ наказаніе, какъ опредѣлять они, за таковыя твои хулы и своеволіе“.

Тогда судьи, взявъ ихъ, вынесли такой приговоръ противъ нихъ ⁴:

„Такъ какъ настоящій синодъ, при ⁵ содѣйствіи Всесильнаго Христа Истиннаго нашего Бога, канонически опредѣлилъ должное противъ васъ, Максимъ, Анастасій и Анастасій,—вѣдь долгъ требовалъ ⁶ подвергнуться вамъ болѣе строгимъ ⁷ законнымъ наказаніямъ соотвѣтственно нечестивымъ вашимъ словамъ и дѣламъ,—хотя вы въ настоящей жизни и не получите достойнаго за таковыя ваши преступленія и хуленія (возмездія) ⁸,—предоставивъ васъ для высшаго наказанія Праведному Судіѣ и этимъ совершая (ослабляя) ⁹ точное исполненіе законовъ, такъ какъ вамъ оставляется жизнь,—повелѣваемъ ¹⁰ присутствующему съ нами славнѣйшему епарху (префекту) ¹¹ тотчасъ

1) А чит. *τῆς* предъ *συνοδοῦς*, опуская предъ *ἐκκληοῦς* и вм. С—*πάντας διατησάσης*—всѣмъ управляющему.

2) А: *παράληφομένους*—sic?

3) А: *νόμοις καὶ ἐπὶ σοὶ διαπραξα(ο)μένους (?) ὡς ἂν αὐτοὶ δοκίμασαν*.

4) А. 250. 1. а. *Παραλαβόντες δὲ αὐτοὺς οἱ δικασταί, ψῆφον καὶ αὐτῶν τοιαύτην ἐξήρεγκαν τῆς παρούσης συνόδου*, вм. С ибо приговоръ противъ нихъ настоящаго синода.

5) *καὶ не чит. А и θεοῦ ἡμῶν*.

6) А: *προσῆχον* вм. С: *τὸ λείπον*—оставалось подвергнуться.

7) А: *αὐστηροτέρας*.

8) А: *ἀξια... οὐχ ὑπέσχητε* вм. С: *ἀξια ποιῆ... οὐχ ὑλεσσι*—нѣтъ достойнаго наказанія

9) А: *ποιοῦντες* вм. С: *χεροῦντες*—ослабляя.

10) А: *κελεύομεν* вм. С: *ψηφισόμεθα ὑμῖν*—опредѣляемъ вамъ, присутствующему.

11) Здѣсь и ниже А: *ἐπαρχος*.

взять васъ въ свой градоначальнической¹ преторій, бить по спинамъ жилами, а богохульные языки отрѣзать извнутри²,—потомъ же и послужившія богохульному вашему разуму кривыя³ десницы⁴ отсѣчь мечемъ,— водить⁵, вмѣстѣ съ отнятіемъ⁶ самихъ мерзостныхъ членовъ⁷, обходя⁵ двѣнадцать частей сего владычняго города,—сослать васъ на всегдашнее заточеніе и притомъ подѣ постоянной стражею въ странѣ Лазикской⁸—во все время вашей жизни оплакивать свои богохульныя заблужденія, съ обращеніемъ придуманнаго вами на насъ проклятій⁷ на ваши головы“.

Г. Въ дверяхъ златотронной палаты, куда приказано было доставить ихъ, сѣли патріархъ, всѣ сановники и судьи города. Когда святые вошли, патріархъ сказалъ Максиму: „удивляетъ меня, монахъ Максимъ, упрямство ума твоего, мечтающаго о томъ, что ты мудрѣ всѣхъ, и то, что ты не слушаешься ни царей, ни епископовъ, ни сановниковъ, во волю свою ставишь выше всего. Вразумись нынѣ и раскайся въ заблужденіи своемъ, и я возьму тебя подѣ руку, введу въ царю, которому ты поклонился и воздашь лобзаніе; такимъ образомъ ты воссоединишься съ нами, и будетъ дѣло это тебѣ во спасеніе души и тѣла. Дай же мнѣ разумный

1) А 250. I. б: *πολιταρχικῶ* вм. С: *πολυαρχικῶ*—многовластный,—Д: градскому епарху.

2) Мѣсто испорченное. А такъ: *τύπτοντα Ἀναστάσιον καὶ Ἀναστάσιον. εἶθ' οὕτως τὰς γλώσσας ἀμφοτέρων ἀποτεμεῖν ἐνδοθεν*—по спинамъ бить жилами (Максима нѣтъ?) Анастасія и Анастасія, потомъ такимъ образомъ языки обоихъ отрѣзать извнутри. Но С такъ: жилами по спинамъ бить (sic, въ скобахъ: Максима и Анастасія и Анастасія, орудіе вашего—Максима и Анастасія и Анастасія) своеволия, тоестъ богохульный вашъ языкъ, извнутри вырѣзать. ВМСРС: *ἐνδον ἀπὸ τοῦ φάρυγγος καὶ τῆς παραψανοῦσης ἐπιγλωττίδος*—внутри, отъ глотки и соприкасающагося язычка. Д слав: глубоко въ гортани, Д русс: до корня.

3) *σκαϊότατας*, букв: лѣвѣйшія.

4) А множ. ч: *τὰς... δεξιὰς*.

5) А: *περιαχθῆσθεθαи... περιποστῆσθαи*.

6) А: *ἅμα τῇ στερῖσει* т. е. или тотъ часъ по отнятіи, въ такомъ искалеченномъ видѣ, Ап и С: *ac, ubi sic execrandis membris mutilos pariter circumducens*,—или: вмѣстѣ съ самими отрѣзанными членами—ВМСРС.

7) А: *μελῶν* вм. С: *μερῶν*—частей.

8) А: *ἐν τῆς Λαζικῆς τόπῳ* вм. С: *πρὸς τὸ μετέπειτα ἑμαῖς*—что бы потомъ вы...

отвѣтъ.“ Св. Максимъ отвѣтилъ: „поелику все, что мы говоримъ, слышно Богу, и отъ Него ничего нельзя скрыть, я противъ Его воли ничего не скажу и не сдѣлаю. Поэтому вотъ что я тебѣ скажу: если Богомъ повелѣнному царю и вашей святости угодно утвердить и признать правую вѣру, проповѣданную апостолами и утвержденную святыми иерархами и соборами,—я буду послушенъ вамъ и вступлю въ общеніе съ вами, если же будетъ допущено хоть малѣйшее измѣненіе въ вѣрѣ, я не въ состояніи буду идти на уступки и согласіе, ибо написано: „повиноваться нужно больше Богу, чѣмъ человѣку“ (Дѣян. 5, 29). Патриархъ сказалъ: „скажи намъ, въ чемъ твоя вѣра и какъ ты исповѣдуешь?“ Св. Максимъ отвѣтилъ: „если желаете знать, я скажу.“ Всѣ савонники сказали: „непрежѣнно скажи, чтобы всѣмъ стало ясно заблужденіе твое.“ Тогда Св. Максимъ, изобразивъ на себѣ знаменіе креста, сказалъ: „Вѣрую во единого Бога Отца, нерожденного, и во единого Сына—Слово Божіе, отъ Отца рожденного, и во единого Духа Святого, отъ Отца исходящаго, Троицу трипостасную, раздѣльную по числу и свойствамъ упостасей, но нераздѣльную по Божеству; ибо раздѣляются нераздѣльно и соединяются неслитно. Признаю трипостасность и единосущіе и единую природу Божества; ибо одно Божество у Троицы и одни и тѣ же свойства божеской природы, но каждое лицо имѣетъ свои свойства: Отець—отцовство нерожденное, Сынъ—сыновство рожденное и Духъ Святой—исхожденіе. Отець не измѣняется въ Сына и Духа, Сынъ не измѣняется въ Отца или Духа, Духъ не измѣняется въ Отца или Сына. Лица Св. Троицы неизмѣнны и каждое изъ нихъ есть Богъ: Отець совершенный Богъ, и Сынъ совершенный Богъ, и Духъ Святой совершенный Богъ, только не три Бога, но одинъ Богъ и едино Божество въ трехъ единосущныхъ упостасяхъ. Они не раздѣляются ни по природѣ, ни по мѣсту: ибо гдѣ Отець, тамъ и Сынъ и Св. Духъ,—гдѣ Сынъ, тамъ и Отець и Св. Духъ,—и гдѣ Духъ Святой, тамъ и Отець и Сынъ. Троица поклоняюсь въ единцѣхъ и Единцѣхъ въ Троицѣ, Единцѣхъ трипостасной и Троицѣ единосущной, собезначальной и равной по могуществу и чести. Исповѣдую едино Божество святой Троицы, одну природу, одну сущность, одну силу, одно владычество, одно господство, одно царствованіе, исповѣдую Божество безначальное и безконечное, нерожденное, неописанное, неопостижимое, безпредѣльное, неизмѣнное, бессмертное, безстрастное, все творящее, всѣмъ обладающее и обо всемъ промысляющее: небо, землю, море и все видимое и невидимое отъ небытія въ бытіе приводящее, творящее и созидающее; создавшее прежде всего силы небесныя, воинства неисчислимыя Словомъ сотворившее и Духомъ Святымъ совершившее; потомъ, по глаголу своему, сотворившее небо и землю, море и все, что въ немъ, напоследокъ же создавшее человѣка по образу своему и по подобію, то есть, свободнымъ. по своей волѣ ходящимъ и избирающимъ добро или зло, и въ раю сладости его поселившее. Завистью діавола человѣкъ согрѣшилъ и, преступивъ данную ему отъ Бога заповѣдь, отпалъ отъ

славы, и рай сладости, обрекъ себя смерти и подчинился врагу и отступнику. Но не презрѣлъ его Создатель; едиnorodный Сынъ и Слово Божіе, по неизреченному своему челоувѣколюбію, сообразно съ волею Отца и Св. Духа благоволилъ взыскать свое созданіе и поэтому, сошедъ съ лона Отца, не разлучаясь отъ Него, вселился въ утробу пресвятой Богородицы наитіемъ Духа Святаго и воспринялъ отъ Нея плоть и душу разумную; и родился Богъ во плоти, родился неизреченно: дѣвство Матери своей нетлѣнно соблюлъ, не потерпѣлъ смѣшенія или измѣненія, но пребылъ тѣмъ же, кѣмъ былъ, а равно сталъ тѣмъ, кѣмъ не былъ: принялъ званіе раба на самомъ дѣлѣ, но не призрачно, и во всемъ подобенъ намъ сталъ, кромѣ грѣха. Исповѣдую Его вѣчнымъ и временнымъ, нерожденнымъ и рожденнымъ, безстрастнымъ и страстнымъ, Богомъ и челоувѣкомъ, пребывшимъ послѣ воплощенія тѣмъ же самымъ, кѣмъ былъ и до воплощенія, единою упостасью въ двухъ совершенныхъ, неизмѣнныхъ и несвятныхъ естествахъ и въ двухъ естественныхъ воляхъ и дѣйствіяхъ. Онъ, (какъ Богъ), имѣлъ божескія желанія и творилъ божескія дѣла, а какъ челоувѣкъ—желалъ по челоувѣчески и творилъ челоувѣческія дѣла, ибо нѣтъ естества безъ воли и дѣйствія. Не по принужденію подверженъ былъ Онъ естественнымъ потребностямъ, ибо Онъ добровольно родился, добровольно жаждалъ, добровольно уставалъ, добровольно страшился, добровольно распялся, добровольно умеръ на самомъ дѣлѣ, а не призрачно. Все это челоувѣческое Онъ пережилъ по волѣ челоувѣческаго естества, потомъ былъ распятъ и Онъ, безгрѣшный, вкусилъ смерть, былъ погребенъ и, такъ какъ плоть Его не видѣла истлѣнія, воскресъ въ третій день, совоскресивъ съ собою естество челоувѣческое, вознесся на небо по челоувѣческому естеству и сѣлъ одесную Отца. И пакъ придетъ судить живыхъ и мертвыхъ, чтобы воздать каждому по дѣламъ его; когда по Его велѣнію вострубитъ архангелъ и возстанутъ мертвые и изыдутъ изъ гробовъ своихъ, тогда соблюдавшіе вѣру правую и сотворшіе дѣла добрыя пойдутъ въ жизнь вѣчную, грѣшники же и отступники отъ правой вѣры преданы будутъ на вѣчныя мученія. Еще исповѣдую единокрещеніе водою и духомъ, очищающее всякую вину души и тѣла. Причащаюсь безсмертныхъ Христовыхъ таинъ, признавая въ нихъ истинную плоть и кровь ради насъ воплотившагося Сына Божія, давшаго намъ плоть и кровь Свою въ оставленіе грѣховъ. Пріемлю все чины церковныя, установленныя апостолами и святыми соборами. Поклоняюсь и лобызаю честную икону Христа, которая есть образъ воплощенія Его. Поклоняюсь Честному древу Креста и всемъ священнымъ сосудамъ, святому Евангелію и святой чашѣ и всему, что имѣетъ отношеніе къ славнымъ таинствамъ и святой церкви, во имя Того, Кто благоволилъ ради насъ поселиться въ рукотворенномъ храмѣ. Поклоняюсь иконѣ пречистой Богородицы и всѣхъ святыхъ изъ любви къ единому Богу, не останавливаясь мыслью на краскахъ, но духовнымъ взоромъ возносясь къ первообразу. Поклоняюсь мощамъ святыхъ, ибо онѣ имѣютъ отъ Бога

благодать освященія. Такъ вѣрую, такъ исповѣдую, такъ я крещоёнъ, проклинаю всѣхъ еретиковъ и всякую ересь. Принимаю и чествую святыя соборы: Никейскій 318 святыхъ отцовъ, Константинопольскій 150 свв. отцовъ, Ефесскій 200 свв. отцовъ, Халкидонскій 630 свв. отцовъ, Константинопольскій 164 свв. отцовъ и другіе. въ разныхъ мѣстахъ бывшіе соборы, утвердившіе правую вѣру и признанные каяолической церковью. Приѣмлю то, что принято на этихъ святыхъ соборахъ, а что на нихъ отвергнуто и я отвергаю. Славлю, пою и поклоняюсь Отцу, и Сыну, и Святому Духу, Имъ же подобаеъ слава, честь и поклоненіе нынѣ, и присно, и во вѣки вѣковъ, аминь.“

Всѣ удивились такому стройному и открытому исповѣданію вѣры правой и истинной. Патріархъ спросилъ: „въ какомъ грѣхѣ ты уличаешь славный престоль царствующаго града и великую сію церковь, что не только не хочешь имѣть съ нами общенія, напротивъ, подозрѣваешь насъ въ ереси и учишь всѣхъ не миру и единенію, а смятенію и раздѣленію?“ Св. Максимъ отвѣтилъ: „вы отвергли вѣру христіанскую, утвержденную апостолами и отцами, потому не могу имѣть общенія съ вами“. Патріархъ спросилъ: „какъ же ты такъ говоришь, неразумный монахъ, какимъ образомъ отвергли мы христіанскую вѣру?“ Св. Максимъ отвѣтилъ: „уча объ единой волѣ и одномъ дѣйстви во Христвъ Іисусѣ, вы ученіе это написали на хартіи и, въ опороченіе церкви и во вредъ народу, вывѣсили въ притворѣ храма; это есть соблазнь и причина раздѣленія“. Патріархъ спросилъ: „неужели ты считаешь еретикомъ того, кто учитъ объ одной волѣ и одномъ дѣйстви во Христвъ?“ Св. Максимъ отвѣтилъ: „да, поистинѣ это великая ересь, и не можетъ быть хуже, если кто говорить, что Онъ по той же самой волѣ, по которой до воплощенія Своего все привелъ отъ небытія къ бытію, по которой, все содержа въ Своей власти, управляетъ бытіемъ и жизнью всего существующаго, — что Онъ по этой же самой волѣ послѣ воплощенія нуждался въ принятіи пищи и питія, передвиженіи съ мѣста на мѣсто, во снѣ и отдохновеніи отъ трудовъ, словомъ—во всемъ томъ, чѣмъ утверждается истинное, а не призрачное воплощеніе (Его. Это мѣсто имѣется въ началѣ сочиненія преп. Максима „Disputatio cum Pyrgo“, *Migne*, gr. t. 91, 288 C—D). Какъ же можно смѣшивать эти двѣ вещи и видѣть во всѣхъ этихъ случаяхъ одну волю? Въ первомъ случаѣ проявлялась Его божественная воля, по которой Онъ все привелъ изъ небытія къ бытію, все содержитъ и всѣмъ управляетъ; все же человѣческое Онъ творилъ по человѣческой волѣ; были два естества, были и двѣ воли. Возьмите Евангеліе и прочтите что тамъ написано. „На другой день захотѣлъ Онъ идти въ Галлилею“, значитъ, Онъ не былъ въ Галлилеѣ и потому захотѣлъ идти туда; не былъ же Онъ тамъ по человѣческому естеству, по Божеству же Онъ вездѣ, слѣдовательно. и захотѣлъ по человѣчеству, а не по Божеству. Или еще: „Отче! которыхъ Ты далъ Мнѣ, хочу, чтобы тамъ, гдѣ Я, и они были со Мною“ (Іоан, XVII, 24): развѣ молитва эта исходила не отъ чело-

вѣческаго естества? Ибо по Божеству Онъ выше всякаго мѣста и всякой обители, и Божество не объемлетъ мѣстомъ. Отсюда ясно, что какъ молитва та исходила отъ человѣческаго естества, такъ и желаніе, выраженное въ словѣ „хочу“, относилось къ человѣческому естеству“. Далѣе приводятся мѣста Св. Писанія, въ которыхъ говорится о волѣ человѣческой: Мат. 22, 33—34. Мар. 15, 2 2—23. Іоан. 19, 17, 28—30; Іоан. 7, 1, Мар. 9, 30,—7, 24, Мат. 26, 17, Фил. 2, 8,—2 Кор. 13, и божеской Мат. 23, 37, Іоан. 5, 21,—все такъ, какъ это мы находимъ въ „Disputatio cum Рурго“ *Migne, gr. t. 91, 320 D—328 A.*

Когда Максимъ окончилъ, всѣ слышавшіе его познали истину его словъ и никто не могъ сказать ему противное, ибо не онъ говорилъ въ данномъ случаѣ, а Духъ Святой научалъ его божественнымъ тайнамъ, какъ и общалъ Господь ученикамъ Своимъ: „когда же приведутъ васъ къ царямъ и князьямъ, не заботьтесь, что сказать или что отвѣчать“ (Мат. 9, 19), и прочее. Хотя всѣ уразумѣли силу его словъ, но изъ-за угожденія царю и патріарху не признали истину, ибо полюбили славу человѣческую больше, чѣмъ славу единого Бога. Главный секретарь записывалъ все, что говорилъ блаженный. Патріархъ снова сказалъ: „смотри, Максимъ, ты не найдешь лучшаго предъ царемъ печальника, чѣмъ я; образумься и слушайся словъ моихъ и всѣхъ этихъ сановниковъ“. Св. Максимъ отвѣтилъ: „я не могу уклониться ни вправо, ни влево отъ той вѣры, которую я исповѣдалъ: дѣлайте, что хотите“. Секретарій спросилъ учениковъ его: „вы что скажете, раскаетесь ли въ заблужденіяхъ своихъ и воссоединитесь ли съ церковью, чтобы вамъ было хорошо?“ Тѣ какъ бы едиными устами отвѣтили: „мы стоимъ твердо и непоколебимо на томъ, что говорилъ нашъ учитель и отъ правой вѣры не уклонимся“.

Главный секретарь вошелъ къ царю и возвѣстилъ ему обо всемъ; царь разсердился и приказалъ анаеematствовать ихъ, потомъ послалъ сказать епарху взять ихъ на судъ и привести въ исполненіе, что опредѣлено будетъ о нихъ. И взяли блаженныхъ въ судилище, называемое Преторъ.

На другой день царь и судьи написали приговоръ относительно блаженныхъ отцовъ и отправили его къ епарху. Епархъ возвѣлъ на престолъ судный и приказалъ представить блаженныхъ. Когда они явились, онъ приказалъ прочесть приговоръ, въ которомъ было написано: „мы, богохранимый царь“... *Tomus Alter cap. XXXIII*; заканчивается приговоръ такъ: „...затѣмъ соплотъ васъ на вѣчное заключеніе и заточеніе въ страны Мингрельскія, чтобы оплакивали вы во всѣ дни жизни вашей заблужденія ваши“.

XСIII. Ркп. А. 250. 2. а. кон. | XСIII. Тогда инархъ (пре-
*Επί τούτοις παραλαβών*¹ αὐτούς | фектъ), взявъ ихъ и подвер-
*ὁ ἑπαρχος*² καὶ κολάσας 250. 2. б. | гнувъ наказанію, отрѣзалъ

¹) Вм. С: *παραλαβὸν οὖν*.

²) С: *ἑπαρχος*.

ἀπέτεμε ¹ τὰς τε γλώσσας καὶ τὰς
τιμίαις χεῖρας ² αὐτῶν, περιαγαγόν
τε ³ πᾶσαν ⁴ τὴν πόλιν, κατὰ τὸ
πρόσταγμα τοῦ τυράννου ⁵, ἐξώ-
ρισεν ἐν τῇ Λαζικῇ τούτους ⁶ τοὺς
ἀληθῶς ὁμολογητὰς καὶ μάρτυρας
τοῦ Χριστοῦ ⁷

языки и честныя руки ихъ и,
обвѣда по всему городу, со-
гласно приказу тиранна, вы-
слалъ этихъ истинно исповѣд-
никовъ и мучениковъ Христо-
выхъ въ Лазику.

1) С: ἔτεμε

2) С: τὰ μέλη αὐτῶν

3) С: καὶ περιαγαγόν.

4) С: ὅλην.

5) С не чтв. κατὰ... τυράννου.

6) С: αὐτοὺς, не читая дальѣйшихъ словъ и такимъ образомъ здѣсь закончивая Агты, но прибавляя слѣдующую, неизвѣстно кому (можетъ быть Анастасію, составителю Актовъ) принадлежащую приписку на латинскомъ языкѣ:

„Слава Тебѣ, Единородный Боже, Слове Отца и Единосущной Троицы, словомъ и дѣломъ укрѣпляющий и мудрыми во Святомъ Духѣ дѣлающий тѣхъ, кои ради Тебя съ Тобою подвергаются гоненіямъ и страданіямъ, а враговъ Твоихъ и истинно и собственно Приснодѣвы Матери Твоей и клеветниковъ на истину приводящій въ смятеніе! Слава Тебѣ, Троица Святая, Несотворенная, Вѣчная, Безначальная, Безконечная, Непредложная и Сверхсущная и Нераздѣльная, Боже нашъ! Слава Тебѣ, слава Тебѣ, слава Тебѣ, Одна и Таже и Единая Блаженная Троица, Надежда и Спасеніе всѣхъ, кои въ православной вѣрѣ чтутъ Тебя и служатъ Тебѣ въ истинѣ даже до конца. Единая Непорочная и Святѣйшая, собственно по природѣ, безъ лжи и истинно Божія Матерь, и послѣ рожденія опять истинно Дѣва Чистая, помоги!

7) Г: По прочтеніи приговора епархъ приказалъ мучить ихъ. Святый Максимъ сказалъ: „Благодареніе, слава, честь и поклоненіе за все Отцу и Сыну и Святому Духу, нынѣ и присно и во вѣки вѣковъ аминь“. Тогда избили безчеловѣчно рабовъ Божіихъ и отрѣзали имъ языки и руки, влачили ихъ, согласно указу мучителя, по всему городу, а послѣ святыхъ сихъ исповѣдниковъ и мучениковъ отправили въ ссылку въ Мингрелію. Th. подъ 6149 годомъ: „Въ томъ же году учинено было мученіе святаго Максима и учениковъ его, подвизавшихся за правую вѣру противъ моноелитовъ: не бывъ въ силахъ склонить ихъ къ своему злоученію, Констансъ отсѣкъ богомудрый и многоученѣйшій языкъ святаго вмѣстѣ съ правою рукою его, какъ весьма много вмѣстѣ съ учениками его Анастасіями сочинившаго противъ его (Константова) нечестія, — о чемъ (мученіи св. Максима и своемъ) они (ученики) я написали подробно (или дословно, — русск. пер: что все переписано послѣдними слово въ слово, разумѣя сочиненія св. Максима), какъ знаютъ любознательные“, —

Параллель XIII главъ въ BMCPS.

С сар. XXIV, Р с. 48 средина. Но по прошествіи нѣкотораго времени приводятъ его въ Константинополь, а вмѣстѣ съ нимъ и ученика его Анастасія, также и другаго Анастасія, который, какъ мы сказали, былъ и апокрисіаріемъ. Объявивъ проклятія на нихъ и подвергнувъ анаѳемѣ не только ихъ, но и всѣхъ православныхъ, какъ живыхъ такъ и умершихъ, эти проклятые мерзавцы предають тогда ихъ приставленнымъ къ дѣлу казни (Р: палачамъ) лицамъ, чтобы они исполнили вынесенный противъ нихъ приговоръ.

У ¹ нихъ якобы совѣмъ не отнимають жизнь, чтобы и у этихъ безчеловѣчныхъ людей. оказалось нѣкоторое человѣколюбіе, но зато подвергаютъ наказаніямъ хуже самой смерти.

Епархъ ² города, взявъ ихъ и введши въ преторій, сначала ³ божественнаго Максима, распростерши на полу ⁴,

слѣд. Теофанъ зналъ житіе св. Максима, написанное его учениками, и пользовался имъ. Далѣе подь 6150 г: „Въ томъ же году сосланъ былъ (Русскій переводъ почему то опустилъ: ἐξορίσθη) Мартинъ, святѣйшій, папа римскій, за истину мужественно подвизавшійся и ставшій (Русск. невѣрно: признанный) исповѣдникомъ, скончавшійся въ восточныхъ предѣлахъ“⁴. De Boor, 347. 7—14. 21—24.

¹) Здѣсь начинается совпаденіе CPS съ Б М, гдѣ эти слова присоединяются къ послѣднимъ словамъ гл. LIII (С. Relatio сар. XIV) въ такомъ видѣ: Б. 147. б и М. 24. сред: Послѣ этихъ словъ немного удаливъ святаго старца изъ судной палаты (секрета), рѣшаютъ на совѣтѣ (греч. текстъ см. стр. 81 прим. 3) якобы совѣмъ не отнимать у него жизнь (ὡς τοῦ μὲν ζῆν δῆθεν τοῦτους μὴ πατάλασιν ἐκβαλεῖν), чтобы и у человѣконенавистниковъ этихъ (τοῖς μισανθρώποις) оказалось нѣкоторое человѣколюбіе, но зато подвергаютъ ихъ (αὐτοὺς М his Саῦται; Migne αὐτοῦ) наказаніямъ (ταῖς τιμωρίαις προσεξεργάζονται sic.) хуже самой (αὐτοῦ) смерти.

²) Б: Καὶ δὴ ὁ τῆς... М: Et quidem... praefectus sibi traditos accepisset.

³) Б. 148. а. πρῶτον

⁴) ἐκ τεσσάρων τεῖνας, буквально: растянувъ съ четырехъ стонъ, т. е. голову, руки и ноги.

приказалъ бить затвердѣвшими жилами (воловьими), приче́мъ нечестивецъ не пощади́лъ ни старости его, ни скривленныхъ членовъ плоти, ни изможденнаго постами ¹ и трудами тѣла, но такъ жестоко билъ, что отъ множества вытекавшей крови окрасился весь полъ подъ нимъ, все тѣло было изранено и не осталось ни одного даже малаго члена цѣлымъ.

С. XXXV. Р. 49. М. 25. Потомъ звѣрь этотъ переходитъ и къ ученику его, а вслѣдъ затѣмъ и къ соименнику его: подвергаетъ ихъ многочисленнымъ ударамъ и покрываетъ рубцами, приставивъ тутъ и глашатаевъ, выкрикивавшихъ во время бичеванія: „неповинующіеся дарскимъ постановленіямъ и пребывающіе въ упорствѣ достойны и подвергнуться этому“. И уже едва дышавшихъ, ихъ вынесли и бросили въ тюрьму.

С. XXXVI. А на слѣдующій день опять приводятъ преподобнаго вмѣстѣ съ ученикомъ его, всего покрытаго рубцами, всего распухшаго, всего воспаленнаго отъ ранъ. И несмотря на такія страданія его, не воздержались однакожь противъ него отъ другаго худшаго, совершенно пренебрегши природою: языкъ этотъ богословствующій и обильнѣе рѣкъ источившій слова они незаконно отрѣзаютъ внутри, отъ гортани и соприкасающагося язычка, чтобы съ отнятіемъ у него ² голосоваго органа, вмѣстѣ съ тѣмъ отнято было и слово и ученіе, и послѣ того онъ уже ³ оставался бы ⁴ въ молчаніи и безгласнымъ. Однакожь и по урѣзаніи языка, о преславный Максимъ, ты не на-

¹) Б: *ἠστειάει*.

²) Б. 148. б. чит. *αὐτόν* здѣсь и не чит. дальн. *τοῦτόν* CPSPM.

³) *καὶ λοιπόν* BMPSP.

⁴) *μείνοι καὶ* Б Р вм. *εἶη* CMS.

мѣревался молчать и ¹ не произносить тѣхъ пріятнѣйшихъ словъ ¹. Но кто устроилъ языкъ младенцевъ и нѣмому и глухому далъ ² слово, Онъ и тебя чудеснымъ образомъ ³ сдѣлалъ способнымъ издавать гелось и говорить и произносить болѣе, чѣмъ прежде, членораздѣльныя слова.

С. XXXVII. Р. 50. М. 26. Когда же тоже самое сдѣлали и съ ученикомъ Анастасіемъ и языкъ внутри отрѣзали и ему, тогда и его укрѣпила та же благодать и даровала слово безъ голосоваго органа, и при томъ слово необычайно сильное и обильное. Изъ-за этого, еще большею ненавистью пораженные, нечестивцы подвергли подвижниковъ другому новому истязанію, какъ бы считая обиду для себя, если бы не испытали на нихъ всякія жестокости, для коихъ (подвижниковъ) конечно гораздо лучше было подвергнуться смерти, какъ это было желательно и имъ самимъ, чѣмъ быть преданнымъ такимъ казнямъ: обвивъ блаженнаго тонкими веревками и ⁴ отовсюду стиснувъ орудіями пытокъ ⁴, ножемъ и молотомъ отсѣкають его правую руку и бросаютъ на полъ. Потомъ тотчасъ же ⁵ приступаютъ и къ сподвижнику Анастасію, подвергая и его одинаковой казни, чтобы конечно и онъ вкусилъ ⁶ равную славу. Извлеки ихъ безъязычныхъ и безрукихъ изъ преторія, влачили и обводили по площади, показывая отсѣченные члены, издавая нестройные крики и подвергая ихъ насмѣшкамъ и издѣвательствамъ. Р. 51. Затѣмъ, послѣ этого безчест-

1) „и не произносить... словъ“ не чит. М.

2) *δοῦς* В (М?) вм. *θείς* С (PS?).

3) В *λαραδόςως* вм. *λαρός δόξαι* СМ (?) PS.

4) „отовсюду... пытокъ“ не чит. Б.

5) *ὡς εἶχον*, букв: какъ были, тутъ же, не медля.

6) В: *ἀπόλαυσις*.

наго обхода (по городу), отдають на отдаленнѣйшую ссылку,—вмѣстѣ и съ апокрисиаріемъ Анастасіемъ,—оставленныхъ ¹ безъ попеченія, неодѣтыхъ, необутыхъ, безъ пищи, лишенныхъ всякихъ средствъ къ жизни, съ запрещеніемъ приближаться къ морю, чтобы не имѣть призрѣнія отъ милостивцевъ,—и, что ужаснѣе всего, даже раздѣленныхъ другъ отъ друга! И только то одно хорошее сдѣлали святымъ эти нечестивцы, что отослали ихъ (далеко) отъ себя.

XCIV Ркп. А. л. 250. 2. б. *Τούτων οὕτως γινομένων Ἀγάθων μὲν μετὰ τὴν ἐξορίαν τοῦ ἐν ἁγίοις Μαρτίνου τὴν ἀρχιερατικὴν ἀξίαν λαμβάνει ἐν Ῥώμῃ ὅστις ζήλω Θεοῦ κινηθεὶς, σὺνδοκὸν ἱερὸν καὶ αὐτὸς συναθροίσας, τὴν τῶν μοναχολητῶν ἀρεσὴν ἀπεκέρυξε, τὰς δὲ δύο θελήσεις καὶ ἐνεργείας τραύσας.*

XC^v ³ *Ἡ δὲ θεία καὶ δικαιοσύνη καὶ τιμωρὸς δίκη τὸν τὰ ἰσαῦτα*

XCIV. Въ то время какъ это происходило, Агаѳонъ послѣ ссылки святаго Мартина получилъ первосвященнический санъ въ Римѣ. Онъ, движимый ревностью къ Богу, и самъ собралъ священный соборъ и отринувъ моноелитскую ересь, объявивъ двѣ воли и (два) дѣйствія ²).

XC^v ³ Божественное же справедливѣйшее и отмсти-

¹) В. 149. б. и М здѣсь это прибавляютъ: *ἀπρονοήτους. γυμνοὺς, ἀνποδέτους, ἀτρόφους, πάσης τῆς πρὸς τὸ ζῆν ἀφορμῆς ἀλεστερημένοις, μὴ ἐγγίζοντα; θαλάσσει διὰ τὴν ἐλεηθόντων ἐπίσκεψιν, καὶ τὸ πάντων δηρότατον ὅτι καὶ διηρημένους ἀπ' ἀλλήλων*, что въ Relatio чит. въ XV главѣ, см. гл. LIV. стр. 82, прим. 4.

²) Г стр. 479 послѣ рассказа о кончинѣ св. Максима и двукратномъ совершеніи въ году его памяти (13 авг. и 21 янв): „По изгнаніи св. Мартина первосвященникомъ римскимъ сдѣлался блаженный Агаѳонъ, который послѣ заточенія св. Максима созвалъ соборъ 124 епископовъ, осудившихъ моноелитскую ересь, проповѣдавшихъ и утвердившихъ во Христѣ двѣ воли, два дѣйствія и два естества. Буквальное совпаденіе этой главѣ есть и у Th. 352, 5—8: *μετὰ δὲ τὴν ἐξορίαν Μαρτίνου Ἀγάθων χειροτονεῖται πάσας Ῥώμης, ὅστις...* буквально до конца. Ср. стр. 37, прим. 1. Въ BCPS объ этомъ въ слѣдующей главѣ.

³) Буквальное соотвѣтствіе этой главѣ есть въ Г стр. 480—481, гдѣ оно помѣщается также послѣ сообщенія о папѣ Агаѳонѣ.—и Th pag. 351 lin. 14—352. 9.

δεινὰ πράξαντα βασιλεία ἐν Συρα-
κούσῃ τῆς Σικελίας παρέπεμψεν ¹.
Αἰτία δὲ ἦν αὕτη. Μετὰ τὴν ἀναί-
ρεσιν Θεοδοσίου τοῦ ἀδελφοῦ
αὐτοῦ ² ἐμισήθη ὑπὸ τῶν ἐν Βυζαν-
τίῳ ³, διὰ τὸ καὶ Μαρτίναν τὸν
ἀγιώτατον πάπαν Ῥώμης, μετὰ
πολλὰς θλίψεις, ἐν τοῖς κλίμασι
Χερσῶνος ἐξωρίσθη ⁴. Καὶ τοῦτον
αὐτὸν τὸν πάνσοφον καὶ πιστότα-
τον Μάξιμον, μετὰ τῶν αὐτοῦ μα-
θητῶν ⁵, ἐχειροκόπησε καὶ ἐγλωσσο-
τόμησε ⁶, διὰ τὸ μὴ πειθεσθαι
τῇ αἰρέσει αὐτοῦ ⁷. Διὰ τοι τοῦτα
μισοθεῖς ⁸ σφόδρα ὑπὸ ⁹ πάντων
ἐδειλιάσε καὶ ¹⁰ ἠβουλήθη μετενεγ-

тельное Правосудіе отослало
царя, совершившаго столько
ужасныхъ дѣлъ, въ Сиракузу
Сицицілійскую ¹. Причина бы-
ла такая. Послѣ убіенія Тео-
досія брата его ² онъ возбу-
дилъ ненависть къ себѣ въ
Византіяцяхъ ³ также и за то,
что Мартина, святѣйшаго па-
пу римскаго, послѣ многихъ
мученій, сослалъ въ предѣлы
Херсона ⁴. И у сего самого все-
мудраго и (право)вѣрнѣй-
шаго Максима вмѣстѣ съ его
учениками ⁵ отсѣкъ руки и
отрѣзаль языки ⁶ потому, что
они не признавали ереси его ⁷.
Вотъ за это-то весьма нена-
видимый ⁸ всѣми ⁹, онъ испу-
гался и ¹⁰ вознамѣрился пе-

¹) Th. Τοῦτο τῶ ἔτει ἐδολοφονήθη ὁ βασιλεὺς Κωνσταντὸς ἐν Σι-
κιλίᾳ ἐν Συρακούσῃ ἐν τῷ βαλανεῖῳ, ᾧ ὄνομα Δάφνη. ἦν δὲ ἡ αἰτία
αὕτη... Въ этомъ (6160) году коварно убитъ былъ царь Константинъ
въ Сициліи въ Сиракузѣ, въ банѣ, коей названіе было Дафна.
Причина же...

²) Г прибавл: по наущенію діавола.

³) Th Βυζαντίων.

⁴) Г: Это возмutilo всѣхъ Византіяцевъ, которые возненавидѣли
его какъ за это, такъ главнымъ образомъ за то... Th.—καὶ μάλιστα
ὅτι καὶ... ἀτίμως ἤγαγεν ἐν Κωνσταντινουπόλει καὶ ἐξώρισεν εἰς τὰ
τῆς Χ. κλίματα.

⁵) Th. καὶ Μάξιμον τὸν σοφώτατον καὶ ὁμολογητὴν...

⁶) Th. καὶ πολλοὺς τῶν ὀρθοδόξων ἀκρίαις καὶ ἐξορίαις καὶ δημεύ-
σει κατεδίκασε...

⁷) Г не чит: „за то что... ереси его“, но: „сослалъ на границы
Осетянскія“. Th: καὶ τοὺς δύο Ἀναστασίους μαθητὰς ὑπάρχοντας
τοῦ ὁμολογητοῦ καὶ μάρτυρος Μασίμου ἐξορίαις καὶ βασάνοις ἐπέ-
δωκεν: и двухъ Анастасіевъ, бывшихъ учениками исповѣдника и
мученика (русск. ошибочно: учениковъ исповѣдниковъ? и мученика
Максима) предалъ ссылкамъ и мученіямъ.

⁸) Th. ἐμισήθη.

⁹) Th. παρὰ.

¹⁰) Th. δεηλιάσας δέ.

κεῖν τὴν βασιλείαν ¹ ἐν Ῥώμῃ ². Γνωσθεὶς δὲ ὑπὸ τῆς συγκλήτου, τὴν μὲν γυναῖκα αὐτοῦ καὶ τὰ τέκνα ἐκωλύθη ἄραι. αὐτὸς δὲ ἐν Συκελλίῳ ἐλθὼν ἐποίησεν ἔτη ἕξ, οὐ γὰρ ἐδέχοντο αὐτὸν οἱ Ῥωμαῖοι ὡς αἰρετικόν ³. Τοῖνον ἐν τοιούτοις ὦν, εἰσελθὼν ἐν τῷ βαλανείῳ τῷ λεγομένῳ τῆς Δάφνης, συνεισῆλθεν αὐτῷ τις υἱὸς Τρωίλου ὀνόματι Ἀνδρέας, ὑπηρετῶν ⁴ αὐτῷ. ὡς δὲ ἤρξατο γαλλικῶ σμῆγεσθαι, λαβὼν Ἀνδρέας τὸ καθίον ⁵ κατὰ γειλ. 251. 1. а. ⁶ κατὰ τῆς κορυφῆς αὐτοῦ καὶ εὐθέως ἐξέψυξεν ⁷. ὡς δὲ ἐχρόνισεν ⁸ ἐν τῷ βαλανείῳ, εἰσπηδῶσιν οἱ ἕξω ⁹ καὶ εὐρίσκουσιν

ренести царство ¹ въ Римъ ². Сенатъ, узнавъ объ этомъ, воспрепятствовали ему взять жену и дѣтей. А онъ, пришедши въ Сицилію, пробылъ тамъ лѣтъ шесть, ибо не приняли его Римляне, какъ еретика ³. Находясь въ такомъ положеніи, однажды онъ вошелъ въ баню, называемую Дафна. Съ нимъ вмѣстѣ вошелъ одинъ изъ слугъ его ⁴, сынъ Троила, по имени Андрей. Когда онъ началъ натираться мыломъ, Андрей, взявъ шайку ⁵, ударяетъ ⁶ его по головѣ, и тотчасъ испустилъ духъ ⁷. А такъ какъ онъ долго оставался ⁸ въ банѣ, то находившіеся внѣ ⁹ вбѣгаютъ

¹) Th. τὸ βασίλειον εἰς Ῥώμην.

²) Г: Коварный царь... рѣшился переселиться въ Римъ, куда онъ дѣйствительно и направился съ огромнымъ войскомъ.

³) Th. ἔθεν καὶ τὴν βασίλισσαν καὶ τοὺς τορεῖς υἱοὺς αὐτοῦ ἐλάραι ἠθέλησεν, εἰ μὴ Ἀνδρέας ὁ κουβικουλάριος καὶ Θεόδωρος ὁ Κολωνείας τὴν τοῦτου βουλὴν διεκώλυσαν. ἐποίησε δε... куда хотѣлъ взять и царицу и трехъ сыновей своихъ, если бы его намѣренію не воспрепятствовали"... Это мѣсто показываетъ, что А не зналъ Th. Г: Прибывъ въ Θεσσαλονικίαι, онъ послалъ за женою и дѣтьми, но жители Константинополя и Сенатъ не выдали ихъ ему. Въ это время изъ Рима прислали ему сказать: „не ходи сюда, мы тебя, еретикъ, не примемъ“. Узнавъ объ этомъ, онъ направился въ Сицилію и жилъ тамъ, ища удобнаго случая начать войну съ Римомъ.

⁴) Th. ὑπηρετῶν. Букв: нѣкто, прислуживая ему, по имени...

⁵) Г: большую серебряную шайку, которою черпали воду теплую и холодную.

⁶) Th. δίδωσι.

⁷) Th. ἀπέθα — убѣжалъ, — Г: убилъ его на мѣстѣ, самъ же вышелъ.

⁸) Th. τοῦ δὲ βασιλέως χρόνισαντος.

⁹) Г: другіе... и исполнилось надъ нимъ Писаніе: „умеръ незаконникъ, и погилла память его“.

αὐτὸν τεθνηκότα. Καὶ τοῦτον θάψαντες Μιζήζωνα¹ τινὰ ἄρμένιον, βασιάμενοι τοῦτον, βασιλέα πελοήκασιν. Ἦν γε² οὗτος λίαν εὐπρεπῆς καὶ ὡραιότατος. Ἀκούσας δὲ Κωνσταντῖνος τὴν τοῦ πατρὸς ἀποβίωσιν μετὰ πλείστης ναυστολίας τὴν Σικελίαν κατέλαβε καὶ χειρωσάμενος Μιζήζωνα¹ ἀναρεῖ τοῦτον μετὰ τῶν φονέων³ τοῦ ἰδίου πατρὸς, καὶ καταστήσας τὰ ἐσπερία ἐπὶ Κωνσταντινουπόλιν ἐπανέστρεψεν⁴, καὶ βασιλεύει⁵ μετὰ Τιβερίου καὶ Ἡρακλείου⁶ τῶν ἰδίων ἀδελφῶν.

Καὶ⁷ σύνοδον οἰκουμενικὴν συναθροίσας⁸, τὰς δύο θελήσεις καὶ ἐνεργείας ἀνακηρύττει καὶ τοὺς παρὰ ταῦτα φρονοῦντας ἢ λέγοντας ἀναθέματι καθυπέβαλεν. Ἄλλὰ ταῦτα μὲν ὕστερον.

и находятъ его умершимъ. Похоронивъ его, Мизизона¹ армянина сдѣлали царемъ, принудивъ его: былъ² онъ очень благоприличенъ и красивъ. Константинъ же, услышавъ о смерти отца, съ многочисленнымъ флотомъ прибылъ въ Сицилію и, схвативъ Мизизона¹, умервщляетъ его вмѣстѣ съ убійцами³ свего отца и, устроивъ западныя дѣла, возвратился⁴ въ Константинополь, и царствуетъ⁵ вмѣстѣ съ Тиверіемъ и Иракліемъ⁶, своими братьями.

Онъ⁷, собравъ вселенскій соборъ⁸, двѣ воли (два) дѣйствія объявляетъ, а думавшихъ или говорившихъ вопреки этому подвергъ анаемѣ. Но это (было) послѣ.

¹) Th. Μιζίζιον, вар. Mizium Μιζίζιον,—Г: Мизиза. Но ниже А: Μιζήζωνα

²) Th. γάρ, Г: красиваго по внѣшности и мужественнаго (? благороднаго) по храбрости.

³) sic. μετὰ (Th. σὺν) τῶν φονέων, Г: Мизиза и бывшихъ съ нимъ.

⁴) Th. ὤρμησεν—устремился, поспѣшилъ.

⁵) Th. приб. τῶν Ρωμαίων.

⁶) Г: Иракліономъ.

⁷) Параллель этой точкѣ читается въ такой же связи въ Г стр. 481 и Th. 360, 1—7.

⁸) Th: ἐπισκόπων σλθ' (289) ἐν Κωνσταντινουπόλει τὰ τε προεχρησμένα ἐν ταῖς προλαβούσαις ἐγείαις καὶ οἰκουμενικαῖς κέρτε συνόδοις ἐπεβεβαίωσε δόγματα καὶ τὸ τῶν δύο θελημάτων καὶ ἐνεργειῶν... соборъ изъ двухъ сотъ восьмидесяти девяти епископовъ въ Константинополѣ и провозглашенные на предшествовавшихъ святыхъ и вселенскихъ пяти соборахъ догматы подтвердилъ и на этомъ святомъ и подлиннѣйшемъ шестомъ вселенскомъ соборѣ рѣшилъ установить благочестивый догматъ (Русск: положилъ чтить благочестивое учение?) о двухъ воляхъ и дѣйствіяхъ,—на коемъ (соборѣ) пред-

Параллель ХCV главъ въ BCPS ¹.

В. 149. б., С. сар. XXXVIII, Р. с. 51. Но божественное правосудіе, хотя и долготерпящее весьма многое, не оставалось въ нерадѣннн и спустя немного совершило наказаніе надъ беззаконствовавшимъ царемъ, далеко удаливъ его (отъ Константинополя) и въ Сиракузѣ Сицилійской заставивъ подвергнуться самой жалкой смерти. Возбудившій у Византійцевъ справедливую вражду къ себѣ своими дѣлами и сдѣлавшійся ² весьма ненавистнымъ, онъ боялся подвергнуться какой либо бѣдѣ отъ нихъ и съ супругою и дѣтьми удалился туда. И вотъ когда онъ вошелъ (однажды) въ баню мыться, одинъ изъ прислуживавшихъ ему, шайкою ³ нанесши по головѣ смертельный ударъ, раздробилъ весь черепъ и лишилъ несчастнаго жизни. Р. 52. Когда же сынъ его, который назывался Константиномъ (Погонать), вмѣстѣ съ братьями своими Иракліемъ и Тиверіемъ восшелъ на царство, онъ рѣшилъ не идти дорогою отца, чтобы не подвергнуться (и ⁴) одинаковой участи. Поэтому собравъ отовсюду отцовъ и устроивъ великій соборъ, который и шестымъ изъ вселенскихъ называется,—многое и другое достойное памяти совер-

сѣдательствовали какъ самъ всеблагочестивѣйшій царь Константинъ, такъ и благочестивые іерархи. Г. стр. 481: „Этотъ Константинъ, уразумѣвъ заблужденіе отца своего и ересь его, созвалъ епископовъ, и въ Константинополѣ составилъ шестой соборъ 168 святыхъ отцовъ, которые исповѣдали Господа Іисуса Христа, Спаса и Избавителя нашего, въ двухъ естествахъ, двухъ воляхъ и дѣйствіяхъ“. Слѣдующее затѣмъ въ Г разсужденіе, коимъ оканчивается грузинское житіе (стр. 481—484), не имѣетъ соотвѣтствія въ доселѣ извѣстныхъ греческихъ житіяхъ.

¹) М эту главу опускаетъ.

²) В 150. а. *γενόμενος*.

³) В Р *τις τῶν ἠληθεύοντων αὐτῷ μετὰ τοῦ χόδου*.

⁴) *καί* не чит. В Р.

шилъ на немъ и двѣ ¹ воли Христа и (два) дѣйствія при двухъ природахъ яснѣе опредѣлили, а привнесшихъ и проповѣдующихъ тотъ моноелитскій догмагъ подвергъ проклятiю и анаемѣ. То же самое, движимый Божественнымъ Духомъ, совершилъ прежде въ Римѣ его предстоятель Агаѳонъ, который возведенъ былъ ² на престолъ послѣ Мартина: и онъ также объявилъ проклятыми и отпавшими ³ отъ Церкви совершившихъ эти беззаконiя. Но это—послѣ.

XCVI. A. 251. 1. б.⁴ *Тότε δὲ ὁ μέγας μάρτυς Μάξιμος ἐν τῇ ἐξορίᾳ ἀπερχθεῖς, καθὼς Ἀναστάσιος ὁ πρεσβύτερος καὶ ἀποκρισιάρχος τῆς πρεσβυτέρας Ῥώμης γράφει πρὸς Θεοδοσίον πρεσβύτερον, ἐν τῇ ἀγίᾳ πόλει διάγοντα.* ⁵

XCVI ⁴. Тогда же великій мученикъ Максимъ отправленъ былъ въ ссылку, какъ Анастасiй пресвитеръ и апокрисиарiй старѣйшаго Рима пишетъ къ Θεодосiю пресвитеру, во святомъ городѣ проживавшему: ⁵

¹) Б Р τὰς δύο вм С διτὰς δὴ.

²) Б. 150. б. ἐγκαθιδρόθη.

³) ἐκπτώτους, Р. alienos, вм. С: ἐκπίστους execrables—изверженными.

⁴) Соответствiе дальнѣйшему въ Г стр. 477—479.

⁵) Цитуется находящееся въ Collectanea Anastasii Bibliothecarii (изд. въ Sirmondi opera varia, Venet. 1728. t. III. p. 375—382 Comb. 1, LXVII—LXX и Migne 90. 171—180) на латинскомъ языкѣ Anastasii presbyteri et apocrisarii Romae Epistola ad Theodosium presbyterum Gangrensem—Письмо Анастасiя пресвитера и апокрисиарiя Рима къ Θεодосiю пресвитеру Гангрскому. Цитата начинается со второй главы, а до нея имѣется предслоviе Анастасiя Библиотекаря, надписанiе письма и предслоviе письма сар. 1 и нач. II. коихъ переводъ прилагаемъ здѣсь.

„Экземпляръ собственнаго письма посланiя святаго отца нашего и учителя Анастасiя пресвитера и апокрисиарiя великоименитаго старѣйшаго города,—новаго исповѣдника или, что болѣе должно признать, великаго подвижника и мученика истины,—написаннаго, вмѣстѣ съ прилагаемыми ниже священными свидѣтельствами и умозаключенiями, хотя и по отсѣченiи святой десницы его, но силою и благодатью Божiей чудеснымъ образомъ, послѣ того какъ пострадалъ онъ и бывшiе съ нимъ отцы въ несчастной Византiи, единственно только за слово истины и за то, что не пожелали

XCVII(II). „*Ἠνίκα κατέλαβον* ¹ | *τὴν τῶν φιλοχριστῶν Λαζῶν χώραν,* ² *εὐθέως διέλιον αὐτοὺς* ³ | *ἐπ' ἀλλήλων (αὐτὸν τε τὸν μέγαν Μάξιμον καὶ τοῦτον τὸν ταῦτα γράφοντα καὶ τὸν ὁμώνυμον αὐτοῦ. Τοῦτο δὲ ἐποίησαν)* ⁴ *κατ' ἐπιτολὴν τοῦ τρικαῦτα τὸ ἀρχεῖν λαχόντος αὐτόθι* ⁵, *διαρπάσαντες καὶ*

XCVII(II). „Когда достигли ¹ они страны христолюбивыхъ Лазовъ, ² тотчасъ раздѣлили ихъ ³ другъ отъ друга (самого великаго Максима и сего, пишущаго это, и соименника его, а сдѣлали это) ⁴ по приказанію тогдашняго начальника тамъ, ⁵ рас-

или, вѣрнѣе сказать, не смогли присоединиться къ нимъ въ столь открытою невѣрїю ихъ и явною нечестїю, согласно Великому въ богословіи Григорію, который въ своемъ словѣ „Противъ аріанъ и о себѣ самомъ“ гокоритъ: „пускали ли мы какихъ звѣрей къ тѣламъ святыхъ, какъ нѣкоторые обнаружили свою безчеловѣчность, обвиняя ихъ за одно только то, что они не уступили (ихъ) нечестїю и не осквернились общевїемъ (съ ними), коего бѣгаемъ какъ змѣйнаго яда, не тѣлу вредящаго, но очерняющаго глубины души“ (Слово 25-е по русс. перев. 33-е изд. 3-е, ч. 3 стр. 137). Послано изъ третьей ссылки, тоестъ изъ Лазики, къ Θεодосію пресвитеру Гангрескому и монаху, находившемуся во святомъ Христе нашего государствѣ“.

Надписаніе.

Господину моему во всемъ святѣйшему богочестному отцу духовному и учителю Θεодосію пресвитеру Анастасій ничтожный милосердіемъ Божиимъ пресвитеръ и монахъ, рабъ рабовъ Божіихъ.

I. Память праведныхъ съ похвалами совершать (Притч. 10, 7) повелѣваютъ намъ боговдохновенныя Притчи. Итакъ я, ничтожный, желая теперь совершить память тѣхъ Праведниковъ, и особенно Максима, поистинѣ великаго,—ибо это значить имя Максима,—словомъ моимъ и будучи не въ силахъ достойно восхвалить добродѣтель его и знаніе, какъ и претерпѣнное за Христа Бога мученичество его,—разсудилъ сооштить вамъ богочестнымъ въ этомъ письмѣ только то, что и сами вы особенно пожелали узнать, насколько узналъ я, тоестъ, когда тѣ блаженные почили въ Господѣ. II. Итакъ, извѣстнымъ дѣлаю вамъ, — предавъ молчанію тѣ величайшія бѣдствїя, какія здѣсь нанесены вамъ, по причинѣ ихъ множества и слабости рѣчи, а также неблаговременности,— что когда мы достигли христолюбивой страны Лазовъ и пр. согл. А.

¹) An venissemus.

²) An. приб: sexto Idus Junias quintae indictionis.

³) An pos.

⁴) Поставленныхъ въ скобахъ словъ нѣтъ въ письмѣ у An.

⁵) An. qui tunc praeesse his, qui illic erant, sorte meruerat, читая τῶν предъ αὐτόθι.

πάντα τὰ ὑπάρχοντα αὐτοῖς, ὡς
μηδὲ τὸ τυχόν καταλιπεῖν, ὅσα
δηλαδὴ πρὸς τὰς ἀναγκαίας χρείας
παρὰ τῶν φιλοχρίστων ἐκέκτητο. ¹
Καὶ τὸν μὲν θεῖον ἐκείνον ἄνδρα,
φημί τὸν ἅγιον Μάξιμον, μήτε εἰς
ὑποζύγιον μήτε εἰς φορεῖον ²
καθεσθῆναι δυνάμενον διὰ τὸ ἐν
ἀσθενείᾳ л. 261. 2. а. κατακείσθαι,
πλέξαντες ἀπὸ βεργίων ὡς περ
χαλάνθριον καὶ ἐν τούτῳ θέντες
αὐτὸν, βασιάσαντες ἀπήγαγον καὶ
ἐνέβλησαν εἰς κάστρον λεγόμενον
Σχιομάρην. ³ πλησίον διακείμενον
τοῦ ἔθρους τῶν λεγομένων Ἀλα-
νῶν. ⁴ Τὸν δὲ κύριον ἀββᾶν Ἀνα-
στασιον καὶ τοῦτον αὐτὸν τὸν ταῦτα
γράφοντα ⁵ ἐξ ἵππων καθίσαντες
ἀπήγαγον καὶ ἐνέκλεισαν (ἐκείνον
μὲν) ⁶ εἰς κάστρον λεγόμενον Σχο-
τόριον, ⁷ πλησίον τῆς Ἀβασγίας,

хитивъ и все имущество у
нихъ, такъ что совершенно
ничего не осталось, очевидно
изъ того, что на необходи-
мыя нужды приобрѣли отъ
христолюбцевъ. ¹ И того бо-
жественнаго мужа, разумѣю
святаго Максима, не могша-
го сѣсть ни на осла ви на
носилки, ² такъ какъ лежалъ
въ разслабленіи, сплетши изъ
прутьевъ какъ бы постель
(корзину) и, положивъ его
въ нее, несли во время пути
и оставили въ крѣпости, на-
зываемой Схиомари(съ) ³,
расположенной близъ народа
называемаго Аланами. ⁴ А
господина авву Анастасія и
сего самаго, пишущаго сіе, ⁵
посадивъ на коней, отправи-
ли и заключили—(того) ⁶ въ
крѣпости, называемой Ско-
тори(съ) ⁷, близъ Авасгій,—се-

¹) An: похитивъ все, даже до послѣдней иголки и нитки, что на
необходимыя нужды получили мы какъ отъ васъ, такъ и отъ дру-
гихъ христолюбцевъ. Г: Когда привели ихъ въ страну Мянгрель-
цевъ, разлучили другъ отъ друга, ибо таковъ былъ приказъ, и
отняли все, что было у нихъ, не оставивъ ничего изъ того, что
было дано имъ боголюбцами.

²) С vita в В: *λεκτικιον*, МР: *lectica*.

³) An in castro Schemari vocitato.

⁴) Г: Блаженный Максимъ тяжело занемогъ, такъ что не въ со-
стояніи былъ сидѣть ни на ослѣ ни въ повозкѣ. Поэтому воины
сплели корзину и, положивъ въ нее святаго, заставили нести ее
скороходовъ, взяли его и заключили въ крѣпости, которая назы-
валась и́имаръ, по близости къ сранъ Осетинской.

⁵) An. et me peccatorem вМ: и сего самаго, пишущаго сіе.

⁶) An illum quidem.

⁷) An. in castro Scotori (С и Migne ошибочно Scotoni) dicto
Apsiliae, quae est prope Abasgium (С и Migne ошибочно: Abas-
giam).

τοῦτο δὲ εἰς ἕτερον κάστρον, Βουκόλους¹ ὄνομα, ἐν τοῖς ὁρίοις τῶν εἰρημένων Ἀλανῶν.²

XCVII(III). *Ἐἶτα μετ' ὀλίγας ἡμέρας λαβόντες αὐτὸν καὶ τὸν μακάριον Ἀναστάσιον³ ἐκ τῶν εἰρημένων κάστρον, ἐκεῖνον μὲν παρέπεμψαν εἰς κάστρον τῆς λεγομένης Σουανίδος,⁴ ἣδη λοιπὸν ἡμιθανῆ ὄντα ἐκ τοῦ πλήθους τῶν βασάνων καὶ τῶν ἀκισμῶν, ὧν ἐν τῷ 251. 2. 6. Βυζαντίῳ ὑπέμεινεν, οὐ μὴν ἀλλὰ καὶ τῶν ἀναγκῶν καὶ περιστάσεων τῶν αὐτόθι ἐπεληρηγμένων αὐτοῖς⁵. Ὄθεν ἐν μέσῳ τῆς ὁδοῦ, ὡς τις φαῖν, παρέδωκε τῷ Θεῷ τὴν μακαρίαν αὐτοῦ ψυχήν.⁶ Τεχνίσομαι τοίνυν, ὅτι εἶτε περὶ τῆρ δευτέραν εἰκάδα εἶτε περὶ τῆρ τετάρτην τοῦ ἰουλίου μηνός, ἐν Κυρίῳ κεκοίμηται ὁ μακάριος Ἀναστά-*

го же въ другой крѣпости, по имени Вуколусъ,¹ въ предѣлахъ названныхъ Алановъ.²

XCVII(III). Потомъ, спустя немного дней, взявъ его и блаженнаго Анастасія³ изъ названныхъ крѣпостей, переслали: того—въ крѣпость (страны) называемоѣ Суанисъ,⁴ уже бывшаго наконецъ полумертвымъ отъ множества пытокъ и мученій, коимъ онъ подвергся въ Византии, равно какъ и отъ бѣдъ и притѣсненій, коимъ они подверглись здѣсь.⁵ Посему въ срединѣ пути, какъ нѣкоторые говорятъ, предаль Богу блаженную свою душу⁶. Свидѣтельствую такимъ образомъ, что или около двад-

1) An: me autem in altera castro, cujus nomen Buculus erat, regionis, quae Mesimiana vocabatur, in jam dictorum confinibus Alanorum: quod videlicet castrum iidem Alani captum nunc retinere noscuntur.

2) Г: „Брата же Анастасія отправили на ослѣ и заключили въ крѣпости Абхазской, которая называется Котори. Другого же Анастасія, который описалъ все это и прислалъ мнѣ, пресвитеру Θεодосію, написавшему все настоящее подвижничество святаго Максима, заключили въ крѣпости, по имени Бокеле, на границахъ же Осетіи“. Так. обр. Грузинское житіе называетъ составителемъ его пресвитера Θεодосіа (Гангрскаго), коему писалъ св. Анастасій пресвитеръ о себѣ, своемъ соименикѣ и св. Максимѣ.

3) An: sumptis tam me quam beato Anastasio.

4) An: Suanias, cum jam semivivus esset. С и Migne: Sunias? Г: въ крѣпость Сванской земли.

5) An: quae sustinimus... quae sunt nobis illata.

6) An: unde et in medio viae, ut quidam aiunt,—ut autem alii asserunt, mox ac retrusus est in castro Suaniae ad quod destinatus fuerat, obiit: поэтому въ срединѣ пути, какъ нѣкоторые говорятъ, а какъ другіе утверждаютъ, лишь только удаленъ былъ въ крѣпость Суаніи, въ которую былъ назначенъ,—онъ умеръ.

οιος. ¹ Ἠνέχθημεν γὰρ τῇ ὀκτω-
καὶ δεκάτῃ τοῦ αὐτοῦ ἰουλλίου
μηνὸς ἀμφότεροι εἰς τὸ λεγόμενον
Μουχώρισιν, ² καὶ ἐκεῖνος ὁ μα-
κάριος ἦδη, ὡς ἔφηρ. ἡμιθανῆς
ὑπῆρχεν· ἐκ τότε δὲ οὐδέποτε αὐτὸν
εἶθεασάμην. διὰ τὸ εὐθέως ἐκείνον
μὲν παραπεμφθῆναι εἰς κάστρον ³
τῆς Σουανίας, ἐμὲ δὲ εἰς κάστρον
τῆς λεγομένης Θακυρίας, πλησίον
⁴ Ἀβασγίας. ⁴

цать втораго или около (двад-
цать) четвертаго іюля мѣсяца
въ Господѣ почилъ блажен-
ный Анастасій. ¹ Ибо восем-
надцатаго числа того же мѣ-
сяца іюля мы оба приведены
были въ мѣсто, называемое
Мукорисинъ, ² и тотъ блажен-
ный уже былъ, какъ я сказалъ,
полумертвъ, а съ того времени
я не видалъ его никогда, такъ
какъ тотчасъ были пересланы:
онъ—въ крѣпость ³ (страны)
Суаніи, а я въ крѣпость (стра-
ны) называемой Θακυρία,
близъ Авасгій. ⁴

Параллель ХСVI—ХСVII главамъ въ BMCPs.

C. cap. XXXIX, B. л. 150. б, M. 27, P. 53. Итакъ,
когда, какъ сказано (выше) ⁵, божественнаго ⁶ Мак-
сима отправили въ ссылку, много пришлось ему ⁷

¹) An: circa undecimo vel nono kalendas augustas dormierit in Domino. (нѣтъ: блаж. Анастасій) Г: Но онъ, будучи близокъ къ смерти вслѣдствіе многихъ бѣдствій и мученій, претерпѣнныхъ имъ въ Византіи, на пути, недоходя до крѣпости той, скончался и съ радостью взшелъ въ царство небесное мѣсяца іюля 24-го дня.

²) An: Quintodecimo namque kalendarum augustarum deducti sumus utriusque, per iussionem tunc principis, in id quod dicebatur Mucurisin, praesentandi in medio amici Christi exercitus...

³) An. приб. ut dictum est.

⁴) An: Thacyria juxta Hiberiam. Hinc igitur conjicio, quod circa undecimo kalendas vel nono kalendas augustas quintae indictionis in Domino, sicut dictum est, obdormierit. Г: Анастасія же *диакона*(?) взяли въ крѣпость Такверскую въ Абхазіи, гдѣ онъ оставался до смерти царя мучителя. Послѣ же смерти его, получивъ дозволеніе, онъ вернулся въ Грецію и возвѣстилъ намъ все случившееся съ ними. Здѣсь онъ окончилъ жизнь свою въ большихъ подвигахъ и сподобился обители небесной съ друзьями своими.

⁵) ὡς λόγος ἔφη B и C, M: ut sermo narravit, P: ut dicebamus. C: ita ut relatum est.

⁶) θεῖον нѣтъ у M P.

⁷) B τούτῳ.

пострадать на пути и многимъ подвергнуться бѣдствіямъ ¹, такъ какъ онъ не былъ въ состояніи сѣсть ни на осла ни на носилки, потому конечно, что перенесъ много трудовъ и испыталъ безчисленныя скорби. Поэтому положивъ его въ какую-то корзину (постель) ², сплетенную изъ прутьевъ ³, и медленно и съ трудомъ неся, они совершили этотъ длинный путь и, отдавъ подъ стражу въ одной изъ крѣпостей Аланіи, такъ называемой Схимарионъ ⁴, оставили его безъ всякихъ попеченій. Сначала ⁵ и преславнаго ученика съ соименникомъ его ⁶ гнали тою же дорогою, но потомъ ⁶ раздѣляютъ обоихъ съ учителемъ, а послѣ отдѣляютъ и ихъ другъ отъ друга и каждаго отдѣльно ведутъ по многимъ мѣстамъ и уводятъ куда то далеко за страну Авасговъ ⁷. Вслѣдствіе этого одинъ изъ нихъ, обезсилѣвшій отъ многого злостраданія, испустилъ и самый духъ свой, который одинъ только оставался ⁸ у него. Однакожъ не извѣстенъ точно самый день, въ который онъ преставился, какъ говоритъ соименникъ его, то-есть апокрисіарій Анастасій ⁹.

XCVIII(IV). Ὁ δὲ τοῦ Χριστοῦ | XCVIII(IV). Мученикъ же
 μάρτυς ὁ ἄγιος ¹⁰ Μάξιμος, ὡς | Χριστοῦ ἁγίου ¹⁰ Μάξιμου,

¹) M: aegumnas ac dolores.

²) *χαλάνθριον*, С М P: grabatum.

³) В *βέρυαις*.

⁴) *σχιμάριον* В. 150. 6.—S P: Schemarium,—вм. С: *σχίμαρα*, М: Schimaris.

⁵) Букв: А такъ какъ... то.

⁶) *αὐτοῦ* не чит. В, но др. чит.—М приб:—обоихъ Анастасіевъ.

⁷) *καὶ πόρῳ που τῆς τῶν Αβασγῶν χώρας ἀπαγομένους*—P: *procul a regione Abasgorum abducentes*,—но М: *longe in Abasgorum inducunt regionem*,—и С: *procul ad Abasgorum regionem protracta*.

⁸) В, 151. а. *περιέλειπτο*.

⁹) Разумѣется письмо Анастасія къ Θεοδοσίῳ.

¹⁰) An: Porro Christi Dei martyr, dominus videlicet Abba.

φασίν, ἐμφροῦριος γενόμενος ἐν ᾧ
 ἀπηνέχθη κάστρον, θείας ἠξιώθη
 ὀπτασίας παρὰ Θεοῦ γενομένης
 αὐτῷ ¹. Καὶ προσκαλεσάμενος τι-
 νὰς τῶν ὄντων λ. 252. u. ἐκείσε,
 ἔφη αὐτοῖς, ὅτι τῇ τρισκαδεκάτῃ
 ἀγούστου μηνὸς τῆς ἐνεστώσης
 πέμπτης ² ἐπινεμίσεως ἡμέρα ἐβ-
 δόμη προσλαμβάνεται με ὁ Κύριος.
 ὃ καὶ γέγονε. Τῇ οὖν τρισκαδεκάτῃ
 τοῦ ἀγούστου μηνὸς ἡμέρα ἐβδόμη,
 κατὰ τὴν αὐτοῦ πρόβῃσην, εὐδο-
 κίᾳ Θεοῦ, μικρὸν νοσήσας, εἰς
 χεῖρας Θεοῦ τὴν ψυχὴν αὐτοῦ
 παρέδωκεν, χαίρων καὶ ἀγαλλιώμε-
 νος ³. Καὶ ἐτάφη ἐν μοναστηρίῳ
 λεγομένῳ τοῦ ἁγίου Ἀρσενίου ⁴.
 Παραπὰ δὲ τῷ ταφῆραι τὸ ἱερὸν
 καὶ πολυάθλον αὐτοῦ σῶμα, τρεῖς
 φανοὶ ἐφάνησαν ἐν τῷ τάφῳ
 αὐτοῦ ἄνωθεν, καταυγίζοντες
 ὥστερο πυροὶ ἀειφανεῖς, οἱ καὶ
 μέχρι τοῦ νῦν παρὰ πάντων ὁρῶν-
 ται, φαίνοντες ἀδιαλείπτως καὶ
 εἰς μέγιστον θαῦμα ἐνάροντες τοὺς
 τε βλέποντας καὶ ἀκούοντας περὶ
 τοῦ τοιοῦτου καὶ ἐξαισίου θαύμα-
 τος· εἰς δόξαν Πατρὸς καὶ Υἱοῦ
 καὶ Ἁγίου Πνεύματος τῆς μᾶς

какъ говорятъ, находясь подъ
 стражею въ той крѣпости, въ
 которую былъ отведенъ, удо-
 стоился чудеснаго видѣнiя,
 бывшаго ему отъ Бога. ¹ И
 призвавъ нѣкоторыхъ изъ
 тамошнихъ, сказалъ имъ, что
 тринадцатаго числа августа
 мѣсяца настоящаго пятаго ²
 индиктіона въ седьмый день
 недѣли воспріемлеть меня
 Господь,—что и случилось.
 Итакъ, въ тринадцатое число
 августа мѣсяца въ седьмомъ
 день недѣли, согласно его
 предреченію, благоволеніемъ
 Бога, немного поболѣвъ, въ
 руки Бога душу свою пре-
 далъ, радуясь и веселясь. ³ И
 погребенъ былъ въ монастырѣ,
 называемомъ (монастыремъ)
 святаго Арсенія. Тотчасъ же
 при погребеніи священнаго
 и многопобѣднаго его тѣла,
 явились свыше три свѣточа
 на могилѣ его, сіяя какъ
 бы неугасаемые свѣтильники,
 кои и до нынѣ видятся все-
 ми, свѣтясь непрестанно и въ
 великое удивленіе приводя
 смотрящихъ и слушающихъ
 о такомъ необычайномъ зрѣ-

¹) An: in castro superius memorato, divina sibi facta visione.

²) An: quintaedecimae, у Sirmond. во Combefis поправ: quintae dictae.

³) An: praedicti augusti mensis praeteritae quintae indictionis... praesentibus derelictis, perrexit ad Dominum.

⁴) Вслѣдъ за вышеприведенными словами въ письмѣ Анастасія читается: (V) „Потомъ и другое чудо, которое на святой его мо-

καὶ ἀδιαιρέτου Θεότητος, ἣ πρόκειται
πᾶσα δόξα νῦν καὶ αἰεί.

Τέλος τοῦ βίου τοῦ Μαξίμου.

лицѣ, — во славу Отца и Сына и Святаго Духа, единого и нераздѣльнаго Божества, Коему подобаетъ всякая слава нынѣ и всегда.

Конецъ житія Максима.

гилѣ божественно (свыше) совершается и которое до настоящаго времени видать и разказываютъ обитатели крѣпости той и окрестной страны, — дошло оно и до нѣкоторыхъ изъ начальниковъ и вельможъ, — достойно оно также и вамъ святѣйшимъ, а чрезъ васъ и всѣмъ, кои тамъ находятся, святымъ сдѣлаться извѣстнымъ посредствомъ письма, во славу и хвалу Бога, совершающаго чуда во святыхъ Своихъ и прославляющаго память тѣхъ, кои православно и истинно прославляютъ Его. Именно: три лампы свѣтоносныя въ каждую ночь освѣщаютъ могилу того святаго мученика Максима. Это кратко сообщая я вамъ богочестнымъ, а чрезъ насъ и всей святой Божіей, тамъ въ правой вѣрѣ находящейся, Церкви о достопамятномъ этомъ мужѣ и о блаженномъ Анастасіѣ, дабы и вы, узнавъ сіе, прославляли Бога, дивнаго во святыхъ Своихъ“. Окончаніе письма Анастасія см. въ приложеніяхъ.

Въ Г такъ:

„Святый и блаженный Максимъ, истинный рабъ и исповѣдникъ Христовъ, заключенный въ вышеназванной крѣпости, пребывалъ въ ней какъ ангелъ Божій; молился и воспѣвалъ Богу постоянно, и днемъ и ночью, сдблюдая посты, какъ во дни юности своей, и непрестанно созерцалъ Бога умомъ своимъ. Привязавъ перо къ отрѣзанной рукѣ, онъ писалъ къ возлюбленнымъ своимъ и съ дороги и изъ крѣпости письма духовныя и о правой вѣрѣ; мы всѣ видѣли посланія его, написанныя отрѣзанной рукой. Спустя четыре мѣсяца послѣ заключенія его, явился ему ангелъ Божій и открылъ ему объ отшествіи его изъ этого міра къ Богу. Блаженный призвалъ къ себѣ начальника крѣпости и прочихъ, бывшихъ тамъ, и возвѣстивъ, что онъ отойдетъ отъ міра сего черезъ семь дней, написалъ письмо къ Анастасію діакону, пресвитера же Анастасія въ это время не было въ живыхъ, передалъ его начальнику крѣпости и просилъ отправить его послѣ его смерти къ названному брату, что начальникъ, дѣйствительно, исполнилъ. Мы видѣли и это посланіе, полное благодати духовной. Съ этихъ поръ онъ пересталъ принимать пищу, на шестой день почувствовалъ небольшой жаръ, а на седьмой предалъ душу свою съ радостью въ руки Божіи августа 13, въ субботу. Такимъ образомъ, онъ успокоился на вѣки отъ бѣдствій и мукъ и воспріялъ вѣнецъ подвижничества и мученичества. По близости къ крѣпости той находился монастырь святаго Арсенія, гдѣ и похоронили святое тѣло его во славу Господа нашего Иисуса Христа. Господь явилъ великое чудо: три свѣтлыя лампы спустились

Параллель ХСVIII главѣ въ BCMPS.

Б. 151. а—b, С. XL, Р. 54, М. 27. Но божественному Максиму, уже въ теченіи трехъ лѣтъ ¹ находившемуся въ заключеніи въ крѣпости въ Аланіи и ² самолично служившему своимъ тѣлеснымъ потребностямъ, хотя и исполненному дней (престарѣлому), какъ сказано, и немощному тѣломъ ²,—явилось свыше нѣкое божественное видѣніе, открывшее ему день кончины и призвавшее въ тамошнія обители. Когда же насталъ день тотъ,—это было тринадцатое число августа мѣсяца,—оставляетъ здѣшнее и восходитъ къ небесамъ, истинно достойный небесъ и обитанія тамъ. И на могилѣ, въ которой погребено было священное его тѣло, въ одну изъ ночей ³ (явившіеся) блестящіе три свѣточа ⁴ сіяютъ съ того времени, испуская чудный блескъ ⁵, внушая зрителямъ, какъ это естественно, величайшее изумленіе и являя пре-

сь неба на могилу, гдѣ похоронено было святое тѣло его, и оставались тамъ цѣлый годъ, до дня кончины его. Находившіеся въ крѣпости и монастырѣ тамъ, а равно и окрестные жители, видѣли лампы эти и славили Бога, передавая объ этомъ чудѣ изъ страны въ страну. На могилѣ сего блаженнаго ежедневно совершались исцѣленія и многія чудеса. Представился, какъ сказано, богоносный отецъ нашъ и Исповѣдникъ Максимъ мѣсяца Августа 13, память же его совершается какъ въ этотъ день, такъ равно и 21 Января, когда его мучили и отрѣзали ему святой языкъ и руку, ибо такъ опредѣлено святыми отцами шестого собора“.

1) В М послѣ *ἡδῆ* читаютъ: *ἐπὶ τριετίαν*,—С въ скобахъ, а Р не имѣетъ, какъ и Δ An Γ.

2) В М приб.: *ταῖς οἰκείαις τὲ τοῦ σώματος χρεῖαις ἑαυτοῦ ἐξυληροποιούμενος, καὶ τοὶ πλήρεις ὄντι ἡμερῶν, ὡς εἶρηται, καὶ ἐξασθενεῖ τῷ σώματι*,—Р нѣтъ посл. словъ: и немощному тѣломъ,—С опуск. все это.

3) *κατὰ μίαν τῶν νυκτῶν*—М С: *per unam noctium*. но Р: *post primam noctis horam*, читая *τῆς νυκτός*? или перевода невѣрно.

4) *διαφανεῖς πυροβοί*.

5) Р и С оставляютъ безъ перевода эти слова: „испуская чудный блескъ“.

изобильнѣйшую благодать щедродателя Бога къ служителямъ Своимъ.

В. 151. б—152. а. XII. 55. 28. Но тебѣ, священнѣйшій Отче, великая и здѣсь слава и свѣтлость, такъ какъ Господь и здѣсь ¹ почтилъ тебя болѣе другихъ ², но гораздо больше и превосходитѣ тамошній жребій ³ небесный,—(тебѣ) пристоящему при Свѣтѣ Великому и восприемлющему себѣ весь блескъ Блаженной и Началосвѣтной Троицы и зрящему Бога ⁴,—но что удивительнѣе всего,—и самому ⁵ чрезъ единеніе (съ Богомъ) ставшему богомъ и по причастію (къ Божеству) всему обѣженному ⁶ и неизреченное обоженіе (въ себѣ) осуществившему ⁷. Достигнувъ такой славы, подавай же великую отъ себя помощь и намъ, еще совершающимъ теченіе настоящаго вѣка и переплывающимъ это длинное и полное многихъ опасностей житіе, чтобы подѣ (съ) тобою, кормчимъ и путеводцемъ, мы, легко переплывъ непостоянное море, достигли тихихъ и вѣчныхъ пристаней, гдѣ блаженное жительство и упокоеніе тишайшее ⁸

¹) P: etiam sic вв. hic.

²) τῶν ἄλλων В Р, но С М не чит.

³) В М Р не чит. καί.

⁴) Р опуск: зрящему Бога.

⁵) Θεῶν δηλαδὴ καὶ αὐτῶ τῇ ἐνώσει γεγενημένον, но М и С: ipsa unione—самымъ единеніемъ, относя къ τῇ ἐνώσει и читая (?) αὐτῇ. Р опускаетъ.

⁶) καὶ κατὰ μέθεξιν ὅλον θεοποιημένον—цѣлому, всецѣло.

⁷) καὶ ἀρόητον τὴν θεῶσαν ὑφισταμένον, получившему, достигшему. Жизнеописатель высказываетъ здѣсь идеи св. Максима и его собственными терминами. С пер. такъ: Deumque (quod maximum est summeque mirandum) conspicis: ipsa quippe unione effectus deus, divinoque commercio totus deificatus et inenarrabilem deificationem adeptus. M: Deumque (quod maximum maximeque mirabile est) vides, ac videlicet ipsa unione factus sis Deus, et participatione totus deificatus, deificationemque inenarrabilem susceperis. P: Deo per unionem facto et per participationem Deificato totum, Deificationeque inenarrabili impertito.

⁸) М не чит: „гдѣ упокоеніе тишайшее“, но вмѣсто этого имѣеть:

ХСІХ ¹ (ХLII. 56. 29). Это тебѣ, наилучшій изъ отцовъ и чадолюбивѣйшій, слово, хотя и совсѣмъ, какъ и самъ знаю, неравное (твоимъ) дѣламъ, но любовью (къ тебѣ), думаю, никому не уступающее. Виновникъ же слова и наставитель—преданнѣйшій тебѣ іерархъ, который украсился какъ одноименностью такъ и единонравіемъ съ пастыреначальникомъ въ Мирахъ (Св. Николаемъ Мир-Ликійскимъ),—сей удивительный ² любитель твоихъ словъ и изрядный почитатель тебя, усладю языка содѣлавшій твое пріятнѣйшее имя, коему и да воздашь сообитаніемъ и сожителствомъ съ тобою, такъ какъ и онъ, какъ видишь, ведетъ борьбу за добро и отдаетъ самую душу (свою), лишь бы только совершить что либо лучшее въ дѣлахъ (своихъ).

С. Во Христѣ Іисусѣ Господѣ нашемъ, съ Коимъ Отцу слава, вмѣстѣ со Всесвятымъ и Животворящимъ Духомъ, нынѣ и присно и во вѣки вѣковъ. Аминь ³.

... во Христѣ Іисусѣ Господѣ нашемъ, съ Коимъ Отцу слава, вмѣстѣ со Святымъ и Животворящимъ Духомъ, нынѣ и присно и во вѣки вѣковъ аминь“.

¹) Это обращеніе читается въ СРВ и М—въ одномъ Ватиканскомъ кодексѣ, но его нѣтъ въ Б и въ другихъ Ватиканскихъ кодексахъ, бывшихъ у М, также въ А и Г.

²) *θαυμασίως*—Р: *mirum in modum*, но М: *mirabilem sermonum*, читая *θαυμασίον* (т. е. *λόγον*)

³) Такъ В. 152. а. *Ἐν Χριστῷ Ἰησοῦ τῷ Κυρίῳ ἡμῶν, μετ' οὗ τῷ Πατρὶ δόξα, ἀπὸ τῶν πάντων καὶ ζωολογῶν Πνεύματι. τῶν...* и М въ концѣ 28-й главы, см. предш. 170 стр. прим. 8-е. Здѣсь же М совпадаетъ съ С,—S: *ὃ πρόκει πᾶσα δόξα, τιμὴ καὶ προσκύρησις*. Р. совсѣмъ не имѣетъ этой главы, окончивая предшествующею.

Онучаніе житія въ Г стр. 481—484 (см. стр. 159—160 прим. 7 и 8-е.

Этотъ Констанція, уразумѣвъ заблужденіе отпа своего и ересь его, созвалъ епископовъ, и составилъ въ Константинополь шестой соборъ 164 святыхъ отцовъ, которые исповѣдали Господа Іисуса Христа, Спаса и избав-

вителя нашего, въ двухъ естествахъ, въ двухъ воляхъ и дѣйствіяхъ божескомъ и человѣческомъ, ибо ни одно естество Его не было безъ воли и дѣйствія; отрицающіе двѣ воли и два дѣйствія, отрицаютъ и естества. Вождями этого собора были Агаѳея, папа Римскій, Георгій, патріархъ Константинополя и Теофанъ Антиохійскій, поставленный патріархомъ на этомъ соборѣ. Соборъ этотъ отлучилъ предметника Теофана—Макарія, а равно и другихъ еретиковъ: Гонорія, бывшаго въ Римѣ, Кира Александрійскаго, Теодора Фаранскаго, Сергія, Цирра, Павла и Петра Константинопольскихъ, а также ученика Макарія Антиохійскаго—Стефана. Ибо всѣ эти лица учили, что во Христѣ Иисусѣ послѣ воплощенія была одна воля и одно дѣйствіе, а это есть отрицаніе двухъ естествъ. Съ названными еретиками отлучили также неразумнаго и бѣшеннаго монаха Полихронія, который являлся воскресить умершаго, но получивъ согласіе святыхъ отцовъ, не сумѣлъ сдѣлать этого, за что подвергъ еще большому осужденію. Этотъ святой шестой соборъ 168 святыхъ отцовъ, собравшихся въ Константинополь въ царской палатѣ, утвердилъ правую вѣру и написалъ хартію богословія. Прежде всего [отцы собора] вспомнили вѣру, утвержденную Никейскимъ соборомъ 318 отцовъ, Константинопольскимъ 150 отцовъ, Ефесскимъ 200 отцовъ, Халкидонскимъ 630 отцовъ и Константинопольскимъ 170 отцовъ; принятое на этихъ соборахъ было принято, отвергнутое и отлученное—отлучено, прославленное на нихъ прославлено. Вновь появившущаяся ересь единоволія и едигодѣйствія отвергли рѣшительно и признающихъ ее отлучили, какъ выше писано. Посланіе папы Агаѳона къ царю Константину признали подобно посланію великаго Льва, папы Римскаго, собору Халкидонскому. Соборъ 124 епископовъ, созванный въ Римѣ преподобнымъ Агаѳономъ, и все, принятое и установленное на немъ, утвердили, признавъ его за одинъ соборъ вмѣстѣ съ Константинопольскимъ 168 отцовъ. Святого Мартина, папу Римскаго, и святого Максима Исповѣдника велегласно прославили и въ память вѣчную ублажать и восхвалять ихъ опредѣлили. Благочестивый царь Константинъ, прибывъ на соборъ, воасѣлъ посреди святыхъ отцовъ. Главный патріархій секретарь, по сану архидіаконъ, взявъ хартію правой вѣры и громогласно прочиталъ слѣдующее: „великій сей и вселенскій шестой соборъ, созванный по воли и благодати Божіей и по приказанію вѣрующаго и благочестиваго царя Константина“... см. Вѣроопредѣленіе VI всел. собора (т. VI, стр. 228, Казань, 1882 г.) до словъ: „богодуховенно запечатлѣлъ“ (229). Далѣе—„Нынѣ мы, составившіе сей шестой соборъ, исповѣдуемъ вѣру, проповѣданную на этихъ соборахъ и взываемъ: Вѣруемъ во единаго Бога Отца“... символъ Константинопольскій, до словъ—„быть подъ аваемой“ (229—232, съ той разницей, что соборъ этотъ принялъ по рукописи посланія не только Льва Римскаго и блаженнаго Кирилла, но и Софронія Іерусалимскаго. Далѣе—„Благочестивѣйшій императоръ Константинъ сказалъ... до словъ—„...Христа Бога нашего, аваемая 239—240. Затѣмъ: „Царю православному Константину вѣчная память! Богоносному Мартину, папѣ Римскому, вѣчная память! Блаженному Максиму, отцу нашему, исповѣднику Христа Бога нашего вѣчная память! Софронію, патріарху Іерусалимскому, вѣчная память! Всѣмъ православнымъ іерархамъ и отцамъ, право правящимъ слово истинны, вѣчная память!“ Благочестивый царь Константинъ сказалъ: хотя святость ваша“... до словъ—„вашей святости“ (241). „Послѣ этого благочестивый царь собственноручно написалъ киноварью согласіе свое и утвержденіе на „Столпъ вѣры“, и такимъ образомъ установилось единеніе каеолической церкви, сдѣлалась радость великая, и всѣ вознесли благодарность Богу. Царь почтилъ всѣхъ епископовъ, каждого изъ нихъ онъ одарилъ отъ щедротъ своихъ и отправилъ ихъ по своимъ церквамъ. Этотъ святой шестой соборъ совершилъ большія благодѣянія и установилъ много правилъ и каноновъ церковныхъ, которые написаны въ Номоканонѣ, на пользу вѣрующимъ и украшеніе церкви. Для совершенія всѣхъ этихъ божественныхъ дѣлъ, на утверженіе вѣры правой и противодѣйствіе злой ереси съ самаго начала Богъ воздвигъ святого и блаженнаго Максима,

Ибо, благодаря его стараніямъ и ученію, познали всё соблазнъ ереси, онъ возбудилъ божественную ревность въ первосвященникахъ Римскихъ и до самой смерти трудился за истину и правую вѣру. Поэтому теперь къ тебѣ обращаю слово мое, о, главнѣйшій изъ всѣхъ мудрецовъ и совершеннѣйшій среди философовъ, украшеніе монаховъ и красивѣйшій среди подвижниковъ, свидѣтель истины, славный Максимъ! Какъ благоукашу и какъ восхваляю и тебя, восхваляемый Богомъ! Прииди духомъ къ намъ и дай намъ слово восхвалять тебя, обличитель земаой и скоропреодоющей мудрости, наставникъ и учитель истинной и божественной мудрости, „начало которой есть страхъ Господень“ О, сокровище добродѣтелей, подражатель ангеловъ словомъ, дѣломъ и помышленіемъ, стяжавшій въ немощной и смертной плоти житіе безплотныхъ, прииди къ намъ, исполненный духовной благодати, научи насъ, какъ достойно хвалить и восхвалять тебя; прости на насъ благодать твою и молитвами твоими настави насъ на путь спасенія; дай намъ исполнять ученіе и наставленія твои, ибо, хотя ты и отошелъ отъ міра сего, но живешь предъ Богомъ, ради котораго ты подвизался. О, проповѣдникъ православія, жало и обличитель еретиковъ, тимпанъ церкви, право правящій и прославляющій Отца и Сына и Святаго Духа, Имъ же подобаешь всякая слава, честь и поклоненіе, нынѣ и присно и во вѣки вѣковъ, аминь*!

Опущенныя нами мѣста изъ Г.

Къ стр. 6 прим. 1-е. Многихъ похвалъ и большихъ восхваленій достойны любители Бога и подвижники благочестія, и каждый обяванъ совершать память ихъ съ хвалою, пѣніемъ и почестями. Восхваляя ихъ, мы не имъ, блаженнымъ, бываемъ полезны, ибо похвала ихъ, торжествующихъ въ небесныхъ чертогахъ,—предъ Богомъ, и ни въ чемъ земномъ они не нуждаются, но, прославляя ихъ, мы приносимъ пользу больше самимъ себѣ, а равно и слушателямъ, поскольку послѣднихъ побуждаемъ подражать ихъ добродѣтели. Поэтому хорошо и справедливо описать житіе и подвиги святыхъ отцовъ и мучениковъ и прославлять ихъ хвалою и пѣніемъ. Поелику блаженный отецъ нашъ Максимъ Исповѣдникъ просіялъ божьими добродѣтелями и многими подвигами и присоединился къ сонму святыхъ мучениковъ и преподобныхъ отцовъ, мы должны описать достойную и божественную жизнь его и оставить ее на память грядущимъ поколѣніямъ.

Къ стр. 6 прим. 2-е. Сей прекрасный и вождѣлный расадникъ благочестія, плодovitая вѣтвь подвижничества и избранный сосудъ мудрости родился и воспитывался въ великомъ градѣ Константинополѣ. Родители его были знатные и боголюбивые, отецъ назывался Иоанномъ, а мать Анною; они воспитывали добраго сына въ божественномъ ученіи и приобщили его мудрости философовъ. Будучи съ младенчества исполненъ страха и любви къ Богу, онъ никогда не предавался забавамъ и шуткамъ со сверстниками своими, но, какъ написано, „въ законъ Господа была воля его и о законѣ Его размышлялъ онъ день и ночь“. Поэтому уподобился онъ дереву, насажденному при потокахъ водъ, и принесъ во время плоть прекрасный и достойный небесныхъ сокровищъ.

Къ стр. 8, прим. 7-е. Въ то время царемъ былъ Ираклій, который покорилъ Персію и убилъ царя Персовъ Хозроя, освободилъ изъ плѣна патріарха Іерусалимскаго Захарію и по милости Христа вернулъ назадъ честное древо креста, взятое изъ Іерусалима въ Персію Хозроемъ, равно какъ доставилъ въ царскую палату сокровище большее въ славу Господа нашего Иисуса Христа и на утѣшеніе всѣхъ вѣрующихъ. Царь, слыша отъ всѣхъ о мудрости, познаніяхъ и особенной любви къ Богу преподобнаго Максима, призвалъ его къ себѣ и увидѣвъ его, очень полюбилъ благочиніе и мудрость его; онъ принудилъ его остаться въ царской палатѣ и отличилъ его честью начальника надъ царскими книжниками, каковая честь велика и замѣтна. И былъ блаженный сей угоденъ и любе-

зень Царю неба, въ особенности же царю греческому, и почитаемъ синклитомъ и всѣми патриціями, военачальниками и полководцами; онъ былъ для всѣхъ желателенъ и всѣми прославляемъ.

Къ стр. 10 прим. 2-е. Заолго предъ тѣмъ явилась ересь Северія и Діоскора, алыхъ еретиковъ-акефаловъ, отвергавшихъ два естества во Христвъ,—божеское и человеческое, и проповѣдывавшихъ одну смѣшанную природу, а равно учившихъ о призрачномъ воплощеніи Господа. По этому поводу при царѣ Маркіанѣ созванъ былъ соборъ Халкидонскій 630 отцовъ, которые, проклявъ и отлучивъ злыхъ еретиковъ—Діоскора Александрійскаго, игумена Евтихія, Севера Аагіохійскаго, Петра Анамейскаго и другихъ послѣдователей ихъ,—нѣкоего Іакова, Тимоея, по прозванію Элуря, и прочихъ коварныхъ ихъ друзей,—исповѣдали Христа въ двухъ естествахъ совершеннаго Бога и совершеннаго человека, безстрастнаго по Волеству, пострадавшаго ради нашего спасенія по человечеству. Правая вѣра, утвержденная святымъ симъ соборомъ, проповѣдывалась въ церкви каволической. Спустя нѣсколько лѣтъ, при царѣ Юстиніанѣ созванъ былъ въ Константинополѣ пятый соборъ 164 святыхъ отцовъ, которые, утвердивъ всѣ постановленія прежде бывшихъ четырехъ соборовъ, отлучили Севера, а также Оригена и подобныхъ ему, и правую вѣру делегласно исповѣдали. Исконный врагъ рода человеческого, не выносящій преусіянія христіанъ и мира церкви, непрестанно съялъ плевелы изъ рода въ родъ и возмущалъ каволическую церковь; видя, что вышесписанныя ереси осуждены и отвергнуты святыми соборами, онъ обрѣлъ другое орудіе нечестія своего и взволновалъ церковь инымъ образомъ.

Къ стр. 17, прим. 10-е. Злой Аванасій коварно призналъ названный соборъ и, коварно же исповѣдавъ во Христвъ два естества, соединенныя въ одну чюпасть, спросилъ царя: вотъ я исповѣдую два естества, что же ты скажешь о волѣ и дѣйствіи: двѣ ли воли во Христвъ, или одна? Царю, воспитанному въ походахъ и битвахъ и никогда не слышавшему подобнаго слова въ церкви, вопросъ этотъ показался страннымъ, поэтому онъ сказалъ Аванасію: слово, которое ты говоришь, до меня не доходило еще; я напишу патриарху, а ты мнѣ дай вѣмя, пока получу отвѣтъ. Въ то время въ Константинополѣ патриархомъ былъ Сергій, родомъ изъ Сиріи, происходившій отъ родителей яковитовъ. Онъ воспитывался въ Константинополѣ и, получивъ греческое образованіе, достигъ патриаршества. Внутренно онъ держался ереси и признавалъ во Христвъ одну естественную волю и одно дѣйствіе, это извѣстно было коварному Аванасію, поэтому-то онъ и предупредилъ царя тѣмъ вопросомъ, ибо онъ сознавалъ, что, если какънибудь склонить царя къ признанію одной воли и одного дѣйствія, тогда исповѣданія двухъ естествъ уже не будетъ, такъ какъ нѣтъ естества безъ воли и безъ дѣйствія; если же допустить нераздѣльную естества, тогда [нужно признать, что] каждое изъ нихъ имѣетъ свою волю и свое дѣйствіе: а кто признаетъ одну волю и одно дѣйствіе, тотъ нарушаетъ исповѣданіе двухъ естествъ. Не понимая такихъ тонкостей, царь написалъ Сергію, патриарху Константинопольскому, который отвѣтилъ ему, что во Христвъ нужно признавать одну волю и одно дѣйствіе. Получивъ такой отвѣтъ, царь призвалъ кира Александрійскаго и разспросилъ и его о томъ же, причемъ напелъ его единомышленникомъ Сергія.

Къ стр. 27 прим. 4-е Онъ въ совершенствѣ осуществлялъ правило подвижническое, нижней одеждой его было вретиче, а верхвей, видной другимъ,—ряса. Пищей ему служили сухой хлѣбъ и неваренная зелень въ незначительномъ количествѣ, причемъ пишу эту онъ принималъ черезъ два, три, иногда и пять дней: вина же, рыбы, плодовъ и прочихъ съѣстныхъ припасовъ онъ всячески избѣгалъ. Бодрствованіе и молитву до того полюбилъ онъ, что предавался имъ и днемъ и ночью; замыкая глаза въ сидячемъ положеніи на коротенькій срокъ, сейчасъ же поднимался на цѣвие и славословіе. Смирненіе его простиралось до того, что считалъ себя хуже всѣхъ и, если встрѣчалъ монахъ или мірянина меньше себя, обращался съ нимъ какъ наименьшій и вепотребный. Онъ, возлюблен-

ный Богомъ, питаль ко всѣмъ такую любовь, что въ полнотѣ исполнялъ заповѣдь: „возлюби ближняго твоего, какъ самого себя“: да, онъ дѣйствительно полюбилъ „Господа Бога всею душею, всею силою и всѣмъ разумѣнемъ и ближняго, какъ самого себя“. Написанныя имъ поученія о любви свидѣтельствуютъ объ обиліи любви въ сердцѣ его. Онъ полюбилъ двѣ добродѣтели: смиреніе и любовь, изъ коихъ одна его возвышала, а другая не позволяла ему падать съ высоты добродѣтели; такъ, что онъ съ каждымъ днемъ возвышался и преуспѣлъ до того, что, достигши истиннаго совершенства, удостоился вѣнца мученическаго и соединился съ сонмомъ исповѣдниковъ Христовыхъ, какъ это покажетъ нижеслѣдующее слово. Видя добродѣтель и подвиги его, а равно источникъ ученія, истекавшій изъ устъ его, монахи того монастыря, также всѣ ближайшіе и отдаленнѣйшіе, приходили къ нему и исполнялись духовной пользы; царь же вручилъ ему монастырь Хризопольскій и отличалъ его большими почестями.

Къ стр. 29, прим. 1-е. Видя, что царствующій градъ и окрестности его волнуются злою ересью, богоносный отецъ многократно обличалъ царя и патрiарха и просилъ ихъ оставить коварную ересь и исповѣдать Христа въ двухъ естествахъ, въ двухъ воляхъ и двухъ дѣйствіяхъ, совершеннаго и по Божеству и по человечеству. Онъ имъ предложилъ много мудрыхъ и вразумительныхъ ученій объ этомъ, но они сдѣлали сердце свое полюбнымъ сердцу аспида глухого, который не слышитъ гласъ очаровательнаго художника и не принимаетъ лѣкарства мудраго врача, и не желали идти путемъ истины; поэтому исполнилось сердце его ревности божественной, какъ говоритъ пророкъ Давидъ (?): „ревновалъ я о нечестивыхъ и миръ грѣшныхъ видѣлъ; облеклись они въ нечестіе и неправду, и неправда ихъ вышла какъ бы отъ тука; ибо они ходили по совѣту сердца своего, помыслили и сказали нечестіе и неправду громко возвѣщали“.

Къ стр. 29, прим. 2-е. Здѣсь онъ обрѣлъ тихую пустыню и въ одной изъ пещеръ ея поселился въ затворѣ; при этомъ онъ питался зеленою пустынныхъ растеній, плодами древесными и дикимъ медомъ, находящимъ въ дѣсахъ тѣхъ; словомъ, питался онъ—какъ и великій Креститель. Спустя немного времени, слухъ о добродѣтеляхъ его провѣся по всей той странѣ, и къ нему явились два одновременныхъ брата, которые назывались Аванастасіями; они умоленно просили блаженнаго принять ихъ въ качествѣ учениковъ и прислужниковъ. Святой Максимъ, хотя и желалъ уединенія, но Духъ Святой внушилъ ему, что эти два брата, изъ коихъ одинъ былъ пресвитеромъ, а другой діакономъ, приславы Богомъ потому, не смѣя противодѣйствовать божественному повелѣнію, онъ принялъ ихъ. Тѣ исполнились радости, построили на томъ мѣстѣ, близъ пещеры его, келлію, въ которой они жили, какъ въ раю сладости; тамъ они учились у блаженнаго жизни ангельской и сдѣлались гражданами неба и земли. „Не давая очамъ своимъ сна, въждамъ дреманія“ и плоти своей отсхновенія, они достигли, благодаря наставленіямъ великаго Максима, безстрастія и высоты разумія. Они были родомъ греки, но проживали въ Римѣ, въ тамошнихъ монастыряхъ, долгое время. У своихъ знакомыхъ они добывали тѣлесную пищу въ незначительномъ количествѣ и побуждали блаженнаго Максима принимать ее, чтобы тѣло его не разстроилось отъ чрезмѣрнаго пощенія. Среди нихъ воистину исполнялось слово Господа, говорящаго: „гдѣ двое или трое собраны во имя Мое, тамъ Я посреди нихъ“; дѣйствительно, Христосъ былъ посреди нихъ.

Къ стр. 29, прим. 5-е. Когда онъ пребывалъ тамъ и приумножалъ вученныя ему таланты, разъ въ виднѣи ночью предсталъ ему ангелъ Божій и сказалъ: „Максимъ, рабъ Божій, что ты заклочился въ пустынь этой и спасаешь только себя и пребывающихъ съ тобою двухъ братьевъ? когда весь міръ волнуется злою ересью? По повелѣнію Божию вставай и войди въ г. Римъ, скажи царю Іованну и потрудитесь вдвоемъ за правую вѣру, чтобы пріять вамъ отъ Христа вѣнецъ исповѣдниковъ“. Онъ раз-

сказалъ объ этомъ видѣннн и одному Анастасію и другому, при этомъ все они исполнялись скорби, ибо очень любили то мѣсто за его пустыньность и уединеніе, но послѣ трехдневной молитвы къ Богу все таки отпра- вились въ Римъ. Папа Іоаннъ, узнавъ о прибытіи блаженнаго Максима, съ радостью встрѣтилъ его, ибо онъ многократно слышалъ о его божественной жизни, а также читалъ посланія его, полныя богословія. Когда блаженный Максимъ предсталъ предъ папою, они сотворили молитву и съли бесѣдовать; преподобный отверзъ уста свои и исполнилъ благодати Божьей папу и всѣхъ бывшихъ съ нимъ. Папа далъ рабу Божьему тихое жилище до близости къ себѣ, а потомъ они созвали всѣхъ епи- скоповъ, бывшихъ въ римской странѣ и составили большой соборъ, ко- торый осудилъ ересь проповѣдниковъ единого естества и единой воли.

Къ стр. 37 прим. 2-е. Господь руками блаженнаго Максима сотворилъ много чудесъ и испѣлній какъ въ Африкѣ, такъ на пути въ Римъ и въ самомъ Римѣ.—объ этомъ свидѣтельствуютъ жители Рима и его окрестностей, а равно и испѣленные имъ. Дѣломъ и словомъ онъ былъ истинный рабъ Божій, и на немъ исполнялось слово Господа, говорящаго: „всякій книжникъ, наученный царству небесному, подобенъ хозяину, ко- торый выноситъ изъ сокровищницы своей новое и старое“; воистину онъ былъ книжникъ, наученный царству небесному. Къ дѣяніямъ его могутъ быть примѣнены и другія изреченія Господа, какъ то: „подобно царство Божіе купцу, ищущему хорошихъ жемчужинъ, который, найдеть одну драгоценную жемчужину, пошелъ и продалъ все, что имѣлъ, и купилъ ее“: онъ дѣйствительно отдалъ весь міръ и себя самого и приобрѣлъ дра- гоцѣнную жемчужину—Христа, за имя Котораго подвизался до смерти своей.

Къ стр. 84, прим. 1-е. Кто, возлюбленные, въ состояніи постигнуть глу- бину премудрости и разума, дарованныхъ Богомъ рабу своему Максиму? Находясь въ изгнаніи, онъ писалъ столько поученій и наставленій, что божественныя и прекрасныя слова его разнеслись по всей землѣ, ибо онъ, какъ выше писано, былъ воистину новый Златоустъ. Кто не удивится добродѣтельной и духовной жизни его, постичеству превыше естества, бодр- ствованію ангелоподобному, кротости совершенной, смиренію ума, чистотѣ сердца, жалости ко всѣмъ? Подобно чинамъ ангельскимъ, созерцалъ онъ умомъ и постигалъ сердцемъ Бога; не смотря на труды, мученія и бѣд- ствія изгнанія, равно на старость глубокую,—онъ скончался 90 лѣтъ,— онъ не тяготился и не ослабѣвалъ въ подвигахъ и упражненія ума. Благо- датъ Духа Святаго на немъ почивала изобильно, поэтому рѣки божес- твеннаго ученія истекали изъ устъ его. Истолковалъ онъ встрѣчающіяся въ Писаніи ветхаго и новаго завета глубокія и неудобопонятныя слова, одни изъ нихъ просто, а другія иносказательно. Разъяснилъ прекрасно глубокія слова въ сочиненіяхъ Діонисія Ареопагита „О небесной іерар- хіи“ и „О церковной іерархіи“, ибо смыслъ ихъ слишкомъ глубокъ и сокровененъ. Истолковалъ также все неудобовразумительное въ твое- ніяхъ Григорія Богослова, равно какъ объяснилъ много и другихъ сочи- неній. И самъ писалъ большія и душеполезныя книги, такъ, напримѣръ, „Изъясненіе св. литургіи и славныхъ таинствъ“, поученія аскетическія къ монахамъ и ко всѣмъ христіанамъ, полныя божественной мудрости и украшенныя благодатью Духа Святаго. Но мы вернемся къ прежнему слову.

Окончаніе письма св. Анастасія (начало см. стр. 161 прим. 5 и далѣ стр. 162 и стр. 167 прим. 4 и дал. стр. 168). Comb. pag. LXVIII. Migne col. 174 sp. Anast Bibl 377 sq.).

VI. Впрочемъ сообщу также вкратцѣ и о томъ, что послѣ сего случилось со мною грѣшнымъ и ничтож-

нымъ и въ какомъ положеніи я былъ. Послѣ того какъ я, больной ¹, провелъ два мѣсяца въ упомянутой крѣпости Такириі ² и немного успокоился, тогда начальникъ опять отправилъ меня въ предѣлы Апсилии ³ и Мизиміаны, ⁴ для содержанія подѣ стражею въ крѣпости Фустасъ. ⁵ И, окончательно сказать, водилъ онъ меня туда и сюда по всѣмъ названнымъ странамъ семь мѣсяцевъ, — нагого, разутого и пѣшаго, — изнуреннаго и холодомъ и голодомъ и жаждою, — желая конечно и меня также удалить изъ сей жизни. Но не знаю, что провидя о мнѣ смиренномъ, все совершающій Своимъ спасительнымъ Промысломъ Богъ до нынѣ сохранилъ меня въ сей жизни (исполненной) многихъ тревоженій и бѣдъ.

VII. Но спустя нѣсколько дней оттуда ⁶ удаляется выше названный начальникъ. А занявшій потомъ его мѣсто другой (начальникъ) оказалъ (сначала) сочувствіе (ко мнѣ): между прочимъ онъ взялъ меня изъ упомянутой уже крѣпости Фустенской ⁷ и помѣстилъ вблизи своего жилища. А спустя годъ, подѣ вліяніемъ дьявольскаго внушенія, рѣшилъ отправить меня въ выше названную крѣпость. Но тѣмъ, кои воздають другимъ, Богъ воздаеть тѣмъ же самымъ воздаяніемъ: въ тотъ самый день, когда онъ удалилъ меня, онъ и самъ былъ удаленъ отсюда и сталъ бѣглецомъ въ странѣ христіанскихъ Авасговъ. И получивъ совѣтъ отъ тамошнихъ христіанскихъ начальни-

¹) CM: jacens, An: rejacens.

²) CM: in castro praedicto Thaciriae, An: in castro praedictae Thacyrae (Thaciriae и M).

³) Apsiliae.

⁴) An Misimianae, CM Misimiamae.

⁵) Phustas.

⁶) CM illi, An illin.

⁷) Phustensium в. предш. главѣ Phustas.

ковъ оказывать мнѣ сочувствіе, а отнюдь не преслѣдовать,—такъ какъ и сами эти христілюбивые начальники Авасгіи сочувствуютъ мнѣ смиренному, хотя и не знали меня,—онъ далъ имъ обѣщаніе, что если онъ уйдетъ оттуда и будетъ возстановленъ въ начальствѣ, то сдѣлаетъ все, что будетъ надо для утѣшенія и успокоенія моего. И вотъ, по прошествіи нѣсколькихъ дней, не знаю откуда получивъ помощь, онъ выступаетъ опять и получаетъ начальство. Однакожь не исполнилъ на дѣлѣ ничего, что онъ обѣщаль Богу и выше упомянутымъ боголюбивымъ начальникамъ. Напротивъ, выведенный руками этихъ людей, негодая забылъ обѣщанія, но приказаль взять меня изъ крѣпости Фустенской и поскорѣе отправить въ крѣпость Схемарисъ.¹

VIII. Между тѣмъ случилось такъ, что, когда вели меня въ названную выше крѣпость, тотъ начальникъ опять былъ выгнанъ и сталъ бѣглецомъ тамъ, гдѣ и прежде былъ. Но Богъ возбудилъ Духа Своего въ мужѣ, ревнителѣ добра, который имѣлъ въ себѣ страхъ Божій, равно какъ и любовь, и соотвѣтственно своему имени (Григорій) обладалъ умомъ, истинно блѣвшимъ по Богѣ,—который съ Господомъ нынѣ править страною. Движимый Богу подражательнымъ снисхожденіемъ или состраданіемъ, онъ воротилъ меня съ дороги въ часто упоминавшуюся крѣпость Схемарисъ и помѣстилъ меня въ разстояніи около пяти миль² отъ богохранимаго жилища своего, въ совершенно подобающемъ монахамъ мѣстѣ, въ большомъ изобиліи доставляя все необходимое для потребностей тѣла. За это все Христосъ Истинный Богъ, предстатель-

¹) in Schemareos castrum.

²) Миля равна тысячѣ шаговъ, signum—собственно знакъ, кои мѣ отвѣчались мили.

ствомъ Родившей Его по плоти Богородицы и Приснодѣвы Маріи и всѣхъ святыхъ, да защищаетъ его, вмѣстѣ съ возлюбленными сыновьями его и почтеннѣйшею и достохвальною матерью ихъ, отъ всякаго скопища злодѣевъ и отъ толпы совершающихъ беззаконіе, даруя имъ изобиліе благъ, чтобы, имѣя всегда всякій достатокъ, они преизбыточествовали на всякое дѣло доброе,—и да содѣлаетъ ихъ достойными стать въ будущее пришествіе Христа на правой сторонѣ и услышать тотъ божественный и кроткій гласъ, который скажетъ: „придите, благословенные Отца Моего, наследуйте царство, уготованное вамъ отъ начала міра, ибо странникомъ былъ Я, и вы приняли Меня“ и пр. аминь (Матѣ. 25, 34—35). И васъ святѣйшихъ умоляю того же просить за нихъ въ святыхъ молитвахъ вашихъ, особенно когда молитесь въ храмахъ и святыхъ собраніяхъ. Они достойны того, чтобы вы предстательствовали объ этомъ за нихъ, ибо они суть истинные сыны святаго ¹ воскресенія Христа Бога нашего.

IX. И наконецъ, когда Стефанъ святой, сынъ блаженнаго Іоанна пресвитера, бывшаго сокровище-хранителемъ ² святѣйшей церкви, пришелъ въ эту страну, какъ увѣрялъ онъ, ³ для отысканія меня смиреннаго, они приняли его со всѣмъ усердіемъ и радостью и почтили и оказали всякое содѣйствіе ⁴ къ отысканію меня, какъ люди истинно святаго воскресенія Христа Бога нашего. Оттуда, при ихъ помощи, и нашелъ меня этотъ святой Стефанъ, коему да явитъ въ тотъ день Свое милосердіе Господь Богъ, Праведный Су-

¹) An sanctae, CM. sancti.

²) Similiarcha—хранитель драгоценныхъ сосудовъ и вообще драгоценностей, сокровищъ.

³) CM asseruit, An asserui.

⁴) CM subventionem, An subvectionem.

дія, но и тѣмъ, кои послали его, такъ какъ поистинѣ дѣло евангелиста совершилъ онъ (2 Тим. 4, 5. 8). Какъ конь духовный, имѣя всадникомъ Самого Бога, по слову Писанія: „возсѣдая на кони твои, и конница твоя—спасеніе“ (Аввак. 3, 8),—онъ, пробѣгая по всей Лазикѣ и Аписиліи и Аवासгіи, безъ страха проповѣдалъ какъ объ истицѣ, такъ и о привнесенномъ новшествѣ,—и присутствіе этого мужа содѣлалось причиною какъ пользы и спасенія для многихъ, такъ и успокоенія и утѣшенія для меня самого. И то негодное имя (еретиковъ), что дали намъ истинные отступники отъ истины, тогда же было уничтожено и истина содѣлалась очевидною для многихъ. Наконецъ, доставивъ ¹ своимъ пришествіемъ сюда всѣ эти блага, сей славный мужъ, въ январѣ восьмага, только что прошедшаго, индикта почилъ въ Господѣ у христоролюбиваго начальника Аवासгіи. И всѣ, кто зналъ его, пожелали ему, какъ святому, упокоенія.

X. Посему нѣкоторымъ изъ вашихъ боголюбцевъ и имѣющихъ ревность Божію по разуму (Рим. 10, 2) надлежало придти сюда и удостовѣриться въ истинѣ, чтобы и православіе усилилось болѣе и введенное новшество полнѣе изобличилось. Но и я смиренный желалъ бы утѣшенія и успокоенія, и пришедшіе (сюда) получили бы награду отъ Христа Бога, ради Коего также совершается это. И особенно, если они, какъ узналъ я, идутъ туда до Гиберіи, то почему же не идутъ и сюда?

XI. Итакъ, умоляю васъ, святѣйшихъ, если будетъ возможно, чрезъ какого либо вѣрнаго человѣка изъ тѣхъ, что идутъ въ Гиберію, переслать мнѣ кодексъ каноническихъ постановленій святаго и апостольскаго

¹) An correctis, C поур: praestitis.

собора, бывшаго въ старѣйшемъ Римѣ ¹ по священному предназначенію святаго мученика, апостольскаго и верховнаго папы Мартина, такъ какъ здѣсь лучше излагаются священные догматы святыхъ отцевъ и яснѣе—прежнія и теперь явившіяся мерзости еретиковъ. Вѣдь это только, даже невольно и вопреки желанію, добро дѣлаютъ тѣ, кои Бога и насъ несправедливо преслѣдуютъ, такъ какъ, изгоняя насъ въ разныя мѣста и страны, совершаютъ то, что и православіе святыхъ отцевъ, проповѣдуемое и нами, полнѣе открывается и собственное ихъ худословіе во всякомъ мѣстѣ и странѣ объявляется и обличается, согласно слѣдующему изреченію святаго Діонисія, епископа Аѳинскаго и мученика (свидѣтеля) истины: „зналъ Богъ зло какъ добро, и у Него причины золь суть силы добродѣющія“. ² Поистинѣ добро есть—распространять и утверждать, какъ сказалъ я, отеческое православіе, а еретическое худословіе объявлять и обличать, хотя бы это происходило чрезъ ссылки и другія притѣсненія. Такъ вѣдь отъ начала распространилось слово истины, а угрозы нечестія исчезли, благодаря тому, что святые пророки, апостолы и прочіе учителя терпѣли гоненіе и ссылки, какъ и другія жестокости.

ХII. Итакъ, если вы, какъ я просилъ, по внушенію Божію пришлете священный кодексъ, то тѣ, кои принесутъ его,—если конечно пожелаютъ придти сюда,—найдутъ здѣсь радушный пріемъ и славнѣйшаго и богохранимаго патриція и съ Богомъ магистра Григорія, взявъ къ нему удостовѣрительное письмо отъ

¹) Акты латеранскаго собора въ Римѣ 649 г. въ X томѣ Mansi.

²) De divinis nominibus IV. 30 Corderii ed. I. 497: *οἶδεν ὁ θεὸς τὸ κακὸν ἢ ἀγαθόν, καὶ παρ' αὐτῶ αἱ αἰτίαι τῶν κακῶν διὰ μεις εἶδεν ἀγαθοποιεῖ.*

достохвальнаго патриція и претора Гиберіи. Но ¹ если они быть может не пожелаютъ идти сюда, тогда пусть отдадутъ его (кодексъ) названному достохвальному претору Гиберіи, ¹ который долженъ будетъ переслать его упомянутому ² господину нашему и славнѣйшему патрицію и съ Богомъ магистру Григорію. Исполняя это, да получите добрую награду отъ Христа Бога нашего.

XIII. Кромѣ того, я послалъ теперь вмѣстѣ съ этимъ моимъ письмомъ къ вамъ богочестнѣйшимъ, а чрезъ васъ святѣйшей и православной церкви тамошней, свиточекъ, содержащій свидѣтельства изъ словъ святаго Ипполита епископа римской гавани и мученика Христа Бога нашего. Это для того, чтобы изъ нихъ вы могли узнать, какъ онъ согласно съ другими всѣми святыми отцами и возвышенно провозглашаетъ двѣ природы и два дѣйствія Спасителя нашего Іисуса Христа и опровергаетъ тѣхъ, что учатъ объ одномъ дѣйствіи и объ одной природѣ божества и человечества Его, допуская такимъ образомъ превращеніе и вмѣстѣ смѣшеніе, сляніе и раздѣленіе той и другой Его природы. Поищите, пожалуйста, старательно такую священную книгу этого отца, по надписанію, что предшествуетъ свидѣтельствамъ. Вѣдь если вы найдете ее, можете собрать изъ нея много необходимыхъ свидѣтельствъ о природахъ и дѣйствіяхъ Спасителя нашего. Книга эта была доставлена намъ въ Византіи, прежде чѣмъ мы подверглись страданіямъ. Но когда мы хотѣли переписать ее всю, противники наши неожиданно и разбойническимъ образомъ, по своей привычкѣ, насильственно отняли у насъ. По-

¹) Эти слова, имѣющіяся у An въ изданіи Сярмонда, отсутствуютъ у CM.

²) CM praefato, An praelato.

этому мы не могли привести изъ нея болѣе этихъ восьми свидѣтельствъ.

XIV. Если же среди того, что сказано, ускользнуло что отъ меня, объ этомъ я не полѣнюсь сказать. Это всеконечно. Вѣдь когда я узнавалъ отъ господина святой памяти Стефана о единствѣ и согласіи, что достигнуты тамъ чрезъ православное исповѣданіе всѣхъ другъ предъ другомъ и предъ Богомъ, то я, говорю какъ предъ Богомъ, наполнился духовною радостью и, хотя и грѣшникъ, вознесъ милосердому Богу благодарственные гимны за такое благо,—и не престану возносить, моля сохранить его (согласіе и единомыслие) до конца непоколебимымъ къ славѣ Его благосклоннѣйшаго милосердія и къ нашему спасенію. А васъ богочестныхъ и всѣхъ сущихъ съ вами святыхъ, а чрезъ васъ святую тамошнюю каеолическую и апостольскую Церковь Божию привѣтствую и прошу за меня, грѣшника и узника, память творить въ святыхъ молитвахъ вашихъ, Богу возсылаемыхъ въ святыхъ и чтимыхъ мѣстахъ, находя укрѣпленіе въ драгоценномъ и желанномъ для меня письмѣ вашемъ, не имѣя ничего утѣшительнаго и молясь о томъ, чтобы удостоиться видѣть лице ваше, хотя объ этомъ и безразсудно говорить, прежде чѣмъ и самъ я оставлю эту жалкую и исполненную многихъ тревоженій жизнь.

Примѣчаніе. ¹

А умеръ и самъ святой отецъ нашъ и мученикъ Анастасій, написавшій это посланіе, въ день Господень (воскресенье), въ третьемъ часу, въ пятый день

¹) Scholium—*Θεοδοσία* пресвитера Гангрскаго, составившаго далѣе приводимую „памятную записку“. (*Нυπομνηστικὸν*), вмѣстѣ съ коею онъ обнародовалъ и это письмо Анастасія апокрисиарія. Прим. *Смбѣfis'a*.

идъ октября (11 октября), когда за святою литурגיעю произнесъ возгласъ: святая святымъ, — десятаго индикта (666 г).

Предисловіе къ нижеслѣдующимъ священнымъ свидѣтельствамъ.

XV. Священные и боговдохновенныя свидѣтельства, посредствомъ коихъ мы яснѣе научаемся сердцемъ вѣровать въ правду и устами исповѣдывать во спасеніе (Римл. 10, 10), что двѣ чрезъ единеніе, и неслиянное и нераздѣльное, суть природы, такъ равно и двѣ воли и два дѣйствія, соотвѣтственныя и согласныя природамъ, то есть божественной и человѣческой, безначальной и имѣющей начало, какъ Бога вмѣстѣ и человѣка одного и того же Господа нашего Іисуса Христа. Но не такъ, какъ лжеучители, кои, распространяя ложь въ церквахъ и смущая ихъ, учать, что одна и не одна, ни двѣ, и опять одна и двѣ воли и два дѣйствія въ одно и то же время (въ одномъ и томъ же Христѣ). Вѣдь это, — кромѣ (свидѣтельства о) неустойчивости и глупости ума сочиняющихъ такого рода догматы, — оказывается совсѣмъ нечестивымъ и чуждымъ нашей непорочной вѣрѣ христіанской, ибо наши славные наставники и учителя отвергають и опровергають тѣхъ, что учать объ одной волѣ и одномъ дѣйствіи, или еще и объ одной природѣ божества и человѣчества Его. Такого рода догматъ свойственъ конечно тѣмъ еретикамъ, кои блуждаютъ въ смѣшеніи, фантази и раздѣленіи. Итакъ, ¹ и тѣ, что и нынѣ учать объ одной только волѣ и одномъ дѣйствіи двухъ природъ Спасителя нашего Христа, ¹ развѣ они, вмѣстѣ съ тѣми и со-

¹) Эти слова чит. An y Sirm. но ихъ нѣтъ у CM.

гласно съ ними, не низвращаютъ и не отвергаютъ таинство сверхсущнаго богословія и во плоти совершившагося домостроенія (воплощенія),¹ превращая Троицу въ четверицу лицъ, а Самого Единого и Того же, то есть Господа нашего Іисуса Христа, Истиннаго Бога, потому что Онъ сталъ подобнымъ намъ человѣкомъ, представляя лишеннымъ души, а вмѣстѣ съ тѣмъ и разума, какъ и ума (человѣческихъ), и такимъ образомъ вводя выдумки и фантазіи, смѣшеніе и раздѣленіе той и другой природы Его? Эти же (еретики), кои не хотятъ признавать въ Немъ ни воли ни дѣйствія, объявляютъ природу Его не имѣющею сущности и существованія по той (волѣ) и другому (дѣйствию) и уже сами показываютъ себя чрезъ собственные свои догматы болѣе нечестивыми, чѣмъ названные еретики.

XVI. Далѣе. Тѣ, что учатъ объ одной и двухъ воляхъ и (одномъ и двухъ) дѣйствіяхъ въ воплотившемся Христѣ, сверхъ новой басни и выдумки такого догмата, вмѣстѣ съ тѣмъ хотятъ въ своей проповѣди не только примѣшать, по слову Писанія (Иса. 1, 22), какъ воду къ вину, еретическое мнѣніе къ православному и отеческому исповѣданію, но и представляютъ Его имѣющимъ три воли и три дѣйствія, и по необходимости столько же еще природъ, то есть сущностей, какъ скоро ни природа не можетъ быть безъ дѣйствія, ни также дѣйствіе безъ природы.

Упомятыя свидѣтельства читаются такъ, какъ приводятся ниже.

¹) Ап у Sirm и С здѣсь ставятъ вопросительный знакъ вмѣсто пятой М.

Святаго Ипполита епископа порта или гавани ¹ Римской и мученика истины.

Изъ сочиненія, буквально озаглавленнаго такъ: ³ Противъ Верона и Илика ² еретиковъ о богословіи и воплощеніи“, коего начало такое: „Святъ, Святъ, Святъ, Господь Саваоѣ“, несмолкаемымъ гласомъ взывая, Серафимы славятъ Бога“.

XVII. „Безпредѣльно всемогущею волею Бога и произошло все и сохраняется происшедшее, при чемъ каждая тварь по своимъ законамъ благоустроено сберегается Самимъ ⁴ безпредѣльно всемогущимъ

¹) Латин. только portus Romani.

²) *ἐκ τοῦ... κατὰ στοιχεῖον λόγου*—лат. Sirm. и Comb. ex sermone qui est per elementum, *De theologia* cet... но Carperonnier у Migne t. 10 gr. col. 830 sq. nota 20 переводитъ такъ: ex sermone qui alphabetico litterarum ordine digestus est—изъ сочиненія, расположеннаго въ алфавитномъ порядкѣ (буквъ).

³) На основаніи выдержекъ у Никифора Исповѣдника (въ его Антиретикахъ противъ иконоборцевъ) по двумъ кодексамъ (Regius и Colbertinus), читающимъ: *ἡλικίωνος τῶν αἰρετικῶν* вм. *Ηλικος*, Ap и C: Heliconem—Иликіона или Иликона,—Фабрицій (S. Hippolyti opera... 57 sq.) предлагаетъ поправку: *ἡλικιωτῶν αἰρετικῶν*—Противъ Верона и современныхъ еретиковъ. Migne t. 10 gr. 829, п. 19 и Сирмонда къ эт. м. р. 383. Эту поправку принимаетъ и Dräseke (Gesammelte patrist. Unters 1889. S. 56 flg). Döllinger, Hippolytus und Kallistus и др. относятъ происхождение этого сочиненія ко времени монофизитскихъ и моноелатскихъ споровъ 6—7 стол. Есть маленькая выдержка подъ именемъ Ипполита *ἐκ τοῦ περὶ θεολογίας λόγου* въ Актахъ Латеранскаго Собора 649 г. Mansi, ed. 1901 а. т. X. 1080. E: *Τοῦ ἐγίου Ἰππολύτου ἐπισκόπου καὶ μάρτυρος ἐκ τοῦ περὶ θεολογίας λόγου. Τὸ θέλει ἔχει ὁ Θεός, οὐ τὸ μὴ θέλει, τρεπτόν γάρ τοῦτο καὶ προαιρετοῦ, αἰδίῳ γὰρ θελήματι θεοῦ ἐλεται τὰ γινόμενα, ἃ καὶ γινόμενα μένει σοῦζόμενα*,—латин: Sti H. mart. de sermone theologiae, id est, deitatis: velle habet Deus, non enim non velle, quoniam hoc vertibilis est eligentis, sed sempiternam voluntatem Dei sequitur quae fiunt, cui et facta manent salvata. Предполагаютъ, что это сочиненіе было доставлено на соборъ чрезъ Анастасія апокристарія, приводящагои эти восемь свидѣтельствъ изъ этого сочиненія (Bardenhewer, Geschichte der Alt-kirchlichen Literatur, II. 81. 3. h.) О Веронѣ см. свид. 5-е, о Геликонѣ нѣтъ особаго упоминанія въ выдержкахъ. Кромѣ этого указанія Анастасія, о еретикахъ съ такими именами еще нѣтъ свидѣтельствъ.

⁴) Лат. ei, qui est... дательный пад.: для Самаго безпредѣльно всемогущаго по природѣ Бога и Творца всего.

по природѣ Богомъ и Творцомъ, причемъ Его божественная воля,—кочей¹ Онъ и сотворилъ и движеть все, управляемое своими естественными² законами,—сопробываетъ неподвижноу. Это потому, что Безпредѣльное никоимъ образомъ и ни въ какомъ отноше- нии не допускаетъ движениа, не имѣя куда и около чего оно будетъ двигаться. Вѣдь движение было бы измѣненіемъ Того, Кто по³ природѣ безпредѣленъ и³ не допускаетъ движениа. Посему, и ставъ подобнымъ намъ истинно человѣкомъ безъ грѣха, а также дѣйствовавъ и терпѣвъ по человѣчески все, что свойственно (чело- вѣческой) природѣ безгрѣшное, и принявъ ради насъ естественное⁴ ограниченіе плоти,—Слово Бога не⁵ подверглось измѣненію совершенно ни въ чемъ, что у Него тожественно съ Отцомъ, ставъ тожественнымъ съ плотью ради уничиженіа⁶. Но какъ былъ безъ плоти, остался внѣ всякаго ограниченіа, и чрезъ плотъ дѣйствуя (совершая) божески, что (какъ) свой- ственно Божеству. То и другое (божество и человѣче- ство) явилъ въ Себѣ тѣмъ, что⁷ двойко, то есть бо- жески и человѣчески, дѣйствовалъ сообразно съ са- мимъ⁸ природнымъ и дѣйствительно истиннымъ су-

¹) η, но лат: quae omnia fecit ac movet соотв. η—которая все сотворила и движеть.

²) An. naturalibus producta legibus, Сарр. попр: suis quaeque legibus temperata vel ordinata.

³) Эти слова опущены у An. и мѣсто чит. такъ: vertibilitas enim ejus, qui est inexpress motionis, motus est (infiniti?) Migne 10. 847. notae β и 66.

⁴) An: naturalis carnis—ограниченіе естественной (?) плоти,

⁵) An здѣсь не соотв. греческому: nullam omnino propter ex- panitionem vicissitudinem pertulit. Cui id ipsum est Patri factum, id ipsum carni.

⁶) κέρωσιν, но у Никифора въ упом. ркп. ἐνωσιν—per unionem издатель Сирмонда Vauinius: ради единеніа съ плотью. Но ср. на- чало 2-го свидѣтельства.

⁷) An per quae SM eo quod.

⁸) κατ' αὐτήν—An secundum eandem, SM: secundum ipsam.

ществомъ ¹ (божества и человѣчества), такъ какъ Онъ есть и мыслится и какъ Богъ неограниченный и вмѣстѣ какъ человѣкъ ограниченный,—имѣетъ совершеннымъ образомъ совершенную сущность ² того и другаго, вмѣстѣ съ ея дѣйствиємъ ³, то есть природнымъ свойствомъ. Изъ этого (божескихъ и человѣческихъ дѣйствій или свойствъ) мы узнаемъ, что различіе ихъ всегда остается безъ измѣненія по природѣ, а не по сравненію ⁴, какъ утверждаютъ нѣкоторые, чтобы мы, вопреки должному, Одного и Того же Самого по Себѣ и въ Себѣ ⁵ не называли большимъ и меньшимъ. Вѣдь сравненія бываютъ только между предметами одноприродными, а не разноприродными. И съ Богомъ, Творцемъ всего, никоимъ образомъ не можетъ быть сравниваемо тварное, съ неограниченнымъ ограниченное, съ Безконечностью конечное, такъ какъ всегда и во всемъ они различаются между собою природно, а не сравнительно, хотя и совершилось нѣкое неизрѣченное и нерасторжимое единеніе обоихъ (божества и человѣчества) въ одну ипостась ⁶ — единеніе, всецѣло ускользающее отъ всякаго разумѣнія всякаго рожденнаго. Ибо Божество, какъ было прежде воплощенія, есть и послѣ воплощенія, — безпредѣльное по природѣ, необъятное, безстрастное,

¹) *ἕναρξιν* An и CM substantia. Capp. existentiam.

²) *τελείαν οὐσίαν*—CM perfectam essentiam, но An perfectionem, опуская *οὐσίαν*. Capp. perfectam substantiam.

³) *μετ' αὐτῆς ἐνεργείας* CM cum illius operatione, но An cum eadem operatione, какъ бы стояло *τῆς αὐτῆς*.

⁴) *κατὰ σύγκρισιν*—лат. secundum comparationem. Но Capp. здѣсь и далѣе переводить: secundum concretionem et commistionem... nam non per concretionem seu commistionem differunt. Но получается не достаточно ясный смыслъ, особенно въ послѣдней фразѣ.

⁵) An τὸν αὐτὸν ἑαυτῶ κατὰ τὸ αὐτὸ MC τὸν αὐτὸν κατὰ τὸ αὐτὸ (M ἑαυτό) ἑαυτῶ (Μαυτῶ), παρ' ὃ δεῖ..

⁶) *εἰς μίαν ὑπόστατιν*—in unam subsistentiam Sirm. Comb, но Fabric: substantiam (Евтихіанство?),—вѣрнѣе Capp: personam.

несравнимое ¹, неизмѣняемое, непревращаемое ², сильное и, чтобы сказать все, существуетъ самосущно, ³ какъ единое безпредѣльно-всемогущее благо“.

Того же (Отца), изъ того же сочиненія: 2.

XVIII. „Итакъ, Богъ всяческихъ сталъ, по Писаніямъ, истинно человѣкомъ безгрѣшнымъ, не подвергшись измѣненію, какъ вѣдалъ одинъ только Онъ Самъ, будучи природнымъ художникомъ того, что превышаетъ разумъ: въ самомъ, вмѣстѣ съ тѣмъ и спасительномъ, воплощеніи Онъ сообщилъ ⁴ плоти дѣйствіе Своего божества, не ограничиваемое ею по причинѣ уничтоженія и не порождаемое ⁵ природно какъ изъ божества Его такъ и изъ нея (плоти) ⁶, но проявляемое чрезъ нее (плоть) въ томъ, что Онъ, воплощенный, божески дѣйствовалъ (совершалъ). Вѣдь плотъ, ставъ плотью божества (которое есть божество) по природѣ, не стала (сама) божествомъ по природѣ, измѣнивъ свою природу, но чѣмъ была, тѣмъ и по соединеніи съ божествомъ осталась, то есть ⁷ плотью, немощною и страстною ⁷ по природѣ и дѣйствию, какъ сказалъ Спаситель: „духъ бодръ ⁸, а плотъ немощна“ (Мате. 26, 46). Въ ней онъ дѣйствовалъ и страдалъ то, что было свойственно безгрѣшной плоти, чѣмъ удостовѣрилъ ⁹ уничтоженіе ¹⁰ божества за насъ, чуде-

¹) Опущ. у СМ. ¹

²) Опущ. въ лат.

³) Опущ. у СМ.

⁴) Сирм. *ἐμποιῶσα*, но СМ *ἐμποιῶσα*?

⁵) Сирм. лат. ошибочно: *cognitam*.

⁶) т. е. какъ нѣкое новое и среднее (равнодѣйствующая) дѣйствіе божества и плоти.

⁷) то есть—страстною: у Сирм въ греч. опущ.

⁸) Духъ *τὸ νοητόν*—во Христѣ, само божество—такъ Афанасій и др.,—плоть—*τὸ σωματικόν*. Прим. СМ.

⁹) Сирм. по Вавил и С: *probavit, indicavit*.

¹⁰) *ζέλωσαν*—ан. 2, 7.

сами (божество) и страданіями плоти (человѣчество и уничтоженіе божества) природно подтверждаемое. Вѣдь для того Богъ всяческихъ сталъ человѣкомъ, чтобы, страдая плотью страстною, выкупить весь нашъ родъ, преданный смерти,—а безстрастнымъ божествомъ совершая посредствомъ плоти чудеса, возвратить его къ нетлѣнной и блаженной жизни, коей лишился онъ, послушавшись діавола ¹. Даже и небесные святые чины духовныхъ существъ укрѣпляетъ въ неизмѣняемости ² таинствомъ Своего воплощенія, такъ какъ дѣломъ (слѣдствіемъ) его было возглавленіе всяческихъ (Ефес. 1, 10). Итакъ, и воплощенный, Онъ остался по Своей природѣ Богомъ пренеограниченнымъ, сохраняя сродное и соотвѣтственное Себѣ дѣйствіе, изъ божества существенно порождаемое, а чрезъ Его всесвятую плоть въ чудесахъ промыслительно проявляемое, дабы увѣрвали, что Онъ есть Богъ, чрезъ немощную по природѣ плоть самосовершающій спасеніе всего“.

Того же, изъ того же сочиненія: 3.

XIX. „Вѣдь и мнѣ,—чтобы примѣромъ объяснить сказанное о Спасителѣ,—мое природное слово сродно и соотвѣтственно, какъ разумному и мысленному по душѣ, коей дѣйствіемъ, по природѣ самодвижнымъ, и первую силу, всегда движною, является природно истекающее изъ нея слово ³, которое я, изрекая словами и начертывая буквами, когда надо, произвожу органомъ языка и искусствомъ письма, посредствомъ

¹) ἡς... *πειθόμενος* опущ. въ греч. у Sirm. и Fabric., изд. Migne t. 10. 839. п. 28 погр. *πειθόμενον*, т. е. *γένος*.

²) *στοιμίσει πρὸς ἀσφραγίαν* — направляетъ къ твердому и неизмѣнному сохраненію святости.

³) Такъ CM, по Sirm. *ἀεικίτητος* относить къ *λόγος*: *Semper mobilis sermo*.

того, что не сходственно ему, являя его существующимъ и посредствомъ того, что ему несходственно (являя его) неизмѣнчившимся, когда оно слышится ¹. Вѣдь не языку и письменамъ принадлежитъ природное мое слово, хотя и чрезъ нихъ я совершаю ² произношеніе его,—но мнѣ, говорящему по природѣ и чрезъ то и другое (слово и письмо) произносящему его какъ мое, природно всегда источаемое изъ моей разумной души, а посредствомъ моего тѣлеснаго органа языка, какъ я сказалъ, произносимое, когда надо. Итакъ ³, какъ въ насъ, насколько позволительно сравнивать (съ нами) совершенно несравнимое, посредствомъ тѣлеснаго языка нашего неизмѣнно проявляется во внѣ разумная по природѣ сила души, такъ и въ свержестественномъ ⁴ воплощеніи Бога, чрезъ всесвятую Его плотъ, открывается, безъ измѣненія, вседержительное и всетворческое дѣйствіе цѣлаго божества въ всемъ, что бы Онъ ни совершилъ божески, причемъ оно (дѣйствіе божества) остается внѣ всякаго по природѣ ограниченія, хотя и возсіалъ чрезъ плотъ, по природѣ ограниченную ⁵. Ибо по природѣ нетварное не можетъ ограничиваться тварною природою, хотя бы она и соединилась съ Нимъ ⁶ по воспріятію, ограничивающему (превышающему) всякій

¹) Такъ СМ, но Ап греч. только *διὰ τῶν ἀνομοίων μὴ τραπέντα*, опуская предш: *διὰ τῶν ἀνομοίων μὲν ἑπάρχοντα καί*,—а латин. такъ: *et litteris artificiose per indissimilia non existentem (—μὴ ἑπάρχοντα) et dissimilibus non fugientem ostendens eum subauditum.*

²) Ап греч. *ποιῶμαι* съ поправкою Sirm. на полѣ: *ποιῶμεν*, соотв. латин: *faciamus*, СМ: *ποιουμένον*.

³) Эта мѣсто приводится я въ вышеупомянутомъ сочиненіи св. Никифора Исповѣдника въ вышеуп. ркп. Sirm.

⁴) *ὑπερφυῶς*—лат: *gloriosa*?

⁵) Никифоръ прибавляетъ: „должно замѣтить, что *πεπερασμένης* тождественно съ *περιγεγραμμένης*. Sirm.

⁶) *συνέφυ*—букв.: срослась

умъ,—ни обратиться когда-либо въ тожество съ Нимъ природы и природнаго дѣйствія, пока то и другое (божество и человѣчество) остается въ собственной природной неизмѣнности. Вѣдь только однопроднымъ существамъ свойственно тождедѣйственное¹ движеніе, указующее на сущность, коей природною силою оно является, такъ какъ она (сущность) никоимъ образомъ не можетъ быть или стать, не подвергаясь измѣненію, сущностью иноприроднаго свойства“.

Того же, изъ того же сочиненія: 4.

XX. „Тайнство божескаго воплощенія познается Апостолами, Пророками и Учителями, какъ имѣющее въ себѣ двоякое и различное во всемъ созерцаніе (представленіе) природное (относительно природъ во Христѣ), являя и совершенное божество и полное человѣчество. Пока не однимъ по сущности признается Слово одного дѣйствія, дотолѣ никогда нисколько не будетъ понятно движеніе (проявленіе) обоихъ (природъ)². Вѣдь Онъ,—будучи всегда Богомъ по природѣ и пренеограниченнымъ всемогуществомъ ставъ, какъ восхотѣлъ, человѣкомъ безгрѣшнымъ,—есть то чѣмъ былъ, со всѣмъ тѣмъ чѣмъ мыслится Богъ³,—и то, чѣмъ сталъ, есть Онъ, со всѣмъ тѣмъ чѣмъ мыслится и долженъ признаваться человѣкъ⁴, всегда оставаясь въ томъ и

¹) *ταὐτοουρόν κίνησις*. An per se operans, какъ бы стояло: *αὐτοουρόν*. Carr. motus eadem operatur.

²) т. е. если не усвоить воплотившемуся Логосу одну природу или сущность (какъ монофизиты), то и ученіе объ одномъ дѣйствіи Его не въ состояніи будетъ объяснить дѣйственное проявленіе въ Немъ божеской и человѣческой природъ. Вм. *quam Sirm. и Fabric. у Comb. и Carr. лучше: quamdū*. Но поправка Carr. *οὐχ* въ *οὐ*—не имѣетъ основанія и излишня.

³) т. е. совершеннымъ Богомъ, со всею природою и свойствами Божества.

⁴) т. е. совершеннымъ человѣкомъ, со всѣми свойствами и природою человѣка.

другомъ отношеніи не преставшимъ быть Собою Самимъ въ тѣхъ дѣйствіяхъ, кои совершаль Онъ божески и вмѣстѣ человѣчески, сохраняя въ обоихъ случаяхъ совершенную Свою природную неизмѣняемость ¹.

Того же, изъ того же сочиненія: 5.

XXI. Нѣкій недавно явившійся Веронъ и съ нимъ нѣкоторые другіе, оставивъ выдумки Валентина, подверглись худшему злу, утверждая, что воспринятая Словомъ плоть стала тождедѣйственной Божеству ², по причинѣ воспринятія (ея божествомъ), — а божество стало тождестрастнымъ плоти ³, по причинѣ уничтоженія (единенія съ плотію въ боговоплощеніи), — такимъ образомъ учать объ измѣненіи и вмѣстѣ съ тѣмъ о смѣшеніи и сліяніи и превращеніи обоихъ другъ въ друга. Вѣдь если воспріятая плоть стала тождедѣйственной Божеству, то, очевидно, и по природѣ Богомъ, — со всѣмъ тѣмъ, чѣмъ природно мыслится Богъ, — и если уничтоженное Божество стало тождестрастнымъ плоти, то, очевидно, и по природѣ плотью, — со всѣмъ тѣмъ, чѣмъ природно понимается плоть. Ибо единоедѣйственное одно другому и тождедѣйственное и всецѣло однородное и тождестрастное не допускаетъ различія природы, — и при сліяніи у нихъ природъ Христосъ будетъ двоицею, а при раздѣленіи лицъ — четверицею, что не приеменно. И какимъ образомъ одинъ и тотъ же Христосъ есть вмѣстѣ и Богъ и человѣкъ по природѣ? Какое же, по ихъ мнѣнію, Онъ будетъ имѣть существо ⁴, измѣненіемъ Божества ставъ человѣ-

¹) т. е. неизмѣнность обѣихъ Своихъ природъ.

²) *ταύτου ὁμοῦν τῆ θεότητι* — совершающею тѣ же дѣла, что и божество.

³) *ταύτοπαθῆ τῆ σαρκί* — подверженнымъ тѣмъ же страстямъ или страданіямъ, что и плоть.

⁴) *ἕκαστος* — existentiam — существованіе (App. вл. *essentiam* An.

комъ и превращеніемъ плоти — Богомъ? Вѣдь пере-
рожденіе ихъ другъ въ друга есть всецѣлое уничто-
женіе обоихъ. Итакъ, и это мы должны разумѣть
иначе.

Того же. изъ того же сочиненія: 6.

XXII. Благочестивый утвержденъ догматъ у хри-
стіанъ, что какъ по самой ¹ природѣ, такъ и по (самому)
дѣйствию и по всему другому, Ему свойственному, Богъ
равенъ Себѣ и тождественъ ², не имѣетъ въ Себѣ совер-
шенно ничего, Ему неравнаго и несоотвѣтственнаго.
Итакъ: если, по Верону, плоть, будучи Имъ воспринята,
стала одного съ Нимъ природнаго дѣйствія, то, очевидно,
она стала и одной съ Нимъ природы, — со всѣмъ тѣмъ,
что есть (Его) природа — безначальностью, нетварно-
стью, неограниченностью, вѣчностью, необъятно-
стью и всѣмъ, что богословскій разумъ созерцаетъ преиму-
щественно и сверхъестественно въ Божествѣ ³, — и обѣ
природы подвергаются измѣненію, такъ какъ уже не
остается ни одного существеннаго для каждой при-
роды свойства: Вѣдь кто признаетъ тождествен-
ность разноприродныхъ бытій, тотъ вводитъ вмѣстѣ
и природное сліяніе и личное раздѣленіе ихъ, такъ
какъ при перемѣнѣ свойствъ природное ихъ суще-
ство ⁴ стало всецѣло не распознаваемымъ.

и substantiam СМ. сущность. Переводимъ чрезъ „существо“ въ
отличіе отъ „сущность“ — *οὐσία*.

¹) κατ' αὐτὴν φύσιν — Сapp. secundum ipsam naturam, СМ. ad
ipsam quod attinet naturam вм. An: secundum eandem naturam.

²) Такъ. С: aequalem sibi eundemque esse Deum. но An: aequalem
et eundem ipsam esse Deum — что Онъ есть Богъ.

³) Т.е. какъ по преимуществу и сверхъестественно принадлежа-
щее Божеству, — Sirm: secundum magnitudinem amplissime — ratio —
Сomb: secundam excellentiam eximie — sermo.

⁴) ἕπαρξις — An. existentia, СМ: substantia existentiaque. — ср
выше. стр. 193 сл. прим. 1-е.

Того же, изъ того же сочиненія: 7.

XXIII. А если Онъ не сталъ одной природы, то и отнюдь не можетъ быть у Него одного дѣйствія, что бы не¹ оказался имѣющимъ дѣйствіе, неравное и несоотвѣтственное природѣ, и во всемъ своемъ (существовѣ) ставшимъ внѣ² Своего природнаго равенства и тожества,—что нечестиво.

Того же, изъ того же сочиненія: 8.

XXIV. И въ это заблужденіе впали они, худо вѣруя, что свойствомъ плоти стало проявленное чрезъ нее въ чудесахъ божественное дѣйствіе, коимъ Христосъ, поскольку мыслится Богомъ, все осуществляетъ сохраняетъ и (всѣмъ) управляетъ. Не уразумѣли они, что невозможно, чтобы дѣйствіе божественной природы стало свойствомъ иноприродной³ сущности, не подвергаясь измѣненію,—и не поняли, что отнюдь⁴ не есть свойство плоти то, что хотя и чрезъ нее проявляется, но не изъ нея природно порождается, между тѣмъ какъ есть ясное для нихъ и очевидное доказательство этого. Вотъ я говорю языкомъ и пишу рукой, причемъ чрезъ тотъ и другую проявляю одну и ту же мысль моей разумной души, какъ существующее природное дѣйствія ея⁵, никоимъ образомъ не указуя этимъ ни на то, что оно природно порождается языкомъ или рукою, ни конечно на то, что она, по причинѣ проявленія ея чрезъ нихъ, стала или назы-

¹) *μή* CM Au (лат.) вм. *μή* Simm. Fabric.

²) т. е. лишившимся

³) *ἑτερογενεῖς οὐσίας*, можетъ быть надо *ἑτεροφυσοῦς*.

⁴) *πάντως* CM вм. *κατὸς* Simm. и Migne t. 10. 857. D.

⁵) Латин. у Simm. пунктируетъ иначе, относя *ἐνέργειαν αὐτῆς ἐκφύρουσαν* не къ предшествующему, а къ послѣдующему: *operationem eius existentem naturalem nulla ratione ostendens...* какъ существующее природное дѣйствіе ея никоимъ образомъ не показуя ее природно порождаемою языкомъ или рукою.

бается мыслью ихъ. Вѣдь никто здравомысленный не знаетъ разумный языкъ или (разумную) руку, какъ и всевятую плоть Бога ставшею, согласно ученію его (Верона)¹, творцомъ по природѣ, вслѣдствіе того, что она воспринята (Божествомъ) и чрезъ нее проявлено божественное дѣйствіе. Но онъ (здравомысленный) благочестиво исповѣдуетъ, вѣруя, что, ради нашего спасенія и чтобы связать все² къ неизмѣняемости. Творецъ всяческихъ, отъ Всесвятой Приснодѣвы Маріи, по пречистому зачатію, безъ измѣненія, всушествивъ Себѣ душу разумную съ чувственнымъ тѣломъ, сталъ человѣкомъ по природѣ, чуждымъ зла. Одинъ и Тотъ же Онъ—всецѣло Богъ и Одинъ³ Тотъ же Онъ—всецѣло человѣкъ; Одинъ и Тотъ же Онъ вмѣстѣ по природѣ и всецѣло Богъ и всецѣло человѣкъ: Божествомъ⁴ Онъ совершаетъ чрезъ Свою всевятую плоть божественныя дѣйствія, не свойственныя природѣ плоти,—а человѣчествомъ Онъ, по снисхожденію Божества⁵, претерпѣваетъ состоянія человѣческія, не свойственныя Божеству. Ничего божескаго не дѣлалъ Онъ внѣ тѣла, ни человѣческаго ничего Онъ же не совершалъ безъ участія Божества, сохраняя Себѣ природную неизмѣнность обоихъ (Божества и человѣчества) и по отношенію къ тому нолѣпному образу⁶, коимъ совершалъ тѣ и другія

¹) κατ' αὐτόν—СМ velit ipse,—Sirm. и М въ 10 т. опускаютъ.

²) τὸ πᾶν—универсъ.

³) Другое чтеніе этого мѣста см. въ слѣд. прим.

⁴) ὁ λόγος Θεός αὐτός, Θεότητι. такъ СМ. вм. Sirm. Fabric. ὁ Λόγος Θεός αὐτός, Θεότητι.

⁵) ἀνοχῇ Θεότητος πάσχωσιν не им. Sirm. латин

⁶) Такъ Combefis, указуя сходственную параллель у Dionisia Areon. Epist. 4 ad Cajum, ed. Corderii, p. 767. D: οὐ κατὰ Θεοῦ τὰ Θεία δράσας, οὐ τὰ ἀνθρώπεια κατ' ἀνθρώπου, ἀλλ' ἀνθρωπέντος Θεοῦ κατ' ἑνὴν τινὰ τῆν θεαυδρικὴν ἐνέργειαν ἡμῶν πεπολιτευμένον. Но у Sirm. опускается κατο—и чет. такъ: servans sibimet n.c-

(божескія и человѣческія) дѣйствія, въ удостовѣреніе того, что вочеловѣченіе Его было совершенно, вполнѣ истинно и не имѣло никакого недостатка. Итакъ Веронъ, уча такъ, какъ я сказалъ, — единствомъ дѣйствія¹ природно сливая вмѣстѣ Божество и человѣчество Христа и раздѣляя лично, — разрушаетъ (земную) жизнь² (Христа), такъ какъ не знаетъ того, что тождедѣйствіе указываетъ на единоприродное только тожество единоприродныхъ лицъ³.

Разсужденія⁴ о вышеизложенныхъ богомудрыхъ свидѣльствахъ и другихъ—того же Святаго Анастасія.

XXV. Вотъ теперь и сей священнѣйшій и великій учитель и вѣрный свидѣтель истины, согласно съ другими всѣми святыми наставниками католической и апостольской Церкви Божіей, велегласно исповѣдуетъ и проповѣдуетъ и намъ повелѣваетъ исповѣдывать двѣ, въ неслитномъ и нераздѣльномъ единствѣ, какъ природы такъ и воли и два дѣйствія, согласныя и соответственныя природамъ—божественное, какъ сказано, и человѣческое, нетварное и тварное, безначальное и начальное, какъ Бога и вмѣстѣ чело-вѣка одного и того же Господа нашего Иисуса Христа. Считаетъ весьма труднымъ и даже всецѣло не-

dum secundum utrumque immutabilem, per quem operatus est utraque decenti more. *Κατωπρεπις τούτος*—новый и соответствующій богочеловѣчеству Христа образъ дѣйствія, но безъ измѣненія свойствъ божеской и человѣческой природы Его.

¹) *ἐντρογείας μονάδι.*

²) *τὸν βίον*—земное жителство Христа, жизнь во плоти.

³) Такъ Comb. и Capp. по An. y Sirm: *ignorans solius contra (?) naturalium personarum connaturalis identitatis eandem ipsam operationem esse significativam.*

⁴) *Syllogismi*—умозаключенія или выводы изъ приведенныхъ свидѣтельствъ.

возможнымъ, чтобы желающіе жить благочестиво исповѣдывали одну волю и одно дѣйствіе или одну природу Божества и человѣчества Его. Посему и гѣхъ, кои проповѣдуютъ подобное ученіе о Немъ, онъ отвергаетъ и осуждаетъ какъ нечестивыхъ и чуждыхъ непорочной нашей вѣры христіанской и намъ воспрещаетъ дѣлать это. Вѣдь о двухъ природахъ и дѣйствіяхъ Спасителя нашего Христа,—изложу кратко нѣкоторыя изъ священныхъ его изреченій,—ясно говорится вотъ что:

„То ¹ и другое (божество и человѣчество) Онъ явилъ въ Себѣ тѣмъ, что двояко, то есть божески и человѣчески, дѣйствовалъ сообразно съ самимъ природнымъ и дѣйствительно истиннымъ существомъ (божества и человѣчества), такъ какъ Онъ есть и мыслится и какъ Богъ неограниченный и вмѣстѣ какъ человѣкъ ограниченный,—имѣетъ совершеннымъ образомъ (совершенную) сущность того и другого, вмѣстѣ съ ея дѣйствіемъ, то есть природнымъ свойствомъ“.

И еще ²: „Плоть, ставъ плотью Божества (которое есть Божество) по природѣ, не стала (сама) Божествомъ по природѣ, измѣнивъ свою природу, но чѣмъ была, тѣмъ и по соединеніи съ Божествомъ осталась,—немною и страстною по природѣ и дѣйствию, какъ говоритъ Спаситель: духъ бодръ, а плотъ немощна (Матѳ. 26, 42)“.

И опять ³: „По коей (плоти) дѣйствовавъ и терпѣвъ то, что было свойственно безгрѣшной плоти, удостоивилъ бывшее за насъ уничиженіе Божества, чудесами и плотскими страданіями природно подтверждаемое“.

¹ См. выше свид. 1-е, гл. XVII.

² Свид. 2-е, гл. XVIII.

³ Тамъ же—рядомъ.

Еще¹: „Тайнство божескаго воплощенія познается апостолами, пророками и учителями какъ имѣющее въ себѣ двоякое и различное во всемъ природное (въ отношеніи природѣ) созерцаніе, являя и совершенное Божество и полное человѣчество“.

Еще²: „Кои (дѣйствія) Онъ вмѣстѣ божески и человѣчески совершалъ, сохраняя въ обоихъ случаяхъ совершенною свою природную неизмѣнность“.

Еще³: „Ничего божескаго не дѣлалъ Онъ внѣ тѣла, ни человѣческаго ничего Онъ же не совершилъ безъ участія Божества, сохраняя Себѣ природную неизмѣнность обоихъ и по отношенію къ тому новолѣпному образу, коимъ совершалъ тѣ и другія дѣйствія, въ удостовѣреніе того, что вочеловѣченіе Его было совершенно, вполне истинно и не имѣло никакого недостатка“.

XXVI. А о тѣхъ. кои учатъ объ одномъ дѣйствии Его Божества и человѣчества и объ одной природѣ, говорятъ:

„Несвойственно⁴ нетварному по природѣ ограничиваться тварною природою, хотя бы она и соединилась съ Нимъ по превышающему всякій умъ воспріятію,— ни обратиться въ тожество природы и природнаго дѣйствія, пока то и другое остается въ своей природной неизмѣнности“.

Также⁵: „Только одноприроднымъ существамъ свойственно тождественное движеніе, указующее на сущность, коей природною силою оно является, такъ какъ она (сущность) никоимъ образомъ не можетъ

¹ Свид. 4-е, гл. XX.

² Тамъ же.

³ Свид. 8-е, гл. XXIV.

⁴ Свид. 3-е, гл. XIX.

⁵ Тамъ же—рядомъ.

быть или стать, не подвергаясь измѣненію, сущностью иноприроднаго свойства“.

Также ¹: „Единодѣйственное одно другому и тождедѣйственное и всецѣло однородное и тождестрастное не допускаетъ различія природы,—и при сліяніи у нихъ природѣ Христосъ будетъ двоицею, а при раздѣленіи лицъ—четверицею, что не приемлемо“.

И еще ²: „Итакъ, если, по Верону, плоть, будучи Имъ воспринята, стала одного съ Нимъ природнаго дѣйствія, то, очевидно, она стала и одной съ Нимъ природы,—со всѣмъ тѣмъ, что есть (Его) природа—безначальностью, нетварностью, неограниченностью, вѣчностью, необъятною и всѣмъ, что богословскій разумъ созерцаетъ преимущественно и сверхъестественно въ Божествѣ,—и обѣ природы подвергаются измѣненію, такъ какъ уже не остается ни одного существеннаго для каждой природы свойства..“

Еще ³: „Вѣдь кто признаетъ тождедѣйственность разнородныхъ бытій, тотъ вводитъ вмѣстѣ и природное сліяніе и личное раздѣленіе ихъ, такъ какъ при перемѣнѣ свойствъ природное ихъ существо (существованіе) стало всецѣло не распознаваемымъ“.

Тоже ⁴: „А если Онъ не сталъ одной природы, то и отнюдь не можетъ быть у Него одного дѣйствія“.

Еще ⁵: „Въ это заблужденіе ввалили они, худо вѣруя, что свойствомъ плоти стало проявленное дѣйствіе, коимъ Христосъ, поскольку мыслится Богомъ, все осуществляетъ, сохраняетъ и (всѣмъ) управляетъ“.

Еще ⁶ „Не уразумѣли они, что невозможно, чтобы

¹) Свид. 5-е, гл. XXI.

²) Свид. 6-е, гл. XXII.

³) Тамъ же—рядомъ.

⁴) Свид. 7-е, гл. XXIII.

⁵) Свид. 8-е, гл. XXIV.

⁶) Тамъ же—рядомъ.

дѣйствіе Божественной природы стало свойствомъ иноприродной сущности¹, не подвергаясь измѣненію“.

Еще²: „Итакъ, пока не однимъ по сущности признается Слово одного дѣйствія (съ однимъ дѣйствіемъ). дотолѣ никогда нисколько не будетъ понятно движеніе (проявленіе) обѣихъ (природъ)“.

И еще³: „Итакъ Веронъ, уча такъ, какъ я сказалъ. — единствомъ дѣйствія сливая вмѣстѣ Божество и человѣчество Христа и раздѣляя лично, — разрушаетъ (земную) жизнь (Христа), такъ какъ не знаетъ того, что тождедѣйствіе указываетъ на единоприродное только тожество единоприродныхъ лицъ“.

XXVII. Вотъ эти и столь ясныя слова священнѣйшаго и великаго учителя и мученика истины, — внушенная, можемъ сказать, Святѣйшимъ Духомъ, говорившимъ въ немъ, — пусть внимательно выслушаютъ желающіе и особенно находящіеся въ общеніи съ тѣми, кои ввели нынѣ новшества. И да знаютъ они достовѣрно, что отвергающіе и отрицающіе двѣ природныя воли и (два) дѣйствія Спасителя нашего Христа, называющіе нечестивою и чуждою христіанскому имени столь священное и православное исповѣданіе, учащіе, напротивъ, объ одной волѣ и (одномъ) дѣйствіи Божества и человѣчества Его, подвергая анаеомѣ исповѣдующихъ несогласно съ ними, — таковыя явно и безъ всякаго прикрытія анаеоматствуютъ святыхъ пророковъ, апостоловъ и учителей, — или даже, вѣрнѣе сказать, Святѣйшаго Духа, говорившаго въ нихъ и даже теперь еще говорящаго, — и чрезъ нихъ преданное намъ отъ Него священное и православное исповѣданіе отрицаютъ и отвергаютъ и даже нече-

¹) Sirm, опущ. alterius naturae substantiae.

²) Свид. 4-е, гл. XX, см. примѣч. къ эт. м.

³) Свид. 8-е, гл. XXIV.

стивымъ и чуждымъ христіанскому ученію признають, а равно и, какъ выше названный еретикъ, вѣрнѣе же — какъ всѣ вообще нечистые еретики, прельщенные смѣшеніемъ, призрачностью и раздѣленіемъ, отрицають и ниспроверяють таинство сверхсущнаго богословія и воплощенія, признавая Святую Троицу четверицею лицъ, вводя Одного изъ Нея (Троицы), то есть Господа нашего Іисуса Христа, лишеннымъ души и безъ ума и безъ разума, по скольку Онъ сталъ ради насъ человѣкомъ,—провозглашая превращеніе и вмѣстѣ смѣшеніе и измѣненіе и сліяніе и призрачность и раздѣленіе той и другой природы Его и чрезъ это объявляя Святую Приснодѣву и Богородицу Марію матерью чистаго человѣка или какого-то чудовища.

XXVIII. А потомъ, отвергая именно эту самую, которую проповѣдаютъ въ Немъ, единую волю и единое дѣйствіе и не желая признавать ни одну ни двѣ, то есть божескую и человѣческую, воли или дѣйствія, или хоть какую нибудь изъ всѣхъ,—собственными словами и догматами сами являютъ себя не только не постоянными и самопротиворѣчивыми, но и болѣе нечестивыми, чѣмъ еретики, блуждающіе въ смѣшеніи и призрачности и раздѣленіи. Вѣдь тѣ хоть одну, а эти ни одной воли или дѣйствія не хотятъ усвоить Ему и чрезъ это объявляютъ Его по обѣимъ природамъ лишеннымъ сущности и существованія, или, что то же самое, безъ воли и силы¹, какъ скоро, по священнымъ опредѣленіямъ и основаніямъ, бездѣйственность и отсутствіе природныхъ свойствъ и дѣйствій или силъ является уничтоженіемъ, то есть прекращеніемъ и несуществованіемъ природы.—и вообще, что

¹) Impotem, издатель Сирмонда предлагаетъ impotentem.

лишается природной воли и существеннаго дѣйствія, это все и ни существуетъ, ни есть что-либо, ни какая либо сущность его.

XXIX. И не Его только, но и Отца и Святаго Духа они лишаютъ сущности и существованія. Вѣдь Спаситель имѣетъ одну съ Ними Обоими сущность, то есть Божество и волю и дѣйствіе, поскольку Онъ есть и называется Богомъ по природѣ, такъ что, слѣдовательно, и Господю нашу, истинно святѣйшую выше всѣхъ святыхъ, то есть почитаемую и хвалимую, какъ собственно и не ложно, но истинно Богородицу и Приснодѣву, считаютъ не собственно и истинно матерью Бога, но (матерью) того, кто, по ихъ ученію, совсѣмъ не существуетъ. Итакъ тѣ, объятые столь многими и столь великими нечестіями, изобличаются посредствомъ самыхъ своихъ догматовъ. А эти, кои вмѣстѣ съ двумя волями и дѣйствіями, благочестиво признаваемыми въ Спасителѣ нашемъ Христѣ святыми наставниками католической Церкви, хотятъ, — неизвѣстно, откуда выдумавъ, — исповѣдывать другую единую (волю) и анаеematствуютъ тѣхъ, кои не исповѣдуютъ, согласно съ ними, одну и двѣ, то есть три, воли и дѣйствія въ Немъ. Впрочемъ и тѣ анаеematствуютъ святыхъ пророковъ и апостоловъ и учителей, а кромѣ нихъ и Святѣйшаго Духа, говорившаго въ нихъ и нынѣ еще вѣщающаго чрезъ нихъ. — отрицаютъ и преданную чрезъ нихъ намъ отъ Него святую и непорочную вѣру, развращая ее новыми изобрѣтеніями, — и выдумываютъ въ Спасителѣ нашемъ Христѣ другую, кромѣ божеской и человѣческой, какую то странную и чуждую всякой дѣйствительности¹ природу, коей хотятъ усвоить отъ себя

¹ ab omnibus, quae sunt in rebus, alienum, Combef. **BM:** omnium existentium alienam.

измышленную одну волю и (одно) дѣйствіе въ Немъ. Вѣдь всякая воля природная и существенное дѣйствіе суть свойства той конечно природы, что волишь и дѣйствуетъ, — и всякое природное дѣйствіе указываетъ на сущность, изъ коей исходитъ и коей присуще ¹. — всякое природное дѣйствіе и есть и мыслится какъ показатель каждой природы, — и всякая природа познается по своему существенному дѣйствію, — и всякая природа имѣетъ соответствующее себѣ и ее выражающее дѣйствіе, отличающее эту (природу) отъ другихъ, — и за опредѣленіе сущностей здравый разумъ признаетъ природныя ихъ дѣйствія. И, кратко сказать, невозможно бытіе ² ни природы безъ дѣйствія, которое ее существенно характеризуетъ, ни такъ же воли или дѣйствія безъ нѣкоей сущности, какъ проповѣдуютъ божественныя изреченія и возвѣщаетъ сама природа вещей.

XXX. Итакъ, выдумывая въ Спасителѣ Христв одну волю и (одно) дѣйствіе вмѣсто двухъ и по необходимости уже измышляя другую, какъ сказано, природу, вмѣсто божеской и человѣческой какую-то странную, лишенную всякой дѣйствительности ³, усвояютъ ее Тому, Кому хотять приписать ⁴ отъ себя уже упомянутую одну волю, которая является суетнымъ измышленіемъ пустомыслия и росткомъ, совершенно ничѣмъ не отличающимся отъ идолопоклонства. Ибо, будучи вмѣстѣ и Богомъ и человѣкомъ, Спаситель имѣетъ двѣ только соответствующія Ему природы и воли и дѣйствія, то есть божескія и человѣческія,

1) Comb: et cui inest **вм.** et inest.

2) Constare... est possibile **С** **вм.** constat esse... il est possibile.

3) **С** ab iis omnibus, quae sunt in rebus. alienam **вм.** existentium omnium alienam.

4) **с**ujus velint esse **С** **вм.** **с**ujus esse.

какъ утверждаютъ славные наставники наши и учителя:—не одну и двѣ, то есть три, какъ противники учать, чѣмъ очевидно совершаютъ то, что нѣкогда говоритъ въ порицаніе Богъ чрезъ пророка Исаію, именно; „корчемники твои мѣшаютъ вино съ водою“ (Исаіа 1, 22). Вѣдь и эти (еретики), какъ оказывается, посредствомъ порчи слова истины, подобно корчемникамъ, природное двойство воли и дѣйствій Спасителя нашего Христа, какъ бы вино съ водою, смѣшивая съ одною волею и однимъ дѣйствіемъ,—чему нечестиво учать о Немъ еретики, обольщенные смѣшеніемъ и раздѣленіемъ или призрачностью,—заставляютъ исповѣдывать то и другое лжеученіе, что¹ поистинѣ нечестиво и чуждо нашей непорочной вѣры христіанъ, — тѣ, кои совершенно подобно тому, какъ ихъ первоначальники, и такимъ еще образомъ отступаютъ отъ истины.

XXXI. Вѣдь вполнѣ равно и одинаково худо какъ вмѣстѣ съ еретическимъ ученіемъ отвергать отеческое и отрицать православіе, такъ и напротивъ—съ этимъ наравнѣ исповѣдывать и одобрять и то, „ибо какое причастіе праведности къ беззаконію? или какое общеніе свѣта со тьмою? какое же согласіе Христа съ Велиаромъ? или какое участіе у вѣрнаго съ невѣрнымъ? какая же совмѣстность Храма Божія съ идолами?“—говоритъ божественный апостоль (2 Кор. 6, 14—16). Скажу и я самъ: какое причастіе или общеніе или согласіе или соучастіе или совмѣстность между отеческимъ православіемъ и негоднымъ еретическимъ ученіемъ, какъ скоро одно другимъ порицается или даже презрительно отвергается?

¹) С начинается здѣсь точку: *Quod impium* и относить къ слѣдующему, а не къ предшествующему, какъ *Baum, Sirm.*

XXXII. И на это также пусть обратятъ особенное вниманіе, что, какъ утверждаетъ названный по своему безсмертію Великій (Аванасій Алекс.), а также и весь сонмъ святыхъ, -отнюдь¹ не допускаетъ вѣра Спасителя нашего, чтобы въ ней было что либо нетвердое по своему собственному смыслу. Если же она подвергнется этому, то въ ней появится, безъ сомнѣнія, и противное ей, то есть прибавленіе. И какъ останется уже вѣрою, измѣненная опущеніями и прибавленіями? Пусть скажутъ, говоритъ, намъ тѣ, кто ежедневно сочиняютъ вѣры, еще и теперь выдумываютъ разныхъ боговъ, такъ какъ съ словомъ вѣры измѣняется и прибавляется таковыми то, во что вѣруютъ². Итакъ, и противники (наши), сочиняя себѣ разныя вѣры, безъ всякаго сомнѣнія, по качеству и количеству какъ и измѣненію догматовъ своихъ мѣняютъ и вмѣстѣ увеличиваютъ то, во что вѣруютъ. И доселѣ они, оказывается, придумали пока пять Христовъ: одного — съ однимъ дѣйствіемъ, другаго—и не съ однимъ дѣйствіемъ, третьяго—съ одною волею, четвертаго — и не съ одною волею, затѣмъ пятаго—съ однимъ и двумя (дѣйствіями) какъ и съ одною и двумя (волями), то есть съ тремя дѣйствіями и тремя волями, какъ говорятъ. И пусть скажутъ, если желаютъ, сами тѣ, что излагаютъ такіе догматы и кои имѣютъ общеніе съ ними: вѣруя въ какого изъ таковыхъ и столькихъ, ими придуманныхъ Христовъ³, они крещены и крестятся,—или какого изъ нихъ Тѣло и Кровь прини-

¹) Pene? Comb. дѣлаетъ такое примѣчаніе: Athanasius de syn. d. Seleuc. et Arimin. Sed mendum in voce *pene*. Num *consulens*. vel *tempus*, aut *defectum*?

²) Ср. Творенія с. Аванасія Великаго, Русс. перев. ч. III. 1903 г. Посланіе о соборахъ въ Ариминѣ и Селевкіи, стр. 136. 140. 142.
; victorum Baun. Sirm. no CM futurum.

мають и раздѣляютъ (преломляютъ), — Того ли, что имѣеть одну волю, или Того, что имѣеть одну и двѣ, или и одну и двѣ, то есть три дѣйствія и воли, и вслѣдствіе этого уже по необходимости имѣеть также и три природы?— Но „не было голоса и не было слушанія“, какъ говоритъ великій пророкъ Илія, избличая злодѣевъ — священниковъ и лжепророковъ смуты (3 Цар. 18, 26).

XXXIII. Но что бы ни сказали они, рѣчь ихъ окажется и нечестивою и избличенною, такъ какъ они не въ истиннаго и дѣйствительно существующаго Христа вѣруютъ и крестятся и не Его Тѣло и Кровь принимаютъ и раздѣляютъ (преломляютъ). Ибо славные учителя наши и наставники, зная Его, то есть Истиннаго и дѣйствительно существующаго, Христа— Бога и вмѣстѣ человѣка, исповѣдуютъ и намъ повѣлываютъ исповѣдывать въ Немъ двѣ и только двѣ природы, а также и двѣ воли и столько же дѣйствій, имъ соотвѣтствующихъ, то есть божескую, какъ уже сказано и доказано, и человѣческую, нетварную и тварную, не имѣющую начала и имѣющую начало. А не исповѣдуютъ, какъ эти нынѣ ввели новшества, Его имѣющимъ одну и не одну и не двѣ, и опять одну и двѣ, то есть три воли и дѣйствія.

XXXIV. А сверхъ всего того, что сказано, да узнаютъ достовѣрно также и то, что они, уча объ одной и не одной и не о двухъ, и опять объ одной и двухъ воляхъ и дѣйствіяхъ, и это все — съ анаемами и низложеніями и отлученіями, — становятся въ явныя противорѣчія съ собою самими и другъ съ другомъ и сами себя и другъ друга низпроверяютъ и разрушаютъ. — свои перемѣнчивыя слова и догматы, себя самихъ и другъ друга и тѣхъ, кои находятся въ об-

щеніи съ ними, анаѳематствуютъ и лишаютъ всякаго священнаго достоинства и служенія. Но также и отлучаютъ себя и отъ принятія безгрѣшнаго приобщенія животворнаго Тѣла и Крови Великаго Бога и Спасителя нашего Іисуса Христа.

XXXV. И мы, ясно это видя и зная, такъ какъ этому не препятствуетъ никакое прикрытіе, не только благодаря многообразному заблужденію, но также и благодаря непостоянству, нелѣпости и самопротиворѣчію такихъ людей и догматовъ, — со всякою бдительностью да охраняемъ себя отъ нечестія ихъ и общенія съ ними, если хотимъ по истинѣ быть и называться христіанами. Вѣдь христіанамъ не свойственно вмѣстѣ съ православіемъ воспринимать также и нечестіе, — или исповѣдывать православную вѣру, и имѣть общеніе съ тѣми, кои отрицаютъ и извращаютъ ее новыми изобрѣтеніями. Поэтому божественный и вмѣстѣ апостольскій законъ (Гал. 1, 8) повелѣваетъ намъ отвращаться¹ и анаѳематствовать тѣхъ, кои другое что либо кромѣ принятаго нами отъ христовыхъ мужей постараются возвѣщать и вводить, не только если это будутъ люди, но хотя бы даже явились бы, можетъ быть, ангелы, сходящіе съ неба. И если мы сдѣлаемъ это и безъ всякаго вѣроломства исполнимъ божественную заповѣдь и сохранимъ и исповѣдуемъ безъ извращенія и также новшествъ святую и православную вѣру, то получимъ спасеніе и жизнь вѣчную: во Христѣ Іисусѣ Господѣ нашемъ, съ Коимъ Богу и Отцу, вмѣстѣ со Святѣйшимъ и Благимъ и Животворящимъ Духомъ, слава, честь, владычество и поклоненіе, нынѣ и всегда и во всѣ никогда не скончаемые вѣки вѣковъ. Аминь.

) *Vann. SM aversari* *vm. avertere Sirm.*

Примѣчаніе или воспоминаніе ¹

для тѣхъ, кои по желанію и рвенію божественному пожелаютъ прочитать, — кратко излагающее то, что немногимъ извѣстно, именно: вмѣстѣ съ подвигами страданія, сколько ссылокъ и въ какихъ мѣстахъ и какое время претерпѣли мученичество, — день отшествія и представленія къ Богу вѣрою святыхъ и богоносныхъ отцевъ нашихъ и учителей, новыхъ истинно-мучениковъ и великихъ учителей, особенно того, кто приложенное здѣсь письмо написалъ перстомъ Божиимъ, такъ какъ день (смерти) тѣхъ, кои ранѣе его погребены, то есть Максима и его ученика Анастасія, онъ самъ указалъ, какъ сообщено (выше, въ письмѣ его), а о немъ самомъ и его родныхъ братьяхъ—*Теодоръ и Евпреній*—никто, —сверхъ того и о днѣ смерти *Мартина*, святѣйшаго ² и верховнаго апостольскаго папы и мученика, который возвышается надъ всякимъ, находящимся подъ солнцемъ, священнымъ саномъ ³, — и нѣкоторыхъ другихъ, о коихъ настоящее письмо (не) ⁴ дѣлаетъ упоминанія, и никакое другое, какъ думаю, писаніе или челоуѣкъ.

I. Тѣмъ, кои прочтутъ эти экземпляры настоящаго ⁵ святаго письма того святаго (*Анастасія*), повинуюся Богу ⁶, испытующему утробы и сердца (*Псал. 7, 10*), надлежитъ имѣть самую твердую вѣру, такъ какъ въ немъ (письмѣ,) — Богъ свидѣтель истины, — изъ самаго письма, которое собственною его рукою, а вѣр-

¹) Scholium sive Hypomnesticum.

²) sanctissimi—Baun. Sirm. но не чит. CM.

³) qui omni, quae sub sole est, praecellit hieraticae dignitati.

⁴) Baun. Sirm. non facit mentionem, но CM не чит. non. Въ первомъ случаѣ разумѣется вышеприведенное письмо св. Анастасія, во второмъ—ниже помѣщаемое „Воспоминаніе“ (Гипомнестиконъ).

⁵) illius предъ sacrae чит. CM, но Sirm. Baun. не чит.

⁶) Deo parentibus Sirm. Comb. но Migne parenti имѣть вѣру повинующимся (повинующемуся) Богу. Быть можетъ надо: parentes.

нѣе сказать—ради чудеснаго знаменія—перстомъ Божимъ написано, то есть (письмо) святаго отца и учителя нашего господина аввы Анастасія, пресвитера и апокрисиарія старѣйшаго и славнѣйшаго города Рима, много подвизавшагося великаго и новаго истиннаго мученика (свидѣтеля) истины,—переписано то, что написано имъ, послѣ того какъ онъ, какъ сказано, пострадалъ въ Византіи вмѣстѣ съ сподвижникомъ своимъ и истинно философомъ, даже богомудрымъ и великимъ сомученикомъ Христа истиннаго Бога и Спасителя нашего Максимомъ,—то есть, когда изнутри были отрѣзаны безцѣнные и святые, поистинѣ богодвижные языки и руки ихъ, съ бичеваніемъ и истязаніями жесточайшими, вслѣдствіе коихъ они претерпѣли кровоизліаніе и публичный позоръ по всему городу (проведенные), чему никогда не подвергался даже ни одинъ настоящій злодѣй. И если бы одинъ Богъ, приводящій изъ ничего къ бытію и воздвигающій мертвецовъ, не сохранилъ ихъ къ посрамленію противниковъ отъ такой жестокости ихъ и такого кровоизліанія, такъ какъ отнюдь не позволено было сдѣлать имъ прижиганіе или какое либо сжатіе въ мѣстахъ урѣзанія рукъ и языковъ, какъ это обычно дѣлается для прекращенія кровотеченія,—они безъ сомнѣнія тогда же предали бы возлюбленному ими Богу свои истинно святые и блаженные души. А это все учинили надъ ними поистинѣ нечистѣйшіе и жалчайшіе отступники отъ истины не почему либо другому, какъ по причинѣ одной только премерзкой зависти, которую посѣялъ въ нихъ древній врагъ демонъ, какъ и въ сходныхъ съ ними іудеяхъ, когда тѣ (святые мужи) не смогли хотя бы даже сколько нибудь противиться мудрости, по достоинству дарованной имъ отъ Бога, то есть за ихъ истинную

справедливость, — и только за то (преслѣдовали ихъ), что они не пожелали вступать въ общеніе съ ними въ столь публичномъ и безбожномъ нечестіи ихъ. А написано оно было самою святою правою рукою его (св. Анастасія), которая была отрѣзана и отъ которой остался только обрубокъ, то есть безъ кисти и пальцевъ, — необычайнымъ способомъ, а именно — онъ привязалъ себѣ два весьма небольшихъ и тонкихъ древка, но вѣрнѣе сказать — силою и милостію божественною, какъ и языкомъ истинно божественнымъ и невидимымъ продолжалъ говорить совершенно свободно и безпрепятственно, хотя онъ былъ отрѣзанъ изнутри съ самаго основанія, — о чемъ Лебарницій патрицій Лазики съ страшными клятвами рассказалъ намъ, по устройенію Божію сдѣлавшійся самовидцемъ этого самого, недоумѣвая относительно этого славнаго и великаго чуда. Еще же и Теодоръ протосекретарь преторія префекта Константинопольскаго прежде сего (Лебарниція) сообщалъ мнѣ, и тоже съ страшными клятвами, такъ какъ онъ былъ свидѣтелемъ святыхъ страданій ихъ, какъ главный начальникъ¹ такого рода дѣлъ, славя и хваля и благодаря Бога за такое чудо и такую дерзновенную доблесть ихъ. Вѣдь какъ песь или олень отъ продолжительнаго сѣва или жажды или жары, такъ они высунули и предали языки свои, равно и руки, хотя, какъ извѣстно всѣмъ, святой Максимъ былъ весьма малаго роста² и слабъ тѣломъ. Поэтому-то противники, еще сильнѣе воспламеняясь яростью на столь великое дерзновеніе святыхъ, будучи внутри себя негоднѣйшими и истинно безчеловѣчными, какъ настоящіе дикіе звѣри, отрѣзаютъ ихъ (языки и руки).

¹) dominus et magister.

²) brevi valde statura — весьма слабого сложенія и немощенъ.

II. Не только это письмо написано имъ такимъ образомъ, но и другія многія книги и томы трудовъ его. Сами мы Промыслomъ Божиимъ не только сдѣлались самовидцами ихъ, но и милостью Божіею удостоились взять, по его повелѣнію, часть изъ нихъ въ свою собственность,—кои подобнымъ же образомъ и рукою, или же, какъ вѣрнѣе сказано, перстомъ Божиимъ написаны, какъ это было, читается (въ Библии), во время великаго Моисея, то есть промышленіемъ и содѣйствіемъ единаго всемогущаго Бога. Какъ любитель благодати и людей, Онъ совершаетъ великія чудеса во святыхъ Своихъ и прославляетъ истинно прославляющихъ Его какъ непреклоннымъ дѣломъ такъ и словомъ и истиною. (Было это тогда), когда онъ пребывалъ еще въ послѣдней, то есть третьей, ссылкѣ своей въ Лазикѣ, въ крѣпости по названію *Θουσумесъ*¹, расположенной выше дачи *Μοχοесъ*², на границѣ страны *Απσιμійской*, къ востоку *Ποντίяскаго моря*, у самой подошвы *Кавказскихъ горъ*, рядомъ съ страномъ *христоролюбивыхъ Аवासговъ* и племенемъ *Аланъ*, около пяти миль отъ помѣстья *Зихахорія*³, то есть перваго дома *Григорія истинно христоролюбиваго патриція и магистрата той же страны Алановъ*, о коемъ и доброе упоминаніе справедливо дѣлаетъ въ этомъ письмѣ. вмѣстѣ съ другими переведенный⁴, конечно насильственно и по приказу тѣхъ жалкихъ начальниковъ, кои тамъ правили прежде него до него самого,—во время той же третьей ссылки семь разъ въ необитаемая мѣста и съ большимъ притѣсненіемъ, онъ почилъ о Господѣ въ выше названной крѣпости

1) Thusumes.

2) Mochoes.

3) a praedio Zichachorio.

4) translati переведенные?

Оусумесь, послѣ того какъ и самъ онъ подвигомъ добрымъ подвизался, истинно православную вѣру сохранилъ и теченіе мученика совершилъ (2 Тим. 4, 7),— одиннадцатаго октября, въ первый день недѣли (воскресенье), въ третьемъ часу, когда во время святой литургіи говорился возгласъ: святая святымъ,—десятаго индиктіона (666 г.). Впрочемъ и самъ онъ предсказалъ день своей святой кончины нѣкоторымъ, находившимся при немъ, за три мѣсяца,— совершивъ также и другія многочисленныя чудеса содѣйствіемъ Святѣйшаго и все производящаго Духа, какъ тамъ такъ и въ двухъ ссылкахъ своихъ, то есть въ Трапезунтѣ и Мезември, — и весьма многихъ обратихъ къ вѣрѣ и просвѣтихъ.

III. Когда они пребывали и подвизались въ этомъ святомъ и блаженнѣйшемъ и исполненномъ многихъ трудовъ подвигѣ, то есть вѣнценосномъ исповѣданіи и мученичествѣ, вышеназванный святой Анастасій пресвитеръ и апокрисиарій Римскій, съ шестого индиктіона прошлаго круга (647 г.) до десятаго индиктіона (текущаго круга 666 г.) пробылъ двадцать лѣтъ, удрученный всѣми упомянутыми ссылками своими, разными переправами, угнетеніями, нуждами и притѣсненіями превеликими и чрезмѣрными. А его ученики Θεодоръ и Евпретій, родные и святые братья, дѣти блаженнѣйшаго Плутима, императорскаго пистора, то есть начальника надъ всѣми публичными писторами¹, именно тѣми, кои завѣдуютъ² продовольствіемъ всѣхъ школъ, что называется тетранзитонъ³,—украшенные величайшими богатствами и раз-

1) pistor—хлѣбопекаръ, поставщикъ хлѣбныхъ припасовъ.

2) solvunt annonas.

3) tetransiton.

ными достоинствами, божественными доблестями и дѣвствомъ, которое выше ихъ всѣхъ, посредствомъ котораго именно, какъ думаю, они и удостоились также украситься святыми за Христа подвигами и вѣнцами, какъ чистые и съ чистымъ сердцемъ, такъ какъ они узрять Бога (Матѳ. 5, 3):— послѣ первой ссылки въ Трапезунтъ ихняго и нашего учителя, совершивъ много милостынъ и приношеній, пожелали удалиться въ Римъ. Но вскорѣ же и они близъ Абида были схвачены во время того же гоненія и по той же самой причинѣ, именно за то, что не пожелали оскверняться съ ними столь явнымъ нечестіемъ (содержащимся) въ нечистомъ и совершенно безбожномъ императорскомъ Типѣ, появившемся благодаря услужливости представителей Константинопольской церкви. Потомъ ихъ подвергли конфискаціи ¹⁾, то есть лишили всякаго имущества, которое было у нихъ, и чиновъ, кои имѣли,—они подвергаются смертельному бичеванію отъ префекта и отправляются въ Херсонъ на ссылку, гдѣ насильственнымъ образомъ часто разлучаются другъ отъ друга и подвергаются одиночному заключенію ²⁾ въ крѣпостяхъ тамошнихъ пограничныхъ народовъ. Младшій братъ, который истинно и во всемъ соотвѣтствовалъ своему имени *εἰρηπής*-благолѣпный, проведши въ такомъ боголюбезномъ подвигѣ девять лѣтъ, отошелъ къ Господу, въ октябрѣ мѣсяцѣ, въ двадцатый день, четырнадцатаго индиктіона (670 г.). А другой старшій братъ, справедливо получившій отъ Господа имя дара Божія (Теодоръ), терпѣль (преслѣдованія), начиная съ шестого индиктіона (предыдущаго цикла 647 г.) и до названнаго уже десятаго

¹⁾ publicatis.

²⁾ deputatis.

индиктіона настоящаго цикла (666 г.), то есть до святого упокоенія о Господѣ святѣйшаго Анастасія пресвитера, отца и учителя ихъ и насъ, кои поистинѣ бѣдствуемъ и сиротствуемъ¹ по причинѣ такой рѣдкости и скудости слова истины и всякой духовной пищи, такъ что и нынѣ также исполняется сказанное Господомъ о бѣдствіяхъ будущихъ временъ, что не голодъ хлѣба пошлетъ Онъ, ни жажду воды, но голодъ слышанія слова Господня, какъ сказано (Амос. 8, 11). Такимъ образомъ двадцатый годъ доселѣ проводить, пребывая въ подвижническихъ трудахъ и бореніяхъ, все въ той же ссылкѣ въ Херсонѣ, уже упомянутый братъ (Евпрепія) Теодоръ, который многіе труды святыхъ удостоилъ собственноручно передать намъ, когда мы ходили туда для посѣщенія и почтенія его и пречестной памяти Мартина, верховнаго и истинно вселенскаго² папы и мученика истины. Сообщилъ онъ намъ и о многочисленныхъ чудесахъ его, совершенныхъ тамъ, съ нанесенными также ему величайшими притѣсненіями, причемъ передалъ еще частицу святаго ораря, то есть личного плата³, оставшагося ему отъ него, и одну изъ ботинокъ его, то есть туфель⁴, коихъ никто другой изъ людей не носить, кромѣ святаго папы Римскаго⁵. Это благодаря тому, что и самъ онъ былъ отправленъ въ ссылку, послѣ того какъ претерпѣлъ всякія жестокости, когда его вводили изъ города

¹) qui revera misserrimi et orphani SM, но Sirm. miserrimus

²) Universalis—*каѳоликѳ*?—Идея всеобщаго, вселенскаго главенства папы.

³) Sancti orarii, id est facialis—платокъ для вытиранія рта и пота съ лица.

⁴) Uno ex compagis ejus, id est caligis.

⁵) Михаилъ Керуларій указывалъ на эту особенность облаченія папы въ числѣ признаковъ римской схизмы. Прим. Comb.

Рима,—самъ онъ предалъ себя, съ великою радостью и рвеніемъ желая подпасть мученичеству за Христа, какъ подражатель и преемникъ святаго и начальника апостоловъ Петра,—какъ во время плаванія, такъ и въ самой Византіи, чтобы предъ глазами всѣхъ подвергаться (тамъ) поруганіямъ отъ враговъ Божіихъ.

IV. И совершая надъ нимъ дѣло, достойное отца ихъ діавола, они сняли съ него его одежду и наложили тяжесть желѣзныхъ оковъ и цѣпей на святую его шею и прѣчестные остальные члены. Потомъ въ этихъ же желѣзныхъ кандалахъ ножныхъ съ издѣвательствами протащили его по всей площади, отъ дворца до преторія префекта, сцѣпивъ съ начальникомъ стражи, то есть первымъ изъ палачей,—и предъ нимъ шель одинъ (палачъ) съ мечомъ, чтобы по частямъ отсѣкать его члены, по совѣту и приказу Буколеона, мерзкаго сакелларія¹ и достойнымъ кровожаднаго звѣря именемъ прозваннаго Григорія евнуха и префекта несчастнаго того города, такъ какъ онъ и дѣла совершилъ исполненныя звѣрской ярости, съ вѣдома и по совѣту императора Константина², который создалъ вышеназванный³ гнусный и гадкій Типъ. Это (постепенное отсѣченіе членовъ святаго) непременно было бы уже приведено въ исполненіе, насколько это касалось безразсуднаго нахальства и намѣренія его, если бы помощь милосерднѣйшаго и прелюбимаго Бога не остановила ихъ и враги не устрашились бы Его всемогущей крѣпости. Извѣстно вѣдь, что это часто испытываютъ даже лютые и безчеловѣчные тираны (насилъники), хотя бы они были въ высшей мѣрѣ

¹) Императорскій казнохранитель.

²) Comb. замѣчаетъ: hinc Synaxarii auctor Pogonato tribuit, cum sit Constans ejus pater. Синаксарь см. ниже въ службѣ св. Максиму.

³) Praedictum? Можетъ быть: Praedicatum—пресловутый.

немилосердны и жестоки, подобно дѣйствующему въ нихъ сатанѣ, быть можетъ, завидуя мученичеству его, какъ подобный имъ отступникъ и проверженецъ идольскаго безумія пресловутый и истинно мудрый во злѣ Юліанъ. Или же Богъ, все направляющій ко благу, Своимъ преблагимъ и Ему Одному извѣстнымъ, неизмѣримымъ и несказаннымъ промысломъ сохранилъ его, когда въ двухъ тюрьмахъ — именно въ караулѣ и стражѣ префекта — въ теченіи ста восьмидесяти дней держалъ его въ тяжкомъ страданіи и немощи. А весь подвигъ своего страданія онъ совершилъ въ три слишкомъ года, какъ это мы могли узнать изъ письменныхъ сообщеній о немъ и отъ Римскихъ воиновъ и собственныхъ его людей, кои вмѣстѣ съ нимъ, подвергаясь многимъ мученіямъ, претерпѣли ссылку по разнымъ мѣстамъ.

V. Далѣе. Почилъ и онъ самъ о Господѣ, послѣ того какъ всегда единую и единственную святую каеолическую и апостольскую славную Церковь Бога нашего соборнѣ (на соборѣ) осіялъ священнѣйшими и истинными догматами и утвердилъ священные и благочестивѣйшіе догматы какъ святыхъ и вселенскихъ пяти соборовъ, — именно — Никейскаго, Константинопольскаго, Ефесскаго перваго, Халкидонскаго и опять бывшаго въ Константинополѣ при Юстиніанѣ императорѣ, — такъ и всѣхъ святыхъ богومудрыхъ и достославныхъ¹ отцевъ нашихъ и истинныхъ учителей. Тѣ, кои по святой любви пожелають прочесть, найдутъ это въ священныхъ дѣяніяхъ (актахъ) святаго и апостольскаго и благочестивѣйшаго собора, собраннаго имъ (св. папою Мартиномъ) въ Римѣ²,

¹) Probabilium — общепризнанныхъ.

²) Латеранскій соборъ 649 г. Акты въ X т. Mansi. См. выше, стр. 186 прим. 3

такъ какъ они (акты) разосланы во всякое мѣсто и во всякую страну. Открыто возвѣстилъ онъ и проповѣдалъ истину, а заблужденія враговъ открылъ и яснѣе предъ всѣми изобличилъ¹. Добрымъ подвизался онъ и весьма ему любезнымъ подвигомъ и къ возлюбленному Господу, за Коего и свою кровь пролилъ, сколько въ немъ было, отошелъ съ превеликою радостію четырнадцатаго индиктіона, въ сентябрѣ мѣсяцѣ, въ шестнадцатый день, когда ежегодно празднуется пречестная память хранительницы благочестія, великой подвижницы и чистой дѣвы и мученицы Евѳиміи. Погребенъ между могилами святыхъ въ храмѣ всечтимой святѣйшей и пренепорочной и всегда всехвальной, благодатной и истинно всегда преславной Госпожи нашей и въ собственномъ смыслѣ по природѣ и истинно безъ лжи Богородицы и Приснодѣвы Маріи,—который (храмъ)² называется Влахернскимъ³,—впрочемъ внѣ стѣнъ самага благословеннаго города Херсона, на разстояніи одной мили⁴. Въ этомъ же святомъ храмѣ покоится и уже упомянутый святой Евпрепій, подлѣ того преукрашеннаго и истиннаго учителя, который исполнилъ на дѣлѣ евангельской гласъ, говорящій: „пастырь добрый душу свою полагаетъ за овецъ своихъ“ (Іоан. 10, 11).

VI. Далѣе — о святомъ, приснопамятномъ, превосходнѣйшемъ и во всемъ премудромъ, а также богумудромъ и великомъ поборникѣ истины и сомученикѣ тѣхъ (вышеназванныхъ святыхъ) „Величайшемъ“⁵ или Максимѣ, ибо это, какъ мы указали прежде (Письмо

¹) Этихъ словъ нѣтъ у СМ.

²) Ила: которая.

³) Ила: Влахернскою.

⁴) 125 шаговъ, 625 (рим. мля) или 600 (греч. мля) футовъ.

⁵) μέγιστος СМ. megistos Sirm. Ваун.

св. Анастасія, гл. I), на латинскомъ языкѣ означаетъ имя Максима:—его и святой надгробный памятникъ каждую ночь являетъ свѣтильники, начиная со дня, въ которой извѣстна его кончина, и до настоящаго времени, непрестанно сіяя всѣмъ и открывая свое дерзновеніе, которое онъ получилъ у Бога, какъ сообщаетъ выше помѣщенное письмо (св. Анастасія),—и мы сами самолично слышали (объ этомъ) отъ многихъ начальниковъ и жителей того мѣста, кои съ клятвами достовѣрно рассказывали о такомъ истинно чудѣ. А изъ тѣхъ, кои собственными глазами видѣли ихъ (свѣтильники надъ гробницею св. Максима), одинъ еще живъ самъ начальникъ той крѣпости Хемарисъ¹, по имени Мистрианъ, который, бодрствуя съ воинами, видѣлъ ихъ не одинъ и не два, но много разъ,—и первый открыто возвѣстилъ о нихъ всѣмъ. Мы же не въ состояніи были дойти туда по причинѣ высоты той горы, то есть недоступности вершины Кавказа, выше коего нѣтъ горы на землѣ,—и зимняго времени, и кромѣ того возмущенія народовъ, происшедшаго въ тѣхъ мѣстахъ. Равно и Анастасій, его ученикъ, съ одинадцатаго индиктіона прошлаго круга, въ три ссылки, именно—въ Визию², Пербери³ Фракійской страны и выше упомянутый Лазикъ,—проведши десять лѣтъ во многихъ утѣсненіяхъ, невыносимыхъ нуждахъ и другихъ такого рода подвигахъ,—(оба—св. Максимъ и св. Анастасій) переселились въ царство небесное: св. Максимъ, какъ сказано, въ августѣ мѣсяцѣ, въ тринадцатый день, пятаго индиктіона (662 г.), предсказавъ по божественному откровенію свое буду-

¹) Comes eiusdem Chemareos (такъ Sirm. Baun. во СМ. Chemareus—Хемарійскій комитъ) castrі.

²) Bizyes.

³) СМ: Perberi, Sirm. Perberei.

щее въ Господѣ успеніе за пятнадцать дней, какъ объ этомъ уже упомянуто выше, а святое свое за истину во Христѣ Богѣ нашемъ мученичество за нѣсколько лѣтъ ранѣе,—ученикъ же его Анастасій—въ іюлѣ мѣсяцѣ, въ двадцать четвертый день, того же индиктіона (пятого—662 г.).

VII. Вотъ это-то священнѣйшее и вышеприведенное, собственноручное и притомъ божественно происшедшее, письмо, вмѣстѣ съ приложенными¹ боговдохновенными свидѣтельствами и разсужденіями, послано намъ изъ той же ссылки ихъ, то есть изъ Лазика,—которое мы и имѣемъ и сохраняемъ вмѣстѣ съ тѣмъ, божественно преданнымъ ему, знаменательнымъ орудіемъ, коимъ писалъ, то есть выше упомянутыми двумя тонкими палочками, и другими благословеніями и дарами его святыми и досточтимыми, а также и всѣми по Бозѣ благами, то есть изученными имъ книгами и собственноручными сочиненіями, какъ истинно священными его похвалами и останками. Дано было это намъ ничтожнѣйшимъ, то есть Θεодосію и Θεодору, роднымъ и истиннымъ братьямъ, смиреннымъ и грѣшнымъ монахамъ, чрезъ Григорія монаха и аввы монастыря святаго Іоанна Крестителя въ странѣ Албановъ, которая называется Батарару, въ двадцатый день августа мѣсяца, одиннадцатаго прошлаго индиктіона, когда мы возвращались изъ страны часто упоминавшихся Лазовъ. Туда отправились мы, хотя и весьма слабые и бѣдные и недостойные, по обычаю для посѣщенія тѣхъ, не только ради уже упомянутой ввѣренной намъ книжной тяжести, то есть приказанія часто упоминавшагося святаго и верховнаго апостольскаго папы Римскаго Мартина, когда мы лично явля-

¹) Sibi CSirm, но M. tibi—неудачно.

лись къ нему въ томъ великоименитомъ городѣ, гдѣ мы получили отъ него самаго собственноручное удостовѣреніе относительно того, что утверждено имъ соборно, и узнали отъ самаго папы и другого кого изъ тѣхъ, кои вмѣстѣ присутствовали (на соборѣ),—но и потому, что собственными устами заповѣдалъ намъ объ этомъ, послѣ того какъ они пострадали, когда находились еще въ Византіи въ тюрьмѣ въ преторіѣ префекта, называвшейся Діомедисъ, изъ коей мы и переправили ихъ въ уже упомянутую третью ссылку ихъ въ Лазіку, заботливо стараясь и въ остальныхъ ссылкахъ ихъ и пребываніяхъ въ тюрьмахъ, трудахъ страданіяхъ и бѣдствіяхъ чрезвычайныхъ по нашей возможности, благодаря пріятнымъ Богу молитвамъ ихъ, при Его содѣйствіи намъ—такъ какъ онъ часто избавлялъ насъ отъ незаконныхъ рукъ нечестивцевъ, отъ опасностей на морѣ и разныхъ бурь, — служить имъ отъ нашей бѣдности тѣмъ, что было у насъ отъ благословенія родителей какъ бы о Господѣ, вѣрнѣе же сказать—даромъ Божиимъ, а не отъ чужихъ. Но (кромѣ ихъ старались мы служить) и остальнымъ, нисколько не менѣе тѣхъ сподвижникамъ и сомученикамъ, и благодаря этому мы сдѣлались зрителями язвъ ихъ и страданій, кои претерпѣли они за Христа истиннаго Бога нашего,—и сверхъ того, оказавшись самоличными слушателями ихъ, мы опытно познали также и ихъ божественно премудрое и спасительное ученіе, воспользовались ихъ дѣйственными и Богу благопріятными молитвами и нѣкоторыя изъ одеждъ, разодранныхъ на нихъ во время страданія, получивъ изъ собственныхъ ихъ рукъ, мы принесли вмѣстѣ съ освященными и драгоцѣнною кровію окрашенными перевязями, коими обложены были урѣзанныя ихъ святыя руки для врачебнаго прекращенія

кровотеченія. А тѣхъ и другихъ вмѣстѣ соединить и упомянуть мы рѣшились, какъ думаю, не безъ основанія, потому что они оказались совершенно одинаковыми въ борьбѣ за истинно святую и православную вѣру и въ союзѣ мира и любви.

VIII. Наконецъ безпредѣльно велико было число тѣхъ, кои во время того жесточайшаго и невыносимаго гоненія явно и тайно учиняли мученія разными бѣдствіями и притѣсненіями, коварно и лукаво всякими способами причиняя ихъ якобы не за вѣру, но подъ разными другими предлогами къ обвиненію, такъ что болѣе простые люди, легко поддающіеся обману, не понимали этого, безъ сомнѣнія предоставляя (вѣдать ихъ (мучениковъ) и то, почему они пострадали, одному Богу, знающему тайное, и тѣмъ, кои были болѣе проникательны. За нихъ всѣхъ мы, какъ бы присутствуя и преклоняя какъ колѣна сердечныя вмѣстѣ съ тѣлесными, такъ и сердечныя чувства со слезами, и простираясь предъ ногами всѣхъ васъ, умоляемъ и просимъ всѣхъ васъ, дѣйствительно преданныхъ подлинной истинѣ, о томъ, чтобы вы, во первыхъ, оказали снисхожденіе во всемъ малости и неискренности насъ, кои, какъ истинно вѣрные получаемъ все это для сообщенія и исполненія,—и да не покроетъ забвеніе столькихъ и такихъ святыхъ подвижниковъ (только) потому, что весьма немногіе и рѣдкіе пожелали-бы тщательно дознавать это. Мы же, какъ сказано, такъ какъ волею Божіею содѣлались самоличными свидѣтелями наибольшей части ихъ дѣяній и устрашились распри, рождающейся отъ лѣности, и, говорю какъ предъ Богомъ, не почему либо другому, какъ только по этому, рѣшились какимъ бы то ни было образомъ писать это,—и мы отнюдь не считаемъ себя достаточными исчерпать жизнь и достоинства;

Подвиги за благочестіе и труды такихъ и столькихъ истинно достойныхъ удивленія и великихъ тѣхъ о Господѣ священнѣйшихъ мужей, по причинѣ именно принадлежащей¹ намъ и совершенной простоты нашей и всецѣлой неискусности, благодаря коимъ и скудость рѣчи присуша намъ болѣе всѣхъ. IX. Вмѣсто (подробныхъ) дѣяній и (ораторскихъ) восхваленій великой жизни почитаемъ для себя достаточнымъ того, если кто по любви къ истинѣ и прилежанію пожелаетъ прочесть божественные подвиги ихъ и безъ всякой скуки (пожелаетъ прочесть) многочисленные труды противъ нечестія и за благочестіе и сочиненія, кои и мы со всякою старательностью и тщаніемъ, вмѣстѣ съ выписками изъ проклятыхъ писаній противниковъ (еретиковъ), хотя и низкими и истинно не годными оказываемся болѣе всѣхъ во всемъ, однако по мѣрѣ присущей намъ силы списали въ разныхъ книгахъ и томахъ и передали любителямъ истины во славу и непрестанную похвалу и благодареніе Всемогущаго Бога и по истинѣ Дивнаго во святыхъ Своихъ и для соревнованія и улаженія тѣхъ, кои пожелаютъ бороться за благочестіе,— для смущенія и неизбежнаго позора враговъ истины и Самого Бога всяческихъ,—обличенія и опроверженія взведенныхъ ложныхъ клеветъ и пустыхъ и непостоянныхъ указовъ,— и вообще всѣ святѣйшіе и благочестивые подвиги ихъ и труды, различнымъ образомъ причиненные имъ со стороны противниковъ, то есть привнесеннаго новаго и еретическаго, все принимающаго, изобрѣтенія Геракліоно-Киро-Сергіе-Пирро-Павло-Петритовъ и безвольно-бездѣйственни-

¹) CM. collectaneam, Sirm: collectaneam.

ковъ¹,—или, вѣрнѣе сказать, новыхъ Епикурейцевъ, то есть совершенно лишенныхъ Бога, какъ доказываютъ самыя дѣла и сочиненія противниковъ тѣмъ, кои съумѣютъ различать предметы такого рода, — какъ скоро тѣ, кои послѣ насъ будутъ ученые и сильные въ словѣ, когда найдутъ эти писанія, получатъ въ нихъ поводъ воздавать должныя благодаренія Богу и святымъ Его, ибо „дай, сказано, мудрецу поводъ, и мудрѣе будетъ“ (Притч. 9, 9).

Х. Во вторыхъ (просимъ васъ): непрестанными молитвами и прошеніями съ добрыми дѣлами и слезами (соединенными) ходатайствуйте предъ благоснѣйшимъ по природѣ и милосерднѣйшимъ Богомъ, да окажетъ Онъ состраданіе немощамъ нашимъ и прекратить наконецъ еще доселѣ продолжающееся коварное и злокозненное гоненіе, бѣдствіями и жестокостью превышающее всѣ (прежнія) языческія и еретическія гоненія, такъ какъ Онъ вѣдаетъ хрупкость нашей брѣнности и легкость паденія, благодаря величайшей лживости и непотребства тѣхъ (гонителей),— и да настанетъ конецъ смятенія и прекращеніе такого ужаснѣйшаго зла, то есть изливающихъ драгоценную кровь ихъ, какъ это было совершено (прекращеніе гоненія) при нечестивыхъ и безбожныхъ Аріанахъ за багряную кровь святаго Петра патріарха Александрійскаго и мученика. Ради чего и выше названные святые отцы наши и истинные учителя благочестія, и особенно апостольскій и верховный папа нашъ Мартинъ подобнымъ образомъ предалъ себя самаго въ

¹) Heracliano-Cyro-Sergio-Pyrrho-Pavlo Petritarum et involuntativo imperatistarum: въ первомъ словѣ соединены имена еретиковъ, а во второмъ указано жеученіе, лишшающее Христа человѣческихъ воли и дѣйствія.

жертву за вѣрный народъ, во всемъ подражая и всецѣло послѣдовавъ Подвигоположнику Христу Богу нашему и главѣ¹ апостоловъ Петру, коего и истинно достойнымъ приѣмникомъ, содѣлался онъ. Миръ твердый и нерасторжимое единство да дастъ Онъ повсюду сущимъ святымъ Своимъ церквамъ и да не допуститъ потомъ уже до конца появиться какой либо ереси, какъ по множеству милостей Своихъ такъ и ради превзошедшей всѣ (прежнія поколѣнія) нетвердости и непостоянства природы нашей.

XI. А въ третьихъ, да сохранимся мы и всѣ благочестивые до конца непоколебимыми въ истинно святой и православной и непорочной нашей христіанской одной только католической и истинной вѣрѣ,—и да получимъ отпущеніе грѣховъ и спасеніе всѣхъ насъ, хотя и воистину грѣшниковъ, но дѣйствительныхъ рабовъ, православныхъ и истинныхъ поклонниковъ Христа Истиннаго Бога и Спасителя нашего, истинно прославляющаго великою славою истинно прославляющихъ Его. Ему и подобаетъ всякая слава, честь, владычество, великолѣпіе, на небѣ и на землѣ, поклоненіе и благодареніе въ чувствахъ сердца и въ самой истинѣ, со страхомъ и трепетомъ, но и съ радостію, по пророческому изреченію (Псал. 2, 11), вмѣстѣ съ безсмертнымъ и милосерднымъ, сострадательнѣйшимъ и сверхъестественно благосерднѣйшимъ Отцемъ, и всесвятѣйшимъ и единосущнымъ, животворящимъ и всемогущимъ божественнымъ Духомъ, нынѣ и всегда, и въ безконечныя вѣки вѣковъ. Аминь.

¹) τῷ κορυφαίῳ τῶν ἀποστόλων

Поправки къ Гипомнестикѣ по изданному проф. С. Л. Епифановичемъ греческому тексту.

Жирныя цыфры означаютъ страницы, обычныя—строки сверху,—впереди и курсивомъ помѣчается напечатанное, а позади послѣ двоеточія—исправленное.

209₂ *желанію*: влеченію. 21 *кои—настоящаго*: кои будутъ читать эти списки предлежащаго 24 *самую*: не д. читать,—*такъ какъ*: въ то, что, **210₆**: истиннаго исповѣдника и мученика за истину. 9—10 *даже болѣе*—Самого Христа, 11. *безцѣнные*: честные 13—16 *вслѣдствіе*—*злодѣй*: съ кровеизліяніемъ и публичнымъ позорнымъ вожденіемъ по всему городу, чему по истинѣ никогда не подвергался ни одинъ злодѣй! 33—**211₁** *то-есть—справедливость*: за дѣйствительную истину. 3 *и безбожнѣ*: безбожнѣ и. 13. *Λεβαριτικός*. 16 *славнаго*: изумительнаго. 19 *мнѣ*: намъ. 20 *сосвидѣтелемъ*: самосвидѣтелемъ. 22 *и хваля*: не д. чит. 25. *предали*: выдали: 33. *χρίστος καὶ ἐπιστάτης*. 34 *весьма—немощнѣ*: *μικροφυῶς πᾶν καὶ ἀσθενῶς ὄντος τῷ σώματι*—весьма малоросль и немощнѣ тѣломъ. 28—29. *Поэтому-то—дерзновеніе*: Почему противники, весьма сильно изумленные при столь великомъ рвеніи. **212₃** *его*: его собственныхъ и писаній священныхъ. 6. *образомъ*: способомъ. 7. *или же—вѣрнѣе*: вѣрнѣе же, какъ сказано, 8. *читается (въ Библии)*: не д. читать. 10—11. *всемогущаго—совершаетъ*: добродюбца и челоувѣколюбца Бога, совершающаго. 12. *прославляетъ*: прославляющаго, 13 *какъ непреклоннымъ*: постоянно какъ 17. *дачи Мохосѣ*: помѣстья Мохисъ 18 *Апсимійской*: Апсидійской 20 *Зихахорія*: Ксихахорія. 23. *Магистрата*: Магистра. 25—26. *Вмѣстѣ—конечно*: Переведенный насильственно. 31 *Θουσοῦτης*. 32 *Μόχους* 33 *τοῦ χωρίου Σιχαχόρεως* 34. *μεταστᾶτος αὐτοῦ*, разумѣется апокрисарій Анастасіи (Епифановичъ). **213**: *Θυ-сумесъ* (греч. *Θουσαῖ?* навѣрно сокращеніе *Θουσοῦτης*). 6 го-

ворился: говорилъ. 14. *Меземврїи*: Месемврїи.—*Обратихъ*: обративъ. 14 *просвѣтихъ*: просвѣтивъ истинною. 16—17 *и исполненомъ* — *внѣченосномъ*: многотрудномъ и свѣтоносномъ. 20 (647 г.): (съ 1 Сент. 647 г. до 1 Сент. 648 г.—Елифановичъ). 20—21 *до*—(666 г.): до названнаго десятаго индиктіона настоящаго пятнадцатилѣтняго круга (съ 1 Сент. 666 г. до 1 Сент. 667 г.) 22 *ссылками своими*: тремя ссылками его. 26—28 *Плутима*—*завѣдуютъ*: Плутина блаженнѣйшаго, царскаго поставщика хлѣбныхъ припасовъ или начальника надъ всѣми общественными поставщиками хлѣбныхъ припасовъ, завѣдующими. 29 тетранснтонъ. 30 величайшимъ богатствомъ. 31 *махи* лат. *мапсерс*. 32. *τὰς ἀνόνας—ἀπολύωντων*. 33. *τὴν ἀνάστον* 214^з *святыми*: таковыми. 4 святые и чистые сердцемъ. 9—13 *оскверниться—церкви*: сооскверниться вмѣстѣ съ ними явнымъ нечестіемъ изъ-за явившагося по внушенію предстоятелей Константинопольской церкви премерзостнаго и совершенно безбожнаго царскаго Типа (указа). 14 *изъ*—*лишили*: конфискаціей лишены 22 *Ἐυφρέλιος*. 25 *двадцатый*: двадцать шестой.—(670 г.): 655 (Елифан.). 28 съ того же самого шестаго. 30. *θημενθέντες*. 31 *ἀφιερωθέντες*. 215¹ то есть, какъ сказано прежде, 6. *и нынѣ также*: именно нынѣ, а не въ другое время, 7. *будущихъ время*: въ послѣдніе дни. 13 старшій братъ. 17 великаго мученика. 19 *совершенныхъ*: бывающихъ. 20 *также ему*: и имъ. 21 *еще частицу святаго*: и часть ораря 22 *ему отъ него*: имъ отъ святаго 23 *коихъ*: каковыхъ 25—26 *былъ отпразленъ въ ссылку*: находился тамъ въ ссылкѣ. 27 *уводили изъ города*: пересылали изъ Рима. 28 *τῶν ὄντως ἐλευθῶν καὶ ὀρθατῶν* 29 вмѣсто *каволихоу* надо: *τοῦ κορυφαίου καὶ ὄντως οἰχομενικοῦ* 31 *φαχιολίου*. 32 *ἐν τῶν χαμπαρίων αὐτοῦ ἤρουν χαλιρίων*. 216² *желая подпастъ мученичеству*: желая мученичества. 3—4 *начальника апостоловъ*: верховнаго изъ апостоловъ. 5—6 *чтобы*—*тамъ*: такъ что онъ подвергся всякимъ публичнымъ осмѣяніямъ и поруганіямъ отъ. 7—8. Достойные отца своего діавола, они (враги) сняли съ него (св. Мартина) одежду. 9 тяжелыя желѣзные кандалы (и цѣпи. 10 и на—члены его, 11 *же*: самыхъ.—*кожныхъ* не д. чит. 14—22 *первымъ*—*Типъ*: главнымъ палачемъ, который, шелъ предъ нимъ съ мечомъ, чтобы по частямъ отдѣльно) отсѣчь его члены, какъ опредѣлилъ и приказалъ Григорію евнуху и префекту по истинѣ несчаст-

наго названнаго города (Константинополя) Буколеонъ, мерзкій сакелларій, достойно прозванный именемъ кровожаднаго звѣря, совершавшій и дѣла звѣрскія, съ вѣдома и одобренія Константина царя, составившаго и упомянутый всемерзостный и прегадкій Типъ, по внушенію несчастнаго Павла, бывшаго предстоятелемъ Константинопольскимъ, 23 *непретъжно*: не д. ч. 24 уже и. 24—25 зависѣло отъ дерзкаго желанія и намѣренія его 26 *помощь милосерднѣйшаго*: воля (рѣшеніе) человѣколюбнаго. 27—28 *и враги крѣпости*: и если бы сами враги не устыдились столь крѣпкаго мужества его (св. Мартина). 34 *прим. 3-е*: не д. чит. 217₂ *быть можетъ завидуя*: Или они позавидовали. 5 *Или же*: Или вѣрнѣе—7 безмѣрнымъ и неизреченнымъ. 8 когда онъ 9-10 провелъ стовосемьдесятъ дней въ великой скорби и тяжелой немощи. 11 *въ три*: въ три или даже. 17 *Далѣе*: не д. чит. 28 *по святой любви*: любочестно. 23 *ἐγκρίτων*. 218₁ онъ разослалъ ихъ (акты). 2 страну и открыто возвѣстилъ и 3 *зablужденія*: мерзости. 4 *яснѣе*: весьма мудро (*σοφῶς* Епиф. м. б. *σοφῶς?*—ясно). 6 проливалъ. 7 *сколько въ немъ было*: добровольно. 12—15 Евфиміи—въ пречестномъ храмѣ всесвятой и непорочной и всехвальной, благодатной Госпожи. 16 *истинно безължи*: неложно истинно. 21 преукрашеннаго пастыря и. 25—29 *Далѣе—Максимъ*: А святой Максимъ, приснопамятный, превосходнѣйшій, всемудрѣйшій, великій поборникъ истины и сомученикъ тѣхъ (вышеназванныхъ святыхъ), величайшій и максимъ, 31—32 не д. чит. 34 *μεύιστος* СМ Епиф. 219 2 *его*: коего 3 являетъ (буквально: выбрасываетъ, источаетъ). 4—6 *въ который—у Бога*: его кончины донынѣ, непрестанно сіяющіе всѣмъ и открывающіе его дерзновеніе предъ Богомъ. 7 *и*: о чемъ 8 (*объ этомъ*): не д. чит. 10 *достовѣрно*: открыто 11 *чудъ*. А: чудѣ,—а. 13 Схемарисъ. 14 *бодрствуя*: находясь на стражѣ съ своими. 15 не однажды, но часто. 16 *всѣмъ*. *Мы же*: всѣмъ,—мы же. 17 *высоты*: непроходимости. 18 *недоступности*: не д. чит. 20—22 происходившаго тогда въ тѣхъ мѣстахъ:—итакъ св. Максимъ вмѣстѣ съ Анастасіемъ его ученикомъ. 23 Перберу. 24 упомянутую Лазіку. 30 *буду* не д. чит. 32. *σχηματίζω* 33 *βίβλην*. 34 *πρωτόση λαζικήν*. 220₁ *будущее о Господѣ*: не д. чит. 7 *вышеприведенное*: предлежащее (т. е. посылаемое). 8—9 *и притомъ—произшедшее*: вѣрнѣе же—богоначертанное письмо вмѣстѣ съ приложенными къ нему. 11 изъ той же самой третей

ссылки—Лазики. 12 и *имѣемъ*: не д. ч. 13 *знаменательнымъ*: не д. ч. 15—19 *тонкими—останками*: святыми древками и другими его, также собственноручно написанными, какъ послѣ страданія такъ равно и прежде страданія, книгами и томами многочисленнѣйшихъ трудовъ его и собственноручныхъ сочиненій,—какъ истинно священныя и святяя сокровища и останки. 20 священное письмо намъ истинно ничтожнѣйшимъ Θεодосію 22 *монахамъ*: братьямъ (т. е. монахамъ), чрезъ авву Григорія, игумена монастыря 24. *Βαταράρυ*: Βαταράρυος (Βαταράροβος), въ святое Христа Бога нашего воскресенье (668 г. Епифан.). 27 упоминавшейся. 29 *тѣхъ* (святыхъ). 29—31 не только ради возложенной на насъ обязанности служенія слову (доставки и распространенія врученныхъ имъ книгъ) по письменной заповѣди (*πράξιλλον*) или приказанію упомянутаго святаго. 32 самолично греч. *αὐτῆ*. 221 3—5 относительно утвержденныхъ имъ соборнѣ истинно благочестивыхъ догматовъ и узнали. 6 *собственными устами заповѣдали*: они самолично заповѣдали намъ. 7 они въ качествѣ виновныхъ пострадали 9 *διοψήδους* 10 въ часто упоминающуюся 11 *заботливо стараясь*: удостоившись. 15—16 ихъ и при содѣйствіи Его, часто избавлявшаго насъ 17 *буре*: напастей,—(удостоившись) послужить. 18—20 отъ доставшагося намъ,—говорю какъ предъ Господомъ, скуднаго благословенія родительскаго, вѣрнѣ же сказать—дара Божія, а не отъ чужихъ (достатковъ). Впрочемъ 21. *старались*: удостоились. 22. *несколько не меньше тѣхъ*: не д. чит. вм. того надо: ихъ сподвижникомъ. 23 *благодаря—зрителями*: сдѣлаться самовидцами 24 *кои претерпѣли они*: не д. чит. 25—33 *оказавшись—перевязями*: въ качествѣ самоличныхъ слушателей (собственнымъ) опытомъ познать ихъ истинно богомудрое и спасительное ученіе,—воспользоваться ихъ дѣйственными и Богу пріятными молитвами и собственными руками получить отъ нихъ нѣкоторыя изъ одеждъ, разодранныхъ на нихъ во время страданія ихъ, вмѣстѣ съ... пеленами. 34 *для врачевнаго—кровотеченія*: для врачеванія 222 *кровотеченія* не д. ч. 3 но потому. 5 любви божественной. 6 *наконецъ—было*: Впрочемъ, безпредѣльно число. 8—9 подверглись мученіямъ посредствомъ разныхъ издѣвательствъ и притѣсненій, 10 *причиняя ихъ*: причинявшимся (мученіямъ) имъ, 11—13 *такъ—сомнѣнія*: потому что простые люди легко поддаются обману, предоставляя. 15 *были*: не д. чит. 17—21

присутствуя и припадая, съ преклоненіемъ колѣнь душевныхъ и тѣлесныхъ, въ сокрушеніи сердечномъ и слезахъ, простираясь предъ ногами всѣхъ васъ; умоляемъ и просимъ и васъ всѣхъ, преданныхъ истинѣ читателей подлинной истины (содержащейся въ посылаемыхъ документахъ), 22 *малости*: ничтожности 23 *вѣрные*: вѣрные и вѣрно, 24—26 *для сообщенія—подвижниковъ*: для засвидѣтельствowanія и удостовѣренія, и для того, чтобы время не покрыло забвеніемъ столько и такихъ священныхъ подвиговъ. 29 *дѣяній*: не д. чит. 30 *устрашились распри*: боимся опасности.—и: но, 32 *какъ только потому*: не д. ч. 33. *писать это,—и мы отнюдь не считаемъ*: написать это, не считая. 2234 *и совершенной*: не д. ч. 6—7 *подробныхъ дѣяній*: длинныхъ жизнеописаній. 7—8 *великой жизни*: не д. ч. 8. *того*: не д. ч. 9. *прилежанію*: трудолюбію. 10 *божественные подвиги*: богодухновенные 11 *безъ всякой—прочитать*: по истинѣ неисчерпаемые. 12 *и за благочестіе*: не д. ч. 14 *тщаніемъ*: точностью.—*изъ*: и изъ. 15 *низкими*: слабыми. 16 *не годными*: плохими.—*во*: и во. 18 *передали*: издали для любителей. 21—22 *услажденія*: поощренія. 23 *смущенія*: посрамленія. 24. *вся всяческихъ*,—не д. чит. но прибавить: (если кто пожелаетъ прочитать). 25 *взведенныхъ*: взведенныхъ ими 26 *постоянныхъ*: состоятельныхъ. 29 *и еретическаго, все*: все еретическое 30 *Геракліано*—не д. чит. 32 *обътроуор*. 2242 *совершенно—Бога*: всецѣлыхъ безбожниковъ. 3 *и*: и нечестивыя. 4 *сумютъ—предметъ*: умѣютъ рассуждать о предметахъ. 4—5 *какъ скоро*: чтобы 6 *когда—получатъ*: встрѣчаясь съ этими писаніями и находя. 7 *поводъ—благодаренія*: поводъ, воздавали должное 12—13 *ходатайствуйте—Богомъ* умиловляйте преблагаго по природѣ и человѣколюбнаго Бога. 16 *бдствіями*: лукавствомъ. 17 (*прежнія*): предшествовавшія. 20 *непотребства*: злокозненности. 21—25 *прекращеніе—кровь*: прекратится такое ужаснѣйшее злопротитіе ими пречестной крови ихъ (св: мучениковъ), какъ (это было) при нечестивыхъ и безбожныхъ Аріанахъ,—(протитіе крови) святаго. 28 *папа*: Римскій папа. 29 *подобнымъ*: подобнымъ же. 31 *inoperatarum*,—греч. *χωρο — βουχο — χωρο — κολο — περριτῶν και ἀδελήτων — ἀνεργητόν*.

На Константинопольцевъ за святаго отца нашего Максима поношеніе, сочиненное однимъ монахомъ отъ огорченія сердечнаго.

Не разумѣющіе истину, какъ должно, вмѣсто нея конечно отдаются лжи, ибо, когда душа бываетъ, по причинѣ своего нерадѣнія, недостойна божественнаго освѣщенія, она наполняется невѣдѣніемъ и тьмою и видитъ свѣтъ тьмою и тьму свѣтомъ. И какъ безразсудный стрѣлокъ, хотя и натягиваетъ послушную тетиву, но безцѣльно и напрасно пускаетъ стрѣлу, такъ и она (душа), выставляя слова и дѣла, предъявляетъ ихъ криво, искаженно и нестройно, и особенно предъ тѣми, кои удостоились воспринять небесную каплю (небесное призваніе). Это и случилось съ неразумнѣйшимъ и глупѣйшимъ царемъ, а также съ Епифаніемъ, вѣрнѣе же — Апофаніемъ¹, — сгносожженнымъ, а не патриціемъ², — и Θεодосіемъ — ипоскопомъ (подзирателемъ), а не епископомъ (надзирателемъ), кои святаго Максима и третьяго богослова³ подвергли отсѣченію языка и десницы и то же самое наказаніе присудили двумъ Анастасіямъ, изначальнымъ его ученикамъ.

Что же, — хочу немного поговорить съ вами отъ превеликаго огорченія и волненія, — что нашли вы нечестиваго въ превосходныхъ богословскихъ и ду-

¹) Игра словъ: *ἐπιφανής* — свѣтлый, *ἀποφανής* — темный.

²) Игра словъ: *πατριχίον*, ἄλλ' οὐ πατριχίον.

³) Послѣ евангелиста Іоанна и Григорія Назіанзина.

щеполезныхъ его догматахъ и въ мысляхъ о нравственности, познаніи и боговѣдѣніи, какъ неумѣстное для писанія, чтобы этого праведника какъ нехристя подвергать такому безчеловѣчному наказанію чрезъ отсѣченіе рукъ и языка? ¹ — Сѣмя лукавое, выкидыши недоношенные, птицы ночныя, черви дождевые, утробы празныя, застольные великаны, женскіе ястреба (развратители)! Вотъ подъ руками книга его недоумѣній, коей удивлялись всякаго рода люди, и удивляются и еще будутъ удивляться! Вотъ двѣ и четыре сотницы, кои высоко цѣнились, не говорю о васъ недостойныхъ, но и весьма превосходными людьми. А собраніе рѣшеній да почтится молчаніемъ, такъ какъ предметы, превышающіе естественныя силы природы, подвергаются умаленію и отъ похвалъ. Ваша десница должна бы быть отсѣчена, какъ бѣшенствующая осязаніемъ, какъ всякою мерзостью, чтобы не сказать непристойнаго слова, оскверненная, какъ вмѣстилище втораго идолослуженія! Надлежало вырвать ваши глаза, какъ сподручнѣйшее орудіе діавола, какъ предтечу разврата, какъ предуказателей бѣшеной похоти! Языкъ вашъ подобало вырѣзать съ корнемъ, какъ вознесшійся до неба и оттуда сброшенный, какъ питающій изнуреніе и трудъ и простирающій похоть до гортани, зачинающій богохуленіе и порождающій праздное и нищеубійственное! ² Спину вашу слѣдовало истерзать и полную ярости грудь, какъ сѣдалище демоновъ, какъ мѣсто пресмыканія змѣя, какъ игралище ³ демоновъ, какъ хранилище (архивъ) нечестія!

1) *ἵνα... ἀποκόψητε*, — СМ въ перен. смыслѣ: *animadvertendum statueritis*—выдѣлять для исключительнаго наказанія.

2) *πτωχολόνα*, можетъ быть надо: *πτωχολοιά*—нищетворное, пустое, ничтожное.

3) *σκιρτήριον*, С попр: *σκιρτήριον*—*umbraculum*—мѣсто отдыха,— но лучше: *σκιρτήριον*.

Таковы похвалы твои, седмихолмый Вавилонъ! Такое безбожное и міропожирательное потомство питаешь ты! Кровью святыхъ украшаешься! Убійствомъ преподобныхъ играешь! Всякую кровь праведную не праведно¹ истощилъ ты и не страшишься! Ни одинъ праведникъ не избѣжалъ гоненія отъ тебя, и ты не краснѣешь! Надмеваешься и не сознаешь! Хромаешь и не трепещешь! Коварствуешь и риторствуешь! Закалаешь и философствуешь! Рѣжешь языки и причащаешься! Отсѣкаешь десницу, разумѣю Божью истину, и безчувственно возглашаешь: „Святая Святымъ!“ Но неизбѣжный судъ Божій научаетъ (научить) тебя и твоихъ! А исповѣдниковъ и мучениковъ пріиметъ вѣчное царство Христово, коего и мы, хотя и дерзновенно сказать это, да достигнемъ чрезъ ихъ Богу пріятныя ходатайства. Аминь.

¹⁾ *ἀδίκως*— *CM injuriae liberalis?*

С Л У Ж Б А

Преподобному Максиму.

Напечатана у Combefis'a t. I. pag. LXXXVII—XCVI и Migne'я t. XC. col. 205—223. Мы имѣли возможность провѣрить текстъ только: по *греческимъ миксамъ печатнымъ*: Аѳинское изданіе 1905 г.,—Венеціанскія 1689 г. августъ, и 1816 г. январь,—Константинопольское 1843 г.—и *рукописнымъ Моск. Синод. (Патр.) библиотеки №№* $\frac{290}{448}$ перг. XII в. янв. л. 175 об. и дал.,— $\frac{291}{331}$ перег. XII в. янв. л. 13 дал.,— $\frac{292}{330}$ янв. 1529 г. л. 289 дал.,— $\frac{298}{450}$ авг. пергам. XII в. л. 87 об. дал.,—по теперешнему *славянскому тексту Моск. Синод. Тип.* 1876 г.—по нѣкоторымъ *старопечатнымъ* библиотеки Моск. Дух. Академіи за №№ 76 (Поч. 1761 янв.). 79 (то же авг.). 211 (янв. 1729 г.). 213 (то же авг.). 271. 279,—по славянскимъ *рукописнымъ* Моск. Тип. Библ. №№ 99 л. 81 об. дал. 125 л. 26 об. дал. XI—XII, в. и сходств. №№ 126. 127 и 128 XIV в. библ. Моск. Дух. Ак. Волокол. № 98 янв. и 105 авг. и др. нѣк. поздн.

С л у ж б а I.

Преподобному Максиму, Анастасію и Анастасію.

Comb. p. LXXXVII—XCI и Migne col. 205—213.—по cod. Titianum, 13 авг. Въмѣсто втораго Анастасія въ кодексѣ стоитъ Макарій (ошибка?). Память и служба св. Максиму положены дважды: 21-го января—память и служба и 13-го августа—

память и синаксарь, а служба, по случаю празднованія отданія Преображенія 13-го, въ нов. отнесена и пишется подь 12-мъ августа, а въ древ. подь 13 авг. Въ нашихъ греч. и слав. называется только преподобный и исповѣдникъ Максимъ, а Анастасіи не упоминаются, но въ самой службѣ есть указанія и на нихъ, хотя безыменныя.

Стихиры на „Господи воззвахъ“.

Сomb. по cod. Tit. 13 авг. но въ нашихъ греческихъ и славянскихъ этихъ стихирь нѣтъ. Въмѣсто нихъ и 21 янв. и 12 авг. стихиры второй службы—см. далѣе, подь службою II.

Преподобные отцы, всякій городъ освятили вы и всякое мѣсто освѣтили: и нынѣ ходатайствуйте, чтобы свѣтъ (букв: освѣщеніе) Христовъ обиталъ въ душахъ нашихъ, молимъ!

Преподобные отцы, возгнушались вы всякою ересью, (и) проповѣдали благочестіе: посему ходатайствуйте, чтобы свѣтъ (просвѣщеніе) Христовъ обиталъ въ душахъ нашихъ, молимъ!

Преподобные отцы, по урѣзаніи членовъ вашихъ, какъ ничего не потерпѣвшие дѣйствовали вы, говоря устами безъязычными и пиша руками божественные догматы!

Канонъ на утрени.

Этого канона нѣтъ въ греческихъ печатныхъ минеяхъ, гдѣ и 21 янв. и 12 авг. помѣщенъ одинъ второй канонъ, но въ славян. и греч. ркп. № $\frac{298}{450}$ онъ имѣется подь 12-мъ августа.

Пѣснь I.

Вышней Премудрости сокровища приобрѣтши въ сердцѣ (своемъ), ты, преподобный, чрезъ нее обогатилъ миръ догматами.

Греч. ркп. вв. *ἀνοτάτου* (?) чит. *ἀνοτάτω* (лучше),—и вв.

τοῖς σοῖς чит. лучше: ἐν τοῖς, какъ и славян. Тепер. сл: сокровище (?), ркп. Волок: *вышняя* (?) *сокровища* Вм: догматами слав: *учении*.

Ангельское показалъ ты житіе, обитая на землѣ, и сталъ хранилищемъ Бога, Христопроповѣдникъ преподобный: посему и соединился съ Нимъ.

Греч. *διαγωγή*—соб. поведеніе, образъ жизни,—*ταμεῖον*—сокровищница,—слав. тепер: былъ (др. бысть) еси *храмъ* (?) Богу, но 105: *сокровище*. Соединился—*ἀνεκράθησ ἀπ' αὐτοῦ*, соб: срастворился, смѣсился съ Нимъ, 105: *и смѣсися съ Нимъ*, но старопеч. 99. 271: *возложися*, тепер: *возложился Ему* (?).

[Еретиковъ наглоязычіе своимъ огненоснымъ языкомъ ты сожегъ, блаженный, проповѣдавъ Спасителя однимъ Сыномъ въ двухъ образахъ].

Греч. *γλωσσολαγείας* множ. число: наглыя рѣчи,—*ἐν δύοσι μορφῶν*, т. е. въ двухъ природахъ. Этого стиха нѣтъ ни въ греч. ни въ слав., вмѣсто него въ слав. и греч. ркп. читается нижеслѣдующій, относящійся къ всеѣмъ тремъ исповѣдникамъ и мученикамъ, т. е. Максиму и двумъ Анастасіямъ.

*Ὁμοφρονοῦντες ἀλλήλοις ἐν τῇ
μῆ σου πίστει, Χριστέ, οἱ ὅσοι
ἐκλήρυντόν σε ἐν ἀγλώσσοις στό-
μασιν, ὡς ἀλλιγυεὶ θεόφθογοι.*

Единомысля другъ съ другомъ, въ одной Твоей вѣрѣ, Христе, преподобные (эти) проповѣдывали Тебя безъязычными устами, какъ трубы богозвучныя.

Слав: *во едину Твою вѣру*,—105 нѣтъ: *Христе*,—слав. *бого-вѣщанныя*.

Богородичны.

Въ печ. и ркп. слав. и греч. богородичны разнствуютъ въ обоихъ канонахъ. Для удобства мы помѣщаемъ ихъ все въ первомъ канонѣ, съ соотвѣтствующими указаніями, гдѣ они имѣются.

Радуйся, Чистая Богородица, Прездесущее Слово Бога родившая въ послѣднія времена плотію,—радуйся, стѣна всеѣхъ насъ и покровъ чтущихъ Тебя!

Слав. 12 авг. и Comb. I служба. Слав: яже прежде сущаго Слова Божія рождши.

Ἐκ τῆς
 γαστρῶς σου, Θεοτόκε, ἐβ-
 δομήσας τεχθῆναι γλυχαρμός
 τε ἐστὶ καὶ φῶς αὐτοῦ.

Благоволившій родиться
 изъ утробы Твоей, Богоне-
 вѣста, весь есть желаніе и
 сладость и свѣтъ незаход-
 ный.

Греч. печ. и ркп. и слав. въ канонѣ 21-го января. Греч.
 ркп. $\frac{290}{448}$ чит. γλυχαρμός ἐστὶ τε καί... Слав. одни: *все (?) же-*
ланіе, др. правильно: *весь желаніе*. Слав. и *сладость есть и*
свѣтъ незаходимый.

Пречистая Богородица, сверхъестественно родив-
 шая воплотившееся вѣчное и прeboжественное Слово,
 воспѣваемъ Тебя!

Греч. печ. 12 авг. и Слав. ркп. тип. 125—128: *Прчстая Бце,*
яже въплъщенаго присно сущствнааго др. сущнаго (греч. τὸν
 αἰδίου) *и прѣбжествнааго Слова паче естества порожиши, по-*
емъ Тя.

Поимъ Гви отъ Двѣ извольумоу въплътися бесѣ-
 мене на спсние наш і избавление.

Ркп. тип. 99.

П ъ с н ь III.

Кровь каплетъ изъ честной твоей руки и догматы
 текутъ съ цѣломудреннаго языка твоего, который послѣ
 отсѣченія его ясно возвѣщаетъ Христа въ двухъ
 природахъ.

Греч. ркп. $\frac{290}{448}$ вм. ῥύουσι чит. βρύουσι—брызжетъ, бьетъ
 ключемъ. Слав. букв: *крови каплютъ* честыя твоя рука и
 ученія текутъ цѣломудреннаго, извѣстно вопіюща по отсѣ-
 ченіи его Христа во двою естеству.

Рука твоя писменами не престаала возглашать и
 языкъ догматами трубить вѣру твою, богоглаголивый,

треблаженный, ибо Богъ двигаль обоими и даваль рѣчь.

Слав: *не преста вопія—воѡба* в м. *βοῶν*,—и: *учении* в м. *δογμα-
тами—τοῖς δόγμασι*, *Богъ бо бѣ обѡя движея*, *слагая* (оп. и) *гла-
голати*. Греч. $\frac{290}{448}$ *λαλεῖν* в м. *λαλά* С и М.

[Съ земли на небеса духовно перенесли свое жи-
тiе, преподобные, вы водворились тамъ во свѣтѣ вѣч-
номъ, посему и небесный вѣнецъ получили].

Этого стиха вѣтъ въ греч. и слав., вмѣсто того въ греч.
р ки, $\frac{298}{450}$ и слав. 12 авг. читается нижеслѣдующий:

*Τρισὶ μὲν τοῖς σώμασιν ἐν μιᾷ
δὲ τῇ ψυχῇ ὁμοφρόνως ἀντέστη-
τε, πατέρες θεολόγοι, τοῖς κα-
κῶς συναίρουσι Χριστοῦ τὰ πα-
θήματα καὶ τῆν διπλῆν ἐνέργειαν.*

Трѣма тѣлами, но въ од-
ной душѣ единомысленно
противостали вы, отцы бо-
гоглаголивые, злостно отни-
мающимъ у Христа страда-
нiя и двойное дѣйствiе.

Слав. *Трѣми убо тѣлесы, во единой же души единомудренко
сопротивистеся* (105: *противистеся*), *отцы чуднии* (*θεολόγοι*==
θεός и *εἶπον*), *злѣ отъемлющимъ Христовы страсти и сугубоу*
опыство.

Богородичны.

Женщины рожаютъ, Мать—Дѣва Чистая, но уже
не остаются дѣвами, какъ Ты, ибо ни одна изъ нихъ
не родила Бога, кромѣ Тебя, Богородица Пречестная.

Слав. 12 авг. и Греч. $\frac{298}{450}$ Слав. 105 *якоже ты* чит. послѣ
ражаютъ,

Тебя всѣ мы, христiане, приобрѣли какъ убѣжище
и стѣну для себя,—Тебя славословимъ неумолчно, Все-
пѣтая!

С и М сл. II, греч. 12 авг.,—въ слав. нѣтъ.

*Ἵνα τρίβον, λέβητα, πρὸς
ἀριότητι φέρουσαν, δεξιῆς ἡμῶν,* | Чтобы стезю, Владыка,
къ святости ведущую, по-

μήτρον παλαιῶν παλαιός κα- ка-
τῶν ἁγίων. | казать намъ, Ты въ утро-
бу всесвятую всесвято все-
лился.

Слав. и Греч. 21 янв.—у СМ нѣтъ. Слав. вар. старопеч. и ркп. *стеги ведущія* 213,—*ко спасенію* 98 вм. *святыхи* тепер. и др. 98. 211: *покажеши я,—пресвятую пресвято* 98. 211. 213,—*вселься*—тѣ же. Въ типогр. 99 нѣтъ, а тип. 125-128 такой:

Милостивоу быти ми тя молю твоими дѣръзновении влдцѣ (др. влдчце) ис тебе рожьшагося въ днь соудъный.

Въ изданіи СМ за богородичнымъ третьей пѣсни прямо слѣдуетъ четвертая пѣснь, но въ минеяхъ на третьей и шестой пѣсняхъ положены кондаки, икосы и сѣдальны. Такъ какъ въ рукописяхъ и печатныхъ изданіяхъ греческихъ и славянскихъ они разнятся и по содержанію и по размѣщенію, то мы сочли болѣе удобнымъ соединить ихъ, какъ и богородичны, вмѣстѣ, съ соотвѣтствующими указаніями.

Кондакъ: а.

Свѣтъ Трисіятельный, обитавшій въ душѣ твоей, показалъ тебя, всеблаженный, сосудомъ избраннымъ (Дѣян. 9, 15), ибо (всѣмъ) предѣламъ (земли) ты изъясняешь божественные (предметы) и (изъясняешь) значеніе труднопостижимыхъ мыслей, олаженный Максимъ, ясно всѣмъ возвѣщая Троицу Пресушную, Безначальную.

СМ служба II на 3-й пѣсни (въ службѣ I совсѣмъ нѣтъ ни кондака, ни икоса, ни сѣдальна), то же греч. печ. и слав. 12-го авг. и греч. ркп. $\frac{450}{298}$ $\frac{330}{292}$ и $\frac{331}{291}$, но греч. ркп. $\frac{290}{448}$ и слав. 21-го янв.—на 6-й пѣсни. Варианты; *σαφηνίζεις γάρ* СМ и греч. печ. очевидная поправка древн: *σαφηνίζον* ркп. $\frac{290}{448}$ и $\frac{291}{331}$ славян: *являюща тепер. сказующа* 211. 213,—*σαφηνίζον* ркп. $\frac{298}{450}$ $\frac{292}{330}$ *сказующе* и *сказуя* 105. 271. 99.—*καὶ* предъ *γάρ* и *τέ* послѣ *νοημάτων* Аѳин.—Ркп. греч. не чит. *τέ*, но чит. *καὶ* предъ *Τριῶδα* какъ и слав.—Греч. ркп. и Венец. и Кон.

чит *оу* предъ *δὴλωσιν* (во Аѳин. не чит.) какъ и слав. тепер. 105. 99. 271.—Славян. варианты: *трисіякмый* (105: *трисіяккъ*),—*вселишійся въ душу твою* тепер.,—99. 271: *вселися*, 105: *вселся*, 211,—213 *вселивыйся*,—105: *показася*. 98. 211: *являюща божественная концемъ Тѣп: неудобопостижныхъ разумнѣй ты сказуяй*,—староп: *сказующе* (сказуя 105. 99. 211) *божественная концемъ неудобобразумная, блаженне* 98. 211. 213,—*неудобразумна ты* (пропускъ) 105,—*неудобразумная, ты бо Троицу встѣмъ проповѣдалъ еси ясно, преблаженне* (98. 211. 217) *Максиме* 99. *Воспроповѣдуяй* тепер. и др. *проповѣда* 105, *проповѣдая* 98—211. 213,—*ясно* тепер. 105,—*свѣтло* 211. 213,—*свѣтлу* 98.—*пресущную и безначальную* (тепер. безъ *и*) 105. 211. 213. 271. Въ тип. ркп. нѣтъ.

Кондакъ: 6.

Τὸν τῆς Τριάδος ἐραστὴν (καὶ) τὸν μέγαν Μάξιμον, τὸν ἐκδιδάξαντα τρανῶς πίστιν τὴν ἐνθεοῦ τοῦ πιστεῖν (δοξάζειν) τὸν Χριστὸν ἐν δύο φύσει θελήσει τε καὶ ἐνεργείαις ὑπάρχοντα, μεγαλοφώνως (φύσει ἐν δύο ἐνεργείαις τε διτταῖς ὡς θελήσειν, ἐπαξίως) οἱ πιστοὶ (ἀνευφημήσωμεν, ἀνακράζοντες χαῖρε, κῆρυξ τῆς πίστεως.

Ревнителя Троицы (и) великаго Максима, научившаго ясно вѣрѣ божественной, чтобы вѣровать во (славить) Христа, въ двухъ природахъ и воляхъ и дѣйстви; яхъ сущаго, велегласно (въ природахъ двухъ и дѣйстви; ствіяхъ двухъ, какъ и воляхъ, достойно), вѣрные, (воз)благословимъ, взывая: радуйся, проповѣдникъ вѣры!

У СМ и ркп. греч. нѣтъ,—есть въ греч. печ. Венец. Конст. и Аѳин. на 6-й пѣсни 21-го января,—въ скобахъ поставлены варианты Аѳин. изданія. Славян. теперъ. 21 янв. на 3-й пѣсни, въ другихъ нѣтъ. Слав: Троицы рачителя *и* (какъ Аѳин.) великаго Максима, *научюща* (? *ἐκδιδάσκοντα*?) ясно вѣрѣ божественнѣй, еже *славити* (Аѳин.) Христа *во дву естествахъ* (?), *воляхъ же и дѣйстви; ахъ суща* (какъ Конст. и Венец.), *въ пѣсняхъ достойныхъ* (*ἐν ᾠδαῖς ἀξίαις*?) вѣрніи *почтимъ* (*τιμῆσωμεν*?), *взывающе: радуйся, проповѣднике вѣры.*

К о н д а к ъ : в.

Ἱεροῖς διέπρεπας ὁμολογίαις
καὶ πρὸς φῶς ἀνέβηρον καὶ
δόξαν ἤρθης ἀπὸ γῆς, κατεστη-
μένος, ὦ Μάξιμε, τοὺς τὴν σὴν
μνήμην τιμῶντας περίσωζε.

Священными исповѣда-
ніями прославился ты и къ
свѣту невечернему и сла-
вѣ вознесся отъ земли,
увѣнчанный Максимъ, спа-
сай чтущихъ память твою.

Имѣется только въ Конст. и Венец. 21-го янв. на 6-й пѣс-
ни, гдѣ онъ помѣщенъ какъ *второй кондакъ*.

И к о с ъ : а.

Священниковъ опора, основа догматовъ, труба муд-
рости, (мучениковъ вершина) и вѣрныхъ утвержденье
(образецъ), предъ міромъ является сегодня Максимъ
досточудный, благодаря (божественной) его памяти:
возстаньте же всѣ для прославленія его, благо-
словляя дерзновеніе и ревность, которую онъ пока-
залъ за благочестіе, ради коего онъ, какъ истинно
(истинно какъ) пастырь за стадо, твердо возсталъ про-
тивъ волковъ, коихъ отогнавъ, увѣнчался побѣдною
наградю, ясно возвѣщая всѣмъ Троицу Пресущную,
Безначальную (посему вызываемъ ему: твою память
чтущихъ спасай!).

Въ слав. и ркп. греч. нѣтъ. С служба 2, Вен. Конст. и Аѳин.
12 авг. на 3-й пѣсни, а 21-го янв. Конст. и Вен. на 6-й, но
Аѳин. 21 янв. совѣмъ нѣтъ. Вм. ὁ στήριγμός С и греч. 12
авг., въ Конст. и Вен. 21-го янв: ὑπογραμμός. 21 янв. оп. θείας
и τῆς предъ εὐσεβείας. Кон. и Вен. 21 янв. чит. ὡς ἀληθῶς,
Аѳин. ἀληθῶς ὡς, но С и 12 авг. не чит.—Ἰδεν βοῶμεν αὐτῷ
τὴν σὴν μνήμην τιμῶντας περίσωζε Конст. и Венец. 21-го янв.
во С. Конст. и Вен. 12 авг. и Аѳин. не им.

Икосъ: 6.

*Μιμητὴς ἀγαθειχθεῖς τῶν τοῦ
Σωτῆρος παθημάτων καὶ αὐτὸν
ἐν τῇ ψυχῇ σου ἔχων, παμιαχά-
ριστε, ἀγαβάσεις ἐν τῇ καρδίᾳ
σου ἀγατέθειας, παρόλβιε αὐτὸς
δέ σοι παρέσχε τὴν χάριν οὐρα-
νόθεν, ἀντίστης γὰρ τυράντοις,
σοφὲ, ἀνδρικόως, τὴν ἀναρχὸν καὶ
θεῖαν καὶ ὁμοούσιον Τριάδα ἀγα-
κηρύττων καὶ διελέγγων κακο-
δοξοῦντας καὶ θεομάχους, μυρί-
ους καθυπῆρευκας τοὺς πειρασ-
μοὺς, πανεύφημε, τὴν γλῶσσαν ἐκ-
κοιτῶμενος τὴν θεόλογον, ὦσιε,
καὶ τὴν οὐρανὴν χεῖρα ὁμοῦ, οὐκ ἐπέ-
δοκας δὲ σὺ παρηγοῖα λαλῶν καὶ
στηρίζων τοὺς πιστοὺς ταῖς θεί-
αις σου διδοχαῖς, Τριάδα πᾶσιν
λαοῖς ἀνακηρύττων τραυῶς, ὑπε-
ρούσιον, ἀναρχον.*

Подражателемъ явившись
страданій Спасителя и Его
въ душѣ своей имѣя, все-
блаженнѣйшій, восхожденія
въ сердцѣ своемъ положилъ
ты, всесчастливый! Онъ же
далъ тебѣ благодать съ не-
ба, ибо ты противосталъ ти-
раннамъ, премудрый, му-
жественно, возвѣщая Трои-
цу Безначальную и Божест-
венную и Единосущную,—
и обличая злославныхъ
и богоборныхъ, многочи-
сленныя перенесъ ты на-
пасти, всехвальный,—под-
вергшись отрѣзанію бого-
словскаго языка, преподоб-
ный, и вмѣстѣ твоей ру-
ки, но не престалъ ты съ
дерзновеніемъ говорить и
утверждать вѣрныхъ боже-
ственными твоими ученіа-
ми, Троицу всѣмъ наро-
дамъ ясно возвѣщая Пре-
сущную, Безначальную.

Греч. текстъ по ркп. (отсель греч. ркп. помѣчаются
однимъ № описанія Владимира). 290, 291, 298 и 292, гдѣ
этотъ икосъ помѣщается на 6-й пѣсни, послѣ кондака: *φῶς
τὸ τριλαμπές*,—въ греч. печати. этого икоса не имѣется. Слав.
по тепер. и вышеуказ. Академ.,—гдѣ онъ помѣщается 21-го
января на 6-й пѣсни и 12-го августа на 3-й пѣсни Греч. текстъ
не имѣетъ вариантовъ, кромѣ 292 *ἀνέδοκας* вм. *ἐρέδοκας* про-

чихъ. Славянскій текстъ съ вариантами въ скобахъ: *Подражатель* (др. *подобникъ*) *язься* (др. *явился, показася, показався*) *Спасовыхъ* (*Спаса* др.) *страстей* (др. *Спасовымъ страстемъ*) *въ души твоей* (др. *своей*), *имѣя, всеблаженне* (др. *преблаженне*) *восхожденія въ сердца твоемъ* (др. *своемъ*) *возложилъ еси* (др. *положилъ*), *пребогате: Той (Самъ) же (бо) тебѣ подаде (подасть) благодать съ небесе* (105: *небеси*), *сопротивилбоя еси* (*сопротивибоя, сопротивился бо еси*) *мучителемъ* (опуск. 98, 211. 213), *мудре, мужески* (105: *мужескій?*), *безначальную и божественную* (опуск. 105. 99. 271) *и единосушную Троицу проповѣдуй; и обличая злославныя* (*злославящая 105, злославящихъ, злославныхъ*) *и богоборныя* (*богоборца 105 и др.*) *безчисленныя* (105 и вѣк: *премногія др. безмѣрныя*) *претерпѣлъ еси напасти, всесвальне, языка отрѣзаніе богословнаго* (*и языкъ урѣзаемъ богословный 105. 99. 271, языку урѣзаемому богословному 98. 211. 213*), *преподобне, и твояе руки* (*твои руцѣ, рука*), *не престалъ же еси ты съ дерзновеніемъ глаголя и утверждая вѣрныя божественными твоими* (*ти*) *ученіи, Троицу вѣстѣмъ людемъ проповѣдуй ясно, пресушную, (приб. и) безначальную.*

Иносъ: в.

Ἄνοιξόν μου τὰ χεῖλη, ὁ Θεὸς ὁ Σωτὴρ(μου), καὶ δός μοι θεῖαν χάριν ἐλθεῖν, τοῦ ἀξίως ὑμῆσαι. Χριστέ, τὸν ἐξόχως σου ὑπὲρ πάντας κηρύσσοντα τὰς δύο φύσεις, διὸ καὶ παρ' ἡμῶν ἀκούει ταῦτα (послѣ Χριστέ Аѳин. такъ: τὸν κηρύσσοντα σε ἐν δύο φύσεσι, ἐξόχως ὑπὲρ πάντας, πρὸς ὃν καὶ ἐκφωνῶ τοιαῦτα).

Открой мои уста, Боже Спаситель (мой), и дай мнѣ воспріять божественную благодать, чтобы достойно воспѣть, Христе, того, кто преимущественно предъ всѣми проповѣдалъ Твои двѣ природы, почему и отъ насъ слышитъ сіе (того, кто проповѣдалъ Тебя въ двухъ природахъ, преимущественно предъ всѣми, къ коему и возглашаю сіе):

Χαῖρε, φωστῆρ καταυγάζων κόσμον.

Радуйся, свѣтило, осіявающее міръ!

(Χαῖρε, λιμὴν τῶν ἐν ζάλη
βίου).

Χαῖρε, μοναζόντων λαμπτήρ
διαυγέστατος.

Χαῖρε, τῶν μαρτύρων τὸ κλέ-
ος καὶ στήριγμα.

Χαῖρε, ὄντως ἐγκαλλώπισμα
ἐκκλησίας καὶ στολή.

Χαῖρε, ἔρεισμα τῆς πίστεως
καὶ ἀσάλευτος κρηπίς.

Χαῖρε, ὅτι καθείλες τῶν αἰρέ-
σεων θρόνος.

Χαῖρε, ὅτι προθύμως πρὸς
Χριστὸν μέλη τέμνη.

Χαῖρε, χαρὰ τῶν πιστει τιμών
των σε

Χαῖρε, χαρὰς πληρῶν τοὺς
ποθοῦντάς σε.

Χαῖρε, πολλοὺς τοῦ Βελίαρ
λυτρώσας.

Χαῖρε, πιστοὺς τῷ Θεῷ προσ-
ενέγκας.

Χαῖρε, κήρυξ τῆς πίστεως.

Радуйся, пристань нахо-
дящихся въ волненіи жи-
тейскомъ!

Радуйся, свѣтильникъ мо-
наховъ блистательнѣйшій.

Радуйся, мучениковъ сла-
ва и опора.

Радуйся, истинное укра-
шение и одѣяніе Церкви!

Радуйся, твердыня и не-
поколебимое основаніе вѣ-
ры!

Радуйся, потому что ты
уничтожилъ дерзость ере-
сей!

Радуйся, потому что до-
бровольно отрѣзаешь свои
члены для Христа!

Радуйся, радость чту-
щихъ тебя вѣрою!

Радуйся, наполняющій
радостью любящихъ тебя!

Радуйся, освободившій
многихъ отъ Веліара!

Радуйся, приведшій вѣр-
ныхъ къ Богу!

Радуйся, проповѣдникъ
вѣры!

Этотъ икосъ имѣется только въ греческихъ печатныхъ
текстахъ, подъ 21-мъ янв. на 6-й пѣсни. Въ скобахъ постав-
лены варианты Аѳинскаго изданія.

Сѣдалень: а.

Διωγμὸς ὑπομείνας ὑπὲρ τῆς
πίστεως, ἀπεδίωξας, πάτερ, ἄλα-

Гоненія претерпѣвъ за
вѣру, ты, отецъ, отогналъ

σαν αἵρεσιν, ἐκτιθηείς δὲ σὺν
χειρὶ τῆν γλώττιαν, Μάξιμε. βιο-
λογίας εὐπρεπῆ ἐκ τῆς χειρὸς
τοῦ Ποιητοῦ ἐδέξω στέφανον,
μάκαρ, ὃν τῶν ἀλαστόως δυσώπει
ἐλεηθῆραι τὰς ψυχὰς ἡμῶν.

всякую ересь и, подверг-
шись урѣзанію языка съ
рукою, ты, блаженный Ма-
ксимъ, отъ руки Творца
принялъ вѣнецъ, благопри-
личный исповѣданію, Коего
(Творца) теперь неперестан-
но умоляй о помилованіи
душъ нашихъ!

Въ слав. печатн. и 98 (рkp. тип. нѣтъ) и греч. на 3-й пѣсни
21 янв., тоже въ греч. рукоп. 290, 291 и 292—безъ вариантовъ.
Слав: *Гоненія претерпѣвъ за вѣру (вѣры ради), отгнавъ еси,
отче всяку ересь, отъчень же (?) съ рукою языкъ (отъчєну же
бывшу съ рукою языку 98. 211. 213) Максиме, исповѣданія бла-
голтѣпный (благолтѣпна—тѣже) пріялъ еси (пріятъ—тѣже) вѣ-
нецъ, блаженне: Его же нынѣ неперестанно моли, помиловатися
душамъ нашимъ.*

Съдалень: 6.

Божественный догматъ укрѣпляя, ты, богомудрый
отецъ Максимъ, сталъ столпомъ православія и утвер-
жденіемъ вѣры, съ двумя естествами и двумя воля-
ми возвѣстивъ Христа Бога нашего, Коего (нынѣ)
усердно моли даровать намъ великую милость.

Сомб. I сл. на 6-й пѣсни и рkp. 398 авг. и слав. 12 авг.
на 3-й пѣсни,—есть въ типогр. рkp. 125. 126 и 128. Греч.
вар: δύο θελήσεων (?) ἀγα(ε)κήρυξας (проповѣдалъ—слав).—
и опуск. τῶν (слав. но 125 чит.). Слав: *Ученіе божественное
держа (типогр. 125 и др. Повелѣние Бжіе оукрѣпляя др:
оукрѣпляіася) столпъ былъ еси (125 бы (?), др. и 105. 99. 271:
быть) православія (125 др: правозвѣрья) и держава (125 др:
оутверженіе), богомудре, вѣры (125 др: вѣръ), во двою существу
(155 др: въ двѣтъ соущєствѣ) и (125 др. не чит.) дву хотѣнію
(125 и др: въ двѣтъ воли, 105. 99: двѣ хотѣніи) проповѣдалъ
еси (125 и др: проповѣда) Христа Бога нашего, отче Максиме,
Его же (нынѣ чит. 125 и др:) прилѣжно (нѣтъ 125 др.) моли
даровати намъ велию милость.*

Съдалень: в.

Подвиги жизни твоей освѣщаютъ пути всѣхъ, Максимъ, отецъ истинно подражающихъ тебѣ вѣрою; посему спасай всегда съ любовію ублажающихъ тебя ходатайствами твоими отъ всякой бѣды, моля Благаго Христа,—блаженный, досточудный!

СМ. сл. 2-я и Греч. печ. авг. на 3-й пѣсни. Въ греч. ркп. и слав. нѣтъ.

Съдалень: г.

Плѣтью насъ ради бывшаго издѣвы въ дѣвою волею и дѣтелью коупно. и слово прѣже безначално, оче сияние. оче Максиме. исповѣдавъ моудре. болѣзни прѣтрыпѣ и осѣ(че)ние оудъ твоихъ. тѣмъ и вѣнць приялъ еси.

Типогр. № 99.

Пѣснь IV.

Ты, Моисею подражая, богомудрый, принялъ духовныя скрижали догматовъ, ибо вошелъ ты во мракъ разсуждений (и) обогатился свѣтомъ знанія.

СМ. и ркп. 298, Слав. авг. Поправка С *εἰσόδῶς* ненужна и не оправдывается текстами: ркп. 298 *εἰσόδως*, Слав: *вшель еси*. Греч. *γοημάτων*—разсуждений или собств: мыслей, разумнѣй, разума,—слав: *видтнѣй*, читая, кажется, *θεορημάτων*. Слав: *разумно* (читая *γοηῶς* вм. *γοηῶς*) *пріятъ ученій (ученіемъ* 105. 99. 271) *и* (не чит. 105 какъ и греч.) *обогатился еси* (др. *обогащаться*).

Ты, Аврааму возревновавъ, богоносный, иного (другаго) Исаака привелъ Господу, свое собственное сердце, отецъ, принеши въ жертву въ огнѣ совѣсти.

Тамъ же. Слав: *богомудре—θεόφρον* вм. *θεοφόρε*. 105: *своя жертвы, отче, сердце во огни совѣстнѣй* вм. *жертвовавъ, отче, сердце во огни совѣстчѣ*.

[Сихъ Троица прославила достойно! Сихъ Богъ

соустроилъ вѣроу, благочестно исповѣдавшихъ другъ съ другомъ неложное исповѣданіе наше!]

Есть только у СМ,—букв: исповѣдавшихъ (хся) другъ съ другомъ благочестіе (благочестіемъ) неложнаго исповѣданія нашего.

Ἔνα τὸν Χριστὸν κηρύξαντες, πατέρες, ἕνα τὸν υἱόν, ἐν δυοῖν ταῖς οὐσίαις ὡμολογήσατε, θελοντα κατ' οὐσίαν καὶ ἐνεργοῦντα τὰ ἀμφοτέρα.

Единого Христа проповѣдавъ, отцы, единого Сына въ двухъ естествахъ вы исповѣдали, волящаго по существу и дѣйствующаго по обоимъ (естествамъ и волямъ).

Есть только въ ркп. 298 и слав. авг. Слав: *хотяща по существу и дѣйствующа обоа.*

Богородичны.

Безвременнаго Сына Ты родила во времени: непорочною (и) чистою Ты пребыла, родивъ Воплотившагося ради насъ въ утробѣ Твоей, Богородительница Приснодѣва!

СМ 1-я сл. Ркп. 298, Слав. авг. и типогр. № 125 (но текстъ отстуетъ). Вм. *ἄφθαρτος* С чит. *ἄφθορος* 298.—и не чит. греч. и старосл. но теп. чит. Слав. *безлѣтна*—въ *лѣто*. Слав: печ. *нетлѣнно*. читая *ἄφθόρος*. 271 и 99: *нетлѣнно чистая пребысть*, 105: *нетлѣнна* (не читая: и) *чистая пребысть*. Старосл: *уже насъ ради*).

Колосьъ возрастившая животвѣрный, доставляющій міру жизнь, Ты, невоздѣланная нива, Богородица, спасай воспѣвающихъ Тебя!

С. 2-я сл. и Греч. печ. 12 авг.

Λυτρωθέντες τῷ τόκῳ σου τοῦ τῆς ἁμαρτίας χοῦρου, Παράνομε, χαριστήριον ἐφύμιον ἀγαλέμλο μέν σοι, Θεοτόκε.

Избавленные Рожденіемъ (Сыномъ) Твоимъ отъ грѣховнаго долга, Всенепорочная, благодарственное дѣніе возсылаемъ Тебѣ, Богоневѣста!

Греч. печ. 21 янв. и ркп. 290, 291 и 292 безъ вар. и Слав: *избавльшися* (98 *избавльшиися*) *рождествомъ Твоимъ* (98: *ти*) *Всепорочная* (*пренепорочная* 98 и нѣк.) *радостное*. Но въ типогр. другіе:

Д(ѣ)вою въсхвалимъ тя по рождествѣ и паки д(ѣ)вою чстоу, яко рождши Х(рист)а Б(ог)а, отъ лъсти мира избавльшаго.

Типогр. № 99.

Поврѣмени бывшаго отъ (др. опуск.) Оца безврѣмене восия(др. ѣ)вшаго б(ог)омати (др. приб.: намъ) родила еси, его же помоли, (др.: моли), да спасеть поющихъ (др. аіа) тя.

Типогр. 125—128.

ПѢСНЬ V.

Мечъ не отѣкъ твоего, отецъ, дерзновенія, — не загасила, преподобный, ссылка въру твою.

Сомб. сл. I, ркп. 298 безъ вар. Слав. 12 авг. 105: *не отсѣчаше*, др: *не усѣче*. — *не угаси* — *заточеніе*.

Проповѣдуетъ Римъ ревность твою, богоносный, — трубить (возглашаетъ), преподобный, Церковь слова твои.

Тамъ же, Слав: проповѣдуетъ убо — трубить же.

Вѣру свою непоколебимую сохранилъ ты въ сердцѣ и умъ вознесъ къ небу, великоименный.

Только у СМ сл. I. Въмѣсто этого стиха:

*Ἐνώλιον ἀρχόντων κηρύσσας
τὸν Σωτήρα, μάρτυρες γέροντες
τῇ προαίρεσει, θεόβοφοι.*

Предъ начальниками проповѣдавъ Спасителя, мучениками стали вы добровольно, богомудрые.

Греч. ркп. 298 и слав. авг: *предъ князи* — *бысте произволеніемъ*.

Богородичны.

Какъ источникъ безсмертія воспѣваемъ Тебя, Богородица, ибо всегда текущую жизнь міру источила (родила) Ты.

С. I сл., Слав. 12 авг. и греч. ркп. 298. Вм. *С ἐλήφθασ—источила* чит. *ἐκύησας—родила*, ркп. 298 и слав. Вм. *приснотекущій* 105. 99. 271: *присный*.

Утиши неустойчивое волненіе страстей моихъ, Родившая Бога, Правителя и Господа.

С. II сл. и греч. печ. 12 авг. Типогр. ркп. 99 такъ: *Жстави боурю не прижзинуоу страстьми. Х(рист)а рожьши, кърьмителя и га.*

Οἱ μὴ σε Θεοτόκον γινώσκοντες, Θεομήτορ, φῶς οὐ μὴ Θεο(ω)νται τὸ γεννηθῆν ἐκ σοῦ, Πάναγνε.

Не (при)знающіе Тебя (за) Богородицу, Богоматерь, (да) не узрятъ Свѣта, рожденнаго отъ Тебя, Всечистая!

Греч. и слав. 21 янв. и ркп. 290, 291 и 292. Вмѣсто *Θεο(ω)νται* ркп. и Аевин. чит. *Θεοβονται*, и слав. *да не узрятъ*. Слав: *Тя Богородицу не въдущи*, 98 и нѣк: *уже ты*.

Его же роди дво прѣнепороцѣно (др. пренепорочнаіа) ба слова прилѣжно помолѣ о насъ поющихъ тя. Типогр. 125—128.

Пѣснь VI.

Досточуднымъ содѣлалъ твое, преблаженный, исповѣданіе Вѣщавшій въ тебѣ Иисусъ, сподвизавшійся съ Тобою.

С. сл. I, Слав. 12 авг. и греч. ркп. 298 Слав: *удиви твоє...* 105 и нѣк: *уже въ тебѣ вѣщавый*. Слав. тепер. и старопеч: 79. 99. 271 др: *со страждущими тебѣ*, читая *οὐ ἀδλήσασίν σοι*, вм. *ὁ συναδλήσας σοι*—105 и нѣк: *уже съ тобою пострадавый*.

Ни начальниковъ надменности, ни меча, ни угрожавшаго тебѣ огня не утратилъ ты, преподобный, ибо вѣрою ты былъ твердъ.

С. сл. I, Слав. 12 авг. ркп. 298. Слав: *киченія—огня претящаго тебѣ убося* 105 *ти не убося*, 90. 271 нѣтъ *не*.—*крѣпокъ*.

По окончаніи жизни, отцы, чудеса совершаете, дѣйственныя представляя доказательства чудесъ вашихъ.

Только С сл. I. Но Слав. и ркп. 298 вмѣсто того имѣютъ слѣдующіе два стиха:

ὄχι ἐσάλευσέ σου τὸν πύργον τῆς ὀρθοδοξίας ὁ παμπόνηρος ἐχθρὸς, ἀλλ' ἠττήθη καὶ ἀλώλετο.

Не поколебаль твоей крѣпости православія вселукавый врагъ, но (самъ) побѣжденъ и погибъ.

Ркп. 298 и Слав. 12 авг: *твоего столпа*, 105. 99. 271: *твоей столпъ*,—*подѣлся*.

Τῇ τριπλόκῳ ταύτῃ σφενδόνη ἀπειλή Ἀρείου τοητῶς τοξεύεται ταῖς βολαῖς τῶν μυστηρίων Χριστοῦ.

Треплетенною сею (твоею) пращею угроза Арія умственно обстрѣливается бросаніемъ (стрѣляніемъ) таинствъ Христовыхъ.

Тамъ же. Слав. теп. и др. мв: *твоею*, 105. 99. 271: *треплетенно си* (99. 271: *ти*) *пращею*,—*прещение Аріево стрѣляется стрѣлами*.

Богородичны.

Выше ума и слова, Дѣва, кормя Питателя всѣхъ сосцами (Своими), Ты не подверглась свойственному матерямъ.

С. сл. I, Слав. 12 авг. и ркп. 298. Ркп. *τῶν μητέρων*. Слав. *питателя—питающи* (105 и др: *доящи*)—*материхъ* (105: *матерню*, 99. 271: *матерскихъ*) *не разумѣла еси* (109 др: *не разумь*), читая *οὐκ ἐπίστασαι* вм. *οὐκ ὑφίστασαι*.

Одна (только) чрезъ слово во плоти (чревѣ) Слово родившая (заченшая), избавь, молимся, отъ сѣтей врага души наши!

С. сл. II, и греч. печ. авг. и янв. Вм. *ἐν σαρκί* С и Аѳин. чит. *ἐν γαστρί* Венец. и Конст.

Ὁραῖος παρὰ πάντα τοὺς βροτούς ὁ υἱὸς σου, Πάγαυτε, κάλλι θεότητος, εἰ καὶ σὰρξ δι' ἡμᾶς ἐχορημάτισεν.

Прекрасенъ предъ всѣми смертными Сынъ Твой, Всечистая, красотою Божества, хотя и плотью ради насъ содѣлался.

Слав. 21 янв. и ркп. греч. 290. 291. и 292. Слав. *краснѣйшій* *паче всѣхъ чловѣкъ*,—98. 211. 213 *пречистая*.

Црквъь тя боу и кивота и чрътога животна дшевьнь
я дверь нбсьноюу бце вѣрни исповѣдаемъ.

Типогр. 99.

Слова зачьньши оца (др. оча) безмоужно прѣ-
чистая непримѣнно родила еси въплъщена на земли
ба и члвка.

Типогр. 125—128. Полагающійся на VI пѣсни синаксарь
въ концѣ II службы изданъ огдѣльно.

Пѣснь VII.

Ты одежду природнаго достоинства кровью твоею
украсилъ, богомудрый, молчащимъ, отецъ, и вѣщаю-
щимъ доказательствомъ представивъ ее (т. е. языкъ
и десницу урѣзанные) для словъ твоихъ.

С I сл., слав. 12 авг. и ркп. 298. Слѣв: *молчаць языкъ,*
отче, и вѣщающъ явленіе подавая (105: подая) сею словесъ твоихъ.

Какъ золото, вы трое, очищенные въ огнѣ тѣхъ
испытаній, чистѣйшую вѣру вашу принесли Христу,
отцы честные.

Тамъ же. Слав: *возрастисте*—греч. *προσηύξατε* (м. б. чи-
тая: *προήξαστε* вмѣсто С и 298: *προήξατε*—принесли въ
жертву.

Придите наконецъ, отцы богоносные,—воскликаетъ
Христось.—получивъ плоды и награды за труды,
водворитесь съ радостью въ вѣчныя обители!

Только С (букв: водвориться). Вмѣсто того:

Τάφος ὑμῶν οὐκ ἔλαυσε τὰς
γλώσσας, γῆ δὲ μακρὰ οὐκ ἔχρυ-
ψε τὸς λόγους, ἀλλ' ὥσπερ
γράφει Δαβὶδ ἐν ὑμνοῖς, εἰς πᾶ-
σαν ὄντως τὴν γῆν διεφημίβθητε.

Гробъ не прекратилъ
(остановилъ) вашихъ язы-
ковъ и земля дальняя не
покрыла (погребла) словъ
(вашихъ), но, какъ пишетъ
Давидъ въ гимнахъ, по
всей дѣйствительно землѣ
прославлены вы.

Слав. 12 авг. и ркп. 298. Слав: *не устави—че скры соотв.* греч. *ἔχρησε*, но ркп. *ἔχρηστε*,—*проповѣдашися*, но 105. 99. 271: *прослустесея*, ркп. *διεφηλόθηται*.

Богородичны.

Таинственный образъ Дѣвы Предобразившей купиною на Синаѣ, горящею и не сгораемою, благословенъ Ты (Христоръ) Господь Богъ отцевъ (нашихъ).

С сл. I, Слав. 12 авг. и ркп. 298. Ркп. приб: *нашихъ*. Слав. *тайны образъ* (др. *иже тайны... Дѣзья... иже въ Синаи*)... *купиною горящею и неопаляемою* (др. *купину горящую и неопаляемую*)... Вм. греч. *Χριστέ ὁ τῶν...* Слав: *Господи Боже отецъ нашихъ* (105: *Богъ отецъ*)

Изъ дѣвической утробы воплотившись, явился Ты на спасеніе насъ, посему, мать Твою признавая Богородицею, благодарно восклицаемъ: отцевъ нашихъ Богъ, благословенъ Ты!

С сл. II, греч. печатн. 21-го янв. и слав. типогр. № 99:

Дочки изъ ложь снъ, възплъщъся явися на спасеніе наше. тѣмъ же мтръ твою видѣвъше. бѣоу правовѣрно (ὀρθοδόξως?) възпиемъ. оць... Типогр. №№ 125—128: Ищрѣва твоего проиде възплъщъшася всѣхъ дво гъ. сего ради тя бѣоу моудрѣствоующе протославныю сноу твоему възъваемъ. оць...

Νέον φέρουσα βρέφος τὸν πρὸ πάντων αἰώνων Θεόν, Παράμοιμε, ἐκ σοῦ σωματοθέντα, μὴ πάσῃ δυνάμει τοῦ σωθῆναι τοὺς ψάλλοντάς· ὁ τῶν (πατέρων)...

Какъ новый плодъ, нося Суцаго прежде всѣхъ вѣковъ Бога, Всенепорочная, изъ Тебя Воплотившагося, не престань умолять (чтобы) спастись поющимъ: отцевъ (нашихъ, Боже, благословенъ Ты)!

Слав. 21 янв. и греч. ркп. 290. 291 и 292. Вм. 290 и 292 *тῶν* 291 чит. *τῶν*. 291 приб. *πατέρων*. Слав: *юнаго носящи младенца прежде всѣхъ вѣковъ Бога*,—а 98 и 211: *новосущимъ* (211. 213: *новосущи*), *младя первоотчнаго Бога*,—211. 213: *поющая, тя*. Греч. печатн. 12-го авг. въ качествѣ

Богородична читають здѣсь четвертый стихъ VII пѣсни 2-го канона: δύο, πάτερ... два, Отець, признавая, хотя овъ не отдѣлимъ отъ канона, составляя стихъ на букву δ въ словѣ δοξάζεται акростиха: ὁ πατριεῦτος Μάξιμος δοξάζεται. См. 2-й канонъ къ эт. стиху.

Пѣснь VIII.

Лучъ божественнаго свѣточа въ сердцѣ принявъ, богумудрый, ты обогатился свѣтомъ знанія и сокровище мудрости отложилъ въ душѣ своей, отецъ.

С. сл. I, Слав. 12 авг. и ркп. 298. Слав: зарю божественнаго ученія, вмѣсто δαδουχίας читая: διδαχῆς или διδατγαλίας—просвѣщеніемъ разума... премудрости (105 мудрости)—вложилъ еси въ душу.

Хитонъ (одежду) подвижничества твоего ты поставилъ образомъ мученичества и священными своими страданіями (подвигами) ты испещрилъ (разукрасилъ) его, богоносный, обагривъ кровью (пролитую) за истину.

Только С. сл. I.

Въ чистотѣ соблюди жизнь (свою) и вѣрою украсивъ дѣла (свои), вы удостоились небесной славы, честные отцы, посему воспѣваете Христа во вѣки.

С. сл. I, Слав. 12 авг. и ркп. 298.

Τῶν δογμάτων προέστης, θεομίχαρ, τὰς αἱρέσεις ἐδίωξας ἐκ μέσου καὶ τοῦ Χριστοῦ ζήλωσας τὰ παθήματα γέγονεν θυβία καθαρὰ (καὶ) δεκτή τῷ Θεῷ τῇ προαιρέσει.

Ты сталъ (выступилъ) за догматы, богоблаженный,—ереси изгналъ вонъ и, поревновавъ Христовымъ страданіямъ, добровольно содѣлался жертвою чистою (и) пріятною Богу.

Слав. 21 янв. и ркп. 298. Слав: ученія предложивъ (προθείς?)—отъ среды—чиста и пріятна (ркп. не чит. καί—а 105 не чит пріятна).

Богородичны.

Радуйся, дверь и одушевленное облако! Радуйся, гора и купина и свѣтильникъ! Радуйся, храмъ и пре-

столь и рай! Радуйся, Родившая Создателя всего, Благословенная!

С, I сл., Слав. 12 авг. и ркп. 298.

Ты, Дѣва, явилась дочерью падшаго Адама, по Матерью Бога, обновившаго мое существо (естество), Коего, какъ Господа, воспѣваемъ всѣ мы—дѣла (и превозносимъ Его во всѣ вѣки).

С. II сл., и Греч. печ. авг. и янв. Греч. чит. *ὡς κύριον* вм. *С τὸν κύριον*. И приб: *καὶ ὑπερυψώμεν αὐτὸν εἰς πάντα* (12 авг. а 21 янв. Аѳин. оп. *πάντας*) *τοὺς αἰῶνας*.

*Ζωῆς σε μήτερα καὶ Θεοῦ γεν-
νήτριαν ἐπευχόμετες, ὀρθοδόξῳ
πίπτει πάντες μακαρίζομεν, Θεο-
γέννητορ, ἐλόγοῦντες ἅμα τὸν
τόκον σου, ἄχαρτε, καὶ ὑπερυ-
ψῶντες εἰς πάντα...*

Познавъ Тебя Матерью
Жизни и Родительницею
Бога, всѣ мы православною
вѣрою ублажаемъ (Тебя),
Богородительница, благо-
словляя вмѣстѣ и Рожденіе
(Сына) Твое, Чистая, и пре-
вознося во вѣки.

Слав. 21 янв. и греч. ркп. 290. 291 и 292 Греч. 291 приб: (*καὶ ὑπερυψῶντες εἰς πάντα*). Въ типогр. ркп. № 99 за богородичевъ стоитъ третій стихъ восьмой пѣсни II канона: *живоносну зарю*—см. во 2-й службѣ. А въ 125—128 этого стиха цѣтъ, но есть предыдущій богородичевъ.

Адама(о)ва двца(е) от (вм. *от др. и*) падъшааго бо явился дѣщи. бжия же мти (др. смерти?) обновльшааго мое соущество. его же поемъ присно (др. всякая дѣла).

Пѣ с н ь IX.

Ты посредствомъ безстрастія и созерцанія, треблаженный, научилъ насъ словамъ жизни вѣчной, исповѣданіе свое оставивъ міру одушевленнымъ столпомъ православія.

С. сл. I, Слав. 12 авг. и ркп. 298. чит. *κατέλιπες*—оставилъ Слав. вм. *καταλείψας*—оставивъ. Слав. *ты—сѣ* лучше греч. *εὖ*—хорошо. Слав: *видѣнїемъ*, 105. 99. 271 оп. *словеси* и чит: *жизни вѣчнїи*.

Дѣйствительно прославились вы, богоносные отцы, ранами и бичеваніями, гоненіями и бѣдствіями, подвизавшись въ узахъ и темницахъ, оковахъ и ссылкахъ.

Тамъ же. Слав. заточеніемъ пострадавшие.

Преподобные отцы наши, совершившіе подвигъ мученичества съ ревностью и любовію, умолите Бога и Владыку отъ всякаго обмана избавить рабовъ вашихъ.

Только С. сл. I. *Подвигъ—δρόμος*, соб: теченіе, бѣгъ. Въмѣсто того слѣдующій:

Σὺ τὸν Φινεὲς ἐχιμοῦμετος,
θεοφόρε, ἄλλοι σειρομάστη ἐν τῇ
μαχαίρᾳ τοῦ λόγου τῆς γεόρυτο
ἀποτέμεις θερηχείαν, ἀλοβου-
κολῶν τοὺς βλασφημοῦντας Χρι-
στού.

Ты, Финеесу подражая,
богоносный, инымъ копъ-
емъ, мечемъ слова отсѣ-
каешь новоявленную вѣ-
ру, отгоняя хулителей
Христа.

Слав. 12 авг. и ркп. 298. Слав. *яко инѣмъ копіемъ, мечемъ—новонасаждемъ—отрѣвая*. Ср. Числ. 25, 7.

Богородичны.

Въ купинѣ, сожигаемой огнемъ и не сгораемой, предвидѣлъ нѣкогда Моисей, Богоматерь Дѣва, прообразъ Твоего богопріятнаго чрева, принимающаго (въ себѣ) Нетлѣнный Огонь.

С. I сл., Слав. 12 авг. и греч. ркп. 298. Буквально слав: *купину горящу огнемъ и неопалѣму предзрѣние древле Моисей, Богомати Дѣво, богопріятну прообразуя* (точнѣе: *прообразовавшую богопріятное твое чрево—слав. утробу*), *пріемшую* (по греч. *ἄλοβεχομένη*). Ркп. 298 чит. *σοῦ* предъ *γαστέρα* какъ и слав.

Ты, Богородица,—оружіе наше и стѣна! Ты—защита къ тебѣ прибѣгающихъ! Тебя и нынѣ къ ходатайству побуждаемъ, да избавимся отъ враговъ нашихъ!

С. сл. II, греч. печат. авг. и янв., Слав. 21 янв. и типогр. ркп. 99 и 125—128, греч. ркп. 290. 291 и 292. Слав: *на молитву предлагаемъ—εἰς πρεσβείαν κινούμεν*. Но ркп. 99: *Ты еси*

дво (125 др: бце) стѣна наша и оружье, (125 др: оружье наше и стѣна) ты еси и (125 др. оп. и) заступление притекающимъ къ тебѣ. тебе же и нынѣ вси молимъся. да избавимъ отъ врагъ нашихъ. (125: ты еси запыница, др. заступница,—къ тебе притекающимъ. тебе и нынѣ на млтвоу подвизаемъ да избавимъ отъ врагъ нашихъ. Здѣсь и кончается служба въ этихъ рукописяхъ.

Экзапостиларій (свѣтилень): а.

Трубою мудрости явился ты, Максимъ, свѣтъ монашествующихъ, доброгласнымъ языкомъ своимъ поражая сонмы противниковъ: посему, питаюсь твоими словами, мы познаемъ разумъ сущаго.

С. I сл., ркп. 290 и 298 (291 и 292 нѣтъ). Слав. янв. и авг. подъ названіемъ: свѣтилень. Въ ркп. 99 и 125 нѣтъ. Слав: благогласнымъ, др: догогласнымъ. Тепер. и др. противныхъ ужасая (πλίττων) полки (στίφη), но 105. 99. 271: улавляя сопротивныхъ соборы. Тепер. и др. разумъ познаваемъ сущихъ—την γνῶσιν κατανοῶμεν τῶν ὄντων.—105: тѣмъ же твоими питѣющею словеса и разумомъ подаваемъ сущихъ, но 99 и 271 какъ тепер.

Экзапостиларій: б.

Глубины судовъ Твоихъ изслѣдованы Духомъ, а глубины Духа, Спаситель, въ духъ и силѣ изслѣдовалъ Максимъ, какъ истый философъ, возвѣщая два Твоихъ хотѣнія и дѣйствія: посему свѣтло нынѣ читается онъ.

С. сл. II и греч. печ. 12 авг.

Экзапостиларій: в.

<p>Θεολογῶν ἐκήρυξας μίαν φύσιν Τριάδος καὶ μίαν, πάτερ, θεήληθιν καὶ ἐνεργείαν μίαν, Θεοῦ δὲ τοῦ σαρκωθέντος δύο φύσεις θελήσεις καὶ ἐνεργείας, Μάξιμε πάνδοξε θεοφάντορ, ὁμολογῶν,</p>	<p>Богословствуя, отецъ, ты проповѣдалъ одну природу Троицы и одну волю и дѣйствіе одно: а въ Воплотившемся Богѣ исповѣдуя</p>
--	--

*θεομάχων αἰρεσιν καταστρέφεις,
ὅφ' ὄν τὴν χεῖρα γλώσσάν τε
ἐκτεμηθεὶς μάρτυς ὄρδης.*

двѣ природы, (двѣ) воли
и (два) дѣйствія, ты, Ма-
ксимъ, всемудрый богояви-
тель, низвергаешь ересь
богоборцевъ, отъ коихъ
подвергшись отрѣзанію ру-
ки и языка, ты явился му-
ченикомъ.

Въ греч. печатн. 21-го янв. Богоявитель—*θεοφάντωρ*—тер-
минъ Діонисія Ареопагита, т.-е. изъяснитель божества и
божественныхъ предметовъ.

На стиховнѣ октоиха стихиры.

*Φιλοσοφίᾳ κοσμήσας τὸν βίον
σου, θεοσοφίᾳ πάντων καταλάμ-
πνυγας ὅθεν ἐν ἀμφοτέροις εὐ-
δοσιμῶν, τῇ καλῇ διολογίᾳ ἐλε-
σθησάριστας ἀμρότερα, τρισόλβιε
Μάξιμε παρόηοιαν οὖν ἔχων
πρὸς Χριστὸν τὸν Θεόν, ἰκτενῶς
κείμενε ὑπὲρ τῶν ψυχῶν ἡμῶν.*

Любомудріемъ (филосо-
фіей) украсивъ жизнь свою,
богомудріемъ (θεосоφίей)
ты себя осіялъ,—почему,
отличаясь (славясь) въ
томъ и другомъ, прекрас-
нымъ исповѣданіемъ ты
запечатлѣлъ то и другое,
треблаженный Максимъ:
итакъ, дерзновеніе имѣя ко
Христу Богу, усердно моли
за душі наши.

Греч. печатн. 21-го янв.

С л у ж б а II.

Combefis I, XCI—XCVI,—Migne 90, 213—221,—Греч. печатн.
минен 12 (13) авг. и 21 янв.,—Греч. ркп. синод. (патр.) би-
блиотеки по описанію Владиміра №№: 290 янв. перг. XII в. —
291 янв. перг. XII в., 292 янв. бум. 1529 г. и 298 авг.
XII в.,—Славян. ркп. Типогр. библ. №№ 99 и 125 XI—XII в.
и сходст. съ 125 мѣ №№ 126. 127 и 128—XIV в.,—Моск. Дух.
Акад. Волокол. № 98 и 105,—помѣч. въ первой службѣ
старопеч. и тепер.

Стихиры на „Господи воззвахъ“.

По милосердію (своему) ставшаго, какъ благоизволилъ, человѣкомъ, разумѣваемаго (представляемаго) въ двухъ воляхъ и дѣйствіяхъ, проповѣдалъ ты, преподобный Максимъ, заграждая необузданныя уста нечестивцевъ, признающихъ Его единовольнымъ (и) едигодѣйственнымъ, — гордынею діавола, устроившаго зло.

СМ сл. II, Греч. печ. и ркп. Слав. всѣ. Вм. *плáγγη* С и М всѣ печ. и ркп. греч. и слав. *τοῦτο*. Слав: *За милосердіе* (др. *иже за милосердіе*,—но типогр. ркп. *милосстыя*) *бывша чловѣка яко благоизволи* (типогр. *бѣвшаго яко изволи члвкъ быти*—99, но др. не чит. *быти*,—др. *якоже благоизволи чловѣкъ*) *во дву хотѣніихъ дѣйствахъ же* (Типогр. 99: *въ двѣ воли оубо дѣйствія*, 125 *и дѣтели же*, 126—128: *иже* вм. *же*,—др: *въ двѣ хотѣніи и дѣйствіи же*, др. оп. *и*; др: *хотѣнію*) *разумѣваема* (такъ одни и тепер. 21 янв. и типогр. 125—128, но 99: *смотримо*, др: *познаваема*) *преподобне* (тип. 99: *оче*) *проповѣдалъ еси* (тип. 99: *проповѣда*), *Максима, заграждая* (тип. 99: *затѣканія? затѣкая?*—125—128: *затваряя*) *скверныхъ* (такъ одни,—тип. 99 *скверныхъихъ*, 125—128 *скверныхъимъ*, 125 приб. *и*,—др: *сквернителемъ*) *незатвореная* (тип: и Волокол. янв: *незатворимая*, др: *независтная* Волокол. авг.) *уста, единовольна—едигодѣйственна* (нѣк. староп. приб. *и*,—211. 213: *единоволителя и едигодѣйственника*, тип. 125 и др: *едигодѣтельна*—тип. 126: *едигодѣтельно*) *того* (и типогр. 99, но 125—128, Волокол. и старопеч. *сего* греч. печ. и ркп. *τοῦτο* вм. СМ. *плáγγη*—т. е. *единовольное—едигодѣйственное заблужденіе*, греч. 292 *δόξα*?) *славящихъ* (ркп. *славящимъ*) *искушеніемъ діавольскимъ* (тип. 125—128: *искушеніемъ дѣвольсьмъ* тип. 99: *диаволею напастью*, Волокол. 12 авг. и староп. 99. 271: *наважденіемъ діаволимъ*) *злобу содѣлавашаго* (приб. *иже злобу с.* 211. 213, Волок. янв.—*содѣлавашаго*,—но типогр. 99 *сѣтворшоумоу злобѣ* безъ *иже*,—125—128: *злобу ковавашааго*—тоже безъ *иже*,—тепер. 12 авг. и 76. 79: *простершаго*—безъ *иже*, а Волокол. и 99. 271—съ *иже*)

Жилами догматовъ твоихъ, отецъ Максимъ, ты задушилъ Пирра сумасброднаго, худоумнаго,—и пре-

терпѣль гоненія и скорби, достославный, подвергшись жестокому бичеванію и отрѣзанію языка и божественной, всегда къ Богу простираемой, руки, посредствомъ коей пиша, ты составлялъ возвышеннѣйшіе догматы.

СМ сл. II, греч. *всѣ* и слав. печ. и ркп. Вм. СМ и печ. *кахоѣрота*, *δεινός* и *δύματα* чит. *караѣрота* ркп. *бфодрѣс* рки. и печат. авг. и *лбуа* ркп. Слав: *Жилами* (всѣ кромѣ Волок. 98: *слъесы*) *ученій твоихъ* (Тип. *учения ти*) *Пара* (Волокол. 98 и староп. 211 *Пирони*, тип. 99 *пѣра*, 125—128: *поура*), *отче, удавилъ еси* (и типогр. 125—128, но 99 *удави*) *блядуща* (типогр. тепер. *явѣ* и др.,—*блоудяща*, приб. *тя* 99,—др. и теп. авг. и Вол. 98: *лжуцаго* и *лжуца*, др. и Вол. 105 *укоряюще* и *укоряюща*), *Максиме, зломудреннаго* (*кахоѣрота* теп. *явѣ*. Волок. 105, типогр. 99: *зломоудрнаго*, староп. 99. 271,—типogr. 125—128 *злооумнаго*,—другіе *караѣрота*—*безумнаго* тепер. авг. Волок. 98, староп. 79. 211) *и гоненія претерпѣль еси* (тип. 99 *и гонения же прѣстрада*, 125—128 *изгонение трпѣль еси*) *и скорби* (тип. 99 *и скрѣби же*, 125—128 *и скрѣбь*). *приснопамятне* (тип. 99 *прѣсловый*, 125—128 *славне*, *преславне* Волок. и 79. 211. 271) *ураняемъ* (тип. 99 *збѣи прикимая*, 125—128 *бъемъ же*, Волок. 79. 99. 271. *укоряемъ*) *лютъ* (*δεινός* теп. *явѣ*. и др. *бфодрѣс*—теп. авг. *зѣло* Тип. 99. Волок. 79. 99. 211, тип. 125—128: *вельми*), *и языкъ отрѣзуюемъ* (теп. *явѣ*, тип. *и языка оурѣзема*, др. *урѣзуюемъ*, *урѣзаемъ* и тепер. авг.) *и юже всегда къ Богу простираемую* (тип. 99 *и виоже къ Богу въздвижаемю*, тип. 125—128 *и оуже всегда къ Богу простираемъ бжествѣннѣи роуцѣ*, Волок. 98 и др. *юже воздежемую*. Волок. 105 др: *юже простираемую бжествѣннѣи руку* (тип. 99: *стоую рѣкоу*), *ею же пиша* (тип. 99: *написавше*, тип. 125—128: *пиша*, Волок: *снѣю же пиша*), *совершилъ еси* (тип. 99 *опуск.*, тип. 125: *сѣконьчаваше*, др—*чаваше*, 99. 271: *совершаше*, 211 *совершая*) *высокая* (типогр. *прѣвышнѣяя*) *словеса* (тип. 99 *повелѣнія*, тип. 125—128. Волок. 105. 271: *оученія*, Волок. 98 др: *словеса*).

Какъ тростникъ (перо) скорописца, заостренный Духомъ, сталь твой святой языкъ, блаженный (отецъ), живописуя Духомъ (благодатію) на скрижаляхъ (доскахъ) сердце нашихъ законъ божественныхъ добро-

дѣтелей и точность догматовъ и воплощеніе Изволившаго явиться людямъ въ двухъ естествахъ и одной ипостаси.

СМ. сл. II и всѣ слав. и греч. Греч. вм. *μάχα* СМ и греч. печ. авг. и 298 *πάτερ* греч. печ. янв. и 290. 291 и 292.—Вм. *ἐν πνεύματι* СМ, печ. авг. и 298 чит. *ἐν χάριτι* греч. печ. янв. и 290. 291 и 292. Слав: *Сжрописца яко трость* (гепер. янв. и 76,—тип. 99: *яко трѣсть скорописца*, 125—128 *яко скорописца трѣсть*, но теп. авг. Волок. и др: *якоже*) *наострена* (геп. янв. и 76, тип. 99 *обострена*, тип. 125—128 *устроенъ*, но теп. авг. и др. *омочена*) *Духомъ. святыи* (тип. 125—128: *святымъ*) *бысть, блаженне, языкъ твой, добропиущъ* (тип. 99 *доброписца*, 125 *добропиуща*, др: *добропиущи*, др. *добропиущій*) *благодатию* (гепер. тип. Волок. 98, староп. 76. 79. 211. 213,—др. *Духомъ* Волок. 105, староп. 99. 271) *на скрижалѣхъ* (105: *скрижалію*,—тип. 125—128: *скрижали*) *сердцеъ нашихъ законъ божественныхъ добродѣтелей и ученіемъ извѣстіе* (тип. 99: *и веленіи извѣствованіе*, 125—128: *и оученіи твоихъ*) и (тип. 99 нѣтъ и) *воплощеніе во дву существахъ (во двою существу,—староп. 79, съ прибавленіемъ иже,—тип. 125—128 *иже въ двѣ соущества*, тип. 99: *въ двоу безъ иже—естеству*) *человѣкомъ* (тип. 99: съ *члвкъ*) и *во единой ипостаси (и единъи,—тип. 99 *единомъ составомъ*, безъ и,—др. *единъи составомъ*, тип. 125: *единъи оупостосемъ*, др. *оупостасемъ*) *явитися восхотѣвшаго (восхотѣвша,—тип. 99: *извольшу емоу*, 125—128: *въсхотѣвшю*).***

Монаховъ сонмы, мы (какъ) наставника (своего) чтимъ тебя, отецъ нашъ Максимъ, ибо чрезъ тебя (отъ тебя) мы научились ходить истинно правымъ путемъ: блаженъ ты, поработавшій Христу и побѣдившій вражію силу, ангеловъ собесѣдникъ, преподобныхъ соучастникъ (сожитель) и праведныхъ, съ коими моли Господа о помилованіи душъ нашихъ. ;

На этомъ мѣстѣ (*Слава...*) СМ., Греч. печ. 12 авг. и Слав., но 21 янв. греч. и слав. здѣсь „*Преподобне отче*“, а „монаховъ множества“ послѣ, какъ стихира на стиховнѣ октоиха. Вар. греч: *πάτερ ἡμῶν* нѣтъ. Аѳин. янв. и ркп. 292, напротивъ въ ркп. 291 нѣтъ *Μετρίε*,—и вм. *συνιέτοχε* чит. *διόδοχη*—сообитатель ркп. 291, 292 Аѳин. 21 янв. и слав. разночт. Въ

290 приведены только первыя два слова. Славян. (въ тип. ркп. нѣтъ, но слѣдуетъ прямо послѣ предш. стих. канонъ): *Монаховъ* (др: инокъ) *множества наставника тя почитаемъ* (др: *чтемъ*), *отче нашъ Максиме* (др. не чит. *Максиме*), *твоею бо стезею во истинну право* (тепер. не соотв. греческому. др. вѣрнѣе: *тобою бо стезею во истинну правую, или стезю... правую*) *ходити познахомъ: блаженъ еси, Христу работавъ, и вражію (зразу) обличилъ (посрамилъ, посрамивъ) вси силу, ангеловъ (ангеломъ) собесѣднике, преподобныхъ (преподобнымъ) сопричастниче и праведныхъ (единокровне соотв. *ὁμόκρουγε, преподобнымъ и праведнымъ единокровителю*), съ ними же молися Господеву помиловатися душамъ нашимъ.*

Преподобный отецъ, по всей землѣ прошла слава о подвигахъ твоихъ, посему (коими) на небесахъ обрѣлъ ты награду за труды свои,—демоновъ разогналъ (погубилъ) ты полчища (и) достигъ воинствъ ангеловъ, коихъ жизни безупречно поревновалъ ты,—дерзновеніе имѣя ко Христу Богу, миръ испроси душамъ нашимъ.

Есть во всѣхъ, кромѣ греч. 290 и 291 и слав. тип. Помѣщается послѣ „Монаховъ сонмы“ какъ стихира на стиховнѣ октоиха слав. 12 авг. СМ., греч. печ. авг. и ркп. 298. Вм. *ἐν μνήμῃ σου* СМ: дерзновеніе имѣя въ памяти своей? прочіе такъ: *πρὸς Χριστὸν τὸν Θεόν*—ко Христу Богу греч. печ. авг. и ркп. 292 и 298, слав. теп. и нѣк.,—др. *πρὸς Κύριον* греч. печ. янв. и нѣк. слав. Вм. *διό* Аѳин. *δι' ὧν* и нѣк. слав. Вм. *ἔτρεψας* СМ, греч. печ. 12 авг. и нѣк. слав. въ ркп. 292 и 298, греч. печ. янв. и нѣк. сл: *ἄλγεας*. Слав: *Преподобне отче, во всю землю изыде въщаніе исправленій (καταρθωμάτων?) твоихъ, тѣмъ (διό, 105 и др: тѣмъ же, но 98 и вѣк: ими же—*δι' ὧν*) на небесахъ обрѣлъ еси (обрѣте) мзду трудовъ твоихъ (своихъ, трудовъ твоимъ,—дѣланіемъ своимъ), демонскія погубилъ еси полки (бѣсовскія полки разрушилъ еси—бѣсовъ или бѣсомъ погубилъ еси полки) и (оп. и) ангельскія достиглъ еси чины (*ἑτάραας*,—и ангельскимъ чиномъ примѣсися?), ихъ же житію безъ порока (непорочнѣ, непорочно) поревновалъ еси. дерзновеніе имѣя (имѣй) ко Христу Богу (ко Господу), миръ (приб. *мирови*) испроси душамъ нашимъ (и душамъ нашимъ велію милость).*

Тропарь (ἀπολυτίκιον).

Православія вождь, благочестія учитель и святости, вселенной (церкви) свѣтило, монаховъ богодухновенное украшеніе, Максимъ премудрый,—ученіями своими ты всѣхъ просвѣтилъ, лира Духа, (отецъ праведный): моли Христа Бога спастись душамъ нашимъ.

Нѣтъ въ слав. тип., въ греч. ркп. и нѣк. слав. только указывается. Вм. οἰχομένης СМ и греч. 12 авг. и слав.—чит. ἐκκλησίας греч. 21 янв. Опуц. СМ ταῖς διδασκαλίαις σου πάντας ἐφώτισας есть во всѣхъ греч. и слав.—πάτερ ὅσιε СМ и Конст. Венец. 12 авг. нѣтъ Аѳин. и 21 янв. Конст. и Венец. и въ славян. Слав: *Православія (православію) наставниче, благочестія (благочестію) учителю и чистоты (чистотѣ), вселенныя (всей) приб. — вселеннѣй) свѣтильниче, монашествоующихъ (инокующихъ, архіереомъ 99. 271) богодухновенное удобрение, Максиме премудре, ученіи твоими (ученіемъ бо своимъ—твоимъ) вся просвѣтилъ еси, цѣлнице духовная (богодухновенная), моли Христа Бога спастись душамъ нашимъ.*

Канонъ преподобнаго

(на утрени), коего акростихъ, безъ богородичновъ:

„*Всевеличайшій Максимъ прославляется*“.

[Твореніе (святаго) Іоанна (Дамаскина) монаха].

СМ сл. II, греч. печ. подъ 21 янв. и 12 авг.. ркп. 290, 291 и 292,—славян. 21 янв. печ. и ркп. 98, а тип. 21 янв. и 12 авг.—Греч: *Ὁ κατὰ τοῦ ὁσίου, οὗ ἡ ἀσχροβιχίς (291 φέρων τ. ἀ.) ἄγει τῶν θεοτοκίων ὁ παμμεγίστος Μάξιμος δοξάζεται Ἰωάννου μοναχοῦ* СМ. греч. печ. 12-го авг. и слав. 98,—др. *ποιῦσα Ἰωάννου τοῦ Ἀσχαβηροῦ* греч. печ. 21-го янв., ркп. 292 приб. *τοῦ ἁγίου*,—слав. теп. и староп. *твореніе Іоанна монаха*,—ркп. 290, 291 и 298 и типогр. не имѣютъ указанія на автора. Слав: *На утрени канонъ преподобнаго, его же краегранесіе, кромъ богородичновъ: „Всевеличайшій Максимъ да (sic) славится“—твореніе Іоанна мниха*,—98: *на утрени канонъ преподобнаго—Іоанна монаха*, но краегранесіе не указано,—типогр. безъ всякихъ указаній, прямо первая пѣснь канона).

Пѣснь I.

Всю богодухновенную благодать Духа, божественный Максимъ, излей мнѣ съ медоточиваго и сладкаго твоего языка.

Акростихъ *δ—ληρ* Вм. *ἐναλόβταζον*—изливай *ΩΜ* въ прочихъ лучше: *ἐναλόβταζον*—излей. Слав: *Всю мнѣ (ми) богодухновенную (богодухновенну) отъ медоточнаго и сладкаго (тип. 99: отъ медвяна и сладъка,—124—128: отъ медоточиваго и сладкаго) твоего (99 оп. 125—128; си, др.: ти) искапай (99: искапая, др. искапи, 125—128: испусти) языка (99 чит. послѣ сладъка), божественный (99 бжествный, 125—128 бжствнаго т.-е. языка) Максиме, благодать Духи (99 дховноу).*

Огнемъ палящимъ противъ ересей явился ты, блаженный,—ибо какъ солому ты истребилъ ихъ ревностью духа.

Акр. *π—ῥρ*. Слав: *Огнь горящъ (99 горя) явился еси (др. явися) на ереси (99 противу ересемъ 125 др на еретики, нѣк. опуск.), блаженне (99 прѣблжене): яко (нѣк. якоже) бо тростіе (99 яко стѣбле бѣ) сія (99 ижъ 125—128 тжжъ) изнурилъ еси (99 пожъже 125—128 пожъгъ еси др. попалилъ) ревностію духа (др. духовною, 99 рѣвениемъ дховнымъ).*

Неразумный моноелитскій (одновольскій) догматъ предложенъ былъ по нечестивѣйшему произволу, но словами (разсужденіями) твоими, отецъ, онъ избличенъ.

Акр: *ᾶ—λογορ*.—*λόγοισ δέ*—игра словъ Слав: *Безсловесное (125—128 н. словесы, 99 и др. скотьско) предложися (99 предложься 125—128 ся предъложи) отъ злочестивѣйшаго произволенія (99 отъ неправдына воля, 125 ижъ прѣлжавныя, 125—128 испрелукавствяныя—воля, др. отъ злочестива изволенія) единовольное (единохотѣнно) ученіе (повелѣніе): словесы же твоими, отче, обличися.*

Пѣснь III.

Величайшій Максимъ посредствомъ (изліянія) крови явился всеистиннымъ проповѣдникомъ и мученикомъ благочестивой вѣры Христовой.

Акр. *Μ—ἐριστος ὁ Μάξιμος*—игра словъ, заключающаяся въ въ томъ, что первое слово есть греческій переводъ латинскаго имени св. Максима. Греч. вар: *καταληθής* СМ, печ. Кон. и Вен. и Аѳин. авг. и ркп. 298 вм. *καταληθώς* Кон. Аѳ. Вен. явв. и ркп. 290, 291 и 292,—и *ἀρεδείχθη* Аѳин. явв. и авг. и Вен. и-Конст. явв. и ркп. 290, 291 и 292 вм. *ἀρεδείχθη* СМ и Кон. и Вен. авг.—всеистинно явился ты. Слав: *Величайшій* (99: *зѣло великій*, 125—128 *великій*, др. *великъ*) *Максимъ благодетельныя Христовы въкры* (тип. *честьныи хъ въкры*, др. *благодетельи*) *всеистинно* (тепер. и тип. 99 *въ истинноу*, 125—128: *прѣистинный*, 98. 211. 213: *всеистинный*) *проповѣдникъ же* (тип. оп. *же*) *и мученикъ* *показася* (тип. *явися*) *кровю* (125—128 *крове ради*).

Максимъ блаженный, ты чрезъ подвижничество сталъ богодостойнымъ и чистымъ (премудрымъ) жилищемъ философіи (любомудрія).

Акр. *Μ—ἀξίωτε...* Ркп. 290, 291 и 292,—печ. явв. и слав. *ἀγρόν*—чистое вм. *σοφόν* греч. печ. авг.—*мудрое*, но *С σοφρόν* (sic) и *Μ σοφρόν*. (sic). Слав: *Максима блаженне, ты пощеніемъ* (и тип., но 98 211. 213: *воздержаніемъ*) *былъ еси* (тип. др. *бысть*) *боголюбне любомудрія* (тип. 99: *боголюбно вилософія*, 125—127: *боголюбнъ вилосоветвѣи*—и, др. *боголюбно любомудрію*) *и чистое жилище* (тип. 99 *въселение*, 125—128: *покоище*).

Излилъ рѣкою всеблагодетельныя догматы Христовы языкъ твой, Максимъ всеблаженный, мудрости питодецъ.

Акр. *ἐ—βλυβεν*. Греч. *ποταμῶν* ркп. 290 *ποταμῶν*—рѣкою, подобно рѣкѣ,—(Аѳин. явв. *μον?*),—*παγεσβεβῆ* т.-е. *догматы* и *ὁ τροάμιος*—питодецъ. Но слав: *Излія* (тип., 98 и старопеч. *источи*) *языкъ твой* (тип. 99 *ти*) *рѣку* (*ποταμόν?*—но тип. 99 *яко рѣкою*, тип. 125 др. *рѣкы*,—88. 211, 213 *яко рѣка*) *Христовыхъ ученій* (*τῶν δογμάτων?*—но тип. 99: *оученія хва*, 125—128: *хва повелѣнія*. 98. 211. 213 *Христова ученіи*) *благодетельнъ* (*εὐσεβῶς?* вм. *εὐσεβῆ*, но тип. 99 *върѣкыи?* 125—128 *пречистыи хъ*, 98. 211. 213 *точно благодетельнъ*), *Максима всеблаженне* (тип. и др. *прѣблжене*), *премудрости питатель* (и староп. и 125—128 *трофѣус?* но тип. 99 *точно: пищеникъ*).

ПѢСНЬ IV.

Земнородные тебя чествуютъ и небесныхъ (небожителей) чины удивляются, ибо любовью къ мудрости, отецъ, ты оказался какъ бы безплотнымъ.

Акр. γ — *ἡγεγῆς*. Слав: *Земнородныхъ* (? и староп. и 98, но тип. 99: *земнѣи*, 125 др. *на земли рожкии*—точно) *тя* (тип. 99 *тебѣ*) *почитають* (тип. *чтоють*) *и небесныхъ* (тип. 99 и др. *нбски*) *чины* (тип. 99 *чины*, проч. *чинове*) *чудятся* (тип. 99. *дивятся*, 125 др. *дивятся*, 98 др. *дивящися*): *любовію бо мудрости* (тип. 99. *любвѣю прѣмудрости бо*, 125 др: *любвѣю бо*. 98. 211. 213 *любомудрїемъ бо*) *показался еси* (тип: 99 *язися*, 98. 211. 213 *язился*, тип. 125 др. *показася*, *оче*) *яко безплотенъ*.

Стремителенъ тираннъ, но твердость твоя не сокрушима (не поразима), посему тебя ублажаютъ, а вселукавый отверженъ (а того, отецъ, отвергли).

Акр: ι — *ταυός*. Ркп. 290. 291. 292, печ. 21 язв. и слав. чит *ἀκατάλυτος*—*не сокрушима* в м. СМ и печ. 12 авг. *ἀκατάλυτος*—*непоразима*. Ркп. и Аоня. 21 янв. и слав. тек. *ὁ πατριάρχης δὲ*—*вселукавый же*,—в м. *ὁ πατριάρχης δὲ* печ. Конст. и Венец. Слав. тип. янв.—*беззаконникъ же* и *ἐκείνος δὲ* *латер*—*онъ же, отецъ*.. СМ.—Слав: *Суровъ убо мучитель* (тип. 99: *лють*. 125—129 *соуровый томитель*). *но терпѣніе твое непреклонно* (тип. 99 *не разорено*, 125—128 *нераздрушимо*): *тѣмъ ты убо* (99 *тѣмъ же ты*, 125—128 *тѣмъ ты*) *ублажился еси* (тип. 99 *облаженствовася*, 125—128 *приблжися?*), *вселукавый же* (тип. 99 *прѣступникъ же*, 125—128 *прѣбезакнный же*) *извержесея* (тип. *изгнанъ быти*). Въ 68. 211 и 213 нѣтъ. Въ тип. же 99 и 125 помѣщенъ послѣ перваго стиха третьей пѣсни, но 126—128 въ текстѣ сходств. съ 125-мъ, а въ порядкѣ съ тепер. слав.

Сподвизаются съ тобою, Максимъ, двое всеблаженныхъ учениковъ, содѣлавшись общниками твоихъ подвиговъ, почему и получили равныя съ тобою награды.

Акр. σ — *συσυλλοβῆ* В м. втораго *σοί* СМ. и печ. чит. *σοῦ* ркп. Слав: *сосприждетъ тебѣ* (тип. 99 *сзстражетъ ти*, 125—128

стражети ти, 98 и староп. страждуть съ тобою). Максиме, учениковъ (98 и староп. приб. твоихъ) двоица преблаженная (тип. 99 стрепцю врьста пръславная, 125 оученикоу двоица все-славная, староп. и 98: пребогатая), твоимъ (98 приб. и) страданіемъ присъщившиися (99 страстьмъ ти общивася, 125—128 твоихъ страстн причащившася): тѣмже и почестей (99 вѣнцы, 125 вѣнцыя) разнѣ получилиша (99 приятъ, 125 оуллучиша, 98 уллучиша, др. уллучивше)

Потокомъ твоей крови орошаемая, Церковь Христова произращаетъ отцами преданный (отъ) божественнаго посѣва (твоего) догматъ, преподобный.

Акр. τ—̄η. Конст. ἐκ τοῦ θεῖου λόγου, прочіе какъ С,—вм. бѣе ркп. бѣиов, т. е. доуис. Слав: Теченіемъ твоея крове напаяема Церковь (церкви) Христова прозябаетъ (тип. процзѣтаетъ оче) отческаго преданія божественное стѣмя (тип. отъ бож. стѣмене) твоимъ ученіемъ (тип. твоими учении), преподобно (тип. оп.).

ПѢСНЬ V.

Собравшій вѣдѣніе предметовъ (о предметахъ) земныхъ и небесныхъ, Максимъ справедливо называется философомъ.

Акр. б. Вм. ἐνδοξος 291 ἐνδοξος? справедливымъ философомъ?—Слав: разумъ земнородныхъ собравъ и небесныхъ (тип. 99 разоумѣ земьнымъ видѣвъ и нбснымъ, 125 др. иже разоума земьныхъ съвъкоупивый нбсныхъ, 98 др. иже разумъ земныхъ) вправду (99 въ истину, 125 др. праядъныи—ἐνδοξος, 98 др. праведно) философъ именуется (99 бысть именованъ, 98 мудрецъ, 211. 213 любомудрецъ) Максимъ (99 Максиме).

Къ мудрости высшей любовью ты, преславный Максимъ, явился всеоблестнѣйшимъ подражателемъ Христа твоего.

Акр. σ—οφίας. Вм. ἀμείνωνος СМ и 292 прочіе всѣ ἀμείνω. Слав: Премудрости безмѣрнымъ желаніемъ (жроти—тип. 99: лучшая любовью прѣмудрости, 125 прѣмудрости, др. премудростию—лучшая любовью, др. любовью) Христа твоего (98 др. своего, тип. опуск.) подобникъ (99 и хоще же, 125 др. съподобникъ) изряднѣйшій (99 доблии, 125 др. вседоблии, 98 др.

изряденъ) явился еси, славный Максиме (99 прѣсловне Макѣсиме явися, 125 др. извѣща славне Макѣсиме).

По неистовству тирана ты сталъ изгнанникомъ, но, блаженный, ты Исуса обрѣлъ утѣшителемъ (утѣшеніемъ).

Акр. μ —*ανία*. Слав: *Гнѣвомъ изгнанъ былъ еси мучителя* (тип. 99 *неистовствомъ бысть оземльствованъ мчтльмь*, 125 др. *гнѣвомъ изгнанъ быс толителевомъ—вымъ*), *обрѣлъ же еси* (др. *обрѣте же*), *блаженне, Исуса утѣшеніе* (125 др. *оутѣшителя*).

Пѣснь VI.

Неослабное приносишь (да приносишь, принося) Богу, богоносный, моленіе—(о томъ, чтобы) избавиться мнѣ (намъ,—избавь меня—насъ) отъ страстей и гибели души и тѣла.

Акр: $\acute{\alpha}$ —*νένδοτον*. Греч. ркп., печ. Вен. 21 янв. и слав: *пробѣреюсѣ—приносишь*, но печ. греч. Конст. и Аѳин. 21 янв. *пробѣреюсѣ—да приносишь*, а СМ и греч. печ. 12 авг: *пробѣрѳов—принося*. Вл. *Зеѳоре* слав. теп. и староп. *богомудре*, но тип. 99: *богоносе*.—Греч. ркп., печ. 21 янв. и слав. чит. *мѣ* вл. *ηγῆς* СМ и печ. 12 авг.—Греч. ркп., печ. 21 янв. и тип. 125 др. чит. *λυτρώσασθαι—избавиться*, но СМ. и печ. 12 авг. *λυτρώσαι—избавь*, а слав. теп. и староп. и тип. 99: *λυτρώσαι—избавить*. Слав: *Непрестанно* (? *непрестанное?*—тип. 125 *неослабно*, тип. 99 и др: *неослабноу*) *приносиши* (и тип. 125 др. но 99: *носиши*) *Богу*, (тип. 99: *мирови?*) *богомудре* (? 99: *богоносе*. 125 др: *стретрпче*), *молитву,—душевныхъ же и тѣлесныхъ* (99 *дша же и тѣлесе*, 125, др. *дши же и тѣлоу*) *страстей и тлѣнїя* (99 *отъ страстии же и тѣля*, 125 *отъ страс*, др. *отъ страсти отъ тѣля*) *мя избавити* (99 *избавити мя*, 125 *ми избавитися*),

Изушается весь источникъ мутный (мутной) ереси, заграждаемый силою (сладостью, шумомъ) твоего, преславный (величайшій) Максимъ, языка.

Акр: ξ —*ηραίνεται*. Ркп. СМ. печ. 12 авг. слав. одни чит. *αἰρέσεως* вл. *αἰρέσεων* греч. печ. 21 янв. и слав. др.—СМ и печ. 12 авг. *βορβορώδους—мутной ереси источникъ* вл. *βορ-*

βορόδης—мутный источникъ ереси ркп. и греч. печ. 21 янв. и слав.—Вм. *ἡδύτης*—сладостью СМ. и печ. 12 авг. и слав: одни чиг. *исхѣи*—силою печ. 21 янв., а ркп. и нѣк. слав. *ἡχῆσι*—шумомъ. Вм. *δοιδίσι* СМ ркп. печ. и слав. чит. *мѣюте* Кон. 21 янв. Слав: *Иссушися* (тип. 99: *исоуши*, 125 точно: *исоушається*) ересей источникъ (98 др: *ересемъ*, 99 *источникъ ереси*, 125 др: *еретичьскыихъ источникъ*) мутный весь (99 *кальныи всякъ*, 125 *тимъние*, *опуская весь*), *славне* (99 *прѣславныи*, 125 *всеславне*, 98 *славный*) *Максиме*, *заграждаемъ* (sic! 99 *затыка... затыкаемья затыкати*—ошибка писца?, 125 *загражаема?*—98. 211. 213: *затворяемъ*) шумомъ (тип. *сладостью*) *языка твоего*.

Милостивъ будь мнѣ, Единый Благій,—и источникъ любви (благодати), Христе, излей сердцу моему молитвами (прошеніями) Твоего преподобнаго.

Акр. *ἰ—λάσθητι*. Вм. *τῆ καρδίᾳ* СМ печ. 12 авг. 21 янв. Аѳ. Вен. ркп. 290 и 291 и слав. чит. *ѣв τῆ...* Кон. 21 янв. и ркп. 292.—Вм. *λιταῖς* СМ. печ. авг. чит. *εὐχαῖς* печ. 21 янв. и ркп. Слав: *Очисти* (тип. *оцѣсти*, др. *оцѣсти*) *мя* (99 *мене*, 125 *ми*) *едине блаже* (99. 98: *едине благый*, 125 *блажене*) *и* (тип. оп.) *источникъ благодати* (98. 211 213 *благости*), *Христе* (тип. 125, 99 *спсе*, 127 нѣтъ ни того ни другого слова) *сердцу моему* (99 *ми*) *твоего преподобнаго молитвами исшочи* (*ἀγαβλοσόν*—тип. 99: *млтвами прѣподобнаго покажи*, 125 др. *Максима весьмъ яви — δεῖξον?*).

Пѣснь VII.

Одну природу Троицы, одну волю изрекъ ты, одно дѣйствіе,—въ Богѣ же воплотившемся двѣ природы, (двѣ) воли, (два) дѣйствія ты проповѣдалъ: отцевъ, зывая (нашихъ), Богъ, благословенъ Ты.

Акр. *μ—ἰαν* Вм. *ἡμῶν* СМ. ркп. 290 Вен. 21 янв. слав. одни—чит. *роѡν* ркп. 291. 292, печ. Кон. Аѳ. авг. и янв. и Вен. авг. и слав. др. Слав: *Едино естество Троицы* (тип. *троица*, 96 др. *троицу?*), *едино хотѣніе* (тип. 99. *единоу волю*) *рекль еси* (тип. 99. *изрече*, 125. др. *рече*), *едино дѣйство* (тип. 99 *единодѣтельный*, 125. др. *едину дѣтель*): *Бога же* (98 нѣтъ знака,—98. 211. 213 и тип. 99 нѣтъ же,—99: *боу*, 125 др. *сна же*)

воплощившися (тип. 99 *въплъшеноу*, 125 *въплъщеноаго*) во двою естеству (тип. 99 *двътъ естествахъ*, 125 др. 98. 211. *въ двѣтъ естества*, 213 *два естества*), хотѣнїю же и (тип. 99: *воли*, 125 др. и *хотѣнїи*, 98. 211 *хотѣнїи*) дѣйствию (тип. 99 *дѣтели*, 125 др. *дѣтель*, 98. 211. 213 и *дѣйствы*) проповѣдалъ еси (п тип. 125, тип. 99 *проповѣда*, тип. др. *проповѣдаеши*): *отцевъ нашихъ* (98. 211. 213 *отцемъ*, *вопїя*) *Боже*, *благословенъ еси*.

Не противоположноствіемъ намѣреній (хотѣній) раздѣляющіяся, но природнымъ только качествомъ различающіяся двѣ воли (во Христѣ) проповѣдалъ ты, отецъ: отцевъ, взывая (нашихъ), Богъ, благословенъ Ты.

Акр. об. Греч. разн. *βοῶν* вм. *ἡμῶν* см. предш. стихъ. Въ слав. тип. 99 этотъ стихъ опущенъ,—прочіе такъ: *Не воли двѣ раздѣляемыя* (тип. 125 др. *не въ хотѣнїи двѣтъ раздѣляема* 98. 211 213. *не хотѣнїи двѣтъ раздѣляемъ и*—211. 213 не чит. и) *разума противностию* 98. 211. 213. *разумомъ сопротивнымъ*, тип. 125 др. *волею противностию*), *качествомъ* (98. 211. 213 *дебельствомъ*, тип. 125 *творениемъ*?) *же* (тип. 126—128 и 98. 211. 213 оп. *же*) *паче проповѣдалъ еси* (тип. 125 др. *проповѣда*), *отче*, *естественнымъ разнествующія* (тип. 125 др. *естествомъ разнѣщающа*, 98. 211. 213 *естествомъ лучшимъ*?): *отцевъ нашихъ*, *Боже*, *благословенъ еси*.

Столбомъ православія имѣя (содержа) божественныя твои слова, отецъ, мы Одного изъ Троицы чтимъ въ двухъ сущностяхъ (естествахъ) и воляхъ: отцевъ, взывая (нашихъ), Богъ благословенъ Ты.

Акр. *σ—τήλην*,—*βοῶν* янв. или *βοῶντες* авг. и *ἡμῶν* см. предш. стихи. Аѳин. 12 авг. *τὸν τῶν πατέρων ἡμῶν Θεὸν τὸν σαρχωθέντα*—*чтимъ Бога отцевъ нашихъ воплотившагося*,—21 янв. *εὐλογητός εἶ, Χριστέ, ἀπὸ ἀναβοῶντες*—*благословенъ Ты, Христосъ, взывая Ему*. Въ слав. тип. 125 этого стиха вѣтъ, въ прочихъ такъ: *Столпъ православія* (тип. 99 *стлпъ православїя*, тип. 127 *простославіа столпъ*) *божественная твоя* (99. 98 *ти* 127 *божественныхъ твоихъ*) *словеса*, *отче*, *держаше* (тип. 99. 127 *и мушъ*), *единого отъ Троицы* (др. *Троица*, *Троица*, 127 *въ Троици*) *въ двухъ существахъ и воляхъ* (тип. 99 *въ двою*.

существомъ и въ бѣзъ ноли. 127 въ дѣтъ существъ и хотѣнни
двѣ, 98. 211. 213 во двою существу и хотѣнню, 213 и хотѣнни)
почитаемъ (тип. 99 чтѣмъ, 127 вѣруемъ—*βέρομεν*): (98 приб.
поюще) *отцевъ нашихъ, Боже, благословенъ еси.*

Два, отецъ, зная (признавая) дѣйствию по мило-
сердію Воплотившагося Бога (и) наученные отъ тебя
двумъ самосущнымъ волямъ, мы воспѣваемъ: *отцевъ*
нашихъ, Богъ, благословенъ Ты.

Акр. δ—*ὄω*, др. *ὄωω*. Въ теп. слав. и 98. 211. 213 этого стиха
нѣтъ,—въ греч. Вен. и Кон. 12 авг. какъ Богородиченъ,
хотя во всѣхъ прочихъ какъ стихъ VII пѣсни канона, чего
требуетъ и акростихъ. Греч. ркп. *αὐτεξουσίας* вм. *αὐτεξουσίους*—
соотвѣтствующія двумъ естествамъ или природамъ. Слав.
тип. 99: *Дѣтъ оче създоуце* (125 др. *вѣдоуце дѣтели млетью*
(125 *волею*, др. *воли?*) *въплѣщѣноумоу* (125 др. *въплѣщѣшагося*)
боу (125 др. *ба*). *дѣтъ самовласни воли* (125 др. *двое само-*
властью. хотѣннемъ) *научевании* (125 др. *научивъшася*) *тбюу*
(125 др. *тобою*) *възыние* (125 др. *воспѣвающе-оце*).

Пѣснь VIII.

Всецѣло возлюбивъ Превозлюбившаго родъ чело-
вѣческій, ты взялъ крестъ свой и съ Нимъ, блажен-
ный, сораспялся: благословите, (воспѣвая), Господа
(всѣ) дѣла, и превозносите Его во(всѣ) вѣки.

Акр δ—*ληϊς*. Ркп. и печ. греч. чит. *μέλλον* (Аѳ. янв. *κράζον*)
и слав. теп. и староп. *ноя*, но СМ здѣсь (въ дальн. стихахъ
есть) и слав. тип. не чит. *Πάντα* предъ *τὰ ἔργα* здѣсь СМ не
чит. всѣ другіе и СМ въ дальн. стихахъ,—слав. теп. приб.
Господня, чего нѣтъ ни въ греч. ни въ др. слав.—Греч. ркп.
и печ. прибавляютъ: *καὶ ὑπερφύετε αὐτὸν εἰς τοὺς αἰῶνας*
ркп. и Аѳин. янв. но др. *καὶ ὑπερφύετε εἰς πάντας τοὺς αἰῶνας*
и Аѳ. авг.—Слав: *Весьма* (тип. 99 *всь*, причемъ этотъ стихъ
ставитъ на второмъ мѣстѣ, а здѣсь читаетъ слѣдующій
стихъ, чего не допускаетъ акростихъ,—тип. 125 др. *вгисти-*
ноу, 98 др. *до конца*) *возлюбивъ* (98 *вжелѣвъ*, 211. 213 *вожде-*
лѣвъ) *Превозлюбившаго родъ человѣческій* (99 *рода члвческа*, 125
родъ члвца), *крестъ твой* (тип. и др. *свой*) *взялъ еси* (99 *взѣтъ*,

125 *възьмь*) и *Тому, блаженне* (99 *прѣблажене*, 125 *блажене*), *сраспялся еси* (99 *сѣраспятъся*, 125 *сѣпрояся*, др. *спротивяся?* 98 *распялся*): *благословите* (въ тип. этимъ словомъ кончается стихъ), *поя, дѣла Господня* (98. 211. 213 не чит.) *Господа*,— 98. 211. 213 *приб:* и *превозносите Его во вѣки*.

Устранившись всякаго смертоноснаго удовольствія, блаженный, ты содѣлалъ всего себя безукоризненнымъ зеркаломъ божественнымъ: благословите, (воспѣвая), Господа (всѣ) дѣла и превозносите Его во (всѣ) вѣки.

Акр. ξ—ερωθεῖς. Ркп. и печ. чит. μέλλον, кромѣ Вен авг.—Вм. ἀκηλίδοια СМ. въ прочихъ ἀκηλίδοτων. Вм. θεῖον 292 *прѣ?*—*латрѣс?* Прочее ср. къ предш. стиху. Слав: *Устранився* (99 *оустрадамися*, переставляя этотъ стихъ на мѣсто перваго, а первый—сюда,—125 *страннѣ быс*) *всякѣя* (125 *всѣя*) *сласти* (99 *страсти*), *блаженне, смертоносчѣя* (99 *сѣмртнѣя*), *тебе* (98. 211. 213 *себе*, 99 *самъ ся*, 125 оп. 126 *самого*) *содѣлалъ еси* (99 *сѣдѣя*, 125 др. *сѣдѣла*) *всего* (тип. *все*) *нескверно* 99 *несквернѣяно*, 125 *несквернѣяно*, др. *несквернѣно* 98 *несквернѣно*) *зерцало* (99 *зръчало* 125 *зръчало*) *божественное* (98. 211. 213 *нѣтъ* 99 *бжѣе*), *поя: благословите вся дѣла*. (Тип. только: *блгте...*) *Господня Господа* (98. 211. 213 *этихъ словъ* не имѣють, но прибавляютъ и *превозносите Его во вѣки*).

Необузданнаго тирана нечестивой жестокости не утрашился ты, но какъ непоколебимая крѣпость православія устоялъ непреклонно: благословите, (воспѣвая), Господа (всѣ) дѣла и превозносите Его во (всѣ) вѣки.

Акр. α—πρωῖς. Вм. δυοσεβοῖς т. е. τωράνου СМ. печ. авг. и ркп. греч. и слав. чит. δυοσεβῆ т. е. ὁμότηта Аѳ. и Кон. янв., что лучше. Вм. ἀκλόνητος, СМ и печ. авг. чит. ἀκράδαντος ркп. и печ. янв. Вм. ὁμότηта ркп. 291 *ὁμότητι*. Вм. μέλλον печ. авг. и ркп. чит. κράζων печ. янв. и др. вар. см. прим. къ предш. стихамъ. Въ тепер. слав. и 98. 211. 213 этотъ стихъ пропущенъ, но въ типогр. читается такъ: 99 *Соурова мчтѣя* (125 *безоумью томителевою*) *злочѣстѣизѣя* (125 и др. *нечѣстѣиваго* въ обѣихъ соотв. *δυοσεβῆ*) *соуровѣства не оустрадамися* (125 *не оужасеся*). *нѣ* (125 *но*) *яко стлѣбъ* (125

стлѣнъ) ставъ (125 ста) непрѣклоннѣ незыблемъ (125 и непоколеблемый, др. непоколеблемъ правовѣрѣя. блгте.

Живоносный лучъ принявъ отъ единого тріипостаснаго божества, ты явился солнцемъ для пребывавшихъ во тьмѣ и заблуждавшихся: благословите, (воспѣвая) Господа (всѣ) дѣла и превозносите Его во (всѣ) вѣки.

Акр. ζ—ωηφόρον Вм. δεδομημένος СМ слав. 127 научень 98. 211. 213: сказая, чит. лучше δεδεμημένος печ. и ркп. 290,—слав. тец. и 99 приимъ, а Вен. авг. и ркп. 291 и 292 δεδεμημένος. Въѣсто καὶ πλαγιμένος СМ. печ. авг. и слав. тип. чит. πλαγιμένος безъ καὶ печ. явв. и ркп. 290. 291 292. слав. тец. и староп. Проч. см. примѣч. къ предш. стихамъ. Въ тип. слав. 125 этого стиха нѣтъ. Слав: Живоносну зарю отъ (99 изъ) единого Божества тріипостаснаго (такъ и тип. 127, по 98. 211. 213 трисоставна, а 99 трисъставна бозачалия?) приемъ (99 приимъ, 127 научень, 98. 211 сказая 213 сказуя), явился еси (99 и др. явися) суцимъ во тьмъ (99 тьмънымъ, 127 иже въ тьмъ) солнце заблуждымъ (99 и 127 и блудяцимъ): благословите, (воспѣвая) Господа (всѣ) дѣла и превозносите Его во (всѣ) вѣки.

ПѢСНЬ IX.

Доселѣ кровь твоя, какъ Авелева (Быт, 4, 10 и Евр. 11, 4), и во вѣки громкимъ гелосомъ возвѣщаетъ Церкви Христовой (Церковь Христова) богодухновенные догматы, Максимъ всеблаженный и всевеликій.

Акр. ε—τι. Конст. ὅτι—спечатка,—и опуск. ὡς авг. Вм. ἡ ἐκκλησία СМ. печ. авг. и слав. одни чит. τῆ ἐκκλησίας Аевн. явв. и ркп. 290. 291. 292 и слав. другіе. Слав. *Еще твоя яко Авелева кровь* (въ 99 этого стиха нѣтъ, 125 *яко Авеля*, 98: 211. 213 *единаче якоже Авелева твоя кровь*) и во вѣки богодухновенныя догматы (125 повелѣнія, 98. 211. 213 ученія) гласомъ яснымъ (125 велиемъ, 98. 211. 213 немолчымъ) Христовъ Церквѣи (125 *хва цркы*, 98. 211. 213 *Христова цркѣи*) проповѣдуетъ, *Максима всеблаженне* 125. 98 др. *преблаженне*) и *превеликій* (125 оп. и др. чит. 125 *прѣблагте*).

Отсѣчена рука (твоя), но божественнымъ перстомъ, какъ тростникомъ (перомъ) и чернилами, отрѣзанымъ языкомъ (и) твоею кровью честною (праведною), (всеблаженный) пишетъ вѣру въ сердцахъ православленную.

Акр. π —*ἐτίθηται*. Ркп. и печ. не чит. *σοῦ* и слав., Аѳин. янв. в.м. *соῦ* чит. *μέν*. Чит. *καί* предъ *τῷ σοῦ αἵματι* печ. янв. и ркп. и слав. теп. и 125. и Рум. Вост. 273 и 78 Унд. В.м. *βοίον* СМ. и печ. авг. чит. *τισίφ* печ. янв. и ркп. и слав.—*Πατριῶχος* СМ. и печ. авг. не чит. ркп. печ. янв. и слав. Слав: *Отсѣчеша рука* (98. 211. 213. 273 Рум. и 78 Унд. *отсѣчена бысть*, 125 *оуята роука* 127 *оуята роука*, но 99 *оурѣзанъ бысть роукама*), *пишетъ же божественнымъ* (нѣтъ въ 99) *перстомъ яко* (98 211. 213 273 и 76 Унд. *якоже*) *тростію и черниломъ отрѣзанымъ языкомъ* (99 *языкомъ оурѣзаномъ*, 125 *и оурѣзанымъ языкомъ* 98 *и урѣзанымъ вопіетъ*, 211. 213 273 и 78 Унд.—*отсѣченнымъ* безъ *и*) *и* (не чит. 99 *и*) *твоею* (125 др. тип. *своею*) *кровью честною вѣру въ сердцахъ православленную* (99. *простославленную*, 125 др.—*ноу*).

Воспѣвается въ мѣрѣ божественное дерзновеніе (твое) и сердечный огонь божественной любви (твоей), ради коей ты, (преподобный) Максимъ, охотно подвергся пролитію крови (твоей).

Акр. α —*ἰβεται*. В.м. *τῆς* предъ *ἐνθ' αὐτοῦ* 291 чит. *οἷς* и в.м. *δι' ἡρ* ркп. *ἐπέρ ἡς* и опуск. *δωκ*. Въ тепер. и староп. и 98. 273 и 78 Унд. слав. этого стиха нѣтъ, но въ тип. 99, 125 и 75 Унд. др. есть: 99 *Словетъ* (125 др. *поеться*) *въ миръ бжже* (125 *бжествное*) *дръзновение* (75 Унд. *приб. твою*) *и огнь срдцьныи* (126 оп. *бжествное... срдцьный*) *бжжя любвее* (125 др. *бжествною*—др *бжественноу*—*любввю* 75 Унд. *бжжж*). *ея же ради прѣбне. крвее* (75 Унд. *крвви пролитикъ*) *пролитья* (125 *пролияние*, др. *прилияное*). *Максима прѣстрада* (125 др. *трѣпль еси*) *радостно* (125 *прѣжеланно* 75 Унд. *радованно*).

Стоишь предъ престоломъ божественнымъ съ мучениками, къ коимъ пріобщился ты, отецъ, по ревности вѣры, и насъ усвоя Владыкѣ и дѣлая подражателями тебѣ.

Акр. ζ —*σταβα* печ. янв. и ркп. 290 и слав. одни, в.м. *Ἰστα-*

оо СМ. печ. авг. и ркп. 291 и слав. др. Въ 292 ркп. этотъ стихъ опущенъ. Вм. *ἐφραζόμενος* СМ. печ. Кон. Вен. чит. *ἀφραζόμενος* Аѳин. и ркп. 290 и 291. Слав: *Сталь еси* (96 оп. еси, въ тип. 99. 126. 127: *стоиши*, 75 Унд. *стояше*, а въ 125 и 128 этого стиха нѣтъ) *предъ престоломъ* (126. 127, но 99. 98. 211 213 273 Рум. Вост. и 78, 75 Унд. послѣдній приб. *радованно?—насоудиши*) *божественнымъ* (99 и 75 Унд. *божественнымъ*, 273 Рум. Вост. и 78 Унд. 98. 211. 213 *божественны*) *съ мученики* (99 приб. предъ этимъ: *ти и?*), *изже* (99 75 Унд. *съ ними же*, 126. 127. *его же? ѿ* вм. *δὲ?*) *ревности и отвры* (99 *ревности отврыня*, 75 Унд. *равности отврыня* 126. 127. *завистью*, опуская *отвры*) *приобщился еси* (99 75 Унд. *общевая* 126. 127. *причастися*), *отче* (126. 127 *блже*), *и насъ усвой Владыцѣ* (99 *и насъ влцѣ своя сътворяя*, 273 Рум. Вост. и 78 Рум. Унд. *и насъ приближая вцѣ*, 75 Унд. *и насъ поющихъ те вцѣ сътворяи* 126. 127 *и ны приближи? к вцѣ*, 98 *приближаяся* 211. 213 *приближай*, откуда быть можетъ и тепер. *усвой*), *и твоя подражатели содѣлай* (? 99 *и подобныи своя ты сътвори?* 126. 127 *и свои подобныи створяя*, 98. 211. 213. 273 Рум. Вост. 78 Унд. *себѣ подобныи содѣловая*. 98 273 Рум. Вост и 78 Унд. *содѣвая* 211. 213 75. Рум. Унд. *причестники*).

Дополненія къ службѣ преп. Максиму.

Кромѣ использованныхъ, еще просмотрѣнныя нами три служ. ркп. миней Рум. Музея: 273 по опис. *Востокова, 1441 г.*,— и 78 *собр. Ундольскаго, 1467 г. (юсоваго письма)*—имѣютъ поздн. слав. ркп. и старопеч. текстъ,—и 75 *собр. Унд. XVI в.* съ синаксарями, какъ въ греч. печ. минеяхъ,—воспроизводить текстъ службы типогр. ркп. XII в. № 99,—съ небольшими отступленіями, большею частію ореографическими. Всѣ три миней—январскія.

Приводимъ начала пѣсней первыхъ двухъ миней, безъ соблюденія ореографіи (юсовъ большихъ и малыхъ и буквы ѣ). Стихиры на „Господи възвахъ“: *Иже за милосердіе, Жилами ученій, Скорописца якоже трость омочена, Преподобне отче, (273 не имѣеть), Инокъ множества... единокровне,— тропарь: Православію(а) паставниче (273: Свѣтъ трисіянній, Подобникъ явился). Канонъ на утрени Преподобнаго—*

Іоанна монаха (78 вѣтъ),—безъ акростиа, I. Всю ми, Огнь горящъ, Скотско предложися, богор: Все желаніе. III. Великій Максимъ, Максиме блаженне, Источи языкъ твой, богор: Да стезю Владыко, сѣдал: Гоненіе претерпѣвъ. IV. Земнородныхъ тя почитаютъ, Страждутъ съ тобою, Теченіемъ твоея крове, богор: Избавльшеся. V. Иже разумъ земныхъ, Премудрости, Гнѣвомъ, богор: Иже Богородицу Тя (78 Иже та бцѣ невѣдаше) VI. Непрестанно приносиши, Исѣсу(исоу) шися, Оцѣсти мя, богор: Краснѣйши наче, конд: Свѣтъ трисіянный, икосъ: Подобникъ. VII. Едино естество, Не хотѣни двѣ, Столпъ, бог: Новосуци (78 новоносци) младѣ. VIII. До конца вже(въжде)лѣвъ, Устранився, Живоносную зарю, богор: Жизни тя матеръ. IX. Единаче якоже авеле(о)ва твоѣ крѣвь и въ вѣкы бгдхновеннаѣ оучениѣ глсомъ немолчѣнымъ хсѣва цркви проповѣдуеть, Максиме преблаженне и превеликій, Отсѣчена быс рака, Сталь еси на судици, бог: Ты еси бце оружіе, свѣтиленъ: Трѣба швилса еси прѣмудрости,—въ 273 богор: Свѣтъ мысленнаго веселіѣ.

Румяны. Муз. Собр. Ундольскаго № 75 XIV в. соответствует минет Типогр. № 99 XII в. Стихиры на „Господи възвахъ“. Млстна ¹⁾ бывшаго яко изволи члвкъ быти въ двѣ воли и (99 оубо) дѣйстви смотримава прапавѣда оче Максиме. затикаѣ скврѣннихъ незатикаѣма оуста. ѣдиноволна и ѣдинокѣйствѣна сего (99 того) славещимъ дѣводем напастію створшешоу злобоу.—*Силами* (вм. жилами) оучении ти Пура оче *оудиви* (? вм. удави) блюдецаго тыи Максиме зломоудранаго и гонениѣ же прѣстрад и скрѣби же прѣслови за нѣ *прима* зѣло и *язика ти оурѣзаше и выноу* къ боу *въздвижешоу* стоую роукоу еоже написаше прѣвишнаѣ повелѣниѣ.—*Яко* трѣсть скорописца *шбирена* дхомъ *стимъ* быс блжене *язикъ* твой *добръ пишущъ* блгодатию. на скрижалехъ срдць нашихъ. законъ бжствѣныхъ добродѣтели. и повелѣни извѣстваниѣ въплощениѣ въ двою ѣстествоу съ члвки ѣдинѣмъ съставомъ. швитисе извольшоумоу. (Канонъ—безъ написи, и въ каждой пѣсни только по два стиха). I. Всю ми бгдхновенноу от медвѣна, и сладка *язика* искаплѣѣ. бжствѣнѣ Максиме блгдть дховноую.—Огнь горе швисе противоу *кресемъ* прѣблжене. *яко* стѣблиѣ бо ихъ пожеже рѣвениѣмъ дховнимъ.

¹⁾ Здѣсь, какъ и въ другихъ случаяхъ, изданіе славянскихъ текстовъ не претендуетъ на адекватность съ оригиналомъ въ правописаніи.

Богор.: Поюмъ Гдєви от двѣ извольшоумоу вплотитисе бєсѣмене на спсєниѣ наше и избавлєниѣ.—III. Зѣло велики Максимъ чєствѣи хствѣ вѣрѣ. въ истинуоу проповѣдникъ и мчникъ мвѣисє крѣвию.—Источѣи ѣзикъ ти ѣко рѣкоу оучєниѣ хва. вѣрнаѣ прѣблжєнє Максимє прѣмоудрости *источникъи* (?) Бог: *Единъ оубо сѣставъ въ двою ѣствоу непорочнаѣ родила ѣси. вѣплщєнаѣ бга.* (нѣтъ въ 99). Сѣдал: Пльтию насъ ради бывшаѣ изъ двѣ. въ двою волоу и дѣтелию коупно. и слово прѣжде безначєлно очє сианиѣ. очє Максимє. исповѣдавъ моудрє. болѣзни прѣтрьпѣ и оусѣчениѣ оудъ твоихъ. тѣмъ и вѣнцъ приѣлъ ѣси. IV. Земльниѣ тебє чтоуть. и небєсни чиновє дивєтєсє любовию. прѣмоудростию бо мвѣисє очє ѣко бєсплтныѣ.—Стражєт ти Максимє врѣста прѣславнаѣ стрѣтєм ти собєщавасє. тѣмжє и вѣнцъ нѣтъ (? равно) приѣтъ. Бог: Двоу вѣсхвалимъ (тя?) по ржєствѣ и паки двоу чистоу ѣко рождышоу хєста бѣ, от лѣсти мира избавльшаѣ. V. Разоумиѣ земльнымъ оувѣдѣвъ. небєснимъ в истинуоу. философъ бѣс имєнованъ Максимє.—Лоучшаѣ любовию и прѣмоудростию и хєоу подобникъ доблии. прѣсловни Максимє мвѣисє. Богор: Оуставѣ боуроу нєприѣзненноу стрѣтѣми хєа рождышѣи крѣмитєлѣ и гѣ. VI. Нєослабно(?) носѣши бгѣви млтвоу бгѣносє. дшє жє и тѣлєсє от страсти жє (?) и тлє избавѣмє тє.—Источѣи мнѣ (ми?) ѣдинъ блгъи. источникъ бгдѣти спсє срдцоу ми млтвѣми прѣподобнаѣ Максима. Бог: Цѣвѣ тє боу и кивотѣ и чрѣтога *ти* животна и мѣсльна. и дѣврѣ нбєсноу бцоу вѣрнии исповѣдаѣмъ. *Мѣца сєгѣ въ 21 дєнь стрѣтъ стѣго Максима. Исповѣдника* (но сѣнаксѣря св. Максима нѣтъ, а слѣдуєтъ сѣнаксѣрь св. Нєофѣта). VII. Јєдино єстєтєво трѣицє. ѣдиною волю изрєчє. ѣдинодѣтєлнѣ. боу вѣплщєноу. двѣ ѣстєтєвнѣ воли и дѣтєли проповѣдѣ бѣ оцѣ нашихъ. бг.—Двѣ (мѣвѣ?) очє свѣдоущє дѣтєли мѣстию. вѣплщєномоу боу двѣ самѣвластѣнѣ воли. наоучєни жє тобою вѣпиѣмъ оцѣ нашихъ бг. Бог: *Из ложьсѣнѣ двѣчѣскихъ вѣплщѣсє мвѣисє на спсєниѣ наше. тѣмжє мѣтрѣ твою видѣвшє бцоу правѣвѣрѣно вѣпиѣмъ. оцѣ.* VIII. Оустранѣсє вєликѣє стрѣти смрѣтныѣ блжєнє. самъ сє сдѣлавъ нєсквѣрѣнѣно зрѣцѣло бжѣиѣ вѣпиѣє блвѣтє.—Всє вѣзлюбѣвъ прѣвѣзлюбѣвшаѣ рѣдѣ члѣвчѣ крѣстѣ свой взѣтъ. и томоу прѣблжєнє сраснєтѣсє. вѣписѣ блєсѣви. Бог: Жѣвѣносноу (сѣ. прим.

къ богор. 8-й пѣсни 1 служба стр. 254 и 2 служ. стр. 272 прим. къ 8-й пѣсни) зарю изъ єдиного трисѣставна богочелюи приємши ависе тьмнымъ сльняцы и блондещимъ вѣсим. IX. Словеть въ мирѣ блжене дръзновение твоє. и огнь срдчьныи бжине любве. ꙗе оче ради прѣподобне. крови и пролитие Макъсима прѣстрадъ радованно.—Стошше на соудици радованно бжествѣнѣмъ съ мчныкы. сними же равности вѣрныи ѡбщевасе оче и нас поущих те въкоупѣ сътвараи причестиеки. Богор: Тыѣ ꙗси дво стѣна наша и ѡружие. ти застоупление притѣкающимъ к тебѣ. тебе же вси ннѣ молимъ. да изьбоудемъ от враг нашихъ.

Синаксарь греческій.

По Synaxarium'у изд. Delehaye: (ср. греч. печ. минеи Конст. Венец. и Аѳин., изд. Combefis'a и Migne'я и греч. ркп. Синод. Библи. 1295 г. по описанію Владиміра № 354/390 л. 207). Сходство съ греческимъ синаксаремъ и славянскимъ I представляютъ два, изданныя Елифановичемъ, сокращенныя греческія житія: № III ср. стран. 21 стро. 7—17 и стра. 22 стро. 17—19. 27—29. 31—33,—и особенно № IV (припис. Лаврентію монаху) стран. 23 стро. 9—18, особ. 26—29, вся страница 24 и стра. 25 стро. 1—7.

Подвиги святаго отца нашего Максима Исповѣдника.

Такъ СМ подъ 13 авг. и вариантъ у Delehaye по Париж. код. XII в. Въ нѣк. славян. *страсть* подъ 21 янв. (см. далѣе).

Τῷ αὐτῷ μηνὶ ΚΑ'. Μνήμη τοῦ ὁσίου πατρὸς ἡμῶν Μαξίμου τοῦ ὁμολογητοῦ. Того же мѣсяца (января) 21-го (числа): память преподобнаго отца нашего Максима Исповѣдника.

Delehaye, греч. печ. минеи, ркп. Синод. и нѣк. слав. (см. далѣе) подъ 21 янв: *память*.

Τῷ αὐτῷ μηνὶ ΙΓ'. Ἡ μετάθεσις τοῦ λειψάνου τοῦ ὁσίου πατρὸς ἡμῶν Μαξίμου τοῦ ὁμολογητοῦ. Того же мѣсяца (августа) 13-го (числа): перенесеніе останковъ преподобнаго отца нашего Максима Исповѣдника.

Такъ греч. печ. минеи подъ 13 авг. и нѣк. слав: *пере-*

несеніе мощей, но др. успеніе (см. далѣе). У Delehaye: ἀνάμνη-
σις τῆς μεταθέσεως τῶν λειψάνων τοῦ ἁγίου Μαξίμου τοῦ ὁμολο-
γητοῦ.—Затѣмъ имѣются два трестиція:

Κενοῦσαι σοῦ, Μάξιμε, λιθοὶ τὴν κόριν.

Δηλοῦντες, ὡς ζῆς ἐξαμείβων καὶ τόλους.

Μαξίμου ἀμφὶ τρίτην νεκρὸν δεκάτην μεταθήκαν.

Подъемяють твой, Максимъ, вѣрныя прахъ,
Являя, что ты живешь, перемѣняя и мѣста.

Мощи Максима около тринадцатаго перенесены
(перенесли).

Такъ печ. греч. минеи и Acta Sanctorum § IX. 73 вмѣсто Combefis'a и Migne'я: γῆς (вм. ζῆς) ἐξαμείβοντος τόλους Μαξίμου, ἀμφὶ τὴν τρισκαιδεκάτην μετετέθης: являя, что ты, Максимъ, перемѣняя (разныя) мѣста земли, переселился (перенесенъ) около тринадцатаго. А. S: τρίτη νεκρὸν δεκάτη μετέθηκε, др: μεταθήκαν. Это трестиціе есть и въ нѣк. слав. библіотеки Моск. Никол. Единов. монастыря, Хлуд. Биб. по оп. Викт. №№ 188. 193 и 194 и Монаст. собр. № 61 (68?) подъ 13 авг: Пренесеніе мощемъ святого Максима Исповѣдника. Двигоша, Максиме, вѣрніи твое тѣло (61: вѣрніи твое, Максиме, тѣло), ревнующе (sic, читая ζηλοῦντες вм. δηλοῦντες), яко живу ти сущу отъ мѣстъ въздательныхъ (194 вздаатѣлесныхъ) Максима мертва преселишиа въ третій на десятый (болѣе точную ореографію см. далѣе).

Ἀχειράγλωττος, χεῖρα καὶ γλῶτταν φύεις,

Καὶ χερσὶ Θεοῦ, Μάξιμε, ψυχὴν δίδως.

Ἐκὰδι πρώτῃ πότμος Μαξίμου ὅσο' ἐκάλυφεν.

Безручно-безъязычный, ты руку и языкъ
порождаешь,

И въ руки Бога, Максимъ, душу предаешь.

Двадцать перваго смерть очи Максима закрыла.

Въ ркп. греч. синод. и Acta S подъ 21-мъ янв: ἀχειράγλωττος по печ. минеи: ἄχειρ, ἄγλωττος: безручный, безъязычный. У У Comb. Mig. и Delehaye нѣтъ. Есть въ слав. Хлуд. ркп. № 192 и Церк. печ. № 142, но первый стихъ не соотв. греческому: Непобѣдними быстрѣйшій языкомъ, руку (руки) и языкъ оставь и въ рущѣ Божіи, Максиме, душу (духомъ) вдавъ, въ 21 смерть Максимова очеса покры. Первый тер-

мигъ переводчикъ понялъ въ смыслѣ: неувидимый, кого нельзя поймать руками,—и пояснилъ другимъ: быстрѣйшій,—а второй поправилъ въ *γλωτταν*, прочитавъ такъ: *ἄχειρος γλωτταν*. А вмѣсто *φύεις*, повидимому, читалъ: *ἀφίης* (*ἀφείης*). Затѣмъ слѣдуетъ самый синаксарь, коего переводъ мы даемъ по тексту Delehaye, съ вариантами въ примѣчаніяхъ.

Онъ¹ былъ во времена (годы)² Константина, по прозванію Погоната (Бородача), внука Ираклія³. Удостоен-

¹) οὗτος вм. ὅς СМ. Въ слав. I сей.

²) οὗτος ἦν κατὰ τοὺς χρόνους Delehaye 21 Янв. Син. ркп. др. и Слав. но Del. 13 авг. ἐπὶ τῆς βασιλείας—въ царство слав. II и СМ., опуская ἦν и относя къ дальнѣйшему *προεβιβάσθη*. А Конст. 21 янв. такъ: οὗτος διήρκεσε μέχρι τοῦ... онъ дожилъ до нечестиваго...

³) *Κωνσταντίνου τοῦ ἐπικληθέντος* (Delehaye, Ркп. Син., печ. мин. 21 янв. вм. *ἐπιλεγόμενου* Del. и печ. мин. 13 авг. и СМ.) *Παυρινάτου* (Del. 21 янв., Син. ркп. приб. *ὄντος*, печ. еще приб. *δὲ ἀπογόνου* (Del. 13 авг. и Comb. *ἐκγόνου*) *Ἰρακλείου* (Del. вар. 21 янв. *Εἰρακλείου*). Слав. I: *Константина брадатаго, суца правнука Иракліева*,—III: *внука Иракліева*, др. опуск. Такъ и указ. въ Acta SS. Menol. Sirl.,—житіе св. Максима, составленное монахомъ Лаврентиємъ, печ. греч. Минея. Тоже Грузин. син. 13 авг.: „Сей блаженный былъ при Константинѣ, прозванномъ Погонатомъ, внуку Ираклія, убитомъ (? смѣшеніе съ Константомъ) въ Сициліи, въ банѣ, своими людьми“ (ibid.). Но Константинъ Погонатъ началъ царствовать только въ 668-мъ году, а св. Максимъ умеръ въ 662-мъ (Acta Sanctorum, § 1, cap. 2—3). Combefis поправляетъ: *Κωνσταντος ἐκγόνου Ἰρακλείου*, а Migne дѣлаетъ примѣчаніе: *imo Constante ejus patre*. Въ печ. мин. Кон. 21 янв. *μέχρι τοῦ δυσσεβοῦς Κωνσταντος, πατρὸς μὲν τοῦ εὐσεβοῦς Κωνσταντίνου τοῦ ἐπικληθέντος Παυρινάτου, ὄντος δὲ ἀπογόνου Ἰρακλείου*, др. только *Κωνσταντος τοῦ δυσσεβοῦς, (ὄντος) ἀπογόνου (τοῦ) Ἰρακλείου*. Справщикъ Евсеимій (Акад. № 835 авг. 13) испр. такъ: сей бѣ во времена Константы, сынъ Консты сына Иракліева, отца же Константина Погоната. Св. Димитрій Ростовскій вклеилъ къ 21 янв. такія примѣчанія: NB. Противенъ себѣ прологъ, тутъ кажетъ время святого: Максимъ бѣше въ царство Константина Брадатаго правнука Иракліева, а августа 13: тогожь святого Максима повѣдаетъ быти въ царство Косты внука Иракліева и такъ власти его. Но тотъ Коста былъ еретикъ, и мучилъ святого Максима, а Константинъ Брадатый былъ православный, за него и соборъ вселенскій шестый былъ. NB. Ираклій родилъ Константина, Константинъ Консту, а Коста родилъ Брадатаго Константина, царя православного.

ный¹ величайшихъ почестей отъ прежнихъ царей и будучи² способенъ въ руководствѣ дѣлами политическаго управленія, благодаря своему краснорѣчю и нраву³ и мудрости отъ долговременнаго опыта⁴,—онъ достигъ чина (должности) перваго секретаря⁵ и сдѣлался участникомъ совѣта царскаго⁶. Когда же, лукавое и инородное (христіанству) мнѣніе⁷ вводившихъ⁸ одну волю въ воплотившемся Христвѣ⁹ безразсудно и нечестиво стало распространяться¹⁰ тѣми, что уничтожали одну изъ двухъ природъ¹¹,—и нѣкоторыя (пра-

¹) ταῖς μεγίσταις ὄν, но Comb. не чит. ὄν. Delehaue и др. янв. 21 чит. ἀξιοθεῖς, а 13 авг. δεξιωθεῖς—надѣленный величайшими почестями. Слав. 1: и (др. оп.) великими убо честыми отъ первыхъ царей почитаемъ и дароваемъ (соединеніе двухъ чтеній: ἀξιοθεῖς и δεξιωθεῖς,—Евѣимій: почествованъ, и на полѣ: δεξιωθεῖς.

²) ὄν Del. Синод. и Мин. но Конст. 21 янв. φανείς—оказавшійся, Совм. оп., Слав. 1: доволенъ сын (др. приб. бывъ).

³) διὰ λόγων καὶ τρόπων Delehaue и авг. и янв., но Синод. ркп. и Мин. и вар. γ Del. 21 янв. cod. Berol. λόγων καὶ τρόπων. Слав: словомъ и нравомъ, Евѣ. словесы и кривами.

⁴) χρόνου Del. и др. авг. но янв. χρόνων—долготѣмяго, Слав. временнаго.

⁵) Del. янв. πρωτοσηρηῖτις, авг. πρωτοσηρηῖτης, съ вар. Пар. код. πρωτοσηρηῖτο, Синод. ркп. πρωτοσηρηῖτης, Comb. πρωτοσηρηῖτις, печ. мин. πρωτοσηρηῖ(η)του. Слав. 1: асиритскую, др. асиритскую власть.

⁶) Груз: Блаженный Максимъ, исполненный всякой мудрости и разумѣнія, великій словомъ и дѣломъ, при первыхъ (прежнихъ) царяхъ былъ протоасиритомъ, какъ добрый совѣтникъ и во всемъ добрый учитель.

⁷) Delehaue янв. чит. αἰρεσις вм. δοξα авг. и др.

⁸) εἰσαγόντων Del. янв., Пар. авг. и С и Синод. ркп. вм. εἰσαγαγόντων Del. авг., Конст. печ. янв. φροονόντων, др. опускаютъ и Слав. 1.

⁹) Букв: въ домостроеніи Христа посредствомъ плоти. Del. Ркп. и печ: ἐπὶ τῆς διὰ σαρκὸς τοῦ Χριστοῦ οἰκονομίας вм. Пар. и С: οἰκονομίας τοῦ Χριστοῦ τῆς διὰ σαρκὸς—Слав. 1: плотьскаго ради Христова смотраенія.

¹⁰) Снп. Рк: εἰσαγόντων ἀνοήτως καὶ δυσσεβῶς ἐπεχράται и опускающія εἰσαγ. какъ и слав. но Del. ἅ. καὶ δ. εἰς, относя къ εἰσαγόντων, т. е. безразсудно и нечестиво вводившихъ.

¹¹) Вм. Comb. ἐπεχράται ληρωδοῦσα—Del. Ркп. и др. ἐπεχράται,

вительственные) опредѣленія, утверждавшія это злоученіе, ¹ начали обнародоваться на площади ² и вывѣшиваться въ Великой Церкви (Софїи): тогда онъ ³, не дозволивъ ⁴ себѣ участвовать въ этомъ нечестїи чрезъ общеніе съ нечестивцами (и) ⁵ оставивъ мірскія должности ⁶, предпочелъ лучше быть поверженнымъ въ Домъ Божіемъ, нежели обитать въ селенїяхъ грѣшниковъ (Псал. 83, 11). И ⁷ достигнувъ монастыря (находившагося) въ Хрисополѣ, получилъ постриженіе, гдѣ впослѣдствїи сдѣлался ⁸ и настоятелемъ ⁹. Потомъ, какъ огнемъ воспламенившись божественною ревностью, отправился въ старѣйшій Римъ и побудилъ ¹⁰ блаженнѣйшаго ¹¹ папу Мартина со-

οι ἐπ' αὐτοῖς ἦν μαρ τῶν δύο φύσεων (Ркп. снн: τὰς δύο φύσεις) ἀπαρῶντων, Слав. 1: елико мы едино во обоихъ естествахъ чтемъ, убиваше же тѣхъ. Евр. ост. безъ поправки, только выпи-сываетъ на полѣ греч.

¹⁾ καὶ διακείμενὰ τινα τὴν κακοδοξίαν κατέγοντα: такъ Del. Ркп. и Мин. вк. Сомб. по Пар. код. Del. авг: τοιαύτην περιέχοντα βλασφημίαν—содержавшія такое богохульство. Слав. 1: (убиваше же тѣхъ) иже безчинны нѣкія злословіемъ содержимыя (вар: и бесчинїа нѣкая злословію сдержимыми.—Евр: убиваше тѣхъ и повелѣнїа нѣкая злословію содержащаго).

²⁾ Del. авг. ставить здѣсь почему-то точку.

³⁾ Сомб. чит. οὐδὸς. но всѣ др. не чит. и Слав. 1.

⁴⁾ ἀνασχεόμενος—всѣ кромѣ Сомб. ἀνεχόμενος и Слав. не терпя.

⁵⁾ καὶ приб. Del. въ скобахъ авг., замѣчая что въ Par. и Berol. нѣтъ, какъ и во всѣхъ мин. печ. и ркп. снн. и Слав.

⁶⁾ Сомб. приб. καὶ τιμὰς согл. Париж. код. но др. всѣ не имѣютъ.

⁷⁾ Del. Сомб. Ркп. Снн. Печ. Конст. янв. и Слав. чит. καί, но др. οὐδὲν.

⁸⁾ Слав. бывъ.

⁹⁾ Груз: Видя, что ученіе нечестиваго Северїа, проповѣдавшаго одно естество во Христѣ, до того распространяется, что, будучи написано на хартїи, оно вывѣшено было даже въ притворѣ святой Софїи, онъ оставилъ столицу и, удалившись, принялъ монашество въ монастырѣ Хрисопольскомъ, гдѣ впослѣдствїи сдѣлался игуменомъ.

¹⁰⁾ Del. авг. καὶ Μαρτίνου τὸν μακαρίωτατον (Сомб. μακάριον) πάπαν τοιχὴν ἀθροίσαντα λαρεσκεύασε οὐροδον, янв. λαρεσκεύασε τ. ἀθρ. σ. и Сомб. Но печ. авг. и Ркп. παρέλειπεν, янв. συνέλειπεν.

¹¹⁾ μακαρίωτατον всѣ, но Сомб. μακάριον, Слав. 1: блаженному.

звать ¹ помѣстный соборъ и ² подвергнуть анаемѣ ³ первовиновниковъ ⁴ нечестиваго ⁵ догмата, болтавшихъ ⁶ объ одной волѣ во Христѣ. И ⁷ въ обличеніе такъ мыслившихъ написавъ ⁸ сочиненія и составивъ посланія, доказательствами отъ разума и Писанія подтверждавшія истинность нашей вѣры ⁹, разослалъ ихъ по всѣмъ мѣстамъ вселенной (имперіи). Но, возвратившись изъ Рима, съ двумя Анастасіями учениками ¹⁰ онъ предается суду ¹¹ сенатомъ, мыслившимъ согласно съ ересью царя. И ¹² въ то время, какъ всѣ соглашались съ царемъ, онъ и ¹³ самъ противится ¹⁴

¹⁾ Del. Ркп. Сomb. ἀθροίσαντα, Слав. 1: *собравшу*, печ. янв. συναθροίσει, авг. ἀθροίσει.

²⁾ καὶ печ. но Del. Ркп. и С не чит. и Слав. 1.

³⁾ Вм. ἀναθεματίσαι у Del. Cod. Berol. авг. ἀναθεματίσας, Слав. 1: *на проклятіе*.

⁴⁾ Вм. ἀρχηγούς Слав. 1: *начальниковъ*, Cod. Par. Del. авг. и Сomb: εἰσηγητάς.

⁵⁾ τοῦ ἄσβεστοῦ Del. авг. Мин. Ркп. и Слав. 1: *злочестиваго велнія*,—но Del. янв. и Пар. авг. ἀνοήτου, Сomb. ἀνοσίου.

⁶⁾ Del. Ркп. Мин. ληροδοούντων и Слав. 1: *еже на Христа едину волю блядословящихъ*,—но Пар. Del. авг. и Сomb: τῶν μίαν ἐπὶ Χριστοῦ βλασφημοούντων θέλων.

⁷⁾ Del. и Сomb: καὶ вм. ἀλλά Ркп. Печ. Мин. и Слав. 1: *но и—соединяетъ два чт. (др. оп.)*.

⁸⁾ γραφάς Del. печ. мин. Ркп. Слав. 1: *написа*, вм. συγγραφάς Пар. авг. Del. и Сomb.

⁹⁾ Del. Мин. печ. Ркп. καὶ ἐπιστολὰς (Berol. янв. Del. приб. καὶ) λογιχαῖς ἀποδείξει καὶ γραφικαῖς τῆς καθ' ἡμᾶς πίστεως τὴν ἀλήθειαν βεβαίουσας (Berol. Del. авг. βεβαίουσας, янв. βεβαίουσας) συνθεῖς, Слав. 1: *слова написана епистолю бестдамъ, явленіи писменными, еже о христианствѣ вѣрѣ испытно извѣстивъ, и сложивъ*. Евг: слова написавъ и епистоля словесными показавъ (?) и писменными о нашей (на полѣ: опасно) вѣрѣ извѣстіе утверждающая сложивъ.

¹⁰⁾ αὐτοῦ приб. Del. авг. париж. и Сomb. и Слав. 1.

¹¹⁾ Слав. 1: *Отъ Рима во Езермы отъ сгклита посланъ(ы) бысть*.

¹²⁾ καὶ печ. мин. янв. вм. ὅτι всѣхъ другихъ,—Слав. оп.

¹³⁾ αὐτός τε Del. авг.,—печ. мин. янв. и Ркп. син., Del. янв. опуск., по Пар. Del. янв. οὗτος μόνος и Сomb. αὐτός τε μόνος, Слав. 1: *той же и тый*.

¹⁴⁾ Del. авг. Berol. ἀντίστοτο. Слав. 1: *супротивлься* вм. ἀντίσταται др.

и другихъ побуждаетъ къ отступленію, посредствомъ посланій переубѣждая ихъ мыслить противное ¹. За это ² отсылается въ тюрьму во Фракію и, такъ какъ продолжалъ пребывать въ православной вѣрѣ, подвергается отсѣченію руки и языка,—и оттуда отправляется на ссылку въ Лазіку ³. Здѣсь, про-

¹) *Груз.* Онъ сильно воспротивился злой ереси и писалъ посланія противъ нея. Нечестивый царь, узнавъ, что святой Максимъ, удалившись въ Римъ, совѣтами своими убѣдилъ сперва Іоанна папу, а потомъ святого Мартина созвать соборъ епископовъ той страны и осудить злую ересь и проповѣдниковъ ея,—исполнился гнѣва, приказалъ доставить его въ столицу и судить въ присутствіи сановниковъ, преданныхъ ереси.

²) *Del. яв. Comb. ἐπὶ τοῦτο, Del. авг. др. ἐπὶ τοῦτο, Слав. I: Того ради во Фракію въ темницу посланъ бысть. И въ темницѣ быше святой (сущу святому) нелѣнностью и не поткновенно молитвы Богу приношаше и благодарственныя пѣсни выну безъ разлога (тому) возсылаше, и многія уча и подтверждая непрестанно. Видѣвши же того еретицы въ православной и непорочной вѣрѣ пребывающа, руку ему и языкъ отрѣзаша.*

³) *κατὰ τὴν Λαζικήν*—или: въ страну Лазикійскую. *Слав. I: Оттуда въ Лазіку (др. Лазикію, чисто убо и богоугодно подвижаяся).* *Груз.* Когда онъ заградилъ уста, царь сослалъ его въ Македонскій городъ Визію, гдѣ онъ пребывалъ въ большихъ лишеніяхъ и стѣсненіяхъ. Спустя три года царь снова вызвалъ его въ столицу, гдѣ онъ опять посрамилъ учителей нечестія, за что снова былъ отправленъ въ ссылку, будучи очень избитъ и измученъ. Испытавъ всѣ средства, нечестивый царь еще разъ вызвалъ въ столицу блаженнаго Максима и учениковъ его, которымъ послѣ суда отрѣзали языки и руки, а потомъ, обведя ихъ по всѣмъ кварталамъ царствующаго города, избитыхъ и измученныхъ, сослали въ Мингрелію. Тамъ ихъ, согласно царскому указу, разлучили другъ отъ друга. а потомъ сынаго Максима, удрученнаго болѣзнями, взяли и заключили въ крѣпости, которая называлась Г' Имаръ, по близости къ странѣ Осетинской. Ученика же его Анастасія заключили въ крѣпости Абхазской, по имени Котори, а другаго Анастасія ученика заключили въ крѣпости, по имени Бокеле, на границахъ же Осетіи. Спустя немного времени одноименныхъ братьевъ вывели изъ названныхъ крѣпостей и повели—Анастасія пресвитера въ крѣпость Сванской земли, но не доходя до этой крѣпости, сраженный бѣдствіями, онъ отошелъ къ Господу, мѣсяца іюля 24. Діакона же Анастасія взяли въ крѣпость Такверскую въ Абхазіи (вар. въ крѣпость Квара въ Таквери). Когда умеръ царь тотъ.

живъ ¹ три года ² и самъ служа нуждамъ (своего) тѣла, хотя и будучи ³ глубокимъ старцемъ, послѣ непродолжительной болѣзни, почилъ въ Господѣ и погребенъ ⁴ въ монастырѣ святаго Арсенія ⁵, въ той ⁶ странѣ Лавовъ, каждодневно совершая ⁷ многія чудесныя дѣйствія.

Говорятъ ⁸, что послѣ отсѣченія языкъ былъ снова чудестно возстановленъ Богомъ ⁹ и ясно говорилъ дотолѣ, пока ¹⁰ онъ былъ живъ. А ¹¹ изъ двухъ его ¹² учениковъ—старшій Анастасій, одинаково съ учителемъ подвергшійся урѣзанію руки и языка ¹³, былъ отправленъ въ далекую ссылку,—младшій же, сосланный въ одну изъ Фракійскихъ крѣпостей, скончалъ (тамъ свою) жизнь ¹⁴.

онъ, получивъ дозволеніе, вернулся въ Грецію, возвѣстивъ тамъ все случившееся съ ними и въ святости окончилъ жизнь свою.

¹⁾ Del. авг. и др. *διαγαγών*, вм. Del. янв: *διάξας* Слав. I: *приводивъ*.

²⁾ *ἐπὶ τρισὶ χρόνοις*—всѣ, кромѣ Конст. мнн. *τρία ἔτη*, Слав. I: *три лѣта*.

³⁾ Del. *καίτοι πλήρης ὄν ἡμερῶν* Del. но др. *καί* вм. *καίτοι* и Мнн. печ. авг. *γενόμενος* вм. *ὄν*. Слав. I: *И исполнь (др. исполнивъ бысть) время днемъ*.

⁴⁾ *καὶ κατετέθη* Del. авг. и др. но Del. янв. *κατεθηκαὶ αὐτόν* Слав. I: *положенъ бысть*.

⁵⁾ Такъ всѣ и код. Par. и Tilian. у Comb., по Delehaue янв. *Αρσενίου*.

⁶⁾ Вм. *αὐτῇ* Comb. и всѣ другія: *αὐτῇ τῇ*.

⁷⁾ *ποιῶν* Del. авг. Реп. Син. в др. вм. *τελῶν* Comb. и *ποιοῦντα* Del. янв. соглас. съ *αὐτόν*,—Слав. I: *творя*.

⁸⁾ Въ рукописи, что издалъ Combefis, нѣтъ этого отдѣленія, и оно взято имъ изъ печати. мнн. но оно есть и въ Син. рип. и у Delehaue во всѣхъ, и слав. I. Вм. *δέ* у Del. авг. и Пар. янв, син. рип. и др. всѣ чит. *γάρ* у Del. янв.

⁹⁾ Del. авг. приб. *τοῦ* предъ *θεοῦ*.

¹⁰⁾ *οὐ* Конст. мнн. янв. вм. *ἄν* др.

¹¹⁾ *γέ* Пар. янв. у Del. вм. *δέ* др.

¹²⁾ Cod. Par. янв. у Del. *μαθητῶν αὐτοῦ* и Слав. I.

¹³⁾ Comb. *τὴν γλῶτταν καὶ τὴν (τὴν* оп. Пар. авг. у Del.) *χειρα*.

¹⁴⁾ Груз. Святой и трблаженный Максимъ, заключенный въ вышеозначенной крѣпости, привязавъ перо къ отрѣзанной рукѣ, пи-

Славянскіе синаксари.

Просмотрѣнные нами славянскіе пролога по отношенію къ синаксарю св. Максима раздѣляются такъ: I. Въ однихъ содержится переводъ выше помѣщеннаго греческаго синаксаря, начинающійся словами: „*Сей бже во времена Константина Брадатаго*“, при томъ въ нѣкоторыхъ есть стихи или № 1 или № 2.—II. Другіе представляютъ иную, отъ первой независимую редакцію, по различію началъ распадающуюся на двѣ подредакціи, изъ коихъ одна (а) начинается словами: „*Тъ святый Максимъ или Максимъ святый въ царство Константина Брадатаго философъ до конца*, другая (б): „*Блаженный (отецъ нашъ) Максимъ Исповѣдникъ истинныя вѣры*“, но въ дальнѣйшемъ, начиная со словъ: „*се увидѣвъ царь*“ и даже частію нѣсколько ранѣе: „*Максимъ разжегся*“—обѣ подредакціи сходствуютъ,—III. Во многихъ дѣлается только краткое указаніе св. Максима, въ видѣ заглавія, причемъ въ одномъ помѣщенъ переводъ стиховъ № 1. IV. Четвертый классъ составляютъ пролога, въ коихъ совсѣмъ нѣтъ памяти св. Максима (неполные).

I.

Къ первой редакціи принадлежатъ слѣдующіе рукописные и старопечатные пролога 16—17 столѣтія: 1. Хлудов. Библ. №№ 192 янв. 1511 г. л. 367 съ стихами № 2,—2) Хлуд. 193 авг. 16 в. л. 181 об. съ стихами № 1,—3) Хлуд. 194 авг. 17 в. л. 158 съ стихами № 1,—4) Хлуд, церк. печ. 142 янв. Моск. 1641 съ стихами № 2,—5) Моск. первоц. 1660 г, Библ. Моск. Дух. Акад.—съ поправками Евѣимія августъ и январь съ замѣткою св. Димитрія Ростовскаго (см. выше въ греч. синаксарѣ),—6) Моск. Никол. Единов. монастыря, № 78 янв. по монаст. каталогу,—7) Хлуд. 188 авг. 1370 г.

сать посланія о правой вѣрѣ, которую онъ исповѣдывалъ и благодатію Божию утверждалъ. Скончался же онъ, предавъ душу свою въ руки Божіи, 13-го августа, девяноста лѣтъ отъ роду. Тѣло его похоронили въ монастырѣ святаго Арсенія, причемъ на гробницѣ его бываетъ много исцѣленій и знаменій даже до сего дня. Память же его совершается какъ въ этотъ день, такъ и января 21-го, когда отрѣзаны были у нихъ языки и руки, ибо такъ опредѣлено снятыми отцами шестаго собора.

Память преподобнаго отца нашего Максима ¹. Пренесеніе мощемъ стого Максима исповѣдника ².

Двигоша ³ Максиме вѣрнии твоѣ тѣло ⁴ ревнующе ⁵ яко живоу ти соущоу ⁶ от мѣсть ⁷ въздательныхъ ⁸ Максима мртва ⁹ пресѣлиша ¹⁰ въ третинадесятии ¹¹.

Сх. ¹² Непобѣдными быстрѣйшии е(я)зыком роукоу и е(я)зыкь(ъ) ѿ(о)ставль. и въ роуцѣ бжии Максиме дшоу ¹³ вѣдавый ¹⁴. въ 21 сѣмръть Максимова очеса покри ¹⁵.

Сей ¹⁶ бѣше ¹⁷ во ¹⁸ времена ¹⁹ Константина Брадатаго ²⁰, суца правнука Иракліева ²¹. И ²² великими убо честыми отъ первыхъ царей почитаемъ ²³ и дараваемъ ²⁴ и доволенъ сый бывъ ²⁵ въ градскихъ на-

¹) Такъ одинъ 13 авг.

²) Такъ Хлуд. 193 и 194, Един. 68 и Хлуд. 188.

³) Един. 68, — *двигошъ* Хл. 193 и 194, *двигоше* Хл. 188.

⁴) Хл. 188, — *Максимъ* Хл. 193—194, Един. Ник. 68: *вѣрнии твоѣ Максиме*.

⁵) Хл. 193 вырвано. Чит. *ζηλοῦντος* вм. *δηλοῦντος* См. греч. Син.

⁶) Хл. 193 *сѣщъ*.

⁷) Единов. *мѣсть*.

⁸) Хл. 194: *въздаа тѣлесныхъ*, 193 *въдателныхъ*. Единов. *въздательныхъ*.

⁹) Хл. 188, Един., во Хл. 193—194 *мертваго*.

¹⁰) Единов., *прѣселише* Хл. 188, *прѣсѣлишъ* Хл. 193—194.

¹¹) Хл. 188, др: *въ третій надесятій*. Ср. прим. къ греч. Син.

¹²) Хл. 192.

¹³) 142 *духомъ*.

¹⁴) 142 *вавъ*.

¹⁵) 142 *покры*. См. въ греч. примѣч.

¹⁶) Хл. 192 *сѣи*.

¹⁷) Хл. 192 *бѣше*, Евв. *бѣ*.

¹⁸) Хл. 192 *въ*.

¹⁹) Хл. 192 *време*.

²⁰) Евв. *Консты, сна Константы сна Иракліевъ*.

²¹) Хл. 192 и Един. 78 *соущоу правноукоу Иракліеву, Евв. оца же Константина Погоната*.

²²) Хл. 192 и Евв. не чит. и.

²³) Евв. *почествованъ* (на полѣ: *θεξισοθεΐς*).

²⁴) не чит. Евв.

²⁵) не чит. Евв.

стоящих¹ содѣявшаяся² сказуя³ словомъ и нравомъ⁴. И временнаго ради разума, первое во⁵ асугкритскую⁶ власть⁷ поставлей⁸ бывъ⁹ и царскимъ советомъ¹⁰ общникъ бывъ¹¹. И¹² занеже¹³ лукавая¹⁴ и¹⁵ иноязыческая слава¹⁶, яже¹⁷ въ¹⁸ единую¹⁹ волю²⁰ плотскаго²¹ ради²² Христова смотрѣнія²³, несмысленно²⁴ и злочестивно²⁵ обдержаше: елико мы²⁶ едино во²⁷ обоихъ естествъ²⁸ чтемъ²⁹, убиваше жетѣхъ, иже³⁰ бесчинны³¹ нѣкія³² злословіемъ³³ содержимыя³⁴, и³⁵

1) Евѡ. повѣданіихъ, Хл. 192 настоянии.

2) Хл. 192 сдѣлавшасе, Евѡ. дѣятельная и на полѣ: *δραστήρια τῆς κρατῆς ἀφρητίσθαι*.

3) Хл. 192 сказуе.

4) Евѡ. словесы и нравами.

5) Хл. 192 прѣво, Евѡ. не чит.

6) Хл. 192 въ асінкритскоу, Евѡ. въ протоасугкритское.

7) Евѡ. достоинство.

8) Хл. 192 и янв. первоц. 1660 г. поставленъ, Евѡ. произведесея.

9) Евѡ. оп.,—Хл. 162 бысть.

10) Евѡ. совету у царей.

11) Евѡ. бысть.

12) Евѡ. не чит.

13) Евѡ. понеже же.

14) Евѡ. лукавое.

15) Евѡ. и староп. янв. не чит.

16) Евѡ. изплеменное мнѣніе глаголющихъ.

17 и 18) Евѡ. не чит.

19) Хл. 192 и староп. янв. единой, Евѡ. одну.

20) Хл. 192 и староп. янв. воли.

21) Евѡ. о во плоти.

22) Евѡ. не чит.

23, 24, 25) Евѡ. строенія—безумно—злочестно.

26) Хл. 192 ими.

27) Евѡ. на полѣ: *ἕσθαι ἐπ' αὐτοῖς τῆς μίαν τῶν δύο φύσεων ἀπαιρούτων*—см. выше рус. переводъ этого мѣста.

28 и 29) Хл. 192 естеству бывающихъ.

30—32) Вм. этого Евѡ: и повелѣнія нѣкія, Хлуд. 192 и бесчинія нѣкія злославію сдержимыми ср. рус. пер.

33) Евѡ. злославіе.

34) Евѡ. содержащаго.

35) Евѡ. не чит.

по купилищахъ обводя ¹ срамотяше ²; и на великую церковь востаяше ³.

Святый ⁴ же ⁵ не терпя ⁶ злочестивыхъ ⁷ приоб- щенію совнати ⁸, оставль ⁹ мірскія начатки ¹⁰, и ¹¹ на- чать ¹² паче въ дому божіи ¹³ себе ¹⁴ приметати ¹⁵ и жити ¹⁶, нежели въ селѣхъ ¹⁷ нечестивыхъ витати ¹⁸. И изшедъ ¹⁹ въ хрусопольскій ²⁰ монастырь, власы главныя ²¹ отложивъ ²², емуже ²³ и наставникъ ²⁴ по- слѣжде бывъ.

Таже божественною ревностью яко ²⁵ огнемъ разъ- жжегся, стараго Рима ²⁶ достиже ²⁷. И папѣ блаженному ²⁸ Мартину помѣстный ²⁹ соборъ собравшу ³⁰ на прокля- тіе ³¹ начальниковъ ³² злочестиваго велѣнія ³³, еже на Христа едину волю блядословящихъ: ³⁴ на изобличе-

1) Евѡ. посла. Др. покупилищихъ.

2) Хлуд. 192 срамотяше.

3) Хлуд. 192 востаати.

4 и 5) Хл. 192 не чит.

6) Хл. 192 не тѣрпе.

7) Евѡ. нечестивыхъ.

8) Евѡ. сообщитися и на полѣ: проѡхѣи бѣваѡеβѣтѣ.

9) Евѡ. оставивъ.

10-11) Евѡ. начальства, изволи,—Хл. 192. начетки.

12) Хл. 192. божію, Евѡ. Божіемъ.

13) Евѡ. не чит.

14) Хл. 192. приметнути, Евѡ. приметатися.

15) Евѡ. опуск.

16-19) Евѡ. селеніихъ—обитати—шедь и на полѣ: катаλιβών οὖν.

20) Евѡ. хрусополи.

21) Евѡ. оп.

22 и 23) Евѡ. отложи—егоже.

24) Хл. 192. наслѣдникъ, Евѡ. на полѣ: καθηρητής.

25-28) Евѡ. якоже—старшій Римъ постиже—блаженнѣйшему.

29) Хлуд. 192. намѣстный.

30) Хлуд. 192. събравшомоу, Евѡ. собрати синодъ.

31-33) Хлуд. 192: на проклятіе начальникомъ, Евѡ. да анаѡе- матствуетъ началовожди злочестивыя догмы.

34) Вм. еже... Евѡ: едину во Христъ волю блядословя(Хл. 192-е)щихъ утѣца.

ніе ¹ таковое ² мудрствующихъ, словеса написа ³ епистолю ⁴ бесѣдамъ ⁵, явленіи писменными ⁶, еже ⁷ о христіанствѣ ⁸ вѣрѣ ⁹ испытно извѣстивъ ⁹, и ¹⁰ сложивъ, и повсюду ¹¹ пославъ ¹².

Припрягся ¹³ со обоима Анастасіама своима ученикама ¹⁴: отъ Рима во еν(в)φ(ѳ)ν(и)мы ¹⁵, отъ сигклита ¹⁶ посланъ ¹⁷ бысть. Царевнѣ въ ереси пребывающу, той же отъ всѣхъ сущихъ ¹⁸ въ судѣхъ всѣмъ ¹⁹ супротивлься ²⁰, и инѣхъ прочихъ на утверженіе подвиже, другихъ же препирая епистолюми противная мудрствовати ²¹.

Того ради во Фракію ²² въ темницу посланъ бысть ²³. И въ темницѣ бѣше святыи ²⁴ нелѣбно и не потковенно ²⁵ молитвы Богу приношаше, и благодарственныя пѣсни выну безъ разлога ²⁶ возсылаше, и многія уча, и подтвержая непрестанно.

1) Евѣ: но и на обличеніе, Хлуд. 192 нъ и на избличеніе.

2) Хл. 192: сиковое, Евѣ. тако.

3—12) Евѣ: написавъ и епистолю словесными показа имъ (и.ми?) и писменными о нашей вѣрѣ (на полѣ: опасно) извѣстіе утверждающая сложивъ и повсюду селенныя посла.

13—14) Евѣ. Возратився (на полѣ: ἀναστρέψας) же отъ Рима со двумя Анастасіама ученики своими, Хлуд. 192: припрегсе (такъ в вездѣ е в. я) со обоими Анастасію своими ученики.

15) Хл. 192 въ еѳины Евѣ. еѳεγμου, греч. εἰς εὐθύναις—на судѣ.

16) Хлуд. 192 сигклита.

17) Евѣ. имется.

18) Вм. той же и пр. Евѣ: и всѣмъ послушнымъ (на полѣ: ὁμοδοξούσης) царю той же Хл. 192 приб. тыи.

19) Хл. 192 приб. томуу.

20) Евѣ. противится и внизу: εἰς εὐθύναις (sic) παρὰ τῆς συκλήτου χαρίσται, ὁμοδοξοῦσης τῆ τοῦ βασιλέως αἰρέσει ὅτι πάντων ὑπεκόντων τῷ βασιλεῖ, αὐτὸς δὲ μόλις ἐνθίσταται.

21) Вм. на утверженіе и пр. Евѣ. подвижитъ въ отступленіи противная мудрствовати епистолюми преувѣщавъ.

22) Авг. фракію, Хл. 192: тракію.

23) Евѣ. посылается.

24) Хл. 192: темницю соуцоу стоμου.

25) Хл. потыковенно.

26) Хл. приб. томуу.

Видѣвше же того еретицы, въ православнѣй и непорочнѣй вѣрѣ пребывающа, рѹку его (ему) и языкъ отрѣзаша, (чисто же и благоугодно подвижаяся) ¹. Оттуду въ Лазу(и)кію ² на изгнаніе посланъ бывъ ³, идѣ же три лѣта препроводивъ, и томленіи(я) ⁴ тѣлесныхъ потребъ подъемля ⁵.

И ⁶ исполнь(и) ⁷ время ⁸ днемъ, мало ⁹ недугувавъ, и ¹⁰ почи о Господѣ ¹¹, и положенъ бысть ¹² во обители святаго Арсенія, въ той веси ¹³ Лазикійстѣй ¹⁴, и ¹⁵ многа содѣлованія ¹⁶ чудеса ¹⁷ творя повсегда.

Глаголетъ же ся ¹⁸, яко по отсѣченіи руки и урѣзаніи языка ¹⁹, абіе Богомъ ²⁰ преславно состанутися (состатися) ²¹ языку (его) ²² и ясно вѣщати, донележе отъ житія отъиде ²³.

¹) Авг. ему вм. его,—явн., Евѣ. и Хл. 192 приб.: *чисто* (Евѣ. *честно*) *же* (Евѣ. и Хл. *убо*) *и богоугодно подвижаяся* (Хл. *пдви- заесе*).

²) Явн. и Един. 78 явн. *Лазикію*.

³) Евѣ. *во испредѣленіе посылается*.

⁴⁻⁵) Евѣ. *и своимъ потребамъ тѣлеснымъ самъ послужаше— Хл. томленіи ми—подъемле*.

⁶) Не чит. Хл. *и*.

⁷) Евѣ. *исполнь сый*, Хл. *исполнивъ*.

⁸) Евѣ. оп. Хл. *време*.

⁹) Не чит. староп. явн. и Единов. 78,—чит. староп. авг. и Хл. *и Евѣ*.

¹⁰) Не чит. Евѣ.

¹¹) Евѣ. *вспочи въ Господѣ*.

¹²) Евѣ. *положися*.

¹³) Евѣ. *странъ*.

¹⁴) Хл. *Лазикійстѣй*.

¹⁵) Оп. Хл.

¹⁶) Хл. *содѣванія*.

¹⁷) Евѣ. *дѣйства чудесъ*, Хл. *чудеси*.

¹⁸) Евѣ. *Глаголется же*.

¹⁹) Евѣ. не чит. *руки и урѣзаніи*,—Хл. *руцѣ — урѣзаніе — языкоу*.

²⁰) Евѣ. *отъ Бога*.

²¹) Евѣ. *возустроится*, Хл. *встанутисе*, староп. явн. *состатися*.

²²) Староп. явн. приб. *его*,

²³) Евѣ. *дондеже въ житіи бысть*.

Обоимъ ¹ же ученикомъ его, старому ² Анастасію, такоже отрѣзаша руку и языкъ ³, и далече того за(из)г- наша ⁴. Меншій ⁵ же Анастасій въ нѣкоторую тем- ницу, иже ⁶ во Тракіи ⁷, всажденъ бысть ⁸, (и ту) ⁹ житіе остави.

II. а и б.

Обѣ подредакціи различаются только въ первой половинѣ, но во второй, начиная со словъ: „ревностію Божією разжегся (подвигся) иде (приде) въ Римъ“ и пр.—сходствуютъ. Подредакцію II. а, начинающуюся: „(Тъ) стѣи Максимъ“, содержатъ: Румянц. Восток. 319—XIII—XIV в., 321—XVI в., 322—XVI в., 323—1590 г.,—Типогр. 168 (л. 122. б. 2) и 169 (л. 122. б. 2)—XIV в.,—Никол. Единов. монастыря, опис. Хлуд. 189 (л. 207 об.) XIV в.,—и 191—XV в., (юсовый) и 68 по монаст. ката- логу,—Волокол. Акад. 599 (Юсифа 201),—Макар. Миней-Четьи и первопеч. Моск. Акад. 1628 г.—всѣ августовскіе. Подредакцію II б., начинающуюся: „Блаженный оць нашъ Максимъ“, имѣютъ январьскіе: Рум. 320—XVI в., Типогр. 153 (л. 235. а) XIII—XIV в.),—161 (л. 282. а. 2) и 328,—Синод. 237 по оп. Саввы—XIII—XIV в., 248 и 249—XIV в. и Моск. Никол. Един. 65 по мон. кат.

Кромѣ мѣстъ, сходныхъ въ этой редакціи съ предшество- ющею, отмѣтимъ особо слѣдующія совпаденія въ ней съ вышеуказанными греческими сокращенными житіями: стра. 21 стро. 3—15,—стра. 22 стро. 13—17. 24—25. 29,—стра. 23 стро. 9—10 и 16—17.

¹) Евв. двоимъ.

²) Евв. приб. убо.

³) Евв. равно учителю отсѣкота.

⁴) Староп. янв. изгнаша. Евв. изпредѣлиша.

⁵) Евв. юкшій.

⁶) Евв. опусъ.

⁷) Хл. 192 Тракію.

⁸) Евв. посланъ.

⁹) Староп. янв. приб. и ту.

II. а¹.

Мца того же въ г².
оуспеніе блжнаго Максима
исповѣдника и многостра-
далца³

Тъ⁴ стый⁵ Максимъ⁶
въ црство костянтина⁷
брадатаго⁸. философъ⁹
до¹⁰ коньца¹¹ житиємъ¹²
и словомъ пресвѣтель¹³.

¹) Основной текстъ типогр. 168
и 169.

²) Другіе приб. *день*.

³) Такъ 168—169, но др: *перенесеніе мощей преподобнаго отца нашего Максима Исповѣдника*. 319. 189. *память успенія блаженнаго многострадальнаго (319 блжнаго и многостраднаго) Максима (Влдо блгслви приб. 189)*.

⁴) 189 *тъи*, 191 *тъ*, 319, *тъи*, др: *Максимъ святыи безъ тѣ* и 321—322.

⁵) 319. 189 *сты*.

⁶) 319. 189 *Максимъ*, 68. 191 319 приб. *бѣ*.

⁷) 189 *костянтина*, 319 *костянтина*.

⁸) Др. *брадатаго*,—321 *града-того*—ошибка вм. *брадатаго*.

⁹) 189. 191. 319 *философъ*, Мак. *философъ* др. *философа*.

¹⁰) 321. 322 оп. *до*.

¹¹) 189 *конца* и приб. и 169 и 323,—191 *Сый до*.

¹²) 191 *житіемъ же и*.

¹³) Такъ 169 и 191 319, но 168 *претерпѣвъ?* Мак. вм. *словомъ чит. смысломъ* и вм. *пресвѣтель чит. украсися*, а 321. 322 и Волок. оп. *последнее слово*.

II. б¹.

Мца того же ка день²
стого оца нашего³ Ма-
ксима исповѣдника.

Блженыи оцъ нашъ⁴
Максимъ исповѣдникъ ис-
тиннымъ⁵ вѣры и бимъ
слова. воплощеніе⁶ во
двою существуоу суца⁷ ха
единого ба (и)⁸ члвка.

Сии⁹ быс мнихъ в ко-
стянтинѣградѣ. црствоу-
юще¹⁰ же костянтиноу
западному, его же глхоу
брадатца¹¹ и тѣ Костян-
тинъ бѣ¹² еретикъ Аполіна-
риева¹³ учениа прилагамъ¹⁴
бжствоу стрсть.

¹) Основной текстъ типогр.
153.

²) 249 приб. *память*.

³) 161. 249 оп. *нашего*.

⁴) *оцъ нашъ* опуск. 320. 161.
248. 249. 65.

⁵) 247 *правымъ*.

⁶) 247 *воплощеніи*, 161 *во-
площенья*, 320 *воплощенія*.

⁷) *суца* нечит. 65. 247. 248.
249,—*суцу естеству* 161.

⁸) 320. 161. 248 приб. *и*,—249
*во двоу существуоу хста еди-
ного*.

⁹) 320 *се*, 161 *съ*.

¹⁰) 320 др. *царствующую*.

¹¹) 249 *брататець*.

¹²) 248. 320 *быс*.

¹³) 320 *аполінарьева*.

¹⁴) 161 *прилага къ*.

Первѣе ¹ асикратъ же
сый ² оставивъ ³ все ⁴ и ⁵
быс мнихъ ⁶.

Видѣвъ же ⁷ единовол-
ную ересь ⁸ растущую ⁹.
посемь ¹⁰

¹) 321 и 323 Мак. *первое*, 322
и Волок. *првие*, 189 *првты*.

²) Такъ 168. 169. 321. 322.
68,—191. 323 *асикритъ*, Мак.
аскритъ, 189. 319 *асиньгрить*,
321. 322 *бысъ*, др. и вм. *же*.

³) Такъ 168. 191, но 169 и Мак.
остави, 189, 321, 322. *оставль*,
Волок. *оставле*.

⁴) Мак. приб. *имъние брату*
своему.

⁵) 321. 322 оп. и.

⁶) Мак. *черноризецъ*.

⁷) 189 и 323 *чечитъ же*, 191
и *видѣвъ*—и вм. *же*.

⁸) 189 *ересию*.

⁹) 189 *растеца*, 191 *едино-*
вольная ересь растеца.

¹⁰) 168—169 вм. *посемь* чит. и
321. 322. Волок. 191. Отсюда
начинается сходство съ II б.

И призва Максима фи-
лософа ¹ и ² вѣзвѣсти емоу
еже оумыслилъ ³.

Се жь ⁴ обличи ересь
его ⁵. и нарече его ⁵ пред-
течу антихристова. Црь
же от срама не домысля-
ся ⁶ что отвѣщати ли ⁷
мучити ⁸ его ⁹. но рече ¹⁰.
нынѣ повелю сбороу быти
на тя и тогда оузриши ¹¹.

¹) 248 *филосова*, 320 *вилосова*.

²) и оп. 161. 249.

³) 249 *иже умысливъ*.

⁴) Др. *же*.

⁵) 247 *его*, 249 *сего*.

⁶) 249. 320 *ни домыслися*.

⁷) 249 или 161 приб. *ему*.

⁸) 247 *мучить*.

⁹) 328 оп. *но рече*.

¹⁰) 249 *збороу*.

¹¹) Далѣ *начинается сходство*
съ II. а.

Максимъ же ¹ ражжегъся ² бжственою ³ ревньо-
стью иде в рим ⁴ къ стму папѣ Мартину ⁵ и повелѣ ⁶

¹) Далѣ излагается текстъ 153. *Максимъ же*—только въ II. б.

²) 168—169 *подвигъся*, 191 и *раждегъся ревностью бже-*
ственою.

³) 168—169. 249. *ревностью бжею* *подвигъся*.

⁴) 168. 169. 191 *приде въ Р*. 189 *в римъ дойде* 323 *въ римъ*
приде, Мак. и *приде въ Римъ* 321. 322. Волок. оп.

⁵) *Къ святому папѣ Мартину*—только въ II. б., но въ II. а
и *устрои* (321. 322 и *повелѣ*) *святому папѣ Мартину мѣст-*
ный собрати соборъ.

⁶) Такъ и 321. 322, но II. а. *оустрои*, 232 *оустрои въ у папы*
Мартина.

стыи ¹ собрати сборъ ². единоволных ³ прокляти ⁴ ересь ⁵.

Се ⁶ оувѣдѣвъ ⁷ церь ⁸ пославъ ⁹ мѣтъ ¹⁰ и ¹¹ и ¹² приведе ¹³ в костянтинь градъ. и ¹⁴ постави ¹⁵ и ¹⁶ на сонмищи ¹⁷.

Пришедшимъ же ¹⁸ еретикомъ всѣмъ ¹⁹. зане ²⁰ словомъ(ь) истиннымъ(ь) препираше м ²¹. и ²² от

¹) Въ II. а и 161. 248. 320 мѣст(ь)ный, 249 мѣстныхъ собрати зборъ 328 истинный.

²) 189 съборъ собрати,—191 намѣстный съборъ,—321. 322 323 и нѣк. др. приб. и.

³) 323 единоволною.

⁴) 321. 322. Волок. проклятъ, 328 прокля.

⁵) Такъ 189, 153. 191 др. ересь, ересъ, 168 ересу. Мак. приб: и начальника ереси,—68. 169 и 323. Мак. еще приб: счинивъ же (Мак. счины же, 191 списа же) и книги на ересу (такъ 169, на еретичи 68. 191, др. на ересь).

⁶) и се 161. 328. 189. 191,—се же 323, се оубо Волок., и вм. се Мак.

⁷) 153. 189,—видѣвъ же 321. 322. Вол.—оувидѣвъ(ъ) 153. 68. 191. 249. 320,—увѣдавъ 328. Мак.

⁸) 191 приб. здѣсь: мѣтъ и и потомъ такъ: и пославъ приведе. Чит. и предъ пославъ 191. 323. 153.

⁹) 247 323 посла, 189. 191 пославъ,—приб. и 323.

¹⁰) мѣтъ 153 др. не чит. ср. 191 выше прим.

¹¹) 153 в II. б., но др. не чит. и.

¹²) 247 в II. а не чит. и.

¹³) Приб. и II. б. 191. 321. 322. 247,—249 и 360: пославъ приведе въ.

¹⁴) и не чит. 249.

¹⁵) представи 161. 189. 320. 321. 322. 323. 191,—пристави 249, прѣстави 169. 328.

¹⁶) и нѣтъ 321. 322. Волок.

¹⁷) Мак. судищи своемъ. 247 оп. и постави и на сонмищи.

¹⁸) 191. 328. 321 Волок. Мак. приб. и предъ пришедшимъ же,—191 і сбравшемъ жеся.

¹⁹) 161. 320. 321. 191 и II. а, кромѣ 168, приб. и.

²⁰) Мак. оп. и зане, 191 оп. зане, читая одно и.

²¹) 191 и прѣпираше м стѣи Максимъ истинными словеса, Вол. Мак. истиннымъ словомъ. II. а. приб. вся послѣ истиннымъ, кромѣ 189. 168. 169,—оп. я 321.

²²) и не чит. II. а, кромѣ Мак. Милют., 191. 323.

сонмища ¹ изгнанъ ² бывъ ³ и въ темници ⁴ затворень ⁵.

Посемь ⁶ заточень ⁷ бысть въ фракию ⁸ и тамо ⁹ десною его роукоу отсѣкоша ¹⁰ и языкъ оурѣзаша ¹¹.

Оттуду ¹² поточень ¹³ быс ¹⁴ въ лазуньскую ¹⁵ землю ¹⁶ съ двѣма оученикама ¹⁷ своима ¹⁸. но и тамо ¹⁹ дхмь биймь ²⁰ глше и писаше ²¹.

¹) 320 сонмищъ.

²) П. б, но П. а *всехы(и)щенъ* и 321. 322. 323.

³) Такъ П. б. и 189. Вол. вм. *бысть* П. а. и 321. 322. 328. 249. Но 191: *тогда повелъ икъмъ црпъ всхыщенъ быс от снѣма.*

⁴) *темниц(у)ю* 191. 247.

⁵) Приб. *бысть* 189. 169, но 191 *и въ темницѣ въврѣсенъ быс*, а 321. 322. Волок. Мак. не чит. *и въ темницу затворень бысть.*

⁶) 321. 323. Мил. приб. *и предъ посемь*, а П а а приб. *и послѣ посемь*, кромѣ 189.

⁷) 322. 320. 191. 249. Вол. Мак. *поточень*, но П. а. *посланъ.*

⁸) Такъ 153. 191 (?) 321. 322. 323. 249. Вол. Мак. 65 *оракю*, 328 *оакрию*, 189 *офангию*, 320 *офакрию*, 161. 247. 168. 169. 68 *оффрикию*, 191. 169 оп. *въ афр. посл. бысть.*

⁹) *тамо нѣтъ въ* 191. 321. 168 и П. а.—вм. *того посемь* 322. 189. 68,— *и потомъ* 323,—приб. *ему* 249.

¹⁰) 247. 320. 321. 322. Волок. Мак. *руку его отрѣкоша*, П. а. *руцѣ его деснѣи отрѣченъ* (323 *успченъ*, 169 *отрѣчени*) *бывши*, (86 *бывше*).

¹¹) П. б. 247 *языка ѿмоу*,—П. а. *и языкоу оурѣзаноу*, 169 *отрѣзаноу*, 189 приб. *бывши*,—Мак. *таже языкъ его урѣзаша*,—321 *отсѣкоша*, 322. оп. Но 191 *и изведенъ же быс исъ темници повелъ мчтль оустѣици ѿмоу рѣкж деснѣ и языкъ оурѣзати.*

¹²) 247 приб. *же*, др. *и оттуду же*, 191 и вм. *оттуду* П. а. оп., 320. 321. 328. Мак. Вол. и съ, оп. 321. 322. и съ.

¹³) 321. 322. Вол. Мак. *заточень*.

¹⁴) 68 оп.

¹⁵) 321 *лазаньскую*, 191. 168 и П. а. *лазоньскоую*.

¹⁶) 320. 321. 322. 168 и др. *страну*, 249 кромѣ того приб. *гору*.

¹⁷) 189 *воикома* (?).

¹⁸) 161. 191. ѿго. 189. 321. 322. Вол. Мак. оп. Въ 191 такъ: *и въ фракиѣ поточень быс. съ двѣма оученикама ѿго, и поточень быс въ лазоньскѣ странѣ. 322: и посемь руку отсѣкоша и со двѣма ученикама заточень бысть въ лазуньскую страну.*

¹⁹) 321 *икъ и тамо*, 169 *тако*.

²⁰) 189. 319. 68 *бжвнѣмь*, 161. 147. 249. Вол. Мак. *бжвнѣмъ дхмь*, 191 *свтмь*.

²¹) 153 и 249 проп. и, Милют: *духомъ божѣмъ пиша и глше*.

И исполнь ¹ днии бывъ (и бывъ лѣтъ 70) ² почи о гсдѣ.

III.

Третью редакцію представляетъ краткое упоминаніе подь 21-мъ января о св. Максимѣ въ прологахъ: Рум. Восток. 319.—XIII—XIV в., Моск. Никол. Един. мон. библи. Хлудова 189—XIV в., 191—XV в., по дополн. мон. кат. № 77, Типогр. 155, 156, 157—XIV—XV вв., Синод. 239—1425 г.

Мца того же въ ка. стрсть стого и ³ прѣдбнаго оца ншго и многостртнаго ⁴ Максима исповѣдника, иже пострада при Костантинѣ ⁵ брадатъци ⁶ вноука ираклиѣва ⁷.

Въ заключеніе присоединяемъ прологъ по Синаксарию, изданному въ Кіево-Печерской Лаврѣ въ 1865-мъ году.

Января 21-го. Память, иже во святыхъ, отца нашего Максима исповѣдника.

Первѣе во Асугкритскую честь поставленъ и царскимъ совѣтникомъ общникъ бывъ. Таже оставивъ все имѣніе брату своему, пострижесе въ Хрусопольствѣмъ монастырѣ, ему же и наставникъ послѣжде бысть. Таже божественною ревностію разжегся, дойде въ

¹) Такъ II. б. 153. 189 и др. вм. исполнь же II. а. 168. 319 и др. и 161. 249,—но 68. 320. 321. 322 оп.,—169—исполни же, 328 исполнение же днии.

²) и бывъ лѣтъ семидесяти о Господѣ почи не им. II. б. но есть въ II. а. 168. 68. 191 др. Въ 65: и преставися к богу, 321. 322. Вол. Мак. вмѣсто „лѣтъ 70“ такъ: *въ старости глубочѣ къ гоу отидѣ. 319 испльнь же днии. о. и о ги почи.*

³) *Страсть святого и, приб. 319. 189. 239. 191 (безъ и).*

⁴) Такъ 319. 189,—77. 191. *многострадальнаго, 239 многострадалника, др. многострадалца.*

⁵) 319. 189 *Костантинъ, 191 Костандинъ.*

⁶) 191 *брадатъль.*

⁷) Другіе короче: 155. 158. 77: *стрсть стого преподобнаго оца нашего Максима исповѣдника.*

старый Римъ, идѣже блаженному папѣ Мартину помѣстный соборъ собравшу на еретики Моноеліты, глаголющія едину быти во Христѣ волю, въ подтвержденіе правыя вѣры многа словеса и посланія написа, и повсюду таже посла со учениками своими, Анастасіями, отъ Рима во Евѣимы сугклитомъ посланъ бывъ, многа отъ злочестивыхъ еретикъ пострада. Руку бо и языкъ его отрѣзаша, и въ Лазикію изгнаша его: идѣже три лѣта во всякихъ тѣлесныхъ томленіихъ препроводивъ, почи о Гдѣ, и положенъ бысть во обители святаго Арсенія, въ веси Лазикій-стѣй, въ лѣто 662.

Дополненія и поправки.

(Строки петитомъ сверху, страницы жирнымъ шрифтомъ).

XII 36 послѣ *τὸν* приб. *νέον*. **2** 20 послѣ: *ποτομῆ* *I* приб.: такъ и М Ср. Вагон. р. 466 и 484. Между 37 и 38 стр. вставить: Ап. Анастасій Библиотекаръ, ed. Sirmondi. **3** 3 послѣ sq. приб.: ред. сход. съ **B.** 42 надо: 14—352, 5.—**17** 4 *κακουργίας*. 23 *Κύρον*. 25—*γίφ*.—**25** 2 Константинопольскій. 14 *ὑφ' τὸν*. **27** 19 нарѣнкѣ. 26 *γίνεται*. **29** 12 *ἱερεῖσι*. **31** 5 вм. потомъ надо: Тогда **37** 4 *ἐγκρατείας*. 13 *τῶ*. **38** 10 *συνηγορίαν*. **39** прим. 1 прибавить: Th. 341, 12—342, 3: Въ 632 году, въ мартѣ мѣсяцѣ, индиктіона 14-го, скончался царь Ираклій отъ водянки (*ὑδεραιόσας*), процарствовавъ 30 лѣтъ и 10 мѣсяцевъ. Послѣ него царствуетъ его сынъ Константинъ, 4 мѣсяца, и кончается, отравленный Мартиною, его мачехою, и Пирромъ патріархомъ. Царствуетъ Ираклона сынъ Мартины, съ матерью Мартиною... Онъ царствуетъ 6 мѣсяцевъ при Павлѣ епископѣ Константинопольскомъ. Въ томъ же году сенатъ низложилъ (*ἀπόσαστο*) Ираклону вмѣстѣ съ Мартиною, матерью его, и Валентиномъ. У Мартины отрѣзали языкъ, а у Ираклоны носъ,—и, изгнавъ ихъ, возвели на царство Константина, сына Константа, внука Ираклія. Онъ владычествовалъ 27 лѣтъ. По низложеніи Пирра съ епископства, въ патріархи Константинополя былъ рукоположенъ Павелъ пресвитеръ и экономъ, въ мѣсяцѣ октябрѣ индиктіона 15-го,—онъ епископствовалъ 12 лѣтъ.—**43** 17 (25) *διέγνω*. **45** 16 *ἱεράς*. 19 *εἰσδοξ*. **50** 27 *ἰκανοῦ*. **59** 29—30 исправить счетъ примѣчаній: 6, 7 и 8 и въ прим. 8 послѣ С приб. *ψευδομα*. **65** 16 об. 18 *B.* *ξενοθήσαι*. 37 Ап читать не послѣ С, а послѣ М.—**66** 24 прим. 2 вм: только *εἶπεν* надо: *πρὸς ὃν ἀπεκρίθη παρούσῃ πάντων*. 27 послѣ А приб.: Ап. origenianista—и послѣ С уничт. Ап. 33 прим. 9 приб.: Ап. in eadem die circa tactum (на полѣ ascensionem) lucernae p. 340.—34 прим. 10 приб.: Ап. eucratas. **67** 23 прим. 2 *διέσωζεν*... Ап. (valuit). 36 прим. 12 приб.: и *B.* 141. *a—b* такъ: *καὶ ὅτι ἄπερ ἔδογματίσαν δι' αὐτῆς ἐκθεσείας, διὰ τοῦ τύπου ἠκύρωσαν καθεῖλον*... **68** прим. 10 послѣ А приб.: *B.* **69** 17 отгуда вм. откуда. **70** прим. 1 приб. (*καθ' ἐτέραν?*), *B* *καθ' ἐκατέραν*. прим. 12: *B* *μήτε—μήτε*. **75**. 4 послѣ „отъ“ надо приб. сносокъ *I.* *б* и послѣ 1-го сноска приб. сносокъ *I.* *б*: *B* *τῆς ἐπὶ τῆς ἐκκλησίας* вм. *C*: *τῆ ἐκκλησίας*. *M.* *omni ecclesiasticae reprehensioni*, Ап. *ab ecclesiae querimonia*. 13 послѣ *μου*“ приб. сносокъ *I.* *с*: у Th нѣтъ. **77** 21 послѣ „тебя“ приб. сн. **14.** *a*: *A* *σοι* вм. *σοῦ*. прим. 4 *δῶη*. **79** прим. 7: А въ первомъ мѣстѣ: *ἐξέβαλε*, во второмъ: *ἔξω ἔβαλε* какъ *C.* **82** прим. 4 приб.: и М р. 489 § 26 ср. прим. къ эт. далтѣ въ прил. къ тл. ХСIII изъ *Vita*. **90** прим. 3: *μετά δὲ*. **104** 26 предвѣдѣніе. **108** прим. 5: Ап. *Menpae*. **114** 10 прибавленію и убавленію, движенію впередъ и назадъ. **115** прим. 7: *διαίρεσιν*. **139** прим. 12 приб.: *B* предъ „чит.“ **142** 1 вм. (35) надо (36). **143** 1 вм. совершеннаго надо: скончавшагося. Прим. 1 вмѣсто священнаго надо: скончавшагося—и дополнить: *C* *καὶ παντὸς πνεύματος ἐν δικαιοσύνῃ τετελειωμένον* Лат. *C* и Ап: *abs spiritu omni in justitia consummato*“ и Ап. 572. 144 прим. 4: *eum*. вм. *cum*. **163** 20—21 *Σκότορον*. **254** 33—34 *σὺ* вм. *εὗ* чит. ркп. 292 и 298.—**262** 30 не должно читать и 298. **279** къ прим. 3-му добавить: см. примѣч. къ житію и дополн. къ 39 стр. прим. 1.

СО Д Е Р Ж А Н І Е.

	Стр.
О святомъ Максимѣ Исповѣдникѣ предварительныя краткія свѣдѣнія	I—XVI
Предисловіе къ житію св. Максима.	1—3
Житіе преп. Максима	4—176
Письмо св. Анастасія.	176—208
Примѣчаніе (Hypomnesticum)	209—230
Противъ Константинопольцевъ за св. Максима — не- извѣстнаго монаха	231—233
Служба преп. Максиму I	234—237
Служба II	237—277
Греческій синаксарь	277—284
Славянскіе синаксари	285—297
Дополненія и поправки.	
